

BELGISCHE KAMER VAN  
VOLKSVERTEGENWOORDIGERS

14 juni 2017

**WETSONTWERP**

**tot wijziging van de wet van 2 augustus 2002 betreffende het toezicht op de financiële sector en de financiële diensten, met het oog op de tenuitvoerlegging van Verordening (EU) nr. 596/2014 betreffende marktmisbruik en de omzetting van Richtlijn 2014/57/EU betreffende strafrechtelijke sancties voor marktmisbruik en Uitvoeringsrichtlijn (EU) 2015/2392 met betrekking tot de melding van inbreuken, en houdende diverse bepalingen**

Blz.

**INHOUD**

Samenvatting .....	3
Memorie van toelichting .....	4
Voorontwerp .....	62
Impactanalyse .....	86
Advies van de Raad van State .....	100
Wetsontwerp .....	113
Concordantietabel .....	147
Coördinatie van de artikelen:	
Wet van 2 augustus 2002 .....	179
Wet van 3 augustus 2012 .....	307
Wet van 19 april 2014 .....	309
Wet van 25 april 2014 .....	311
Wet van 13 juni 2015 .....	321
Artikel 578 en 581 van het Gerechtelijk Wetboek .	329
Artikel 513 en 606 van het Wetboek van Vennootschappen .....	344

CHAMBRE DES REPRÉSENTANTS  
DE BELGIQUE

14 juin 2017

**PROJET DE LOI**

**modifiant la loi du 2 août 2002 relative à la surveillance du secteur financier et aux services financiers, en vue de mettre en œuvre le Règlement (UE) n° 596/2014 sur les abus de marché et de transposer la Directive 2014/57/UE relative aux sanctions pénales applicables aux abus de marché ainsi que la Directive d'exécution (UE) 2015/2392 concernant le signalement des violations, et portant des dispositions diverses**

Pages

**SOMMAIRE**

Résumé .....	3
Exposé des motifs .....	4
Avant-projet .....	62
Analyse d'impact .....	93
Avis du Conseil d'État .....	100
Projet de loi .....	113
Tableau de concordance .....	161
Coordination des articles:	
Loi du 2 août 2002 .....	245
Loi du 3 août 2012 .....	308
Loi du 19 avril 2014 .....	310
Loi du 25 avril 2014 .....	316
Loi du 13 juin 2015 .....	325
Article 578 et 581 du Code judiciaire .....	337
Article 513 et 606 du Code des Sociétés .....	347

6463

*De regering heeft dit wetsontwerp op 14 juni 2017 ingediend.*

*Le gouvernement a déposé ce projet de loi le 14 juin 2017.*

*De “goedkeuring tot drukken” werd op 14 juni 2017 door de Kamer ontvangen.*

*Le “bon à tirer” a été reçu à la Chambre le 14 juin 2017.*

N-VA	:	Nieuw-Vlaamse Alliantie
PS	:	Parti Socialiste
MR	:	Mouvement Réformateur
CD&V	:	Christen-Democratisch en Vlaams
Open Vld	:	Open Vlaamse liberalen en democraten
sp.a	:	socialistische partij anders
Ecolo-Groen	:	Ecologistes Confédérés pour l'organisation de luttes originales – Groen
cdH	:	centre démocrate Humaniste
VB	:	Vlaams Belang
PTB-GO!	:	Parti du Travail de Belgique – Gauche d'Ouverture
DéFI	:	Démocrate Fédéraliste Indépendant
PP	:	Parti Populaire
Vuye&Wouters	:	Vuye&Wouters

*Afkortingen bij de nummering van de publicaties:*

DOC 54 0000/000:	Parlementair document van de 54 <sup>e</sup> zittingsperiode + basisnummer en volgnummer
QRVA:	Schriftelijke Vragen en Antwoorden
CRIV:	Voorlopige versie van het Integraal Verslag
CRABV:	Beknopt Verslag
CRIV:	Integraal Verslag, met links het definitieve integraal verslag en rechts het vertaald beknopt verslag van de toespraken (met de bijlagen)
PLEN:	Plenum
COM:	Commissievergadering
MOT:	Moties tot besluit van interpellaties (beigekleurig papier)

*Abréviations dans la numérotation des publications:*

DOC 54 0000/000:	Document parlementaire de la 54 <sup>e</sup> législature, suivi du n° de base et du n° consécutif
QRVA:	Questions et Réponses écrites
CRIV:	Version Provisoire du Compte Rendu intégral
CRABV:	Compte Rendu Analytique
CRIV:	Compte Rendu Intégral, avec, à gauche, le compte rendu intégral et, à droite, le compte rendu analytique traduit des interventions (avec les annexes)
PLEN:	Séance plénière
COM:	Réunion de commission
MOT:	Motions déposées en conclusion d'interpellations (papier beige)

*Officiële publicaties, uitgegeven door de Kamer van volksvertegenwoordigers*

Bestellingen:  
Natieplein 2  
1008 Brussel  
Tel. : 02/ 549 81 60  
Fax : 02/549 82 74  
www.dekamer.be  
e-mail : publicaties@dekamer.be

*De publicaties worden uitsluitend gedrukt op FSC gecertificeerd papier*

*Publications officielles éditées par la Chambre des représentants*

Commandes:  
Place de la Nation 2  
1008 Bruxelles  
Tél. : 02/ 549 81 60  
Fax : 02/549 82 74  
www.lachambre.be  
courriel : publicaties@lachambre.be

*Les publications sont imprimées exclusivement sur du papier certifié FSC*

## SAMENVATTING

*Dit ontwerp van wet actualiseert het Belgisch wetgevend kader inzake marktmisbruik teneinde het in overeenstemming te brengen met recente Europese regelgeving. Het heeft meer bepaald tot doel:*

— *de vervollediging van de tenuitvoerlegging in Belgisch recht van Verordening (EU) Nr. 596/2014 van het Europees Parlement en de Raad van 16 april 2014 betreffende marktmisbruik, die reeds in belangrijke mate werd tenuitvoergelegd bij de wet van 27 juni 2016. Het gaat voornamelijk om de invoering en verfijning van een aantal onderzoeksbevoegdheden van de FSMA en maatregelen die zij kan nemen bij een inbreuk op de bepalingen van de verordening.*

— *de gedeeltelijke omzetting in Belgisch recht van de Uitvoeringsrichtlijn (EU) 2015/2392 van de Commissie van 17 december 2015 bij Verordening (EU) Nr. 596/2014 met betrekking tot de melding van daadwerkelijke of potentiële inbreuken op deze verordening aan de bevoegde autoriteiten. Het betreft de invoering van een klokkenluidersregeling.*

— *de omzetting in Belgisch recht van Richtlijn 2014/57/EU van het Europees Parlement en de Raad van 16 april 2014 betreffende strafrechtelijke sancties voor marktmisbruik. Het betreft de wijziging van de bestaande strafrechtelijke bepalingen inzake marktmisbruik, teneinde ze nog beter in overeenstemming te brengen met de richtlijn.*

*Doordat een aantal bepalingen een transversale draagwijdte hebben, worden ook Richtlijn 2014/65/EU, Richtlijn 2014/91/EU en Richtlijn (EU) 2016/97 gedeeltelijk omgezet.*

## RÉSUMÉ

*Le présent projet de loi actualise le cadre législatif belge en matière d'abus de marché afin de le mettre en conformité avec la réglementation européenne récemment adoptée. Il vise plus précisément à:*

— *achever la mise en œuvre en droit belge du règlement (UE) n° 596/2014 du Parlement européen et du Conseil du 16 avril 2014 sur les abus de marché, qui avait déjà été assurée dans une large mesure par la loi du 27 juin 2016. Ce volet consiste principalement à instaurer et à affiner un certain nombre de pouvoirs d'investigation de la FSMA et de mesures qu'elle peut prendre en cas d'infraction aux dispositions du règlement.*

— *assurer la transposition partielle en droit belge de la directive d'exécution (UE) 2015/2392 de la Commission du 17 décembre 2015 relative au règlement (UE) n° 596/2014 en ce qui concerne le signalement aux autorités compétentes des violations potentielles ou réelles dudit règlement. Il s'agit de l'adoption d'un dispositif relatif aux personnes effectuant des signalements (dites "informateurs").*

— *assurer la transposition en droit belge de la directive 2014/57/UE du Parlement européen et du Conseil du 16 avril 2014 relative aux sanctions pénales applicables aux abus de marché. L'objectif est de modifier les dispositions pénales existantes en matière d'abus de marché, afin de les mettre mieux encore en conformité avec la directive.*

*Etant donné qu'un certain nombre de dispositions ont une portée transversale, la directive 2014/65/UE, la directive 2014/91/UE et la directive (UE) 2016/97 sont elles aussi partiellement transposées.*

## MEMORIE VAN TOELICHTING

DAMES EN HEREN,

### ALGEMENE TOELICHTING

Het voorliggend ontwerp van wet heeft hoofdzakelijk tot doel:

— de gedeeltelijke tenuitvoerlegging in Belgisch recht van verordening (EU) Nr. 596/2014 van het Europees Parlement en de Raad van 16 april 2014 betreffende marktmisbruik (Verordening marktmisbruik) en houdende intrekking van Richtlijn 2003/6/EG van het Europees Parlement en de Raad en Richtlijnen 2003/124/EG, 2003/125/EG en 2004/72/EG van de Commissie (hierna de “Verordening marktmisbruik” genoemd);

— de gedeeltelijke omzetting in Belgisch recht van uitvoeringsrichtlijn (EU) 2015/2392 van de Commissie van 17 december 2015 bij Verordening (EU) nr. 596/2014 van het Europees Parlement en de Raad met betrekking tot de melding van daadwerkelijke of potentiële inbreuken op deze verordening aan de bevoegde autoriteiten (hierna de “Richtlijn melding inbreuken” genoemd);

— de omzetting in Belgisch recht van richtlijn 2014/57/EU van het Europees Parlement en de Raad van 16 april 2014 betreffende strafrechtelijke sancties voor marktmisbruik (richtlijn marktmisbruik) (hierna de “Richtlijn strafrechtelijke sancties” genoemd);

— de gedeeltelijke omzetting in Belgisch recht van richtlijn 2014/65/EU van het Europees Parlement en de Raad van 15 mei 2014 betreffende markten voor financiële instrumenten en tot wijziging van Richtlijn 2002/92/EG en Richtlijn 2011/61/EU (hierna “MiFID II” genoemd).

#### *1. De Verordening marktmisbruik en de Richtlijn melding inbreuken*

De Verordening marktmisbruik heft de “richtlijn marktmisbruik” 2003/6/EG op met ingang van 3 juli 2016 en vervangt deze door een geactualiseerd rechtskader. Het uitgangspunt van de Europese wetgever is de vaststelling dat marktmisbruik de integriteit van de financiële markten schaadt en het vertrouwen van het publiek in effecten en derivaten schendt (overweging 2 van de Verordening marktmisbruik). Door voorschriften inzake marktmisbruik in de vorm van een verordening vast te stellen, wordt ervoor gezorgd dat deze rechtstreeks van toepassing zijn. Dit moet een gelijk speelveld

## EXPOSÉ DES MOTIFS

MESDAMES ET MESSIEURS,

### COMMENTAIRE GENERAL

Le présent projet de loi vise principalement à assurer:

— la mise en œuvre partielle en droit belge du règlement (UE) n° 596/2014 du Parlement européen et du Conseil du 16 avril 2014 sur les abus de marché (règlement relatif aux abus de marché) et abrogeant la directive 2003/6/CE du Parlement européen et du Conseil et les directives 2003/124/CE, 2003/125/CE et 2004/72/CE de la Commission (ci-après “le règlement relatif aux abus de marché”);

— la transposition partielle en droit belge de la directive d’exécution (UE) 2015/2392 de la Commission du 17 décembre 2015 relative au règlement (UE) n° 596/2014 du Parlement européen et du Conseil en ce qui concerne le signalement aux autorités compétentes des violations potentielles ou réelles dudit règlement (ci-après “la directive concernant le signalement des violations”);

— la transposition en droit belge de la directive 2014/57/UE du Parlement européen et du Conseil du 16 avril 2014 relative aux sanctions pénales applicables aux abus de marché (directive relative aux abus de marché) (ci-après “la directive concernant les sanctions pénales”);

— la transposition partielle en droit belge de la directive 2014/65/UE du Parlement européen et du Conseil du 15 mai 2014 concernant les marchés d’instruments financiers et modifiant la directive 2002/92/CE et la directive 2011/61/UE (ci-après “la directive MiFID II”).

#### *1. Le règlement relatif aux abus de marché et la directive concernant le signalement des violations*

Le règlement relatif aux abus de marché abroge la “directive abus de marché” 2003/6/CE, avec effet au 3 juillet 2016, et lui substitue un cadre juridique actualisé. Le législateur européen est parti du constat que les abus de marché nuisent à l’intégrité des marchés financiers et ébranlent la confiance du public dans les valeurs mobilières et les instruments dérivés (considérant 2 du règlement relatif aux abus de marché). Le recours à un règlement pour mettre en place des exigences en matière d’abus de marché garantit le caractère directement applicable de ces exigences.

garanderen doordat voorkomen wordt dat als gevolg van de omzetting van een richtlijn nationale voorschriften onderling verschillen. Deze verordening moet ertoe leiden dat iedereen in de gehele Unie dezelfde voorschriften volgt. Zij moet ook de complexiteit van de regelgeving en de nalevingskosten van bedrijven verminderen, in het bijzonder voor ondernemingen die grensoverschrijdend actief zijn, en bijdragen tot het wegwerken van concurrentievervalsingen (overweging 5 van voornoemde verordening).

Hoewel deze verordening rechtstreeks toepasselijk is in de Belgische rechtsorde, behoeven een aantal bepalingen ervan een tenuitvoerlegging in Belgisch recht. Het betreft onder meer de bepalingen over de aanduiding van de bevoegde autoriteit, de toezichtsbevoegdheden waarover deze autoriteit minstens moet beschikken en de administratieve sancties en andere administratieve maatregelen die deze autoriteit minstens moet kunnen opleggen bij inbreuken op de verordening. Daartoe dient voornamelijk de wet van 2 augustus 2002 betreffende het toezicht op de financiële sector en de financiële diensten (hierna "wet van 2 augustus 2002") te worden gewijzigd.

Bij de wet van 27 juni 2016 werden een aantal noodzakelijke wetwijzigingen met ingang vanaf 3 juli 2016 doorgevoerd, om de door de Verordening marktmisbruik nagestreefde doelstelling van marktintegriteit niet te ondermijnen. Zo werd de FSMA als bevoegde autoriteit aangeduid en werden de maximumbedragen van de administratieve geldboetes die bij inbreuken op de Verordening marktmisbruik kunnen worden opgelegd, verhoogd. Bovendien werd bevestigd dat de FSMA bij de uitoefening van haar toezicht op de naleving van de Verordening marktmisbruik haar bestaande onderzoeksbevoegdheden en maatregelen kan uitoefenen en nemen, en werden sommige van deze bevoegdheden en maatregelen verfijnd om rekening te houden met de vereisten van de Verordening marktmisbruik.

Onderzoeksbevoegdheden en maatregelen waarin overeenkomstig de verordening moet worden voorzien, maar die minder dringend en/of innovatiever zijn en (in sommige gevallen) ook aan andere bevoegdheidsdomeinen kunnen raken, werden nog niet ingevoerd door de wet van 27 juni 2016. Zij worden in dit ontwerp van wet, dat aldus strekt tot de verdere tenuitvoerlegging van de Verordening marktmisbruik, opgenomen of (voor de reeds bestaande bevoegdheden en maatregelen) verfijnd. Het betreft voornamelijk volgende bevoegdheden en maatregelen: het beroepsverbod, het opvragen van elektronische communicatiegegevens, de inbeslagname, de huiszoeking en de klokkenluidersregeling. Een aantal van die wijzigingen strekken ook reeds tot

Cela permet de garantir des conditions homogènes en évitant des exigences nationales divergentes découlant de la transposition d'une directive. Le règlement exige l'application des mêmes règles par tout un chacun dans toute l'Union. Il rend également la réglementation moins complexe et réduit les coûts de mise en conformité pour les entreprises, en particulier celles qui mènent des activités sur une base transfrontalière, et contribue à éliminer les distorsions de concurrence (considérant 5 dudit règlement).

Bien que ce règlement soit directement applicable dans l'ordre juridique belge, certaines de ses dispositions nécessitent une mise en œuvre dans le droit national. Il s'agit notamment des dispositions portant sur la désignation de l'autorité compétente, sur les pouvoirs de surveillance dont cette autorité doit au minimum disposer ainsi que sur les sanctions administratives et les autres mesures administratives que cette autorité doit au moins pouvoir prendre en cas d'infractions au règlement. Il convient, à cet effet, de modifier principalement la loi du 2 août 2002 relative à la surveillance du secteur financier et aux services financiers (ci-après "la loi du 2 août 2002").

Pour ne pas miner l'objectif d'intégrité des marchés poursuivi par le règlement relatif aux abus de marché, la loi du 27 juin 2016 a déjà opéré plusieurs modifications législatives nécessaires, avec effet au 3 juillet 2016. C'est ainsi qu'elle a désigné la FSMA comme autorité compétente et qu'elle a majoré les montants maximums des amendes administratives qui peuvent être infligées en cas d'infractions au règlement relatif aux abus de marché. Cette loi a par ailleurs confirmé que la FSMA, lors de l'exercice de son contrôle du respect du règlement relatif aux abus de marché, peut exercer ses pouvoirs d'investigation actuels et adopter des mesures faisant déjà partie de son dispositif de contrôle, et elle a affiné certains de ces pouvoirs et mesures pour tenir compte des exigences du règlement relatif aux abus de marché.

Les pouvoirs d'investigation et les mesures qu'il convient de prévoir conformément au règlement, mais qui revêtent un caractère moins urgent et/ou plus innovateur et peuvent (dans certains cas) toucher également à d'autres domaines de compétence, n'ont en revanche pas été intégrés dans la loi du 27 juin 2016. Le présent projet de loi, qui vise ainsi à poursuivre la mise en œuvre du règlement relatif aux abus de marché, les instaure ou (s'agissant des pouvoirs et mesures qui existent déjà) les affine. Il s'agit principalement des pouvoirs et mesures suivants: l'interdiction professionnelle, la demande de données de communications électroniques, la saisie, la perquisition et l'adoption d'un dispositif relatif aux informateurs. Certaines de ces modifications

omzetting van MiFID II. Wat betreft de klokkenluidersregeling wordt zo ook de Richtlijn melding inbreuken, die regels vaststelt ter specificatie van de in artikel 32 van de Verordening marktmisbruik vermelde meldingsmechanismen, al gedeeltelijk omgezet.

Er worden daarnaast in de wet van 2 augustus 2002 ook een aantal wijzigingen doorgevoerd omdat voor marktmisbruik de verplichtingen inzake samenwerking en uitwisseling van informatie met andere bevoegde autoriteiten en ESMA, voortaan rechtstreeks voortvloeien uit de Verordening marktmisbruik.

## 2. De Richtlijn strafrechtelijke sancties

De Richtlijn strafrechtelijke sancties stelt minimumvoorschriften vast voor strafrechtelijke sancties voor handel met voorwetenschap, wederrechtelijke openbaarmaking van voorwetenschap en marktmanipulatie, teneinde de integriteit van de financiële markten in de Europese Unie te garanderen en de bescherming van de beleggers en het vertrouwen in deze markten te verhogen (artikel 1, lid 1). De Europese wetgever acht het van essentieel belang dat de naleving van de regels inzake marktmisbruik wordt verbeterd doordat strafrechtelijke sancties beschikbaar zijn waarin de maatschappelijke afkeuring in sterkere mate tot uiting komt (overweging 6). De Richtlijn strafrechtelijke sancties verplicht de lidstaten dan ook om in het nationaal recht strafrechtelijke sancties te voorzien voor ten minste de meest ernstige en opzettelijk gepleegde vormen van marktmisbruik (zie artikelen 3, 4 en 5). De richtlijn vormt op deze manier een aanvulling op en waarborgt de doeltreffende uitvoering van de Verordening marktmisbruik (overweging 23).

De verplichting om strafrechtelijke sancties voor marktmisbruik vast te stellen, belet niet dat de lidstaten voor dezelfde inbreuken ook administratieve sancties (zelfs met een strafkarakter) voorzien, op voorwaarde dat bij de concrete toepassing van de administratieve sancties en strafsancities het "non bis in idem"-beginsel wordt gerespecteerd (zie overweging 72 van de Verordening marktmisbruik en overweging 23 van de Richtlijn strafrechtelijke sancties).

In Belgisch recht bestaan, naast de administratieve sancties, reeds strafrechtelijke bepalingen inzake marktmisbruik, met name in de artikelen 39, 40 en 43 van de wet van 2 augustus 2002. Deze bepalingen worden door dit ontwerp van wet op een aantal punten gewijzigd, teneinde ze nog beter in overeenstemming te brengen met de Richtlijn strafrechtelijke sancties.

tendent également à transposer d'ores et déjà la directive MiFID II. En ce qui concerne le dispositif relatif aux informateurs, la directive concernant le signalement des violations, qui définit les règles précisant les mécanismes de signalement visés à l'article 32 du règlement relatif aux abus de marché, est, de la sorte, elle aussi partiellement transposée.

D'autres dispositions de la loi du 2 août 2002 doivent également être adaptées étant donné que, dans le domaine des abus de marché, les obligations en matière de coopération et d'échange d'informations avec d'autres autorités compétentes et avec l'ESMA découlent désormais directement du règlement relatif aux abus de marché.

## 2. La directive concernant les sanctions pénales

La directive concernant les sanctions pénales établit des règles minimales en matière de sanctions pénales applicables aux opérations d'initié, à la divulgation illicite d'informations privilégiées et aux manipulations de marché, afin de garantir l'intégrité des marchés financiers de l'Union européenne et de renforcer la protection des investisseurs et leur confiance dans ces marchés (article 1<sup>er</sup>, paragraphe 1). Le législateur européen estime qu'il est essentiel que le respect des règles relatives aux abus de marché soit renforcé par la disponibilité de sanctions pénales marquant une désapprobation sociale plus forte (considérant 6). La directive concernant les sanctions pénales oblige dès lors les États membres à prévoir dans le droit national des sanctions pénales au moins pour les formes graves d'abus de marché qui sont commises intentionnellement (voir les articles 3, 4 et 5). La directive complète de cette façon le règlement relatif aux abus de marché et en assure la mise en œuvre efficace (considérant 23).

L'obligation d'instaurer des sanctions pénales pour les abus de marché n'empêche pas les États membres de prévoir également des sanctions administratives (même à caractère pénal) pour les mêmes infractions, à condition que l'application concrète des sanctions administratives et des sanctions pénales s'effectue dans le respect du principe "non bis in idem" (voir le considérant 72 du règlement relatif aux abus de marché et le considérant 23 de la directive concernant les sanctions pénales).

Outre des sanctions administratives, le droit belge prévoit déjà des dispositions pénales en matière d'abus de marché, à savoir dans les articles 39, 40 et 43 de la loi du 2 août 2002. Ces dispositions sont modifiées par le présent projet de loi sur un certain nombre de points, afin de les mettre mieux encore en conformité avec la directive concernant les sanctions pénales.

Daarnaast worden in artikel 2 van de wet van 2 augustus 2002 een aantal definities gewijzigd, dan wel ingevoegd, ter verdere omzetting van de Richtlijn strafrechtelijke sancties. Op deze manier worden ook een aantal definities van MiFID II al omgezet.

Aan de meerderheid van de opmerkingen in het advies van de Raad van State werd gevolg gegeven. In de enkele gevallen waar dat toch niet gebeurde, wordt dit uitdrukkelijk toegelicht in de commentaar bij het desbetreffende artikel.

## ARTIKELSGEWIJZE TOELICHTING

### TITEL I

#### ALGEMENE BEPALINGEN

##### Artikel 1

Dit artikel stelt dat het ontwerp van wet een aangelegenheid regelt als bedoeld in artikel 74 van de Grondwet.

##### Artikel 2

Dit artikel verwijst naar de verordening en de richtlijnen van het Europees Parlement en de Raad, dan wel van de Europese Commissie, die door het ontwerp van wet (gedeeltelijk) worden ten uitvoer gelegd, respectievelijk omgezet, in Belgisch recht. De gedeeltelijke omzetting van Richtlijn 2014/91/EU en Richtlijn (EU) 2016/97 betreft voornamelijk respectievelijk enkel de klokkenluidersregeling.

### TITEL II

#### WIJZIGINGEN VAN DE WET VAN 2 AUGUSTUS 2002 BETREFFENDE HET TOEZICHT OP DE FINANCIËLE SECTOR EN DE FINANCIËLE DIENSTEN

##### Artikel 3

In artikel 2, eerste lid, van de wet van 2 augustus 2002 worden een aantal definities gewijzigd, dan wel toegevoegd, ter verdere omzetting van de Richtlijn strafrechtelijke sancties. Op deze manier worden ook een aantal definities van MiFID II al omgezet.

— De definitie van “financieel instrument” in 1°, wordt aangepast ter omzetting van artikel 2, punt 1, van de Richtlijn strafrechtelijke sancties, dat verwijst naar artikel

Enfin, le présent projet de loi modifie, ou insère, à l'article 2 de la loi du 2 août 2002 un certain nombre de définitions, afin de parfaire la transposition de la directive concernant les sanctions pénales. Il assure ainsi également la transposition de plusieurs définitions énoncées dans la directive MiFID II.

Il a été donné suite à la majorité des observations formulées par le Conseil d'État dans son avis. Dans les quelques cas où cet avis n'a pas été suivi, la raison en est exposée de manière explicite dans le commentaire de l'article concerné.

## COMMENTAIRE DES ARTICLES

### TITRE I<sup>ER</sup>

#### DISPOSITIONS GÉNÉRALES

##### Article 1<sup>er</sup>

Cet article précise que le projet de loi règle une matière visée à l'article 74 de la Constitution.

##### Article 2

Cet article fait référence au règlement et aux directives du Parlement européen et du Conseil ou de la Commission européenne dont le projet de loi assure, respectivement, la mise en œuvre et la transposition (partielles) en droit belge. La transposition partielle de la Directive 2014/91/UE concerne principalement le dispositif relatif aux informateurs et celle de la Directive (UE) 2016/97 concerne uniquement ce dispositif.

### TITRE II

#### MODIFICATIONS DE LA LOI DU 2 AOÛT 2002 RELATIVE A LA SURVEILLANCE DU SECTEUR FINANCIER ET AUX SERVICES FINANCIERS

##### Article 3

Le projet de loi modifie, ou insère, à l'article 2, alinéa 1<sup>er</sup>, de la loi du 2 août 2002 un certain nombre de définitions, afin de parfaire la transposition de la directive concernant les sanctions pénales. Il assure ainsi également la transposition de plusieurs définitions énoncées dans la directive MiFID II.

— Au 1°, la définition d'“instrument financier” est adaptée en vue de transposer l'article 2, point 1), de la directive concernant les sanctions pénales, qui renvoie

4, lid 1, punt 15, van MiFID II, dat op zijn beurt verwijst naar Bijlage I, Deel C, bij MiFID II.

— De definitie van voorkennis in 14°, wordt, ter omzetting van artikel 2, punt 4, van de Richtlijn strafrechtelijke sancties, vervangen door een definitie van “voorwetenschap”, onder verwijzing naar de Verordening marktmisbruik.

— In 22°, 23°, 24° en 25°, worden definities ingevoegd van “emittent” (ter omzetting van artikel 2, punt 14, van de Richtlijn strafrechtelijke sancties), van “spotcontract voor grondstoffen” (ter omzetting van artikel 2, punt 2, van dezelfde richtlijn), van “voor de groothandel bestemd energieproduct” (ter omzetting van artikel 2, punt 13, van dezelfde richtlijn), en van “emissierecht” (ter omzetting van artikel 2, punt 5, van dezelfde richtlijn, dat verwijst naar Bijlage I, Deel C, van MiFID II).

— In 56° en 57° worden definities ingevoegd van “terugkoopprogramma” (ter omzetting van artikel 2, punt 3, van de Richtlijn strafrechtelijke sancties) en van “stabilisatie” (ter omzetting van artikel 2, punt 8, van dezelfde richtlijn).

De definities van “gereguleerde markt” (artikel 2, punt 9, van de Richtlijn strafrechtelijke sancties, dat verwijst naar artikel 4, lid 1, punt 21, MiFID II), “multilaterale handelsfaciliteit” (artikel 2, punt 10, van de Richtlijn strafrechtelijke sancties, dat verwijst naar artikel 4, lid 1, punt 22 van MiFID II), “georganiseerde handelsfaciliteit” (artikel 2, punt 11, van de Richtlijn strafrechtelijke sancties, dat verwijst naar artikel 4, lid 1, punt 23, MiFID II) en “handelsplatform” (artikel 2, punt 12, van de Richtlijn strafrechtelijke sancties, dat verwijst naar artikel 4, lid 1, punt 24, MiFID II), zullen worden gewijzigd dan wel ingevoerd door een apart ontwerp van wet dat specifiek de omzetting van MiFID II tot voorwerp heeft.

Daarnaast worden nog volgende wijzigingen aangebracht in de definities:

— De definitie van “bevoegde autoriteit” in 33°, wordt opgeheven omdat deze niet overeenstemt met de ruime betekenis van deze term in de wet van 2 augustus 2002.

— De definities van Richtlijn 2004/39/EG en van Verordening 1287/2006 in 36° en 37°, worden vervangen door de definities van “Richtlijn 2014/65/EU” en “Verordening 600/2014”, die deze richtlijn en verordening zullen komen te vervangen.

à l'article 4, paragraphe 1<sup>er</sup>, point 15), de la directive MiFID II, lequel renvoie à son tour à l'annexe I, section C, de la directive MiFID II.

— Au 14°, la définition d’“information privilégiée” est remplacée, en vue de transposer l'article 2, point 4), de la directive concernant les sanctions pénales, par une définition d’“information privilégiée” faisant référence au règlement relatif aux abus de marché.

— Aux 22°, 23°, 24° et 25° sont insérées les définitions d’“émetteur” (en vue de transposer l'article 2, point 14), de la directive concernant les sanctions pénales), de “contrat au comptant sur matières premières” (en vue de transposer l'article 2, point 2), de la même directive), de “produit énergétique de gros” (en vue de transposer l'article 2, point 13), de la même directive) et de “quota d'émission” (en vue de transposer l'article 2, point 5), de la même directive, qui renvoie à l'annexe I, section C, de la directive MiFID II).

— Aux 56° et 57° sont insérées les définitions de “programme de rachat” (en vue de transposer l'article 2, point 3), de la directive concernant les sanctions pénales) et de “stabilisation” (en vue de transposer l'article 2, point 8), de la même directive).

Les définitions de “marché réglementé” (article 2, point 9), de la directive concernant les sanctions pénales, qui renvoie à l'article 4, paragraphe 1<sup>er</sup>, point 21), de la directive MiFID II), de “système multilatéral de négociation” (article 2, point 10), de la directive concernant les sanctions pénales, qui renvoie à l'article 4, paragraphe 1<sup>er</sup>, point 22), de la directive MiFID II), de “système organisé de négociation” (article 2, point 11), de la directive concernant les sanctions pénales, qui renvoie à l'article 4, paragraphe 1<sup>er</sup>, point 23), de la directive MiFID II) et de “plateforme de négociation” (article 2, point 12), de la directive concernant les sanctions pénales, qui renvoie à l'article 4, paragraphe 1<sup>er</sup>, point 24), de la directive MiFID II), seront, selon le cas, modifiées ou introduites par un projet de loi distinct, ayant spécifiquement pour objet la transposition de la directive MiFID II.

Sont également apportées, sur le plan des définitions, les modifications suivantes:

— Au 33°, la définition d’“autorité compétente” est abrogée car elle ne correspond pas à l'acception large donnée à ce terme par la loi du 2 août 2002.

— Au 36° et au 37°, la définition de “directive 2004/39/CE” et celle de “règlement 1287/2006” sont remplacées par la définition de “directive 2014/65/UE” et celle de “règlement 600/2014”, qui se substituent à cette directive et à ce règlement.

— In 53°, 54° en 55°, worden definities ingevoegd van “Richtlijn 2014/57/EU”, “Richtlijn (EU) 2015/2392” en “Verordening 1031/2010”.

#### Artikel 4

In de vijfde paragraaf van artikel 3 van dezelfde wet wordt een verwijzing toegevoegd naar de bepalingen ter omzetting van de Richtlijn strafrechtelijke sancties. Deze bepaling zal voortaan dus bevestigen dat de handel die plaatsvindt op een Belgische gereguleerde markt wordt beheerst door het Belgische recht, onverminderd eventuele toepasselijke bepalingen niet alleen van de Verordening marktmisbruik, maar ook ter omzetting van de Richtlijn strafrechtelijke sancties.

De Raad van State stelt in zijn advies voor om artikel 4 van het ontwerp van wet weg te laten. Volgens de Raad van State zou de toevoeging van de termen “of tot omzetting van Richtlijn 2014/57/EU” geen bestaansredenen hebben, omdat de Richtlijn strafrechtelijke sancties wordt omgezet in het Belgische recht en de naleving van het Belgische recht dus ook de naleving van deze richtlijn impliceert. Ingevolge deze opmerking van de Raad van State wordt erop gewezen dat overeenkomstig artikel 10 van de Richtlijn strafrechtelijke sancties echter ook het recht van een andere lidstaat van toepassing kan zijn op de handel die plaatsvindt op een Belgische gereguleerde markt. Dit artikel 10 bepaalt immers dat elke lidstaat de nodige maatregelen neemt om zijn rechtsmacht te vestigen ten aanzien van de in de richtlijn bedoelde strafbare feiten indien het strafbare feit is gepleegd a) geheel of gedeeltelijk op het eigen grondgebied, of b) door een van de eigen onderdanen, in elk geval voor zover het feit waar het gepleegd is, een strafbaar feit uitmaakt. Niet alleen het Belgische recht, maar ook het recht van de lidstaat waar het strafbaar feit (gedeeltelijk) is gepleegd (vb. omdat het handelsorder in die lidstaat werd geplaatst) of het recht van de lidstaat waarvan de dader onderdaan is, kan bijgevolg van toepassing zijn op de handel die plaatsvindt op een Belgische gereguleerde markt. De bepaling die door artikel 4 van het ontwerp van wet wordt ingevoerd verduidelijkt dit en dient volgens de regering dan ook te worden behouden.

#### Artikel 5

Ingevolge de opheffing van artikel 10, § 1, van de wet van 2 augustus 2002 door de wet van 27 juni 2016, dienen in artikel 10, § 2, derde en vierde lid, de verwijzingen naar artikel 10, § 1, te worden aangepast.

— Aux 53°, 54° et 55°, sont insérées les définitions de “directive 2014/57/UE”, de “directive (UE) 2015/2392” et de “règlement 1031/2010”.

#### Article 4

A l'article 3 de la même loi, le paragraphe 5 est complété par une référence faite à toute disposition visant à transposer la directive concernant les sanctions pénales. Dorénavant, ce paragraphe confirmera donc que les négociations effectuées sur un marché réglementé belge sont régies par le droit belge, sans préjudice non seulement de toute disposition applicable du règlement relatif aux abus de marché, mais également de toute disposition visant à transposer la directive concernant les sanctions pénales.

Le Conseil d'État propose dans son avis d'omettre l'article 4 du projet de loi. L'ajout des termes “ou visant à transposer la directive 2014/57/UE” serait, selon le Conseil d'État, dépourvu de portée dès lors que la directive concernant les sanctions pénales est transposée en droit belge et que le respect du droit belge impliquera donc également le respect de cette directive. En réponse à cette observation du Conseil d'État, il y a lieu de relever que, conformément à l'article 10 de la directive concernant les sanctions pénales, il est toutefois possible que le droit d'un autre État membre trouve également à s'appliquer aux négociations effectuées sur un marché réglementé belge. L'article 10 précité dispose en effet que les États membres prennent les mesures nécessaires pour établir leur compétence à l'égard des infractions visées dans la directive lorsque celles-ci ont été commises a) en tout ou en partie sur leur territoire ou b) par l'un de leurs ressortissants, au moins dans les cas où l'acte constitue une infraction là où il a été commis. Non seulement le droit belge, mais également le droit de l'État membre où l'infraction a été (partiellement) commise (pour le motif, par exemple, que l'ordre a été passé dans cet État membre) ou le droit de l'État membre dont l'auteur est ressortissant, peuvent par conséquent être applicables aux négociations effectuées sur un marché réglementé belge. La disposition introduite par l'article 4 du projet de loi le précise et doit dès lors, selon le gouvernement, être maintenue.

#### Article 5

Comme l'article 10, § 1<sup>er</sup>, de la loi du 2 août 2002 a été abrogé par la loi du 27 juin 2016, il convient d'adapter à l'article 10, § 2, alinéas 3 et 4, les références faites à l'article 10, § 1<sup>er</sup>.

Waar deze verwijzing betrekking had op de informatie bedoeld in artikel 10, § 1, dient de verwijzing vervangen te worden door een verwijzing naar voorwetenschap.

Waar deze verwijzing betrekking had op de emittenten bedoeld in artikel 10, § 1, kan zij geschrapt worden. De emittenten als bedoeld in paragraaf 3, zijnde de emittenten waarvoor België de lidstaat van herkomst is onder de transparantierichtlijn, blijven verplicht informatie openbaar te maken overeenkomstig de taalregels die zijn opgenomen in artikel 10, § 2, derde en vierde lid. Deze regels zijn in overeenstemming met de voorschriften van artikel 20 van de transparantierichtlijn. Eventuele andere emittenten, waarop (enkel) de Verordening marktmisbruik van toepassing is, worden voor de openbaarmaking van voorwetenschap niet langer onderworpen aan specifieke taalregels.

#### Artikel 6

Artikel 25, § 1, tweede lid, 3<sup>o</sup>, wordt gewijzigd teneinde te verduidelijken dat de FSMA voor de uitoefening van de taken als bevoegde autoriteit waarvan sprake in de Verordening marktmisbruik, ook de bevoegdheid bedoeld in artikel 85*bis*, dat door artikel 27 van dit ontwerp van wet wordt ingevoegd, kan uitoefenen. Het gaat om de mogelijkheid, voor de auditeur van de FSMA, om de onderzoeksrechter te verzoeken over te gaan tot huiszoeking en inbeslagneming in een woning. Zoals blijkt uit de commentaar bij artikel 27, wordt deze bevoegdheid juist ingevoerd om (onder meer) artikel 23, lid 2, punt e), van de Verordening marktmisbruik ten uitvoer te leggen, zodat het voor zich spreekt dat ze moet kunnen worden aangewend bij de uitoefening van de taken als bevoegde autoriteit in de zin van de Verordening marktmisbruik.

#### Artikel 7

Artikel 36, § 2, van dezelfde wet, dat bij de wet van 27 juni 2016 vervangen werd teneinde onder meer aangepaste maximumbedragen te voorzien voor de administratieve geldboetes die de FSMA kan opleggen in geval van inbreuken op de Verordening marktmisbruik, wordt aangevuld met een lid dat betrekking heeft op de administratieve geldboetes die de FSMA kan opleggen in geval van een inbreuk op de artikelen 14 (verbod op handel met voorwetenschap en wederrechtelijke mededeling van voorwetenschap) en 15 (verbod op marktmanipulatie) van de Verordening marktmisbruik door een rechtspersoon.

Ces références, lorsqu'elles portaient sur les informations visées à l'article 10, § 1<sup>er</sup>, doivent être remplacées par une référence aux informations privilégiées.

Quant à la référence qui portait sur les émetteurs visés à l'article 10, § 1<sup>er</sup>, elle peut être supprimée. Les émetteurs visés au paragraphe 3, à savoir les émetteurs dont la Belgique est l'État membre d'origine en vertu de la directive transparence, restent tenus de publier les informations conformément aux règles linguistiques énoncées à l'article 10, § 2, alinéas 3 et 4. Ces règles sont conformes aux dispositions de l'article 20 de la directive transparence. D'éventuels autres émetteurs, auxquels s'applique (uniquement) le règlement relatif aux abus de marché, ne sont plus soumis, en ce qui concerne la publication des informations privilégiées, à des règles linguistiques spécifiques.

#### Article 6

L'article 25, § 1<sup>er</sup>, alinéa 2, 3<sup>o</sup>, est modifié afin de préciser que, pour s'acquitter des missions dévolues à toute autorité compétente par le règlement relatif aux abus de marché, la FSMA peut également exercer le pouvoir visé à l'article 85*bis*, inséré par l'article 27 du présent projet de loi. Il s'agit de la possibilité, pour l'auditeur de la FSMA, de demander au juge d'instruction de procéder à une perquisition et à une saisie dans un domicile. Ainsi qu'il ressort du commentaire de l'article 27, ce pouvoir est précisément instauré pour mettre en œuvre (notamment) l'article 23, paragraphe 2, point e), du règlement relatif aux abus de marché, de sorte qu'il va de soi qu'il doit pouvoir être utilisé lors de l'exercice des tâches incombant à toute autorité compétente au sens du règlement relatif aux abus de marché.

#### Article 7

L'article 36, § 2, de la même loi, qui a été remplacé par la loi du 27 juin 2016 afin notamment de prévoir des montants maximums adéquats pour les amendes administratives que la FSMA peut infliger en cas d'infractions au règlement relatif aux abus de marché, est complété par un alinéa qui porte sur les amendes administratives que la FSMA peut infliger en cas d'infraction, dans le chef d'une personne morale, aux articles 14 (interdiction des opérations d'initiés et de la divulgation illicite d'informations privilégiées) et 15 (interdiction des manipulations de marché) du règlement relatif aux abus de marché.

Het huidige vierde lid van artikel 36, § 2, strekt tot omzetting van de transparantierichtlijn en is nodig om ook aan de bestuurders van de rechtspersoon die een inbreuk pleegt op de transparantieregels een administratieve geldboete te kunnen opleggen. Zonder dergelijke bepaling kunnen deze bestuurders immers niet worden gesanctioneerd voor de verplichtingen of verbodsbepalingen die enkel op de rechtspersoon (en niet op hen persoonlijk) rusten.

Zoals weergegeven in de commentaar bij de wet van 27 juni 2016 gelden voor de Verordening marktmisbruik daarentegen specifieke verbodsbepalingen voor de natuurlijke personen die (overeenkomstig nationaal vennootschaps- of rechtspersonenrecht) betrokken zijn bij de beslissing om de verwerving of vervreemding of annulering of wijziging van een order voor rekening van de rechtspersoon in kwestie uit te voeren (artikel 8, lid 5) en voor de natuurlijke personen die (overeenkomstig nationaal vennootschaps- of rechtspersonenrecht) deelnemen aan de beslissing om voor rekening van de betreffende rechtspersoon activiteiten uit te voeren (artikel 12, lid 4). Hierbij kan onder meer gedacht worden aan een lid van de raad van bestuur of het directiecomité van een vennootschap dat, hoewel hij of zij niet zelf het order heeft geplaatst voor rekening van de rechtspersoon, wel heeft deelgenomen aan de beslissing om het order voor rekening van de rechtspersoon te plaatsen. Bovendien zijn de artikelen 14 en 15 van de Verordening marktmisbruik van toepassing op elke persoon, en dus ook op de natuurlijke persoon die de inbreuk pleegt voor rekening van de rechtspersoon (alsook op die rechtspersoon zelf).

De inbreuken op artikel 14 of artikel 15 van de Verordening marktmisbruik die aldus door deze natuurlijke personen worden begaan, zijn bijgevolg sanctioneerbaar op basis van artikel 36, § 2, tweede lid, 2°, van de wet van 2 augustus 2002. Op die wijze heeft de wet van 27 juni 2016 al gezorgd voor de sanctioneerbaarheid van deze inbreuken in hoofde van zowel de rechtspersoon als de geïndiceerde natuurlijke personen. Dit is overigens vereist door artikel 30 van de Verordening marktmisbruik, dat sancties vereist voor inbreuken op (onder meer) de artikelen 14 en 15 van de Verordening marktmisbruik (artikel 30, lid 1) en daarbij uitdrukkelijk zowel natuurlijke personen als rechtspersonen viseert (zie met name artikel 30, lid 2, i en j). Ook uit overweging 40 van de Verordening marktmisbruik blijkt overigens de duidelijke wil van de Europese wetgever om zowel de rechtspersoon zelf als elke natuurlijke persoon die in het besluitvormingsproces van de rechtspersoon participeert, aansprakelijk te kunnen stellen.

L'actuel alinéa 4 de l'article 36, § 2, vise à transposer la directive transparence. Il est nécessaire de prévoir cette disposition pour pouvoir infliger une amende administrative également aux administrateurs de la personne morale qui commet une infraction aux règles de transparence. Sans une disposition de ce type, ces administrateurs ne peuvent en effet pas être sanctionnés en cas de non-respect des obligations ou interdictions reposant uniquement sur la personne morale (et non sur eux personnellement).

Comme indiqué dans l'exposé des motifs de la loi du 27 juin 2016, des interdictions spécifiques s'appliquent en revanche, en vertu du règlement relatif aux abus de marché, aux personnes physiques qui (conformément au droit national des sociétés ou des personnes morales) participent à la décision de procéder à l'acquisition, à la cession, à l'annulation ou à la modification d'un ordre pour le compte de la personne morale concernée (article 8, paragraphe 5) et aux personnes physiques qui (conformément au droit national des sociétés ou des personnes morales) prennent part à la décision de mener des activités pour le compte de la personne morale concernée (article 12, paragraphe 4). L'on peut, par exemple, penser à un membre du conseil d'administration ou du comité de direction d'une société qui, bien que n'ayant pas passé lui-même l'ordre pour le compte de la personne morale, a néanmoins participé à la décision de passer l'ordre pour le compte de la personne morale. Les articles 14 et 15 du règlement relatif aux abus de marché sont en outre applicables à chaque personne et concernent par conséquent aussi la personne physique qui commet l'infraction pour le compte de la personne morale (ainsi que la personne morale elle-même).

Les infractions à l'article 14 ou à l'article 15 du règlement relatif aux abus de marché qui sont ainsi commises par ces personnes physiques, sont par conséquent punissables en vertu de l'article 36, § 2, alinéa 2, 2°, de la loi du 2 août 2002. En introduisant cette disposition, la loi du 27 juin 2016 a déjà veillé à rendre ces infractions punissables dans le chef aussi bien de la personne morale que dans le chef des personnes physiques visées. Cela est d'ailleurs requis par l'article 30 du règlement relatif aux abus de marché, qui exige des sanctions pour les infractions (notamment) aux articles 14 et 15 du règlement relatif aux abus de marché (article 30, paragraphe 1) et vise à cet égard explicitement tant les personnes physiques que les personnes morales (voir notamment l'article 30, paragraphe 2, i et j). Le considérant 40 du règlement relatif aux abus de marché montre lui aussi la volonté manifeste du législateur européen de pouvoir déclarer responsable tant la personne morale elle-même que toute personne physique participant à la prise de décision de la personne morale.

Het is dan ook slechts tot verdere explicitering van de Verordening marktmisbruik en van de sanctioneerbaarheid van de niet-naleving ervan in Belgisch recht sinds 3 juli 2016 (ingevolge de wijzigingswet van 27 juni 2016) dat dit ontwerp van wet voorstelt een bepaling in te voeren die uitdrukkelijk bevestigt dat de FSMA op cumulatieve wijze een administratieve geldboete kan opleggen aan de rechtspersoon en aan de bedoelde natuurlijke personen. De bestaande regeling wordt dus niet gewijzigd maar enkel verduidelijkt.

Deze benadering stemt ook overeen met de principes van toepassing op de strafrechtelijke inbreuken inzake marktmisbruik. Artikel 43 van de wet van 2 augustus 2002 verklaart de bepalingen van Boek I van het Strafwetboek, waaronder artikel 5 (strafrechtelijke verantwoordelijkheid van rechtspersonen) en de artikelen 66 en 67 (deelneming) van het Strafwetboek, van toepassing op de strafrechtelijke inbreuken als bedoeld in de artikelen 39 (marktmanipulatie) en 40 (misbruik van voorwetenschap) van die wet. Aangezien de strafrechtelijke inbreuken inzake marktmisbruik opzettelijke misdrijven zijn, die dus steeds wetens en willens worden gepleegd, kan de natuurlijke persoon wegens wiens optreden de rechtspersoon verantwoordelijk wordt gesteld, overeenkomstig artikel 5, tweede lid, van het Strafwetboek, steeds samen met de verantwoordelijke rechtspersoon worden veroordeeld. Andere natuurlijke personen die betrokken zijn in de beslissing van de rechtspersoon om een order of activiteit uit te voeren, kunnen desgevallend tevens strafbaar worden gesteld als mededader of medeplichtige op grond van de artikelen 66 en 67 van het Strafwetboek. Dit vormt de omzetting van artikel 6, lid 1, van de Richtlijn strafrechtelijke sancties, dat vereist dat uitlokking en medeplichtigheid strafbaar is, en van artikel 8, lid 3, van de Richtlijn strafrechtelijke sancties dat bepaalt dat de aansprakelijkheid van rechtspersonen de strafvervolgning niet uitsluit van natuurlijke personen wegens het plegen of uitlokken van, of medeplichtigheid aan marktmisbruik.

#### Artikel 8

In artikel 36*bis* van dezelfde wet wordt de formulering verwijnd van de gevallen waarin de FSMA een gereglementeerde onderneming die de regels bedoeld in artikel 45, § 1, eerste lid, 3<sup>o</sup>, of § 2, ernstig overtreedt, kan bevelen de toestand te verhelpen binnen een termijn die zij bepaalt en, indien de toestand na afloop van die termijn niet is verholpen, een aantal maatregelen kan nemen. De regels bedoeld in artikel 45, § 1, eerste lid, 3<sup>o</sup>, omvatten ook hoofdstuk II van de wet van 2 augustus 2002 en de besluiten of reglementen genomen ter uitvoering

C'est dès lors uniquement dans un but d'explicitation du règlement relatif aux abus de marché et du caractère punissable du non-respect de ce règlement en droit belge depuis le 3 juillet 2016 (conformément à la loi modificative du 27 juin 2016) que le présent projet de loi propose d'introduire une disposition confirmant explicitement que la FSMA peut, de manière cumulative, infliger une amende administrative à la personne morale et aux personnes physiques concernées. Le régime existant n'est donc pas modifié, mais uniquement clarifié.

Cette approche est également conforme aux principes applicables aux infractions pénales en matière d'abus de marché. L'article 43 de la loi du 2 août 2002 déclare les dispositions du livre premier du Code pénal – au rang desquelles figurent l'article 5 (responsabilité pénale des personnes morales) et les articles 66 et 67 (participation) – applicables aux infractions pénales visées aux articles 39 (manipulations de marché) et 40 (délits d'initiés) de cette loi. Etant donné que les infractions pénales en matière d'abus de marché sont des infractions intentionnelles, qui sont donc toujours commises sciemment et volontairement, la personne physique dont l'intervention a engagé la responsabilité de la personne morale peut toujours, conformément à l'article 5, alinéa 2, du Code pénal, être condamnée en même temps que la personne morale responsable. D'autres personnes physiques ayant participé à la décision prise par la personne morale d'exécuter un ordre ou de mener une activité peuvent, le cas échéant, être elles aussi passibles de sanctions en tant que coauteur ou complice en vertu des articles 66 et 67 du Code pénal. Ce dispositif constitue la transposition de l'article 6, paragraphe 1<sup>er</sup>, de la directive concernant les sanctions pénales, qui exige que l'incitation à commettre une infraction et le fait de s'en rendre complice soient punissables, ainsi que la transposition de l'article 8, paragraphe 3, de cette même directive, selon lequel la responsabilité des personnes morales n'exclut pas les poursuites pénales contre les personnes physiques auteurs, instigatrices ou complices d'abus de marché.

#### Article 8

A l'article 36*bis* de la même loi, le présent projet de loi affine la formulation des cas dans lesquels la FSMA peut enjoindre à une entreprise réglementée qui enfreint gravement les règles visées à l'article 45, § 1<sup>er</sup>, alinéa 1<sup>er</sup>, 3<sup>o</sup>, ou § 2, de remédier à la situation dans le délai que la FSMA détermine et, s'il n'a pas été remédié à la situation au terme de ce délai, peut prendre un certain nombre de mesures. Les règles visées à l'article 45, § 1<sup>er</sup>, alinéa 1<sup>er</sup>, 3<sup>o</sup>, comprennent également le chapitre II de la loi du 2 août 2002 ainsi que les arrêtés et

ervan, en dus ook de bepalingen inzake marktmisbruik. Artikel 36*bis* stelt als voorwaarde dat het gaat om een ernstige overtreding waardoor de belangen van de betrokkenen worden geschaad (of wanneer de organisatie van de onderneming ernstige leemten vertoont). Bij bepaalde overtredingen op de bepalingen inzake marktmisbruik worden niet de belangen van een aanwijsbare betrokkene geschaad, maar wordt meer algemeen schade berokkend aan de goede werking en bijgevolg aan de integriteit van de financiële markten. Daarom wordt als alternatief toegevoegd dat het gaat om een ernstige overtreding waardoor de ordelijke werking van de financiële markten wordt geschaad.

In paragraaf 2, 3°, en in paragraaf 5 van artikel 36*bis*, wordt verduidelijkt dat de FSMA, indien een kredietinstelling de regels bedoeld in artikel 45, § 1, eerste lid, 3°, of § 2, op ernstige en stelselmatige wijze overtreedt, de Nationale Bank van België (hierna “NBB”) kan verzoeken om de Europese Centrale Bank (hierna “ECB”) te verzoeken de vergunning te herroepen. Op deze manier wordt in artikel 36*bis* geëxpliciteerd wat al voortvloeit uit artikel 236, § 6, van de wet van 25 april 2014 op het statuut van en het toezicht op kredietinstellingen en beursvennootschappen (hierna “Bankwet”), met name dat het verzoek van de FSMA tot herroeping van de vergunning van een kredietinstelling, aan de NBB wordt gericht, ook al komt het in het kader van het gemeenschappelijk toezichtsmechanisme overeenkomstig artikel 14 van Verordening (EU) nr. 1024/2013 van de Raad van 15 oktober 2013 waarbij aan de Europese Centrale Bank specifieke taken worden opgedragen betreffende het beleid op het gebied van het prudentieel toezicht op kredietinstellingen (“GTM-verordening”) aan de ECB toe om hierover te beslissen.

#### Artikelen 9, 10, 11 en 12

De artikelen 9, 10, 11 en 12 van onderhavig ontwerp van wet wijzigen de strafrechtelijke bepalingen in de artikelen 39, 40 en 43 van de wet van 2 augustus 2002 op verschillende vlakken:

- wijziging van de delictsomschrijving;
- wijziging van het toepassingsgebied;
- invoeging van een aantal uitzonderingen op de verbodsbepalingen;
- wijziging van de maximale gevangenisstraf en (voor marktmanipulatie) toevoeging van de mogelijkheid het vermoeden van schuld af te nemen;

règlements pris pour son exécution, et par conséquent aussi les dispositions en matière d’abus de marché. L’article 36*bis* pose comme condition qu’il s’agit d’une infraction grave qui porte atteinte aux intérêts des parties intéressées (ou que l’organisation de l’entreprise présente des lacunes graves). Dans certaines infractions aux dispositions en matière d’abus de marché, ce ne sont pas les intérêts d’une partie intéressée identifiable qui sont lésés, mais c’est plus généralement au bon fonctionnement et, partant, à l’intégrité des marchés financiers qu’il est porté préjudice. C’est pourquoi il est ajouté comme alternative qu’il s’agit d’une infraction grave portant atteinte au fonctionnement ordonné des marchés financiers.

Au paragraphe 2, 3°, et au paragraphe 5 de l’article 36*bis*, il est précisé qu’en cas d’infraction grave et systématique aux règles visées à l’article 45, § 1<sup>er</sup>, alinéa 1<sup>er</sup>, 3°, ou § 2, dans le chef d’un établissement de crédit, la FSMA peut demander à la Banque Nationale de Belgique (ci-après “la BNB”) de demander à la Banque centrale européenne (ci-après “la BCE”) de révoquer l’agrément. L’article 36*bis* explicite ainsi ce qui découle de l’article 236, § 6, de la loi du 25 avril 2014 relative au statut et au contrôle des établissements de crédit et des sociétés de bourse (ci-après “la loi bancaire”), à savoir que toute demande de révocation de l’agrément d’un établissement de crédit qui émane de la FSMA est adressée à la BNB, même s’il revient à la BCE d’en décider dans le cadre du mécanisme de surveillance unique conformément à l’article 14 du règlement (UE) n° 1024/2013 du Conseil du 15 octobre 2013 confiant à la Banque centrale européenne des missions spécifiques ayant trait aux politiques en matière de surveillance prudentielle des établissements de crédit (“règlement MSU”).

#### Articles 9, 10, 11 et 12

Les articles 9, 10, 11 et 12 du présent projet de loi modifient les dispositions pénales figurant aux articles 39, 40 et 43 de la loi du 2 août 2002 sur plusieurs plans:

- modification de la définition du délit;
- modification du champ d’application;
- introduction d’un certain nombre d’exceptions aux interdictions;
- modification de la peine d’emprisonnement maximale et (pour la manipulation de marché) ajout de la possibilité de recouvrer l’avantage patrimonial;

- algemene strafbaarstelling poging;
- samenwerking met andere bevoegde autoriteiten

### Wijziging van de delictsomschrijving

#### *Marktmanipulatie*

De delictsomschrijving van marktmanipulatie in artikel 39 van de wet van 2 augustus 2002 wordt op een aantal punten gewijzigd, teneinde ze in overeenstemming te brengen met de Richtlijn strafrechtelijke sancties, die vereist dat minstens de handelingen die onder de delictsomschrijving van de richtlijn vallen, strafbaar zijn:

— In de aanhef van paragraaf 1 wordt de zinsnede “door om het even welk bedrieglijk middel” opgeheven, aangezien het gebruik van een bedrieglijk middel in de delictsomschrijving van de Richtlijn strafrechtelijke sancties niet voor elke vorm van marktmanipulatie een constitutief bestanddeel is. Enkel voor een transactie, een order of elke andere gedraging die de koers van een of meer financiële instrumenten of een daaraan gerelateerd spotcontract voor grondstoffen beïnvloedt, vereist de richtlijn (in artikel 5, lid 2, b)) dat er gebruik wordt gemaakt van een kunstgreep of enigerlei andere vorm van bedrog of misleiding, wat in artikel 39 wordt overgenomen voor die vorm van marktmanipulatie.

— In de mate dat de zinsnede “door om het even welk bedrieglijk middel” ook een bedrieglijk opzet inhoudt, wordt door de opheffing van deze zinsnede ook de vereiste van een bedrieglijk opzet opgeheven. Dit wordt vervangen door de vereiste van een algemeen opzet (“opzettelijk”), wat conform de Richtlijn strafrechtelijke sancties is, die vereist dat ten minste in ernstige gevallen en indien “opzettelijk” gepleegd marktmanipulatie als strafbaar feit wordt aangemerkt.

— Niet enkel het aangaan van een transactie en het plaatsen van een order, maar ook elke andere activiteit of gedraging die aan de delictsomschrijving beantwoordt, wordt, conform de Richtlijn strafrechtelijke sancties, strafbaar gesteld.

— Waar de delictsomschrijving betrekking heeft op marktmanipulatie met betrekking tot een financieel instrument, wordt dit telkens uitgebreid tot een daaraan gerelateerd spotcontract voor grondstoffen, zoals voorzien in de richtlijn.

— généralisation du caractère punissable de la tentative d’infraction;

— coopération avec d’autres autorités compétentes.

### Modification de la définition du délit

#### *Manipulation de marché*

La définition du délit de manipulation de marché qui figure à l’article 39 de la loi du 2 août 2002 est modifiée sur un certain nombre de points, afin de la mettre en conformité avec la directive concernant les sanctions pénales, qui exige qu’au moins les actes relevant de la définition du délit prévue par cette directive soient punissables:

— Dans la phrase introductive du paragraphe 1<sup>er</sup>, l’expression “par des moyens frauduleux quelconques” est supprimée, étant donné que l’utilisation d’un moyen frauduleux n’est pas, dans la définition du délit figurant dans la directive concernant les sanctions pénales, un élément constitutif de chaque forme de manipulation de marché. La directive (à l’article 5, paragraphe 2, b)) exige uniquement pour une transaction, un ordre ou tout autre comportement affectant le cours d’un ou de plusieurs instruments financiers ou d’un contrat au comptant sur matières premières qui leur est lié, qu’un recours ait été fait à des procédés fictifs ou à toute autre forme de tromperie ou d’artifice, ce qui est repris à l’article 39 pour cette forme de manipulation de marché.

— Dans la mesure où l’expression “par des moyens frauduleux quelconques” implique également une intention frauduleuse, sa suppression élimine aussi l’exigence d’une intention frauduleuse. Celle-ci est remplacée par l’exigence d’un dol général (“intentionnellement”), ce qui est conforme à la directive concernant les sanctions pénales, qui exige que la manipulation de marché constitue une infraction pénale au moins dans les cas graves et lorsqu’elle est commise “intentionnellement”.

— Non seulement la réalisation d’une transaction et la passation d’un ordre, mais également l’exercice de toute autre activité ou l’adoption de tout autre comportement qui répond à la définition du délit doit, conformément à la directive concernant les sanctions pénales, être punissable au titre d’infraction pénale.

— Lorsque la définition du délit porte sur la manipulation de marché concernant un instrument financier, elle est chaque fois étendue à tout contrat au comptant sur matières premières qui lui est lié, comme le prévoit la directive.

— Voor het aangaan van een transactie, het plaatsen van een order of elke andere gedraging die (i) onjuiste of misleidende signalen geeft betreffende het aanbod van, de vraag naar of de koers van een financieel instrument of een eraan gerelateerd spotcontract voor grondstoffen, of (ii) de koers van een of meer financiële instrumenten of daaraan gerelateerde spotcontracten voor grondstoffen op een abnormaal of kunstmatig niveau houdt, voorziet de richtlijn een uitzondering indien de persoon die de transacties is aangegaan, de orders heeft geplaatst of de gedraging heeft gesteld dat om rechtmatige redenen heeft gedaan en de transacties, orders en gedragingen in overeenstemming zijn met de geaccepteerde marktpraktijken op het desbetreffende handelsplatform. Door de afstemming van de bewoordingen van deze uitzondering op die van artikel 12, lid 1, a), van de Verordening marktmisbruik is duidelijk dat het aan de persoon die zich beroept op deze uitsluitingsgrond toekomt om aan te tonen dat hij aan de voorwaarden van de uitzondering voldoet. Deze uitzondering wordt in artikel 39 van de wet van 2 augustus 2002 overgenomen voor deze vormen van marktmanipulatie. Daartoe wordt de structuur van paragraaf 1 van artikel 39 gewijzigd.

— Ook de delictomschrijving van marktmanipulatie met betrekking tot een benchmark in paragraaf 3 van artikel 39 wordt aangepast aan de richtlijn, met name door de toevoeging van “het verstrekken van onjuiste of misleidende inputgegevens”. De definitie van referentie-index in het tweede lid (dat het derde lid wordt) van paragraaf 3 van artikel 39, wordt vervangen door een definitie van “benchmark”, zoals bepaald in artikel 2, punt 6, van de Richtlijn strafrechtelijke sancties, met verwijzing naar de Verordening marktmisbruik.

Daarnaast wordt in de delictomschrijving ook rekening gehouden met de omschrijving van de inbreuken in de Verordening marktmisbruik. De Richtlijn strafrechtelijke sancties verplicht de lidstaten strafrechtelijke sancties te bepalen voor minstens de meest ernstige en opzettelijk gepleegde vormen van marktmanipulatie. De richtlijn wordt daarbij gezien als een aanvulling op en een waarborg van de doeltreffende uitvoering van de Verordening marktmisbruik (overweging 23 van de richtlijn). De wetgever acht het dan ook aangewezen dat de (materiële) delictomschrijving in de strafrechtelijke bepalingen grotendeels overeenstemt met de omschrijving van de inbreuken in de Verordening marktmisbruik. Door zo nauw mogelijk aan te sluiten bij de bewoordingen van de Verordening marktmisbruik wordt ook vermeden dat op strafrechtelijk vlak ongewild ruimere verbodsbepalingen zouden gelden dan deze van de Verordening marktmisbruik.

— Pour la réalisation d'une transaction, la passation d'un ordre ou l'adoption de tout autre comportement qui (i) donne des indications fausses ou trompeuses sur l'offre, la demande ou le cours d'un instrument financier ou d'un contrat au comptant sur matières premières qui lui est lié, ou (ii) fixe à un niveau anormal ou artificiel le cours d'un ou de plusieurs instruments financiers ou d'un contrat au comptant sur matières premières qui leur est lié, la directive prévoit une exception si la personne qui a effectué la transaction, a passé l'ordre ou a adopté le comportement l'a fait pour des raisons légitimes et que cette transaction, cet ordre ou ce comportement sont conformes aux pratiques de marché admises sur la plateforme de négociation concernée. En alignant les termes de cette exception sur ceux de l'article 12, paragraphe 1<sup>er</sup>, a), du règlement relatif aux abus de marché, il est clair qu'il appartient à la personne qui invoque ce motif d'exclusion de démontrer qu'elle répond aux conditions de l'exception. Cette exception est reprise à l'article 39 de la loi du 2 août 2002 pour ces formes de manipulation de marché. A cet effet, la structure du paragraphe 1<sup>er</sup> de l'article 39 est modifiée.

— La définition du délit de manipulation de marché portant sur un indice de référence, qui figure au paragraphe 3 de l'article 39, est elle aussi adaptée en fonction de la directive, à savoir par l'ajout de “fournir des données fausses ou trompeuses”. La définition d'indice de référence donnée à l'alinéa 2 (qui devient l'alinéa 3) du paragraphe 3 de l'article 39 est remplacée par la définition d'indice de référence prévue à l'article 2, point 6), de la directive concernant les sanctions pénales, qui renvoie à cet égard au règlement relatif aux abus de marché.

Il est également tenu compte, dans la définition du délit, de la définition des infractions donnée dans le règlement relatif aux abus de marché. La directive concernant les sanctions pénales oblige les États membres à établir des sanctions pénales au moins pour les formes graves de manipulation de marché qui sont commises intentionnellement. La directive vise à cet égard à compléter le règlement relatif aux abus de marché et à en assurer la mise en œuvre efficace (considérant 23 de la directive). Le législateur estime dès lors indiqué que la définition (matérielle) du délit qui figure dans les dispositions pénales correspond en grande partie à la définition des infractions énoncée dans le règlement relatif aux abus de marché. En reprenant autant que possible les termes du règlement relatif aux abus de marché, l'on évite également que, sur le plan pénal, des interdictions plus larges que celles prévues par le règlement relatif aux abus de marché soient involontairement introduites.

Zo viseert de omschrijving in artikel 12 van de Verordening marktmisbruik niet alleen transacties, handelsorders, gedragingen en de verspreiding van informatie die (daadwerkelijk) onjuiste of misleidende signalen geven betreffende het aanbod van, de vraag naar of de koers van een financieel instrument, of die de koers van een of meer financiële instrumenten (daadwerkelijk) op een abnormaal of kunstmatig niveau brengen, maar ook de transacties, handelsorders, gedragingen en de verspreiding van informatie die *waarschijnlijk* dit gevolg hebben. De omschrijving in artikel 12 van de Verordening marktmisbruik viseert ook niet alleen transacties, handelsorders, activiteiten en gedragingen waarbij gebruik wordt gemaakt van een kunstgreep of enigerlei andere vorm van bedrog of misleiding, met (effectieve) gevolgen voor de koers van een of meer financiële instrumenten, maar ook die met *waarschijnlijke* gevolgen daarvoor. Deze ruimere omschrijving van de inbreuken van de Verordening marktmisbruik tegenover de Richtlijn strafrechtelijke sancties wordt overgenomen in artikel 39 van de wet van 2 augustus 2002. Op deze manier wordt in wezen aangesloten bij de huidige delictsomschrijving in artikel 39, die het heeft over transacties, orders of de verspreiding van informatie die onjuiste of misleidende aanwijzingen geven *of kunnen geven* en de koers van een of meer financiële instrumenten op een abnormaal of kunstmatig niveau houden *of kunnen houden*. Zo wordt het strafrechtelijke “acquis” op dit vlak dus behouden, zonder dat discrepanties worden gecreëerd tussen de Verordening marktmisbruik en het strafrechtelijke regime. Voor het overige gaat het om taalkundige verschillen tussen de Verordening marktmisbruik en de Richtlijn strafrechtelijke sancties, waarbij zoveel als mogelijk wordt aangesloten bij de formulering van de verordening. Deze behoeven geen specifieke toelichting.

Tenslotte wordt in artikel 39 van de wet van 2 augustus 2002 de afzonderlijke strafbaarstelling voor het aangaan van transacties, het plaatsen van orders en het verspreiden van informatie die de activiteit op de markt, het transactievolume van een financieel instrument of het niveau van een marktindex kunstmatig of abnormaal beïnvloeden, opgeheven. Hoewel de Richtlijn strafrechtelijke sancties slechts minimumnormen bevat en de delictsomschrijving in artikel 39 dus verder zou kunnen gaan, wordt op die manier vermeden dat op strafrechtelijk vlak ruimere verbodsbepalingen zouden gelden dan deze van de Verordening marktmisbruik.

Ainsi, la définition figurant à l'article 12 du règlement relatif aux abus de marché vise non seulement les transactions, les ordres, les comportements et la diffusion d'informations qui donnent (effectivement) des indications fausses ou trompeuses en ce qui concerne l'offre, la demande ou le cours d'un instrument financier, ou qui fixent (effectivement) à un niveau anormal ou artificiel le cours d'un ou de plusieurs instruments financiers, mais également les transactions, les ordres, les comportements et la diffusion d'informations qui *sont susceptibles* d'avoir cet effet. De même, la définition contenue à l'article 12 du règlement relatif au abus de marché vise non seulement les transactions, les ordres, les activités et les comportements pour lesquels il est recouru à des procédés fictifs ou à toute autre forme de tromperie ou d'artifice, et qui influencent (effectivement) le cours d'un ou de plusieurs instruments financiers, mais également ceux qui *sont susceptibles* d'avoir une telle influence. Cette définition plus large des infractions que donne le règlement relatif aux abus de marché par rapport à la directive concernant les sanctions pénales est reprise à l'article 39 de la loi du 2 août 2002. Cette façon de procéder permet de rejoindre en substance la définition du délit figurant actuellement à l'article 39, qui traite des transactions, des ordres ou de la diffusion d'informations qui donnent *ou sont susceptibles de donner* des indications fausses ou trompeuses et qui influencent *ou sont susceptibles d'influencer* de manière artificielle ou anormale le cours d'un ou de plusieurs instruments financiers. Ainsi, l'“acquis” pénal sur ce plan est maintenu, sans que soient créées des divergences entre le règlement relatif aux abus de marché et le dispositif pénal. Il s'agit pour le reste de différences linguistiques entre le règlement relatif aux abus de marché et la directive concernant les sanctions pénales, le choix ayant été fait de s'aligner le plus possible sur la formulation du règlement. Ces différences n'appellent pas de commentaire particulier.

Enfin, le projet de loi supprime à l'article 39 de la loi du 2 août 2002 le caractère punissable distinct du fait d'effectuer des transactions, de passer des ordres ou de diffuser des informations qui influencent de manière artificielle ou anormale l'activité sur le marché, le volume des transactions sur un instrument financier ou le niveau d'un indice de marché. Bien que la directive concernant les sanctions pénales contienne uniquement des normes minimales et que la définition du délit figurant à l'article 39 pourrait donc aller plus loin, l'on évite de cette manière l'application, sur le plan pénal, d'interdictions plus larges que celles prévues par le règlement relatif aux abus de marché.

### Misbruik van voorwetenschap

De delictomschrijving van misbruik van voorwetenschap in artikel 40 van de wet van 2 augustus 2002 wordt op een aantal punten gewijzigd, teneinde ze in overeenstemming te brengen met de Richtlijn strafrechtelijke sancties, die vereist dat minstens de handelingen die onder de delictomschrijving van de richtlijn vallen, strafbaar zijn:

— Bij de beschrijving van het toepassingsgebied *ratione personae* van de verbodsbepalingen wordt voor de personen die over voorwetenschap beschikken wegens hun hoedanigheid van lid van een bestuurs-, leidinggevend of toezichtsorgaan of wegens hun deelneming in het kapitaal van de emittent van het betrokken financieel instrument, ter omzetting van artikel 3, lid 3 en artikel 4, lid 3, van de Richtlijn strafrechtelijke sancties, “of van de deelnemer aan de emissierechtenmarkt” toegevoegd.

— De voorwaarde dat men weet (of zou moeten weten) dat de betrokken informatie voorwetenschap uitmaakt, wordt beperkt tot de personen die over voorwetenschap beschikken onder andere omstandigheden dan de omstandigheden die specifiek opgesomd worden in paragraaf 1 van artikel 40. Dit conform artikel 3, lid 3 (en artikel 4, lid 3) van de Richtlijn strafrechtelijke sancties.

— In lijn met de Richtlijn strafrechtelijke sancties, worden de specifieke categorieën in artikel 40, § 1, voor de natuurlijke personen die betrokken zijn in de beslissing om een transactie uit te voeren of een order te plaatsen voor rekening van een rechtspersoon en voor de beleggingsvennootschappen, vennootschappen voor belegging in schuldvorderingen, beheerders van AICB's en beheersvennootschappen van instellingen voor collectieve belegging, voor de leden van de organen van deze vennootschappen en voor hun personeelsleden, die over voorkennis beschikken betreffende een financieel instrument in de portefeuille van de betrokken vennootschap of instelling, opgeheven. Door deze personen niet op te nemen in een afzonderlijke categorie, dient in hun hoofde, net zoals onder het huidige recht, te worden aangetoond dat ze wisten of hadden moeten weten dat de informatie waarover ze beschikten voorwetenschap uitmaakte (tenzij ze onder een andere specifieke categorie zouden vallen waarvoor de kennisvereiste niet geldt).

De natuurlijke personen die betrokken zijn in de beslissing om een transactie uit te voeren of een order te plaatsen voor rekening van een rechtspersoon

### Délit d'initié

La définition de délit d'initié qui figure à l'article 40 de la loi du 2 août 2002 est modifiée sur un certain nombre de points, afin de la mettre en conformité avec la directive concernant les sanctions pénales, qui exige qu'au moins les actes relevant de la définition du délit prévue par la directive soient punissables:

— Dans la description du champ d'application *ratione personae* des interdictions, la disposition relative aux personnes qui détiennent une information privilégiée en raison de leur qualité de membre d'un organe d'administration, de gestion ou de surveillance ou en raison de leur participation dans le capital de l'émetteur de l'instrument financier en question est complétée par les mots “ou du participant au marché des quotas d'émission”, en vue de transposer l'article 3, paragraphe 3, et l'article 4, paragraphe 3, de la directive concernant les sanctions pénales.

— La condition concernant le fait que l'on sait (ou devrait savoir) que l'information en question revêt un caractère privilégié, est limitée aux personnes qui détiennent une information privilégiée dans des circonstances autres que celles énumérées spécifiquement au paragraphe 1<sup>er</sup> de l'article 40. Cette limitation est conforme à l'article 3, paragraphe 3 (et à l'article 4, paragraphe 3) de la directive concernant les sanctions pénales.

— Dans la ligne de la directive concernant les sanctions pénales, les catégories spécifiques prévues à l'article 40, § 1<sup>er</sup>, pour les personnes physiques qui participent à la décision d'effectuer une transaction ou de passer un ordre pour le compte d'une personne morale, ainsi que pour les sociétés d'investissement, les sociétés d'investissement en créances, les gestionnaires d'OPCA et les sociétés de gestion d'organismes de placement collectif, pour les membres des organes de ces sociétés et pour les membres de leur personnel, qui disposent d'une information privilégiée concernant un instrument financier détenu par la société ou l'organisme en question, sont supprimées. Comme ces personnes ne sont plus mentionnées dans une catégorie distincte, il convient dans leur chef, tout comme sous l'empire du droit actuel, de démontrer qu'elles savaient ou auraient dû savoir que l'information dont elles disposaient revêtait un caractère privilégié (à moins qu'elles ne relèvent d'une autre catégorie spécifique non soumise à l'exigence de connaissance).

Les personnes physiques qui participent à la décision d'effectuer une transaction ou de passer un ordre pour le compte d'une personne morale (autre que la

(andere dan de natuurlijke persoon die de transactie heeft uitgevoerd of het order heeft geplaatst voor rekening van de rechtspersoon en die op grond van artikel 40 als dader strafbaar kan worden gesteld), kunnen desgevallend tevens strafbaar worden gesteld als mededader of medeplichtige op grond van de artikelen 66 en 67 van het Strafwetboek, die in artikel 43 van de wet van 2 augustus 2002 van toepassing worden verklaard op de artikelen 39 en 40 van die wet. Dit is in lijn met artikel 6, lid 1, van de Richtlijn strafrechtelijke sancties, dat vereist dat uitlokking en medeplichtigheid strafbaar is, en met artikel 8, lid 3, van de richtlijn, dat bepaalt dat de aansprakelijkheid van rechtspersonen de strafvervolgning niet uitsluit van natuurlijke personen wegens het plegen of uitlokken van, of medeplichtigheid aan marktmisbruik.

— Ter omzetting van artikel 3, leden 4 en 6, van de Richtlijn strafrechtelijke sancties, wordt ook voorzien in het verbod om een order met betrekking tot het financieel instrument waarop de voorwetenschap betrekking heeft, te annuleren of aan te passen, en in het verbod om op grond van de voorwetenschap waarover men beschikt iemand anders daartoe aan te zetten of dit aan te bevelen.

— Ter omzetting van artikel 3, lid 8, van de Richtlijn strafrechtelijke sancties, wordt voorzien dat het enkele feit dat een persoon beschikt over voorwetenschap niet voldoende is om te veronderstellen dat die persoon die informatie heeft gebruikt en zich derhalve heeft ingelaten met een door artikel 40 verboden gedraging, indien zijn gedragingen zijn aan te merken als legitiem overeenkomstig artikel 9 van de Verordening marktmisbruik. Bepaalde gedragingen, beschreven in dat artikel, worden dus als rechtmatig beschouwd, ook voor de strafrechtelijke verbodsbepalingen.

— Voor de mededeling van voorwetenschap wordt, naast de bestaande uitzondering voor mededelingen binnen het kader van de normale uitoefening van zijn werk, beroep of functie, ter omzetting van artikel 4, lid 2, van de Richtlijn strafrechtelijke sancties, ook een uitzondering voorzien voor marktpeilingen die worden verricht met inachtneming van artikel 11, leden 1 tot 8, van de Verordening marktmisbruik (dat een aantal voorschriften bevat voor marktpeilingen).

— In paragraaf 3 van artikel 40 wordt, ter omzetting van artikel 3, lid 7, en artikel 4, lid 4, van de Richtlijn strafrechtelijke inbreuken, ook het gebruik (eerste lid) en de doorgave (tweede lid) van aanbevelingen of aansporingen om financiële instrumenten te verwerven

personne physique qui a effectué la transaction ou a passé l'ordre pour le compte de la personne morale et qui, en vertu de l'article 40, est passible de sanction en tant qu'auteur), peuvent le cas échéant être également punies d'une sanction pénale en tant que coauteur ou complice en vertu des articles 66 et 67 du Code pénal, que l'article 43 de la loi du 2 août 2002 déclare applicables aux articles 39 et 40 de cette loi. Ceci est conforme à l'article 6, paragraphe 1<sup>er</sup>, de la directive concernant les sanctions pénales, qui exige que l'incitation et la complicité soient punissables en tant qu'infraction pénale, ainsi qu'à l'article 8, paragraphe 3, de ladite directive, qui dispose que la responsabilité des personnes morales n'exclut pas les poursuites pénales contre les personnes physiques auteurs, instigatrices ou complices d'un abus de marché.

— En vue de transposer l'article 3, paragraphes 4 et 6, de la directive concernant les sanctions pénales, le présent projet de loi instaure également l'interdiction d'annuler ou de modifier un ordre concernant un instrument financier sur lequel porte une information privilégiée, ainsi que l'interdiction de recommander, sur la base d'une information privilégiée que l'on détient, à une autre personne de le faire ou de l'inciter, sur la base d'une information privilégiée, à le faire.

— En vue de transposer l'article 3, paragraphe 8, de la directive concernant les sanctions pénales, le présent projet de loi prévoit que le simple fait qu'une personne détienne une information privilégiée ne suffit pas à présumer que cette personne a utilisé cette information et a ainsi adopté un comportement interdit par l'article 40, si son comportement peut être considéré comme légitime au sens de l'article 9 du règlement relatif aux abus de marché. Certains comportements, décrits dans cet article, sont donc considérés comme légitimes, aussi au regard des interdictions pénales.

— En ce qui concerne la divulgation d'informations privilégiées, le présent projet de loi prévoit, en sus de l'exception qui existait déjà pour les divulgations effectuées dans l'exercice normal de son travail, de sa profession ou de ses fonctions, une exception qui s'applique aux sondages de marché effectués conformément à l'article 11, paragraphes 1 à 8, du règlement relatif aux abus de marché (lequel énonce un certain nombre de règles relatives aux sondages de marché). Cet ajout constitue la transposition de l'article 4, paragraphe 2, de la directive concernant les sanctions pénales.

— Aux fins de la transposition de l'article 3, paragraphe 7, et de l'article 4, paragraphe 4, de la directive concernant les sanctions pénales, le paragraphe 3 de l'article 40 interdit également à toute personne d'utiliser (alinéa 1<sup>er</sup>) ou de divulguer (alinéa 2) une

of te vervreemden of om een order met betrekking tot financiële instrumenten in te trekken of aan te passen, verboden, indien men weet of zou moeten weten dat die aanbeveling of aansporing op voorwetenschap is gebaseerd. Het is dus voldoende dat men weet of zou moeten weten dat de aanbeveling of aansporing op voorwetenschap gebaseerd is, zonder dat men zelf over de voorwetenschap beschikt.

Bovendien wordt in de delictomschrijving ook rekening gehouden met de omschrijving van de inbreuken in de Verordening marktmisbruik. De Richtlijn strafrechtelijke sancties verplicht de lidstaten strafrechtelijke sancties te bepalen voor minstens de meest ernstige en opzettelijk gepleegde vormen van misbruik van voorwetenschap. De richtlijn wordt daarbij gezien als een aanvulling op en een waarborg van de doeltreffende uitvoering van de Verordening marktmisbruik (overweging 23 van de richtlijn). De wetgever acht het dan ook aangewezen dat de (materiële) delictomschrijving in de strafrechtelijke bepalingen grotendeels overeenstemt met de omschrijving van de inbreuken in de Verordening marktmisbruik. Door zo nauw mogelijk aan te sluiten bij de bewoordingen van de Verordening marktmisbruik wordt ook vermeden dat op strafrechtelijk vlak ongewild ruimere verbodsbepalingen zouden gelden dan deze van de Verordening marktmisbruik.

Voor de kennisvereiste (voor de personen die over voorwetenschap beschikken onder andere omstandigheden dan de omstandigheden die specifiek opgesomd worden) in de artikelen 8 en 10 van de Verordening marktmisbruik volstaat niet enkel dat men weet dat de betrokken informatie voorwetenschap uitmaakt, maar ook dat men dit zou moeten weten. Deze uitbreiding van de verordening ten opzichte van de richtlijn wordt overgenomen in artikel 40 van de wet van 2 augustus 2002. Zo wordt in wezen aangesloten bij de kennisvereiste in het huidige artikel 40 (die wel ruim geldt voor alle categorieën van personen) dat men weet *of redelijkerwijze moet weten* dat de betrokken informatie voorwetenschap uitmaakt. Op die manier wordt het strafrechtelijke “acquis” op dit vlak dus zo veel mogelijk behouden, zonder dat discrepanties worden gecreëerd tussen de Verordening marktmisbruik en het strafrechtelijke regime.

Voor het overige gaat het om taalkundige verschillen tussen de Verordening marktmisbruik en de Richtlijn strafrechtelijke sancties, waarbij zoveel als mogelijk wordt aangesloten bij de formulering van de verordening. Deze behoeven geen specifieke toelichting.

recommandation ou une incitation à acquérir ou céder des instruments financiers ou à annuler ou modifier un ordre concernant des instruments financiers, si elle sait ou devrait savoir que cette recommandation ou incitation est basée sur une information privilégiée. Il suffit donc que la personne sache ou devrait savoir que la recommandation ou incitation est basée sur une information privilégiée, sans devoir pour autant détenir elle-même l'information privilégiée.

Il est également tenu compte, dans la définition du délit, de la définition des infractions donnée dans le règlement relatif aux abus de marché. La directive concernant les sanctions pénales oblige les États membres à établir des sanctions pénales au moins pour les formes graves de délit d'initié qui sont commises intentionnellement. La directive vise à cet égard à compléter le règlement relatif aux abus de marché et à en assurer la mise en œuvre efficace (considérant 23 de la directive). Le législateur estime dès lors indiqué que la définition (matérielle) du délit qui figure dans les dispositions pénales correspond en grande partie à la définition des infractions énoncée dans le règlement relatif aux abus de marché. En reprenant autant que possible les termes du règlement relatif aux abus de marché, l'on évite également que, sur le plan pénal, des interdictions plus larges que celles prévues par le règlement relatif aux abus de marché soient involontairement introduites.

L'exigence de connaissance prévue (pour les personnes qui détiennent une information privilégiée dans des circonstances autres que celles spécifiquement énumérées) aux articles 8 et 10 du règlement relatif aux abus de marché, est remplie non seulement si l'on sait que l'information concernée revêt un caractère privilégié, mais également si l'on devrait le savoir. Cet ajout que contient le règlement par rapport à la directive est repris à l'article 40 de la loi du 2 août 2002. Cette façon de procéder permet de rejoindre en substance l'exigence de connaissance formulée par l'actuel article 40 (qui s'applique certes à toutes les catégories de personnes), à savoir que l'on sait ou *ne peut raisonnablement ignorer* que l'information en question revêt un caractère privilégié. Ainsi, l'“acquis” pénal sur ce plan est maintenu autant que possible, sans que soient créées des divergences entre le règlement relatif aux abus de marché et le dispositif pénal.

Il s'agit pour le reste de différences linguistiques entre le règlement relatif aux abus de marché et la directive concernant les sanctions pénales, le choix ayant été fait de s'aligner le plus possible sur la formulation du règlement. Ces différences n'appellent pas de commentaire particulier.

Tenslotte worden de strafrechtelijke bepalingen in artikel 40 van de wet van 2 augustus 2002, in tegenstelling tot de administratiefrechtelijke bepalingen in de Verordening marktmisbruik, uitdrukkelijk beperkt tot de opzettelijk gepleegde vormen van misbruik van voorwetenschap. Dit verhoogt de rechtszekerheid over de aard van de strafrechtelijk sanctioneerbare inbreuken en is volledig in lijn met de mogelijkheid die de Richtlijn strafrechtelijke sancties de lidstaten geeft om enkel strafrechtelijke sancties te voorzien voor de opzettelijk gepleegde vormen van misbruik van voorwetenschap. Net zoals voor marktmanipulatie, veronderstelt de strafrechtelijke sanctionering van misbruik van voorwetenschap dus dat een algemeen opzet wordt aangetoond.

#### Wijziging van het toepassingsgebied

In de huidige paragraaf 2 van artikel 39 en paragraaf 4 van artikel 40 van de wet van 2 augustus 2002 wordt het territoriaal en materieel toepassingsgebied van de verbodsbepalingen inzake marktmisbruik in die artikelen vastgesteld: zij zijn van toepassing op handelingen die betrekking hebben (i) op financiële instrumenten die zijn toegelaten tot de verhandeling op een Belgische gereguleerde markt of multilaterale handelsfaciliteit ("MTF") aangeduid door de Koning (of waarvan de toelating tot de verhandeling op dergelijke markt of systeem wordt aangevraagd), ongeacht of de betrokken handelingen in België of in het buitenland zijn gesteld en ongeacht of de betrokken transacties worden uitgevoerd op de betrokken markt of daarbuiten, en (ii) op financiële instrumenten die zijn toegelaten tot een buitenlandse gereguleerde markt of MTF ingericht in het buitenland en door de Koning aangeduid (of waarvan de toelating tot de verhandeling op dergelijke markt of systeem wordt aangevraagd), voor zover de betrokken handelingen in België zijn gesteld, ongeacht of de betrokken transacties worden uitgevoerd op de relevante markt of daarbuiten, en (iii) op financiële instrumenten die niet toegelaten zijn tot de verhandeling op de in (i) of (ii) bedoelde markten of MTF's, maar waarvan de waarde afhankelijk is van een financieel instrument bedoeld in (i) of (ii) of die betrekking hebben op een emittent van een financieel instrument als bedoeld in (i) of (ii) of op een met die emittent verbonden vennootschap. Hiervoor werd aangesloten bij het toepassingsgebied van de administratieve verbodsbepalingen inzake marktmisbruik in artikel 25, § 3, van de wet van 2 augustus 2002 (dat met ingang van 3 juli 2016 werd opgeheven door de wet van 27 juni 2016).

Artikel 10 van de Richtlijn strafrechtelijke sancties, dat bepaalt in welke gevallen een lidstaat zijn rechtsmacht moet vestigen voor inbreuken op de strafbepalingen inzake marktmisbruik, voorziet in een verschillend territoriaal toepassingsgebied. Volgens het eerste lid van dat artikel moet elke lidstaat de nodige maatregelen

Enfin, les dispositions pénales contenues à l'article 40 de la loi du 2 août 2002 sont, contrairement aux dispositions administratives figurant dans le règlement relatif aux abus de marché, explicitement limitées aux formes de délit d'initié qui sont commises intentionnellement. Cela accroît la sécurité juridique sur la nature des infractions passibles de sanctions pénales et est entièrement en phase avec la possibilité que la directive concernant les sanctions pénales donne aux États membres de ne prévoir des sanctions pénales que pour les formes de délit d'initié commises intentionnellement. Tout comme pour la manipulation de marché, l'imposition d'une sanction pénale en cas de délit d'initié suppose donc qu'un dol général soit démontré.

#### Modification du champ d'application

Le paragraphe 2 de l'article 39 et le paragraphe 4 de l'article 40 de la loi du 2 août 2002 déterminent, dans leur version actuelle, le champ d'application territorial et matériel des interdictions en matière d'abus de marché: celles-ci s'appliquent aux actes (i) qui concernent des instruments financiers qui sont admis à la négociation sur un marché réglementé belge ou sur un système multilatéral de négociation ("MTF") belge désigné par le Roi (ou qui font l'objet d'une demande d'admission à la négociation sur un tel marché ou système), que les actes en question soient accomplis en Belgique ou à l'étranger et que les transactions en question soient exécutées sur le marché concerné ou en dehors de celui-ci, (ii) qui concernent des instruments financiers qui sont admis à la négociation sur un marché réglementé étranger ou sur un MTF organisé à l'étranger et désigné par le Roi (ou qui font l'objet d'une demande d'admission à la négociation sur un tel marché ou MTF), pour autant que les actes en question soient accomplis en Belgique, que les transactions en question soient exécutées sur le marché concerné ou en dehors de celui-ci et (iii) qui concernent des instruments financiers qui ne sont pas admis à la négociation sur les marchés ou MTF visés au (i) ou (ii), mais dont la valeur dépend d'un instrument financier visé au (i) ou (ii) ou qui concernent l'émetteur d'un instrument financier visé au (i) ou (ii) ou une société liée à cet émetteur. Ce champ d'application avait été établi par analogie avec celui des interdictions administratives en matière d'abus de marché, fixé par l'article 25, § 3, de la loi du 2 août 2002 (qui a été abrogé par la loi du 27 juin 2016 avec effet au 3 juillet 2016).

L'article 10 de la directive concernant les sanctions pénales, qui détermine les cas dans lesquels un État membre doit établir sa compétence à l'égard des infractions commises aux dispositions pénales en matière d'abus de marché, prévoit un champ d'application territorial différent. Selon le paragraphe 1<sup>er</sup> de cet

nemen om zijn rechtsmacht te vestigen voor strafbare feiten gepleegd (i) geheel of gedeeltelijk op het eigen grondgebied, of (ii) door een van de eigen onderdanen, in elk geval voor zover het feit waar het gepleegd is, een strafbaar feit uitmaakt. Daarnaast voorziet het tweede lid van dit artikel dat een lidstaat de Europese Commissie in kennis stelt van zijn besluit om zijn rechtsmacht tevens te vestigen ten aanzien van strafbare feiten die buiten zijn grondgebied gepleegd zijn, indien (i) de dader zijn vaste woon- of verblijfplaats op zijn grondgebied heeft, of (ii) het strafbare feit is gepleegd in het voordeel van een op zijn grondgebied gevestigde rechtspersoon. Opnieuw gaat het om minimale vereisten.

Het huidige territoriaal toepassingsgebied bepaald in paragraaf 2 van artikel 39 en paragraaf 4 van artikel 40 van de wet van 2 augustus 2002 wordt door het ontwerp van wet opgeheven, aangezien het niet conform de Richtlijn strafrechtelijke sancties is. Er wordt voor geopteerd geen bepalingen in verband met het territoriaal toepassingsgebied in de artikelen 39 en 40 op te nemen, omdat de algemene jurisdictie in strafzaken, die, bij afwezigheid van een specifieke andersluidende bepaling, ook van toepassing is op de strafrechtelijke verbodsbepalingen inzake marktmisbruik, in lijn is met artikel 10 van de Richtlijn strafrechtelijke sancties.

Op grond van het territorialiteitsbeginsel (art. 3 Strafwetboek) worden misdrijven op het Belgische grondgebied gepleegd, door Belgen of door vreemdelingen, gestraft overeenkomstig de bepalingen van de Belgische wetten. Men neemt daarbij aan dat een misdrijf zich situeert op al die plaatsen waar zich een gedraging voordoet die een constitutief element van het misdrijf vormt (zie o.m. C. Van den Wyngaert, *Strafrecht en strafprocesrecht*, Antwerpen, Maklu, 2009, p. 149). Dit stemt overeen met de vereiste van artikel 10, lid 1, van de Richtlijn strafrechtelijke sancties, dat de lidstaten ervoor moeten zorgen dat zij rechtsmacht hebben voor strafbare feiten die geheel of gedeeltelijk op het eigen grondgebied zijn gepleegd.

Op grond van het actief personaliteitsbeginsel (art. 4 Strafwetboek juncto art. 7 Voorafgaande Titel van het Wetboek van Strafvordering) kan iedere Belg of persoon met hoofdverblijfplaats in België die zich buiten het Belgische grondgebied schuldig maakt aan een feit dat door de Belgische wet misdaad of wanbedrijf wordt genoemd, in België vervolgd worden indien op het feit een straf gesteld is door de wet van het land waar het is gepleegd. Dit stemt overeen met de vereiste van artikel 10, lid 1, van de Richtlijn strafrechtelijke sancties, dat de lidstaten ervoor moeten zorgen dat zij rechtsmacht hebben voor strafbare feiten gepleegd door een van de eigen onderdanen, in elk geval voor zover het feit waar het gepleegd is, een strafbaar feit uitmaakt. Dit betekent

article, les États membres doivent prendre les mesures nécessaires pour établir leur compétence à l'égard des infractions commises (i) en tout ou en partie sur leur territoire, ou (ii) par l'un de leurs ressortissants, au moins dans les cas où l'acte constitue une infraction là où il a été commis. Le paragraphe 2 de cet article prévoit qu'un État membre informe la Commission européenne de sa décision d'élargir sa compétence à l'égard des infractions commises en dehors de son territoire, lorsque (i) l'auteur de l'infraction réside habituellement sur son territoire, ou (ii) l'infraction a été commise pour le compte d'une personne morale établie sur son territoire. Il s'agit à nouveau d'exigences minimales.

Le présent projet de loi supprime le champ d'application territorial actuel défini au paragraphe 2 de l'article 39 et au paragraphe 4 de l'article 40 de la loi du 2 août 2002, étant donné qu'il n'est pas conforme à la directive concernant les sanctions pénales. Le choix a été fait de ne pas réinsérer de dispositions sur le champ d'application territorial dans les articles 39 et 40, parce que la juridiction générale en matière pénale qui, à défaut de toute disposition contraire spécifique, s'applique également aux interdictions pénales en matière d'abus de marché, est conforme à l'article 10 de la directive concernant les sanctions pénales.

En vertu du principe de territorialité (article 3 du Code pénal), les infractions commises sur le territoire belge, par des Belges ou par des étrangers, sont punies conformément aux dispositions des lois belges. L'on considère à cet égard que le lieu de l'infraction se situe partout où se produit un comportement qui est un élément constitutif de l'infraction (cf. notamment C. Van den Wyngaert, *Strafrecht en strafprocesrecht*, Antwerpen, Maklu, 2009, p. 149). Ceci est conforme à l'article 10, paragraphe 1<sup>er</sup>, de la directive concernant les sanctions pénales, qui impose aux États membres de veiller à établir leur compétence à l'égard des infractions qui sont commises en tout ou en partie sur leur territoire.

En vertu du principe de personnalité active (article 4 du Code pénal *jo.* article 7 du titre préliminaire du Code d'instruction criminelle), tout Belge ou toute personne ayant sa résidence principale en Belgique qui, hors du territoire belge, se sera rendu coupable d'un fait qualifié de crime ou de délit par la loi belge pourra être poursuivi en Belgique si le fait est puni par la législation du pays où il a été commis. Cette règle est conforme à l'article 10, paragraphe 1<sup>er</sup>, de la directive concernant les sanctions pénales, qui impose aux États membres de veiller à établir leur compétence à l'égard des infractions commises par l'un de leurs ressortissants, au moins dans les cas où l'acte constitue une infraction là où il a été commis. Cela signifie en outre que la Belgique, conformément

bovendien dat België, overeenkomstig artikel 10, lid 2, punt a), van de Richtlijn strafrechtelijke sancties, ook zijn rechtsmacht vestigt voor strafbare feiten gepleegd buiten het Belgische grondgebied indien de dader zijn hoofdverblijfplaats op het Belgische grondgebied heeft.

In de nieuwe paragraaf 2 van artikel 39 en paragraaf 4 van artikel 40 van de wet van 2 augustus 2002 wordt enkel nog het materiële toepassingsgebied van de verbodsbepalingen inzake marktmisbruik bepaald. Dat materiële toepassingsgebied wordt verder in overeenstemming gebracht met artikel 1, leden 2, 4 en 5 van de Richtlijn strafrechtelijke sancties.

Volgens het huidige recht zijn de artikelen 39 en 40 van toepassing op handelingen die betrekking hebben op financiële instrumenten die zijn toegelaten tot de verhandeling op een gereguleerde markt of MTF aangeduid door de Koning (of waarvan de toelating tot de verhandeling op een dergelijke markt of systeem wordt aangevraagd) en op financiële instrumenten die niet toegelaten zijn tot de verhandeling op dergelijke markt of MTF, maar waarvan de waarde afhankelijk is van een financieel instrument dat daartoe toegelaten is of die betrekking hebben op de emittent van dergelijk financieel instrument of op een met die emittent verbonden vennootschap. In overeenstemming met artikel 1, lid 2, eerste alinea, van de Richtlijn strafrechtelijke sancties, wordt dat toepassingsgebied uitgebreid tot financiële instrumenten die worden verhandeld, zijn toegelaten of waarvoor toelating tot de handel is aangevraagd op eender welke MTF of die worden verhandeld op een georganiseerde handelsfaciliteit ("OTF"). OTF is een begrip dat wordt ingevoerd door MiFID II. De bepalingen zijn ook van toepassing op handelingen die betrekking hebben op financiële instrumenten die niet toegelaten zijn tot de handel of worden verhandeld op een gereguleerde markt, MTF of OTF, maar waarvan de koers of de waarde afhankelijk is van, of van invloed is op, de koers of de waarde van een financieel instrument waarvoor dat wel het geval is.

Voor marktmanipulatie vallen bovendien ook onder het toepassingsgebied: (i) spotcontracten voor grondstoffen die geen voor de groothandel bestemde energieproducten zijn, waarbij de transactie, order of gedraging een effect heeft op de koers of de waarde van een financieel instrument dat toegelaten is tot de verhandeling of verhandeld wordt op een gereguleerde markt, MTF of OTF, of een financieel instrument waarvan de koers of de waarde afhankelijk is van, of van invloed is op, de koers of de waarde van zo'n financieel instrument, en (ii) soorten financiële instrumenten waarbij de transactie, order of gedraging een effect heeft op de koers of de waarde van spotcontracten voor grondstoffen waarvan de koers of de waarde afhankelijk is van de koers of

à l'article 10, paragraphe 2, point a), de la directive concernant les sanctions pénales, établit également sa compétence à l'égard des infractions commises en dehors du territoire belge lorsque l'auteur de l'infraction réside habituellement sur ce territoire.

Dans leur nouvelle mouture, le paragraphe 2 de l'article 39 et le paragraphe 4 de l'article 40 de la loi du 2 août 2002 ne définissent plus que le champ d'application matériel des interdictions en matière d'abus de marché. Ce champ d'application matériel est mis en conformité avec l'article 1<sup>er</sup>, paragraphes 2, 4 et 5, de la directive concernant les sanctions pénales.

Selon le droit actuel, les articles 39 et 40 sont applicables aux actes portant sur des instruments financiers qui sont admis à la négociation sur un marché réglementé ou sur un MTF désigné par le Roi (ou qui font l'objet d'une demande d'admission à la négociation sur un tel marché ou MTF) et sur des instruments financiers qui ne sont pas admis à la négociation sur un tel marché ou MTF, mais dont la valeur dépend d'un instrument financier qui y a été admis ou qui portent sur l'émetteur d'un tel instrument financier ou sur une société liée à cet émetteur. Conformément à l'article 1<sup>er</sup>, paragraphe 2, premier alinéa, de la directive concernant les sanctions pénales, ce champ d'application est élargi aux instruments financiers qui sont négociés, sont admis à la négociation ou font l'objet d'une demande d'admission à la négociation sur un MTF, quel qu'il soit, ou qui sont négociés sur un système organisé de négociation ("OTF"). L'OTF est une notion qui a été introduite par la directive MiFID II. Les dispositions sont également applicables aux actes portant sur des instruments financiers qui ne sont pas admis à la négociation ou ne sont pas négociés sur un marché réglementé, MTF ou OTF, mais dont le cours ou la valeur dépend du cours ou de la valeur d'un instrument financier dont tel est le cas, ou qui a un effet sur ce cours ou cette valeur.

Pour la manipulation de marché tombent en outre dans le champ d'application (i) les contrats au comptant sur matières premières qui ne sont pas des produits énergétiques de gros, lorsque la transaction, l'ordre ou le comportement a un effet sur le cours ou la valeur d'un instrument financier qui est admis à la négociation ou est négocié sur un marché réglementé, un MTF ou un OTF, ou d'un instrument financier dont le cours ou la valeur dépend du cours ou de la valeur d'un tel instrument financier ou a un effet sur ce cours ou cette valeur et (ii) les types d'instruments financiers pour lesquels la transaction, l'ordre ou le comportement a un effet sur le cours ou la valeur d'un contrat au comptant sur matières premières lorsque le cours ou la valeur dépendent du

de waarde van die financiële instrumenten. Dit wordt bepaald in paragraaf 2 van artikel 39. Op grond van paragraaf 3 van artikel 39 vallen ook gedragingen met betrekking tot benchmarks onder het toepassingsgebied. Op deze manier wordt ook artikel 1, lid 4, van de Richtlijn strafrechtelijke sancties omgezet.

Bij dit alles is het zonder belang of de betrokken transacties, orders of gedragingen plaatsvinden op een handelsplatform of daarbuiten.

Daarnaast wordt, ter omzetting van artikel 1, lid 2, tweede alinea, van de Richtlijn strafrechtelijke sancties, bepaald, zowel voor de verbodsbepalingen inzake marktmanipulatie als die inzake misbruik van voorwetenschap, dat ze ook van toepassing zijn op gedragingen of transacties, met inbegrip van biedingen, met betrekking tot het veilen van emissierechten of andere op emissierechten gebaseerde veilingproducten op een veilingplatform dat is toegelaten als een gereguleerde markt.

#### Invoering van een aantal uitzonderingen op de verbodsbepalingen

Artikel 1, lid 3, van de Richtlijn strafrechtelijke sancties, bepaalt dat de richtlijn niet van toepassing is op:

1° handel in eigen aandelen in het kader van terugkoopprogramma's indien die handel plaatsvindt overeenkomstig artikel 5, leden 1 tot 3, van de Verordening marktmisbruik;

2° handel in effecten of daarmee verbonden instrumenten als bedoeld in artikel 3, lid 2, punten a) en b), van de Verordening marktmisbruik voor de stabilisatie van effecten, indien die handel plaatsvindt overeenkomstig artikel 5, leden 4 en 5, van voornoemde verordening;

3° transacties, orders en gedragingen die beleidsmatig worden uitgevoerd voor het beheer van valuta en wisselkoersen of overheidsschuld, overeenkomstig artikel 6, lid 1 of 2, van de Verordening marktmisbruik, activiteiten in het kader van het klimaatbeleid van de Europese Unie overeenkomstig artikel 6, lid 3, van die verordening, of activiteiten in het kader van het gemeenschappelijk landbouw- en visserijbeleid van de Europese Unie overeenkomstig artikel 6, lid 4, van die verordening.

cours ou de la valeur de ces instruments financiers. Ces dispositions figurent au paragraphe 2 de l'article 39. En vertu du paragraphe 3 de l'article 39, les comportements portant sur un indice de référence tombent également dans le champ d'application. L'article 1<sup>er</sup>, paragraphe 4, de la directive concernant les sanctions pénales est de la sorte également transposé.

Dans tous ces cas, peu importe que les transactions, ordres ou comportements en question prennent place sur une plateforme de négociation ou en dehors de celle-ci.

Aux fins de la transposition de l'article 1<sup>er</sup>, paragraphe 2, deuxième alinéa, de la directive concernant les sanctions pénales, le présent projet de loi prévoit en outre, tant pour les interdictions en matière de manipulation de marché que pour celles en matière de délit d'initié, qu'elles s'appliquent également aux comportements ou aux transactions, y compris aux offres, qui se rapportent à la mise aux enchères sur une plateforme d'enchères agréée en tant que marché réglementé de quotas d'émission ou d'autres produits mis aux enchères qui sont basés sur ces derniers.

#### Introduction d'un certain nombre d'exceptions aux interdictions

Conformément à l'article 1<sup>er</sup>, paragraphe 3, de la directive concernant les sanctions pénales, celle-ci ne s'applique pas:

1° aux opérations sur actions propres effectuées dans le cadre de programmes de rachat si ces opérations sont effectuées conformément à l'article 5, paragraphes 1 à 3, du règlement relatif aux abus de marché;

2° à la négociation de titres ou d'instruments associés visés à l'article 3, paragraphe 2, points a) et b), du règlement relatif aux abus de marché, en vue de la stabilisation de titres, si cette négociation s'effectue conformément à l'article 5, paragraphes 4 et 5, dudit règlement;

3° aux transactions, ordres ou comportements qui s'inscrivent dans le cadre d'activités poursuivies au titre des politiques monétaire, de change ou de gestion de la dette publique conformément à l'article 6, paragraphes 1 ou 2, du règlement relatif aux abus de marché, aux activités concernant la politique de l'Union européenne en matière de climat conformément à l'article 6, paragraphe 3, dudit règlement ou aux activités exercées au titre de la politique agricole commune et de la politique commune de la pêche de l'Union européenne conformément à l'article 6, paragraphe 4, dudit règlement.

In de huidige artikelen 39 en 40 van de wet van 2 augustus 2002 is enkel de uitzondering voor verrichtingen in het kader van het monetair beleid, het wisselkoersbeleid of het beheer van de overheidsschuld, reeds voorzien voor misbruik van voorwetenschap, in artikel 40, § 5. Al deze uitzonderingen worden door dit ontwerp van wet dan ook ingevoerd, voor marktmanipulatie in een nieuwe paragraaf 4 in artikel 39 en voor misbruik van voorwetenschap in paragraaf 5 van artikel 40.

Wijziging van de maximale gevangenisstraf en (voor marktmanipulatie) toevoeging van de mogelijkheid het vermogensvoordeel af te nemen

De maximale gevangenisstraf voor een inbreuk op de verbodsbepalingen inzake marktmanipulatie in artikel 39 van de wet van 2 augustus 2002 wordt van twee jaar naar vier jaar gebracht. De maximale gevangenisstraf voor een inbreuk op de verbodsbepalingen inzake handel met voorwetenschap en inzake het aanbevelen of aanzetten tot handel met voorwetenschap in artikel 40 van de wet van 2 augustus 2002 wordt van één jaar naar vier jaar gebracht. De maximale gevangenisstraf voor een inbreuk op de verbodsbepalingen inzake wederrechtelijke openbaarmaking van voorwetenschap in artikel 40 van de wet van 2 augustus 2002 wordt van één jaar naar twee jaar gebracht.

Op deze manier wordt de differentiatie van de Europese wetgever gevolgd en wordt aangesloten bij de minimale maximale gevangenisstraffen voor marktmanipulatie en handel met voorwetenschap en aanbevelen of aanzetten tot handel met voorwetenschap, vereist door artikel 7, lid 2, van de Richtlijn strafrechtelijke sancties, en bij de minimale maximale gevangenisstraf voor wederrechtelijke openbaarmaking van voorwetenschap, vereist door artikel 7, lid 3, van de Richtlijn strafrechtelijke sancties.

Voor marktmanipulatie wordt in de paragrafen 1 en 3 van artikel 39 toegevoegd dat de overtreder ook kan worden veroordeeld tot betaling van een som die overeenstemt met maximum het drievoud van het bedrag van het vermogensvoordeel dat hij rechtstreeks of onrechtstreeks uit de overtreding heeft behaald. Deze mogelijkheid is reeds voorzien in artikel 40, § 6, tweede lid, voor misbruik van voorwetenschap. Ook bij marktmanipulatie is het denkbaar dat men een vermogensvoordeel uit de overtreding haalt, zodat het gerechtvaardigd is deze mogelijkheid ook daar te voorzien.

Dans les articles 39 et 40 actuels de la loi du 2 août 2002, seule l'exception relative aux opérations effectuées pour des raisons qui relèvent de la politique monétaire, de change ou de gestion de la dette publique est déjà prévue. Elle est énoncée à l'article 40, § 5, et s'applique au délit d'initié. Le présent projet introduit dès lors l'ensemble des exceptions énumérées ci-dessus, les énonçant pour la manipulation de marché dans un nouveau paragraphe 4 à l'article 39 et pour le délit d'initié au paragraphe 5 de l'article 40.

Modification de la peine d'emprisonnement maximale et (pour la manipulation de marché) ajout de la possibilité de recouvrer l'avantage patrimonial

La peine d'emprisonnement maximale prévue par l'article 39 de la loi du 2 août 2002 pour une violation des interdictions en matière de manipulation de marché est portée de deux ans à quatre ans. La peine d'emprisonnement maximale prévue par l'article 40 de la loi du 2 août 2002 pour une violation des interdictions en matière d'opération d'initié et en matière de recommandation ou d'incitation concernant une opération d'initié est portée d'un an à quatre ans. La peine d'emprisonnement maximale prévue par l'article 40 de la loi du 2 août 2002 pour une violation des interdictions en matière de divulgation illicite d'informations privilégiées est portée d'un an à deux ans.

Le projet de loi suit ainsi la différenciation opérée par le législateur européen, tout en s'alignant sur le nombre d'années minimal requis – pour la peine d'emprisonnement maximale applicable aux manipulations de marché, aux opérations d'initié ainsi qu'aux recommandations ou incitations concernant des opérations d'initié – par l'article 7, paragraphe 2, de la directive concernant les sanctions pénales, et sur le nombre d'années minimal requis – pour la peine d'emprisonnement maximale applicable à la divulgation illicite d'informations privilégiées – par l'article 7, paragraphe 3, de ladite directive.

Pour les manipulations de marché, il est précisé aux paragraphes 1<sup>er</sup> et 3 de l'article 39 que l'auteur de l'infraction peut également être condamné à payer une somme correspondant au maximum au triple du montant de l'avantage patrimonial tiré directement ou indirectement de l'infraction. Cette disposition est déjà prévue à l'article 40, § 6, alinéa 2, pour le délit d'initié. Comme il est tout aussi concevable que l'on tire un avantage patrimonial de l'infraction dans le cas d'une manipulation de marché, il se justifie de prévoir cette possibilité pour cette infraction également.

### Algemene strafbaarstelling poging

Artikel 6, lid 2, van de Richtlijn strafrechtelijke sancties, vereist dat minstens poging tot handel met voorwetenschap en marktmanipulatie ook strafbaar wordt gesteld. In de huidige artikelen 39 en 40 wordt de poging tot handel met voorwetenschap en marktmanipulatie al strafbaar gesteld. Er wordt voor geopteerd om de strafbaarstelling van de poging uit de artikelen 39 en 40 te halen en onder te brengen in een algemene strafbaarstelling van de poging tot marktmisbruik in een nieuw tweede lid van artikel 43 van de wet van 2 augustus 2002. Op deze manier is de poging van elke vorm van marktmisbruik strafbaar, wat dus verder gaat dan de Richtlijn strafrechtelijke sancties, die evenwel slechts minimumnormen bevat.

### Samenwerking met andere bevoegde autoriteiten

De huidige paragraaf 8 van artikel 40 bevat de bepalingen inzake samenwerking met bevoegde buitenlandse autoriteiten voor de doeleinden van een strafrechtelijk onderzoek of strafrechtelijke procedure inzake marktmisbruik. Een samenwerking voor die doeleinden kan bijvoorbeeld aan bod komen indien de buitenlandse bevoegde autoriteit weliswaar een onderzoek voert, maar de resultaten van dit onderzoek zullen worden gebruikt voor strafrechtelijke doeleinden.

Aangezien deze bepalingen inzake samenwerking met bevoegde buitenlandse autoriteiten, net zoals de huidige paragraaf 7, die betrekking heeft op de informatie en documenten die de gerechtelijke overheden bij de FSMA kunnen opvragen, niet enkel relevant zijn voor een onderzoek naar misbruik van voorwetenschap (artikel 40), maar ook voor een onderzoek naar marktmanipulatie (artikel 39), worden de bepalingen van de huidige paragrafen 7 en 8 van artikel 40 duidelijkheids halve ondergebracht in een nieuw artikel 40bis.

De huidige paragraaf 7 van artikel 40 wordt paragraaf 1 van artikel 40bis en blijft inhoudelijk ongewijzigd. De huidige paragraaf 8 van artikel 40 wordt paragraaf 2 van artikel 40bis en wordt op een aantal punten aangepast.

In het eerste en tweede lid van paragraaf 2 van het nieuwe artikel 40bis wordt benadrukt dat de samenwerking met andere bevoegde autoriteiten voor de doeleinden van een strafrechtelijk onderzoek of strafrechtelijke procedure, geen afbreuk doet aan de artikelen 25 en 26 van de Verordening marktmisbruik, die immers rechtstreeks toepasselijk zijn.

### Généralisation du caractère punissable de la tentative d'infraction

L'article 6, paragraphe 2, de la directive concernant les sanctions pénales exige que toute tentative d'opération d'initié ou de manipulation de marché soit également punissable en tant qu'infraction pénale. Les articles 39 et 40 actuels érigent déjà la tentative d'opération d'initié ou de manipulation de marché en infraction pénale. Le choix a été fait d'énoncer dorénavant le caractère punissable de la tentative d'infraction non plus dans les articles 39 et 40 mais dans une disposition sanctionnant de manière générale toute tentative d'abus de marché, laquelle est insérée à l'article 43 de la loi du 2 août 2002, dans un nouvel alinéa 2. Cette façon de procéder permet d'ériger en infraction pénale la tentative de toute forme d'abus de marché, ce qui va donc plus loin que la directive concernant les sanctions pénales, qui ne prévoit certes que des normes minimales.

### Coopération avec d'autres autorités compétentes

L'actuel paragraphe 8 de l'article 40 énonce les dispositions relatives à la coopération assurée avec des autorités compétentes étrangères aux fins d'une enquête pénale ou d'une procédure pénale en matière d'abus de marché. Une coopération sur ce plan peut par exemple s'avérer nécessaire lorsque l'autorité compétente étrangère mène une enquête et que les résultats de cette enquête seront utilisés à des fins pénales.

Etant donné que les dispositions relatives à la coopération assurée avec des autorités compétentes étrangères sont, tout comme celles de l'actuel paragraphe 7 relatif aux informations et documents que les autorités judiciaires peuvent requérir de la FSMA, pertinentes non seulement pour une enquête en matière de délit d'initié (article 40), mais également pour une enquête en matière de manipulation de marché (article 39), les dispositions des actuels paragraphes 7 et 8 de l'article 40 sont, par souci de clarté, logées dans un nouvel article 40bis.

L'actuel paragraphe 7 de l'article 40 devient le paragraphe 1<sup>er</sup> de l'article 40bis et reste inchangé sur le fond. L'actuel paragraphe 8 de l'article 40 devient le paragraphe 2 de l'article 40bis et est modifié sur un certain nombre de points.

Les alinéas 1<sup>er</sup> et 2 du paragraphe 2 du nouvel article 40bis soulignent que la coopération avec d'autres autorités compétentes aux fins d'une enquête pénale ou d'une procédure pénale ne porte pas atteinte aux articles 25 et 26 du règlement relatif aux abus de marché, qui est en effet directement applicable.

De mogelijkheid om in dit kader informatie op te vragen bij de gerechtelijke overheden of de Cel voor financiële informatieverwerking blijft ongewijzigd.

De gronden die de FSMA toelaten om te weigeren gevolg te geven aan een verzoek om informatie van een andere autoriteit, worden inhoudelijk afgestemd op de weigeringsgronden van artikel 25 van de Verordening marktmisbruik. Er zijn inhoudelijk immers weinig of geen redenen om te voorzien in ruimere of minder ruime weigeringsgronden naargelang het verzoek van de andere autoriteit nodig is voor de toepassing van de Verordening marktmisbruik dan wel voor inhoudelijk gelijkaardige doeleinden.

De vervanging van “dit artikel” in het vijfde lid door “de bepalingen inzake marktmanipulatie en misbruik van voorwetenschap” strekt ertoe duidelijk te maken dat de FSMA de informatie die zij van de andere autoriteiten ontvangt niet alleen mag gebruiken voor haar toezicht op de naleving van de bepalingen inzake misbruik van voorwetenschap, maar ook inzake marktmanipulatie.

De Raad van State merkt in zijn advies op zich vragen te stellen bij de noodzaak, de meerwaarde en bijgevolg de toelaatbaarheid van artikel 40*bis*, § 2, eerste en tweede lid, gelet op de artikelen 25 tot 27 van de Verordening marktmisbruik die rechtstreeks toepasselijk zijn. De regering is van oordeel dat de bepalingen inzake samenwerking voorzien in de artikelen 25 en 26 van de Verordening marktmisbruik duidelijk van toepassing zijn voor de administratiefrechtelijk gesanctioneerde inbreuken, maar dat dit minder duidelijk is voor de strafrechtelijk gesanctioneerde inbreuken. Op grond van artikel 25, lid 1, vierde alinea, van de Verordening marktmisbruik, zou kunnen worden geoordeeld dat er enkel een verplichting tot samenwerking bestaat voor de doeleinden van een strafrechtelijk onderzoek of strafrechtelijke procedure indien een lidstaat, overeenkomstig artikel 30, lid 1, tweede alinea, van de Verordening marktmisbruik, ervoor heeft gekozen om geen administratiefrechtelijke sancties te bepalen. De regering acht het dan ook nuttig om de bepalingen in artikel 40*bis*, § 2, van de wet van 2 augustus 2002 te behouden voor de samenwerking tussen bevoegde autoriteiten voor doeleinden van een strafrechtelijk onderzoek of strafrechtelijke procedure.

La possibilité de demander dans ce cadre des informations auprès des autorités judiciaires ou auprès de la Cellule de traitement des informations financières demeure inchangée.

Les raisons pour lesquelles la FSMA peut refuser de donner suite à une demande d'informations émanant d'une autre autorité sont alignées, quant au fond, sur les motifs de refus énoncés à l'article 25 du règlement relatif aux abus de marché. A cet égard, il y a en effet peu ou pas de raisons de prévoir des motifs de refus plus larges ou moins larges selon que la demande de l'autre autorité est nécessaire aux fins de l'application du règlement relatif aux abus de marché ou à des fins similaires sur le fond.

Le remplacement, à l'alinéa 5, des mots “du présent article” par les mots “des dispositions en matière de manipulation de marché et de délit d'initié” vise à préciser que la FSMA peut utiliser les informations qu'elle reçoit d'autres autorités non seulement aux fins de son contrôle du respect des dispositions en matière de délit d'initié, mais également aux fins de son contrôle du respect des dispositions en matière de manipulation de marché.

Le Conseil d'État indique dans son avis qu'il s'interroge sur la nécessité, la plus-value et dès lors l'admissibilité de l'article 40*bis*, § 2, alinéas 1<sup>er</sup> et 2, compte tenu des articles 25 à 27 du règlement relatif aux abus de marché, qui sont directement applicables. Le gouvernement est d'avis que les dispositions en matière de coopération prévues par les articles 25 et 26 du règlement relatif aux abus de marché sont clairement applicables aux infractions sanctionnées administrativement, mais que leur applicabilité est moins claire pour ce qui est des infractions sanctionnées pénalement. Sur la base de l'article 25, paragraphe 1<sup>er</sup>, quatrième alinéa, du règlement relatif aux abus de marché, l'on pourrait juger qu'il n'existe une obligation de coopération aux fins d'une enquête pénale ou d'une procédure pénale que si un État membre a choisi, conformément à l'article 30, paragraphe 1<sup>er</sup>, deuxième alinéa, du règlement relatif aux abus de marché, de ne pas établir de sanctions administratives. Le gouvernement estime dès lors utile de maintenir les dispositions énoncées à l'article 40*bis*, § 2, de la loi du 2 août 2002 en ce qui concerne la coopération entre autorités compétentes aux fins d'une enquête pénale ou d'une procédure pénale.

### Artikelen 13 en 14

Artikel 32 van de Verordening marktmisbruik bepaalt dat de lidstaten ervoor zorgen dat de bevoegde autoriteiten doeltreffende mechanismen instellen om het melden van daadwerkelijke of potentiële inbreuken op deze verordening aan de bevoegde autoriteiten mogelijk te maken en voorziet onder meer dat deze mechanismen ten minste een passende bescherming tegen vergelding, discriminatie of andere vormen van onbillijke behandeling op de arbeidsplaats moeten omvatten voor personen met een arbeidsovereenkomst of die in dienst zijn en die inbreuken melden of die van inbreuken worden beschuldigd.

Artikel 73 van MiFID II bepaalt dat de lidstaten er zorg voor dragen dat de bevoegde autoriteiten doeltreffende mechanismen opzetten om de melding van potentiële of daadwerkelijke inbreuken op de bepalingen van Verordening 600/2014 en de nationale bepalingen die ter uitvoering van de richtlijn worden vastgesteld, aan de bevoegde autoriteiten mogelijk te maken en voorziet onder meer dat deze mechanismen ten minste een passende bescherming tegen vergelding, discriminatie of andere soorten van onbillijke behandeling moeten omvatten voor werknemers van financiële instellingen die inbreuken melden die binnen de financiële instelling hebben plaatsgevonden.

Het door Richtlijn 2014/91/EU ingevoerde artikel 99quinquies van Richtlijn 2009/65/EG van het Europees Parlement en de Raad van 13 juli 2009 tot coördinatie van de wettelijke en bestuursrechtelijke bepalingen betreffende bepaalde instellingen voor collectieve belegging in effecten (icbe's) ("UCITS") voorziet dat de lidstaten doeltreffende en betrouwbare mechanismen moeten opzetten om de melding aan de bevoegde autoriteiten van potentiële of daadwerkelijke overtredingen van nationale bepalingen ter omzetting van de richtlijn aan te moedigen en voorziet onder meer dat deze mechanismen ten minste een passende bescherming tegen vergelding, discriminatie of andere soorten van onbillijke behandeling moeten omvatten voor werknemers van beleggingsmaatschappijen, beheermaatschappijen en bewaarders, die binnen die entiteiten gepleegde overtredingen melden.

Artikel 35 van richtlijn (EU) 2016/97 van het Europees Parlement en de Raad van 20 januari 2016 betreffende verzekeringsdistributie (herschikking) ("IDD") bepaalt dat de lidstaten ervoor zorgen dat de bevoegde autoriteiten doeltreffende mechanismen instellen om de melding van mogelijke of feitelijke schendingen van de nationale bepalingen ter omzetting van deze richtlijn mogelijk te maken en te stimuleren, en voorziet onder

### Articles 13 et 14

L'article 32 du règlement relatif aux abus de marché impose aux États membres de veiller à ce que les autorités compétentes mettent en place des mécanismes efficaces pour permettre le signalement des violations potentielles ou réelles dudit règlement aux autorités compétentes et prévoit notamment que ces mécanismes doivent au moins comprendre une protection adéquate contre les représailles, la discrimination ou d'autres types de traitement inéquitable, dans le cadre de leur emploi, pour les personnes travaillant dans les liens d'un contrat de travail qui signalent des violations ou qui sont accusées d'avoir commis des violations.

L'article 73 de la directive MiFID II impose aux États membres de veiller à ce que les autorités compétentes mettent en place des mécanismes efficaces pour permettre la notification aux autorités compétentes des violations éventuelles ou réelles des dispositions du règlement 600/2014 et des dispositions nationales adoptées pour la mise en œuvre de ladite directive et prévoit notamment que ces mécanismes doivent comprendre au minimum une protection appropriée contre les représailles, les discriminations ou autres types de traitement inéquitable, pour le personnel d'établissements financiers qui signale des violations à l'intérieur de ceux-ci.

L'article 99quinquies de la directive 2009/65/CE du Parlement européen et du Conseil du 13 juillet 2009 portant coordination des dispositions législatives, réglementaires et administratives concernant certains organismes de placement collectif en valeurs mobilières (OPCVM) (ci-après "la directive UCITS"), introduit par la directive 2014/91/UE, impose aux États membres de mettre en place des mécanismes efficaces et fiables pour encourager le signalement aux autorités compétentes des infractions potentielles ou réelles aux dispositions nationales transposant ladite directive et prévoit notamment que ces mécanismes doivent au moins comprendre une protection appropriée contre les représailles, les discriminations et d'autres types de traitement inéquitable pour les salariés des sociétés d'investissement, des sociétés de gestion et des dépositaires qui signalent des infractions commises au sein de ces entités.

L'article 35 de la directive (UE) 2016/97 du Parlement européen et du Conseil du 20 janvier 2016 sur la distribution d'assurances (refonte) (ci-après "la directive IDD") impose aux États membres de veiller à ce que les autorités compétentes mettent en place des mécanismes efficaces qui permettent et encouragent le signalement des infractions potentielles ou réelles aux dispositions nationales mettant en œuvre ladite directive et prévoit

meer dat deze mechanismen ten minste passende regelingen ter bescherming tegen op zijn minst vergelding, discriminatie en andere soorten onbillijke behandeling moeten omvatten voor werknemers van verzekerings- en herverzekeringsdistributeurs en waar mogelijk voor andere personen die melding doen van schendingen die bij die entiteit hebben plaatsgevonden.

Artikel 28 van Verordening (EU) nr 1286/2014 van het Europees Parlement en de Raad van 26 november 2014 over essentiële-informatiedocumenten voor verpakte retailbeleggingsproducten en verzekeringsgebaseerde beleggingsproducten (PRIIP's) en artikel 24 van Verordening (EU) 2015/2365 van het Europees Parlement en de Raad van 25 november 2015 betreffende de transparantie van effectenfinancieringstransacties en van hergebruik en tot wijziging van Verordening (EU) nr. 648/2012 bevatten gelijkaardige bepalingen.

De Europese wetgever is van oordeel dat het aangeven van inbreuken noodzakelijk is om zeker te stellen dat de bevoegde autoriteit de inbreuken kan opsporen en sanctioneren. Klokkenluiders vestigen immers de aandacht van de bevoegde autoriteit op nieuwe informatie op basis waarvan de bevoegde autoriteit de inbreuk beter aan het licht kan brengen en er beter tegen kan optreden. Daarom is het essentieel dat er passende regelingen komen om klokkenluiders in staat te stellen de bevoegde autoriteiten attent te maken op mogelijke inbreuken en om hen te beschermen tegen represailles (zie overweging 74 van de Verordening marktmisbruik).

Het nieuwe artikel 69*bis* zorgt voor de tenuitvoerlegging en omzetting van deze bepalingen. De klokkenluidersregeling die aldus wordt ingevoerd, wordt evenwel niet beperkt tot meldingen van inbreuken op de vermelde (bepalingen ter omzetting van) Europese regelgeving die vereist dat de lidstaten een klokkenluidersregeling invoeren, maar is ruim van toepassing op alle regels bedoeld in artikel 45 van de wet van 2 augustus 2002, op de naleving waarvan de FSMA toeziet. De wetgever is van oordeel dat de klokkenluidersregeling op transversale wijze dient te worden ingevoerd voor meldingen van inbreuken op alle regels bedoeld in artikel 45 van de wet van 2 augustus 2002. De meldingen van inbreuken door klokkenluiders kan voor al die regels immers een belangrijke bron aan informatie zijn. Ook in het licht van het grondwettelijk gelijkheidsbeginsel komt deze aanpak gepast voor, teneinde bijvoorbeeld te vermijden dat de klokkenluider die een inbreuk meldt op de nationale bepalingen ter omzetting van UCITS wel beschermd wordt maar de klokkenluider die een inbreuk meldt op gelijkaardige nationale bepalingen ter omzetting van de

notamment que ces mécanismes doivent au minimum comprendre une protection appropriée contre les représailles, la discrimination ou d'autres types de traitements injustes pour le personnel des distributeurs de produits d'assurance et de réassurance et, si possible, pour d'autres personnes qui signalent les infractions commises au sein de ces entités.

L'article 28 du Règlement (UE) n° 1286/2014 du Parlement européen et du Conseil du 26 novembre 2014 sur les documents d'informations clés relatifs aux produits d'investissement packagés de détail et fondés sur l'assurance et l'article 24 du règlement (UE) 2015/2365 du Parlement européen et du Conseil du 25 novembre 2015 relatif à la transparence des opérations de financement sur titres et de la réutilisation et modifiant le règlement (UE) n° 648/2012 contiennent des dispositions similaires.

Le législateur européen estime que le signalement de violations est nécessaire pour garantir qu'une autorité compétente puisse détecter les abus de marché et les sanctionner. Les informateurs peuvent, en effet, porter à l'attention de l'autorité compétente de nouvelles informations qui aideront cette dernière à détecter les abus de marché et à entreprendre une action pour les sanctionner. C'est la raison pour laquelle il est essentiel de mettre en place des dispositifs adéquats afin de permettre aux informateurs d'alerter les autorités compétentes en cas de violation possible et de les protéger contre les représailles (voir le considérant 74 du règlement relatif aux abus de marché).

Le nouvel article 69*bis* assure la mise en œuvre et la transposition de ces dispositions. Le dispositif instauré pour les informateurs n'est toutefois pas limité aux signalements de violations (des dispositions visant la transposition) de la réglementation européenne susvisée qui impose aux États membres de mettre en place un dispositif pour les informateurs, mais s'applique plus largement aux signalements d'infractions à toutes les règles visées à l'article 45 de la loi du 2 août 2002, au respect desquelles la FSMA est chargée de veiller. Le législateur estime que le dispositif relatif aux informateurs doit être instauré de manière transversale afin d'englober les signalements d'infractions à l'ensemble des règles visées à l'article 45 de la loi du 2 août 2002. Les signalements d'infractions par les informateurs peuvent en effet constituer une importante source d'informations concernant le respect de toutes ces règles. Cette approche se justifie également à la lumière du principe constitutionnel d'égalité, car elle permet par exemple d'éviter que l'informateur qui signale une violation des dispositions nationales adoptées aux fins

AICB-richtlijn niet. Teneinde deze meldingen van inbreuken door klokkenluiders te stimuleren, wordt immers een passende bescherming voor klokkenluiders voorzien.

Doeltreffende meldingsmechanismen, geheimhoudingsplicht en nadere procedureregels

In paragraaf 1, eerste lid, van het nieuwe artikel 69*bis* wordt bepaald dat de FSMA doeltreffende mechanismen opzet om de melding aan de FSMA mogelijk te maken van daadwerkelijke of potentiële inbreuken op de regels bedoeld in artikel 45 van de wet van 2 augustus 2002. Het betreft alle regels op de naleving waarvan de FSMA toeziet, inclusief, maar niet beperkt tot, de Verordening marktmisbruik, de Verordening 600/2014, de Verordening 1286/2014, de Verordening 2015/2365 en de bepalingen ter omzetting van MiFID II, UCITS en IDD.

Het toepassingsgebied van artikel 69*bis* is beperkt tot meldingen *aan de FSMA*. De klokkenluider geniet de geboden bescherming dus voor de melding van een inbreuk aan de FSMA, maar niet voor de melding van een inbreuk aan een andere persoon, zoals de pers, en evenmin om aan een andere persoon, zoals de pers, te melden dat hij bij de FSMA een inbreuk heeft gemeld.

Paragraaf 1, tweede lid, van het nieuwe artikel 69*bis* bepaalt uitdrukkelijk dat de FSMA de geheimhouding waarborgt van de persoon die een melding doet als bedoeld in het eerste lid. Deze geheimhoudingsplicht doet geen afbreuk aan de mogelijkheid van de FSMA om – overeenkomstig paragraaf 3, vijfde lid, van het nieuwe artikel 69*bis* – de bijzondere status van de meldende persoon in arbeidsgeschillen te bevestigen. Tenzij deze persoon hiermee instemt, wijst de FSMA de vraag om inzage, uitleg of mededeling in afschrift van een bestuursdocument dan ook af wanneer de openbaarmaking van het bestuursdocument afbreuk doet aan de geheimhouding van de identiteit van de persoon die een melding doet als bedoeld in het eerste lid. Ook indien de persoon die van een inbreuk wordt beschuldigd op grond van de regels over de openbaarheid van bestuur inzage in zijn dossier vraagt, zal de FSMA er op grond van deze bijzondere regel dus voor moeten zorgen dat de identiteit van de persoon die de inbreuk heeft gemeld geheim blijft.

Er wordt in dit verband op gewezen dat de identiteit van de persoon die beschuldigd wordt van een inbreuk beschermd wordt door het beroepsgeheim waardoor

de la transposition de la directive UCITS soit protégé, mais que l'informateur qui signale une violation des dispositions nationales similaires visant à transposer la directive AIFM ne le soit pas. Afin d'encourager ces signalements de violations par les informateurs, une protection adéquate est en effet prévue pour ces derniers.

Mécanismes de signalement efficaces, obligation de secret et règles de procédure

Le nouvel article 69*bis* dispose, en son paragraphe 1<sup>er</sup>, alinéa 1<sup>er</sup>, que la FSMA met en place des mécanismes efficaces pour permettre le signalement, à la FSMA, des infractions potentielles ou réelles aux règles visées à l'article 45 de la loi du 2 août 2002. Il s'agit de l'ensemble des règles au respect desquelles la FSMA est chargée de veiller, y compris, mais pas uniquement, celles du règlement relatif aux abus de marché, celles du règlement 600/2014, celles du règlement 1286/2014, celles du règlement 2015/2365 et celles contenues dans les dispositions visant à transposer les directives MiFID II, UCITS et IDD.

Le champ d'application de l'article 69*bis* est limité aux signalements adressés à *la FSMA*. L'informateur bénéficie donc de la protection offerte lorsqu'il signale une infraction à la FSMA, mais pas lorsqu'il signale une infraction à une autre personne, comme la presse, et pas davantage lorsqu'il fait savoir à une autre personne, comme la presse, qu'il a signalé une infraction à la FSMA.

Dans son paragraphe 1<sup>er</sup>, alinéa 2, le nouvel article 69*bis* prévoit explicitement que la FSMA préserve le caractère confidentiel de l'identité de la personne qui effectue un signalement visé à l'alinéa 1<sup>er</sup>. Cette obligation de secret ne porte pas atteinte à la possibilité pour la FSMA de confirmer – conformément au paragraphe 3, alinéa 5, du nouvel article 69*bis* – le statut particulier de la personne ayant procédé au signalement dans les litiges du travail. A moins que cette personne n'y consente, la FSMA rejettera dès lors toute demande de consultation, d'explication ou de communication sous forme de copie d'un document administratif si la publication dudit document porte atteinte au secret de l'identité de la personne qui effectue un signalement visé à l'alinéa 1<sup>er</sup>. Même si la personne qui est accusée d'une infraction demande, en vertu des règles relatives à la publicité de l'administration, à pouvoir consulter son dossier, la FSMA devra donc veiller, conformément à cette disposition particulière, à ce que l'identité de la personne ayant signalé l'infraction reste secrète.

Il y a lieu de noter, à cet égard, que l'identité de la personne qui est accusée d'une infraction est protégée par le secret professionnel auquel la FSMA est tenue

de FSMA op grond van artikel 74 van de wet van 2 augustus 2002 is gebonden. Een vraag van de klokkenluider of een andere persoon tot inzage, uitleg of mededeling in afschrift van een bestuursdocument waarin de naam van de beschuldigde persoon is opgenomen, zal dan ook worden afgewezen wanneer deze afbreuk doet aan deze bij wet ingestelde geheimhoudingsverplichting. Dit belet evenwel niet dat gepaste maatregelen of sancties worden genomen tegen de persoon die van een inbreuk beschuldigd wordt, en dat deze desgevallend worden bekendgemaakt.

In het derde lid van paragraaf 1 wordt voorzien dat de FSMA bij reglement de nadere procedureregels bepaalt voor het ontvangen en in behandeling nemen van de meldingen bedoeld in het eerste lid. De FSMA houdt daarbij inzonderheid rekening met de bepalingen van de Richtlijn melding inbreuken. Aangezien het gaat om technische regels, is het gepast dat deze bij reglement van de FSMA, zoals bedoeld in artikel 64 van de wet van 2 augustus 2002, worden bepaald.

#### Bescherming van de meldende persoon tegen vorderingen en sancties

In paragraaf 2 van het nieuwe artikel 69bis wordt voorzien in een bescherming van de klokkenluider tegen burgerrechtelijke, strafrechtelijke en tuchtrechtelijke vorderingen en professionele sancties omwille van de melding die hij te goeder trouw doet. Deze bepaling werd geïnspireerd op vergelijkbare beschermingsbepalingen, zoals artikel 36/7/1 van de wet van 22 februari 1998 tot vaststelling van het organiek statuut van de Nationale Bank van België, voor de personeelsleden van bepaalde financiële instellingen die een inbreuk melden op de wetten en reglementen die het statuut van en het toezicht op de financiële instellingen regelen, artikel 32 van de wet van 11 januari 1993 tot voorkoming van het gebruik van het financiële stelsel voor het witwassen van geld en de financiering van terrorisme, voor de personen die op grond van deze wet overgaan tot een mededeling aan de Cel voor financiële informatieverwerking en in diverse wetten voor erkende commissarissen bij geregementeerde ondernemingen die bepaalde informatie verstrekken aan de toezichthouder.

Er wordt tevens uitdrukkelijk voorzien dat een klokkenluider niet geacht kan worden een inbreuk te plegen op enige beperking van de openbaarmaking of mededeling van informatie zoals vastgesteld in een contract, of zoals bepaald in wettelijke en bestuursrechtelijke bepalingen. In dit verband kan ook verwezen worden naar artikel 23, lid 4, van de Verordening marktmisbruik, dat bepaalt dat een persoon die overeenkomstig de verordening informatie aan de bevoegde autoriteit verstrekt, niet wordt geacht een inbreuk te plegen op

en vertu de l'article 74 de la loi du 2 août 2002. Une demande – formulée par l'informateur ou toute autre personne – de consultation, d'explication ou de communication sous forme de copie d'un document administratif dans lequel figure le nom de la personne accusée sera dès lors rejetée si elle porte atteinte à cette obligation de secret instaurée par la loi. Cela n'empêche toutefois pas que des mesures ou sanctions adéquates soient prises à l'encontre de la personne accusée d'une infraction et que celles-ci soient, le cas échéant, rendues publiques.

L'alinéa 3 du paragraphe 1<sup>er</sup> prévoit que la FSMA précise, par voie de règlement, les règles de procédure applicables à la réception et au traitement des signalements visés à l'alinéa 1<sup>er</sup>. A cet effet, la FSMA tiendra compte en particulier des dispositions de la directive concernant le signalement des violations. Etant donné qu'il s'agit de règles techniques, il est opportun qu'elles sont fixées par un règlement de la FSMA, tel que visé à l'article 64 de la loi du 2 août 2002.

#### Protection de l'informateur contre des actions et sanctions

Le paragraphe 2 du nouvel article 69bis prévoit une protection de l'informateur contre toute action civile, pénale ou disciplinaire et contre toute sanction professionnelle en raison d'un signalement qu'il fait de bonne foi. Cette disposition est inspirée de dispositions prévoyant une protection comparable, telles que l'article 36/7/1 de la loi du 22 février 1998 fixant le statut organique de la Banque Nationale de Belgique, pour les membres du personnel de certains établissements financiers qui signalent une infraction aux lois et règlements régissant le statut et le contrôle desdits établissements financiers, l'article 32 de la loi du 11 janvier 1993 relative à la prévention de l'utilisation du système financier aux fins du blanchiment de capitaux et du financement du terrorisme, pour les personnes qui conformément à cette loi procèdent à une déclaration à la Cellule de traitement des informations financières, et divers articles de loi prévus pour les commissaires agréés auprès d'entreprises réglementées qui fournissent certaines informations à l'autorité de contrôle.

Il est également indiqué de manière explicite qu'un informateur n'est pas considéré comme violant une quelconque restriction à la divulgation ou communication d'informations imposée par un contrat ou par une disposition législative, réglementaire ou administrative. A cet égard, l'on peut également se référer à l'article 23, paragraphe 4, du règlement relatif aux abus de marché, qui prévoit que toute personne qui met des informations à la disposition de l'autorité compétente conformément au règlement n'est pas considérée comme violant une

enige beperking van de openbaarmaking van informatie zoals vastgesteld in een contract, of zoals bepaald in wettelijke en bestuursrechtelijke bepalingen en dat dit feit voor de meldende persoon generlei aansprakelijkheid met zich meebrengt (zie ook artikel 4, lid 2, e), van de Richtlijn melding inbreuken, dat bepaalt dat de bevoegde autoriteiten op hun website onder meer een verklaring in die zin moeten vermelden). Deze bepaling vormt meteen ook de omzetting van artikel 99*quinquies*, lid 4, van UCITS.

Deze bescherming geldt niet enkel voor klokkenluiders die een inbreuk melden binnen de organisatie waar zij werkzaam zijn, maar ruim voor alle klokkenluiders, en dus bijvoorbeeld ook voor een klokkenluider die werkzaam is binnen een andere vennootschap van dezelfde groep waartoe ook de vennootschap behoort waar de door hem gemelde inbreuk plaatsvindt, of die werkzaam is als externe dienstverlener voor de vennootschap waar de door hem gemelde inbreuk plaatsvindt.

De Raad van State merkt in zijn advies, onder verwijzing naar rechtspraak van het Grondwettelijk Hof, op dat deze bepaling aan advocaten zou toelaten om zich onvoorwaardelijk en ongelimiteerd te bevrijden van hun beroepsgeheim wanneer ze tot een melding in de zin van artikel 69*bis*, § 1, van de wet van 2 augustus 2002 overgaan, wat afbreuk zou doen aan artikel 6 van het Europees Verdrag voor de Rechten van de Mens en de artikelen 10 en 11 van de Grondwet. Ingevolge deze opmerking van de Raad van State wordt in een nieuw tweede lid verduidelijkt dat advocaten niet van de bescherming voorzien in het eerste lid genieten, indien zij overgaan tot een melding die betrekking heeft op informatie die zij van één van hun cliënten ontvangen of over één van hun cliënten verkrijgen wanneer zij de rechtspositie van hun cliënt bepalen, dan wel die cliënt in of in verband met een rechtsgeding verdedigen of vertegenwoordigen, met inbegrip van advies over het instellen of vermijden van een rechtsgeding, ongeacht of dergelijke informatie vóór, gedurende of na een dergelijk geding wordt ontvangen of verkregen. Deze specifieke uitzondering wordt gerechtvaardigd door de bijzonderheden die het beroep van advocaat kenmerken ten opzichte van andere beroepen die ook gebonden zijn door een beroepsgeheim, en met name het fundamentele belang van het beroepsgeheim van advocaten voor de effectiviteit van de rechten van verdediging van hun cliënten.

quelconque restriction à la divulgation d'informations requise en vertu d'un contrat ou d'une disposition législative, réglementaire ou administrative et que cela n'entraîne, pour la personne concernée, aucune responsabilité quelle qu'elle soit relative à cette notification (voir également l'article 4, paragraphe 2, e), de la directive concernant le signalement des violations, qui dispose que les autorités compétentes doivent, entre autres, publier sur leur site web un communiqué en ce sens). Cette disposition constitue aussi la transposition de l'article 99*quinquies*, paragraphe 4, de la directive UCITS.

Cette protection ne vaut pas uniquement pour les informateurs qui signalent une infraction au sein de l'organisation dans laquelle ils travaillent, mais s'applique de manière générale à tous les informateurs, et vaut donc par exemple aussi pour un informateur qui travaille dans une société faisant partie du même groupe que la société au sein de laquelle est commise l'infraction qu'il signale, ou qui travaille comme prestataire de services externe pour la société au sein de laquelle est commise l'infraction qu'il signale.

Le Conseil d'État fait observer dans son avis, en se référant à la jurisprudence de la Cour constitutionnelle, que cette disposition permettrait inconditionnellement et de manière illimitée aux avocats de se délier de leur secret professionnel lorsqu'ils procèdent à un signalement au sens de l'article 69*bis*, § 1<sup>er</sup>, de la loi du 2 août 2002, ce qui porterait atteinte à l'article 6 de la Convention européenne des droits de l'homme et aux articles 10 et 11 de la Constitution. Faisant suite à cette observation du Conseil d'État, il est précisé, dans un nouvel alinéa 2, que les avocats ne bénéficient pas de la protection prévue à l'alinéa 1<sup>er</sup> s'ils effectuent une notification portant sur des informations qu'ils ont reçues d'un de leurs clients ou obtenues sur un de leurs clients lors de l'évaluation de la situation juridique de ce client ou dans l'exercice de leur mission de défense ou de représentation de ce client dans une procédure judiciaire ou concernant une telle procédure, y compris dans le cadre de conseils relatifs à la manière d'engager ou d'éviter une procédure, que ces informations soient reçues ou obtenues avant, pendant ou après cette procédure. Cette exception spécifique se justifie par les particularités qui caractérisent la profession d'avocat par rapport à d'autres professions également soumises à un secret professionnel, et notamment par l'importance fondamentale du secret professionnel des avocats pour assurer l'effectivité des droits de la défense de leurs clients.

Bescherming van de werknemer die een inbreuk meldt of die van een inbreuk wordt beschuldigd

*Inleiding*

MiFID II en UCITS vereisen dat de lidstaten zorgen voor een passende bescherming tegen vergelding, discriminatie of andere soorten van onbillijke behandeling van werknemers van financiële instellingen (MiFID II) dan wel van beleggingsmaatschappijen, beheermaatschappijen en bewaarders (UCITS) die inbreuken melden. IDD vereist dergelijke bescherming voor werknemers van verzekerings- en herverzekeringsdistributeurs, en waar mogelijk voor andere personen die melding doen van schendingen die bij die entiteit hebben plaatsgevonden. De Verordening marktmisbruik vereist deze bescherming voor alle werknemers die inbreuken op de verordening melden en bovendien ook voor de werknemers die van een inbreuk worden beschuldigd. Het ontwerp van wet voorziet in paragraaf 3 van het nieuwe artikel 69*bis* de ruime passende bescherming vereist door de Verordening marktmisbruik transversaal voor alle meldingen van inbreuken op de regels als bedoeld in artikel 45 van de wet van 2 augustus 2002.

Deze bepalingen werden geïnspireerd op bestaande mechanismen ter bescherming van werknemers die bepaalde informatie melden of een klacht indienen, met name:

— een klacht op grond van de wet van 10 mei 2007 ter bestrijding van discriminatie tussen vrouwen en mannen (artikel 22 van die wet), op grond van de wet van 10 mei 2007 ter bestrijding van bepaalde vormen van discriminatie (artikel 17 van die wet) of op grond van de wet van 30 juli 1981 tot bestraffing van bepaalde door racisme en xenofobie ingegeven daden (artikel 15 van die wet) wegens een schending van deze wetten op het vlak van de arbeidsbetrekkingen en de aanvullende regelingen voor sociale zekerheid,

— een verzoek tot interventie of een procedure op grond van geweld, pesterijen of ongewenst seksueel gedrag op het werk (artikel 32*tredecies* van de wet van 4 augustus 1996 betreffende het welzijn van de werknemers bij de uitvoering van hun werk), en

— een melding van onregelmatigheden door personeelsleden bij de federale administratieve overheden (artikelen 15 en 16 van de wet van 15 september 2013 betreffende de melding van een veronderstelde integriteitsschending in de federale administratieve overheden door haar personeelsleden).

Protection du travailleur qui signale une infraction ou qui est accusé d'une infraction

*Introduction*

Les directives MiFID II et UCITS exigent des États membres qu'ils veillent à mettre en place une protection appropriée contre les représailles, la discrimination ou d'autres types de traitement inéquitable pour le personnel des établissements financiers (MiFID II) ou les salariés des sociétés d'investissement, des sociétés de gestion et des dépositaires (UCITS) qui signalent des infractions. La directive IDD requiert cette protection pour le personnel des distributeurs de produits d'assurance et de réassurance et, si possible, pour d'autres personnes qui signalent des infractions commises au sein de ces entités. Le règlement relatif aux abus de marché exige cette protection pour tous les travailleurs qui signalent des violations du règlement, mais également pour les travailleurs qui sont accusés d'avoir commis une violation. Le projet de loi prévoit au paragraphe 3 du nouvel article 69*bis* la protection appropriée au sens large requise par le règlement relatif aux abus de marché et l'instaure de manière transversale pour tous les signalements d'infractions aux règles visées à l'article 45 de la loi du 2 août 2002.

Ces dispositions sont inspirées des dispositifs actuels visant la protection des travailleurs qui communiquent certaines informations ou déposent une plainte, à savoir:

— une plainte introduite en vertu de la loi du 10 mai 2007 tendant à lutter contre la discrimination entre les femmes et les hommes (article 22 de cette loi), en vertu de la loi du 10 mai 2007 tendant à lutter contre certaines formes de discrimination (article 17 de cette loi) ou en vertu de la loi du 30 juillet 1981 tendant à réprimer certains actes inspirés par le racisme ou la xénophobie (article 15 de cette loi), en raison d'une violation de ces lois survenue dans le domaine des relations de travail et des régimes complémentaires de sécurité sociale,

— une demande d'intervention ou une procédure pour faits de violence ou de harcèlement moral ou sexuel au travail (article 32*tredecies* de la loi du 4 août 1996 relative au bien-être des travailleurs lors de l'exécution de leur travail), et

— une dénonciation d'irrégularités par des membres du personnel d'autorités administratives fédérales (articles 15 et 16 de la loi du 15 septembre 2013 relative à la dénonciation d'une atteinte suspectée à l'intégrité au sein d'une autorité administrative fédérale par un membre de son personnel).

*Verbod van vergelding, discriminatie en enige andere vorm van onbillijke behandeling of nadelige maatregel ten gevolge van of in verband met de melding*

Geïnspireerd op de vermelde beschermingsmechanismen, wordt bepaald dat vergelding, discriminatie of enige andere vorm van onbillijke behandeling of nadelige maatregel ten gevolge van of in verband met de melding van een inbreuk ten aanzien van de persoon die de inbreuk te goeder trouw meldt en ten aanzien van de persoon die beschuldigd wordt van de inbreuk, verboden is.

Er wordt duidelijkheidshalve op gewezen dat de bescherming van de persoon die van een inbreuk wordt beschuldigd tegen vergelding, discriminatie of enige andere vorm van onbillijke behandeling of nadelige maatregel ten gevolge van of in verband met de melding van de inbreuk, niet belet dat gepaste maatregelen of sancties worden genomen tegen een werknemer die effectief een inbreuk als bedoeld in paragraaf 1 blijkt te hebben gepleegd (ook indien dit blijkt uit het onderzoek dat op een melding volgt).

#### *Omkering van de bewijslast*

Tevens geïnspireerd op de vermelde beschermingsmechanismen voorziet het ontwerp van wet, zowel voor de persoon die te goeder trouw de inbreuk meldt als voor de persoon die beschuldigd wordt van de inbreuk, in de omkering van de bewijslast gedurende een bepaalde periode: in geval van vergelding, discriminatie of enige andere vorm van onbillijke behandeling of nadelige maatregel ten aanzien van de betrokkene, valt de bewijslast dat deze behandeling of maatregel geen gevolg is van en geen verband houdt met de melding van een inbreuk, ten laste van de werkgever. Zo worden de betrokkenen, die niet altijd over voldoende elementen beschikken om zelf het bewijs te leveren dat ze het slachtoffer zijn van vergelding, discriminatie en andere vormen van onbillijke behandeling of nadelige maatregel ten gevolge van of in verband met de melding van de inbreuk, beter beschermd. Hoewel strikt genomen niet vereist door de Europese teksten, is dit ook in lijn met de verplichting voor de lidstaten om te zorgen voor een passende bescherming van de personen die inbreuken melden of beschuldigd worden van een inbreuk.

In geval van een klacht inzake discriminatie, racisme of xenofobie en in geval van een verzoek tot interventie of een procedure wegens geweld, pesterijen en ongewenst seksueel gedrag op het werk, geldt deze omkering van de bewijslast gedurende twaalf maanden (of indien door de betrokkene een rechtsvordering werd ingesteld, tot drie maanden na het in kracht van

*Interdiction de représailles, de discrimination et de tout autre type de traitement inéquitable ou de mesure préjudiciable consécutifs ou liés au signalement*

Dans la ligne des dispositifs de protection précités, il est prévu que les représailles, la discrimination ou tout autre type de traitement inéquitable ou de mesure préjudiciable consécutifs ou liés au signalement d'une infraction sont interdits, tant à l'égard de la personne qui signale de bonne foi l'infraction qu'à l'égard de la personne qui est accusée de l'infraction.

Par souci de clarté, il est précisé que la protection de la personne accusée d'une infraction contre les représailles, la discrimination ou tout autre type de traitement inéquitable ou de mesure préjudiciable consécutifs ou liés au signalement de l'infraction, n'empêche pas que des mesures ou sanctions appropriées soient prises à l'encontre d'un travailleur dont il s'avère qu'il a effectivement commis une infraction visée au paragraphe 1<sup>er</sup> (même si cela ressort de l'enquête initiée à la suite d'un signalement).

#### *Renversement de la charge de la preuve*

Toujours dans la ligne des dispositifs de protection précités, le projet de loi prévoit, tant pour la personne qui signale de bonne foi l'infraction que pour la personne qui est accusée de l'infraction, un renversement de la charge de la preuve pendant une période déterminée: en cas de représailles, de discrimination ou de tout autre type de traitement inéquitable ou de mesure préjudiciable à l'égard de l'intéressé, la charge de la preuve que ce traitement ou cette mesure n'est pas consécutif et n'est pas lié au signalement d'une infraction, incombe à l'employeur. Ainsi, les intéressés, qui ne disposent pas toujours d'éléments suffisants pour apporter eux-mêmes la preuve qu'ils sont victimes de représailles, de discrimination et d'autres types de traitement inéquitable ou de mesure préjudiciable consécutifs ou liés au signalement de l'infraction, bénéficient d'une meilleure protection. Bien qu'elle ne soit pas requise, au sens strict, par les textes européens, cette mesure est également conforme à l'obligation qui incombe aux États membres de veiller à mettre en place une protection appropriée pour les personnes qui signalent des infractions ou qui sont accusées d'une infraction.

Dans le cas d'une plainte en matière de discrimination, de racisme ou de xenofobie et dans le cas d'une demande d'intervention ou d'une procédure pour faits de violence ou de harcèlement moral ou sexuel au travail, ce renversement de la charge de la preuve vaut pendant douze mois (ou, si une action en justice a été introduite par la personne concernée, jusqu'à l'échéance

gewijsde gaan van de rechterlijke uitspraak). In de klokkenluidersregeling voor personeelsleden bij de federale administratieve overheden is voorzien in een minimum van twee jaar voor de omkering van de bewijslast. Voor onderhavige klokkenluidersregeling is de wetgever van oordeel dat een termijn van twee jaar vanaf de melding noodzakelijk is voor een passende bescherming van de betrokkenen. Indien het geschil met betrekking tot de onbillijke behandeling of nadelige maatregel die binnen de twee jaar na de melding wordt genomen, bij de rechtbanken en hoven aanhangig wordt gemaakt, dan geldt de omkering van de bewijslast minstens totdat er een definitieve rechterlijke uitspraak is. Dit teneinde te vermijden dat de betrokkene tijdens het verloop van de procedure plots niet meer van de omkering van de bewijslast zou kunnen genieten.

### *Remedies*

Voor de remedies indien er sprake is van een vergelding, discriminatie, onbillijke behandeling of een nadelige maatregel ten gevolge van of in verband met de melding van een inbreuk, wordt een onderscheid gemaakt tussen de persoon die een inbreuk meldt en de persoon die van een inbreuk beschuldigd wordt. Gelet op de risico's die een klokkenluider neemt, de moed die nodig is om over te gaan tot de melding van een inbreuk en het belang van dergelijke meldingen, is de wetgever van oordeel dat het gerechtvaardigd is een klokkenluider beter te beschermen.

De bescherming van de klokkenluider werd geïnspireerd op hoger vermeldde beschermingsmechanismen, met, in geval van een onbillijke behandeling of nadelige maatregel ingevolge of in verband met de melding van een inbreuk, het recht voor de klokkenluider om te verzoeken hem opnieuw in de onderneming of de instelling op te nemen onder de voorwaarden die bestonden voor de beëindiging of de wijziging van de arbeidsvoorwaarden, met recht op het gederfde loon. Alternatief kan de klokkenluider opteren voor een schadevergoeding. Op deze schadevergoeding heeft hij ook recht indien de werkgever hem, na zijn verzoek daartoe, niet opnieuw in de instelling of onderneming opneemt onder de voorwaarden die bestonden voor de beëindiging of de wijziging van de arbeidsvoorwaarden. Deze vergoeding wordt (naar analogie met hoger vermeldde regelingen) bepaald op, naar keuze van de werknemer, hetzij een forfaitair bedrag dat overeenstemt met het brutoloon voor zes maanden, hetzij de werkelijk door de werknemer geleden schade. In laatstgenoemd geval moet de werknemer de omvang van zijn schade bewijzen.

Er wordt, ook ter omzetting van artikel 8, lid 2, b), van de Richtlijn melding inbreuken, voorzien dat de FSMA de

d'un délai supplémentaire de trois mois suivant le jour où la décision intervenue est passée en force de chose jugée). Le dispositif relatif aux informateurs prévu pour les membres du personnel des autorités administratives fédérales prévoit un minimum de deux ans pour le renversement de la charge de la preuve. Pour le présent dispositif relatif aux informateurs, le législateur estime qu'un délai de deux ans à compter du signalement est nécessaire pour assurer une protection appropriée des intéressés. Si la contestation concernant le traitement inéquitable ou la mesure préjudiciable adopté dans les deux ans suivant le signalement est portée devant les cours et tribunaux, le renversement de la charge de la preuve vaut au moins jusqu'à ce qu'un jugement définitif ait été rendu. Ceci afin d'éviter que l'intéressé, pendant le déroulement de la procédure, ne puisse soudain plus bénéficier du renversement de la charge de la preuve.

### *Remèdes*

Pour les remèdes prévus s'il est question de représailles, de discrimination, de traitement inéquitable ou de mesure préjudiciable consécutifs ou liés au signalement d'une infraction, une distinction est opérée entre la personne qui signale une infraction et la personne qui est accusée d'une infraction. Vu les risques que prend un informateur, le courage qui est nécessaire pour procéder au signalement d'une infraction et l'importance de tels signalements, le législateur estime qu'il est justifié de mieux protéger un informateur.

La protection de l'informateur est inspirée des dispositifs de protection précités, avec, dans le cas d'un traitement inéquitable ou d'une mesure préjudiciable consécutif ou lié au signalement d'une infraction, le droit pour l'informateur de demander sa réintégration dans l'entreprise ou l'institution aux conditions qui prévalaient avant la rupture de la relation de travail ou la modification des conditions de travail, et la possibilité pour lui de récupérer la rémunération perdue. A titre d'alternative, l'informateur peut opter pour une indemnisation. Il a également droit à cette indemnisation si l'employeur, après avoir reçu sa demande dans ce sens, ne le réintègre pas dans l'entreprise ou l'institution aux conditions qui prévalaient avant la rupture de la relation de travail ou la modification des conditions de travail. L'indemnité payée est (par analogie avec les dispositifs précités) fixée, au choix du travailleur, soit à un montant forfaitaire correspondant à la rémunération brute de six mois, soit au préjudice réellement subi par le travailleur. Dans ce dernier cas, le travailleur doit prouver l'étendue de ce préjudice.

Aux fins également de la transposition de l'article 8, paragraphe 2, b), de la directive concernant le

persoon die een inbreuk meldt kan bijstaan ten aanzien van elke instantie die betrokken is bij de bescherming van deze persoon tegen vergelding, discriminatie en andere vormen van onbillijke behandeling of nadelige maatregel ten gevolge van of in verband met de melding van een inbreuk. Het betreft geen juridisch advies en nog minder de vertegenwoordiging of bijstand in rechte, maar bijvoorbeeld wel het bevestigen van de status van klokkenluider, wat van belang kan zijn in het kader van een geschil voor de bevoegde rechtbank.

Voor de persoon die van een inbreuk beschuldigd wordt, wordt voorzien dat hij, indien er sprake is van een vergelding, discriminatie, onbillijke behandeling of een nadelige maatregel ten gevolge van of in verband met de melding van een inbreuk, recht heeft op vergoeding van de werkelijk geleden schade.

#### *Uitbreiding toepassingsgebied*

In het zevende lid van paragraaf 3 wordt, geïnspireerd door de hoger vermelde beschermingsmechanismen, verduidelijkt dat de passende bescherming ook geldt nadat de arbeidsbetrekking beëindigd werd. Hierbij kan bijvoorbeeld gedacht worden aan de weigering van de werkgever om over de voormalige werknemer aan mogelijke toekomstige werkgevers een aanbevelingsbrief te bezorgen of de weigering om de arbeidsovereenkomst voor bepaalde duur te verlengen met als enige reden dat de werknemer een melding heeft gedaan of beschuldigd wordt van een inbreuk. Ook in dergelijke gevallen kan de werknemer dan een schadevergoeding vorderen.

In het achtste lid van paragraaf 3 wordt, naar analogie met de beschermingsmechanismen in de anti-discriminatiewetgeving, voorzien dat de passende bescherming ook geldt voor personen die door andere personen dan werkgevers in de arbeidsbetrekkingen worden tewerkgesteld of opdrachten worden bezorgd. Hierbij kan bijvoorbeeld gedacht worden aan zelfstandige medewerkers. Tevens naar analogie met het ruime toepassingsgebied van de beschermingsmechanismen in de anti-discriminatiewetgeving, wordt bepaald dat de passende bescherming ook geldt voor statutaire personeelsleden. Er is immers geen reden om deze personen niet dezelfde bescherming te bieden.

#### *Bevoegdheid arbeidsrechtbank*

In artikelen 578 (voor werknemers) en 581 (voor zelfstandigen) van het Gerechtelijk Wetboek wordt voorzien dat de arbeidsrechtbank bevoegd is om kennis te nemen van de geschillen betreffende vergelding, discriminatie of andere soorten van onbillijke behandeling

signalement des violations, le projet de loi prévoit que la FSMA peut assister la personne qui signale une infraction à l'égard de toute instance impliquée dans la protection de cette personne contre les représailles, la discrimination et d'autres types de traitement inéquitable ou de mesure préjudiciable consécutifs ou liés au signalement d'une infraction. Il ne s'agit pas d'un avis juridique et encore moins de la représentation ou assistance en justice, mais, par exemple, de la confirmation du statut d'informateur, ce qui peut être important dans le cadre d'une contestation portée devant le tribunal compétent.

Pour la personne accusée d'une infraction, le projet de loi prévoit que, s'il est question de représailles, d'une discrimination, d'un traitement inéquitable ou d'une mesure préjudiciable consécutifs ou liés au signalement de l'infraction, elle a droit à une indemnisation du préjudice réellement subi.

#### *Extension du champ d'application*

L'alinéa 7 du paragraphe 3, dont le libellé est inspiré des dispositifs de protection susvisés, précise que la protection appropriée s'applique également après la rupture de la relation de travail. L'on songe par exemple ici au refus de l'employeur de fournir à l'ancien travailleur une lettre de recommandation destinée à de potentiels futurs employeurs ou au refus de prolonger le contrat de travail à durée déterminée au seul motif que le travailleur a effectué un signalement ou est accusé d'une infraction. Dans ces cas aussi, le travailleur peut réclamer une indemnisation.

L'alinéa 8 du paragraphe 3 prévoit, par analogie avec les dispositifs de protection prévus par la législation anti-discrimination, que la protection appropriée vaut également pour les personnes qui sont occupées dans le cadre de relations de travail ou se voient assigner des tâches par des personnes autres que des employeurs. L'on songe par exemple ici à des collaborateurs indépendants. Toujours par analogie avec le champ d'application large des dispositifs de protection dans la législation anti-discrimination, il est prévu que la protection appropriée s'applique également aux membres du personnel statutaire. Il n'y a en effet aucune raison de ne pas offrir la même protection à ces personnes.

#### *Compétence du tribunal du travail*

Les articles 578 (pour les travailleurs salariés) et 581 (pour les travailleurs indépendants) du Code judiciaire sont complétés par une disposition prévoyant que le tribunal du travail est compétent pour connaître des contestations concernant les représailles, la

of nadelige maatregel ten gevolge van of in verband met de melding van een inbreuk, onder voorbehoud van de bevoegdheden van de Raad van State (voor de statutaire personeelsleden).

#### Financiële stimulansen

In paragraaf 4 van het nieuwe artikel 69bis wordt voorzien dat de Koning op advies van de FSMA kan bepalen dat financiële stimulansen worden toegekend aan klokkenluiders.

Artikel 32, lid 4, van de Verordening marktmisbruik bepaalt dat de lidstaten in de mogelijkheid kunnen voorzien dat aan personen die belangrijke informatie verstrekken over mogelijke inbreuken op deze verordening, financiële stimulansen worden toegekend overeenkomstig het nationale recht, wanneer deze personen niet reeds andere wettelijke of contractuele verplichtingen hebben om dergelijke informatie te melden, en mits de informatie nieuw is en resulteert in het opleggen van een administratieve sanctie of een strafrechtelijke sanctie of het nemen van een andere administratieve maatregel vanwege een inbreuk op deze verordening.

Aangezien financiële stimulansen een persoon over de streep kunnen trekken om een inbreuk te melden, is de wetgever van oordeel dat de Koning de mogelijkheid moet worden gegeven om, rekening houdend met alle overwegingen die terzake relevant zijn, te beslissen dat dergelijke financiële stimulansen worden toegekend, ruim voor alle meldingen van inbreuken en niet enkel voor meldingen van inbreuken op de Verordening marktmisbruik. Indien de Koning beslist dergelijke financiële stimulansen toe te kennen, dient hij ook de voorwaarden en modaliteiten daarvan te bepalen. Voor de voorwaarden dient de Koning rekening te houden met de voorwaarden die worden genoemd in artikel 32 van de Verordening marktmisbruik. De modaliteiten zullen onder meer moeten voorzien hoe de bedragen die als financiële stimulansen worden toegekend, worden berekend en met welke fondsen ze worden betaald.

#### Bevestiging van de dwingende aard van de bepalingen

In paragraaf 5 van het nieuwe artikel 69bis wordt voorzien dat de bepalingen die strijdig zijn met dit artikel of de bepalingen genomen ter uitvoering ervan, alsook de bedingen die bepalen dat een of meer contracterende partijen bij voorbaat afzien van de rechten die erdoor gewaarborgd worden, nietig zijn. Op deze manier wordt de dwingende aard van deze bepalingen bevestigd.

discrimination ou d'autres types de traitement inéquitable ou de mesure préjudiciable consécutifs ou liés au signalement d'une infraction, sous réserve des compétences du Conseil d'État (pour les membres du personnel statutaire).

#### Incitations financières

Selon le paragraphe 4 du nouvel article 69bis, le Roi peut, sur avis de la FSMA, prévoir l'octroi d'incitations financières aux informateurs.

L'article 32, paragraphe 4, du règlement relatif aux abus de marché dispose que les États membres peuvent prévoir l'octroi d'incitations financières, conformément au droit national, aux personnes qui fournissent des informations pertinentes au sujet de violations potentielles dudit règlement, lorsque ces personnes ne sont pas soumises à d'autres obligations légales ou contractuelles préexistantes de communiquer de telles informations, et à condition que ces informations soient nouvelles et qu'elles amènent à infliger une sanction administrative ou pénale ou à prendre une autre mesure administrative pour cause de violation de ce règlement.

Etant donné que des incitations financières peuvent convaincre une personne de signaler une infraction, le législateur estime que le Roi doit se voir conférer la possibilité de décider, en tenant compte de toutes les considérations pertinentes en la matière, d'octroyer de telles incitations financières pour tous les signalements d'infractions et pas uniquement pour les signalements de violations du règlement relatif aux abus de marché. Si le Roi décide d'octroyer de telles incitations financières, il doit également déterminer les conditions et les modalités de cet octroi. S'agissant des conditions, le Roi devra les définir en tenant compte de celles qui sont citées à l'article 32 du règlement relatif aux abus de marché. Quant aux modalités, elles devront notamment prévoir le mode de calcul des montants octroyés à titre d'incitations financières et préciser les fonds avec lesquels ils seront versés.

#### Confirmation de la nature impérative des dispositions

Le paragraphe 5 du nouvel article 69bis précise que les dispositions qui sont contraires à cet article ou aux dispositions prises pour son exécution, ainsi que les clauses contractuelles qui prévoient qu'un ou plusieurs contractants renoncent par avance aux droits garantis par cet article ou les dispositions prises pour son exécution, sont nulles. La nature impérative des règles instaurées par cet article et les dispositions prises pour son exécution est ainsi confirmée.

Verplichting tot passende interne meldingsprocedures

Er wordt een nieuw artikel 69ter in de wet van 2 augustus 2002 ingevoerd, dat bepaalt dat de instellingen en personen bedoeld in artikel 45, § 1, eerste lid, 2° en 3°, passende interne procedures moeten instellen voor het melden van inbreuken.

Dit vormt de tenuitvoerlegging van artikel 32, lid 3, van de Verordening marktmisbruik, en de omzetting van artikel 73, lid 2, MiFID II en artikel 99quinquies, lid 5, UCITS, die in dergelijke verplichtingen voorzien. De bepalingen in MiFID II en UCITS zijn beperkt tot de instellingen waarop zij betrekking hebben, maar de wetgever opteert voor een transversale bepaling, die dus ruim van toepassing is voor alle instellingen en personen met vergunning van of inschrijving bij de FSMA of de NBB. Ook deze verplichting om passende interne procedures in te stellen heeft ruim betrekking op alle meldingen van inbreuken op de regels als bedoeld in artikel 45 van de wet van 2 augustus 2002.

Hoewel klokkenluiders hun melding rechtstreeks bij de bevoegde autoriteit mogen doen, zonder de inbreuk eerst intern te hebben gemeld, is het belangrijk dat er ook passende interne meldingsprocedures zijn.

In het tweede lid van het nieuwe artikel 69ter wordt verduidelijkt dat indien een instelling of persoon deze verplichting niet naleeft, de FSMA de nodige maatregelen en sancties zoals bepaald in de artikelen 36 en 36bis van de wet van 2 augustus 2002 kan opleggen.

## Artikel 15

Artikel 72, § 3, laatste lid, van de wet van 2 augustus 2002, bepaalt dat de FSMA informatie inzake de beslissingen over een inbreuk op hoofdstuk II van de wet overmaakt aan ESMA. Artikel 33 van de Verordening marktmisbruik bevat ruime verplichtingen voor de bevoegde autoriteiten inzake de uitwisseling van informatie met ESMA specifiek voor de Verordening marktmisbruik. Gelet op de rechtstreekse toepasselijkheid van de verordening behoeft deze bepaling geen tenuitvoerlegging. Niettemin wordt artikel 72, § 3, laatste lid, van de wet van 2 augustus 2002, gewijzigd teneinde te verduidelijken dat de regel van deze bepaling geen afbreuk doet aan de ruimere verplichtingen van artikel 33 van de Verordening marktmisbruik.

Obligation de mise en place de procédures de signalement internes appropriées

Le projet de loi insère dans la loi du 2 août 2002 un article 69ter qui dispose que les institutions et personnes visées à l'article 45, § 1<sup>er</sup>, alinéa 1<sup>er</sup>, 2° et 3°, doivent mettre en place des procédures internes appropriées permettant le signalement d'infractions.

Il s'agit là de la mise en œuvre de l'article 32, paragraphe 3, du règlement relatif aux abus de marché et de la transposition de l'article 73, paragraphe 2, de la directive MiFID II et de l'article 99quinquies, paragraphe 5, de la directive UCITS, qui prévoient cette obligation. Les dispositions de la directive MiFID II et de la directive UCITS s'appliquent uniquement aux institutions sur lesquelles portent ces directives, mais le législateur a fait le choix d'adopter une disposition transversale qui concerne donc l'ensemble des institutions et personnes agréées ou inscrites auprès de la FSMA ou de la BNB. L'obligation de mettre en place des procédures internes appropriées vaut, de même, pour tous les signalements d'infractions aux règles visées à l'article 45 de la loi du 2 août 2002.

Bien que les informateurs puissent adresser leur signalement directement à l'autorité compétente, sans avoir d'abord signalé l'infraction en interne, il est important qu'il existe également des procédures internes appropriées pour le signalement d'infractions.

Le nouvel article 69ter précise, en son alinéa 2, que si une institution ou une personne ne respecte pas cette obligation, la FSMA peut prendre les mesures et sanctions nécessaires, telles que visées aux articles 36 et 36bis de la loi du 2 août 2002.

## Article 15

L'article 72, § 3, dernier alinéa, de la loi du 2 août 2002, dispose que la FSMA fournit à l'ESMA des informations sur les décisions concernant un manquement au chapitre II de la loi. L'article 33 du règlement relatif aux abus de marché impose aux autorités compétentes de larges obligations en matière d'échange d'informations avec l'ESMA en ce qui concerne particulièrement le règlement relatif aux abus de marché. Eu égard à l'applicabilité directe du règlement, cette disposition ne nécessite pas de mise en œuvre. L'article 72, § 3, dernier alinéa, de la loi du 2 août 2002, est néanmoins modifié afin de préciser que la règle contenue dans cette disposition ne porte pas atteinte aux obligations plus larges énoncées à l'article 33 du règlement relatif aux abus de marché.

## Artikel 16

Artikel 73 van dezelfde wet wordt door het ontwerp van wet vervangen. De aanrekening van de door de sanctiecommissie opgelegde administratieve geldboetes die definitief zijn geworden, en de minnelijke schikkingen die zijn afgesloten vooraleer de strafrechter zich definitief over dezelfde feiten of samenhangende feiten heeft uitgesproken, op het bedrag van elke strafrechtelijke geldboete die voor deze feiten ten aanzien van dezelfde persoon wordt uitgesproken, is volgens de recente rechtspraak van het Europees Hof voor de Rechten van de Mens immers op zich niet voldoende om, voor zover de administratieve boetes een strafkarakter hebben, aan de eisen vervat in het “non bis in idem”-beginsel te voldoen (EHRM 4 maart 2014, Grande Stevens e.a./Italië, nrs. 18640/10, 18647/10, 18663/10, 18668/10 en 18698/10; EHRM 15 november 2016, A en B/Noorwegen, nrs. 24130/11 en 29758/11, meer bepaald randnummer 132 waar de aanrekening weliswaar als een positief element in aanmerking wordt genomen bij de beoordeling van de naleving van het “non bis in idem”-beginsel, maar daarnaast ook nog een aantal andere criteria worden vastgelegd). De huidige bepaling in artikel 73 wordt door het ontwerp van wet dan ook opgeheven.

Het huidige systeem, met het voor bepaalde inbreuken naast elkaar bestaan van administratieve sancties en strafsancities, kan voor het overige behouden blijven. Niets verzet zich ertegen dat administratieve sancties (zelfs indien ze een strafkarakter hebben) en strafsancities worden voorzien voor dezelfde feiten, op voorwaarde dat bij de concrete toepassing van deze sancties het “non bis in idem”-beginsel wordt gerespecteerd (zie ook EHRM 27 januari 2015, Rinas/Finland, nr. 17039/13, overweging 72 van de Verordening marktmisbruik en overweging 23 van de Richtlijn strafrechtelijke sancties). In dit verband wordt in het nieuwe artikel 73 voorzien dat de FSMA en het College van Procureurs-generaal een protocol kunnen afsluiten over de werkafspraken tussen de FSMA en het openbaar ministerie, niet enkel in marktmisbruikzaken, maar in alle dossiers die betrekking hebben op feiten waarvoor de wetgeving zowel in de mogelijkheid van een administratieve boete als in de mogelijkheid van een strafsancitie voorziet.

## Artikelen 17, 18 en 19

De huidige artikelen 77, 77bis en 77ter van de wet van 2 augustus 2002 bevatten de bepalingen inzake samenwerking met de bevoegde autoriteiten van de lidstaten van de EER en van derde staten, en met ESMA, EBA en EIOPA, ook voor de toepassing van de nationale

## Article 16

Le projet de loi remplace l'article 73 de la loi du 2 août 2002. En effet, selon la jurisprudence récente de la Cour européenne des droits de l'homme, le fait que les amendes administratives imposées par la commission des sanctions qui sont devenues définitives et les règlements transactionnels qui sont intervenus avant que le juge pénal ait statué définitivement sur les mêmes faits ou des faits connexes s'imputent sur le montant de toute amende pénale qui serait prononcée pour ces faits à l'égard de la même personne, ne suffit pas en soi – dans la mesure où les amendes administratives revêtent un caractère pénal – pour répondre aux exigences du principe “non bis in idem” (CEDH 4 mars 2014, Grande Stevens et autres c. Italie, n<sup>os</sup> 18640/10, 18647/10, 18663/10, 18668/10 et 18698/10; CEDH 15 novembre 2016, A et B c. Norvège, n<sup>os</sup> 24130/11 et 29758/11, plus précisément le paragraphe 132 dans lequel l'imputation est certes prise en considération comme un élément positif lors de l'appréciation du respect du principe “non bis in idem”, mais plusieurs autres critères sont également retenus). La disposition actuelle contenue à l'article 73 est dès lors abrogée par le projet de loi.

Le système actuel qui, pour certaines infractions, prévoit la coexistence de sanctions administratives et de sanctions pénales, peut pour le reste être maintenu. Rien ne s'oppose à ce que des sanctions administratives (même si elles revêtent un caractère pénal) et des sanctions pénales soient prévues pour les mêmes faits, à condition que lors de l'application concrète de ces sanctions, le principe “non bis in idem” soit respecté (voir également CEDH 27 janvier 2015, Rinas v. Finland, n<sup>o</sup> 17039/13, ainsi que le considérant 72 du règlement relatif aux abus de marché et le considérant 23 de la directive concernant les sanctions pénales). A cet égard, le nouvel article 73 prévoit que la FSMA et le Collège des Procureurs généraux peuvent conclure un protocole régissant les accords de travail entre la FSMA et le ministère public, non seulement dans des affaires d'abus de marché, mais dans tous les dossiers portant sur des faits pour lesquels la législation prévoit aussi bien la possibilité d'une amende administrative que la possibilité d'une sanction pénale.

## Articles 17, 18 et 19

Les articles 77, 77bis et 77ter actuels de la loi du 2 août 2002 contiennent les dispositions relatives à la coopération avec les autorités compétentes des États membres de l'EEE et d'États tiers, ainsi qu'avec l'ESMA, l'EBA et l'EIOPA, en ce qui concerne également

bepalingen ter omzetting van de “richtlijn marktmisbruik” 2003/6/EG. Deze richtlijn werd op 3 juli 2016 opgeheven en vervangen door de Verordening marktmisbruik. Deze verordening bevat in de artikelen 24 tot 29 bepalingen inzake de samenwerking met de bevoegde autoriteiten van de lidstaten van de EER en van derde staten en met ESMA, die rechtstreeks van toepassing zijn. Daarom worden in de artikelen 77 en 77bis van de wet van 2 augustus 2002 alle bepalingen die specifiek betrekking hebben op de samenwerking inzake marktmisbruik en alle verwijzingen naar de richtlijn 2003/6/EG opgeheven. De bepalingen die van toepassing worden verklaard in artikel 100 van de wet van 3 augustus 2012 betreffende de instellingen voor collectieve belegging die voldoen aan de voorwaarden van Richtlijn 2009/65/EG en de instellingen voor belegging in schuldvorderingen en in artikel 348 van de wet van 19 april 2014 betreffende de alternatieve instellingen voor collectieve belegging en hun beheerders, worden behouden voor doeleinden van de internationale samenwerking in het kader van die wetgeving.

Volledigheidshalve wordt in artikel 77 een paragraaf 5 ingevoegd, die duidelijk maakt dat voor de doeleinden van de Verordening marktmisbruik, de samenwerking gebeurt overeenkomstig de artikelen 24 tot 29 van die verordening en de uitvoeringsnormen ervan.

In paragraaf 1, eerste lid, van artikel 77 worden drie legistische wijzigingen aangebracht teneinde te verduidelijken dat deze bepalingen inzake internationale samenwerking gelden onverminderd de Europese verordeningen, dat “buitenlandse bevoegde autoriteiten”, zowel de bevoegde autoriteiten van andere lidstaten van de EER omvat, als de bevoegde autoriteiten van derde staten, en dat de FSMA ook samenwerkt met het Europees Comité voor systeemrisico's.

In dezelfde paragraaf 1 van artikel 77 wordt een nieuw tweede lid ingevoegd, dat verduidelijkt dat de FSMA ook voor doeleinden van de samenwerking met de bevoegde autoriteiten van de andere lidstaten van de EER en van derde staten en met de ESMA, de EIOPA, de EBA en het Europees Comité voor systeemrisico's, beschikt over de bevoegdheden die haar bij of krachtens een wet zijn toegekend, zelfs indien de betreffende handelingen of praktijken geen schending van de Belgische regelgeving inhouden. Op deze manier wordt ook aangesloten bij de internationale standaarden inzake samenwerking op het gebied van handhaving van de regels inzake financiële markten van het IOSCO *Multilateral Memorandum of Understanding concerning consultation and cooperation and the exchange of information*.

l'application des dispositions nationales adoptées aux fins de la transposition de la “directive abus de marché” 2003/6/CE. Cette directive a été abrogée le 3 juillet 2016 et remplacée par le règlement relatif aux abus de marché. Ledit règlement prévoit, en ses articles 24 à 29, des dispositions concernant la coopération avec les autorités compétentes des États membres de l'EEE et d'États tiers ainsi qu'avec l'ESMA, dispositions qui sont directement applicables. C'est pourquoi le projet de loi abroge, dans les articles 77 et 77bis de la loi du 2 août 2002, toutes les dispositions portant spécifiquement sur la coopération en matière d'abus de marché et y supprime aussi toutes les références faites à la directive 2003/6/CE. Les dispositions qui sont déclarées applicables à l'article 100 de la loi du 3 août 2012 relative aux organismes de placement collectif qui répondent aux conditions de la Directive 2009/65/CE et aux organismes de placement en créances et à l'article 348 de la loi du 19 avril 2014 relative aux organismes de placement collectif alternatifs et à leurs gestionnaires, sont maintenues aux fins de la coopération internationale dans le cadre de cette législation.

Par souci d'exhaustivité, l'article 77 est complété par un paragraphe 5 qui précise qu'aux fins du règlement relatif aux abus de marché, la coopération prend place conformément aux articles 24 à 29 dudit règlement et de ses normes d'exécution.

Au paragraphe 1<sup>er</sup>, alinéa 1<sup>er</sup>, de l'article 77 sont apportées trois modifications d'ordre légistique visant à préciser que ces dispositions en matière de coopération internationale s'appliquent sans préjudice des règlements européens, que les “autorités compétentes étrangères” comprennent aussi bien les autorités compétentes d'autres États membres de l'EEE que les autorités compétentes d'États tiers et que la FSMA coopère également avec le Comité européen du risque systémique.

Le paragraphe 1<sup>er</sup> de l'article 77 est par ailleurs complété par un nouvel alinéa 2 qui précise que la FSMA dispose également, aux fins de la coopération avec les autorités compétentes d'autres États membres de l'EEE et d'États tiers et aux fins de la coopération avec l'ESMA, l'EIOPA, l'EBA et le Comité européen du risque systémique, des pouvoirs qui lui sont attribués par la loi ou en vertu d'une loi, même si les actes ou pratiques en question ne constituent pas une violation d'une règle en Belgique. Le projet de loi rejoint de la sorte les normes internationales de coopération dans le domaine du contrôle du respect des règles relatives aux marchés financiers, prévues par le *Multilateral Memorandum of Understanding concerning consultation and cooperation and the exchange of information* de l'IOSCO.

In paragraaf 2 van artikel 77, die handelt over de overeenkomsten die de FSMA kan sluiten met andere bevoegde autoriteiten van de EER en derde staten teneinde vast te stellen hoe zij zullen samenwerken, worden vier nieuwe leden ingevoegd.

Zonder afbreuk te doen aan de verplichtingen tot samenwerking en de weigeringsgronden op grond van de Europese regelgeving (niet alleen verordeningen en hun uitvoeringsnormen, maar ook eventuele verplichtingen en weigeringsgronden die voortvloeien uit richtlijnen) en zonder afbreuk te doen aan de ruimere weigeringsgronden die desgevallend zijn voorzien in de betrokken overeenkomst, verduidelijken deze bepalingen de verplichtingen van de FSMA indien zij dergelijke samenwerkingsovereenkomst afsluit en de redenen waarom de FSMA kan weigeren gevolg te geven aan een verzoek tot informatie of bijstand op grond van de samenwerkingsovereenkomst (met de verplichting om de bevoegde autoriteit in kennis te stellen van deze redenen). Bij de toepassing van de weigeringsgrond dat voor dezelfde feiten en tegen dezelfde personen in België reeds een gerechtelijke procedure is ingeleid of een definitieve uitspraak is gedaan, zal er, in lijn met het IOSCO *Multilateral Memorandum of Understanding concerning consultation and cooperation and the exchange of information*, rekening dienen te worden gehouden met het feit dat het herstel of de sanctie die wordt nagestreefd in de procedure ingeleid door de verzoekende autoriteit, niet van dezelfde aard of identiek zou zijn aan het herstel of de sanctie die werd bekomen in België. De Raad van State merkt in zijn advies op dat deze verduidelijking best zou worden voorzien in de wettekst zelf. De regering is evenwel van oordeel dat het volstaat om dit te vermelden in de memorie van toelichting. Het gaat immers enkel om een relevant criterium bij de beoordeling van een grond op basis waarvan de FSMA kan weigeren gevolg te geven aan een verzoek tot informatie of bijstand. Bovendien verkiest de regering om voor de formulering van deze weigeringsgrond zo veel als mogelijk aan te sluiten bij de formulering in Europese teksten, en met name de Verordening marktmisbruik.

De nieuw ingevoegde bepalingen bevestigen ook het vertrouwelijk karakter van de informatie die verstrekt wordt in het kader van zo'n samenwerking, alsook het feit dat deze informatie enkel mag worden doorgegeven met naleving van de beperkingen die de autoriteit die deze informatie verstrekt, bepaalt. Vergelijkbare bepalingen werden op grond van paragraaf 5 van artikel 77bis reeds van toepassing verklaard op de voorwaarden vastgelegd in samenwerkingsovereenkomsten, in het kader van de samenwerking met autoriteiten van derde staten, voor marktmisbruik en MiFID. Mede gelet op het verruimde toepassingsgebied van het IOSCO *Multilateral*

Au paragraphe 2 de l'article 77, qui traite des accords que la FSMA peut conclure avec d'autres autorités compétentes de l'EEE et d'États tiers afin de déterminer les modalités de leur coopération, quatre nouveaux alinéas sont insérés.

Sans porter atteinte aux obligations de coopération et aux motifs de refus fondés sur la réglementation européenne (en vertu non seulement de règlements et de leurs normes d'exécution, mais éventuellement aussi sur la base de directives) et sans porter atteinte aux motifs de refus plus larges qui sont éventuellement prévus dans l'accord concerné, ces dispositions précisent les obligations incombant à la FSMA si elle conclut un tel accord de coopération et les raisons pour lesquelles elle peut refuser de donner suite à une demande d'informations ou d'assistance formulée en vertu de l'accord de coopération (avec l'obligation d'informer l'autorité compétente de ces raisons). Si elle invoque le motif de refus indiquant qu'une procédure judiciaire est déjà engagée ou qu'un jugement définitif a déjà été rendu pour les mêmes faits et contre les mêmes personnes en Belgique, elle devra, dans la ligne du *Multilateral Memorandum of Understanding concerning consultation and cooperation and the exchange of information* de l'IOSCO, tenir compte du fait que le redressement ou la sanction que vise la procédure initiée par l'autorité présentant la demande ne sera pas de même nature ou identique au redressement ou à la sanction qui serait obtenu en Belgique. Le Conseil d'État fait observer dans son avis que cette précision devrait être reprise dans le dispositif même de la loi. Le gouvernement estime toutefois qu'il suffit d'en faire mention dans l'exposé des motifs. Il ne s'agit en effet que d'un critère pertinent pour l'appréciation d'un motif sur la base duquel la FSMA peut refuser de donner suite à une demande d'informations ou d'assistance. Le gouvernement préfère en outre formuler ce motif de refus en s'alignant le plus étroitement possible sur la formulation utilisée dans les textes européens, et notamment dans le règlement relatif aux abus de marché.

Les nouvelles dispositions introduites confirment également le caractère confidentiel des informations qui sont fournies dans le cadre d'une telle coopération, ainsi que le fait que ces informations ne peuvent être transmises que dans le respect des restrictions précisées par l'autorité qui fournit ces informations. Des dispositions comparables ont déjà été déclarées applicables, en vertu du paragraphe 5 de l'article 77bis, aux conditions déterminées dans des accords de coopération, dans le cadre de la coopération avec des autorités d'États tiers en ce qui concerne les abus de marché et les règles MiFID. Eu égard notamment au champ d'application

*Memorandum of Understanding concerning consultation and cooperation and the exchange of information* van 2016, past het om deze bepalingen te voorzien voor alle samenwerkingsovereenkomsten die de FSMA kan afsluiten, zonder evenwel afbreuk te doen aan de verplichtingen inzake samenwerking op grond van de Europese regelgeving.

#### Artikel 20

In artikel 79, eerste lid, van de wet van 2 augustus 2002, wordt een wijziging aangebracht, zodat de FSMA over de bevoegdheid beschikt om iedere persoon op te roepen en te verhoren, niet enkel om haar toezichtsovereenkomst uit te oefenen of om tegemoet te komen aan verzoeken van buitenlandse bevoegde autoriteiten, maar ook om tegemoet te komen aan verzoeken om informatie vanwege ESMA, EIOPA, EBA en het Europees Comité voor systeemrisico's.

#### Artikelen 21, 23, 24 en 27

*Invoering van de mogelijkheid voor de auditeur om de onderzoeksrechter te verzoeken over te gaan tot huiszoeking en inbeslagname in een woning*

Artikel 23, lid 2, e), van de Verordening marktmisbruik bepaalt dat de bevoegde autoriteiten de bevoegdheid moeten hebben om plaatsen van natuurlijke en rechtspersonen te betreden om documenten en andere gegevens, ongeacht hun vorm, in beslag te nemen wanneer er een redelijk vermoeden bestaat dat documenten en andere gegevens die betrekking hebben op het voorwerp van de inspectie of het onderzoek relevant kunnen zijn als bewijs van een geval van handel met voorwetenschap of marktmanipulatie in strijd met de verordening. Artikel 69, lid 2, c), van MiFID II bepaalt op algemene wijze dat de bevoegde autoriteiten inspecties of onderzoeken ter plaatse moeten kunnen verrichten. Uit overweging 143 bij deze richtlijn blijkt dat ook in die context de bevoegdheid om toegang te krijgen tot "de lokalen van natuurlijke en rechtspersonen" wordt bedoeld.

In Belgisch recht is deze mogelijkheid tot betreding van een privéwoning of tot huiszoeking momenteel niet voorzien voor administratief gesanctioneerde inbreuken op de financiële wetgeving. Op grond van artikel 80 van de wet van 2 augustus 2002 kan de auditeur de voorlopige inbeslagname bevelen van bepaalde financiële activa, maar enkel buiten een privéwoning. Op grond van de artikelen 82, 1°, *juncto* 83 van de wet van 2 augustus 2002, kan de auditeur, mits voorafgaande toestemming van een onderzoeksrechter,

élargi du *Multilateral Memorandum of Understanding concerning consultation and cooperation and the exchange of information* de l'IOSCO de 2016, il convient de prévoir ces dispositions pour tous les accords de coopération que la FSMA peut conclure, sans toutefois porter préjudice aux obligations en matière de coopération qui découlent de la réglementation européenne.

#### Article 20

La modification apportée à l'article 79, alinéa 1<sup>er</sup>, de la loi du 2 août 2002, vise à faire en sorte que la FSMA dispose du pouvoir de convoquer et d'entendre toute personne, non seulement pour exercer sa mission de contrôle ou pour répondre à des demandes d'autorités compétentes étrangères, mais également pour répondre aux demandes d'informations émanant de l'ESMA, de l'EIOPA, de l'EBA et du Comité européen du risque systémique.

#### Articles 21, 23, 24 et 27

*Instauration de la possibilité pour l'auditeur de demander au juge d'instruction de procéder à une perquisition et à une saisie dans un domicile*

L'article 23, paragraphe 2, e), du règlement relatif aux abus de marché dispose que les autorités compétentes doivent être dotées du pouvoir de pénétrer dans les locaux de personnes physiques et morales afin de saisir des documents et des données, sous quelque forme que ce soit, lorsqu'il existe des raisons de suspecter que des documents ou des données liés à l'objet de l'inspection ou de l'enquête peuvent se révéler importants pour apporter la preuve d'un cas d'opération d'initié ou de manipulation de marché en violation du règlement. L'article 69, paragraphe 2, c), de la directive MiFID II prévoit de manière générale que les autorités compétentes doivent pouvoir procéder à des inspections sur place ou à des enquêtes. Il ressort du considérant 143 de cette directive qu'est également visé dans ce contexte le pouvoir d'accéder aux "locaux de personnes physiques et morales".

En droit belge, cette possibilité de pénétrer dans une habitation privée ou d'effectuer une perquisition n'est actuellement pas prévue pour les infractions à la législation financière qui sont passibles de sanctions administratives. En vertu de l'article 80 de la loi du 2 août 2002, l'auditeur peut ordonner la saisie provisoire de certains actifs financiers, sauf dans une habitation privée. En vertu des articles 82, 1°, *juncto* 83 de la loi du 2 août 2002, l'auditeur peut, moyennant l'autorisation préalable d'un juge d'instruction, ordonner la saisie

de inbeslagneming bevelen van dezelfde financiële activa, maar enkel buiten een privéwoning. Daarnaast heeft de FSMA op grond van artikel 34 van de wet van 2 augustus 2002 de bevoegdheid om inspecties te verrichten, maar deze dienen te worden onderscheiden van een huiszoeking onder dwang en met repressieve finaliteit (zie in die zin onder meer Parl. St. Kamer, Doc 51, 2963/001, p. 65-66).

Artikel 27 van dit ontwerp van wet voert een nieuw artikel 85*bis* in de wet van 2 augustus 2002 in, dat, ter tenuitvoerlegging van artikel 23, lid 2, e), van de Verordening marktmisbruik en tot omzetting van artikel 69, lid 2, c), van MiFID II, in de bevoegdheid van de auditeur van de FSMA voorziet om voor de in artikel 35, § 1, eerste lid, bedoelde doeleinden de onderzoeksrechter te verzoeken een huiszoeking uit te voeren in een woning en documenten, gegevens, gelden, waarden, titels en rechten bedoeld in artikel 82, 1°, in beslag te nemen. Gelet op de doelstelling van dergelijke huiszoeking spreekt het voor zich dat de onderzoeksrechter de resultaten ervan aan de FSMA kan meedelen. De onderzoeksrechter kan de huiszoeking (en eventuele inbeslagneming) uitvoeren in aanwezigheid van de auditeur en de personeelsleden van de FSMA die de auditeur bijstaan bij het voeren van het onderzoek. Zo kan de expertise van de onderzoeksrechter met huiszoekingen worden gecombineerd met de expertise van de auditeur en het personeelslid dat de auditeur bijstaat bij het onderzoek over de grond van het dossier, zonder dat afbreuk wordt gedaan aan het prerogatief van de onderzoeksrechter om zelf een huiszoeking uit te voeren.

Er wordt op gewezen dat de Verordening marktmisbruik het heeft over "het betreden" van plaatsen van natuurlijke en rechtspersonen, en dat dus strikt genomen geen werkelijke bevoegdheid tot huiszoeking vereist is. Indien echter louter het recht tot betreding wordt toegekend, kan men niet overgaan tot de fysieke doorzoeking van de woning, teneinde bewijselementen te verzamelen. Dit zal weinig resultaat opleveren, tenzij de gezochte bewijselementen op een tafel of op een scherm van een ingeschakelde computer zouden zijn aan te treffen. De wetgever is dan ook van oordeel dat de mogelijkheid tot huiszoeking dient te worden ingevoerd, daar die effectiever is.

Dit is een verregaande bevoegdheid, die dan ook gepaard gaat met bijzondere waarborgen. Zo is er een verplichte tussenkomst van een onderzoeksrechter. De onderzoeksrechter respecteert daarbij de bepalingen van het Wetboek van Strafvordering terzake (voornamelijk de artikelen 87, 88, 88*ter*, 88*quater*, 89, 89*bis* en 90), met onder meer, indien zaken in beslag worden genomen, het opmaken van een proces-verbaal waarin de in beslag genomen zaken worden vermeld en voor zover

des mêmes actifs financiers, sauf dans une habitation privée. La FSMA dispose en outre, en vertu de l'article 34 de la loi du 2 août 2002, du pouvoir de procéder à des inspections, mais celles-ci sont à distinguer d'une perquisition sous la contrainte et à finalité répressive (voir dans ce sens notamment Doc. parl., Chambre, Doc 51, 2963/001, p. 65-66).

L'article 27 du présent projet de loi insère dans la loi du 2 août 2002 un nouvel article 85*bis* qui, en vue de mettre en œuvre l'article 23, paragraphe 2, e), du règlement relatif aux abus de marché et de transposer l'article 69, paragraphe 2, c), de la directive MiFID II, dote l'auditeur de la FSMA du pouvoir, aux fins visées à l'article 35, § 1<sup>er</sup>, alinéa 1<sup>er</sup>, de demander au juge d'instruction d'effectuer une perquisition dans un domicile et d'y procéder à la saisie des documents, données, fonds, valeurs, titres et droits visés à l'article 82, 1°. Vu l'objectif poursuivi par une telle perquisition, il va de soi que le juge d'instruction peut communiquer ses résultats à la FSMA. Le juge d'instruction peut effectuer la perquisition (et l'éventuelle saisie) en présence de l'auditeur et des membres du personnel de la FSMA qui assistent l'auditeur pour l'accomplissement de l'instruction. Ainsi, l'expertise du juge d'instruction en matière de perquisitions pourra être combinée avec l'expertise de l'auditeur et du membre du personnel qui l'assiste dans l'enquête sur le fond du dossier, sans qu'il soit porté atteinte à la prérogative du juge d'instruction d'effectuer lui-même une perquisition.

Il y a lieu de noter que le règlement relatif aux abus de marché parle de "pénétrer" dans les locaux de personnes physiques et morales, et qu'il n'exige pas, strictement parlant, un pouvoir réel de perquisition. Si toutefois seul le droit de pénétrer dans des locaux est conféré, il n'est pas possible de procéder à une fouille physique du domicile, afin de rassembler des éléments de preuve. Cela donnera peu de résultats, à moins que les éléments de preuve recherchés ne se trouvent sur une table ou sur l'écran d'un ordinateur allumé. Le législateur estime dès lors que la possibilité de procéder à une perquisition doit être introduite car celle-ci est plus efficace.

Il s'agit d'un pouvoir étendu, qui est dès lors assorti de garanties particulières. Ainsi, l'intervention d'un juge d'instruction est obligatoire. Le juge d'instruction doit, à cet égard, respecter les dispositions du Code d'instruction criminelle prévues en la matière (principalement les articles 87, 88, 88*ter*, 88*quater*, 89, 89*bis* et 90) et, notamment, si des affaires sont saisies, procéder à la rédaction d'un procès-verbal dans lequel les affaires saisies sont mentionnées et si possible individualisées,

mogelijk geïndividualiseerd, dat ter ondertekening wordt aangeboden aan de beslagene of de derde-beslagene, die er kosteloos kopie van kan ontvangen. Artikel 83, § 2, van de wet van 2 augustus 2002, wordt van overeenkomstige toepassing verklaard, zodat de maatregel van inbeslagneming door de onderzoeksrechter van rechtswege vervalt wanneer er een definitieve uitspraak ten gronde is, of, indien het zaken betreft die in deze uitspraak worden aangemerkt als een vermogensvoordeel, op het ogenblik waarop de geldboete die werd opgelegd, integraal wordt betaald. Bovendien wordt ook voorzien dat eenieder die geschaad wordt door deze onderzoekshandeling volgens de regels bepaald in artikel 61<sup>quater</sup> van het Wetboek van Strafvordering aan de onderzoeksrechter de opheffing ervan kan vragen en hoger beroep kan instellen tegen de beschikking van de onderzoeksrechter. De auditeur van de FSMA is bij die procedure niet betrokken. Om ervoor te zorgen dat hij toch op de hoogte is, wordt voorzien dat de griffie hem inlicht over het feit dat er een verzoek tot opheffing van de onderzoekshandeling werd ingediend, over de beschikking van de onderzoeksrechter, over het feit dat hoger beroep werd ingesteld tegen de beschikking van de onderzoeksrechter en over de uitspraak van de kamer van inbeschuldigingstelling.

Deze waarborgen zullen gelden voor alle huiszoekingen in “woningen”: niet enkel in de privéplaatsen van natuurlijke personen maar ook van rechtspersonen. Dit mede in het licht van de recente rechtspraak van het Hof van Beroep te Brussel (o.m. Brussel 18 februari 2015, T.B.M. 2015, p. 73), waarin wordt geoordeeld dat voor de toepassing van het beginsel van de onschendbaarheid van de woning geen onderscheid kan worden gemaakt tussen privéwoningen van natuurlijke personen en bedrijfsruimten en lokalen van rechtspersonen, zodat de waarborgen bij een huiszoeking (voornamelijk de vereiste van een rechterlijke machtiging en de mogelijkheid om een rechtsgang te benutten) in principe ook van toepassing dienen te zijn bij een huiszoeking in bedrijfsruimten en lokalen van rechtspersonen. In dit verband kan ook verwezen worden naar de rechtspraak van het Europees Hof voor de Rechten van de Mens (o.m. EHRM 16 april 2002, Société Colas Est/Frankrijk, nr. 37971/97, randnr. 41) en het Europees Hof van Justitie (H.v.J. 30 maart 2006, Strintzis Lines Shipping/Commissie, C110/04, Jurispr. Blz. I-44, randnr. 33), waarin wordt bevestigd dat het recht op eerbiediging van het privéleven en de woning zich ook uitstrekt tot bedrijfsruimten van rechtspersonen.

et qui est ensuite soumis à la signature du saisi ou du tiers saisi, lequel peut en recevoir une copie gratuitement. L'article 83, § 2, de la loi du 2 août 2002, est déclaré applicable par analogie, de sorte que la mesure de saisie prise par le juge d'instruction s'éteint de plein droit lorsqu'une décision définitive est prononcée sur le fond ou, s'il s'agit d'actifs considérés dans cette décision comme un avantage patrimonial, au moment où l'amende infligée a été payée intégralement. Le projet de loi prévoit en outre que toute personne lésée par cet acte d'instruction peut, selon les règles prévues par l'article 61<sup>quater</sup> du Code d'instruction criminelle, en demander la levée au juge d'instruction et interjeter appel de l'ordonnance du juge d'instruction. L'auditeur de la FSMA n'est pas impliqué dans cette procédure. Pour faire en sorte qu'il soit néanmoins mis au courant de celle-ci, il est prévu que le greffe l'informe du fait qu'une demande de levée de l'acte d'instruction a été introduite, de l'ordonnance du juge d'instruction, du fait qu'il a été interjeté appel de l'ordonnance du juge d'instruction, ainsi que de la décision de la chambre des mises en accusation.

Ces garanties s'appliqueront à toutes les perquisitions effectuées dans des “domiciles”, autrement dit non seulement dans les locaux privés de personnes physiques mais également dans ceux de personnes morales. Cette règle est instaurée à la lumière notamment de la jurisprudence récente de la Cour d'appel de Bruxelles (notamment Bruxelles 18 février 2015, T.B.M. 2015, p. 73), qui estime qu'aux fins de l'application du principe de l'inviolabilité du domicile, il ne peut être opéré de distinction entre les habitations privées de personnes physiques et les locaux commerciaux de personnes morales, de sorte que les garanties prévues en cas de perquisition (principalement l'exigence d'une autorisation judiciaire et la possibilité d'utiliser une voie de recours) doivent en principe s'appliquer également lors d'une perquisition dans les locaux commerciaux de personnes morales. A cet égard, l'on peut également citer la jurisprudence de la Cour européenne des droits de l'homme (notamment CEDH 16 avril 2002, Société Colas Est c. France, n° 37971/97, paragraphe 41) et celle de la Cour de justice de l'Union européenne (CJUE 30 mars 2006, Strintzis Lines Shipping c. Commission, C110/04, Jurispr. p. I-44, paragraphe 33), qui confirment que le droit au respect de la vie privée et de l'habitation s'étend également aux locaux commerciaux de personnes morales.

Wijziging van de bepalingen met betrekking tot de bevoegdheid tot inbeslagneming van de auditeur

De auditeur heeft onder het huidige recht reeds de bevoegdheid om de inbeslagneming te bevelen van bepaalde financiële activa buiten een privéwoning. Op grond van artikel 80 van de wet van 2 augustus 2002 kan de auditeur de voorlopige inbeslagneming bevelen van gelden, waarden, titels of rechten die eigendom zijn van de persoon die het voorwerp uitmaakt van een onderzoek, en die hetzij het voorwerp van de onderzochte inbreuk uitmaken, hetzij tot het plegen van de inbreuk bestemd waren of gediend hebben, hetzij een vermogensvoordeel vormen dat rechtstreeks uit de inbreuk is verkregen of er het equivalent van uitmaken. Op grond van de artikelen 82, 1°, juncto 83 van de wet van 2 augustus 2002, kan de auditeur, mits voorafgaande toestemming van een onderzoeksrechter, de inbeslagneming bevelen van dezelfde financiële activa buiten een privéwoning.

Deze bestaande bevoegdheden worden op een aantal punten uitgebreid dan wel verfijnd.

*Doeleinden van de inbeslagneming*

In de artikelen 80, eerste lid, en 82 van de wet van 2 augustus 2002, worden de doeleinden van de (voorlopige) inbeslagneming uitgebreid, zodat de FSMA kan overgaan tot (voorlopige) inbeslagneming, niet enkel om haar toezichtopdracht uit te oefenen of om tegemoet te komen aan verzoeken van buitenlandse bevoegde autoriteiten, maar ook om tegemoet te komen aan verzoeken om informatie vanwege ESMA, EIOPA, EBA en het Europees Comité voor systeemrisico's.

*Plaats van inbeslagneming*

In de artikelen 80, eerste lid, 82, 1°, en 83, § 1, eerste lid, van de wet van 2 augustus 2002 wordt de plaats waar de auditeur de (voorlopige) inbeslagneming kan bevelen gewijzigd van "buiten een privéwoning" naar "buiten een woning". Zo wordt duidelijk gemaakt dat niet enkel de privéwoningen van natuurlijke personen maar ook de bedrijfsruimten van rechtspersonen buiten scope zijn. Indien een inbeslagneming binnen een woning nodig is, zal de auditeur dit overeenkomstig het nieuwe artikel 85bis van de wet van 2 augustus 2002 aan de onderzoeksrechter moeten vragen.

*Voorwerp van inbeslagneming*

In de artikelen 80, eerste lid, en 82, 1°, van de wet van 2 augustus 2002, worden de zaken die in beslag kunnen worden genomen uitgebreid met "documenten en gegevens die kunnen dienen om de waarheid aan de dag

Modification des dispositions relatives au pouvoir de saisie de l'auditeur

Sous l'empire du droit actuel, l'auditeur a déjà le pouvoir d'ordonner la saisie de certains actifs financiers, sauf dans une habitation privée. En vertu de l'article 80 de la loi du 2 août 2002, l'auditeur peut ordonner la saisie provisoire de fonds, valeurs, titres ou droits qui sont la propriété de la personne faisant l'objet d'une enquête et qui, soit constituent l'objet de l'infraction examinée, soit étaient destinés ou ont servi à commettre l'infraction en question, soit constituent un avantage patrimonial tiré directement de l'infraction ou en constituent l'équivalent. En vertu des articles 82, 1°, juncto 83 de la loi du 2 août 2002, l'auditeur peut, moyennant l'autorisation préalable d'un juge d'instruction, ordonner la saisie des mêmes actifs financiers, sauf dans une habitation privée.

Ces pouvoirs existants sont élargis ou affinés sur un certain nombre de points.

*Finalités de la saisie*

Aux articles 80, alinéa 1<sup>er</sup>, et 82 de la loi du 2 août 2002, les finalités de la saisie (provisoire) sont étendues, de sorte que la FSMA peut procéder à une saisie (provisoire) non seulement pour exercer sa mission de contrôle ou pour répondre à des demandes d'autorités compétentes étrangères, mais également pour répondre aux demandes d'informations émanant de l'ESMA, de l'EIOPA, de l'EBA et du Comité européen du risque systémique.

*Lieu de la saisie*

Aux articles 80, alinéa 1<sup>er</sup>, 82, 1°, et 83, § 1<sup>er</sup>, alinéa 1<sup>er</sup>, de la loi du 2 août 2002, le lieu où l'auditeur peut ordonner la saisie (provisoire) n'est plus "sauf dans une habitation privée" mais "sauf dans un domicile". Il est ainsi précisé que non seulement les habitations privées de personnes physiques mais également les locaux commerciaux de personnes morales tombent en dehors du champ d'application. S'il est nécessaire de procéder à une saisie dans un domicile, l'auditeur devra le demander à un juge d'instruction conformément au nouvel article 85bis de la loi du 2 août 2002.

*Objet de la saisie*

Aux articles 80, alinéa 1<sup>er</sup>, et 82, 1°, de la loi du 2 août 2002, les affaires qui peuvent être saisies sont élargies aux "documents et données qui peuvent servir à la manifestation de la vérité", de sorte que la possibilité

te brengen”, zodat de mogelijkheid tot inbeslagneming niet langer beperkt is tot (bepaalde) financiële activa. Artikel 23, lid 2, i), van de Verordening marktmisbruik en artikel 69, lid 2, e), van MiFID II vereisen immers ruim dat beslag kan worden gelegd op “activa”. Voor “documenten en gegevens die kunnen dienen om de waarheid aan de dag te brengen” werd aangesloten bij de terminologie gebruikt in artikel 23, lid 2, e), van de Verordening marktmisbruik (“documenten en andere gegevens”) en in het Wetboek van Strafvordering (onder meer artikel 35: “alles wat kan dienen om de waarheid aan de dag te brengen”).

Bovendien wordt in de artikelen 80, eerste lid, en 82, 1°, van de wet van 2 augustus 2002, de beschrijving van de financiële activa die kunnen worden in beslag genomen licht aangepast, teneinde nauwer aan te sluiten bij de formulering van artikel 35 van het Wetboek van Strafvordering *juncto* artikel 42 van het Strafwetboek.

Er wordt op gewezen dat waar er voor de inbeslagneming de voorwaarde wordt gesteld dat de activa eigendom zijn van de persoon die het voorwerp uitmaakt van een onderzoek, dat niet beperkt is tot een onderzoek van de FSMA.

#### *Gegevens opgeslagen in een informaticasysteem*

In artikel 80 van de wet van 2 augustus 2002 wordt een nieuw vijfde lid ingevoegd, dat voorziet dat als de auditeur in een informaticasysteem opgeslagen gegevens aantreft die nuttig zijn voor dezelfde doeleinden als de inbeslagneming, maar de inbeslagneming daarvan niet wenselijk is, deze gegevens en de gegevens noodzakelijk om deze te kunnen verstaan, kunnen worden gekopieerd op dragers. Dit is een bepaling vergelijkbaar aan de analoge bepaling in artikel 39*bis* Sv. (voor de procureur des Konings) en artikel 89 Sv. (voor de onderzoeksrechter).

Deze bepaling wordt ook van toepassing verklaard in artikel 83, § 1, vierde lid, van de wet van 2 augustus 2002.

#### Artikelen 22, 23 en 25

Op grond van artikel 81 van de wet van 2 augustus 2002 kan de auditeur van de operator van een telecommunicatienetwerk of van de verstrekker van een telecommunicatiedienst vorderen de abonnee of de gewone gebruiker van een telecommunicatiedienst te identificeren, dan wel om de identificatiegegevens mee te delen m.b.t. telecommunicatiediensten waarop een bepaald persoon geabonneerd is of die door een bepaald persoon gewoonlijk worden gebruikt. Krachtens de artikelen 82,

d’effectuer une saisie n’est plus limitée à certains actifs financiers. L’article 23, paragraphe 2, i), du règlement relatif aux abus de marché et l’article 69, paragraphe 2, e), de la directive MiFID II exigent en effet plus largement que la mise sous séquestre porte sur des “actifs”. Pour les “documents et données qui peuvent servir à la manifestation de la vérité”, le législateur s’est aligné sur la terminologie utilisée à l’article 23, paragraphe 2, e), du règlement relatif aux abus de marché (“des documents et des données”) et dans le Code d’instruction criminelle (notamment l’article 35: “tout ce qui pourra servir à la manifestation de la vérité”).

Aux articles 80, alinéa 1<sup>er</sup>, et 82, 1°, de la loi du 2 août 2002, la description des actifs financiers qui peuvent faire l’objet d’une saisie est, en outre, légèrement modifiée afin de s’aligner plus étroitement sur la formulation de l’article 35 du Code d’instruction criminelle *juncto* l’article 42 du Code pénal.

Il y a lieu de noter que lorsqu’il est précisé que la possibilité de procéder à une saisie est subordonnée à la condition que les actifs soient la propriété de la personne faisant d’objet d’une enquête, il ne s’agit pas uniquement d’une enquête de la FSMA.

#### *Données stockées dans un système informatique*

Le projet de loi insère à l’article 80 de la loi du 2 août 2002 un nouvel alinéa 5 qui prévoit que lorsque l’auditeur découvre dans un système informatique des données stockées qui sont utiles pour les mêmes finalités que celles prévues pour la saisie, mais que la saisie du support n’est néanmoins pas souhaitable, ces données, de même que les données nécessaires pour les comprendre, peuvent être copiées sur d’autres supports. Il s’agit là d’une disposition comparable à celle qui figure à l’article 39*bis* du Code d’instruction criminelle (pour le procureur du Roi) et à l’article 89 du même Code (pour le juge d’instruction).

Cette disposition est également déclarée applicable dans l’article 83, § 1<sup>er</sup>, alinéa 4, de la loi du 2 août 2002.

#### Articles 22, 23 et 25

En vertu de l’article 81 de la loi du 2 août 2002, l’auditeur peut requérir l’opérateur d’un réseau de télécommunication ou le fournisseur d’un service de télécommunication d’identifier l’abonné ou l’utilisateur habituel d’un service de télécommunication ou de communiquer les données d’identification relatives aux services de télécommunication auxquels une personne déterminée est abonnée ou qui sont habituellement utilisés par une personne déterminée. En vertu des articles

2°, *juncto* 84 van de wet van 2 augustus 2002, en mits voorafgaande toestemming van een onderzoeksrechter, kan de auditeur de mededeling vorderen van oproepgegevens van telecommunicatiemiddelen, evenals van de oorsprong of de bestemming van telecommunicatie.

Het belang van de mogelijkheid voor de bevoegde autoriteiten om deze gegevens te kunnen opvragen, blijkt onder meer uit het feit dat de Europese regelgeving, en met name artikel 23, lid 2, h), van de Verordening marktmisbruik, artikel 69, lid 2, r), van MiFID II en artikel 98, lid 2, d), i), van UCITS, vereist dat indien de nationale wetgeving toestaat dat bestaande verkeersgegevens en dataverkeer overzichten waarover een telecommunicatie-exploitant beschikt, worden opgevraagd (wat in België het geval is), ook de bevoegde autoriteiten deze gegevens moeten kunnen opvragen. Bovendien moeten deze gegevens ook kunnen worden opgevraagd om te beantwoorden aan de internationale standaarden inzake samenwerking op het gebied van handhaving van de regels inzake financiële markten van het IOSCO *Enhanced Multilateral Memorandum of Understanding concerning consultation and cooperation and the exchange of information* van 2016, en met name artikel 3, (3), van het MoU, dat bepaalt dat de te verstrekken bijstand ook het opvragen bij de verstrekkers van telefoon-, internet- of andere elektronische communicatiediensten van identificatie-, verbindings- en lokalisatiegegevens en persoonlijke communicatiegegevens omvat.

Deze bestaande bevoegdheden worden door het ontwerp van wet op een aantal punten verfijnd, waarbij de differentiatie van de termijn gedurende dewelke de auditeur de elektronische communicatiegegevens kan opvragen leidt tot een inperking van de bestaande bevoegdheden van de auditeur.

#### Aanpassing van de gebruikte terminologie

De gebruikte terminologie in de artikelen 81, 82, 2°, en 84 van de wet van 2 augustus 2002, wordt aangepast van “telecommunicatie” naar “elektronische communicatie”, zodat deze in lijn is met de terminologie gehanteerd in de wet van 13 juni 2005 betreffende de elektronische communicatie (de vorige wet van 21 maart 1991 betreffende de hervorming van sommige economische overheidsbedrijven hanteerde de terminologie “telecommunicatie”). Het betreft een louter juridisch-technische wijziging. Deze bepalingen hebben dus betrekking op alle vormen van elektronische communicatie, niet enkel via de telefoon, maar ook via het internet of anderszins.

82, 2° *juncto* 84 de la loi du 2 août 2002, et moyennant l'autorisation préalable d'un juge d'instruction, l'auditeur peut requérir la communication des données d'appel de moyens de télécommunication, ainsi que de l'origine ou de la destination de télécommunications.

L'importance de la possibilité pour les autorités compétentes de requérir ces données ressort notamment du fait que la réglementation européenne, et plus précisément l'article 23, paragraphe 2, h), du règlement relatif aux abus de marché, l'article 69, paragraphe 2, r), de la directive MiFID II et l'article 98, paragraphe 2, d), i), de la directive UCITS, impose que si le droit national autorise de se faire remettre les enregistrements existants des données relatives au trafic et des échanges de données qui sont détenus par un opérateur de télécommunications (ce qui est le cas en Belgique), les autorités compétentes doivent également pouvoir requérir ces données. Ces données doivent en outre pouvoir être demandées pour satisfaire aux normes internationales de coopération dans le domaine du contrôle du respect des règles relatives aux marchés financiers, qui sont contenues dans le *Enhanced Multilateral Memorandum of Understanding concerning consultation and cooperation and the exchange of information* de l'IOSCO de 2016. L'article 3, (3), de ce MoU prévoit que l'assistance à fournir inclut également la demande, auprès des fournisseurs de services de téléphonie, de services Internet ou d'autres services de communications électroniques, de données d'identification, de connexion et de localisation et de données de communications personnelles.

Ces pouvoirs, qui existent déjà, sont affinés par le projet de loi sur un certain nombre de points. La différenciation du délai durant lequel l'auditeur peut requérir les données de communications électroniques entraîne une restriction des pouvoirs dont il dispose actuellement.

#### Adaptation de la terminologie utilisée

La terminologie utilisée aux articles 81, 82, 2°, et 84 de la loi du 2 août 2002, est adaptée en ce sens que “télécommunications” est remplacé par “communications électroniques”, de sorte qu'elle est désormais conforme à la terminologie utilisée dans la loi du 13 juin 2005 relative aux communications électroniques (l'ancienne loi du 21 mars 1991 portant réforme de certaines entreprises publiques économiques utilisait le terme “télécommunications”). Il s'agit d'une modification d'ordre purement juridico-technique. Ces dispositions portent donc sur toutes les formes de communications électroniques, pas seulement celle par téléphone, mais également celle via Internet ou de toute autre façon.

Daarnaast wordt ook de omschrijving van “de verstrekker van een telecommunicatiedienst” (voortaan “de verstrekker van een elektronische communicatiedienst”) in de artikelen 81 en 84 van de wet van 2 augustus 2002 gewijzigd, teneinde rekening te houden met de recente wijziging van de artikelen 46*bis* en 88*bis* van het Wetboek van Strafvordering, die de procureur des Konings en de onderzoeksrechter de bevoegdheid geven om elektronische communicatiegegevens op te vragen. Bij de wet van 25 december 2016 (houdende diverse wijzigingen van het Wetboek van strafvordering en het Strafwetboek, met het oog op de verbetering van de bijzondere opsporingsmethoden en bepaalde onderzoeksmethoden met betrekking tot internet en elektronische en telecommunicaties en tot oprichting van een gegevensbank stemafdrukken), werd immers in de artikelen 46*bis* en 88*bis* van het Wetboek van Strafvordering de omschrijving van “de verstrekker van een elektronische communicatiedienst” gewijzigd om te verduidelijken dat de elektronische communicatiegegevens ook kunnen worden opgevraagd bij buitenlandse ondernemingen die op het Belgische grondgebied een internetdienst aanbieden. Het ontwerp van wet brengt in de artikelen 81 en 84 van de wet van 2 augustus 2002 dezelfde verduidelijking aan en er kan dan ook worden verwezen naar de memorie van toelichting bij de wet van 25 december 2016 (zie Parl. St. Kamer, Doc 54, 1966/001, p. 10 en p. 32-33).

#### Gegevens die kunnen worden opgevraagd

De gegevens die de auditeur op grond van de artikelen 81 en 82, 2°, *juncto* 84 van de wet van 2 augustus 2002, kan opvragen worden verduidelijkt dan wel aangevuld teneinde nog duidelijker te beantwoorden aan de internationale standaarden inzake samenwerking op het gebied van handhaving van de regels inzake financiële markten van het IOSCO *Enhanced Multilateral Memorandum of Understanding concerning consultation and cooperation and the exchange of information* van 2016. Zoals blijkt uit de verklaring die op 11 mei 2016 over dit MoU werd gepubliceerd (IOSCO/MR/10/2016), voorziet dit MoU in vijf nieuwe bevoegdheden ten opzichte van het bestaande MoU, waarover de bevoegde autoriteiten die partij zijn moeten beschikken in het kader van de bijstand te verstrekken aan andere bevoegde autoriteiten:

- het opvragen van audit documenten;
- het afdwingen van de aanwezigheid van de betrokkene bij een verhoor doordat een sanctie kan worden opgelegd bij niet-naleving;

Aux articles 81 et 84 de la loi du 2 août 2002, la notion de “fournisseur d’un service de télécommunication” (désormais “fournisseur d’un service de communications électroniques”) est en outre adaptée afin de tenir compte de la modification récente des articles 46*bis* et 88*bis* du Code d’instruction criminelle, qui confèrent au procureur du Roi et au juge d’instruction le pouvoir de requérir des données de communications électroniques. La loi du 25 décembre 2016 (portant des modifications diverses au Code d’instruction criminelle et au Code pénal, en vue d’améliorer les méthodes particulières de recherche et certaines mesures d’enquête concernant Internet, les communications électroniques et les télécommunications et créant une banque de données des empreintes vocales) a en effet modifié, aux articles 46*bis* et 88*bis* du Code d’instruction criminelle, la définition de “fournisseur d’un service de communications électroniques” afin de préciser que les données de communications électroniques peuvent également être requises auprès d’entreprises étrangères qui fournissent un service Internet sur le territoire belge. Le projet de loi insère la même précision dans les articles 81 et 84 de la loi du 2 août 2002, de sorte que l’on peut se reporter, sur ce point, à l’exposé des motifs de la loi du 25 décembre 2016 (voir Doc. parl., Chambre, Doc 54, 1966/001, p. 10 et p. 32-33).

#### Données qui peuvent être requises

Les données que l’auditeur peut requérir en vertu des articles 81 et 82, 2°, *juncto* 84 de la loi du 2 août 2002, sont, selon le cas, précisées ou complétées afin de satisfaire plus clairement encore aux normes internationales de coopération dans le domaine du contrôle du respect des règles relatives aux marchés financiers, qui sont contenues dans le *Enhanced Multilateral Memorandum of Understanding concerning consultation and cooperation and the exchange of information* de l’IOSCO de 2016. Ainsi qu’il ressort de la déclaration publiée le 11 mai 2016 au sujet de ce MoU (IOSCO/MR/10/2016), celui-ci prévoit cinq nouveaux pouvoirs par rapport au MoU existant, dont les autorités compétentes qui sont parties au MoU doivent disposer dans le cadre de l’assistance à fournir aux autres autorités compétentes:

- requérir des documents d’audit;
- imposer la présence de l’intéressé lors d’une audition, étant donné qu’une sanction peut être infligée en cas de non-respect;

— de inbeslagneming van activa of, indien niet mogelijk, de bevoegde autoriteit adviseren over hoe beslag kan worden gelegd;

— het verkrijgen van bestaande documenten van verstrekkers van internetdiensten;

— het verkrijgen van bestaande documenten van verstrekkers van telefoondiensten.

De FSMA beschikt op grond van de wet van 2 augustus 2002 reeds over deze bevoegdheden. In een nieuw lid in paragraaf 1 van artikel 77 van de wet van 2 augustus 2002 wordt verduidelijkt dat de FSMA ook over deze bevoegdheden beschikt voor doeleinden van de samenwerking met bevoegde autoriteiten van andere lidstaten van de EER en van derde staten, zelfs indien de betreffende handelingen of praktijken geen schending van de Belgische regelgeving inhouden.

Voor de laatste twee bevoegdheden dienen wel een aantal aanpassingen te worden doorgevoerd (zie artikel 3, (3), van het MoU):

— in paragraaf 1, eerste lid, 1<sup>o</sup>, van artikel 81 van de wet van 2 augustus 2002, wordt verduidelijkt dat de identificatie van de abonnee of gewoonlijke gebruiker minstens de naam en het adres van deze persoon behoeft;

— in paragraaf 1, eerste lid, 2<sup>o</sup>, van artikel 81 van de wet van 2 augustus 2002 wordt verduidelijkt dat de identificatiegegevens met betrekking tot de elektronische communicatiediensten ook het soort dienst waarop een persoon geabonneerd is of die door een persoon gewoonlijk wordt gebruikt en de duur ervan, omvat. Met de duur van de dienst wordt de periode bedoeld gedurende dewelke de persoon klant was voor een bepaalde dienst;

— in paragraaf 1, eerste lid, 2<sup>o</sup>, van artikel 84 van de wet van 2 augustus 2002 wordt verduidelijkt dat de oorsprong of de bestemming van elektronische communicatie onder meer de telefoonnummers of netwerkadressen omvat;

— in paragraaf 1, eerste lid, van artikel 84 van de wet van 2 augustus 2002 wordt een nieuw 3<sup>o</sup> toegevoegd, dat bepaalt dat de auditeur ook de betalingsdetails van de elektronische communicatiediensten kan opvragen.

— procéder à la saisie d'actifs ou, si cela n'est pas possible, conseiller l'autorité compétente quant à la manière dont une saisie peut être opérée;

— se faire remettre des documents existants par des fournisseurs de services Internet;

— se faire remettre des documents existants par des fournisseurs de services de téléphonie.

La FSMA dispose déjà de ces pouvoirs en vertu de la loi du 2 août 2002. Un nouvel alinéa inséré au paragraphe 1<sup>er</sup> de l'article 77 de la loi du 2 août 2002 précise que la FSMA dispose également de ces pouvoirs aux fins de la coopération avec les autorités compétentes d'autres États membres de l'EEE et d'États tiers, même si les actes ou pratiques en question ne constituent pas une violation d'une règle en Belgique.

Pour les deux derniers pouvoirs, un certain nombre d'adaptations doivent toutefois être opérées (voir l'article 3, (3), du MoU):

— au paragraphe 1<sup>er</sup>, alinéa 1<sup>er</sup>, 1<sup>o</sup>, de l'article 81 de la loi du 2 août 2002, il est précisé que l'identification de l'abonné ou de l'utilisateur habituel requiert au moins le nom et l'adresse de cette personne;

— au paragraphe 1<sup>er</sup>, alinéa 1<sup>er</sup>, 2<sup>o</sup>, de l'article 81 de la loi du 2 août 2002, il est précisé que les données d'identification relatives aux services de communications électroniques incluent également le type de service auquel une personne est abonnée ou qui est habituellement utilisé par une personne, ainsi que sa durée. La durée du service s'entend de la période pendant laquelle la personne était cliente pour un service déterminé;

— au paragraphe 1<sup>er</sup>, alinéa 1<sup>er</sup>, 2<sup>o</sup>, de l'article 84 de la loi du 2 août 2002, il est précisé que l'origine ou la destination de communications électroniques comprend notamment les numéros de téléphone ou les adresses réseau;

— le paragraphe 1<sup>er</sup>, alinéa 1<sup>er</sup>, de l'article 84 de la loi du 2 août 2002 est complété par un nouveau 3<sup>o</sup> selon lequel l'auditeur peut également demander les détails de paiement des services de communications électroniques.

Termijn gedurende dewelke de gegevens kunnen worden opgevraagd

Bij arrest van 11 juni 2015 (nr. 84/2015) vernietigde het Grondwettelijk Hof de wet van 30 juli 2013 houdende wijziging van de artikelen 2, 126 en 145 van de wet van 13 juni 2005 betreffende de elektronische communicatie en van artikel 90*decies* van het Wetboek van Strafvordering, waarin de verplichting voor aanbieders van elektronische communicatiediensten tot het bewaren van bepaalde elektronische gegevens werd verduidelijkt. Het Grondwettelijk Hof oordeelde dat er sprake was van een onevenredige beperking van het recht op eerbiediging van de persoonlijke levenssfeer. In navolging van dit arrest werd de wet van 29 mei 2016 betreffende het verzamelen en het bewaren van de gegevens in de sector van de elektronische communicatie aangenomen ("wet elektronische communicatie"). Om rekening te houden met het arrest van het Grondwettelijk Hof voert de wet elektronische communicatie onder meer een beperking in van de termijn gedurende dewelke het parket en de onderzoeksrechter de elektronische communicatiegegevens kunnen opvragen, met een onderscheid op basis van het soort gegevens dat wordt opgevraagd en op basis van de inbreuk waarvoor de gegevens worden opgevraagd.

Hoewel het arrest van het Grondwettelijk Hof geen betrekking heeft op de artikelen 81, 82 en 84, van de wet van 2 augustus 2002, acht de wetgever het aangewezen om, rekening houdend met de overwegingen van het Hof, ook voor die bepalingen een (gedifferentieerde) termijn te voorzien gedurende dewelke de auditeur de elektronische communicatiegegevens kan opvragen. Het gaat dus om een inperking van de bestaande bevoegdheden van de auditeur, die past in de ruimere context rond het opvragen van elektronische communicatiegegevens.

*Identificatiegegevens*

De wetgever is van oordeel dat voor de identificatiegegevens, die de auditeur kan opvragen op grond van artikel 81 van de wet van 2 augustus 2002, geen beperking in de opvraagtermijn dient te worden voorzien, zodat de auditeur deze gegevens kan opvragen zolang ze beschikbaar zijn (in principe twaalf maanden). Dit is gerechtvaardigd gelet op het feit dat deze identificatiegegevens de persoonlijke levenssfeer slechts op matige wijze aantasten, inzonderheid in vergelijking met de gegevens die kunnen worden opgevraagd op grond van de artikelen 82, 2°, *juncto* 84 van de wet van 2 augustus 2002 (zie ook Parl. St. Kamer, Doc 54, 1567/001, p. 13, en zie de wet elektronische communicatie die enkel voor strafbare feiten die geen correctionele hoofdgevangenisstraf van één jaar of een zwaardere

Délai durant lequel les données peuvent être requises

Par un arrêt du 11 juin 2015 (n° 84/2015), la Cour constitutionnelle a annulé la loi du 30 juillet 2013 portant modification des articles 2, 126 et 145 de la loi du 13 juin 2005 relative aux communications électroniques et de l'article 90*decies* du Code d'instruction criminelle, laquelle précisait l'obligation incombant aux fournisseurs de services de communications électroniques de conserver certaines données électroniques. La Cour constitutionnelle a jugé qu'il était question d'une limitation disproportionnée du droit à la vie privée. Dans le prolongement de cet arrêt, la loi du 29 mai 2016 relative à la collecte et à la conservation des données dans le secteur des communications électroniques a été adoptée (ci-après "la loi sur les communications électroniques"). Pour tenir compte de l'arrêt de la Cour constitutionnelle, la loi sur les communications électroniques instaure notamment une limitation du délai durant lequel le parquet et le juge d'instruction peuvent requérir les données de communications électroniques, en opérant une distinction sur la base du type de données requises et sur la base de l'infraction pour laquelle les données sont requises.

Bien que l'arrêt de la Cour constitutionnelle ne porte pas sur les articles 81, 82 et 84 de la loi du 2 août 2002, le législateur juge opportun, eu égard aux considérations de la Cour, de prévoir également pour ces dispositions un délai (différencié) durant lequel l'auditeur peut requérir les données de communications électroniques. Il s'agit donc d'une restriction des pouvoirs existants de l'auditeur, qui s'inscrit dans le contexte plus large concernant la demande de données de communications électroniques.

*Données d'identification*

Le législateur estime que pour les données d'identification que l'auditeur peut requérir en vertu de l'article 81 de la loi du 2 août 2002, il n'y a pas lieu de prévoir une limitation du délai prévu pour faire cette demande, de sorte que l'auditeur peut requérir ces données aussi longtemps qu'elles sont disponibles (en principe douze mois). Cette règle se justifie par le fait que ces données d'identification ne sont que modérément attentatoires à la vie privée, par comparaison notamment avec les données qui peuvent être requises en vertu des articles 82, 2°, *juncto* 84 de la loi du 2 août 2002 (voir également Doc. parl., Chambre, Doc 54, 1567/001, p. 13, ainsi que la loi sur les communications électroniques qui ne prévoit une limitation du délai de demande, à savoir six mois, que pour les infractions qui ne sont pas de nature

straf tot gevolg kunnen hebben, een beperking in de opvraagtermijn voorziet, met name tot zes maanden), en gelet op de ernst van de inbreuken waarvoor deze gegevens kunnen worden opgevraagd. Het gaat immers om inbreuken zoals marktmisbruik en inbreuken op de overige bepalingen van de Verordening marktmisbruik en de MiFID-gedragsregels, die een grote impact hebben op de integriteit van de financiële markten en het vertrouwen van de beleggers.

*Verbindings- en lokalisatiegegevens en persoonlijke communicatiegegevens*

De wetgever is van oordeel dat voor de verbindings- en lokalisatiegegevens en de persoonlijke communicatiegegevens, die de auditeur kan opvragen op basis van de artikelen 82, 2°, *juncto* 84 van de wet van 2 augustus 2002, in een opvraagtermijn dient te worden voorzien die gedifferentieerd wordt op basis van het soort inbreuk (zoals dat ook het geval is in de wet elektronische communicatie). Daartoe wordt een nieuwe paragraaf *1bis* in artikel 84 ingevoegd.

Voor inbreuken op de artikelen 14 en 15 van de Verordening marktmisbruik, die de bepalingen inzake het verbod op marktmisbruik bevatten, wordt een opvraagtermijn van twaalf maanden voorzien. Deze termijn is gerechtvaardigd gelet op de ernst van de inbreuk van marktmisbruik en de impact daarvan op de integriteit van de financiële markten en het vertrouwen van de beleggers. Binnen de financiële sector gaat het om een van de meest ernstige inbreuken, wat tevens blijkt uit het feit dat de Verordening marktmisbruik voor deze inbreuken aanzienlijk hogere minimale maximumboetes vereist dan voor de inbreuken op andere bepalingen van de verordening en op de meeste andere Europese financiële wetgeving, alsook uit het feit dat op marktmisbruik ook strafrechtelijke sancties staan (artikelen 39 en 40 van de wet van 2 augustus 2002), vereist door de Richtlijn strafrechtelijke sancties. Bij marktmisbruik spelen elektronische communicatiegegevens dikwijls een belangrijke rol in de bewijsvoering, bijvoorbeeld om de identiteit vast te stellen van een persoon die verantwoordelijk is voor de verspreiding van onjuiste of misleidende informatie of om vast te stellen dat personen op een bepaald moment met elkaar in contact zijn geweest en er tussen twee of meer personen een relatie bestaat. Het onderzoek naar marktmisbruik is dikwijls complex en tijdsintensief. Het is dan ook essentieel dat deze gegevens gedurende twaalf maanden kunnen worden opgevraagd.

Voor de overige inbreuken waarvoor de auditeur de bevoegdheid heeft deze gegevens op te vragen, wordt voorzien in een opvraagtermijn van zes maanden. Het

à entraîner un emprisonnement correctionnel principal d'un an ou une peine plus lourde), et eu égard à la gravité des infractions pour lesquelles ces données peuvent être requises. Il s'agit en effet d'infractions telles que des abus de marché et d'infractions aux autres dispositions du règlement relatif aux abus de marché et aux règles de conduite MiFID, qui ont un impact important sur l'intégrité des marchés financiers et la confiance des investisseurs.

*Données de connexion et de localisation et données de communications personnelles*

Le législateur estime que pour les données de connexion et de localisation et les données de communications personnelles que l'auditeur peut requérir en vertu des articles 82, 2°, *juncto* 84 de la loi du 2 août 2002, il convient de prévoir un délai de demande différencié en fonction du type d'infraction (comme tel est le cas dans la loi sur les communications électroniques). C'est à cette fin qu'un nouveau paragraphe *1<sup>er</sup>bis* est inséré à l'article 84.

Pour les infractions aux articles 14 et 15 du règlement relatif aux abus de marché, qui contiennent les dispositions relatives à l'interdiction d'abus de marché, un délai de demande de douze mois est prévu. Ce délai est justifié au regard de la gravité de l'infraction d'abus de marché et de son impact sur l'intégrité des marchés financiers et sur la confiance des investisseurs. Il s'agit, au sein du secteur financier, de l'une des infractions les plus graves, comme en témoignent également le fait que le règlement relatif aux abus de marché exige pour ces infractions des amendes maximales d'un montant minimum considérablement plus élevé que pour les infractions aux autres dispositions du règlement et à la plupart des autres législations financières européennes, et le fait que les abus de marché sont également passibles de sanctions pénales (articles 39 et 40 de la loi du 2 août 2002), comme le requiert la directive concernant les sanctions pénales. Lors d'abus de marché, les données de communications électroniques jouent souvent un rôle important dans l'administration de la preuve, par exemple pour établir l'identité d'une personne qui est responsable de la divulgation d'informations fausses ou trompeuses ou pour constater que des personnes ont, à un moment donné, été en contact l'une avec l'autre et qu'il existe une relation entre deux ou plusieurs personnes. L'enquête portant sur un éventuel abus de marché est souvent complexe et prend du temps. Il est dès lors essentiel que ces données puissent être requises pendant une période de douze mois.

S'agissant des autres infractions pour lesquelles l'auditeur a le pouvoir de requérir ces données, la période prévue pour ce faire est fixée à six mois. Ces

gaat onder meer om een inbreuk op de overige bepalingen van de Verordening marktmisbruik en op de MiFID-gedragsregels. Deze inbreuken zijn ook ernstig en potentieel zeer schadelijk voor de integriteit van de financiële markten en het vertrouwen van de beleggers, maar zijn meer technisch van aard en vaak ook niet strafrechtelijk gesanctioneerd. Een opvraagtermijn van zes maanden is dan ook gerechtvaardigd. Op deze manier wordt ook aangesloten bij de door de Europese wetgever gewilde differentiatie wat betreft de ernst van de inbreuken, die onder meer blijkt uit de minimale maxima voor de administratieve geldboetes, die voor een inbreuk op de artikelen 14 of 15 van de Verordening marktmisbruik aanzienlijk hoger liggen dan voor de overige inbreuken.

### Bijkomende waarborgen

Ingevolge het hoger vernoemde arrest van het Grondwettelijk Hof, voorziet de wet elektronische communicatie een aantal extra waarborgen en voorwaarden in artikel 88*bis* Sv., dat de bevoegdheid van de onderzoeksrechter betreft om de meer privacygevoelige verbindings- en lokalisatiegegevens en persoonlijke communicatiegegevens te vorderen.

De bepalingen die voor de auditeur ook van belang zijn en nog niet voorzien zijn, worden ingevoerd in artikel 84 van de wet van 2 augustus 2002:

— paragraaf 1 wordt aangevuld met een lid dat bepaalt dat de auditeur in zijn beslissing de periode in het verleden vermeldt waarvoor de gegevens worden opgevraagd. Dit hangt samen met de opvraagtermijn die in de nieuwe paragraaf 1*bis* wordt bepaald;

— er wordt een nieuwe paragraaf 1*ter* ingevoerd, die bepaalt dat elektronische communicatiegegevens van een advocaat of een arts enkel kunnen worden gevorderd indien deze zelf van een inbreuk verdacht wordt of indien precieze feiten doen vermoeden dat derden die verdacht worden van een inbreuk gebruik maken van diens elektronische communicatiemiddelen. Er wordt ook voorzien in de tussenkomst van de stafhouder of de vertegenwoordiger van de provinciale orde van geneesheren. Deze bijzondere regeling wordt voor advocaten en artsen voorzien omdat het beroepscategorieën zijn die bij uitstek het gevaar lopen om geconfronteerd te worden met personen die van een inbreuk worden verdacht waarmee zij door hun beroepssituatie in een vertrouwelijke relatie verkeren.

infractions englobent notamment la violation des autres dispositions du règlement relatif aux abus de marché et des règles de conduite MiFID. Elles sont également graves et potentiellement très nuisibles à l'intégrité des marchés financiers et à la confiance des investisseurs, mais elles sont plus techniques de nature et souvent non passibles de sanction pénale. Un délai de demande de six mois est dès lors justifié. Cette approche permet également de reproduire la différenciation voulue par le législateur européen en ce qui concerne la gravité des infractions, laquelle ressort notamment du fait que le minimum des montants maximaux des amendes administratives est fixé à un niveau nettement plus élevé pour une violation des articles 14 ou 15 du règlement relatif aux abus de marché que pour les autres violations.

### Garanties supplémentaires

En écho à l'arrêt précité de la Cour constitutionnelle, la loi sur les communications électroniques introduit un certain nombre de garanties et de conditions supplémentaires à l'article 88*bis* du Code d'instruction criminelle, qui concerne le pouvoir du juge d'instruction de requérir les données de connexion et de localisation et les données de communications personnelles, plus sensibles sur le plan privé.

Les dispositions qui revêtent également une importance pour l'auditeur et qui ne sont pas encore prévues, sont insérées à l'article 84 de la loi du 2 août 2002:

— le paragraphe 1<sup>er</sup> est complété par un alinéa qui dispose que l'auditeur mentionne dans sa décision la période du passé pour laquelle les données sont requises. Cette règle va de pair avec le délai de demande fixé par le nouveau paragraphe 1<sup>er bis</sup>;

— il est inséré un nouveau paragraphe 1<sup>er ter</sup>, qui dispose que les données de communications électroniques d'un avocat ou d'un médecin ne peuvent être requises que si celui-ci est lui-même soupçonné d'une infraction ou si des faits précis laissent présumer que des tiers soupçonnés d'une infraction utilisent ses moyens de communications électroniques. Est également prévue l'intervention du bâtonnier ou du représentant de l'ordre provincial des médecins. Ce régime particulier est instauré pour les avocats et les médecins parce qu'il s'agit de catégories professionnelles qui courent par excellence le risque de se voir confrontées à des personnes soupçonnées d'une infraction avec lesquelles ils se retrouvent, en raison de leur situation professionnelle, dans un rapport de confiance.

## Artikel 26

Artikel 23, lid 2, l), van de Verordening marktmisbruik en artikel 69, lid 2, f), van MiFID II bepalen dat de bevoegde autoriteiten over de toezichts- en onderzoeksbevoegdheid moeten beschikken om een tijdelijk verbod op beroepsuitoefening in te stellen. Artikel 30, lid 2, e) en f), van de Verordening marktmisbruik en artikel 70, lid 6, d), van MiFID II bepalen dat de bevoegde autoriteiten als maatregel, een tijdelijk, respectievelijk (in geval van herhaaldelijke inbreuken op de artikelen 14 of 15 van de Verordening marktmisbruik (die het verbod op misbruik van voorwetenschap en marktmanipulatie bevatten), dan wel bij herhaalde ernstige inbreuken op de bepalingen van Verordening 600/2014 of ter omzetting van MiFID II) een permanent verbod moeten kunnen opleggen aan een persoon met leidinggevende verantwoordelijkheden in een beleggingsonderneming of iedere andere natuurlijke persoon die verantwoordelijk wordt gehouden, om leidinggevende taken in beleggingsondernemingen uit te oefenen.

Voor dergelijk beroepsverbod zijn in het huidige Belgische recht volgende bepalingen relevant:

— het tijdelijk en niet-automatisch beroepsverbod van artikel 85 van de wet van 2 augustus 2002: de auditeur kan, mits voorafgaandelijke toestemming van een onderzoeksrechter, aan een natuurlijke of rechtspersoon in wiens hoofde manifeste aanwijzingen bestaan dat hij zich heeft schuldig gemaakt aan een inbreuk in de zin van de artikelen 25, 26, 27, 39 en 40 van de wet van 2 augustus 2002, het tijdelijk verbod opleggen om de beroepsactiviteiten uit te oefenen die een risico inhouden op een nieuwe inbreuk op één van die bepalingen. Dit verbod geldt voor een termijn van drie maanden, die éénmaal hernieuwbaar is.

— de fit & proper beoordeling (professionele betrouwbaarheid en geschiktheid) van de leidinggevend en verantwoordelijken voor de onafhankelijke controlefuncties bij de gereglementeerde financiële ondernemingen (door de NBB dan wel FSMA) en van de tussenpersonen, de leidinggevend en (voor wat betreft verzekerings- en herverzekeringstussenpersonen en kredietbemiddelaars) de verantwoordelijken voor de distributie van die tussenpersonen (door de FSMA), die tot gevolg kan hebben dat die persoon de betreffende functie niet mag uitoefenen (zie o.m. artikelen 19 en 501 van de Bankwet en artikel 23 van de wet van 25 oktober 2016 betreffende de toegang tot het

## Article 26

L'article 23, paragraphe 2, l), du règlement relatif aux abus de marché et l'article 69, paragraphe 2, f), de la directive MiFID II disposent que les autorités compétentes doivent être dotées de pouvoirs de surveillance et d'enquête leur permettant notamment d'interdire temporairement l'exercice de l'activité professionnelle. L'article 30, paragraphe 2, e) et f), du règlement relatif aux abus de marché et l'article 70, paragraphe 6, d), de la directive MiFID II prévoient que les autorités compétentes doivent pouvoir, à titre de mesure, imposer l'interdiction provisoire ou (en cas de violations répétées des articles 14 ou 15 du règlement relatif aux abus de marché – qui énoncent l'interdiction de délits d'initiés et de manipulations de marché – ou de violations graves répétées des dispositions du règlement 600/2014 ou de celles visant à transposer la directive MiFID II) l'interdiction permanente, pour les personnes exerçant des responsabilités dirigeantes dans une entreprise d'investissement ou toute autre personne physique dont la responsabilité est engagée, d'exercer des fonctions de gestion au sein d'entreprises d'investissement.

Le droit belge actuel contient déjà plusieurs dispositions concernant l'interdiction d'exercice de l'activité professionnelle:

— l'interdiction professionnelle temporaire et non automatique prévue par l'article 85 de la loi du 2 août 2002: l'auditeur peut, moyennant l'autorisation préalable d'un juge d'instruction, imposer à une personne physique ou morale dans le chef de laquelle il existe des indices manifestes d'une infraction au sens des articles 25, 26, 27, 39 et 40 de la loi du 2 août 2002, l'interdiction temporaire d'exercer les activités professionnelles qui comportent un risque de nouvelle infraction à l'une de ces dispositions. Cette interdiction est valable pour un délai de trois mois, renouvelable une seule fois.

— l'évaluation fit & proper (honorabilité et aptitude professionnelles) des dirigeants et des responsables des fonctions de contrôle indépendantes dans les entreprises financières réglementées (opérée par la BNB ou la FSMA) et des intermédiaires, des dirigeants et (en ce qui concerne les intermédiaires d'assurances et de réassurance et les intermédiaires de crédit) des responsables de la distribution de ces intermédiaires (opérée par la FSMA), qui peut avoir pour conséquence que cette personne ne peut pas exercer la fonction en question (voir notamment les articles 19 et 501 de la loi bancaire et l'article 23 de la loi du 25 octobre 2016 relative à l'accès à l'activité de prestation de services

beleggingsdienstenbedrijf en betreffende het statuut van en het toezicht op de vennootschappen voor vermogensbeheer en beleggingsadvies (hierna “wet van 25 oktober 2016”).

— het tijdelijk en automatisch beroepsverbod van artikel 20 van de Bankwet en de andere sectorale wetten die artikel 20 van de Bankwet van toepassing verklaren (zoals artikel 24 van de wet van 25 oktober 2016; zie ook artikel 501 van de Bankwet): de leidinggevend en verantwoordelijken voor de onafhankelijke controlefuncties bij de gereguleerde financiële ondernemingen en de tussenpersonen, de leidinggevend en (voor wat betreft verzekerings- en herverzekeringstussenpersonen en kredietbemiddelaars) de verantwoordelijken voor de distributie van die tussenpersonen, mogen niet zijn veroordeeld tot een administratieve geldboete die door de FSMA werd opgelegd wegens (onder meer) een overtreding van artikel 25 van de wet van 2 augustus 2002. Het betreft een automatisch beroepsverbod, voor een termijn van tien jaar.

De wetgever is van oordeel dat de bevoegdheid om, bij wijze van toezichts- of onderzoeksbevoegdheid, een tijdelijk verbod op beroepsuitoefening in te stellen zoals vereist door artikel 23, lid 2, l), van de Verordening marktmisbruik en artikel 69, lid 2, f), van MiFID II, reeds bestaat in artikel 85 van de wet van 2 augustus 2002. Wel dient het toepassingsgebied van dit artikel te worden gewijzigd, zodat dit artikel toepassing kan vinden bij elke inbreuk op een bepaling van de Verordening marktmisbruik of de Verordening 600/2014 of op de bepalingen ter omzetting van MiFID II. Deze wijziging wordt doorgevoerd door artikel 26 van het ontwerp van wet.

De wetgever is van oordeel dat ook de bevoegdheid om, bij wijze van maatregel, tijdelijk respectievelijk (in geval van herhaaldelijke inbreuken op de artikelen 14 of 15 van de Verordening marktmisbruik en in geval van herhaalde ernstige inbreuken op de bepalingen van Verordening 600/2014 of ter omzetting van MiFID II) permanent een verbod op te leggen voor een persoon met leidinggevende verantwoordelijkheden in een beleggingsonderneming of iedere andere natuurlijke persoon die verantwoordelijk wordt gehouden, om leidinggevende taken in beleggingsondernemingen uit te oefenen, zoals vereist door artikel 30, lid 2, e) en f), van de Verordening marktmisbruik en artikel 70, lid 6, d), van MiFID II, reeds bestaat in het Belgisch recht. De fit & proper beoordeling van de leidinggevend en van een beleggingsonderneming door (het directiecomité van) de FSMA dan wel de NBB, kan indirect immers leiden tot een beroepsverbod. In principe zouden de FSMA of de NBB telkens opnieuw kunnen oordelen dat een bepaald persoon niet fit & proper is, zodat dit in de

d’investissement et au statut et au contrôle des sociétés de gestion de portefeuille et de conseil en investissement (ci-après “la loi du 25 octobre 2016”).

— l’interdiction professionnelle temporaire et automatique prévue par l’article 20 de la loi bancaire et les autres lois sectorielles qui déclarent l’article 20 de la loi bancaire applicable (comme l’article 24 de la loi du 25 octobre 2016; voir également l’article 501 de la loi bancaire): les dirigeants et les responsables des fonctions de contrôle indépendantes dans les entreprises financières réglementées, ainsi que les intermédiaires, les dirigeants et (en ce qui concerne les intermédiaires d’assurances et de réassurance et les intermédiaires de crédit) les responsables de la distribution de ces intermédiaires, ne peuvent avoir été condamnés à une amende administrative infligée par la FSMA en raison (notamment) d’une infraction à l’article 25 de la loi du 2 août 2002. Il s’agit d’une interdiction professionnelle automatique, valable pour un délai de dix ans.

Le législateur estime que la faculté, au titre de pouvoir de surveillance ou d’enquête, d’interdire temporairement l’exercice d’une activité professionnelle comme le requièrent l’article 23, paragraphe 2, l), du règlement relatif aux abus de marché et l’article 69, paragraphe 2, f), de la directive MiFID II, existe déjà à l’article 85 de la loi du 2 août 2002. Le champ d’application de cet article doit toutefois être modifié, de manière à couvrir toute violation d’une disposition du règlement relatif aux abus de marché ou du règlement 600/2014 ou des dispositions visant à transposer la directive MiFID II. Cette modification est opérée par l’article 26 du projet de loi.

Le législateur estime également que le pouvoir d’imposer, à titre de mesure, une interdiction temporaire ou (en cas de violations répétées des articles 14 ou 15 du règlement relatif aux abus de marché et en cas de violations graves répétées des dispositions du règlement 600/2014 ou de celles visant à transposer la directive MiFID II) une interdiction permanente, pour les personnes exerçant des responsabilités dirigeantes dans une entreprise d’investissement ou toute autre personne physique dont la responsabilité est engagée, d’exercer des fonctions de gestion au sein d’entreprises d’investissement, comme le requièrent l’article 30, paragraphe 2, e) et f), du règlement relatif aux abus de marché et l’article 70, paragraphe 6, d), de la directive MiFID II, existe lui aussi déjà dans le droit belge. L’évaluation fit & proper des dirigeants d’une entreprise d’investissement par (le comité de direction de) la FSMA ou la BNB, peut en effet indirectement conduire à une interdiction professionnelle. En principe, la FSMA ou la BNB pourrait chaque fois juger qu’une personne déterminée n’est pas fit & proper, de sorte qu’il pourrait en

praktijk niet enkel een tijdelijk maar ook een permanent beroepsverbod tot gevolg kan hebben.

Daarnaast is voor het tijdelijk beroepsverbod ook artikel 20 van de Bankwet relevant. Artikel 20 van de Bankwet heeft immers tot gevolg dat indien de sanctiecommissie van de FSMA een administratieve geldboete oplegt voor een inbreuk op artikel 25 van de wet van 2 augustus 2002, de betrokken persoon automatisch gedurende tien jaar geen verantwoordelijke functies meer mag uitoefenen in gereguleerde financiële ondernemingen en tussenpersonen. Dit automatisch beroepsverbod geldt ook in geval van veroordeling tot een administratieve geldboete door de sanctiecommissie van de FSMA wegens een overtreding van artikel 86*bis* van de wet van 2 augustus 2002, in geval van veroordeling tot een administratieve geldboete door de sanctiecommissie van de NBB wegens een overtreding van de artikelen bedoeld in artikel 348 van de Bankwet of van de artikelen bedoeld in artikel 605 van de wet van 13 maart 2016 op het statuut van en het toezicht op de verzekerings- of herverzekeringsondernemingen, en in geval van een veroordeling tot een administratieve geldboete door de sanctiecommissie van de NBB of de FSMA wegens een overtreding als bedoeld in artikel 40 van de wet van 11 januari 1993 tot voorkoming van het gebruik van het financiële stelsel voor het witwassen van geld en de financiering van terrorisme.

Artikel 20 van de Bankwet heeft echter volgens de wetgever potentieel ongewenste gevolgen omdat de sanctiecommissie terzake geen beoordelingsbevoegdheid heeft, aangezien het een automatisch beroepsverbod betreft. De wetgever is van oordeel dat er concrete omstandigheden denkbaar kunnen zijn waar een beroepsverbod niet wenselijk is. Daarom wordt dit automatisch beroepsverbod opgeheven door artikel 34 van het ontwerp van wet.

De Raad van State stelt in zijn advies de vraag naar de rechtvaardiging voor het behoud van het automatisch beroepsverbod voor de overige hypothesen van artikel 20, § 1, van de Bankwet. De regering wijst erop dat het automatisch beroepsverbod behouden blijft voor de gevallen waarin een persoon veroordeeld is voor welbepaalde strafrechtelijke misdrijven. Deze strafrechtelijke misdrijven veronderstellen in principe minstens een algemeen opzet: ze moeten “wetens en willens” worden gepleegd. Daardoor is er in die gevallen sprake van een dermate ernstige inbreuk, niet enkel voor wat betreft het materiële bestanddeel van de inbreuk maar ook voor wat betreft het morele bestanddeel ervan, dat de wetgever het nodig acht een automatisch beroepsverbod in te

résulter, dans la pratique, une interdiction non seulement temporaire mais également permanente d'exercice de l'activité professionnelle.

L'article 20 de la loi bancaire est lui aussi pertinent pour l'interdiction professionnelle temporaire. L'application de cet article a en effet pour conséquence que si la commission des sanctions de la FSMA inflige une amende administrative en raison d'une infraction commise à l'article 25 de la loi du 2 août 2002, la personne concernée ne peut automatiquement plus exercer, pendant dix ans, des fonctions de responsabilité dans des entreprises financières réglementées et auprès d'intermédiaires. Cette interdiction professionnelle automatique s'applique également en cas de condamnation à une amende administrative par la commission des sanctions de la FSMA en raison d'une infraction à l'article 86*bis* de la loi du 2 août 2002, en cas de condamnation à une amende administrative par la commission des sanctions de la BNB en raison d'une infraction aux articles visés à l'article 348 de la loi bancaire ou aux articles visés à l'article 605 de la loi du 13 mars 2016 relative au contrôle des entreprises d'assurance ou de réassurance, et en cas de condamnation à une amende administrative par la commission des sanctions de la BNB ou de la FSMA en raison d'une infraction visée à l'article 40 de la loi du 11 janvier 1993 relative à la prévention de l'utilisation du système financier aux fins du blanchiment de capitaux et du financement du terrorisme.

Selon le législateur, l'article 20 de la loi bancaire peut toutefois avoir des conséquences non souhaitées parce que la commission des sanctions ne dispose pas d'un pouvoir d'appréciation en la matière, étant donné qu'il s'agit d'une interdiction professionnelle automatique. Le législateur estime que l'on pourrait imaginer des circonstances concrètes dans lesquelles une interdiction professionnelle n'est pas souhaitable. C'est pourquoi cette interdiction professionnelle automatique est supprimée par l'article 34 du projet de loi.

Le Conseil d'État s'interroge dans son avis sur la justification du maintien de l'interdiction professionnelle automatique pour les autres hypothèses visées par l'article 20, § 1<sup>er</sup>, de la loi bancaire. Le gouvernement fait observer que l'interdiction professionnelle automatique est maintenue pour les cas dans lesquels une personne a été condamnée en raison d'infractions pénales bien déterminées. Ces infractions pénales supposent en principe au moins une intention générale: elles doivent avoir été commises “sciemment et volontairement”. Il est donc question, dans ces cas, d'une infraction à ce point grave, non seulement en ce qui concerne l'élément matériel de l'infraction, mais également en ce qui concerne son élément moral, que le législateur juge nécessaire

stellen. Dit in tegenstelling tot de genoemde administratieve inbreuken, waarvan het materiële bestanddeel weliswaar even ernstig kan zijn als bij de geviseerde strafrechtelijke misdrijven het geval is, maar die niet noodzakelijk wetens en willens worden gepleegd. Daarom kunnen er voor de geviseerde administratieve inbreuken omstandigheden denkbaar zijn waar een automatisch beroepsverbod niet wenselijk is, en is een beoordeling *in concreto* gepaster.

Er wordt benadrukt dat de afschaffing van het automatisch beroepsverbod in geval van een veroordeling tot een administratieve geldboete door de sanctiecommissie van de NBB of de FSMA wegens een overtreding van de vermelde bepalingen, uiteraard de fit & proper beoordeling door het directiecomité van de FSMA dan wel de NBB overlet laat. Deze fit & proper beoordeling kan zoals gezegd indirect leiden tot een beroepsverbod, omdat het directiecomité van de FSMA dan wel de NBB in een concreet geval kan oordelen dat een persoon, omwille van een door hem begane inbreuk op de financiële wetgeving, niet over de vereiste professionele betrouwbaarheid en geschiktheid beschikt om een concrete leidinggevende of verantwoordelijke functie uit te oefenen bij een welbepaalde gereglementeerde financiële onderneming of tussenpersoon. In afwezigheid van andersluidende elementen, wijst de veroordeling van een persoon tot een administratieve geldboete voor een inbreuk die tot op heden leidde tot een automatisch beroepsverbod, er in principe op dat deze persoon niet langer over de vereiste professionele betrouwbaarheid en geschiktheid beschikt om de functie van leidinggevende of verantwoordelijke voor de onafhankelijke controlefuncties bij een instelling onder toezicht uit te oefenen.

### TITEL III

#### WIJZIGINGEN VAN DE WET VAN 13 JUNI 2005 BETREFFENDE DE ELEKTRONISCHE COMMUNICATIE

#### Artikelen 28 en 29

De wet elektronische communicatie van 29 mei 2016 voerde in artikel 126, § 2, eerste lid, van de wet van 13 juni 2005 betreffende de elektronische communicatie, ook een lijst in van de overheden die op eenvoudig verzoek van de aanbieders en operatoren de elektronische communicatiegegevens mogen ontvangen die zij krachtens artikel 126, § 1, van de wet van 13 juni 2005 moeten bewaren, en dit voor de doeleinden en onder de voorwaarden die voor elke overheid worden bepaald. Gelet op de bevoegdheden van de auditeur van

d'instaurer une interdiction professionnelle automatique. Tel n'est pas le cas pour les infractions administratives citées, dont l'élément matériel peut certes être tout aussi grave que pour les infractions pénales visées, mais qui ne sont pas nécessairement commises sciemment et volontairement. C'est la raison pour laquelle l'on peut imaginer, pour les infractions administratives visées, des circonstances dans lesquelles une interdiction professionnelle automatique n'est pas souhaitable et une appréciation *in concreto* est plus appropriée.

Il y a lieu de souligner que la suppression de l'interdiction professionnelle automatique en cas de condamnation à une amende administrative par la commission des sanctions de la BNB ou de la FSMA en raison d'une infraction aux dispositions précitées, ne porte évidemment pas atteinte à l'évaluation fit & proper opérée par le comité de direction de la FSMA ou de la BNB. Cette évaluation fit & proper peut, comme on l'a déjà précisé, indirectement donner lieu à une interdiction professionnelle puisque le comité de direction de la FSMA ou de la BNB peut juger dans un cas concret qu'une personne, en raison d'une infraction qu'elle a commise à la législation financière, ne possède pas l'honorabilité et l'aptitude professionnelles requises pour exercer une fonction concrète de dirigeant ou de responsable dans une entreprise financière réglementée ou auprès d'un intermédiaire déterminé. En l'absence d'éléments contraires, la condamnation d'une personne à une amende administrative en raison d'une infraction qui entraînait jusqu'ici une interdiction professionnelle automatique, est en principe le signe que cette personne ne possède plus l'honorabilité et l'aptitude professionnelles requises pour exercer la fonction de dirigeant ou de responsable de fonctions de contrôle indépendantes dans un établissement sous statut de contrôle.

### TITRE III

#### MODIFICATIONS DE LA LOI DU 13 JUIN 2005 RELATIVE AUX COMMUNICATIONS ELECTRONIQUES

#### Articles 28 et 29

La loi du 29 mai 2016 sur les communications électroniques a également inséré à l'article 126, § 2, alinéa 1<sup>er</sup>, de la loi du 13 juin 2005 relative aux communications électroniques, une liste des autorités qui, sur simple demande, peuvent obtenir des fournisseurs et opérateurs les données de communications électroniques qu'ils sont tenus de conserver en vertu de l'article 126, § 1<sup>er</sup>, de la loi du 13 juin 2005 et ce, pour les finalités et selon les conditions qui sont définies pour chaque autorité. Eu égard aux pouvoirs de l'auditeur de la FSMA

de FSMA terzake, voegt het artikel 28 van onderhavig ontwerp van wet in deze lijst duidelijkheidshalve toe dat ook de auditeur, of, in zijn afwezigheid, de adjunct-auditeur, van de FSMA, deze data mag opvragen op grond van de artikelen 81, 82, 2°, en 84, van de wet van 2 augustus 2002 (zoals verijnd door de artikelen 22, 23 en 25 van onderhavig ontwerp van wet – zie de commentaar bij die artikelen). Deze bepalingen verlenen de auditeur (of adjunct-auditeur) immers uitdrukkelijk de bevoegdheid om dit soort informatie (voor welbepaalde doeleinden en onder welbepaalde voorwaarden) op te vragen.

Ingevolge het voorstel van de Raad van State in die zin, wordt in artikel 126/1, § 1, eerste lid, van de wet van 13 juni 2005, verduidelijkt dat de Coördinatiecel die de aanbieders en operatoren moeten oprichten, ook belast is met het verstrekken van de gegevens die de auditeur van de FSMA kan vorderen krachtens de artikelen 81, 82, 2°, en 84, van de wet van 2 augustus 2002. Deze wijziging beoogt louter te verduidelijken dat in zoverre een aanbieder of operator over deze gegevens beschikt, de auditeur ze kan opvragen en de Coördinatiecel binnen de aanbieder of operator dan belast is met het verstrekken van deze gegevens. Het is dus niet de bedoeling om de aanbieders en operatoren te verplichten om extra gegevens te bewaren, bovenop de gegevens die zij moeten bewaren op grond van de wet van 13 juni 2005.

#### TITEL IV

*WIJZIGINGEN VAN DE WET VAN 3 AUGUSTUS 2012 BETREFFENDE DE INSTELLINGEN VOOR COLLECTIEVE BELEGGING DIE VOLDOEN AAN DE VOORWAARDEN VAN RICHTLIJN 2009/65/EG EN DE INSTELLINGEN VOOR BELEGGING IN SCHULDVORDERINGEN*

#### Artikel 30

Artikel 96, § 4, van de wet van 3 augustus 2012 betreffende de instellingen voor collectieve belegging die voldoen aan de voorwaarden van Richtlijn 2009/65/EG en de instellingen voor belegging in schuldvorderingen voorziet dat de bepalingen van de artikelen 79 tot 85 van de wet van 2 augustus 2002 van toepassing zijn in het kader van de uitoefening van de door en krachtens het Boek 2 van die wet (“Instellingen voor collectieve belegging naar Belgisch recht”) aan de FSMA toegekende bevoegdheden. Deze bepaling wordt gewijzigd, zodat ook de bevoegdheid tot huiszoeking en inbeslagneming in een woning, ingevoerd in het nieuwe artikel 85*bis* van de wet van 2 augustus 2002, van toepassing wordt verklaard. Hoewel deze bevoegdheid niet vereist wordt

en la matière, l'article 28 du présent projet de loi ajoute, par souci de clarté, dans cette liste que l'auditeur ou, en son absence, l'auditeur adjoint de la FSMA peut lui aussi requérir ces données en vertu des articles 81, 82, 2°, et 84, de la loi du 2 août 2002 (tels qu'affinés par les articles 22, 23 et 25 du présent projet de loi – voir le commentaire de ces articles). Ces dispositions dotent en effet expressément l'auditeur (ou l'auditeur adjoint) du pouvoir de requérir ce type d'information (à des fins bien déterminées et à des conditions bien déterminées).

Faisant suite à la proposition du Conseil d'État formulée en ce sens, il est précisé à l'article 126/1, § 1<sup>er</sup>, alinéa 1<sup>er</sup>, de la loi du 13 juin 2005 que la Cellule de coordination à constituer par les fournisseurs et opérateurs est également chargée de fournir les données que l'auditeur de la FSMA peut requérir en vertu des articles 81, 82, 2°, et 84 de la loi du 2 août 2002. Cette modification vise uniquement à préciser que, dans la mesure où un fournisseur ou opérateur dispose de ces données, l'auditeur peut les requérir et que la Cellule de coordination constituée au sein du fournisseur ou de l'opérateur est dans ce cas chargée de fournir ces données. L'intention n'est donc pas d'obliger les fournisseurs et opérateurs à conserver des données supplémentaires, en sus de celles qu'ils doivent conserver en vertu de la loi du 13 juin 2005.

#### TITRE IV

*MODIFICATIONS DE LA LOI DU 3 AOUT 2012 RELATIVE AUX ORGANISMES DE PLACEMENT COLLECTIF QUI REPONDENT AUX CONDITIONS DE LA DIRECTIVE 2009/65/CE ET AUX ORGANISMES DE PLACEMENT EN CREANCES*

#### Article 30

L'article 96, § 4, de la loi du 3 août 2012 relative aux organismes de placement collectif qui répondent aux conditions de la Directive 2009/65/CE et aux organismes de placement en créances prévoit que les dispositions des articles 79 à 85 de la loi du 2 août 2002 sont applicables aux fins de l'exercice des compétences attribuées à la FSMA par et en vertu du Livre 2 de cette loi (“Des organismes de placement collectif de droit belge”). Cette disposition est modifiée, de manière à ce que le pouvoir de procéder à des perquisitions et à des saisies dans un domicile, tel qu'instauré par le nouvel article 85*bis* de la loi du 2 août 2002, soit lui aussi déclaré applicable. Bien que ce pouvoir ne soit pas requis par la directive UCITS et qu'il sera probablement moins utilisé

door UCITS en naar verwachting minder zal worden gebruikt voor inbreuken op de nationale bepalingen ter omzetting van die richtlijn, is de wetgever van oordeel dat dit ook in deze materie in uitzonderlijke gevallen een nuttige bevoegdheid kan zijn, zodat het best is dat de mogelijkheid om er gebruik van te maken niet al op voorhand is uitgesloten.

#### Artikel 31

In artikel 100, § 2, tweede lid, van de wet van 3 augustus 2012, wordt de verwijzing naar artikel 77*bis*, § 1, 2°, derde lid, van de wet van 2 augustus 2002, vervangen door een verwijzing naar artikel 77*bis*, § 1, 2°, tweede lid. Dit betreft een louter juridisch-technische wijziging, die nodig is omdat artikel 18 van dit ontwerp van wet het huidige tweede lid van artikel 77*bis*, § 1, 2°, opheft, waardoor het huidige derde lid het tweede lid wordt.

#### TITEL V

##### WIJZIGINGEN VAN DE WET VAN 19 APRIL 2014 BETREFFENDE DE ALTERNIEVE INSTELLINGEN VOOR COLLECTIEVE BELEGGING EN HUN BEHEERDERS

#### Artikel 32

Artikel 338, § 5, van de wet van 19 april 2014 betreffende de alternatieve instellingen voor collectieve belegging en hun beheerders, voorziet dat de bepalingen van de artikelen 79 tot 85 van de wet van 2 augustus 2002 van toepassing zijn in het kader van de uitoefening van de door en krachtens die wet aan de FSMA toegekende bevoegdheden. Deze bepaling wordt gewijzigd, zodat ook de bevoegdheid tot huiszoeking en inbeslagneming in een woning, ingevoerd in het nieuwe artikel 85*bis* van de wet van 2 augustus 2002, van toepassing wordt verklaard. Hoewel deze bevoegdheid niet vereist wordt door Richtlijn 2011/61/EU van het Europees Parlement en de Raad van 8 juni 2011 inzake beheerders van alternatieve beleggingsinstellingen en naar verwachting minder zal worden gebruikt voor inbreuken op de wet van 19 april 2014, is de wetgever, net zoals voor UCITS (zie artikel 30 van dit ontwerp van wet), van oordeel dat dit ook in deze materie in uitzonderlijke gevallen een nuttige bevoegdheid kan zijn, zodat het best is dat de mogelijkheid om er gebruik van te maken niet al op voorhand is uitgesloten.

pour des infractions aux dispositions nationales visant à transposer cette directive, le législateur estime que ledit pouvoir pourra également être utile en la matière dans des cas exceptionnels, de sorte qu'il est préférable de ne pas exclure d'avance la possibilité d'y recourir.

#### Article 31

A l'article 100, § 2, alinéa 2, de la loi du 3 août 2012, la référence faite à l'article 77*bis*, § 1<sup>er</sup>, 2°, alinéa 3, de la loi du 2 août 2002, est remplacée par une référence à l'article 77*bis*, § 1<sup>er</sup>, 2°, alinéa 2. Il s'agit d'une modification d'ordre purement juridico-technique, qui est nécessaire parce que l'article 18 du présent projet de loi abroge l'actuel alinéa 2 de l'article 77*bis*, § 1<sup>er</sup>, 2°, de sorte que l'actuel alinéa 3 devient l'alinéa 2.

#### TITEL V

##### MODIFICATIONS DE LA LOI DU 19 AVRIL 2014 RELATIVE AUX ORGANISMES DE PLACEMENT COLLECTIF ALTERNATIFS ET A LEURS GESTIONNAIRES

#### Article 32

L'article 338, § 5, de la loi du 19 avril 2014 relative aux organismes de placement collectif alternatifs et à leurs gestionnaires prévoit que les dispositions des articles 79 à 85 de la loi du 2 août 2002 sont applicables aux fins de l'exercice des compétences attribuées à la FSMA par et en vertu de cette loi. Cette disposition est modifiée, de manière à ce que le pouvoir de procéder à des perquisitions et à des saisies dans un domicile, tel qu'instauré par le nouvel article 85*bis* de la loi du 2 août 2002, soit lui aussi déclaré applicable. Bien que ce pouvoir ne soit pas requis par la directive 2011/61/UE du Parlement européen et du Conseil du 8 juin 2011 sur les gestionnaires de fonds d'investissement alternatifs et qu'il sera probablement moins utilisé pour des infractions à la loi du 19 avril 2014, le législateur estime, tout comme pour la directive UCITS (voir l'article 30 du présent projet de loi), que ledit pouvoir pourra également être utile en la matière dans des cas exceptionnels, de sorte qu'il est préférable de ne pas exclure d'avance la possibilité d'y recourir.

## Artikel 33

In artikel 348, § 1, tweede lid, van de wet van 19 april 2014, wordt de verwijzing naar artikel 77*bis*, § 1, 2°, derde lid, van de wet van 2 augustus 2002 vervangen door een verwijzing naar artikel 77*bis*, § 1, 2°, tweede lid. Dit betreft een louter juridisch-technische wijziging, die nodig is omdat artikel 18 van dit ontwerp van wet het huidige tweede lid van artikel 77*bis*, § 1, 2° opheft, waardoor het huidige derde lid het tweede lid wordt.

## TITEL VI

*WIJZIGING VAN DE WET VAN 25 APRIL  
2014 OP HET STATUUT VAN EN HET  
TOEZICHT OP KREDIETINSTELLINGEN EN  
BEURSVENNOOTSCHAPPEN*

## Artikel 34

In artikel 20 van de Bankwet wordt het automatisch beroepsverbod ingeval van een veroordeling tot een administratieve geldboete die door de FSMA wordt opgelegd wegens een overtreding van de artikelen 25 en 86*bis* van de wet van 2 augustus 2002, door de NBB of de FSMA wegens een overtreding van de regels bedoeld in artikel 40 van de wet van 11 januari 1993 tot voorkoming van het gebruik van het financiële stelsel voor het witwassen van geld en de financiering van terrorisme, en door de NBB wegens een overtreding van de artikelen bedoeld in artikel 348 van de Bankwet of van de artikelen bedoeld in artikel 605 van de wet van 13 maart 2016 op het statuut van en het toezicht op de verzekerings- of herverzekeringsondernemingen, opgeheven. Hiervoor wordt verwezen naar de commentaar bij artikel 26 van dit ontwerp van wet.

## TITEL VII

*WIJZIGING VAN HET GERECHTELIJK WETBOEK*

## Artikelen 35 en 36

Artikelen 578 en 581 van het Gerechtelijk Wetboek worden aangevuld met een bepaling die de arbeidsrechtbank bevoegd verklaart om kennis te nemen van de geschillen betreffende vergelding, discriminatie of andere soorten van onbillijke behandeling of nadelige maatregel ten gevolge van of in verband met de melding van een inbreuk in de zin van artikel 69*bis* van de wet van 2 augustus 2002, voor wat betreft werknemers (artikel 578) dan wel zelfstandigen (artikel 581), onder voorbehoud van de bevoegdheden van de Raad van State (voor statutaire personeelsleden). Hiervoor kan

## Article 33

A l'article 348, § 1<sup>er</sup>, alinéa 2, de la loi du 19 avril 2014, la référence faite à l'article 77*bis*, § 1<sup>er</sup>, 2°, alinéa 3, de la loi du 2 août 2002 est remplacée par une référence à l'article 77*bis*, § 1<sup>er</sup>, 2°, alinéa 2. Il s'agit d'une modification d'ordre purement juridico-technique, qui est nécessaire parce que l'article 18 du présent projet de loi abroge l'actuel alinéa 2 de l'article 77*bis*, § 1<sup>er</sup>, 2°, de sorte que l'actuel alinéa 3 devient l'alinéa 2.

## TITRE VI

*MODIFICATION DE LA LOI DU 25 AVRIL 2014  
RELATIVE AU STATUT ET AU CONTROLE DES  
ETABLISSEMENTS DE CREDIT ET DES SOCIETES  
DE BOURSE*

## Article 34

A l'article 20 de la loi bancaire, l'interdiction professionnelle automatique en cas de condamnation à une amende administrative infligée soit par la FSMA en raison d'une infraction aux articles 25 et 86*bis* de la loi du 2 août 2002, soit par la BNB ou la FSMA en raison d'une infraction aux règles visées à l'article 40 de la loi du 11 janvier 1993 relative à la prévention de l'utilisation du système financier aux fins du blanchiment de capitaux et du financement du terrorisme, soit encore par la BNB en raison d'une infraction aux articles visés à l'article 348 de la loi bancaire ou aux articles visés à l'article 605 de la loi du 13 mars 2016 relative au contrôle des entreprises d'assurance ou de réassurance, est supprimée. L'on se reportera, à cet égard, au commentaire de l'article 26 du présent projet de loi.

## TITRE VII

*MODIFICATION DU CODE JUDICIAIRE*

## Articles 35 et 36

Les articles 578 et 581 du Code judiciaire sont complétés par une disposition qui déclare le tribunal du travail compétent pour connaître des contestations concernant les représailles, la discrimination ou d'autres types de traitement inéquitable ou de mesure préjudiciable consécutifs ou liés au signalement d'une infraction au sens de l'article 69*bis* de la loi du 2 août 2002, en ce qui concerne les travailleurs salariés (article 578) ou les travailleurs indépendants (article 581), sous réserve des compétences du Conseil d'État (pour les membres du personnel statutaire). L'on se reportera à

verwezen worden naar de commentaar bij de artikelen 13 en 14 van dit ontwerp van wet.

## TITEL VII

### WIJZIGINGEN VAN HET WETBOEK VAN VENNOOTSCHAPPEN

#### Artikelen 37 en 38

De omschrijving van onderling overleg in artikelen 513 en 606 van het Wetboek van vennootschappen dient te worden afgestemd op de definitie van onderling overleg in de transparantiewetgeving, zoals gewijzigd door de wet van 27 juni 2016. Het heeft immers geen zin om de deelnemingen van personen die niet moeten worden samengeteld voor doeleinden van de openbaarmaking van belangrijke deelnemingen, wel samen te voegen om uit te maken of die personen samen een voldoende grote deelneming bezitten om te mogen overgaan tot een uitkoopbod of om uit te maken of die personen samen onder het verbod bedoeld in artikel 606, 1°, vallen.

## TITEL IX

### INWERKINGTREDING EN TOEPASSING

#### Artikel 39

Artikel 39 bepaalt dat de wet in werking treedt tien dagen na de bekendmaking ervan in het Belgisch Staatsblad, behalve voor wat betreft de bepalingen die definities invoeren die afkomstig zijn van MiFID II. Die treden in werking op de datum die als eerste wordt vermeld in artikel 93, lid 1, tweede alinea, van MiFID II, met name de datum vanaf wanneer de lidstaten de wettelijke en bestuursrechtelijke bepalingen ter omzetting van de richtlijn toepassen. Op deze manier wordt rekening gehouden met de latere toepassing van de bepalingen ter omzetting van MiFID II. Ook de verplichting voor de instellingen en personen vergund door of ingeschreven bij de FSMA of de NBB om passende interne procedures in te stellen voor het melden van inbreuken, treedt pas op die datum in werking. Op deze manier hebben deze instellingen en personen de tijd om dergelijke procedures op te zetten.

ce sujet au commentaire des articles 13 et 14 du présent projet de loi.

## TITRE VII

### MODIFICATIONS DU CODE DES SOCIÉTÉS

#### Articles 37 et 38

La description de l'action de concert figurant aux articles 513 et 606 du Code des sociétés doit être alignée sur la définition donnée de l'action de concert dans la législation en matière de transparence, telle que modifiée par la loi du 27 juin 2016. Cela n'a en effet aucun sens, s'il n'est pas nécessaire d'additionner les participations des personnes concernées aux fins de la publicité des participations importantes, d'agréger lesdites participations pour déterminer si ces personnes détiennent ensemble une participation suffisamment importante pour pouvoir procéder à une offre de reprise ou pour déterminer si ces personnes tombent conjointement sous le coup de l'interdiction visée à l'article 606, 1°.

## TITRE IX

### ENTREE EN VIGUEUR ET APPLICATION

#### Article 39

L'article 39 dispose que la loi entre en vigueur dix jours après sa publication au *Moniteur belge*, sauf en ce qui concerne les dispositions qui introduisent des définitions provenant de la directive MiFID II. Celles-ci entrent en vigueur à la première date citée à l'article 93, paragraphe 1<sup>er</sup>, deuxième alinéa, de la directive MiFID II, à savoir la date à partir de laquelle les États membres doivent appliquer les dispositions législatives, réglementaires et administratives visant à transposer la directive. Le législateur tient ainsi compte de l'application ultérieure des dispositions visant à transposer la directive MiFID II. L'obligation pour les institutions et personnes agréées ou enregistrées par la FSMA ou la BNB de mettre en place des procédures internes appropriées permettant le signalement d'infractions, n'entre elle aussi en vigueur qu'à cette date. Ces institutions et personnes auront ainsi le temps d'élaborer de telles procédures.

## Artikel 40

Het eerste lid van artikel 40 verduidelijkt dat verwijzingen in de wet naar MiFID II en Verordening 600/2014 vóór respectievelijk de datum die als eerste wordt vermeld in artikel 93, lid 1, tweede alinea, van MiFID II, met name de datum vanaf wanneer de lidstaten de wettelijke en bestuursrechtelijke bepalingen ter omzetting van de richtlijn toepassen, en de datum waarop de verordening van toepassing wordt, gelezen worden als verwijzingen naar Richtlijn 2004/39/EG, alsook naar de uitvoeringsmaatregelen van Richtlijn 2004/39/EG, in overeenstemming met de concordantietabel in bijlage IV bij MiFID II, voor zover de concordantietabel bepalingen bevat die verwijzen naar Richtlijn 2004/39/EG. Dit is een bepaling vergelijkbaar met artikel 39, lid 4, eerste alinea, van de Verordening marktmisbruik, die rekening houdt met de latere toepassing van de bepalingen ter omzetting van MiFID II en van de Verordening 600/2014.

Het tweede lid van artikel 40 verduidelijkt dat indien in de bepalingen van de wet wordt verwezen naar OTF's, mkb-groeimarkten, emissierechten of geveilde producten die daarop zijn gebaseerd, die bepalingen niet van toepassing zijn op OTF's, mkb-groeimarkten, emissierechten of geveilde producten die daarop zijn gebaseerd tot de datum die als eerste wordt vermeld in artikel 93, lid 1, tweede alinea, van MiFID II, met name de datum vanaf wanneer de lidstaten de wettelijke en bestuursrechtelijke bepalingen ter omzetting van MiFID II toepassen. Dit is een bepaling vergelijkbaar met artikel 39, lid 4, tweede alinea, van de Verordening marktmisbruik, die rekening houdt met de latere toepassing van de bepalingen ter omzetting van MiFID II.

De Raad van State merkt in zijn advies op dat het tweede lid van artikel 39 en de overgangsbepalingen in artikel 40 zonder voorwerp zouden zijn, omdat de datum vanaf wanneer de lidstaten de wettelijke en bestuursrechtelijke bepalingen ter omzetting van MiFID II toepassen, met name 3 januari 2017, reeds verstreken zou zijn. Bij Richtlijn (EU) 2016/1034 van het Europees Parlement en de Raad van 23 juni 2016 tot wijziging van Richtlijn 2014/65/EU betreffende markten voor financiële instrumenten, werd de datum van 3 januari 2017 in artikel 93, lid 1, tweede alinea, van MiFID II, evenwel gewijzigd naar 3 januari 2018 (bij Verordening (EU) 2016/1033 werd ook de datum waarop Verordening 600/2014 van toepassing wordt gewijzigd naar 3 januari 2018). Ook de verplichting voor de instellingen en personen vergund

## Article 40

L'alinéa 1<sup>er</sup> de l'article 40 précise que les références faites dans la loi à la directive MiFID II et au règlement 600/2014 s'entendent, avant respectivement la première date citée à l'article 93, paragraphe 1<sup>er</sup>, deuxième alinéa, de la directive MiFID II, à savoir la date à partir de laquelle les États membres doivent appliquer les dispositions législatives, réglementaires et administratives visant à transposer la directive, et la date à partir de laquelle le règlement est applicable, comme des références faites à la directive 2004/39/CE, ainsi qu'aux mesures d'exécution de la directive 2004/39/CE, conformément au tableau de correspondance figurant à l'annexe IV de la directive MiFID II, dans la mesure où ce tableau de correspondance contient des dispositions faisant référence à la directive 2004/39/CE. Il s'agit d'une disposition comparable à l'article 39, paragraphe 4, premier alinéa, du règlement relatif aux abus de marché, qui tient compte de l'application ultérieure des dispositions transposant la directive MiFID II et des dispositions du règlement 600/2014.

L'alinéa 2 de l'article 40 précise que lorsqu'il est fait référence dans les dispositions de la loi aux OTF, aux marchés de croissance des PME, aux quotas d'émission ou aux produits mis aux enchères basés sur ces derniers, ces dispositions ne s'appliquent pas aux OTF, aux marchés de croissance des PME, aux quotas d'émission ou aux produits mis aux enchères basés sur ces derniers jusqu'à la première date citée à l'article 93, paragraphe 1<sup>er</sup>, deuxième alinéa, de la directive MiFID II, à savoir la date à partir de laquelle les États membres doivent appliquer les dispositions législatives, réglementaires et administratives visant à transposer la directive MiFID II. Il s'agit d'une disposition comparable à l'article 39, paragraphe 4, deuxième alinéa, du règlement relatif aux abus de marché, qui tient compte de l'application ultérieure des dispositions transposant la directive MiFID II.

Le Conseil d'État fait observer dans son avis que l'alinéa 2 de l'article 39 et les dispositions transitoires énoncées à l'article 40 seraient dépourvus de sens dès lors que la date à partir de laquelle les États membres doivent appliquer les dispositions législatives, réglementaires et administratives visant à transposer la directive MiFID II, à savoir le 3 janvier 2017, est dépassée. Il convient à cet égard de relever que la directive (UE) 2016/1034 du Parlement européen et du Conseil du 23 juin 2016 modifiant la directive 2014/65/UE concernant les marchés d'instruments financiers a remplacé, à l'article 93, paragraphe 1<sup>er</sup>, deuxième alinéa, de la directive MiFID II, la date du 3 janvier 2017 par celle du 3 janvier 2018 (le règlement (UE) 2016/1033 a de son côté reporté la date d'application du règlement 600/2014

door of ingeschreven bij de FSMA of de NBB om passende interne procedures in te stellen voor het melden van inbreuken, waarnaar de Raad van State specifiek verwijst, treedt bijgevolg pas op die datum in werking. Het tweede lid van artikel 39 en de overgangsbepalingen in artikel 40 hebben dus wel degelijk hun nut.

Om deze redenen vraagt de regering u het voorgelegde ontwerp van wet te willen goedkeuren.

*De minister van Justitie,*

Koen GEENS

*De minister van Financiën,*

Johan VAN OVERTVELDT

au 3 janvier 2018). Par conséquent, l'obligation pour les institutions et personnes agréées ou enregistrées par la FSMA ou la BNB de mettre en place des procédures internes appropriées permettant le signalement d'infractions, à laquelle le Conseil d'État se réfère spécifiquement, n'entre elle aussi en vigueur qu'à cette date. L'alinéa 2 de l'article 39 et les dispositions transitoires énoncées à l'article 40 ont donc bien leur utilité.

Pour ces raisons, le gouvernement vous demande de bien vouloir approuver le projet de loi qui vous est soumis.

*Le ministre de la Justice,*

Koen GEENS

*Le ministre des Finances,*

Johan VAN OVERTVELDT

## VOORONTWERP VAN WET

onderworpen aan het advies van de Raad van State

**Voorontwerp van wet tot wijziging van de wet van 2 augustus 2002 betreffende het toezicht op de financiële sector en de financiële diensten, met het oog op de tenuitvoerlegging van Verordening (EU) nr. 596/2014 betreffende marktmisbruik en de omzetting van Richtlijn 2014/57/EU betreffende strafrechtelijke sancties voor marktmisbruik en Uitvoeringsrichtlijn (EU) 2015/2392 met betrekking tot de melding van inbreuken, en houdende diverse bepalingen**

### TITEL I

#### *Algemene bepalingen*

#### Artikel 1

Deze wet regelt een aangelegenheid als bedoeld in artikel 74 van de Grondwet.

#### Art. 2

Deze wet voorziet met name in:

1° de gedeeltelijke tenuitvoerlegging van Verordening (EU) Nr. 596/2014 van het Europees Parlement en de Raad van 16 april 2014 betreffende marktmisbruik (verordening marktmisbruik) en houdende intrekking van Richtlijn 2003/6/EG van het Europees Parlement en de Raad en Richtlijnen 2003/124/EG, 2003/125/EG en 2004/72/EG van de Commissie;

2° de gedeeltelijke omzetting van Uitvoeringsrichtlijn (EU) 2015/2392 van de Commissie van 17 december 2015 bij Verordening (EU) nr. 596/2014 van het Europees Parlement en de Raad met betrekking tot de melding van daadwerkelijke of potentiële inbreuken op deze verordening aan de bevoegde autoriteiten;

3° de omzetting van Richtlijn 2014/57/EU van het Europees Parlement en de Raad van 16 april 2014 betreffende strafrechtelijke sancties voor marktmisbruik (richtlijn marktmisbruik);

4° de gedeeltelijke omzetting van Richtlijn 2014/65/EU van het Europees Parlement en de Raad van 15 mei 2014 betreffende markten voor financiële instrumenten en tot wijziging van Richtlijn 2002/92/EG en Richtlijn 2011/61/EU;

5° de gedeeltelijke omzetting van Richtlijn 2014/91/EU van het Europees Parlement en de Raad van 23 juli 2014 tot wijziging van Richtlijn 2009/65/EG tot coördinatie van de wettelijke en bestuursrechtelijke bepalingen betreffende bepaalde instellingen voor collectieve belegging in effecten (icbe's) wat bewaartaken, beloningsbeleid en sancties betreft;

## AVANT-PROJET DE LOI

soumis à l'avis du Conseil d'État

**Avant-projet de loi modifiant la loi du 2 août 2002 relative à la surveillance du secteur financier et aux services financiers, en vue de mettre en œuvre le Règlement (UE) n° 596/2014 sur les abus de marché et de transposer la Directive 2014/57/UE relative aux sanctions pénales applicables aux abus de marché ainsi que la Directive d'exécution (UE) 2015/2392 concernant le signalement des violations, et portant des dispositions diverses**

### TITRE I<sup>ER</sup>

#### *Dispositions générales*

#### Article 1<sup>er</sup>

La présente loi règle une matière visée à l'article 74 de la Constitution.

#### Art. 2

La présente loi assure notamment:

1° la mise en œuvre partielle du Règlement (UE) n° 596/2014 du Parlement européen et du Conseil du 16 avril 2014 sur les abus de marché (règlement relatif aux abus de marché) et abrogeant la Directive 2003/6/CE du Parlement européen et du Conseil et les Directives 2003/124/CE, 2003/125/CE et 2004/72/CE de la Commission;

2° la transposition partielle de la Directive d'exécution (UE) 2015/2392 de la Commission du 17 décembre 2015 relative au Règlement (UE) n° 596/2014 du Parlement européen et du Conseil en ce qui concerne le signalement aux autorités compétentes des violations potentielles ou réelles dudit règlement;

3° la transposition de la Directive 2014/57/UE du Parlement européen et du Conseil du 16 avril 2014 relative aux sanctions pénales applicables aux abus de marché (directive relative aux abus de marché);

4° la transposition partielle de la Directive 2014/65/UE du Parlement européen et du Conseil du 15 mai 2014 concernant les marchés d'instruments financiers et modifiant la Directive 2002/92/CE et la Directive 2011/61/UE;

5° la transposition partielle de la Directive 2014/91/UE du Parlement européen et du Conseil du 23 juillet 2014 modifiant la Directive 2009/65/CE portant coordination des dispositions législatives, réglementaires et administratives concernant certains organismes de placement collectif en valeurs mobilières (OPCVM), pour ce qui est des fonctions de dépositaire, des politiques de rémunération et des sanctions;

6° de gedeeltelijke omzetting van Richtlijn (EU) 2016/97 van het Europees Parlement en de Raad van 20 januari 2016 betreffende verzekeringsdistributie (herschikking).

## TITEL II

*Wijzigingen van de wet van 2 augustus 2002 betreffende het toezicht op de financiële sector en de financiële diensten*

## Art. 3

In artikel 2, eerste lid, van de wet van 2 augustus 2002 betreffende het toezicht op de financiële sector en de financiële diensten, laatstelijk gewijzigd bij de wet van [...] 2017, worden de volgende wijzigingen aangebracht:

a) in de bepaling onder 1°, d), wordt het woord “emissierechten,” ingevoegd tussen de woorden “of rendementen,” en de woorden “of andere afgeleide instrumenten”;

b) in de bepaling onder 1°, e), wordt het woord “rentetermijncontracten” vervangen door het woord “termijncontracten (forwards)”;

c) in de bepaling onder 1°, f), worden de woorden “een gereguleerde markt en/of een MTF” vervangen door de woorden “een gereguleerde markt, een MTF of een OTF, met uitzondering van voor de groothandel bestemde energieproducten die zijn verhandeld op een OTF die door middel van materiële levering moeten worden afgewikkeld”;

d) in de bepaling onder 1°, g), worden de woorden “, waarbij inzonderheid in aanmerking wordt genomen of de clearing en afwikkeling via erkende centrale tegenpartijen geschiedt en of er regelmatig sprake is van “margin calls” (verzoek om storting van extra zekerheden)” opgeheven;

e) in de bepaling onder 1°, j), wordt het woord “rentetermijncontracten” vervangen door het woord “termijncontracten (forwards)” en worden de woorden “waarbij inzonderheid in aanmerking wordt genomen of zij op een gereguleerde markt of MTF worden verhandeld, of de clearing en afwikkeling via erkende centrale tegenpartijen geschiedt, en tevens of er regelmatig sprake is van “margin calls” (verzoek om storting van extra zekerheden)” vervangen door de woorden “waarbij inzonderheid in aanmerking wordt genomen of zij op een gereguleerde markt, een MTF of een OTF worden verhandeld”;

f) de bepaling onder 1°, k), wordt vervangen als volgt:

“k) emissierechten bestaande uit eenheden waarvan is vastgesteld dat deze in overeenstemming zijn met de vereisten van Richtlijn 2003/87/EG van het Europees Parlement en de Raad van 13 oktober 2003 tot vaststelling van een regeling voor de handel in broeikasgasemissierechten binnen de Gemeenschap en tot wijziging van Richtlijn 96/61/EG van de Raad (emissiehandelssysteem);”;

6° la transposition partielle de la Directive (UE) 2016/97 du Parlement européen et du Conseil du 20 janvier 2016 sur la distribution d'assurances (refonte).

## TITRE II

*Modifications de la loi du 2 août 2002 relative à la surveillance du secteur financier et aux services financiers*

## Art. 3

Dans l'article 2, alinéa 1<sup>er</sup>, de la loi du 2 août 2002 relative à la surveillance du secteur financier et aux services financiers, modifié en dernier lieu par la loi du [...] 2017, les modifications suivantes sont apportées:

a) au 1°, d), les mots “, des quotas d'émission” sont insérés entre les mots “ou des rendements” et les mots “ou autres instruments dérivés”;

b) au 1°, e), les mots “accords de taux futurs” sont remplacés par les mots “contrats à terme ferme (forwards)”;

c) au 1°, f), les mots “un marché réglementé et/ou un MTF” sont remplacés par les mots “un marché réglementé, un MTF ou un OTF, à l'exception des produits énergétiques de gros qui sont négociés sur un OTF et qui doivent être réglés par livraison physique”;

d) au 1°, g), les mots “en tenant compte de ce que, notamment, ils sont compensés et réglés par l'intermédiaire de contreparties centrales reconnues ou font l'objet d'appels de marge réguliers” sont abrogés;

e) au 1°, j), les mots “accords de taux futurs” sont remplacés par les mots “contrats à terme ferme (forwards)”, et les mots “en tenant compte de ce que, notamment, ils sont négociés sur un marché réglementé ou un MTF, sont compensés et réglés par l'intermédiaire de contreparties centrales reconnues ou font l'objet d'appels de marge réguliers” sont remplacés par les mots “en tenant compte de ce que, notamment, ils sont négociés sur un marché réglementé, un MTF ou un OTF”;

f) le 1°, k), est remplacé par ce qui suit:

“k) les quotas d'émission composés de toutes les unités reconnues conformes aux exigences de la Directive 2003/87/CE du Parlement européen et du Conseil du 13 octobre 2003 établissant un système d'échange de quotas d'émission de gaz à effet de serre dans la Communauté et modifiant la Directive 96/61/CE du Conseil (système d'échange de droits d'émission);”;

g) punt 1° wordt aangevuld met de bepaling onder l), luidende:

“l) andere waarden of rechten aangeduid door de Koning op advies van de FSMA en de Bank, in voorkomend geval voor de toepassing van de bepalingen die Hij aanwijst;”;

h) de bepaling onder 14° wordt vervangen als volgt:

“14° “voorwetenschap”: informatie in de zin van artikel 7, leden 1 tot 4, van Verordening 596/2014;”;

i) de bepaling onder 22° wordt ingevoegd, luidende:

“22° “emittent”: een uitgevende instelling in de zin van artikel 3, lid 1, punt 21, van Verordening 596/2014;”;

j) de bepaling onder 23° wordt ingevoegd, luidende:

“23° “spotcontract voor grondstoffen”: een spotcontract voor grondstoffen als omschreven in artikel 3, lid 1, punt 15, van Verordening 596/2014;”;

k) de bepaling onder 24° wordt ingevoegd, luidende:

“24° “voor de groothandel bestemd energieproduct”: een voor de groothandel bestemd energieproduct in de zin van artikel 2, punt 4, van Verordening (EU) nr. 1227/2011 van het Europees Parlement en de Raad van 25 oktober 2011 betreffende de integriteit en transparantie van de groothandelsmarkt voor energie;”;

l) de bepaling onder 25° wordt ingevoegd, luidende:

“25° “emissierecht”: een emissierecht bestaande uit eenheden waarvan is vastgesteld dat deze in overeenstemming zijn met de vereisten van Richtlijn 2003/87/EG van het Europees Parlement en de Raad van 13 oktober 2003 tot vaststelling van een regeling voor de handel in broeikasgasemissierechten binnen de Gemeenschap en tot wijziging van Richtlijn 96/61/EG van de Raad (emissiehandelssysteem);”;

m) de bepaling onder 33° wordt opgeheven;

n) de bepalingen onder 36° en 37° worden vervangen als volgt:

“36° “Richtlijn 2014/65/EU”: Richtlijn 2014/65/EU van het Europees Parlement en de Raad van 15 mei 2014 betreffende markten voor financiële instrumenten en tot wijziging van Richtlijn 2002/92/EG en Richtlijn 2011/61/EU;

37° “Verordening 600/2014”: Verordening (EU) Nr. 600/2014 van het Europees Parlement en de Raad van 15 mei 2014 betreffende markten in financiële instrumenten en tot wijziging van Verordening (EU) nr. 648/2012;”;

o) de bepalingen onder 53°, 54° en 55° worden ingevoegd, luidende:

“53° “Richtlijn 2014/57/EU”: Richtlijn 2014/57/EU van het Europees Parlement en de Raad van 16 april 2014

g) le 1° est complété par un l) rédigé comme suit:

“l) les autres valeurs ou droits désignés par le Roi sur avis de la FSMA et de la Banque, le cas échéant pour l’application des dispositions qu’il indique;”;

h) le 14° est remplacé par ce qui suit:

“14° “information privilégiée”: toute information au sens de l’article 7, paragraphes 1 à 4, du Règlement 596/2014;”;

i) il est inséré un 22° rédigé comme suit:

“22° “émetteur”: un émetteur au sens de l’article 3, paragraphe 1, point 21), du Règlement 596/2014;”;

j) il est inséré un 23° rédigé comme suit:

“23° “contrat au comptant sur matières premières”: un contrat au comptant sur matières premières au sens de l’article 3, paragraphe 1, point 15), du Règlement 596/2014;”;

k) il est inséré un 24° rédigé comme suit:

“24° “produit énergétique de gros”: un produit énergétique de gros au sens de l’article 2, point 4), du Règlement (UE) n° 1227/2011 du Parlement européen et du Conseil du 25 octobre 2011 concernant l’intégrité et la transparence du marché de gros de l’énergie;”;

l) il est inséré un 25° rédigé comme suit:

“25° “quota d’émission”: un quota d’émission composé de toutes les unités reconnues conformes aux exigences de la Directive 2003/87/CE du Parlement européen et du Conseil du 13 octobre 2003 établissant un système d’échange de quotas d’émission de gaz à effet de serre dans la Communauté et modifiant la Directive 96/61/CE du Conseil (système d’échange de droits d’émission);”;

m) le 33° est abrogé;

n) les 36° et 37° sont remplacés par ce qui suit:

“36° “la Directive 2014/65/UE”: la Directive 2014/65/UE du Parlement européen et du Conseil du 15 mai 2014 concernant les marchés d’instruments financiers et modifiant la Directive 2002/92/CE et la Directive 2011/61/UE;

37° “le Règlement 600/2014”: le Règlement (UE) n° 600/2014 du Parlement européen et du Conseil du 15 mai 2014 concernant les marchés d’instruments financiers et modifiant le Règlement (UE) n° 648/2012;”;

o) sont insérés un 53°, un 54° et un 55° rédigés comme suit:

“53° “la Directive 2014/57/UE”: la Directive 2014/57/UE du Parlement européen et du Conseil du 16 avril 2014 relative aux

betreffende strafrechtelijke sancties voor marktmisbruik (richtlijn marktmisbruik);

54° “Richtlijn (EU) 2015/2392”: Uitvoeringsrichtlijn (EU) 2015/2392 van de Commissie van 17 december 2015 bij Verordening (EU) nr. 596/2014 van het Europees Parlement en de Raad met betrekking tot de melding van daadwerkelijke of potentiële inbreuken op deze verordening aan de bevoegde autoriteiten;

55° “Verordening 1031/2010”: Verordening (EU) Nr. 1031/2010 van de Commissie van 12 november 2010 inzake de tijdstippen, het beheer en andere aspecten van de veiling van broeikasgasemissierechten overeenkomstig Richtlijn 2003/87/EG van het Europees Parlement en de Raad tot vaststelling van een regeling voor de handel in broeikasgasemissierechten binnen de Gemeenschap.”.

#### Art. 4

In artikel 3, § 5, van dezelfde wet, vervangen bij het koninklijk besluit van 27 april 2007 en gewijzigd bij de wet van 27 juni 2016, worden de woorden “of tot omzetting van Richtlijn 2014/57/EU” ingevoegd tussen de woorden “van Verordening 596/2014” en het woord “wordt”.

#### Art. 5

In artikel 10, § 2, van dezelfde wet, gewijzigd bij de wetten van 17 juli 2013 en 27 juni 2016, worden de volgende wijzigingen aangebracht:

1° in het derde lid worden de woorden “emittenten als bedoeld in § 1 en in § 3” vervangen door de woorden “emittenten als bedoeld in § 3” en de woorden “de informatie bedoeld in het eerste lid en in § 1” vervangen door de woorden “de informatie bedoeld in het eerste lid en voorwetenschap”;

2° in het vierde lid worden de woorden “de informatie bedoeld in het eerste lid en in § 1” vervangen door de woorden “de informatie bedoeld in het eerste lid en voorwetenschap”.

#### Art. 6

In artikel 25, § 1, tweede lid, 3°, van dezelfde wet, vervangen bij de wet van 27 juni 2016, worden de woorden “artikelen 79 tot 85” vervangen door de woorden “artikelen 79 tot 85*bis*”.

#### Art. 7

Artikel 36, § 2, van dezelfde wet, vervangen bij de wet van 27 juni 2016 en gewijzigd bij de wet van [...] 2017, wordt aangevuld met een lid, luidende:

“In geval van een inbreuk op de bepalingen bedoeld in het tweede lid, 2°, in hoofde van een rechtspersoon, kan de FSMA op cumulatieve wijze een administratieve geldboete opleggen aan de rechtspersoon en aan de natuurlijke persoon die de

sanctions pénales applicables aux abus de marché (directive relative aux abus de marché);

54° “la Directive (UE) 2015/2392”: la Directive d’exécution (UE) 2015/2392 de la Commission du 17 décembre 2015 relative au Règlement (UE) n° 596/2014 du Parlement européen et du Conseil en ce qui concerne le signalement aux autorités compétentes des violations potentielles ou réelles dudit règlement;

55° “le Règlement 1031/2010”: le Règlement (UE) n° 1031/2010 de la Commission du 12 novembre 2010 relatif au calendrier, à la gestion et aux autres aspects de la mise aux enchères des quotas d’émission de gaz à effet de serre conformément à la Directive 2003/87/CE du Parlement européen et du Conseil établissant un système d’échange de quotas d’émission de gaz à effet de serre dans la Communauté.”.

#### Art. 4

Dans l’article 3, § 5, de la même loi, remplacé par l’arrêté royal du 27 avril 2007 et modifié par la loi du 27 juin 2016, les mots “ou visant à transposer la directive 2014/57/UE” sont insérés entre les mots “du règlement 596/2014” et les mots “, les négociations”.

#### Art. 5

Dans l’article 10, § 2, de la même loi, modifié par les lois des 17 juillet 2013 et 27 juin 2016, les modifications suivantes sont apportées:

1° dans l’alinéa 3, les mots “les émetteurs visés au § 1<sup>er</sup> et au § 3” sont remplacés par les mots “les émetteurs visés au paragraphe 3”, et les mots “les informations visées à l’alinéa 1<sup>er</sup> et au § 1<sup>er</sup>” sont remplacés par les mots “les informations visées à l’alinéa 1<sup>er</sup> et les informations privilégiées”;

2° dans l’alinéa 4, les mots “les informations visées à l’alinéa 1<sup>er</sup> et au § 1<sup>er</sup>” sont remplacés par les mots “les informations visées à l’alinéa 1<sup>er</sup> et les informations privilégiées”.

#### Art. 6

Dans l’article 25, § 1<sup>er</sup>, alinéa 2, 3°, de la même loi, remplacé par la loi du 27 juin 2016, les mots “articles 79 à 85” sont remplacés par les mots “articles 79 à 85*bis*”.

#### Art. 7

L’article 36, § 2, de la même loi, remplacé par la loi du 27 juin 2016 et modifié par la loi du [...] 2017, est complété par un alinéa rédigé comme suit:

“En cas d’infraction aux dispositions visées à l’alinéa 2, 2°, dans le chef d’une personne morale, la FSMA peut, de manière cumulative, infliger une amende administrative à la personne morale et à la personne physique qui a commis

inbreuk heeft gepleegd voor rekening van de rechtspersoon en aan elke andere natuurlijke persoon als bedoeld in artikel 8, lid 5, of in artikel 12, lid 4, van Verordening 596/2014.”.

#### Art. 8

In artikel 36*bis* van dezelfde wet, ingevoegd bij het koninklijk besluit van 3 maart 2011 en gewijzigd bij de wetten van 4 april 2014, 25 april 2014 en 25 december 2016, worden de volgende wijzigingen aangebracht:

1° in paragraaf 1, eerste lid, worden de woorden “of de orderlijke werking van de financiële markten” ingevoegd tussen de woorden “waardoor de belangen van de betrokkenen” en de woorden “worden geschaad”;

2° in paragraaf 2, 3°, worden de woorden “of om de Europese Centrale Bank overeenkomstig artikel 236, § 6, van de wet van 25 april 2014 op het statuut van en het toezicht op kredietinstellingen en beursvennootschappen, te verzoeken de vergunning te herroepen,” ingevoegd tussen de woorden “om de vergunning te herroepen” en het woord “of”;

3° in paragraaf 5, eerste zin, worden de woorden “de vergunning te herroepen” vervangen door de woorden “de vergunning te herroepen of de Europese Centrale Bank te verzoeken de vergunning te herroepen”.

#### Art. 9

Artikel 39 van dezelfde wet, gewijzigd bij de koninklijke besluiten van 24 augustus 2005 en 3 maart 2011 en de wet van 30 juli 2013, wordt vervangen als volgt:

“Art. 39. § 1. Worden gestraft met een gevangenisstraf van één maand tot vier jaar en met een geldboete van 300 euro tot 10 000 euro, zij die opzettelijk:

1° een transactie zijn aangegaan, een handelsorder hebben geplaatst, of elke andere gedraging hebben gesteld, die:

a) daadwerkelijk of waarschijnlijk onjuiste of misleidende signalen geeft met betrekking tot het aanbod van, de vraag naar of de koers van een financieel instrument of een eraan gerelateerd spotcontract voor grondstoffen; of

b) de koers van een of meer financiële instrumenten of daaraan gerelateerde spotcontracten voor grondstoffen daadwerkelijk of waarschijnlijk op een abnormaal of kunstmatig niveau houdt,

tenzij de persoon die de transactie is aangegaan, het handelsorder heeft geplaatst of de andere gedraging heeft gesteld, aantoonbaar dat de transactie, het handelsorder of de gedraging om rechtmatige redenen werd verricht en in overeenstemming is met een geaccepteerde marktpraktijk op het desbetreffende handelsplatform;

2° een transactie zijn aangegaan, een order hebben geplaatst, een activiteit hebben uitgeoefend of elke andere

l'infraction pour le compte de la personne morale ainsi qu'à toute autre personne physique visée à l'article 8, paragraphe 5, ou à l'article 12, paragraphe 4, du Règlement 596/2014.”.

#### Art. 8

Dans l'article 36*bis* de la même loi, inséré par l'arrêté royal du 3 mars 2011 et modifié par les lois des 4 avril 2014, 25 avril 2014 et 25 décembre 2016, les modifications suivantes sont apportées:

1° dans le paragraphe 1<sup>er</sup>, alinéa 1<sup>er</sup>, les mots “ou au fonctionnement ordonné des marchés financiers” sont insérés entre les mots “aux intérêts des parties intéressées” et les mots “, ou que”;

2° dans le paragraphe 2, 3°, les mots “ou de demander à la Banque centrale européenne de révoquer l'agrément, conformément à l'article 236, § 6, de la loi du 25 avril 2014 relative au statut et au contrôle des établissements de crédit et des sociétés de bourse” sont insérés entre les mots “de révoquer l'agrément” et le mot “, ou”;

3° dans le paragraphe 5, première phrase, les mots “de révoquer l'agrément” sont remplacés par les mots “de révoquer l'agrément ou de demander à la Banque centrale européenne de révoquer l'agrément”.

#### Art. 9

L'article 39 de la même loi, modifié par les arrêtés royaux des 24 août 2005 et 3 mars 2011 et par la loi du 30 juillet 2013, est remplacé par ce qui suit:

“Art. 39. § 1<sup>er</sup>. Sont punis d'un emprisonnement d'un mois à quatre ans et d'une amende de 300 euros à 10 000 euros, ceux qui intentionnellement:

1° ont effectué une transaction, passé un ordre ou adopté tout autre comportement qui:

a) donne ou est susceptible de donner des indications fausses ou trompeuses en ce qui concerne l'offre, la demande ou le cours d'un instrument financier ou d'un contrat au comptant sur matières premières qui lui est lié; ou

b) fixe ou est susceptible de fixer à un niveau anormal ou artificiel le cours d'un ou de plusieurs instruments financiers ou d'un contrat au comptant sur matières premières qui leur est lié,

à moins que la personne qui a effectué la transaction, passé l'ordre ou adopté l'autre comportement établisse que cette transaction, cet ordre ou ce comportement procédait de raisons légitimes et est conforme à une pratique de marché admise sur la plateforme de négociation concernée;

2° ont effectué une transaction, passé un ordre, exercé une activité ou adopté tout autre comportement influençant

gedraging hebben gesteld, met gevolgen of waarschijnlijke gevolgen voor de koers van een of meer financiële instrumenten of een eraan gerelateerd spotcontract voor grondstoffen, waarbij gebruik wordt gemaakt van een kunstgreep of enigerlei andere vorm van bedrog of misleiding;

3° informatie, met inbegrip van geruchten, hebben verspreid, via de media, met inbegrip van het internet, of via andere kanalen, die:

a) daadwerkelijk of waarschijnlijk onjuiste of misleidende signalen geeft met betrekking tot het aanbod van, de vraag naar of de koers van een financieel instrument of een eraan gerelateerd spotcontract voor grondstoffen; of

b) de koers van één of meer financiële instrumenten of daaraan gerelateerde spotcontracten voor grondstoffen daadwerkelijk of waarschijnlijk op een abnormaal of kunstmatig niveau houdt.

De overtreder kan bovendien worden veroordeeld tot betaling van een som die overeenstemt met maximum het drievoud van het bedrag van het vermogensvoordeel dat hij rechtstreeks of onrechtstreeks uit de overtreding heeft behaald. Deze som wordt geïnd als een geldboete.

§ 2. Paragraaf 1 is van toepassing op de in dezelfde paragraaf bedoelde handelingen die betrekking hebben op:

1° financiële instrumenten die zijn toegelaten tot de handel op een gereguleerde markt of waarvoor toelating tot de handel op een gereguleerde markt is aangevraagd;

2° financiële instrumenten die worden verhandeld op een MTF, die zijn toegelaten tot de handel op een MTF of waarvoor toelating tot de handel op een MTF is aangevraagd;

3° financiële instrumenten die worden verhandeld op een OTF;

4° niet onder 1°, 2° of 3°, vallende financiële instrumenten waarvan de koers of de waarde afhankelijk is van, of van invloed is op, de koers of de waarde van een financieel instrument bedoeld in 1°, 2° of 3°, met inbegrip van, maar niet beperkt tot, kredietverzuimswaps en financiële contracten ter verrekening van verschillen;

5° spotcontracten voor grondstoffen die geen voor de groothandel bestemde energieproducten zijn, waarbij de transactie, order of gedraging een effect heeft op de koers of de waarde van een financieel instrument zoals bedoeld in 1° tot 4°;

6° soorten financiële instrumenten, waaronder afgeleide contracten of afgeleide instrumenten voor de overdracht van kredietrisico, waarbij de transactie, order of gedraging een effect heeft op de koers of de waarde van spotcontracten voor grondstoffen waarvan de koers of de waarde afhankelijk is van de koers of de waarde van die financiële instrumenten,

ou étant susceptible d'influencer le cours d'un ou de plusieurs instruments financiers ou d'un contrat au comptant sur matières premières qui leur est lié, en ayant recours à des procédés fictifs ou à toute autre forme de tromperie ou d'artifice;

3° ont diffusé des informations, y compris des rumeurs, que ce soit par l'intermédiaire des médias, dont l'Internet, ou par tout autre moyen, qui:

a) donnent ou sont susceptibles de donner des indications fausses ou trompeuses en ce qui concerne l'offre, la demande ou le cours d'un instrument financier ou d'un contrat au comptant sur matières premières qui lui est lié; ou

b) fixent ou sont susceptibles de fixer à un niveau anormal ou artificiel le cours d'un ou de plusieurs instruments financiers ou d'un contrat au comptant sur matières premières qui leur est lié.

L'auteur de l'infraction peut en outre être condamné à payer une somme correspondant au maximum au triple du montant de l'avantage patrimonial tiré directement ou indirectement de l'infraction. Cette somme est recouvrée comme une amende.

§ 2. Le paragraphe 1<sup>er</sup> s'applique aux actes visés au même paragraphe qui concernent:

1° des instruments financiers admis à la négociation sur un marché réglementé ou faisant l'objet d'une demande d'admission à la négociation sur un marché réglementé;

2° des instruments financiers négociés sur un MTF, admis à la négociation sur un MTF ou faisant l'objet d'une demande d'admission à la négociation sur un MTF;

3° des instruments financiers négociés sur un OTF;

4° des instruments financiers non visés aux points 1°, 2° ou 3°, dont le cours ou la valeur dépend du cours ou de la valeur d'un instrument financier visé auxdits points ou a un effet sur ce cours ou cette valeur, y compris, sans s'y limiter, les contrats d'échange sur risque de crédit et les contrats financiers pour différences;

5° des contrats au comptant sur matières premières qui ne sont pas des produits énergétiques de gros, lorsque la transaction, l'ordre ou le comportement a un effet sur le cours ou la valeur d'un instrument financier visé aux points 1° à 4°;

6° des types d'instruments financiers, y compris les contrats dérivés ou les instruments dérivés servant au transfert du risque de crédit, pour lesquels la transaction, l'ordre ou le comportement a un effet sur le cours ou la valeur d'un contrat au comptant sur matières premières lorsque le cours ou la valeur dépendent du cours ou de la valeur de ces instruments financiers,

ongeacht of de betrokken transacties, orders of gedragingen plaatsvinden op een handelsplatform of daarbuiten.

Dit artikel is ook van toepassing op gedragingen of transacties, met inbegrip van biedingen, met betrekking tot het veilen van emissierechten of andere op emissierechten gebaseerde veilingproducten op een veilingplatform dat is toegelaten als een gereglementeerde markt, ook indien de geveilde producten geen financiële instrumenten zijn uit hoofde van Verordening 1031/2010. De regels uit dit artikel die betrekking hebben op orders zijn van toepassing op biedingen gedaan in het kader van dergelijke veilingen.

§ 3. Worden gestraft met een gevangenisstraf van één maand tot vier jaar en met een geldboete van 300 euro tot 10 000 euro, zij die opzettelijk onjuiste of misleidende informatie doorgeven, opzettelijk onjuiste of misleidende inputgegevens verstrekken of opzettelijk enige andere gedraging stellen waarmee de berekening van een benchmark wordt gemanipuleerd.

De overtreder kan bovendien worden veroordeeld tot betaling van een som die overeenstemt met maximum het drievoud van het bedrag van het vermogensvoordeel dat hij rechtstreeks of onrechtstreeks uit de overtreding heeft behaald. Deze som wordt geïnd als een geldboete.

Voor de toepassing van deze paragraaf dient onder “benchmark” te worden verstaan: een benchmark in de zin van artikel 3, lid 1, punt 29, van Verordening 596/2014.

§ 4. De in de paragrafen 1 en 3 vastgestelde verbodsbepalingen gelden niet voor:

1° handel in eigen aandelen in het kader van terugkoopprogramma's als bedoeld in artikel 3, lid 1, punt 17, van Verordening 596/2014, indien die handel plaatsvindt overeenkomstig artikel 5, leden 1 tot 3, van die verordening;

2° handel in effecten of daarmee verbonden instrumenten als bedoeld in artikel 3, lid 2, punten a) en b), van Verordening 596/2014, voor de stabilisering van effecten als bedoeld in artikel 3, lid 2, punt d), van die verordening, indien die handel plaatsvindt overeenkomstig artikel 5, leden 4 en 5, van die verordening;

3° transacties, orders en gedragingen die beleidsmatig worden uitgevoerd in het kader van het monetair beleid, het wisselkoersbeleid of het beheer van de overheidsschuld, overeenkomstig artikel 6, lid 1, van Verordening 596/2014, transacties, orders en gedragingen overeenkomstig artikel 6, lid 2, van die verordening, activiteiten in het kader van het klimaatbeleid van de Europese Unie overeenkomstig artikel 6, lid 3, van die verordening, of activiteiten in het kader van het gemeenschappelijk landbouw- en visserijbeleid van de Europese Unie overeenkomstig artikel 6, lid 4, van die verordening.”

indépendamment du fait que les transactions, les ordres ou les comportements en question aient lieu ou non sur une plateforme de négociation.

Le présent article s'applique également aux comportements ou aux transactions, y compris aux offres, qui se rapportent à la mise aux enchères sur une plateforme d'enchères agréée en tant que marché réglementé de quotas d'émission ou d'autres produits mis aux enchères qui sont basés sur ces derniers, y compris lorsque les produits mis aux enchères ne sont pas des instruments financiers, en vertu du Règlement 1031/2010. Les règles prévues par le présent article en ce qui concerne les ordres s'appliquent également aux offres présentées dans le cadre de ces mises aux enchères.

§ 3. Sont punis d'un emprisonnement d'un mois à quatre ans et d'une amende de 300 euros à 10 000 euros, ceux qui transmettent intentionnellement des informations fausses ou trompeuses, fournissent intentionnellement des données fausses ou trompeuses, ou adoptent intentionnellement tout autre comportement constituant une manipulation du calcul d'un indice de référence.

L'auteur de l'infraction peut en outre être condamné à payer une somme correspondant au maximum au triple du montant de l'avantage patrimonial tiré directement ou indirectement de l'infraction. Cette somme est recouvrée comme une amende.

Pour l'application du présent paragraphe, il y a lieu d'entendre par “indice de référence” un indice de référence au sens de l'article 3, paragraphe 1, point 29), du Règlement 596/2014.

§ 4. Les interdictions prévues aux paragraphes 1<sup>er</sup> et 3 ne s'appliquent pas:

1° aux opérations sur actions propres effectuées dans le cadre de programmes de rachat au sens de l'article 3, paragraphe 1, point 17), du Règlement 596/2014, si ces opérations sont effectuées conformément à l'article 5, paragraphes 1 à 3, dudit règlement;

2° à la négociation de titres ou d'instruments associés visés à l'article 3, paragraphe 2, points a) et b), du Règlement 596/2014 en vue de la stabilisation de titres au sens de l'article 3, paragraphe 2, point d), dudit règlement, si cette négociation s'effectue conformément à l'article 5, paragraphes 4 et 5, dudit règlement;

3° aux transactions, ordres ou comportements qui s'inscrivent dans le cadre d'activités poursuivies au titre des politiques monétaire, de change ou de gestion de la dette publique conformément à l'article 6, paragraphe 1, du Règlement 596/2014, aux transactions, ordres ou comportements effectués conformément à l'article 6, paragraphe 2, dudit règlement, aux activités concernant la politique de l'Union européenne en matière de climat conformément à l'article 6, paragraphe 3, dudit règlement ou aux activités exercées au titre de la politique agricole commune et de la politique commune de la pêche de l'Union européenne conformément à l'article 6, paragraphe 4, dudit règlement.”

## Art. 10

Artikel 40 van dezelfde wet, gewijzigd bij het koninklijk besluit van 24 augustus 2005, de wet van 23 december 2005, het koninklijk besluit van 3 maart 2011, en de wetten van 30 juli 2013 en 19 april 2014, wordt vervangen als volgt:

“Art. 40. § 1. Aan de personen die over voorwetenschap beschikken:

1° wegens hun hoedanigheid van lid van een bestuurs-, leidinggevend of toezichtsorgaan van de emittent van het betrokken financieel instrument of van de deelnemer aan de emissierechtenmarkt;

2° wegens hun deelneming in het kapitaal van de emittent of de deelnemer aan de emissierechtenmarkt;

3° wegens hun toegang tot de informatie door hun werk, beroep of functies;

4° wegens hun betrokkenheid bij criminele activiteiten; of

5° onder andere omstandigheden dan die bedoeld in 1°, 2°, 3° en 4°, terwijl zij weten of zouden moeten weten dat het voorwetenschap betreft,

is het verboden opzettelijk gebruik te maken van deze voorwetenschap door, voor eigen of voor andermans rekening, rechtstreeks of onrechtstreeks:

a) het financieel instrument waarop deze voorwetenschap betrekking heeft te verwerven of te vervreemden;

b) een order met betrekking tot het financieel instrument waarop deze voorwetenschap betrekking heeft, dat werd geplaatst voordat de betrokken persoon over de voorwetenschap beschikte, te annuleren of aan te passen.

Het enkele feit dat een persoon beschikt over voorwetenschap is niet voldoende om te veronderstellen dat die persoon die informatie heeft gebruikt en zich derhalve heeft ingelaten met een door dit artikel verboden gedraging, indien zijn gedragingen zijn aan te merken als legitiem overeenkomstig artikel 9 van Verordening 596/2014.

§ 2. Het is de personen die zijn onderworpen aan de in paragraaf 1 vastgestelde verbodsbepaling verboden:

1° om opzettelijk de voorwetenschap aan iemand anders mede te delen, tenzij de mededeling gebeurt binnen het kader van de normale uitoefening van zijn werk, beroep of functie, met inbegrip van de mededeling die is aan te merken als een marktpeiling die wordt verricht met inachtneming van artikel 11, leden 1 tot 8, van Verordening 596/2014;

2° om opzettelijk op grond van de voorwetenschap iemand anders aan te bevelen of ertoe aan te zetten om de financiële instrumenten waarop deze voorwetenschap betrekking heeft te verwerven of te vervreemden, of om een order met betrekking tot het financiële instrument waarop

## Art. 10

L'article 40 de la même loi, modifié par l'arrêté royal du 24 août 2005, la loi du 23 décembre 2005, l'arrêté royal du 3 mars 2011 et les lois des 30 juillet 2013 et 19 avril 2014, est remplacé par ce qui suit:

“Art. 40. § 1<sup>er</sup>. Aux personnes qui détiennent une information privilégiée:

1° en raison de leur qualité de membre d'un organe d'administration, de gestion ou de surveillance de l'émetteur de l'instrument financier en question ou du participant au marché des quotas d'émission;

2° en raison de leur participation dans le capital de l'émetteur ou du participant au marché des quotas d'émission;

3° en raison de leur accès à l'information du fait de leur travail, de leur profession ou de leurs fonctions;

4° en raison de leur participation à des activités criminelles; ou

5° dans des circonstances autres que celles visées aux points 1°, 2°, 3° et 4°, lorsque ces personnes savent ou devraient savoir qu'il s'agit d'une information privilégiée,

il est interdit d'utiliser intentionnellement cette information en procédant, pour compte propre ou pour compte d'autrui, soit directement soit indirectement:

a) à l'acquisition ou à la cession d'instruments financiers auxquels se rapporte cette information;

b) à l'annulation ou à la modification d'un ordre concernant un instrument financier auquel se rapporte cette information, lorsque l'ordre avait été passé avant que la personne concernée ne détienne l'information en question.

Le simple fait qu'une personne détienne une information privilégiée ne suffit pas à présumer que cette personne a utilisé cette information et a ainsi adopté un comportement interdit par le présent article, si son comportement peut être considéré comme légitime au sens de l'article 9 du Règlement 596/2014.

§ 2. Il est interdit aux personnes soumises à l'interdiction prévue au paragraphe 1<sup>er</sup>:

1° de divulguer intentionnellement une information privilégiée à une autre personne, sauf lorsque cette divulgation s'effectue dans l'exercice normal de son travail, de sa profession ou de ses fonctions, y compris lorsqu'elle relève d'un sondage de marché effectué conformément à l'article 11, paragraphes 1 à 8, du Règlement 596/2014;

2° de recommander intentionnellement, sur la base d'une information privilégiée, à une autre personne d'acquérir ou de céder les instruments financiers auxquels se rapporte cette information, ou l'inciter intentionnellement, sur la base d'une information privilégiée, à procéder à une telle acquisition ou

deze voorwetenschap betrekking heeft te annuleren of aan te passen.

§ 3. Het is elke persoon verboden opzettelijk gebruik te maken van aanbevelingen of aansporingen om financiële instrumenten te verwerven of te vervreemden of om een order met betrekking tot financiële instrumenten te annuleren of aan te passen, indien hij of zij weet of zou moeten weten dat die aanbeveling of aansporing op voorwetenschap is gebaseerd.

Het is elke persoon verboden opzettelijk aanbevelingen of aansporingen om financiële instrumenten te verwerven of te vervreemden of om een order met betrekking tot financiële instrumenten te annuleren of aan te passen, aan enige andere persoon door te geven, indien hij of zij weet of zou moeten weten dat die aanbeveling of aansporing op voorwetenschap is gebaseerd.

§ 4. De in de paragrafen 1, 2 en 3 vastgestelde verbodsbepalingen zijn van toepassing op de in dezelfde paragrafen bedoelde handelingen die betrekking hebben op:

1° financiële instrumenten die zijn toegelaten tot de handel op een gereguleerde markt of waarvoor toelating tot de handel op een gereguleerde markt is aangevraagd;

2° financiële instrumenten die worden verhandeld op een MTF, die zijn toegelaten tot de handel op een MTF of waarvoor toelating tot de handel op een MTF is aangevraagd;

3° financiële instrumenten die worden verhandeld op een OTF;

4° niet onder 1°, 2° of 3°, vallende financiële instrumenten waarvan de koers of de waarde afhankelijk is van, of van invloed is op, de koers of de waarde van een financieel instrument bedoeld in 1°, 2° of 3°, met inbegrip van, maar niet beperkt tot, kredietverzuimswaps en financiële contracten ter verrekening van verschillen,

ongeacht of de betrokken transacties, orders of gedragingen plaatsvinden op een handelsplatform of daarbuiten.

Dit artikel is ook van toepassing op gedragingen of transacties, met inbegrip van biedingen, met betrekking tot het veilen van emissierechten of andere op emissierechten gebaseerde veilingproducten op een veilingplatform dat is toegelaten als een gereguleerde markt, ook indien de geveilde producten geen financiële instrumenten zijn uit hoofde van Verordening 1031/2010. De regels uit dit artikel die betrekking hebben op orders zijn van toepassing op biedingen gedaan in het kader van dergelijke veilingen.

§ 5. De in paragrafen 1, 2 en 3 vastgestelde verbodsbepalingen gelden niet voor:

cession, ou de recommander intentionnellement, sur la base d'une information privilégiée, à une autre personne d'annuler ou de modifier un ordre concernant un instrument financier auquel se rapporte cette information, ou l'inciter intentionnellement, sur la base d'une information privilégiée, à procéder à une telle annulation ou modification.

§ 3. Il est interdit à toute personne d'utiliser intentionnellement une recommandation ou une incitation à acquérir ou céder des instruments financiers ou à annuler ou modifier un ordre concernant des instruments financiers, si elle sait ou devrait savoir que cette recommandation ou incitation est basée sur une information privilégiée.

Il est interdit à toute personne de divulguer intentionnellement à toute autre personne une recommandation ou incitation à acquérir ou céder des instruments financiers ou à annuler ou modifier un ordre concernant des instruments financiers, si elle sait ou devrait savoir que cette recommandation ou incitation est basée sur une information privilégiée.

§ 4. Les interdictions prévues aux paragraphes 1<sup>er</sup>, 2 et 3 s'appliquent aux actes visés auxdits paragraphes qui concernent:

1° des instruments financiers admis à la négociation sur un marché réglementé ou faisant l'objet d'une demande d'admission à la négociation sur un marché réglementé;

2° des instruments financiers négociés sur un MTF, admis à la négociation sur un MTF ou faisant l'objet d'une demande d'admission à la négociation sur un MTF;

3° des instruments financiers négociés sur un OTF;

4° des instruments financiers non visés aux points 1°, 2° ou 3°, dont le cours ou la valeur dépend du cours ou de la valeur d'un instrument financier visé auxdits points ou a un effet sur ce cours ou cette valeur, y compris, sans s'y limiter, les contrats d'échange sur risque de crédit et les contrats financiers pour différences,

indépendamment du fait que les transactions, les ordres ou les comportements en question aient lieu ou non sur une plateforme de négociation.

Le présent article s'applique également aux comportements ou aux transactions, y compris aux offres, qui se rapportent à la mise aux enchères sur une plateforme d'enchères agréée en tant que marché réglementé de quotas d'émission ou d'autres produits mis aux enchères qui sont basés sur ces derniers, y compris lorsque les produits mis aux enchères ne sont pas des instruments financiers, en vertu du Règlement 1031/2010. Les règles prévues par le présent article en ce qui concerne les ordres s'appliquent également aux offres présentées dans le cadre de ces mises aux enchères.

§ 5. Les interdictions prévues aux paragraphes 1<sup>er</sup>, 2 et 3 ne s'appliquent pas:

1° handel in eigen aandelen in het kader van terugkoopprogramma's als bedoeld in artikel 3, lid 1, punt 17, van Verordening 596/2014, indien die handel plaatsvindt overeenkomstig artikel 5, leden 1 tot 3, van die verordening;

2° handel in effecten of daarmee verbonden instrumenten als bedoeld in artikel 3, lid 2, punten a) en b), van Verordening 596/2014, voor de stabilisering van effecten als bedoeld in artikel 3, lid 2, punt d), van die verordening, indien die handel plaatsvindt overeenkomstig artikel 5, leden 4 en 5, van die verordening;

3° transacties, orders en gedragingen die beleidsmatig worden uitgevoerd in het kader van het monetair beleid, het wisselkoersbeleid of het beheer van de overheidsschuld, overeenkomstig artikel 6, lid 1, van Verordening 596/2014, transacties, orders en gedragingen overeenkomstig artikel 6, lid 2, van die verordening, activiteiten in het kader van het klimaatbeleid van de Europese Unie overeenkomstig artikel 6, lid 3, van die verordening, of activiteiten in het kader van het gemeenschappelijk landbouw- en visserijbeleid van de Europese Unie overeenkomstig artikel 6, lid 4, van die verordening.

§ 6. Worden gestraft met een gevangenisstraf van drie maanden tot vier jaar en met een geldboete van 50 euro tot 10 000 euro, de personen die de bepalingen van de paragrafen 1, 2, 2°, of 3, eerste lid, overtreden. Worden gestraft met een gevangenisstraf van drie maanden tot twee jaar en met een geldboete van 50 euro tot 10 000 euro, de personen die de bepalingen van de paragrafen 2, 1°, of 3, tweede lid, overtreden.

De overtreder kan bovendien worden veroordeeld tot betaling van een som die overeenstemt met maximum het drievoud van het bedrag van het vermogensvoordeel dat hij rechtstreeks of onrechtstreeks uit de overtreding heeft behaald. Deze som wordt geïnd als een geldboete.”

#### Art. 11

In dezelfde wet wordt een artikel 40*bis* ingevoegd, luidende:

“Art. 40*bis*. § 1. De gerechtelijke overheden kunnen van de FSMA alle nuttige informatie of documenten vereisen voor de opsporing of vervolging van een inbreuk op de artikelen 39 of 40.

Zij kunnen in elke stand van de procedure het advies van de FSMA vragen. Dit advies wordt verstrekt binnen 45 dagen, behalve in geval van verlenging van deze termijn door de gerechtelijke overheid die erom heeft verzocht. Het ontbreken van het advies binnen deze eventueel verlengde termijn tast de geldigheid van de procedure niet aan. Een kopie van het verzoek om advies en een kopie van het verstrekte advies worden bij het dossier van de procedure gevoegd.

1° aux opérations sur actions propres effectuées dans le cadre de programmes de rachat au sens de l'article 3, paragraphe 1, point 17), du Règlement 596/2014, si ces opérations sont effectuées conformément à l'article 5, paragraphes 1 à 3, dudit règlement;

2° à la négociation de titres ou d'instruments associés visés à l'article 3, paragraphe 2, points a) et b), du Règlement 596/2014 en vue de la stabilisation de titres au sens de l'article 3, paragraphe 2, point d), dudit règlement, si cette négociation s'effectue conformément à l'article 5, paragraphes 4 et 5, dudit règlement;

3° aux transactions, ordres ou comportements qui s'inscrivent dans le cadre d'activités poursuivies au titre des politiques monétaire, de change ou de gestion de la dette publique conformément à l'article 6, paragraphe 1, du Règlement 596/2014, aux transactions, ordres ou comportements effectués conformément à l'article 6, paragraphe 2, dudit règlement, aux activités concernant la politique de l'Union européenne en matière de climat conformément à l'article 6, paragraphe 3, dudit règlement ou aux activités exercées au titre de la politique agricole commune et de la politique commune de la pêche de l'Union européenne conformément à l'article 6, paragraphe 4, dudit règlement.

§ 6. Sont punies d'un emprisonnement de trois mois à quatre ans et d'une amende de 50 euros à 10 000 euros, les personnes qui contreviennent aux dispositions des paragraphes 1<sup>er</sup>, 2, 2°, ou 3, alinéa 1<sup>er</sup>. Sont punies d'un emprisonnement de trois mois à deux ans et d'une amende de 50 euros à 10 000 euros, les personnes qui contreviennent aux dispositions des paragraphes 2, 1°, ou 3, alinéa 2.

L'auteur de l'infraction peut en outre être condamné à payer une somme correspondant au maximum au triple du montant de l'avantage patrimonial tiré directement ou indirectement de l'infraction. Cette somme est recouvrée comme une amende.”

#### Art. 11

Dans la même loi, il est inséré un article 40*bis* rédigé comme suit:

“Art. 40*bis*. § 1<sup>er</sup>. Les autorités judiciaires peuvent requérir de la FSMA toute information ou tout document utiles à la recherche ou à la poursuite d'une infraction aux articles 39 ou 40.

Elles peuvent, en tout état de la procédure, demander l'avis de la FSMA. Cet avis est donné dans les 45 jours, sauf prorogation de ce délai par l'autorité judiciaire qui l'a demandé. Le défaut d'avis dans ce délai, éventuellement prorogé, n'invalide pas la procédure. Une copie de la demande d'avis et une copie de l'avis reçu sont jointes au dossier de la procédure.

§ 2. Onverminderd artikel 25 van Verordening 596/2014, werkt de FSMA desgevallend samen met de overige bevoegde autoriteiten van de Europese Economische Ruimte, aangeduid krachtens artikel 22 van die verordening, voor de doeleinden van een strafrechtelijk onderzoek of strafrechtelijke procedure inzake marktmanipulatie of misbruik van voorwetenschap. Te dien einde deelt de FSMA aan deze autoriteiten alle vereiste informatie mee, met inbegrip van informatie betreffende handelingen die verboden zijn door het recht van de Staat van de autoriteit die de aanvraag indient, zelfs indien die handelingen niet naar Belgisch recht zijn verboden.

Onverminderd artikel 26 van Verordening 596/2014, kan de FSMA met de bevoegde autoriteiten van derde Staten vertrouwelijke informatie uitwisselen en samenwerkingsakkoorden afsluiten voor doeleinden van een strafrechtelijk onderzoek of strafrechtelijke procedure inzake marktmanipulatie of misbruik van voorwetenschap, zelfs indien die handelingen niet naar Belgisch recht zijn verboden, op voorwaarde dat die autoriteiten gebonden zijn aan een gelijkwaardig beroepsgeheim als bedoeld in artikel 74.

Wanneer de FSMA een verzoek tot informatie ontvangt van een buitenlandse autoriteit bedoeld in het eerste en tweede lid,

1° verzamelen de ondervraagde gerechtelijke overheden op verzoek van de FSMA alle informatie en documenten die nuttig worden geacht voor de opstelling van haar antwoord, en delen zij deze mee aan de FSMA, met dien verstande dat de informatie en documenten met betrekking tot gerechtelijke procedures niet kunnen worden meegedeeld zonder de uitdrukkelijke toestemming van de procureur-generaal of de auditeur-generaal;

2° bezorgt de Cel voor financiële informatieverwerking aan de FSMA, op haar bijzonder gemotiveerd verzoek, alle informatie en documenten die nuttig worden geacht voor de opstelling van haar antwoord, met betrekking tot de informatie die aan de Cel wordt bezorgd door de instellingen en personen bedoeld in de artikelen 2 en 3 van de wet van 11 januari 1993 tot voorkoming van het gebruik van het financiële stelsel voor het witwassen van geld en de financiering van terrorisme, krachtens de artikelen 23 tot 27 en 33, eerste tot zesde lid, van dezelfde wet.

De gerechtelijke overheden, de Cel voor financiële informatieverwerking en de FSMA kunnen weigeren om gevolg te geven aan een verzoek om informatie wanneer de mededeling ervan de veiligheid van België, en in het bijzonder de bestrijding van terrorisme en andere vormen van ernstige criminaliteit, of de eigen onderzoek- of handhavingsactiviteiten of een strafrechtelijk onderzoek, negatief kunnen beïnvloeden. De bevoegde procureur-generaal of auditeur-generaal bij het Militair Gerechtshof en de FSMA kunnen eveneens weigeren om gevolg te geven aan een verzoek om informatie wanneer in België voor dezelfde feiten en tegen dezelfde personen reeds een gerechtelijke procedure is ingeleid of een definitieve uitspraak is gedaan.

Onverminderd de verplichtingen die op de FSMA rusten in gerechtelijke procedures van strafrechtelijke aard, mag zij de

§ 2. Sans préjudice de l'article 25 du Règlement 596/2014, la FSMA assure le cas échéant avec les autres autorités compétentes de l'Espace économique européen, désignées en vertu de l'article 22 dudit règlement, toute coopération nécessaire aux fins d'une enquête pénale ou d'une procédure pénale en matière de manipulation de marché ou de délit d'initié. A cet effet, la FSMA communique à ces autorités toutes les informations requises, y compris celles concernant des actes interdits par le droit de l'État de l'autorité requérante, même s'ils ne sont pas interdits par le droit belge.

Sans préjudice de l'article 26 du Règlement 596/2014, la FSMA peut échanger des informations confidentielles et conclure des accords de coopération avec les autorités compétentes d'États tiers aux fins d'une enquête pénale ou d'une procédure pénale en matière de manipulation de marché ou de délit d'initié, même si ces actes ne sont pas interdits par le droit belge, à condition que ces autorités soient soumises à un secret professionnel équivalent à celui prévu à l'article 74.

Lorsque la FSMA est saisie d'une demande d'informations de la part d'une autorité compétente étrangère visée aux alinéas 1<sup>er</sup> et 2,

1° les autorités judiciaires interrogées récoltent et transmettent à la FSMA, à sa demande, toute information et tout document jugé utile pour l'élaboration de sa réponse, sous réserve que les informations et documents relatifs à des procédures judiciaires ne peuvent être communiqués sans l'autorisation expresse du procureur général ou de l'auditeur général;

2° la Cellule de traitement des informations financières transmet à la FSMA, à sa demande spécialement motivée, toute information et tout document jugé utile pour l'élaboration de sa réponse, relatif aux informations transmises à la Cellule par les organismes et personnes visés aux articles 2 et 3 de la loi du 11 janvier 1993 relative à la prévention de l'utilisation du système financier aux fins du blanchiment de capitaux et du financement du terrorisme, en vertu des articles 23 à 27 et 33, alinéas 1<sup>er</sup> à 6, de la même loi.

Les autorités judiciaires, la Cellule de traitement des informations financières et la FSMA peuvent refuser de donner suite à une demande d'informations lorsque la communication des informations pourrait nuire à la sécurité de la Belgique, en particulier dans le domaine de la lutte contre le terrorisme et d'autres crimes graves, ou nuire à leur propre enquête, à leurs propres activités répressives ou à une enquête pénale. Le procureur général compétent ou l'auditeur général près la Cour militaire et la FSMA peuvent également refuser de donner suite à une demande d'informations lorsqu'une procédure judiciaire est déjà engagée ou qu'un jugement définitif a déjà été rendu pour les mêmes faits et contre les mêmes personnes en Belgique.

Sans préjudice des obligations lui incombant dans des procédures judiciaires à caractère pénal, la FSMA ne peut utiliser

informatie die zij ontvangt van de autoriteiten bedoeld in het eerste en tweede lid, enkel gebruiken voor haar toezicht op de naleving van de bepalingen inzake marktmanipulatie en misbruik van voorwetenschap en in het kader van de administratieve of gerechtelijke procedures die daarop betrekking hebben. Wanneer de autoriteit die informatie heeft verstrekt, er evenwel in toestemt, mag de FSMA deze informatie voor andere doeleinden gebruiken of overleggen aan de bevoegde autoriteiten van andere Staten.”.

## Art. 12

Artikel 43 van dezelfde wet wordt aangevuld met een lid, luidende:

“Poging tot het plegen van een inbreuk bedoeld in de artikelen 39 en 40 wordt gestraft zoals het misdrijf zelf.”.

## Art. 13

In dezelfde wet wordt een artikel 69*bis* ingevoegd, luidende:

“Art. 69*bis*. § 1. De FSMA zet doeltreffende mechanismen op om de melding mogelijk te maken van daadwerkelijke of potentiële inbreuken op de regels bedoeld in artikel 45.

Onverminderd paragraaf 3, vijfde lid, waarborgt de FSMA de geheimhouding van de persoon die een melding doet als bedoeld in het eerste lid. Tenzij deze persoon hiermee instemt, wijst de FSMA de vraag om inzage, uitleg of mededeling in afschrift van een bestuursdocument af wanneer de openbaarmaking van het bestuursdocument afbreuk doet aan de geheimhouding van de identiteit van de persoon die een melding doet als bedoeld in het eerste lid.

Bij reglement zoals bedoeld in artikel 64 bepaalt de FSMA nadere procedureregels voor het ontvangen en in behandeling nemen van de meldingen als bedoeld in het eerste lid, waarbij de FSMA inzonderheid rekening houdt met Richtlijn (EU) 2015/2392.

§ 2. Tegen een persoon die te goeder trouw een melding doet als bedoeld in paragraaf 1, kunnen geen burgerrechtelijke, strafrechtelijke of tuchtrechtelijke vorderingen worden ingesteld, noch professionele sancties worden uitgesproken omwille van deze melding. Deze persoon wordt niet geacht een inbreuk te plegen op enige bij overeenkomst of bij wettelijke of bestuursrechtelijke bepaling opgelegde beperking van de openbaarmaking of mededeling van informatie, en kan op geen enkele wijze aansprakelijk worden gesteld voor de melding van deze informatie.

§ 3. Vergelding, discriminatie en andere vormen van onbillijke behandeling of nadelige maatregel ten gevolge van of in verband met de melding van een inbreuk bedoeld in paragraaf 1, ten aanzien van een werknemer die een inbreuk meldt of die in de melding wordt beschuldigd van een inbreuk, is verboden. Dit belet niet dat gepaste maatregelen of sancties worden

les informations reçues des autorités visées aux alinéas 1<sup>er</sup> et 2 qu’aux fins de son contrôle du respect des dispositions en matière de manipulation de marché et de délit d’initié et dans le cadre de procédures administratives ou juridictionnelles y relatives. Toutefois, lorsque l’autorité qui a communiqué une information y consent, la FSMA peut l’utiliser à d’autres fins ou la transmettre aux autorités compétentes d’autres États.”.

## Art. 12

L’article 43 de la même loi est complété par un alinéa rédigé comme suit:

“Le fait de tenter de commettre l’une des infractions visées aux articles 39 et 40 est punissable au même titre que l’infraction elle-même.”.

## Art. 13

Dans la même loi, il est inséré un article 69*bis* rédigé comme suit:

“Art. 69*bis*. § 1<sup>er</sup>. La FSMA met en place des mécanismes efficaces pour permettre le signalement des infractions potentielles ou réelles aux règles visées à l’article 45.

Sans préjudice du paragraphe 3, alinéa 5, la FSMA préserve le caractère confidentiel de l’identité de la personne qui effectue un signalement visé à l’alinéa 1<sup>er</sup>. A moins que cette personne n’y consente, la FSMA rejette toute demande de consultation, d’explication ou de communication sous forme de copie d’un document administratif si la publication dudit document porte atteinte au secret de l’identité de la personne qui effectue un signalement visé à l’alinéa 1<sup>er</sup>.

La FSMA précise, par voie de règlement pris en vertu de l’article 64, les règles de procédure applicables à la réception et au traitement des signalements visés à l’alinéa 1<sup>er</sup>, en tenant compte en particulier de la Directive (UE) 2015/2392.

§ 2. La personne qui effectue de bonne foi un signalement visé au paragraphe 1<sup>er</sup> ne peut faire l’objet d’aucune action civile, pénale ou disciplinaire ni se voir imposer aucune sanction professionnelle, qui serait intentée ou prononcée en raison du fait qu’elle a procédé audit signalement. Cette personne n’est pas considérée comme violant une quelconque restriction à la divulgation ou communication d’informations imposée par un contrat ou par une disposition législative, réglementaire ou administrative, et sa responsabilité ne sera aucunement engagée en rapport avec la notification de ces informations.

§ 3. Les représailles, la discrimination et d’autres types de traitement inéquitable ou de mesure préjudiciable consécutifs ou liés au signalement d’une infraction au sens du paragraphe 1<sup>er</sup> sont interdits à l’égard du travailleur qui signale l’infraction ou qui, dans ce signalement, est accusé d’une infraction. Cela n’empêche pas que des mesures ou sanctions

genomen tegen een werknemer die effectief een inbreuk als bedoeld in paragraaf 1 heeft gepleegd.

In geval van vergelding, discriminatie of enige andere vorm van onbillijke behandeling of nadelige maatregel ten aanzien van een werknemer die een inbreuk meldt of wordt beschuldigd van een inbreuk, rust de bewijslast dat deze behandeling of maatregel geen gevolg is van en geen verband houdt met de melding van een inbreuk, gedurende twee jaar vanaf de melding, of, indien het geschil met betrekking tot de behandeling of de maatregel die binnen de twee jaar na de melding wordt genomen bij de rechtbanken en hoven aanhangig wordt gemaakt, minstens totdat er een definitieve rechterlijke uitspraak is, op de werkgever.

Wanneer de werkgever in strijd met de bepalingen in het eerste lid de arbeidsverhouding beëindigt of de arbeidsvoorwaarden eenzijdig wijzigt van een werknemer die een inbreuk meldt, kan de werknemer, of de werknemersorganisatie waarbij hij is aangesloten, verzoeken hem opnieuw in de onderneming of instelling op te nemen onder de voorwaarden die bestonden voor de beëindiging of de wijziging. Het verzoek moet met een aangetekende brief gebeuren binnen de dertig dagen volgend op de datum van de kennisgeving van de opzegging, van de beëindiging zonder opzegging of van de eenzijdige wijziging van de arbeidsvoorwaarden. De werkgever moet zich binnen dertig dagen volgend op de kennisgeving van de brief over het verzoek uitspreken. De werkgever die de werknemer opnieuw in de onderneming of de instelling opneemt of hem zijn functie onder de voorwaarden die bestonden voor de beëindiging of wijziging opnieuw laat uitoefenen, moet het wegens ontslag of wijziging van de arbeidsvoorwaarden gederfde loon betalen alsmede de werkgevers- en werknemersbijdragen op dat loon storten.

Wanneer er ten aanzien van een werknemer die een inbreuk meldt sprake is van een maatregel of behandeling in strijd met de bepalingen in het eerste lid, heeft die werknemer recht op een vergoeding indien hij na het in het vorige lid bedoelde verzoek niet opnieuw wordt opgenomen of zijn functie niet opnieuw kan uitoefenen onder de voorwaarden die bestonden voor de beëindiging of de wijziging, evenals indien hij het in het vorige lid bedoelde verzoek niet heeft ingediend. Deze vergoeding is, naar keuze van de werknemer, gelijk aan hetzij een forfaitair bedrag dat overeenstemt met het brutoloon van zes maanden, hetzij aan de werkelijk door hem geleden schade. In het laatstgenoemde geval moet de werknemer de omvang van de geleden schade bewijzen.

De FSMA kan de persoon die een inbreuk meldt bijstaan ten aanzien van elke instantie die betrokken is bij de bescherming van deze persoon tegen een verboden maatregel of behandeling als bedoeld in het eerste lid, en kan in het bijzonder de status van klokkenluider van de meldende persoon in arbeidsgeschillen bevestigen.

Wanneer er ten aanzien van een werknemer die beschuldigd wordt van een inbreuk sprake is van een maatregel of behandeling in strijd met de bepalingen van het eerste lid,

appropriées soient prises à l'encontre d'un travailleur qui a effectivement commis une infraction visée au paragraphe 1<sup>er</sup>.

En cas de représailles, de discrimination ou de tout autre type de traitement inéquitable ou de mesure préjudiciable à l'égard d'un travailleur qui signale une infraction ou qui est accusé d'une infraction, la charge de la preuve que ce traitement ou cette mesure n'est pas consécutif et n'est pas lié au signalement de l'infraction, incombe à l'employeur pendant une période de deux ans à compter du signalement, ou, si la contestation concernant le traitement ou la mesure adopté dans les deux ans suivant le signalement est portée devant les cours et tribunaux, au moins jusqu'à ce qu'un jugement définitif ait été rendu.

Lorsque l'employeur, en violation des dispositions visées à l'alinéa 1<sup>er</sup>, met fin à la relation de travail ou modifie unilatéralement les conditions de travail d'un travailleur qui signale une infraction, le travailleur ou l'organisation de travailleurs à laquelle il est affilié, peut demander sa réintégration dans l'entreprise ou l'institution aux conditions qui prévalaient avant la rupture de la relation de travail ou la modification des conditions de travail. La demande est faite par lettre recommandée dans les trente jours qui suivent la date de la notification du préavis, de la rupture sans préavis ou de la modification unilatérale des conditions de travail. L'employeur doit prendre position sur cette demande dans un délai de trente jours suivant sa notification. L'employeur qui réintègre le travailleur dans l'entreprise ou l'institution ou le reprend dans sa fonction antérieure aux conditions qui prévalaient avant la rupture de la relation de travail ou la modification des conditions de travail, est tenu de payer la rémunération perdue du fait du licenciement ou de la modification des conditions de travail et de verser les cotisations des employeurs et des travailleurs afférentes à cette rémunération.

Lorsqu'il est question, à l'égard d'un travailleur qui signale une infraction, d'une mesure ou d'un traitement adopté en violation des dispositions énoncées à l'alinéa 1<sup>er</sup>, ce travailleur a droit à une indemnisation si, après la demande visée à l'alinéa précédent, il n'est pas réintégré dans l'entreprise ou l'institution ou n'est pas repris dans sa fonction antérieure aux conditions qui prévalaient avant la rupture de la relation de travail ou la modification des conditions de travail, ainsi que s'il n'a pas introduit la demande visée à l'alinéa précédent. L'indemnité payée est égale, au choix du travailleur, soit à un montant forfaitaire correspondant à la rémunération brute de six mois, soit au préjudice réellement subi par le travailleur. Dans ce dernier cas, le travailleur doit prouver l'étendue de ce préjudice.

La FSMA peut assister la personne qui signale une infraction à l'égard de toute instance impliquée dans la protection de cette personne contre une mesure ou un traitement interdit par l'alinéa 1<sup>er</sup> et peut en particulier confirmer, dans les litiges du travail, le statut d'informateur de la personne ayant procédé au signalement.

Lorsqu'il est question, à l'égard d'un travailleur qui est accusé d'une infraction, d'une mesure ou d'un traitement adopté en violation des dispositions énoncées à l'alinéa 1<sup>er</sup>,

heeft die werknemer recht op vergoeding van de werkelijk door hem geleden schade.

Wanneer de maatregel of behandeling in strijd met de bepalingen van het eerste lid wordt getroffen nadat de arbeidsbetrekking beëindigd werd, heeft de werknemer die een inbreuk meldt recht op de vergoeding bedoeld in het vierde lid en heeft de werknemer die beschuldigd wordt van een inbreuk recht op de vergoeding bedoeld in het zesde lid.

De bepalingen van deze paragraaf zijn eveneens van toepassing op statutaire personeelsleden en op personen die door andere personen dan werkgevers in de arbeidsbetrekkingen worden tewerkgesteld of opdrachten worden bezorgd.

§ 4. Op advies van de FSMA kan de Koning bepalen dat financiële stimulansen worden toegekend aan personen die een melding doen als bedoeld in paragraaf 1. Hij bepaalt daartoe dan de voorwaarden en modaliteiten, in overeenstemming met artikel 32, lid 4, van Verordening 596/2014.

§ 5. De bepalingen die strijdig zijn met dit artikel of de bepalingen genomen ter uitvoering ervan, alsook de bedingen die bepalen dat een of meer contracterende partijen bij voorbaat afzien van de rechten die erdoor gewaarborgd worden, zijn nietig.”

#### Art. 14

In dezelfde wet wordt een artikel 69ter ingevoegd, luidende:

“Art. 69ter. De instellingen en personen bedoeld in artikel 45, § 1, eerste lid, 2° en 3°, stellen passende interne procedures in voor het melden van inbreuken als bedoeld in artikel 69bis, § 1, eerste lid.

De bepalingen van de artikelen 36, 36bis en 37 zijn van toepassing indien het eerste lid niet wordt nageleefd.”

#### Art. 15

In artikel 72, § 3, tiende lid, van dezelfde wet, ingevoegd bij de wet van 30 juli 2013, worden in de eerste zin de woorden “De FSMA stelt” vervangen door de woorden “Onverminderd artikel 33 van Verordening 596/2014, stelt de FSMA” en wordt in de Nederlandse tekst het woord “zij” ingevoegd na het woord “verstrekt”.

#### Art. 16

Artikel 73 van dezelfde wet, vervangen bij de wet van 2 juli 2010, wordt vervangen als volgt:

“Art. 73. De FSMA en het College van Procureurs-generaal kunnen een protocol afsluiten over de werkafspraken tussen de FSMA en het openbaar ministerie in dossiers die betrekking hebben op feiten waarvoor de wetgeving zowel

ce travailleur a droit à une indemnisation du préjudice qu’il a réellement subi.

Lorsque la mesure ou le traitement est adopté en violation des dispositions énoncées à l’alinéa 1<sup>er</sup> après la rupture de la relation de travail, le travailleur qui signale une infraction a droit à l’indemnisation visée à l’alinéa 4 et le travailleur qui est accusé d’une infraction a droit à l’indemnisation visée à l’alinéa 6.

Les dispositions du présent paragraphe sont également applicables aux membres du personnel statutaire et aux personnes qui sont occupées dans le cadre de relations de travail ou se voient assigner des tâches par des personnes autres que des employeurs.

§ 4. Le Roi peut, sur avis de la FSMA, prévoir l’octroi d’incitations financières aux personnes qui effectuent un signalement visé au paragraphe 1<sup>er</sup>. Il détermine les conditions et les modalités de cet octroi, conformément à l’article 32, paragraphe 4, du Règlement 596/2014.

§ 5. Sont nulles les dispositions qui sont contraires au présent article ou aux dispositions prises pour son exécution, ainsi que les clauses contractuelles qui prévoient qu’un ou plusieurs contractants renoncent par avance aux droits garantis par cet article ou les dispositions prises pour son exécution.”

#### Art. 14

Dans la même loi, il est inséré un article 69ter rédigé comme suit:

“Art. 69ter. Les institutions et personnes visées à l’article 45, § 1<sup>er</sup>, alinéa 1<sup>er</sup>, 2° et 3°, mettent en place des procédures internes appropriées permettant le signalement d’infractions au sens de l’article 69bis, § 1<sup>er</sup>, alinéa 1<sup>er</sup>.”

Les dispositions des articles 36, 36bis et 37 sont applicables en cas de non-respect de l’alinéa 1<sup>er</sup>.”

#### Art. 15

Dans l’article 72, § 3, alinéa 10, de la même loi, inséré par la loi du 30 juillet 2013, les mots “La FSMA informe” sont, dans la première phrase, remplacés par les mots “Sans préjudice de l’article 33 du Règlement 596/2014, la FSMA informe” et dans le texte néerlandais le mot “zij” est inséré après le mot “verstrekt”.

#### Art. 16

L’article 73 de la même loi, remplacé par la loi du 2 juillet 2010, est remplacé par ce qui suit:

“Art. 73. La FSMA et le Collège des Procureurs généraux peuvent conclure un protocole régissant les accords de travail entre la FSMA et le ministère public dans des dossiers portant sur des faits pour lesquels la législation prévoit aussi bien la

in de mogelijkheid van een administratieve boete als in de mogelijkheid van een strafsanctie voorziet.”.

#### Art. 17

In artikel 77 van dezelfde wet, gewijzigd bij de koninklijke besluiten van 27 april 2007 en 3 maart 2011 en de wet van 30 juli 2013, worden de volgende wijzigingen aangebracht:

1° in paragraaf 1, eerste lid, eerste zin, worden de volgende wijzigingen aangebracht:

a) de woorden “of Europese verordeningen” worden ingevoegd tussen de woorden “Onverminderd de artikelen 74 tot 76 en de bepalingen in bijzondere wetten” en de woorden “werkt de FSMA”;

b) de woorden “buitenlandse bevoegde autoriteiten” worden vervangen door de woorden “bevoegde autoriteiten van andere lidstaten van de Europese Economische Ruimte en van derde Staten”;

c) de woorden “en de EIOPA binnen de grenzen” worden vervangen door de woorden “, de EIOPA en het Europees Comité voor systeemrisico’s binnen de grenzen”;

2° in paragraaf 1 wordt tussen het eerste en het tweede lid een lid ingevoegd, luidende:

“Voor doeleinden van de samenwerking met de bevoegde autoriteiten van andere lidstaten van de Europese Economische Ruimte en van derde Staten en met de ESMA, de EBA, de EIOPA en het Europees Comité voor systeemrisico’s, beschikt de FSMA over de bevoegdheden die haar bij wet of krachtens een wet zijn toegekend, zelfs indien de betreffende handelingen of praktijken geen schending van de Belgische regelgeving inhouden.”;

3° in paragraaf 2 worden tussen het eerste en het tweede lid vier leden ingevoegd, luidende:

“De FSMA verstrekt informatie en verleent bijstand aan de autoriteit die daartoe een verzoek doet op grond van een in het eerste lid bedoelde overeenkomst en verstrekt de bevoegde autoriteit waarmee ze een in het eerste lid bedoelde overeenkomst heeft gesloten uit eigen beweging alle informatie waarvan zij oordeelt dat deze nuttig kan zijn voor deze autoriteit bij een onderzoek naar mogelijke schendingen en het toezicht op en de handhaving van de naleving van de relevante regelgeving van toepassing in de Staat van deze autoriteit.

Onverminderd de verplichtingen en weigeringsgronden die voortvloeien uit de Europese regelgeving en onverminderd de ruimere weigeringsgronden die desgevallend zijn voorzien in de betrokken overeenkomst, kan de FSMA weigeren om gevolg te geven aan een verzoek tot informatie of bijstand op grond van een in het eerste lid bedoelde overeenkomst indien:

— voor dezelfde feiten en tegen dezelfde personen in België reeds een gerechtelijke procedure is ingeleid of een definitieve uitspraak is gedaan;

possibilité d’une amende administrative que la possibilité d’une sanction pénale.”.

#### Art. 17

Dans l’article 77 de la même loi, modifié par les arrêtés royaux des 27 avril 2007 et 3 mars 2011 et par la loi du 30 juillet 2013, les modifications suivantes sont apportées:

1° dans le paragraphe 1<sup>er</sup>, alinéa 1<sup>er</sup>, première phrase, les modifications suivantes sont apportées:

a) les mots “ou des règlements européens” sont insérés entre les mots “Sans préjudice des articles 74 à 76 et des dispositions prévues par des lois particulières” et les mots “, la FSMA coopère”;

b) les mots “autorités compétentes étrangères” sont remplacés par les mots “autorités compétentes d’autres États membres de l’Espace économique européen et d’États tiers”;

c) les mots “et l’EIOPA, dans les limites” sont remplacés par les mots “, l’EIOPA et le Comité européen du risque systémique, dans les limites”;

2° dans le paragraphe 1<sup>er</sup>, un alinéa rédigé comme suit est inséré entre les alinéas 1<sup>er</sup> et 2:

“Aux fins de la coopération avec les autorités compétentes d’autres États membres de l’Espace économique européen et d’États tiers et aux fins de la coopération avec l’ESMA, l’EBA, l’EIOPA et le Comité européen du risque systémique, la FSMA dispose des pouvoirs qui lui sont attribués par la loi ou en vertu d’une loi, même si les actes ou pratiques en question ne constituent pas une violation d’une règle en Belgique.”;

3° dans le paragraphe 2, quatre alinéas rédigés comme suit sont insérés entre les alinéas 1<sup>er</sup> et 2:

“La FSMA fournit des informations et prête son concours à l’autorité qui en fait la demande en vertu d’un accord visé à l’alinéa 1<sup>er</sup> et fournit de sa propre initiative à l’autorité compétente avec laquelle elle a conclu un accord visé à l’alinéa 1<sup>er</sup> toutes les informations qu’elle estime pouvoir être utiles à cette autorité dans le cadre d’une enquête sur d’éventuelles infractions et aux fins du contrôle et du maintien du respect de la réglementation pertinente applicable dans l’État dont relève cette autorité.

Sans préjudice des obligations et motifs de refus qui résultent de la réglementation européenne et sans préjudice des motifs de refus plus larges qui sont éventuellement prévus dans l’accord concerné, la FSMA peut refuser de donner suite à une demande d’informations ou d’assistance en vertu d’un accord visé à l’alinéa 1<sup>er</sup>, si:

— une procédure judiciaire est déjà engagée ou un jugement définitif a déjà été rendu pour les mêmes faits et contre les mêmes personnes en Belgique;

— gevolg geven aan het verzoek de veiligheid van België, en in het bijzonder de bestrijding van terrorisme en andere vormen van ernstige criminaliteit, negatief zou kunnen beïnvloeden.

In dit geval overlegt zij met de verzoekende autoriteit en stelt zij deze schriftelijk in kennis van de weigering, met opgave van de redenen hiervoor.

De informatie die in het kader van de samenwerking wordt uitgewisseld valt onder het bij artikel 74 opgelegde beroepsgeheim. Indien de FSMA informatie verstrekt in het kader van de samenwerking, kan zij aangeven dat die informatie alleen mag worden doorgegeven met haar uitdrukkelijke toestemming of voor de doeleinden waarmee zij heeft ingestemd. Zo ook moet de FSMA, wanneer zij informatie ontvangt in het kader van de samenwerking, in afwijking van artikel 75, de beperkingen naleven die zouden zijn opgelegd door de buitenlandse autoriteit, wat de mogelijkheid betreft om de aldus ontvangen informatie door te geven.”;

4° in paragraaf 2, tweede lid, dat het zesde lid wordt, wordt het woord “, b)” opgeheven;

5° in paragraaf 4 wordt het woord “b),” opgeheven;

6° het artikel wordt aangevuld met een paragraaf 5, luidende:

“§ 5. Voor de doeleinden van Verordening 596/2014, gebeurt de samenwerking overeenkomstig de artikelen 24 tot 29 van die verordening en de uitvoeringsnormen ervan.”.

#### Art. 18

In artikel 77bis, van dezelfde wet, ingevoegd bij het koninklijk besluit van 27 april 2007 en gewijzigd bij het koninklijk besluit van 3 maart 2011 en de wet van 30 juli 2013, worden de volgende wijzigingen aangebracht:

1° in paragraaf 1 worden de woorden “Onverminderd de relevante bepalingen van afdeling 7 van hoofdstuk III van deze wet, zijn de volgende bepalingen van toepassing

a) in het kader van de bestrijding van marktmisbruik, wat de wederzijdse samenwerking betreft tussen de FSMA en de overige bevoegde autoriteiten als bedoeld in artikel 11, eerste lid van Richtlijn 2003/6/EG van het Europees Parlement en de Raad van 28 januari 2003 betreffende handel met voorweten-schap en marktmanipulatie (marktmisbruik);

b) in het kader van de bevoegdheden als bedoeld in artikel 45, wat de wederzijdse samenwerking betreft tussen de FSMA en de overige bevoegde autoriteiten als bedoeld in artikel 4, lid 1, 22) van Richtlijn 2004/39/EG van het Europees Parlement en de Raad van 21 april 2004 betreffende markten voor financiële instrumenten, en in artikel 4, (4) van Richtlijn 2006/48/EG van het Europees Parlement en de Raad van 14 juni 2006 betreffende de toegang tot en de uitoefening

— le fait de donner suite à la demande pourrait nuire à la sécurité de la Belgique, en particulier dans le domaine de la lutte contre le terrorisme et d'autres crimes graves.

Dans ce cas, elle se concerta avec l'autorité qui a présenté la demande et informe celle-ci par écrit du refus, en indiquant les motifs de ce refus.

Les informations échangées dans le cadre de la coopération sont couvertes par l'obligation de secret professionnel visée à l'article 74. Lorsqu'elle communique une information dans le cadre de la coopération, la FSMA peut préciser que cette information ne peut être divulguée sans son consentement exprès ou qu'aux seules fins pour lesquelles elle a donné son accord. De même, lorsqu'elle reçoit une information dans le cadre de la coopération, la FSMA doit, par dérogation à l'article 75, respecter les restrictions qui lui seraient précisées par l'autorité étrangère quant à la possibilité de communiquer l'information ainsi reçue.”;

4° dans le paragraphe 2, alinéa 2, devenant l'alinéa 6, le mot “b),” est abrogé;

5° dans le paragraphe 4, le mot “b),” est abrogé;

6° l'article est complété par un paragraphe 5 rédigé comme suit:

“§ 5. Aux fins du Règlement 596/2014, la coopération prend place conformément aux articles 24 à 29 dudit règlement et de ses normes d'exécution.”.

#### Art. 18

Dans l'article 77bis de la même loi, inséré par l'arrêté royal du 27 avril 2007 et modifié par l'arrêté royal du 3 mars 2011 et par la loi du 30 juillet 2013, les modifications suivantes sont apportées:

1° dans le paragraphe 1<sup>er</sup>, les mots “Sans préjudice des dispositions pertinentes de la section 7 du chapitre III de la présente loi, les dispositions suivantes sont applicables

a) dans le cadre de la lutte contre les abus de marché, en ce qui concerne la coopération mutuelle entre la FSMA et les autres autorités compétentes visées à l'article 11, premier alinéa, de la Directive 2003/6/CE du Parlement européen et du Conseil du 28 janvier 2003 sur les opérations d'initiés et les manipulations de marché (abus de marché);

b) dans le cadre des compétences visées à l'article 45, en ce qui concerne la coopération mutuelle entre la FSMA et les autres autorités compétentes visées à l'article 4, paragraphe 1<sup>er</sup>, 22) de la Directive 2004/39/CE du Parlement européen et du Conseil du 21 avril 2004 concernant les marchés d'instruments financiers et à l'article 4, 4) de la Directive 2006/48/CE du Parlement européen et du Conseil du 14 juin 2006 concernant l'accès à l'activité d'établissement de crédit et

van de werkzaamheden van kredietinstellingen, teneinde de uit de voornoemde Richtlijn 2004/39/EG voortvloeiende verplichtingen na te leven:" vervangen door de woorden:

"Onverminderd de relevante bepalingen van afdeling 7 van hoofdstuk III van deze wet, zijn de volgende bepalingen van toepassing in het kader van de bevoegdheden als bedoeld in artikel 45, wat de wederzijdse samenwerking betreft tussen de FSMA en de overige bevoegde autoriteiten als bedoeld in artikel 4, lid 1, 22) van Richtlijn 2004/39/EG van het Europees Parlement en de Raad van 21 april 2004 betreffende markten voor financiële instrumenten, en in artikel 4, lid 1, 40) van Verordening (EU) Nr. 575/2013 van het Europees Parlement en de Raad van 26 juni 2013 betreffende prudentiële vereisten voor kredietinstellingen en beleggingsondernemingen en tot wijziging van Verordening (EU) nr. 648/2012, teneinde de uit de voornoemde Richtlijn 2004/39/EG voortvloeiende verplichtingen na te leven:";

2° paragraaf 1, 2°, tweede lid, wordt opgeheven;

3° in paragraaf 1, 2°, derde lid, dat het tweede lid wordt, worden de woorden " , meer in het bijzonder wat de in § 1, b) bedoelde bevoegdheden betreft," opgeheven;

4° in dezelfde paragraaf wordt in de Franse tekst het woord "lorsque" vervangen door het woord "Lorsque";

5° in paragraaf 1, 4°, wordt de laatste zin opgeheven;

6° in paragraaf 3 worden de woorden "Wat de in § 1, a) bedoelde bevoegdheden betreft," vervangen door de woorden "Voor doeleinden van de samenwerking tussen autoriteiten bedoeld in artikel 100 van de wet van 3 augustus 2012 betreffende de instellingen voor collectieve belegging die voldoen aan de voorwaarden van Richtlijn 2009/65/EG en de instellingen voor belegging in schuldvorderingen en in de artikelen 346 tot 349 van de wet van 19 april 2014 betreffende de alternatieve instellingen voor collectieve belegging en hun beheerders,";

7° in paragraaf 3 wordt de bepaling onder 2° opgeheven;

8° in paragraaf 4 wordt het woord " , b)" opgeheven;

9° paragraaf 5 wordt opgeheven.

#### Art. 19

In artikel 77ter van dezelfde wet, ingevoegd bij het koninklijk besluit van 27 april 2007 en gewijzigd bij de wet van 30 juli 2013, wordt het woord " , b)" opgeheven.

#### Art. 20

In artikel 79, eerste lid, van dezelfde wet, ingevoegd bij de wet van 2 mei 2007 en gewijzigd bij het koninklijk besluit van 3 maart 2011, worden de woorden "artikel 35, § 1, 1° en 2°" vervangen door de woorden "artikel 35, § 1, eerste lid".

son exercice, aux fins de satisfaire aux obligations découlant de ladite Directive 2004/39/CE:" sont remplacés par les mots:

"Sans préjudice des dispositions pertinentes de la section 7 du chapitre III de la présente loi, les dispositions suivantes sont applicables dans le cadre des compétences visées à l'article 45, en ce qui concerne la coopération mutuelle entre la FSMA et les autres autorités compétentes visées à l'article 4, paragraphe 1, 22), de la Directive 2004/39/CE du Parlement européen et du Conseil du 21 avril 2004 concernant les marchés d'instruments financiers et à l'article 4, paragraphe 1, 40), du Règlement (UE) n° 575/2013 du Parlement européen et du Conseil du 26 juin 2013 concernant les exigences prudentielles applicables aux établissements de crédit et aux entreprises d'investissement et modifiant le Règlement (UE) n° 648/2012, aux fins de satisfaire aux obligations découlant de ladite Directive 2004/39/CE:";

2° le paragraphe 1<sup>er</sup>, 2°, alinéa 2, est abrogé;

3° dans le paragraphe 1<sup>er</sup>, 2°, alinéa 3, devenant l'alinéa 2, les mots "Plus particulièrement, s'agissant des compétences visées au § 1<sup>er</sup>, b)," sont abrogés;

4° au même paragraphe dans le texte français, le mot "lorsque" est remplacés par le mot "Lorsque";

5° dans le paragraphe 1<sup>er</sup>, 4°, la dernière phrase est abrogée;

6° dans le paragraphe 3, les mots "S'agissant des compétences visées au § 1<sup>er</sup>, a)," sont remplacés par les mots "Aux fins de la coopération entre autorités visée à l'article 100 de la loi du 3 août 2012 relative aux organismes de placement collectif qui répondent aux conditions de la Directive 2009/65/CE et aux organismes de placement en créances, ainsi qu'aux articles 346 à 349 de la loi du 19 avril 2014 relative aux organismes de placement collectif alternatifs et à leurs gestionnaires,";

7° dans le paragraphe 3, le 2° est abrogé;

8° dans le paragraphe 4, le mot "b)," est abrogé;

9° le paragraphe 5 est abrogé.

#### Art. 19

Dans l'article 77ter de la même loi, inséré par l'arrêté royal du 27 avril 2007 et modifié par la loi du 30 juillet 2013, le mot " , b)" est abrogé.

#### Art. 20

Dans l'article 79, alinéa 1<sup>er</sup>, de la même loi, inséré par la loi du 2 mai 2007 et modifié par l'arrêté royal du 3 mars 2011, les mots "l'article 35, § 1<sup>er</sup>, 1° et 2°" sont remplacés par les mots "l'article 35, § 1<sup>er</sup>, alinéa 1<sup>er</sup>".

## Art. 21

In artikel 80 van dezelfde wet, hersteld bij de wet van 2 mei 2007 en gewijzigd bij het koninklijk besluit van 3 maart 2011 en de wet van 25 april 2014, worden de volgende wijzigingen aangebracht:

1° het eerste lid wordt vervangen als volgt:

“Voor de in artikel 35, § 1, eerste lid, bedoelde doeleinden kan de auditeur, of, in zijn afwezigheid, de adjunct-auditeur in geval van hoogdringendheid en buiten een woning, bij gemotiveerde beslissing de voorlopige inbeslagneming bevelen van:

1°) documenten en gegevens die kunnen dienen om de waarheid aan de dag te brengen;

2°) gelden, waarden, titels of rechten die hetzij het voorwerp van de onderzochte inbreuk uitmaken of tot het plegen van de inbreuk bestemd waren of gediend hebben, op voorwaarde dat ze eigendom zijn van de persoon die het voorwerp uitmaakt van een onderzoek, hetzij een vermogensvoordeel vormen dat rechtstreeks uit de inbreuk is verkregen of er het equivalent van uitmaken.”;

2° tussen het vierde en het vijfde lid wordt een lid ingevoegd, luidende:

“Wanneer de auditeur, of, in zijn afwezigheid, de adjunct-auditeur, in een informaticasysteem opgeslagen gegevens aantreft die nuttig zijn voor dezelfde doeleinden als de inbeslagneming, maar de inbeslagneming van de drager daarvan niet wenselijk is, kunnen deze gegevens, evenals de gegevens noodzakelijk om deze te kunnen verstaan, worden gekopieerd op dragers, die toebehoren aan de FSMA. In geval van dringende of om technische redenen, kan gebruik gemaakt worden van dragers die ter beschikking staan van personen die gerechtigd zijn om het informaticasysteem te gebruiken.”.

## Art. 22

In artikel 81 van dezelfde wet, hersteld bij de wet van 2 mei 2007 en gewijzigd bij de wet van 25 april 2014, worden de volgende wijzigingen aangebracht:

a) in paragraaf 1, eerste lid, worden de woorden “artikel 35, § 1, 1° en 2°” vervangen door de woorden “artikel 35, § 1, eerste lid”, het woord “telecommunicatienetwerk” vervangen door de woorden “elektronisch communicatienetwerk”, het woord “telecommunicatiedienst” vervangen door de woorden “elektronische communicatiedienst” en het woord “telecommunicatiediensten” vervangen door de woorden “elektronische communicatiediensten”;

b) in paragraaf 1, eerste lid, wordt de bepaling onder 1° aangevuld met de woorden “, met name door zijn naam en adres mee te delen”;

c) in paragraaf 1, eerste lid, wordt de bepaling onder 2° aangevuld met de woorden “, met inbegrip van het soort dienst en de duur ervan”;

## Art. 21

Dans l'article 80 de la même loi, rétabli par la loi du 2 mai 2007 et modifié par l'arrêté royal du 3 mars 2011 et par la loi du 25 avril 2014, les modifications suivantes sont apportées:

1° l'alinéa 1<sup>er</sup> est remplacé par ce qui suit:

“Aux fins visées à l'article 35, § 1<sup>er</sup>, alinéa 1<sup>er</sup>, l'auditeur ou, en son absence, l'auditeur adjoint peut, en cas d'urgence, ordonner par décision motivée, sauf dans une habitation, la saisie provisoire de:

1°) documents et données qui peuvent servir à la manifestation de la vérité;

2°) fonds, valeurs, titres ou droits qui, soit constituent l'objet de l'infraction examinée ou étaient destinés ou ont servi à commettre l'infraction en question, à condition qu'ils soient la propriété de la personne faisant l'objet d'une enquête, soit constituent un avantage patrimonial tiré directement de l'infraction ou en constituent l'équivalent.”;

2° un alinéa rédigé comme suit est inséré entre les alinéas 4 et 5:

“Lorsque l'auditeur ou, en son absence, l'auditeur adjoint découvre dans un système informatique des données stockées qui sont utiles pour les mêmes finalités que celles prévues pour la saisie, mais que la saisie du support n'est néanmoins pas souhaitable, ces données, de même que les données nécessaires pour les comprendre, peuvent être copiées sur des supports qui appartiennent à la FSMA. En cas d'urgence ou pour des raisons techniques, il peut être fait usage de supports qui sont disponibles pour des personnes autorisées à utiliser le système informatique.”.

## Art. 22

Dans l'article 81 de la même loi, rétabli par la loi du 2 mai 2007 et modifié par la loi du 25 avril 2014, les modifications suivantes sont apportées:

a) dans le paragraphe 1<sup>er</sup>, alinéa 1<sup>er</sup>, les mots “l'article 35, § 1<sup>er</sup>, 1° et 2°” sont remplacés par les mots “l'article 35, § 1<sup>er</sup>, alinéa 1<sup>er</sup>”, les mots “réseau de télécommunication” sont remplacés par les mots “réseau de communications électroniques”, les mots “service de télécommunication” sont remplacés par les mots “service de communications électroniques” et les mots “services de télécommunication” sont remplacés par les mots “services de communications électroniques”;

b) dans le paragraphe 1<sup>er</sup>, alinéa 1<sup>er</sup>, le 1° est complété par les mots “, notamment en communiquant son nom et son adresse”;

c) dans le paragraphe 1<sup>er</sup>, alinéa 1<sup>er</sup>, le 2° est complété par les mots “, y compris le type de service et sa durée”;

d) in paragraaf 2, eerste lid, wordt het woord “telecommunicatienetwerk” vervangen door de woorden “elektronisch communicatienetwerk” en het woord “telecommunicatiedienst” vervangen door de woorden “elektronische communicatiedienst”.

#### Art. 23

In artikel 82 van dezelfde wet, hersteld bij de wet van 2 mei 2007 en gewijzigd bij het koninklijk besluit van 3 maart 2011 en de wet van 25 april 2014, worden de volgende wijzigingen aangebracht:

a) de woorden “artikel 35, § 1, 1° en 2°” worden vervangen door de woorden “artikel 35, § 1, eerste lid”;

b) de bepaling onder 1° wordt vervangen als volgt:

“1° buiten een woning, volgens de regels bepaald bij artikel 83, de inbeslagname bevelen van:

a) documenten en gegevens die kunnen dienen om de waarheid aan de dag te brengen;

b) gelden, waarden, titels of rechten die hetzij het voorwerp van de onderzochte inbreuk uitmaken of tot het plegen van de inbreuk bestemd waren of gediend hebben, op voorwaarde dat ze eigendom zijn van de persoon die het voorwerp uitmaakt van een onderzoek, hetzij een vermogensvoordeel vormen dat rechtstreeks uit de inbreuk is verkregen of er het equivalent van uitmaken;”;

c) in de bepaling onder 2° worden de woorden “oproepgegevens van telecommunicatiemiddelen” vervangen door de woorden “verkeersgegevens van elektronische communicatiemiddelen” en het woord “telecommunicatie” vervangen door de woorden “elektronische communicatie”.

#### Art. 24

In artikel 83, § 1, van dezelfde wet, hersteld bij de wet van 2 mei 2007 en gewijzigd bij de wetten van 30 juli 2013 en 25 april 2014, worden de volgende wijzigingen aangebracht:

1° in het eerste lid wordt het woord “privéwoning” vervangen door het woord “woning”;

2° in het vierde lid wordt het woord “zevende” vervangen door het woord “achtste”.

#### Art. 25

In artikel 84 van dezelfde wet, hersteld bij de wet van 2 mei 2007 en gewijzigd bij de wet van 25 april 2014, worden de volgende wijzigingen aangebracht:

a) in paragraaf 1, eerste en tweede lid, wordt het woord “telecommunicatie” vervangen door de woorden “elektronische communicatie”, het woord “telecommunicatienetwerk”

d) dans le paragraphe 2, alinéa 1<sup>er</sup>, les mots “réseau de télécommunication” sont remplacés par les mots “réseau de communications électroniques” et les mots “service de télécommunication” sont remplacés par les mots “service de communications électroniques”.

#### Art. 23

Dans l'article 82 de la même loi, rétabli par la loi du 2 mai 2007 et modifié par l'arrêté royal du 3 mars 2011 et par la loi du 25 avril 2014, les modifications suivantes sont apportées:

a) les mots “l'article 35, § 1<sup>er</sup>, 1° et 2°” sont remplacés par les mots “l'article 35, § 1<sup>er</sup>, alinéa 1<sup>er</sup>”;

b) le 1° est remplacé par ce qui suit:

“1° ordonner, selon les règles prévues à l'article 83, sauf dans une habitation, la saisie de:

a) documents et données qui peuvent servir à la manifestation de la vérité;

b) fonds, valeurs, titres ou droits qui, soit constituent l'objet de l'infraction examinée ou étaient destinés ou ont servi à commettre l'infraction en question, à condition qu'ils soient la propriété de la personne faisant l'objet d'une enquête, soit constituent un avantage patrimonial tiré directement de l'infraction ou en constituent l'équivalent;”;

c) au 2°, les mots “données d'appel de moyens de télécommunication” sont remplacés par les mots “données de trafic de moyens de communications électroniques” et le mot “télécommunications” est remplacé par les mots “communications électroniques”.

#### Art. 24

Dans l'article 83, § 1<sup>er</sup>, de la même loi, rétabli par la loi du 2 mai 2007 et modifié par les lois des 30 juillet 2013 et 25 avril 2014, les modifications suivantes sont apportées:

1° dans l'alinéa 1<sup>er</sup>, les mots “habitation privée” sont remplacés par le mot “habitation”;

2° dans l'alinéa 4, le mot “7” est remplacé par le mot “8”.

#### Art. 25

Dans l'article 84 de la même loi, rétabli par la loi du 2 mai 2007 et modifié par la loi du 25 avril 2014, les modifications suivantes sont apportées:

a) dans le paragraphe 1<sup>er</sup>, alinéa 1<sup>er</sup> et 2, le mot “télécommunications” est remplacé par les mots “communications électroniques”, les mots “réseau de télécommunication” sont

vervangen door de woorden “elektronisch communicatienetwerk”, het woord “telecommunicatiedienst” vervangen door de woorden “elektronische communicatiedienst”, het woord “oproepgegevens” vervangen door het woord “verkeersgegevens”, het woord “telecommunicatiemiddelen” vervangen door de woorden “elektronische communicatiemiddelen”, het woord “oproepen” vervangen door de woorden “elektronische communicaties”, het woord “telecommunicatiemiddel” vervangen door de woorden “elektronisch communicatiemiddel” en het woord “oproep” vervangen door de woorden “elektronische communicatie”;

b) in paragraaf 1, eerste lid, wordt de bepaling onder 2° aangevuld met de woorden “, met inbegrip van de telefoonnummers en netwerkadressen”;

c) paragraaf 1, eerste lid, wordt aangevuld met de bepaling onder 3°, luidende:

“3° de betalingsdetails van de elektronische communicatiediensten opvragen.”;

d) paragraaf 1 wordt aangevuld met een lid, luidende:

“Hij vermeldt ook de periode in het verleden waarover de vordering zich uitstrekt overeenkomstig paragraaf 1bis.”;

e) paragraaf 1bis en paragraaf 1ter worden ingevoegd, luidende:

“§ 1bis. De gegevens bedoeld in paragraaf 1, eerste lid, kunnen worden opgevraagd voor een periode van twaalf maanden voorafgaand aan de beslissing van de auditeur, of, in zijn afwezigheid, de adjunct-auditeur, voor inbreuken op de artikelen 14 of 15 van de Verordening 596/2014, of de bepalingen genomen op basis of in uitvoering ervan, en voor een periode van zes maanden voor de overige inbreuken waarvoor de auditeur deze gegevens kan opvragen.

§ 1ter. De maatregel kan alleen betrekking hebben op de elektronische communicatiemiddelen van een advocaat of een arts, indien deze er zelf van verdacht wordt een inbreuk te hebben gepleegd waarvoor de auditeur de gegevens bedoeld in paragraaf 1, eerste lid, kan opvragen, of indien precieze feiten doen vermoeden dat derden die ervan verdacht worden dergelijke inbreuk te hebben gepleegd, gebruik maken van diens elektronische communicatiemiddelen.

De maatregel mag niet ten uitvoer worden gelegd, zonder dat, naar gelang het geval, de stafhouder of de vertegenwoordiger van de provinciale orde van geneesheren ervan op de hoogte is. Diezelfde zullen door de auditeur, of, in zijn afwezigheid, de adjunct-auditeur, in kennis worden gesteld van hetgeen volgens hem onder het beroepsgeheim valt. Deze gegevens worden niet gebruikt.”;

f) in paragraaf 2 wordt het woord “telecommunicatienetwerk” vervangen door de woorden “elektronisch

remplacés par les mots “réseau de communications électroniques”, les mots “service de télécommunication” sont remplacés par les mots “service de communications électroniques”, les mots “données d’appel” sont remplacés par les mots “données de trafic”, les mots “moyens de télécommunication” sont remplacés par les mots “moyens de communications électroniques”, les mots “des appels ont été adressés” sont remplacés par les mots “des communications électroniques ont été faites”, les mots “moyen de télécommunication” sont remplacés par les mots “moyen de communications électroniques” et le mot “télécommunication” est remplacé par les mots “communication électronique”;

b) dans le paragraphe 1<sup>er</sup>, alinéa 1<sup>er</sup>, le 2° est complété par les mots “, y compris les numéros de téléphone et les adresses réseau.”;

c) le paragraphe 1<sup>er</sup>, alinéa 1<sup>er</sup>, est complété par un 3° rédigé comme suit:

“3° à la demande des détails de paiement des services de communications électroniques.”;

d) le paragraphe 1<sup>er</sup> est complété par un alinéa rédigé comme suit:

“Il mentionne également la période du passé sur laquelle porte la demande des données conformément au paragraphe 1<sup>er</sup>bis.”;

e) il est inséré un paragraphe 1<sup>er</sup>bis et un paragraphe 1<sup>er</sup>ter, rédigés comme suit:

“§ 1<sup>er</sup>bis. Les données visées au paragraphe 1<sup>er</sup>, alinéa 1<sup>er</sup>, peuvent être requises pour une période de douze mois préalable à la décision de l’auditeur ou, en son absence, de l’auditeur adjoint, dans le cas d’infractions aux articles 14 ou 15 du Règlement 596/2014 ou aux dispositions prises sur la base ou en exécution de ces articles, et pour une période de six mois dans le cas d’autres infractions pour lesquelles l’auditeur peut requérir ces données.

§ 1<sup>er</sup>ter. La mesure ne peut porter sur les moyens de communications électroniques d’un avocat ou d’un médecin que si celui-ci est lui-même soupçonné d’avoir commis une infraction pour laquelle l’auditeur peut requérir les données visées au paragraphe 1<sup>er</sup>, alinéa 1<sup>er</sup>, ou si des faits précis laissent présumer que des tiers soupçonnés d’avoir commis une telle infraction utilisent ses moyens de communications électroniques.

La mesure ne peut être exécutée sans que le bâtonnier ou le représentant de l’ordre provincial des médecins, selon le cas, en soit averti. Ces mêmes personnes seront informées par l’auditeur ou, en son absence, par l’auditeur adjoint des éléments qu’il estime relever du secret professionnel. Ces éléments ne sont pas utilisés.”;

f) au paragraphe 2, les mots “réseau de télécommunication” sont remplacés par les mots “réseau de communications

communicatienetwerk” en het woord “telecommunicatiedienst” vervangen door de woorden “elektronische communicatiedienst”.

#### Art. 26

In artikel 85, eerste lid, van dezelfde wet, hersteld bij de wet van 2 mei 2007 en gewijzigd bij de wet van 25 april 2014, worden de woorden “in de zin van de artikelen 25, 26, 27, 39 en 40” vervangen door de woorden “op de bepalingen van Verordening 596/2014 of Verordening 600/2014 of op de bepalingen ter omzetting van Richtlijn 2014/65/EU of op de artikelen 39 of 40”.

#### Art. 27

In dezelfde wet wordt een artikel 85*bis* ingevoegd, luidende:

“Art. 85*bis*. Voor de in artikel 35, § 1, eerste lid, bedoelde doeleinden, kan de auditeur, of, in zijn afwezigheid, de adjunct-auditeur, de onderzoeksrechter verzoeken om, tussen vijf uur 's morgens en negen uur 's avonds, een huiszoeking uit te voeren in een woning, en de documenten, gegevens, gelden, waarden, titels en rechten bedoeld in artikel 82, 1°, in beslag te nemen, met toepassing van de regels bepaald in het Wetboek van Strafvordering.

De onderzoeksrechter kan de huiszoeking uitvoeren in aanwezigheid van de auditeur of, in zijn afwezigheid, de adjunct-auditeur, en van de personeelsleden van de FSMA die de auditeur bijstaan bij het voeren van het onderzoek.

Indien de onderzoeksrechter overgaat tot inbeslagneming van de zaken bedoeld in artikel 82, 1°, is artikel 83, § 2, overeenkomstig van toepassing. Eenieder die geschaad wordt door deze onderzoekshandeling kan volgens de regels bepaald in artikel 61*quater* van het Wetboek van Strafvordering aan de onderzoeksrechter de opheffing ervan vragen en hoger beroep instellen tegen de beschikking van de onderzoeksrechter. De auditeur van de FSMA wordt door de griffie op de hoogte gesteld van het feit dat er een verzoek tot opheffing van de onderzoekshandeling werd ingediend, van de beschikking van de onderzoeksrechter, van het feit dat hoger beroep werd ingesteld tegen de beschikking van de onderzoeksrechter en van de uitspraak van de kamer van inbeschuldigingstelling.”.

### TITEL III

#### *Wijziging van de wet van 13 juni 2005 betreffende de elektronische communicatie*

#### Art. 28

Artikel 126, § 2, eerste lid, van de wet van 13 juni 2005 betreffende de elektronische communicatie, vervangen bij de wet van 29 mei 2016, wordt aangevuld met de bepaling onder 7°, luidende:

“électroniques”, et les mots “service de télécommunication” sont remplacés par les mots “service de communications électroniques”.

#### Art. 26

Dans l'article 85, alinéa 1<sup>er</sup>, de la même loi, rétabli par la loi du 2 mai 2007 et modifié par la loi du 25 avril 2014, les mots “au sens des articles 25, 26, 27, 39 et 40” sont remplacés par les mots “aux dispositions du Règlement 596/2014 ou du Règlement 600/2014, aux dispositions visant à transposer la Directive 2014/65/UE ou aux articles 39 ou 40”.

#### Art. 27

Dans la même loi, il est inséré un article 85*bis* rédigé comme suit:

“Art. 85*bis*. Aux fins visées à l'article 35, § 1<sup>er</sup>, alinéa 1<sup>er</sup>, l'auditeur ou, en son absence, l'auditeur adjoint peut demander au juge d'instruction d'effectuer, entre 5 h du matin et 9 h du soir, une perquisition dans une habitation et d'y procéder à la saisie des documents, données, fonds, valeurs, titres et droits visés à l'article 82, 1°, en application des règles prévues par le Code d'instruction criminelle.

Le juge d'instruction peut effectuer la perquisition en présence de l'auditeur ou, en son absence, de l'auditeur adjoint et des membres du personnel de la FSMA qui assistent l'auditeur pour l'accomplissement de l'instruction.

Si le juge d'instruction procède à la saisie des affaires visées à l'article 82, 1°, l'article 83, § 2, s'applique par analogie. Toute personne lésée par cet acte d'instruction peut, selon les règles prévues par l'article 61*quater* du Code d'instruction criminelle, en demander la levée au juge d'instruction et interjeter appel de l'ordonnance du juge d'instruction. L'auditeur de la FSMA est informé par le greffe du fait qu'une demande de levée de l'acte d'instruction a été introduite, de l'ordonnance du juge d'instruction, du fait qu'il a été interjeté appel de l'ordonnance du juge d'instruction, ainsi que de la décision de la chambre des mises en accusation.”.

### TITRE III

#### *Modification de la loi du 13 juin 2005 relative aux communications électroniques*

#### Art. 28

Article 126, § 2, alinéa 1<sup>er</sup>, de la loi du 13 juin 2005 relative aux communications électroniques, remplacé par la loi du 29 mai 2016, est complété par un 7° rédigé comme suit:

“7° De auditeur, of, in zijn afwezigheid, de adjunct-auditeur, van de FSMA, voor de doeleinden en volgens de regels bepaald in de artikelen 81, 82, 2° en 84, van de wet van 2 augustus 2002 betreffende het toezicht op de financiële sector en de financiële diensten.”

## TITEL IV

*Wijzigingen van de wet van 3 augustus 2012 betreffende de instellingen voor collectieve belegging die voldoen aan de voorwaarden van richtlijn 2009/65/eg en de instellingen voor belegging in schuldvorderingen*

## Art. 29

In artikel 96, § 4, van de wet van 3 augustus 2012 betreffende de instellingen voor collectieve belegging die voldoen aan de voorwaarden van Richtlijn 2009/65/EG en de instellingen voor belegging in schuldvorderingen, gewijzigd bij de wet van 19 april 2014, worden de woorden “artikelen 79 tot 85” vervangen door de woorden “artikelen 79 tot 85bis”.

## Art. 30

In artikel 100, § 2, tweede lid, van dezelfde wet, worden de woorden “§ 1, 2°, derde lid” vervangen door de woorden “§ 1, 2°, tweede lid”.

## TITEL V

*Wijzigingen van de wet van 19 april 2014 betreffende de alternatieve instellingen voor collectieve belegging en hun beheerders*

## Art. 31

In artikel 338, § 5, van de wet van 19 april 2014 betreffende de alternatieve instellingen voor collectieve belegging en hun beheerders, worden de woorden “artikelen 79 tot 85” vervangen door de woorden “artikelen 79 tot 85bis”.

## Art. 32

In artikel 348, § 1, tweede lid, van dezelfde wet, worden de woorden “§ 1, 2°, derde lid” vervangen door de woorden “§ 1, 2°, tweede lid”.

## TITEL VI

*Wijziging van de wet van 25 april 2014 op het statuut van en het toezicht op kredietinstellingen en beursvennootschappen*

## Art. 33

In artikel 20, § 1, eerste lid, van de wet van 25 april 2014 op het statuut van en het toezicht op kredietinstellingen

“7° l’auditeur ou, en son absence, l’auditeur adjoint de la FSMA, pour les finalités et selon les règles visées aux articles 81, 82, 2°, et 84 de la loi du 2 août 2002 relative à la surveillance du secteur financier et aux services financiers.”

## TITRE IV

*Modifications de la loi du 3 août 2012 relative aux organismes de placement collectif qui répondent aux conditions de la directive 2009/65/ce et aux organismes de placement en créances*

## Art. 29

Dans l’article 96, § 4, de la loi du 3 août 2012 relative aux organismes de placement collectif qui répondent aux conditions de la Directive 2009/65/CE et aux organismes de placement en créances, modifié par la loi du 19 avril 2014, les mots “articles 79 à 85” sont remplacés par les mots “articles 79 à 85bis”.

## Art. 30

Dans l’article 100, § 2, alinéa 2, de la même loi, les mots “§ 1<sup>er</sup>, 2°, alinéa 3” sont remplacés par les mots “§ 1<sup>er</sup>, 2°, alinéa 2”.

## TITRE V

*Modifications de la loi du 19 avril 2014 relative aux organismes de placement collectif alternatifs et a leurs gestionnaires*

## Art. 31

Dans l’article 338, § 5, de la loi du 19 avril 2014 relative aux organismes de placement collectif alternatifs et à leurs gestionnaires, les mots “articles 79 à 85” sont remplacés par les mots “articles 79 à 85bis”.

## Art. 32

Dans l’article 348, § 1<sup>er</sup>, alinéa 2, de la même loi, les mots “§ 1<sup>er</sup>, 2°, alinéa 3” sont remplacés par les mots “§ 1<sup>er</sup>, 2°, alinéa 2”.

## TITRE VI

*Modification de la loi du 25 avril 2014 relative au statut et au contrôle des établissements de crédit et des sociétés de bourse*

## Art. 33

Dans l’article 20, § 1<sup>er</sup>, alinéa 1<sup>er</sup>, de la loi du 25 avril 2014 relative au statut et au contrôle des établissements de

en beursvennootschappen, gewijzigd door de wetten van 13 maart 2016 en 25 oktober 2016, worden de volgende wijzigingen aangebracht:

a) de bepaling onder 3° wordt opgeheven;

b) in de bepaling onder 4° worden de woorden “, in voorkomend geval administratieve,” de woorden “of autoriteit” en de woorden “of inbreuken” opgeheven en worden de woorden “1°, 2° en 3°” vervangen door de woorden “1° en 2°”.

## TITEL VII

### *Wijzigingen van het gerechtelijk wetboek*

#### Art. 34

Artikel 578 van het Gerechtelijk Wetboek, laatstelijk gewijzigd bij de wet van 8 mei 2014, wordt aangevuld met de bepaling onder 25°, luidende:

“25° van de geschillen betreffende vergelding, discriminatie of andere soorten van onbillijke behandeling of nadelige maatregel ten gevolge van of in verband met de melding van een inbreuk in de zin van artikel 69*bis* van de wet van 2 augustus 2002 betreffende het toezicht op de financiële sector en de financiële diensten, met uitzondering van de geschillen bedoeld in artikel 581, 14°, en onder voorbehoud van de bevoegdheden van de Raad van State, zoals bepaald door de gecoördineerde wetten van 12 januari 1973 op de Raad van State.”

#### Art. 35

Artikel 581 van hetzelfde wetboek, laatstelijk gewijzigd bij de wet van 22 juni 2012, wordt aangevuld met de bepaling onder 14°, luidende:

“14° van de geschillen betreffende vergelding, discriminatie of andere soorten van onbillijke behandeling of nadelige maatregel ten gevolge van of in verband met de melding van een inbreuk in de zin van artikel 69*bis* van de wet van 2 augustus 2002 betreffende het toezicht op de financiële sector en de financiële diensten en die betrekking hebben op zelfstandige beroepen.”

## TITEL VIII

### *Wijzigingen van het wetboek van vennootschappen*

#### Art. 36

In artikel 513, § 1, vierde lid, van het Wetboek van vennootschappen, ingevoegd door de wet van 1 april 2007, wordt de bepaling onder c) opgeheven.

crédit et des sociétés de bourse, modifié par les lois des 13 mars 2016 et 25 octobre 2016, les modifications suivantes sont apportées:

a) le 3° est abrogé;

b) au 4°, les mots “ou autorité, le cas échéant administrative,” et les mots “ou manquement” sont abrogés, et les mots “à ceux prévus aux 1°, 2° et 3°” sont remplacés par les mots “à celle prévue aux 1° et 2°”.

## TITRE VII

### *modifications du code judiciaire*

#### Art. 34

L'article 578 du Code judiciaire, modifié en dernier lieu par la loi du 8 mai 2014, est complété par un 25° rédigé comme suit:

“25° des contestations concernant des représailles, une discrimination ou d'autres types de traitement inéquitable ou de mesure préjudiciable consécutifs ou liés au signalement d'une infraction au sens de l'article 69*bis* de la loi du 2 août 2002 relative à la surveillance du secteur financier et aux services financiers, à l'exception des contestations visées à l'article 581, 14°, et sous réserve des compétences du Conseil d'État, telles que définies par les lois coordonnées du 12 janvier 1973 sur le Conseil d'État.”

#### Art. 35

L'article 581 du même code, modifié en dernier lieu par la loi du 22 juin 2012, est complété par un 14° rédigé comme suit:

“14° des contestations concernant des représailles, une discrimination ou d'autres types de traitement inéquitable ou de mesure préjudiciable consécutifs ou liés au signalement d'une infraction au sens de l'article 69*bis* de la loi du 2 août 2002 relative à la surveillance du secteur financier et aux services financiers, et portant sur des professions indépendantes.”

## TITRE VIII

### *Modifications du code des sociétés*

#### Art. 36

Dans l'article 513, § 1<sup>er</sup>, alinéa 4, du Code des sociétés, inséré par la loi du 1<sup>er</sup> avril 2007, le c) est abrogé.

## Art. 37

In artikel 606, 1°, derde lid, van hetzelfde wetboek, vervangen bij de wet van 2 mei 2007, wordt de bepaling onder c) opgeheven.

## TITEL IX

*Inwerkingtreding en toepassing*

## Art. 38

Deze wet treedt in werking de dag volgend op de bekendmaking ervan in het *Belgisch Staatsblad*.

In afwijking van het eerste lid, treden artikelen 3, a) tot g), l) en n), en 14 in werking op de datum die als eerste wordt vermeld in artikel 93, lid 1, tweede alinea, van Richtlijn 2014/65/EU.

## Art. 39

Verwijzingen in deze wet naar Richtlijn 2014/65/EU en Verordening 600/2014 worden vóór respectievelijk de datum die als eerste wordt vermeld in artikel 93, lid 1, tweede alinea, van Richtlijn 2014/65/EU en de datum waarop Verordening 600/2014 van toepassing wordt, gelezen als verwijzingen naar Richtlijn 2004/39/EG van het Europees Parlement en de Raad van 21 april 2004 betreffende markten voor financiële instrumenten, tot wijziging van de Richtlijnen 85/611/EEG en 93/6/EEG van de Raad en van Richtlijn 2000/12/EG van het Europees Parlement en de Raad en houdende intrekking van Richtlijn 93/22/EEG van de Raad, alsook naar de uitvoeringsmaatregelen van Richtlijn 2004/39/EG, in overeenstemming met de concordantietabel in bijlage IV bij Richtlijn 2014/65/EU, voor zover de concordantietabel bepalingen bevat die verwijzen naar Richtlijn 2004/39/EG.

Indien in de bepalingen van deze wet wordt verwezen naar OTF's, mkb-groeimarkten, emissierechten of geveilde producten die daarop zijn gebaseerd, zijn die bepalingen niet van toepassing op OTF's, mkb-groeimarkten, emissierechten of geveilde producten die daarop zijn gebaseerd tot de datum die als eerste wordt vermeld in artikel 93, lid 1, tweede alinea, van Richtlijn 2014/65/EU.

## Art. 37

Dans l'article 606, 1°, alinéa 3, du même code, remplacé par la loi du 2 mai 2007, le c) est abrogé.

## TITRE IX

*entree en vigueur et application*

## Art. 38

La présente loi entre en vigueur le lendemain de sa publication au *Moniteur belge*.

Par dérogation à l'alinéa 1<sup>er</sup>, les articles 3, a) à g), l) et n), et 14 entrent en vigueur à la première date citée à l'article 93, paragraphe 1, deuxième alinéa, de la Directive 2014/65/UE.

## Art. 39

Les références faites dans la présente loi à la Directive 2014/65/UE et au Règlement 600/2014 s'entendent, avant respectivement la première date citée à l'article 93, paragraphe 1, deuxième alinéa, de la Directive 2014/65/UE et la date à partir de laquelle le Règlement 600/2014 est applicable, comme des références faites à la Directive 2004/39/CE du Parlement européen et du Conseil du 21 avril 2004 concernant les marchés d'instruments financiers, modifiant les Directives 85/611/CEE et 93/6/CEE du Conseil et la Directive 2000/12/CE du Parlement européen et du Conseil et abrogeant la Directive 93/22/CEE du Conseil, ainsi qu'aux mesures d'exécution de la Directive 2004/39/CE, conformément au tableau de correspondance figurant à l'annexe IV de la Directive 2014/65/UE, dans la mesure où ce tableau de correspondance contient des dispositions faisant référence à la Directive 2004/39/CE.

Lorsqu'il est fait référence dans les dispositions de la présente loi aux OTF, aux marchés de croissance des PME, aux quotas d'émission ou aux produits mis aux enchères basés sur ces derniers, ces dispositions ne s'appliquent pas aux OTF, aux marchés de croissance des PME, aux quotas d'émission ou aux produits mis aux enchères basés sur ces derniers jusqu'à la première date citée à l'article 93, paragraphe 1, deuxième alinéa, de la Directive 2014/65/UE.

## Regelgevingsimpactanalyse

### RIA-AiR

- :: Vul het formulier bij voorkeur online in [ria-air.fed.be](http://ria-air.fed.be)
- :: Contacteer de helpdesk indien nodig [ria-air@premier.fed.be](mailto:ria-air@premier.fed.be)
- :: Raadpleeg de handleiding, de FAQ, enz. [www.vereenvoudiging.be](http://www.vereenvoudiging.be)

#### Beschrijvende fiche

##### Auteur .a.

Bevoegd regeringslid	Johan Van Overtveldt en Koen Geens
Contactpersoon beleidscel (Naam, E-mail, Tel. Nr.)	Geoffrey Delrée, <a href="mailto:geoffrey.delree@kcfm.be">geoffrey.delree@kcfm.be</a> , 02/574.82.17; Filiz Korkmazer, <a href="mailto:filiz.korkmazer@just.fgov.be">filiz.korkmazer@just.fgov.be</a> , 02/542.80.11
Overheidsdienst	FSMA
Contactpersoon overheidsdienst (Naam, E-mail, Tel. Nr.)	Hans Seeldrayers, <a href="mailto:hans.seeldrayers@fsma.be">hans.seeldrayers@fsma.be</a> , 02/220.54.41; Caroline Goethals, <a href="mailto:caroline.goethals@fsma.be">caroline.goethals@fsma.be</a> , 02/220.54.41

##### Ontwerp .b.

Titel van het ontwerp van regelgeving	Voorontwerp van wet tot wijziging van de wet van 2 augustus 2002 betreffende het toezicht op de financiële sector en de financiële diensten, met het oog op de tenuitvoerlegging van Verordening (EU) nr. 596/2014 betreffende marktmisbruik en de omzetting van Richtlijn 2014/57/EU betreffende strafrechtelijke sancties voor marktmisbruik en Uitvoeringsrichtlijn (EU) 2015/2392 met betrekking tot de melding van inbreuken, en houdende diverse bepalingen
Korte beschrijving van het ontwerp van regelgeving met vermelding van de oorsprong (verdrag, richtlijn, samenwerkingsakkoord, actualiteit, ...), de beoogde doelen van uitvoering.	Wetsontwerp dat voorziet in: (1) Vervollediging van de tenuitvoerlegging van Verordening 596/2014 (MAR) + gedeeltelijke omzetting van Uitvoeringsrichtlijn (EU) 2015/2392 (Uitvoeringsrichtlijn melding inbreuken); (2) Omzetting van Richtlijn 2014/57/EU (Richtlijn strafrechtelijke sancties); (3) Gedeeltelijke omzetting van Richtlijn 2014/65/EU (MiFID II), Richtlijn 2014/91/EU (UCITS V) en Richtlijn (EU) 2016/97 (IDD). De hoofdmoot is MAR en de Richtlijn strafrechtelijke sancties.
Impactanalyses reeds uitgevoerd	<input type="checkbox"/> Ja    Indien ja, gelieve een kopie bij te voegen of de referentie van het document te vermelden: __ <input checked="" type="checkbox"/> Nee

##### Raadpleging over het ontwerp van regelgeving .c.

Verplichte, facultatieve of informele raadplegingen:	Geen
------------------------------------------------------	------

##### Bronnen gebruikt om de impactanalyse uit te voeren .d.

Statistieken, referentiedocumenten, organisaties en contactpersonen:	Geen
----------------------------------------------------------------------	------

---

**Datum van beëindiging van de impactanalyse .e.**

7 maart 2017

## Welke impact heeft het ontwerp van regelgeving op deze 21 thema's?

Een ontwerp van regelgeving zal meestal slechts impact hebben op enkele thema's.

Een niet-exhaustieve lijst van trefwoorden is gegeven om de inschatting van elk thema te vergemakkelijken.



Indien er een **positieve en/of negatieve impact** is, leg deze uit (gebruik indien nodig trefwoorden) en vermeld welke maatregelen worden genomen om de eventuele negatieve effecten te verlichten/te compenseren.

Voor de thema's **3, 10, 11** en **21**, worden meer gedetailleerde vragen gesteld.

Raadpleeg de handleiding of contacteer de helpdesk [ria-air@premier.fed.be](mailto:ria-air@premier.fed.be) indien u vragen heeft.

### Kansarmoedebestrijding .1.

Menswaardig minimuminkomen, toegang tot kwaliteitsvolle diensten, schuldenoverlast, risico op armoede of sociale uitsluiting (ook bij minderjarigen), ongeletterdheid, digitale kloof.

Positieve impact

Negatieve impact



Leg uit.

Geen impact

--

### Gelijke Kansen en sociale cohesie .2.

Non-discriminatie, gelijke behandeling, toegang tot goederen en diensten, toegang tot informatie, tot onderwijs en tot opleiding, loonkloof, effectiviteit van burgerlijke, politieke en sociale rechten (in het bijzonder voor kwetsbare bevolkingsgroepen, kinderen, ouderen, personen met een handicap en minderheden).

Positieve impact

Negatieve impact



Leg uit.

Geen impact

--

### Gelijkheid van vrouwen en mannen .3.

Toegang van vrouwen en mannen tot bestaansmiddelen: inkomen, werk, verantwoordelijkheden, gezondheid/zorg/welzijn, veiligheid, opleiding/kennis/vorming, mobiliteit, tijd, vrije tijd, etc.

Uitoefening door vrouwen en mannen van hun fundamentele rechten: burgerlijke, sociale en politieke rechten.

- Op welke personen heeft het ontwerp (rechtstreeks of onrechtstreeks) een impact en wat is de naar geslacht uitgesplitste samenstelling van deze groep(en) van personen?

Indien geen enkele persoon betrokken is, leg uit waarom.

[De verbodsbepalingen inzake marktmisbruik \(en de bevoegdheden van de FSMA in dit verband\) en de klokkenluidersregeling zijn van toepassing op elke persoon, zowel man als vrouw, zonder onderscheid.](#)



Indien er personen betrokken zijn, beantwoord dan vraag 2.

- Identificeer de eventuele verschillen in de respectieve situatie van vrouwen en mannen binnen de materie waarop het ontwerp van regelgeving betrekking heeft.

[Er is geen verschil tussen man en vrouw.](#)



Indien er verschillen zijn, beantwoord dan vragen 3 en 4.

- Beperken bepaalde van deze verschillen de toegang tot bestaansmiddelen of de uitoefening van fundamentele rechten van vrouwen of mannen (problematische verschillen)? [J/N] > Leg uit

--

- Identificeer de positieve en negatieve impact van het ontwerp op de gelijkheid van vrouwen en mannen, rekening houdend met de voorgaande antwoorden?

--



Indien er een negatieve impact is, beantwoord dan vraag 5.

- Welke maatregelen worden genomen om de negatieve impact te verlichten / te compenseren?

--

3 / 7

**Gezondheid .4.**

Toegang tot kwaliteitsvolle gezondheidszorg, efficiëntie van het zorgaanbod, levensverwachting in goede gezondheid, behandelingen van chronische ziekten (bloedvatenziekten, kankers, diabetes en chronische ademhalingsziekten), gezondheidsdeterminanten (sociaaleconomisch niveau, voeding, verontreiniging), levenskwaliteit.

 Positieve impact Negatieve impact

Leg uit.

 Geen impact

--

**Werkgelegenheid .5.**

Toegang tot de arbeidsmarkt, kwaliteitsvolle banen, werkloosheid, zwartwerk, arbeids- en ontslagomstandigheden, loopbaan, arbeidstijd, welzijn op het werk, arbeidsongevallen, beroepsziekten, evenwicht privé- en beroepsleven, gepaste verloning, mogelijkheid tot beroepsopleiding, collectieve arbeidsverhoudingen.

 Positieve impact Negatieve impact

Leg uit.

 Geen impact

De klokkenluidersregeling voert een bescherming in van werknemers die aan de FSMA inbreuken melden op de regels als bedoeld in artikel 45 van de wet van 2 augustus 2002 (op de naleving waarvan de FSMA toeziet).

**Consumptie- en productiepatronen .6.**

Prijstabiliteit of -voorzienbaarheid, inlichting en bescherming van de consumenten, doeltreffend gebruik van hulpbronnen, evaluatie en integratie van (sociale- en milieu-) externaliteiten gedurende de hele levenscyclus van de producten en diensten, beheerpatronen van organisaties.

 Positieve impact Negatieve impact

Leg uit.

 Geen impact

--

**Economische ontwikkeling .7.**

Oprichting van bedrijven, productie van goederen en diensten, arbeidsproductiviteit en productiviteit van hulpbronnen/grondstoffen, competitiviteitsfactoren, toegang tot de markt en tot het beroep, markttransparantie, toegang tot overheidsopdrachten, internationale handels- en financiële relaties, balans import/export, ondergrondse economie, bevoorradingszekerheid van zowel energiebronnen als minerale en organische hulpbronnen.

 Positieve impact Negatieve impact

Leg uit.

 Geen impact

--

**Investerings .8.**

Investerings in fysiek (machines, voertuigen, infrastructures), technologisch, intellectueel (software, onderzoek en ontwikkeling) en menselijk kapitaal, nettoinvesteringcijfer in procent van het bbbp.

 Positieve impact Negatieve impact

Leg uit.

 Geen impact

--

**Onderzoek en ontwikkeling .9.**

Mogelijkheden betreffende onderzoek en ontwikkeling, innovatie door de invoering en de verspreiding van nieuwe productiemethodes, nieuwe ondernemingspraktijken of nieuwe producten en diensten, onderzoeks- en ontwikkelingsuitgaven.

 Positieve impact Negatieve impact

Leg uit.

 Geen impact

--

**Kmo's .10.**

Impact op de ontwikkeling van de kmo's.

1. Welke ondernemingen zijn rechtstreeks of onrechtstreeks betrokken?

Beschrijf de sector(en), het aantal ondernemingen, het % kmo's (< 50 werknemers), waaronder het % micro-ondernemingen (< 10 werknemers).

Indien geen enkele onderneming betrokken is, leg uit waarom.

De verbodsbepalingen inzake marktmisbruik in het wetsontwerp zijn van toepassing op elke persoon, dus ook op de ondernemingen, zonder onderscheid qua sector en zonder onderscheid of het gaat om KMO's of niet.

De klokkenluidersregeling houdt de verplichting in voor alle instellingen en personen vergund of ingeschreven bij de FSMA of de NBB om interne meldingsprocedures te voorzien, eveneens zonder onderscheid of het gaat om KMO's of niet, maar dus wel beperkt tot ondernemingen die actief zijn in de financiële sector (want vergund of ingeschreven bij de FSMA of de NBB).

↓ Indien er kmo's betrokken zijn, beantwoord dan vraag 2.

2. Identificeer de positieve en negatieve impact van het ontwerp op de kmo's.

N.B. De impact op de administratieve lasten moet bij thema 11 gedetailleerd worden.

Neutrale impact voor de verbodsbepalingen inzake marktmisbruik: de huidige wetgeving bevat al gelijkaardige verbodsbepalingen, die bovendien enkel relevant zijn voor personen en ondernemingen die handelingen stellen die een welbepaald verband hebben met financiële instrumenten. Voor de klokkenluidersregeling: zie administratieve last (cfr. thema 11).

↓ Indien er een negatieve impact is, beantwoord dan vragen 3 tot 5.

3. Is deze impact verhoudingsgewijs zwaarder voor de kmo's dan voor de grote ondernemingen? [J/N] > Leg uit

N: de huidige wetgeving bevat al gelijkaardige verbodsbepalingen, die bovendien enkel relevant zijn voor personen en ondernemingen die handelingen stellen die een welbepaald verband hebben met financiële instrumenten.

4. Staat deze impact in verhouding tot het beoogde doel? [J/N] > Leg uit

J: de door de betrokken Europese regels nagestreefde marktintegriteit laat niet toe om KMO's vrij te stellen van de voornaamste verbodsbepalingen. Zie wel vraag 5.

5. Welke maatregelen worden genomen om deze negatieve impact te verlichten / te compenseren?

Geen in het ontwerp van regelgeving. Wel bevat de onderliggende Verordening nr. 596/2014 enkele minder strenge regels voor KMO-groeimarkten (artikelen 17.9 en 18.6) – die regels zijn rechtstreeks van toepassing.

**Administratieve lasten .11.**

Verlaging van de formaliteiten en administratieve verplichtingen die direct of indirect verbonden zijn met de uitvoering, de naleving en/of de instandhouding van een recht, een verbod of een verplichting.

↓ Indien burgers (zie thema 3) en/of ondernemingen (zie thema 10) betrokken zijn, beantwoord dan volgende vragen.

1. Identificeer, per betrokken doelgroep, de nodige formaliteiten en verplichtingen voor de toepassing van de regelgeving. Indien er geen enkele formaliteiten of verplichtingen zijn, leg uit waarom.

a.

b. De klokkenluidersregeling houdt de verplichting in voor alle instellingen en personen vergund of ingeschreven bij de FSMA of de NBB om interne meldingsprocedures te voorzien.

↓ Indien er formaliteiten en/of verplichtingen zijn in de huidige\* regelgeving, beantwoord dan vragen 2a tot 4a.

↓ Indien er formaliteiten en/of verplichtingen zijn in het ontwerp van regelgeving\*\*, beantwoord dan vragen 2b tot 4b.

2. Welke documenten en informatie moet elke betrokken doelgroep verschaffen?

a. --\*

b. Documenten die staven dat er interne meldingsprocedures zijn.

3. Hoe worden deze documenten en informatie, per betrokken doelgroep, ingezameld?

a. --\*

b. De FSMA kan deze documenten opvragen.



RIA formulier - v2 - oct. 2014

Graad van biodiversiteit, stand van de ecosystemen (herstelling, behoud, valorisatie, beschermde zones), verandering en fragmentatie van de habitatten, biotechnologieën, uitvindingsoctrooien in het domein van de biologie, gebruik van genetische hulpbronnen, diensten die de ecosystemen leveren (water- en luchtzuivering, enz.), gedomesticeerde of gecultiveerde soorten, invasieve uitheemse soorten, bedreigde soorten.

Positieve impact   
 Negatieve impact   
 Leg uit.   
 Geen impact

--

**Hinder .19.**

Geluids-, geur- of visuele hinder, trillingen, ioniserende, niet-ioniserende en elektromagnetische stralingen, lichtoverlast.

Positieve impact   
 Negatieve impact   
 Leg uit.   
 Geen impact

--

**Overheid .20.**

Democratische werking van de organen voor overleg en beraadslaging, dienstverlening aan gebruikers, klachten, beroep, protestbewegingen, wijze van uitvoering, overheidsinvesteringen.

Positieve impact   
 Negatieve impact   
 Leg uit.   
 Geen impact

--

**Beleidscoherentie ten gunste van ontwikkeling .21.**

Inachtneming van de onbedoelde neveneffecten van de Belgische beleidsmaatregelen op de belangen van de ontwikkelingslanden.

1. Identificeer de eventuele rechtstreekse of onrechtstreekse impact van het ontwerp op de ontwikkelingslanden op het vlak van:

<input type="radio"/> voedselveiligheid	<input type="radio"/> inkomens en mobilisering van lokale middelen (taxatie)
<input type="radio"/> gezondheid en toegang tot geneesmiddelen	<input type="radio"/> mobiliteit van personen
<input type="radio"/> waardig werk	<input type="radio"/> leefmilieu en klimaatverandering (mechanismen voor schone ontwikkeling)
<input type="radio"/> lokale en internationale handel	<input type="radio"/> vrede en veiligheid

Indien er geen enkelen ontwikkelingsland betrokken is, leg uit waarom.

[Geen impact op de ontwikkelingslanden in de vermelde domeinen, aangezien het wetsontwerp geen impact heeft op deze domeinen.](#)

Indien er een positieve en/of negatieve impact is, beantwoord dan vraag 2.

2. Verduidelijk de impact per regionale groepen of economische categorieën (eventueel landen oplijsten). Zie bijlage

--

Indien er een negatieve impact is, beantwoord dan vraag 3.

3. Welke maatregelen worden genomen om de negatieve impact te verlichten / te compenseren?

--

7/7

## Analyse d'impact de la réglementation

### RiA-AiR

- :: Remplissez de préférence le formulaire en ligne [ria-air.fed.be](http://ria-air.fed.be)
- :: Contactez le Helpdesk si nécessaire [ria-air@premier.fed.be](mailto:ria-air@premier.fed.be)
- :: Consultez le manuel, les FAQ, etc. [www.simplification.be](http://www.simplification.be)

#### Fiche signalétique

##### Auteur .a.

Membre du Gouvernement compétent	Johan Van Overtveldt et Koen Geens
Contact cellule stratégique (nom, email, tél.)	Geoffrey Delrée, <a href="mailto:geoffrey.delree@kcfm.be">geoffrey.delree@kcfm.be</a> , 02/574.82.17; Filiz Korkmazer, <a href="mailto:filiz.korkmazer@just.fgov.be">filiz.korkmazer@just.fgov.be</a> , 02/542.80.11
Administration compétente	FSMA
Contact administration (nom, email, tél.)	Hans Seeldrayers, <a href="mailto:hans.seeldrayers@fsma.be">hans.seeldrayers@fsma.be</a> , 02/220.54.41; Caroline Goethals, <a href="mailto:caroline.goethals@fsma.be">caroline.goethals@fsma.be</a> , 02/220.54.41

##### Projet .b.

Titre du projet de réglementation	Avant-projet de loi modifiant la loi du 2 août 2002 relative à la surveillance du secteur financier et aux services financiers, en vue de mettre en œuvre le Règlement (UE) n° 596/2014 sur les abus de marché et de transposer la Directive 2014/57/UE relative aux sanctions pénales applicables aux abus de marché ainsi que la Directive d'exécution (UE) 2015/2392 concernant le signalement des violations, et portant des dispositions diverses	
Description succincte du projet de réglementation en mentionnant l'origine réglementaire (traités, directive, accord de coopération, actualité, ...), les objectifs poursuivis et la mise en œuvre.	Projet de loi prévoyant: (1) L'achèvement de la mise en oeuvre du Règlement 596/2014 (MAR) + la transposition partielle de la Directive d'exécution (UE) 2015/2392 (Directive d'exécution concernant le signalement des violations); (2) La transposition de la Directive 2014/57/UE (Directive concernant les sanctions pénales); (3) La transposition partielle de la Directive 2014/65/UE (MiFID II), Directive 2014/91/UE (UCITS V) et Directive (UE) 2016/97 (IDD). L'essentiel concerne MAR et la Directive concernant les sanctions pénales.	
Analyses d'impact déjà réalisées	<input type="checkbox"/> Oui <input checked="" type="checkbox"/> Non	Si oui, veuillez joindre une copie ou indiquer la référence du document : _ _

##### Consultations sur le projet de réglementation .c.

Consultations obligatoires, facultatives ou informelles :	Néant
-----------------------------------------------------------	-------

##### Sources utilisées pour effectuer l'analyse d'impact .d.

Statistiques, documents de référence, organisations et personnes de référence :	Néant
---------------------------------------------------------------------------------	-------

Formulaire AIR - v2 – oct. 2014

---

**Date de finalisation de l'analyse d'impact .e.**

7 mars 2017

2/7

**Quel est l'impact du projet de réglementation sur ces 21 thèmes ?**



Un projet de réglementation aura généralement des impacts sur un nombre limité de thèmes. Une liste non-exhaustive de mots-clés est présentée pour faciliter l'appréciation de chaque thème. S'il y a des **impacts positifs et / ou négatifs**, **expliquez-les** (sur base des mots-clés si nécessaire) et **indiquez** les mesures prises pour alléger / compenser les éventuels impacts négatifs. Pour les thèmes **3, 10, 11 et 21**, des questions plus approfondies sont posées. Consultez le [manuel](#) ou contactez le helpdesk [ria-air@premier.fed.be](mailto:ria-air@premier.fed.be) pour toute question.

**Lutte contre la pauvreté .1.**

Revenu minimum conforme à la dignité humaine, accès à des services de qualité, surendettement, risque de pauvreté ou d'exclusion sociale (y compris chez les mineurs), illettrisme, fracture numérique.

Impact positif   
  Impact négatif   
  Expliquez.   
  Pas d'impact

--

**Égalité des chances et cohésion sociale .2.**

Non-discrimination, égalité de traitement, accès aux biens et services, accès à l'information, à l'éducation et à la formation, écart de revenu, effectivité des droits civils, politiques et sociaux (en particulier pour les populations fragilisées, les enfants, les personnes âgées, les personnes handicapées et les minorités).

Impact positif   
  Impact négatif   
  Expliquez.   
  Pas d'impact

**Égalité entre les femmes et les hommes .3.**

Accès des femmes et des hommes aux ressources : revenus, travail, responsabilités, santé/soins/bien-être, sécurité, éducation/savoir/formation, mobilité, temps, loisirs, etc.  
 Exercice des droits fondamentaux par les femmes et les hommes : droits civils, sociaux et politiques.

- Quelles personnes sont directement et indirectement concernées par le projet et quelle est la composition sexuée de ce(s) groupe(s) de personnes ?  
 Si aucune personne n'est concernée, expliquez pourquoi.  
 Les interdictions en matière d'abus de marché (ainsi que les pouvoirs de la FSMA sur ce plan) et le dispositif relatif aux personnes effectuant des signalements s'appliquent à toutes les personnes, femmes ou hommes, sans distinction.  
 Si des personnes sont concernées, répondez à la question 2.
- Identifiez les éventuelles différences entre la situation respective des femmes et des hommes dans la matière relative au projet de réglementation.  
 Il n'y a aucune différence entre la situation des femmes et celle des hommes.  
 S'il existe des différences, répondez aux questions 3 et 4.
- Certaines de ces différences limitent-elles l'accès aux ressources ou l'exercice des droits fondamentaux des femmes ou des hommes (différences problématiques) ? [O/N] > expliquez  
 --
- Compte tenu des réponses aux questions précédentes, identifiez les impacts positifs et négatifs du projet sur l'égalité des femmes et les hommes ?  
 --
- S'il y a des impacts négatifs, répondez à la question 5.
- Quelles mesures sont prises pour alléger / compenser les impacts négatifs ?  
 --

**Santé .4.**

Accès aux soins de santé de qualité, efficacité de l'offre de soins, espérance de vie en bonne santé, traitements des maladies chroniques (maladies cardiovasculaires, cancers, diabète et maladies respiratoires chroniques), déterminants de la santé (niveau socio-économique, alimentation, pollution), qualité de la vie.

Impact positif  Impact négatif

↓ Expliquez.

Pas d'impact

--

**Emploi .5.**

Accès au marché de l'emploi, emplois de qualité, chômage, travail au noir, conditions de travail et de licenciement, carrière, temps de travail, bien-être au travail, accidents de travail, maladies professionnelles, équilibre vie privée - vie professionnelle, rémunération convenable, possibilités de formation professionnelle, relations collectives de travail.

Impact positif  Impact négatif

↓ Expliquez.

Pas d'impact

Le dispositif relatif aux personnes effectuant des signalements instaure une protection pour les travailleurs qui signalent à la FSMA des infractions aux règles visées à l'article 45 de la loi du 2 août 2002 (au respect desquelles la FSMA est chargée de veiller).

**Modes de consommation et production .6.**

Stabilité/prévisibilité des prix, information et protection du consommateur, utilisation efficace des ressources, évaluation et intégration des externalités (environnementales et sociales) tout au long du cycle de vie des produits et services, modes de gestion des organisations.

Impact positif  Impact négatif

↓ Expliquez.

Pas d'impact

--

**Développement économique .7.**

Création d'entreprises, production de biens et de services, productivité du travail et des ressources/matières premières, facteurs de compétitivité, accès au marché et à la profession, transparence du marché, accès aux marchés publics, relations commerciales et financières internationales, balance des importations/exportations, économie souterraine, sécurité d'approvisionnement des ressources énergétiques, minérales et organiques.

Impact positif  Impact négatif

↓ Expliquez.

Pas d'impact

--

**Investissements .8.**

Investissements en capital physique (machines, véhicules, infrastructures), technologique, intellectuel (logiciel, recherche et développement) et humain, niveau d'investissement net en pourcentage du PIB.

Impact positif  Impact négatif

↓ Expliquez.

Pas d'impact

--

**Recherche et développement .9.**

Opportunités de recherche et développement, innovation par l'introduction et la diffusion de nouveaux modes de production, de nouvelles pratiques d'entreprises ou de nouveaux produits et services, dépenses de recherche et de développement.

Impact positif  Impact négatif

↓ Expliquez.

Pas d'impact

--

**PME .10.**

Impact sur le développement des PME.

1. Quelles entreprises sont directement et indirectement concernées par le projet ?

Détaillez le(s) secteur(s), le nombre d'entreprises, le % de PME (< 50 travailleurs) dont le % de micro-entreprise (< 10 travailleurs).

Si aucune entreprise n'est concernée, expliquez pourquoi.

Les interdictions en matière d'abus de marché prévues par le projet de loi s'appliquent à toutes les personnes, donc également aux entreprises, quel que soit le secteur et qu'il s'agisse de PME ou non.

Le dispositif relatif aux personnes effectuant des signalements comporte l'obligation pour toutes les institutions et personnes agréées ou inscrites auprès de la FSMA ou de la BNB de prévoir des procédures de signalement internes. Il n'opère pas de distinction selon qu'il s'agit de PME ou non, mais s'applique uniquement aux entreprises actives dans le secteur financier (car agréées ou inscrites auprès de la FSMA ou de la BNB).

↓ Si des PME sont concernées, répondez à la question 2.

2. Identifiez les impacts positifs et négatifs du projet sur les PME.

N.B. les impacts sur les charges administratives doivent être détaillés au thème 11

Impact neutre pour les interdictions en matière d'abus de marché : la législation actuelle prévoit déjà des interdictions similaires, qui ne concernent en outre que les personnes et entreprises posant des actes bien déterminés présentant un certain lien avec des instruments financiers. Pour le dispositif relatif aux personnes effectuant des signalements : voir le point relatif aux charges administratives (thème 11).

↓ S'il y a un impact négatif, répondez aux questions 3 à 5.

3. Ces impacts sont-ils proportionnellement plus lourds sur les PME que sur les grandes entreprises ? [O/N] > expliquez

N : la législation actuelle prévoit déjà des interdictions similaires, qui ne concernent en outre que les personnes et entreprises posant des actes bien déterminés présentant un certain lien avec des instruments financiers.

4. Ces impacts sont-ils proportionnels à l'objectif poursuivi ? [O/N] > expliquez

O : l'intégrité des marchés, telle que visée par les règles européennes concernées, ne permet pas de dispenser les PME du respect des principales interdictions. Voir toutefois la réponse donnée à la question 5.

5. Quelles mesures sont prises pour alléger / compenser les impacts négatifs ?

Aucune dans le projet de réglementation. En revanche, le règlement n° 596/2014 sous-jacent prévoit quelques règles moins sévères pour les marchés de croissance des PME (articles 17.9 et 18.6) – ces règles sont directement applicables.

**Charges administratives .11.**

Réduction des formalités et des obligations administratives liées directement ou indirectement à l'exécution, au respect et/ou au maintien d'un droit, d'une interdiction ou d'une obligation.

↓ Si des citoyens (cf. thème 3) et/ou des entreprises (cf. thème 10) sont concernés, répondez aux questions suivantes.

1. Identifiez, par groupe concerné, les formalités et les obligations nécessaires à l'application de la réglementation.

S'il n'y a aucune formalité ou obligation, expliquez pourquoi.

- |    |                                                                                                                                                                                                                                           |
|----|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| a. | b. Le dispositif relatif aux personnes effectuant des signalements comporte l'obligation pour toutes les institutions et personnes agréées ou inscrites auprès de la FSMA ou de la BNB de prévoir des procédures de signalement internes. |
|----|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|

↓ S'il y a des formalités et des obligations dans la réglementation actuelle\*, répondez aux questions 2a à 4a.

↓ S'il y a des formalités et des obligations dans la réglementation en projet\*\*, répondez aux questions 2b à 4b.

2. Quels documents et informations chaque groupe concerné doit-il fournir ?

- |        |                                                                            |
|--------|----------------------------------------------------------------------------|
| a. --* | b. Documents démontrant l'existence de procédures de signalement internes. |
|--------|----------------------------------------------------------------------------|



Qualité de l'air (y compris l'air intérieur), émissions de polluants (agents chimiques ou biologiques : méthane, hydrocarbures, solvants, SO<sub>x</sub>, NO<sub>x</sub>, NH<sub>3</sub>), particules fines.

Impact positif     Impact négatif     Expliquez.     Pas d'impact

--

**Biodiversité .18.**

Niveaux de la diversité biologique, état des écosystèmes (restauration, conservation, valorisation, zones protégées), altération et fragmentation des habitats, biotechnologies, brevets d'invention sur la matière biologique, utilisation des ressources génétiques, services rendus par les écosystèmes (purification de l'eau et de l'air, ...), espèces domestiquées ou cultivées, espèces exotiques envahissantes, espèces menacées.

Impact positif     Impact négatif     Expliquez.     Pas d'impact

--

**Nuisances .19.**

Nuisances sonores, visuelles ou olfactives, vibrations, rayonnements ionisants, non ionisants et électromagnétiques, nuisances lumineuses.

Impact positif     Impact négatif     Expliquez.     Pas d'impact

--

**Autorités publiques .20.**

Fonctionnement démocratique des organes de concertation et consultation, services publics aux usagers, plaintes, recours, contestations, mesures d'exécution, investissements publics.

Impact positif     Impact négatif     Expliquez.     Pas d'impact

--

**Cohérence des politiques en faveur du développement .21.**

Prise en considération des impacts involontaires des mesures politiques belges sur les intérêts des pays en développement.

1. Identifiez les éventuels impacts directs et indirects du projet sur les pays en développement dans les domaines suivants :

<input type="radio"/> sécurité alimentaire	<input type="radio"/> revenus et mobilisations de ressources domestiques (taxation)
<input type="radio"/> santé et accès aux médicaments	<input type="radio"/> mobilité des personnes
<input type="radio"/> travail décent	<input type="radio"/> environnement et changements climatiques (mécanismes de développement propre)
<input type="radio"/> commerce local et international	<input type="radio"/> paix et sécurité

Expliquez si aucun pays en développement n'est concerné.

**Pas d'impact sur les pays en développement dans les domaines susmentionnés, étant donné que le projet de loi n'a aucune incidence sur ces domaines.**

S'il y a des impacts positifs et/ou négatifs, répondez à la question 2.

2. Précisez les impacts par groupement régional ou économique (lister éventuellement les pays). Cf. manuel

--

S'il y a des impacts négatifs, répondez à la question 3.

3. Quelles mesures sont prises pour les alléger / compenser les impacts négatifs ?

--

**ADVIES VAN DE RAAD VAN STATE  
NR. 61.275/2 VAN 8 MEI 2017**

Op 31 maart 2017 is de Raad van State, afdeling Wetgeving, door de minister van Financiën, belast met Bestrijding van de fiscale fraude verzocht binnen een termijn van dertig dagen, verlengd tot 15 mei 2017 <sup>(1)</sup> een advies te verstrekken over een voorontwerp van wet “tot wijziging van de wet van 2 augustus 2002 betreffende het toezicht op de financiële sector en de financiële diensten, met het oog op de tenuitvoerlegging van Verordening (EU) nr. 596/2014 betreffende marktmisbruik en de omzetting van Richtlijn 2014/57/EU betreffende strafrechtelijke sancties voor marktmisbruik en Uitvoeringsrichtlijn (EU) 2015/2392 met betrekking tot de melding van inbreuken, en houdende diverse bepalingen”.

Het voorontwerp is door de tweede kamer onderzocht op 8 mei 2017. De kamer was samengesteld uit Pierre Vandernoot, kamervoorzitter, Luc Detroux en Wanda Vogel, staatsraden, Christian Behrendt en Jacques Englebert, assessoren, en Charles-Henri Van Hove, toegevoegd griffier.

Het verslag is uitgebracht door Pauline Lagasse, adjunct-auditeur.

De overeenstemming tussen de Franse en de Nederlandse tekst van het advies is nagezien onder toezicht van Pierre Vandernoot.

Het advies, waarvan de tekst hierna volgt, is gegeven op 8 mei 2017.

\*

<sup>(1)</sup> Bij e-mail van 5 april 2017.

\*

Aangezien de adviesaanvraag ingediend is op basis van artikel 84, § 1, eerste lid, 2<sup>o</sup>, van de gecoördineerde wetten op de Raad van State, beperkt de afdeling Wetgeving overeenkomstig artikel 84, § 3, van de voornoemde gecoördineerde wetten haar onderzoek tot de rechtsgrond van het voorontwerp,<sup>1(1)</sup> de bevoegdheid van de steller van de handeling en de te vervullen voorafgaande vormvereisten.

Wat die drie punten betreft, geeft het voorontwerp aanleiding tot de volgende opmerkingen.

**VOORAFGAANDE VORMVEREISTEN**

Het om advies voorgelegde voorontwerp heeft aanleiding gegeven tot het uitvoeren van een geïntegreerde impactanalyse. Dat is een verplichting op grond van artikel 6, § 1, van de wet van 15 december 2013 “houdende diverse bepalingen inzake administratieve vereenvoudiging”.

<sup>1</sup> <sup>(1)</sup> Aangezien het om een voorontwerp van wet gaat, wordt onder “rechtsgrond” de overeenstemming met de hogere rechtsnormen verstaan.

**AVIS DU CONSEIL D'ÉTAT  
N° 61.275/2 DU 8 MAI 2017**

Le 31 mars 2017, le Conseil d'État, section de législation, a été invité par le ministre des Finances, chargé de la Lutte contre la fraude fiscale à communiquer un avis, dans un délai de trente jours, prorogé jusqu'au 15 mai 2017 <sup>(1)</sup>, sur un avant-projet de loi “modifiant la loi du 2 août 2002 relative à la surveillance du secteur financier et aux services financiers, en vue de mettre en œuvre le Règlement (UE) n° 596/2014 sur les abus de marché et de transposer la Directive 2014/57/UE relative aux sanctions pénales applicables aux abus de marché ainsi que la Directive d'exécution (UE) 2015/2392 concernant le signalement des violations, et portant des dispositions diverses”.

L'avant-projet a été examiné par la deuxième chambre le 8 mai 2017. La chambre était composée de Pierre Vandernoot, président de chambre, Luc Detroux et Wanda Vogel, conseillers d'État, Christian Behrendt et Jacques Englebert, assessors, et Charles-Henri Van Hove, greffier assumé.

Le rapport a été présenté par Pauline Lagasse, auditeur adjoint.

La concordance entre la version française et la version néerlandaise a été vérifiée sous le contrôle de Pierre Vandernoot.

L'avis, dont le texte suit, a été donné le 8 mai 2017.

\*

<sup>(1)</sup> Par courriel du 5 avril 2017.

\*

Comme la demande d'avis est introduite sur la base de l'article 84, § 1<sup>er</sup>, alinéa 1<sup>er</sup>, 2<sup>o</sup>, des lois coordonnées sur le Conseil d'État, la section de législation limite son examen au fondement juridique de l'avant-projet <sup>1(1)</sup>, à la compétence de l'auteur de l'acte ainsi qu'à l'accomplissement des formalités préalables, conformément à l'article 84, § 3, des lois coordonnées précitées.

Sur ces trois points, l'avant-projet appelle les observations suivantes.

**FORMALITÉS PRÉALABLES**

L'avant-projet soumis pour avis a donné lieu à la réalisation d'une analyse d'impact intégrée. Il s'agit d'une obligation fondée sur l'article 6, § 1<sup>er</sup>, de la loi du 15 décembre 2013 “portant des dispositions diverses concernant la simplification administrative”.

<sup>1</sup> <sup>(1)</sup> S'agissant d'un avant-projet de loi, on entend par “fondement juridique” la conformité aux normes supérieures.

Gelet op de strekking van het voorontwerp en op de wijzigingen die het beoogt aan te brengen in het regelgevende kader voor diverse praktijken op de financiële markten, vraagt de Raad van State zich af of het gerechtvaardigd is ervan uit te gaan dat de voorgenomen maatregelen, of op zijn minst de maatregelen die niet louter technisch zijn, geen impact hebben op de “Economische ontwikkeling” (thema 7) of de “Investerings” (thema 8).

De steller van het voorontwerp moet zich daarvan vergewissen zodat dat voorafgaand vormvereiste behoorlijk vervuld wordt.

#### BIJZONDERE OPMERKINGEN

Dispositief

Artikel 3

(ontworpen artikel 2, van de wet van 2 augustus 2002)

1. In artikel 3, e), wordt bepaald dat het woord “rentetermijncontracten” vervangen dient te worden door het woord “termijncontracten (forwards)”.

Uit de commentaar bij deze bepaling blijkt dat het de bedoeling is om aldus de huidige definitie van het begrip “financiële instrumenten” aan te passen met het oog op de omzetting van artikel 2, punt 1, van richtlijn 2014/57/EU van het Europees Parlement en de Raad van 16 april 2014 “betreffende strafrechtelijke sancties voor marktmisbruik”, waarin verwezen wordt naar artikel 4, lid 1, punt 15, van de MIFID II-richtlijn, dat op zijn beurt verwijst naar bijlage I, deel C, bij dezelfde richtlijn.

De aandacht van de steller van het voorontwerp wordt erop gevestigd dat de Nederlandse tekst van artikel 2, 1°, j), van de wet van 2 augustus 2002, zoals die zou voortvloeien uit de wijziging die bij het voorontwerp wordt aangebracht, waarbij het woord “rentetermijncontracten” vervangen wordt door het woord “termijncontracten”, de Nederlandse tekst van bijlage I, deel C, punt 10, van de “MIFID-richtlijn” correct zou omzetten, maar dat in de Franse tekst van diezelfde bijlage I, deel C, punt 10, nog steeds de uitdrukking “accord de taux futurs” wordt gebruikt, zoals in de huidige versie van artikel 2, 1°, j), van de wet, en niet de uitdrukking “contrat à terme ferme (forwards)”, die voorgesteld wordt in de bepaling van het voorontwerp.

De Raad van State is binnen de termijn waarover hij beschikt om advies uit te brengen, niet kunnen nagaan welke taalversie van de richtlijn de juiste is.

De steller van het voorontwerp dient ofwel de Nederlandse ofwel de Franse versie van artikel 2, 1°, j), van de wet van 2 augustus 2002 aan te passen, naargelang van welke versie op dat punt niet meer overeenstemt met de richtlijn zoals die bedoeld is door de stellers ervan.

Le Conseil d’État s’interroge, au regard de l’objet de l’avant-projet et des modifications qu’il entend apporter à l’environnement normatif de diverses pratiques des marchés financiers, s’il est justifié de considérer que l’impact des mesures envisagées, ou à tout le moins de celles ne revêtant pas un caractère exclusivement technique, serait inexistant sur le “développement économique” (thème n° 7) ou sur les “investissements” (thème n° 8).

Il appartient à l’auteur de l’avant-projet de s’en assurer en manière telle que cette formalité préalable soit correctement accomplie.

#### OBSERVATIONS PARTICULIÈRES

Dispositif

Article 3

(article 2 en projet de la loi du 2 août 2002)

1. À l’article 3, e), il est prévu de remplacer les mots “accord de taux futurs” par les mots “contrats à terme ferme (forwards)”.

Il ressort du commentaire de cette disposition que l’objectif est ainsi d’adapter la définition actuelle de la notion d’“instruments financiers” afin de transposer l’article 2, 1), de la directive 2014/57/UE du Parlement européen et du Conseil du 16 avril 2014 “concernant les sanctions pénales applicables aux abus de marché”, qui renvoie à l’article 4, paragraphe 1, 15), de la directive MIFID II, lequel renvoie à son tour à l’annexe I, section C, de la même directive.

L’attention de l’auteur de l’avant-projet est attirée sur le fait que la version néerlandaise de l’article 2, 1°, j), de la loi du 2 août 2002, telle qu’elle résulterait de la modification qui y est envisagée, en remplaçant le mot “rentetermijncontracten” par le mot “termijncontracten”, transposerait correctement la version néerlandaise de l’annexe I, section C, point 10), de la directive “MIFID II” mais que, dans la version française de la même annexe I, section C, point 10), c’est toujours le syntagme “accord de taux futurs” qui est utilisé, comme dans la version actuelle de l’article 2, 1°, j), de la loi, et non celui de “contrat à terme ferme (forwards)”, ainsi que la disposition de l’avant-projet tend à le proposer.

Dans le délai imparti au Conseil d’État pour donner son avis, il n’a pas été possible de vérifier quelle est la version linguistique de la directive qui, sur ce point, correspond à la volonté de ses auteurs.

L’auteur de l’avant-projet adaptera celle des deux versions de l’article 2, 1°, j), de la loi du 2 août 2002 qui n’est plus en phase, sur ce point, avec la directive telle qu’il faut l’interpréter en fonction de la volonté de ses auteurs.

2. Aangezien het begrip “emissierechten” gedefinieerd wordt in het ontworpen artikel 2, 25°, van de wet van 2 augustus 2002 “betreffende het toezicht op de financiële sector en de financiële diensten” (hierna: “de wet van 2 augustus 2002”), kan in artikel 3, f), het dispositief van het ontworpen artikel 2, 1°, k), van de wet van 2 augustus 2002 gewoon vervangen worden door de volgende bewoordingen: “de emissierechten”.

3. Aangezien de begrippen “terugkoopprogramma’s” en “stabilisering” meermaals gebezigd worden (ontworpen artikelen 39, § 4, 1° en 2°, en 40, § 5, 1° en 2°, van de wet van 2 augustus 2002), behoren die begrippen gedefinieerd te worden in het ontworpen artikel 2 van de wet van 2 augustus 2002, waarbij respectievelijk verwezen dient te worden naar lid 1, 17°, en lid 2, d), van artikel 3 van Verordening (EU) nr. 596/2014 van het Europees Parlement en de Raad van 16 april 2014 “betreffende marktmisbruik (Verordening marktmisbruik) en houdende intrekking van Richtlijn 2003/6/EG van het Europees Parlement en de Raad en Richtlijnen 2003/124, 2003/125/EG en 2004/72/EG van de Commissie”.

#### Artikel 4

(ontworpen artikel 3, van de wet van 2 augustus 2002)

De toevoeging van de woorden “of tot omzetting van Richtlijn 2014/57/EU” aan artikel 3, § 5, van de wet van 2 augustus 2002 lijkt geen zin te hebben, daar de omzetting van de richtlijn tot gevolg heeft dat deze deel uitmaakt van het Belgisch recht. De eerbiediging van het Belgisch recht houdt dus in dat ook richtlijn 2014/57/EU geëerbiedigd wordt.

Artikel 4 moet vervallen.

#### Artikel 11

(ontworpen artikel 40*bis*, van de wet van 2 augustus 2002)

De afdeling Wetgeving stelt zich vragen bij de noodzaak, de meerwaarde en derhalve ook de aanvaardbaarheid van artikel 40*bis*, § 2, eerste en tweede lid, gelet op de artikelen 25 tot 27 van verordening nr. 596/2014, die rechtstreeks toepasselijk zijn.

#### Artikel 13

(ontworpen artikel 69*bis*, van de wet van 2 augustus 2002)

1. In het ontworpen artikel 69*bis*, § 2, van de wet van 2 augustus 2002 wordt bepaald dat de persoon die te goeder trouw een melding doet als bedoeld in paragraaf 1 van die bepaling “niet [wordt] geacht een inbreuk te plegen op enige bij overeenkomst of bij wettelijke of bestuursrechtelijke bepaling opgelegde beperking van de openbaarmaking of mededeling van informatie, en (...) op geen enkele wijze aansprakelijk [kan] worden gesteld voor de melding van deze informatie”.

2. À l'article 3, f), dès lors que la notion de “quota d'émission” est définie par l'article 2, 25°, en projet de la loi du 2 août 2002 “relative à la surveillance du secteur financier et aux services financiers” (ci-après: “la loi du 2 août 2002”), le dispositif de l'article 2, 1°, k), en projet de la loi du 2 août 2002 peut être simplement remplacé par les termes suivants: “les quotas d'émission”.

3. Dès lors que les notions de “programme de rachat” et de “stabilisation” sont utilisées à plusieurs reprises (articles 39, § 4, 1° et 2°, et 40, § 5, 1° et 2°, en projet de la loi du 2 août 2002), il convient de définir ces notions au sein de l'article 2 en projet de la loi du 2 août 2002, et ce par référence à l'article 3, respectivement aux paragraphes 1, 17°, et 2, d), du règlement (UE) n° 596/2014 du Parlement européen et du Conseil du 16 avril 2014 “sur les abus de marché (règlement relatif aux abus de marché) et abrogeant la directive 2003/6/CE du Parlement européen et du Conseil et les directives 2003/124/CE, 2003/125/CE et 2004/72/CE de la Commission”.

#### Article 4

(article 3 en projet de la loi du 2 août 2002)

L'ajout des termes “ou visant à transposer la directive 2014/57/UE” au sein de l'article 3, § 5, de la loi du 2 août 2002 paraît dépourvu de portée dès lors que la transposition de la directive aura pour effet d'incorporer celle-ci au sein du droit belge. Le respect du droit belge impliquera dès lors le respect de la directive 2014/57/UE.

L'article 4 sera omis.

#### Article 11

(article 40*bis* en projet de la loi du 2 août 2002)

La section de législation s'interroge sur la nécessité, la plus-value et dès lors l'admissibilité de l'article 40*bis*, § 2, alinéas 1<sup>er</sup> et 2, compte tenu des articles 25 à 27 du règlement n° 596/2014, qui sont directement applicables.

#### Article 13

(article 69*bis* en projet de la loi du 2 août 2002)

1. L'article 69*bis*, § 2, en projet de la loi du 2 août 2002 prévoit que la personne qui effectue de bonne foi un signalement au sens du paragraphe 1<sup>er</sup> de cette disposition “n'est pas considérée comme violant une quelconque restriction à la divulgation ou communication d'informations imposées par un contrat, par une disposition législative, réglementaire ou administrative, et sa responsabilité ne sera aucunement engagée en rapport avec la notification de ces informations”.

2. Uit de commentaar bij de artikelen 13 en 14 van het voorontwerp blijkt dat het ontworpen artikel 69*bis*, § 2, aldus inzonderheid artikel 99*quinquies*, § 4, van de ICBE-richtlijn omzet.<sup>2</sup> Die laatste bepaling voorziet evenwel uitsluitend in de passende bescherming voor de “werknemers van beleggingsmaatschappijen, beheermaatschappijen en bewaarders”, die een melding doen zoals bedoeld in artikel 99*quinquies*, §§ 1 en 3, van deze richtlijn.

*In casu* heeft het ontworpen artikel 69*bis*, § 2, van de wet van 2 augustus 2002 betrekking op elke persoon die een melding zou doen zonder dat het toepassingsgebied ervan beperkt wordt tot de personeelsleden van de instellingen of de entiteiten die onder het toezicht vallen van de FSMA.

Aldus lijkt het voorontwerp uit te gaan van een interpretatie van artikel 23, § 4, van verordening nr. 596/2014 die rechtstreeks toepasselijk is. Er valt evenwel niet uit te sluiten, gelet op de rechtspraak van het Hof van Justitie van de Europese Unie inzake het beroepsgeheim van de advocaten in het kader van de uitoefening van hun opdrachten van verdediging<sup>3</sup>, dat de verordening ook aldus kan worden geïnterpreteerd dat de advocaten, in hetzelfde kader van de rechten van verdediging, uitgesloten worden van het toepassingsgebied ervan.

Het staat weliswaar niet aan de afdeling Wetgeving om zich uit te spreken over de conformiteit van een Europese verordening uit het oogpunt van het recht op een billijk proces of het recht op de eerbiediging van de persoonlijke levenssfeer, wat grondrechten zijn, maar de verplichting die vervat ligt in artikel 69*bis* heeft hoe dan ook een ruimer toepassingsgebied dan verordening nr. 596/2014, daar in het eerste lid van dat artikel sprake is van de melding van daadwerkelijke of potentiële inbreuken op de regels bedoeld in artikel 45 van de wet van 2 augustus 2002, wat verder gaat dan de regels inzake marktmissbruik. De volgende opmerkingen worden geformuleerd rekening houdend met het voorgaande gegeven.

3. In dat verband heeft het Grondwettelijk Hof in arrest nr. 10/2008 van 23 januari 2008 met betrekking tot de wet van 12 januari 2004 “tot wijziging van de wet van 11 januari 1993 tot voorkoming van het gebruik van het financiële stelsel voor het witwassen van geld, de wet van 22 maart 1993 op het statuut van en het toezicht op de kredietinstellingen, en de wet van 6 april 1995 inzake het statuut van en het toezicht op de beleggingsondernemingen, de bemiddelaars en beleggingsadviseurs”, het volgende geoordeeld:

“B.6.1. In België hebben de advocaten een aanzienlijk aandeel in de rechtsbedeling, wat verantwoordt dat met betrekking tot de voorwaarden van toegang tot en de uitoefening van dat beroep eigen regels in acht worden genomen die

<sup>2</sup> Richtlijn 2009/65/EG van het Europees Parlement en de Raad van 13 juli 2009 “tot coördinatie van de wettelijke en bestuursrechtelijke bepalingen betreffende bepaalde instellingen voor collectieve belegging in effecten (icbe’s)”, zoals deze gewijzigd is bij richtlijn 2014/91/EU.

<sup>3</sup> HvJ 26 juni 2007, C-305/05, Orde van Franstalige en Duitstalige balies e.a. Na dat arrest, dat gewezen is naar aanleiding van een prejudiciële vraag gesteld door het Grondwettelijk Hof van België, heeft dit Hof zich over die kwesties uitgesproken in arrest nr. 10/2008 van 23 januari 2008, dat hierna nog aan bod zal komen.

2. Il ressort du commentaire des articles 13 et 14 de l’avant-projet que l’article 69*bis*, § 2, en projet transpose ainsi, notamment, l’article 99*quinquies*, § 4, de la directive OPCVM<sup>2</sup>. Cette dernière disposition vise cependant uniquement à protéger les “salariés des sociétés d’investissement, sociétés de gestion et dépositaires” qui effectuent un signalement visé, à l’article 99*quinquies*, §§ 1<sup>er</sup> et 3, de cette directive.

En l’espèce, l’article 69*bis*, § 2, en projet de la loi du 2 août 2002 vise toute personne qui effectuerait un signalement sans limiter son champ d’application aux membres du personnel des organismes ou entités soumises au contrôle de la FSMA.

Ce faisant, l’avant-projet paraît s’autoriser d’une lecture de l’article 23, § 4, du règlement n° 596/2014, qui est directement applicable. Il n’est toutefois pas exclu, compte tenu de la jurisprudence de la Cour de justice de l’Union européenne en matière de secret professionnel des avocats dans le cadre de l’exercice de leur mission de défense<sup>3</sup>, qu’une interprétation du règlement excluant les avocats de son champ d’application dans ce même cadre des droits de la défense puisse, elle aussi, être retenue.

Il n’appartient certes pas à la section de législation de se prononcer sur la conformité d’un règlement européen au regard des droits fondamentaux que sont le droit à un procès équitable ou le droit au respect de la vie privée mais, en tout état de cause, l’obligation prévue par l’article 69*bis* a un champ d’application plus large que celui du règlement n° 596/2014, dès lors que son paragraphe 1<sup>er</sup> vise le signalement de toute infraction potentielle ou réelle aux règles visées à l’article 45 de la loi du 2 août 2002, qui va au-delà des règles en matière d’abus de marché. C’est en tenant compte de cet élément que les observations suivantes sont formulées.

3. Sur ces questions, dans un arrêt n° 10/2008 du 23 janvier 2008 concernant la loi du 12 janvier 2004 “modifiant la loi du 11 janvier 1993 relative à la prévention de l’utilisation du système financier aux fins du blanchiment de capitaux, la loi du 22 mars 1993 relative au statut et au contrôle des établissements de crédit, et la loi du 6 avril 1995 relative au statut des entreprises d’investissement et à leur contrôle, aux intermédiaires financiers et conseillers en placements”, la Cour constitutionnelle a jugé ce qui suit:

“B.6.1. Les avocats prennent une part importante dans l’administration de la justice en Belgique, ce qui justifie que les conditions d’accès et d’exercice à cette profession obéissent à des règles propres, différentes de celles qui régissent

<sup>2</sup> Directive 2009/65/UE du Parlement européen et du Conseil du 13 juillet 2009 “portant coordination des dispositions législatives, réglementaires et administratives concernant certains organismes de placement collectif en valeurs mobilières (OPCVM)”, telle que modifiée par la directive 2014/91/UE.

<sup>3</sup> C.J.U.E., 26 juin 2007, C-305/05, *Ordre des barreaux francophones et germanophone e.a.* À la suite de cet arrêt, rendu sur une question préjudicielle posée par la Cour constitutionnelle de Belgique, celle-ci s’est prononcée sur ces questions par un arrêt n° 10/2008 du 23 janvier 2008, dont il sera question ci-après.

verschillend zijn van diegene die voor andere vrije beroepen gelden. Luidens artikel 456 van het Gerechtelijk Wetboek is het beroep van advocaat gebaseerd op de beginselen van “waardigheid, rechtschapenheid en kiesheid”.

B.6.2. De advocaten zijn onderworpen aan strikte deontologische regels, waarvan de inachtneming in eerste aanleg wordt verzekerd door de tuchtraad van de Orde. Die kan, naar gelang van het geval, “waarschuwen, berispen, schorsen voor een termijn van ten hoogste één jaar, schrappen van het tableau, van de lijst van advocaten die hun beroep uitoefenen onder de beroepstitel van een andere lidstaat van de Europese Unie of van de lijst van stagiairs” (artikel 460, eerste lid, van het Gerechtelijk Wetboek).

B.6.3. Uit het bijzondere statuut van de advocaten, vastgesteld in het Gerechtelijk Wetboek en in de reglementeringen die zijn aangenomen door de bij de wet van 4 juli 2001 opgerichte orden, vloeit voort dat het beroep van advocaat in België zich onderscheidt van andere zelfstandige juridische beroepen.

B.7.1. De effectiviteit van de rechten van de verdediging van iedere rechtzoekende veronderstelt noodzakelijkerwijs dat een vertrouwensrelatie tot stand kan komen tussen hem en de advocaat die hem raad geeft en hem verdedigt. Die noodzakelijke vertrouwensrelatie kan alleen tot stand komen en behouden blijven indien de rechtzoekende de waarborg heeft dat wat hij aan zijn advocaat toevertrouwt, door die laatstgenoemde niet openbaar zal worden gemaakt. Hieruit volgt dat de regel van het beroepsgeheim, waarvan de schending met name bij artikel 458 van het Strafwetboek wordt bestraft, een fundamenteel element van de rechten van de verdediging is.

B.7.2. Weliswaar moet de regel van het beroepsgeheim wijken wanneer dat noodzakelijk blijkt of wanneer een hoger geachte waarde ermee in conflict treedt. Het opheffen van het beroepsgeheim van de advocaat moet evenwel, om met de fundamentele beginselen van de Belgische rechtsorde verenigbaar te zijn, door een dringende reden worden verantwoord en strikt evenredig zijn.

(...)

B.8. De bestrijding van het witwassen van geld en van de financiering van terrorisme, die een onmiskenbare invloed uitoefenen op de groei van de georganiseerde misdaad, die een bijzondere bedreiging voor de samenleving vormt, is een gewettigde doelstelling van algemeen belang. Die doelstelling zou een onvoorwaardelijke of onbeperkte opheffing van het beroepsgeheim van de advocaat echter niet kunnen verantwoorden, daar de advocaten, om de in B.6.1 tot B.6.3 in herinnering gebrachte motieven, moeten worden onderscheiden van de overheden die zijn belast met het opsporen van de misdrijven”.

4. In verband met de opheffing van het beroepsgeheim van de advocaten om de aanpak van seksueel misbruik en feiten van pedofilie binnen een gezagsrelatie te verbeteren, heeft het Grondwettelijk Hof in arrest nr. 127/2013 van 26 september 2013 eveneens het volgende geoordeeld:

d’autres professions libérales. Aux termes de l’article 456 du Code judiciaire, la profession d’avocat est fondée sur les principes “de dignité, de probité et de délicatesse”.

B.6.2. Les avocats sont soumis à des règles déontologiques strictes, dont le respect est assuré en première instance par le conseil de discipline de l’Ordre. Celui-ci peut, suivant le cas, “avertir, réprimander, suspendre pendant un temps qui ne peut excéder une année, rayer du tableau, de la liste des avocats qui exercent leur profession sous le titre professionnel d’un autre État membre de l’Union européenne ou de la liste des stagiaires” (article 460, alinéa 1<sup>er</sup>, du Code judiciaire).

B.6.3. Il découle du statut particulier des avocats, établi par le Code judiciaire et par les réglementations adoptées par les ordres créés par la loi du 4 juillet 2001, que la profession d’avocat en Belgique se distingue d’autres professions juridiques indépendantes.

B.7.1. L’effectivité des droits de la défense de tout justiciable suppose nécessairement qu’une relation de confiance puisse être établie entre lui et l’avocat qui le conseille et le défend. Cette nécessaire relation de confiance ne peut être établie et maintenue que si le justiciable a la garantie que ce qu’il confiera à son avocat ne sera pas divulgué par celui-ci. Il en découle que la règle du secret professionnel, dont la violation est sanctionnée notamment par l’article 458 du Code pénal, est un élément fondamental des droits de la défense.

B.7.2. Il est vrai que la règle du secret professionnel doit céder lorsqu’une nécessité l’impose ou lorsqu’une valeur jugée supérieure entre en conflit avec elle. La levée du secret professionnel de l’avocat doit toutefois, pour être compatible avec les principes fondamentaux de l’ordre juridique belge, être justifiée par un motif impérieux, et être strictement proportionnée.

[...]

B.8. La lutte contre le blanchiment de capitaux et le financement du terrorisme, qui exercent une influence évidente sur le développement du crime organisé, lequel constitue une menace particulière pour la société, est un objectif légitime d’intérêt général. Toutefois, cet objectif ne saurait justifier une levée inconditionnelle ou illimitée du secret professionnel de l’avocat, car, pour les motifs rappelés en B.6.1 à B.6.3, les avocats ne peuvent être confondus avec les autorités chargées de la recherche des infractions”.

4. Dans un arrêt du 26 septembre 2013, n° 127/2013, concernant la levée du secret professionnel des avocats afin d’améliorer l’approche des abus sexuels et des faits de pédophilie dans une relation d’autorité, la Cour constitutionnelle a également considéré ce qui suit:

“B.29.2. (...)”

De effectiviteit van de rechten van de verdediging van iedere rechtzoekende veronderstelt (...) noodzakelijkerwijs dat een vertrouwensrelatie tot stand kan komen tussen die persoon en de advocaat die hem raad geeft en hem verdedigt. Die noodzakelijke vertrouwensrelatie kan alleen tot stand komen en behouden blijven indien de rechtzoekende de waarborg heeft dat wat hij aan zijn advocaat toevertrouwt door die laatstgenoemde niet openbaar zal worden gemaakt. Hieruit volgt dat de aan de advocaat opgelegde regel van het beroepsgeheim een fundamenteel element van de rechten van de verdediging is.

Zoals het Hof van Cassatie erop wijst, “[berust] het beroepsgeheim waaraan de leden van de balie zijn onderworpen, [...] op de noodzaak volledige veiligheid te verzekeren aan diegenen die zich aan hen toevertrouwen” (Cass., 13 juli 2010, *Arr. Cass.*, 2010, nr. 480; zie ook Cass., 9 juni 2004, *Arr. Cass.*, 2004, nr. 313).

Ook al is het “niet onaantastbaar”, het beroepsgeheim van de advocaat vormt “een van de grondbeginselen waarop de organisatie van het gerecht in een democratische samenleving berust” (EHRM, 6 december 2012, *Michaud* t. Frankrijk, § 123).

B.29.3. Dat geldt des te meer in strafzaken, waarin het recht van een beschuldigde om zichzelf niet te beschuldigen, onrechtstreeks maar noodzakelijkerwijs afhangt van de vertrouwensrelatie tussen de advocaat en zijn cliënt en van de vertrouwelijkheid van hun uitwisseling (*ibid.*, § 118).

(...)

B.32. Hoewel de bescherming van de fysieke of psychische integriteit van minderjarige of meerderjarige kwetsbare personen ontegenzeggelijk een dwingende reden van algemeen belang uitmaakt, kan een dergelijke reden de bestreden maatregel niet redelijk verantwoorden, rekening houdend met de bijzonderheden die het beroep van advocaat kenmerken ten opzichte van de andere houders van het beroepsgeheim wanneer de vertrouwelijke informatie aan de advocaat is meegedeeld door zijn cliënt en voor die laatste mogelijkcriminerend is.

B.33. Met de bestreden maatregel heeft de wetgever derhalve op onevenredige wijze afbreuk gedaan aan de waarborgen die bij artikel 6 van het Europees Verdrag voor de rechten van de mens aan de rechtzoekende worden toegekend, en heeft hij de artikelen 10 en 11 van de Grondwet geschonden.

De inachtneming van de deontologische regels die eigen zijn aan het beroep van advocaat en van de beginselen die ze ondersteunen, alsmede het aanvoeren van de noodtoestand onder de in B.3.2 beschreven voorwaarden, maken het trouwens mogelijk om een billijk evenwicht tot stand te brengen tussen de fundamentele waarborgen die aan de rechtzoekende in strafzaken moeten worden toegekend en de dwingende reden van algemeen belang die bestaat in de bescherming van de fysieke of psychische integriteit van kwetsbare minderjarige of meerderjarige personen.

“B.29.2. [...]”

[...] [L]’effectivité des droits de la défense de tout justiciable suppose nécessairement qu’une relation de confiance puisse être établie entre lui et l’avocat qui le conseille et le défend. Cette nécessaire relation de confiance ne peut être établie et maintenue que si le justiciable a la garantie que ce qu’il confiera à son avocat ne sera pas divulgué par celui-ci. Il en découle que la règle du secret professionnel imposée à l’avocat est un élément fondamental des droits de la défense.

Comme l’observe la Cour de cassation, “le secret professionnel auquel sont tenus les membres du barreau repose sur la nécessité d’assurer une entière sécurité à ceux qui se confient à eux” (Cass., 13 juillet 2010, *Pas.*, n° 480; voy. aussi Cass., 9 juin 2004, *Pas.*, n° 313).

Même s’il n’est “pas intangible”, le secret professionnel de l’avocat constitue dès lors “l’un des principes fondamentaux sur lesquels repose l’organisation de la justice dans une société démocratique” (CEDH, 6 décembre 2012, *Michaud* c. France, § 123).

B.29.3. Il en va d’autant plus ainsi en matière pénale, où le droit de tout accusé à ne pas contribuer à sa propre incrimination dépend indirectement mais nécessairement de la relation de confiance entre l’avocat et son client et de la confidentialité de leurs échanges (*ibid.*, § 118).

[...]

B.32. Si la protection de l’intégrité physique ou mentale des personnes mineures ou majeures vulnérables constitue incontestablement un motif impérieux d’intérêt général, pareil motif ne peut raisonnablement justifier la mesure attaquée, compte tenu des particularités qui caractérisent la profession d’avocat par rapport aux autres dépositaires du secret professionnel, lorsque l’information confidentielle a été communiquée à l’avocat par son client et est susceptible d’incriminer celui-ci.

B.33. Par la mesure attaquée, le législateur a dès lors porté atteinte de manière disproportionnée aux garanties accordées au justiciable par l’article 6 de la Convention européenne des droits de l’homme et a violé les articles 10 et 11 de la Constitution.

Par ailleurs, le respect des règles déontologiques propres à la profession d’avocat et des principes qui les sous-tendent, de même que le recours à l’état de nécessité aux conditions décrites en B.3.2 permettent de réaliser un juste équilibre entre les garanties fondamentales qui doivent être reconnues au justiciable, en matière pénale, et le motif impérieux d’intérêt général que constitue la protection de l’intégrité physique ou mentale des personnes mineures ou majeures vulnérables.

Aldus veronderstelt het beroep op de noodtoestand te dezen, anders dan in de bestreden bepaling, dat de advocaat het bestaan aantoonde van een daadwerkelijk en ernstig gevaar dat onmogelijk op een andere wijze kon worden vermeden dan door het meedelen, zij het in laatste instantie, van het door zijn cliënt gepleegde misdrijf aan de procureur des Konings”.

5. Uit de commentaar bij de artikelen 13 en 14 blijkt dat het ontworpen artikel 69*bis*, § 2, van de wet van 2 augustus 2002 is ingegeven door “vergelijkbare beschermingsbepalingen, zoals artikel 36/7/1 van de wet van 22 februari 1998 tot vaststelling van het organiek statuut van de Nationale Bank van België, voor de personeelsleden van bepaalde financiële instellingen die een inbreuk melden op de wetten en reglementen die het statuut van en het toezicht op de financiële instellingen regelen, artikel 32 van de wet van 11 januari 1993 tot voorkoming van het gebruik van het financiële stelsel voor het witwassen van geld en de financiering van terrorisme, voor de personen die op grond van deze wet overgaan tot een mededeling aan de Cel voor financiële informatieverwerking en in diverse wetten voor erkende commissarissen bij gereguleerde ondernemingen die bepaalde informatie verstrekken aan de toezichthouder”.

Het ontworpen artikel 69*bis*, § 2, van de wet van 2 augustus 2002 heeft echter niet enkel betrekking op de personeelsleden van instellingen die onder het toezicht van de FSMA vallen, maar op elkeen die een melding doet.

En effet, le recours à l'état de nécessité suppose, en l'espèce et à la différence de la disposition attaquée, que l'avocat démontre l'existence d'un péril imminent et grave qu'il est impossible d'éviter autrement que par la communication au procureur du Roi, fût-ce en dernier recours, de l'infraction commise par son client”.

5. Il ressort du commentaire des articles 13 et 14 que l'article 69*bis*, § 2, en projet de la loi du 2 août 2002 est inspiré “de dispositions prévoyant une protection comparable, telle que l'article 36/7/1 de la loi du 22 février 1998 fixant le statut organique de la Banque nationale de Belgique, pour les membres du personnel de certains établissements financiers qui signalent une infraction aux lois et règlements régissant le statut et le contrôle desdits établissements financiers, l'article 32 de la loi du 11 janvier 1993 relative à la prévention de l'utilisation du système financier aux fins du blanchiment de capitaux et du financement de terrorisme, pour les personnes qui conformément à cette loi procèdent à une déclaration à la Cellule de traitement des informations financières, et divers articles de loi prévus pour les commissaires agréés auprès d'entreprises réglementées qui fournissent certaines informations à l'autorité de contrôle”.

Cependant, l'article 69*bis*, § 2, en projet de la loi du 2 août 2002 ne se limite pas aux membres du personnel d'organismes ou d'établissements soumis au contrôle de la FSMA mais vise toute personne qui effectue un signalement.

Voor het overige valt op te merken dat artikel 26, § 3,<sup>4</sup> van de wet van 11 januari 1993, meer bepaald als gevolg van het voornoemde arrest 10/2008 van het Grondwettelijk Hof, uitdrukkelijk voorziet in beperkingen die kunnen waarborgen dat het beroepsgeheim van de advocaten in acht wordt genomen.<sup>5</sup>

6. Bijgevolg houdt het ontworpen artikel 69bis, § 2, van de wet van 2 augustus 2002 een schending in van artikel 6 van het Europees Verdrag voor de rechten van de mens en van de artikelen 10 en 11 van de Grondwet, doordat het het mogelijk maakt zonder voorwaarden of beperkingen op te leggen dat advocaten zich onttrekken aan hun beroepsgeheim wanneer ze een melding doen in de zin van het ontworpen artikel 69bis, § 1.

Het dispositief moet dus grondig worden herzien in het licht van deze opmerking.

#### Artikel 16

(ontworpen artikel 73 van de wet van 2 augustus 2002)

De “werkafspraken” tussen de FSMA en het openbaar ministerie waarvan in het ontworpen artikel 73 sprake is, zouden in het *Belgisch Staatsblad* moeten worden bekendgemaakt.

Dat zou in de bepaling moeten worden vermeld.

<sup>4</sup> Artikel 26, § 3, van de wet van 11 januari 1993 luidt immers als volgt:  
“§ 3. De in artikel 3, 5°, bedoelde personen die, bij de uitoefening van de in dat artikel opgesomde activiteiten, feiten vaststellen waarvan zij weten of vermoeden dat ze verband houden met het witwassen van geld of met de financiering van terrorisme, moeten de stafhouder van de Orde waartoe zij behoren daarvan onmiddellijk op de hoogte brengen.

De in artikel 3, 5°, bedoelde personen delen die informatie echter niet mee in het geval zij deze van één van hun cliënten ontvangen of over één van hun cliënten verkrijgen wanneer zij de rechtspositie van hun cliënt bepalen, dan wel die cliënt in of in verband met een rechtsgeding verdedigen of vertegenwoordigen, met inbegrip van advies over het instellen of vermijden van een rechtsgeding, ongeacht of dergelijke informatie vóór, gedurende of na een dergelijk geding wordt ontvangen of verkregen, tenzij zij zelf deelnemen aan de witwasactiviteiten of de activiteiten voor financiering van terrorisme, zij juridisch advies voor witwasdoeleinden of voor financiering van terrorisme verstrekken, of zij weten dat hun cliënt juridisch advies wenst voor witwasdoeleinden of voor financiering van terrorisme.

De stafhouder controleert of de voorwaarden waarvan sprake in artikel 3, 5°, en in het vorige lid zijn nageleefd. Indien deze voorwaarden zijn nageleefd, bezorgt hij de informatie onmiddellijk, schriftelijk of elektronisch aan de Cel voor financiële informatieverwerking”.

<sup>5</sup> Zie over die bepaling advies 45.550/2, op 22 december 2008 gegeven over een voorontwerp dat ontstaan heeft gegeven aan de wet van 18 januari 2010 “tot wijziging van de wet van 11 januari 1993 tot voorkoming van het gebruik van het financiële stelsel voor het witwassen van geld en de financiering van terrorisme, en het Wetboek van vennootschappen”.

On observe, du reste, qu'en ce qui concerne la loi du 11 janvier 1993, son article 26, § 3<sup>4</sup>, prévoit expressément des limites permettant de garantir le respect du secret professionnel des avocats, notamment à la suite de l'arrêt n° 10/2008 de la Cour constitutionnelle précité<sup>5</sup>.

6. Par conséquent, en ce qu'il permet inconditionnellement et de manière illimitée aux avocats de se délier de leur secret professionnel lorsqu'ils procèdent à un signalement au sens de l'article 69bis, § 1<sup>er</sup>, en projet de la loi du 2 août 2002, l'article 69bis, § 2, en projet porte atteinte à l'article 6 de la Convention européenne des droits de l'homme et aux articles 10 et 11 de la Constitution.

Le dispositif sera dès lors fondamentalement revu au regard de cette observation.

#### Article 16

(article 73 en projet de la loi du 2 août 2002)

Les “accords de travail” entre la FSMA et le Ministère public dont il est question à l'article 73 en projet devraient être publiés au *Moniteur belge*.

La disposition devrait le préciser.

<sup>4</sup> L'article 26, § 3, de la loi du 11 janvier 1993 prévoit en effet ce qui suit:

“§ 3. Les personnes visées à l'article 3, 5°, qui, dans l'exercice des activités énumérées à cet article, constatent des faits qu'elles savent ou soupçonnent être liés au blanchiment de capitaux ou au financement du terrorisme sont tenues d'en informer immédiatement le bâtonnier de l'Ordre dont elles relèvent.

Toutefois, les personnes visées à l'article 3, 5°, ne transmettent pas ces informations si celles-ci ont été reçues d'un de leurs clients ou obtenues sur un de leurs clients lors de l'évaluation de la situation juridique de ce client ou dans l'exercice de leur mission de défense ou de représentation de ce client dans une procédure judiciaire ou concernant une telle procédure, y compris dans le cadre de conseils relatifs à la manière d'engager ou d'éviter une procédure, que ces informations soient reçues ou obtenues avant, pendant ou après cette procédure, sauf si elles prennent part à des activités de blanchiment de capitaux ou de financement du terrorisme, elles fournissent un conseil juridique à des fins de blanchiment de capitaux ou de financement du terrorisme ou elles savent que le client les sollicite à de telles fins.

Le bâtonnier vérifie le respect des conditions prévues à l'article 3, 5°, et à l'alinéa précédent. Si ces conditions sont respectées, il transmet immédiatement par écrit ou par voie électronique les informations à la cellule de traitement des informations financières”.

<sup>5</sup> Sur cette disposition, voir l'avis 45.550/2 donné le 22 décembre 2008 sur un avant-projet devenu la loi du 18 janvier 2010 “modifiant la loi du 11 janvier 1993 relative à la prévention de l'utilisation du système financier aux fins du blanchiment de capitaux et du financement du terrorisme, et le Code des sociétés”.

## Artikel 17

(ontworpen artikel 77 van de wet van 2 augustus 2002)

In het ontworpen artikel 77, § 2, derde lid, van de wet van 2 augustus 2002 moet uitdrukkelijk worden gepreciseerd dat, in het geval waarin de FSMA haar weigering om gevolg te geven aan een verzoek om informatie of bijstand beoogt te rechtvaardigen met het feit dat reeds een gerechtelijke procedure is ingesteld of reeds een definitieve uitspraak is gedaan voor dezelfde feiten en tegen dezelfde personen in België, de FSMA ondanks alles op het verzoek zou moeten ingaan indien het herstel of de sanctie die met de procedure, ingesteld door de verzoekende autoriteit, wordt nastreeft, niet noodzakelijkerwijs zou moeten worden afgewezen op basis van het beginsel *non bis in idem*.<sup>6</sup>

## Artikel 21

(ontworpen artikel 80 van de wet van 2 augustus 2002)

1.1. Uit het ontworpen artikel 80 van de wet van 2 augustus 2002 vloeit voort dat de voorlopige inbeslagname voortaan niet alleen op de financiële activa betrekking kan hebben, maar ook op de "documenten en gegevens die kunnen dienen om de waarheid aan de dag te brengen". Aldus verruimt het voorontwerp van wet de werkingssfeer van de voorlopige inbeslagneming, in bewoordingen die teruggaan op de formulering van artikel 35 van het Wetboek van Strafvordering.

De voorlopige inbeslagneming door de auditeur, of, in zijn afwezigheid, door de adjunct-auditeur, wordt ook mogelijk gemaakt in de gevallen waarin de inbeslagneming de FSMA in staat zou stellen om tegemoet te komen aan verzoeken om informatie van de ESMA, de EIOPA, de EBA en het Europees Comité voor systeemrisico's (artikel 35, § 1, eerste lid, 3°, van de wet van 2 augustus 2002).

1.2. Bij het onderzoek van de huidige versie van artikel 80 van de wet van 2 augustus 2002 heeft de afdeling Wetgeving in advies 42.055/2 het volgende opgemerkt:

"Bij de artikelen 50 tot 56 worden in de wet van 2 augustus 2002 nieuwe bepalingen ingevoerd waarbij aan de auditeur die luidens artikel 70 van de geldende wet belast wordt met het onderzoek van de dossiers "indien de CBFA in de uitoefening van zijn (lees: haar) wettelijke opdrachten ernstige aanwijzingen vaststelt van het bestaan van een praktijk die aanleiding kan geven tot een administratieve sanctie" uiterst belangrijke bevoegdheden worden verleend.

De artikelen 52, 53, 54 en 55 bepalen dat de nieuwe bevoegdheden die aan de auditeur worden toegekend, alleen "mits voorafgaande toestemming van een onderzoeksrechter" uitgeoefend mogen worden.

Er is daarentegen niet in zulk een toestemming voorzien waar het gaat om de mogelijkheid van voorlopige

<sup>6</sup> Zie in die zin de commentaar bij de artikelen 17, 18 en 19.

## Article 17

(article 77 en projet de la loi du 2 août 2002)

Il convient de préciser expressément au sein de l'article 77, § 2, alinéa 3, en projet de la loi du 2 août 2002 que, dans l'hypothèse où la FSMA entend invoquer le fait qu'une procédure judiciaire est déjà engagée ou qu'un jugement définitif a déjà été rendu pour les mêmes faits et contre les mêmes personnes en Belgique afin de justifier un refus de donner suite à une demande d'informations ou d'assistance, la FSMA devrait malgré tout donner suite à la demande si le redressement ou la sanction que vise la procédure initiée par l'autorité présentant la demande ne devrait pas nécessairement être écartée sur la base du principe *non bis in idem* <sup>6</sup>.

## Article 21

(article 80 en projet de la loi du 2 août 2002)

1.1. Il résulte de l'article 80 en projet de la loi du 2 août 2002 qu'outre des actifs financiers, la saisie provisoire pourra désormais également porter sur les "documents et données qui peuvent servir à la manifestation de la vérité". Ce faisant, l'avant-projet de loi étend le champ d'application de la saisie provisoire en s'inspirant de la formulation utilisée par l'article 35 du Code d'instruction criminelle.

Les possibilités de saisie provisoire pour l'auditeur ou, en son absence, pour l'auditeur adjoint, sont également étendues aux hypothèses dans lesquelles la saisie permettrait à la FSMA de répondre aux demandes d'informations émanant de l'ESMA, de l'EIOPA, de l'EBA et du Comité européen du risque systémique (article 35, § 1<sup>er</sup>, alinéa 1<sup>er</sup>, 3°, de la loi du 2 août 2002).

1.2. Lors de l'examen de la version actuelle de l'article 80 de la loi du 2 août 2002, la section de législation a relevé ce qui suit dans un avis n° 42.055/2:

"Les articles 50 à 56 introduisent dans la loi du 2 août 2002 des dispositions nouvelles qui confèrent des pouvoirs extrêmement importants à l'auditeur qui, selon l'article 70 de la loi en vigueur, est chargé d'instruire les dossiers "lorsque la CBFA constate, dans l'exercice de ses missions légales, qu'il existe des indices sérieux de l'existence d'une pratique susceptible de donner lieu à une sanction administrative".

Les articles 52, 53, 54 et 55 disposent que les pouvoirs nouveaux attribués à l'auditeur ne peuvent être exercés que "moyennant l'autorisation préalable d'un juge d'instruction".

En revanche, une telle autorisation n'est pas prévue s'agissant de la possibilité d'opérer une saisie provisoire comme

<sup>6</sup> En ce sens, voir le commentaire des articles 17, 18 et 19.

inbeslagneming zoals bepaald in artikel 50, en de mogelijkheid om aan een operator van een telecommunicatienetwerk of de verstrekker van een telecommunicatiedienst bepaalde specifieke inlichtingen te vragen zoals bepaald in artikel 51.

Aangezien het om zeer belangrijke bevoegdheden gaat, moeten de stellers van het voorontwerp van wet wettigen waarom in de gevallen genoemd in de artikelen 50 en 51 (artikelen 80 en 81 van de wet van 2 augustus 2002) geen onderzoeksrechter optreedt.

Een soortgelijke opmerking geldt voor artikel 46 (ontworpen artikel 34, § 1, 1°)."

Als reactie op die opmerking is in de parlementaire voorbereiding van de wet van 2 mei 2007 "op de openbaarmaking van belangrijke deelnemingen in emittenten waarvan aandelen zijn toegelaten tot de verhandeling op een gereglementeerde markt en houdende diverse bepalingen" het volgende gepreciseerd:

"In zijn advies heeft de Raad van State gewezen op het gebrek aan rechterlijke machtiging voor de voorlopige inbeslagneming en vraagt hij dit te verantwoorden. De Regering is ter zake van oordeel dat de regeling een evenwichtige rechtsbescherming bevat die enerzijds voldoende waarborgen biedt, gelet op de aard van de maatregel, en anderzijds niet in de weg staat aan de werkbaarheid van de onderzoeksmaatregel in kwestie. Het gaat hier per slot van rekening om een inbeslagneming die de duur van 48 uur niet mag overschrijden, waarbij deze termijn niet kan worden hernieuwd, hetgeen naar aanleiding van de opmerking van de Raad van State in het dispositief is gepreciseerd. Indien binnen deze termijn geen machtiging wordt bekomen van de onderzoeksrechter voor een inbeslagneming van onbepaalde duur, wordt de inbeslagneming opgeheven en kan de beslagene terug beschikken over zijn activa. Bovendien moet worden opgemerkt dat de maatregel enkel betrekking heeft op financiële activa, en dat, zoals hierboven is vermeld, ook andere administratieve overheden beschikken over een dergelijke bevoegdheid om voorlopig beslag te leggen zonder rechterlijke tussenkomst.

Van de inbeslagneming wordt een proces-verbaal opgesteld, dat ter ondertekening wordt aangeboden aan de beslagene of derde-beslagene, die er, overeenkomstig de opmerking van de Raad van State, kosteloos een kopie van ontvangen zonder hierom te moeten verzoeken".

1.3. Voor zover nodig wordt opgemerkt dat andere administratieve overheden inderdaad beschikken over de bevoegdheid om voorlopig beslag te leggen zonder dat de gerechtelijke overheden tussenkomen. Zo bijvoorbeeld kunnen de auditeurs en de door de minister gemachtigde ambtenaren van de Dienst voor de Mededinging krachtens artikel 22, § 3, zesde lid, van de wet van 10 juni 2006 "tot bescherming van de economische mededinging" voor een beperkte duur beslag

prévue à l'article 50 et de la possibilité de solliciter un opérateur d'un réseau de télécommunication ou le fournisseur d'un service de télécommunication certains renseignements particuliers comme prévu à l'article 51.

S'agissant de pouvoirs très importants, les auteurs de l'avant-projet de loi doivent se justifier quant à l'absence d'intervention du juge d'instruction dans les cas visés aux articles 50 et 51 [articles 80 et 81 de la loi du 2 août 2002].

Une observation analogue vaut pour l'article 46 (article 34, § 1<sup>er</sup>, 1<sup>o</sup>, en projet)".

En réponse à cette observation, les travaux préparatoires de la loi du 2 mai 2007 "relative à la publicité des participations importantes dans des émetteurs dont les actions sont admises à la négociation sur un marché réglementé et portant des dispositions diverses" précisent ceci:

"Dans son avis, le Conseil d'État a relevé l'absence d'autorisation judiciaire pour procéder à une saisie provisoire et demande de le justifier. Le Gouvernement estime à ce sujet que le régime proposé apporte une protection juridique équilibrée qui, d'une part, offre des garanties suffisantes eu égard à la nature de la mesure d'investigation et, d'autre part, n'entrave pas l'efficacité de la mesure en question. Il s'agit ici en fin de compte d'une saisie qui ne peut excéder une durée de 48 heures, ce délai ne pouvant être renouvelé, ce qui a été précisé dans le dispositif de la loi suite à l'observation du Conseil d'État. Si, dans ce délai, le juge d'instruction n'a pas donné l'autorisation de procéder à une saisie de durée indéterminée, la saisie est levée et le saisi peut à nouveau disposer de ses actifs. Il y a lieu en outre de noter que la mesure porte uniquement sur des actifs financiers et que, comme précisé ci-dessus, d'autres autorités administratives encore disposent du pouvoir de procéder à une saisie provisoire sans intervention des autorités judiciaires.

La saisie fait l'objet d'un procès-verbal, qui est soumis à la signature du saisi ou du tiers saisi. Le projet précise, à la suite d'une observation du Conseil d'État, que ceux-ci en reçoivent une copie gratuitement sans devoir en faire la demande".

1.3. Pour autant que de besoin, on observe qu'il est exact que d'autres autorités administratives disposent du pouvoir de procéder à une saisie provisoire sans intervention des autorités judiciaires. Ainsi, les auditeurs et les fonctionnaires du Service de la concurrence commissionnés par le ministre peuvent procéder à une saisie ou apposer des scellés pour une durée limitée en vertu de l'article 22, § 3, alinéa 6, de la loi du 10 juin 2006 "sur la protection de la concurrence

leggen of verzegelen.<sup>7</sup> Het voorwerp van de inbeslagneming wordt uitsluitend beperkt tot wat nodig is voor de opdracht.

In haar advies 38.503/1 heeft de afdeling Wetgeving van de Raad van State met betrekking tot die bepaling enkel aangegeven dat, wat die onderzoeksdaad betreft, diende te worden voorzien in “de mogelijkheid van een rechterlijke controle, naar analogie van het bepaalde in artikel 28*sexies* van het Wetboek van Strafvordering.”

Op de vraag welke beroepsmogelijkheden voorhanden zijn bij een voorlopige inbeslagneming op grond van artikel 80 van de wet van 2 augustus 2002, heeft de gemachtigde het volgende gesteld:

“Il n’y a pas de possibilité de recours spécifique prévue contre une saisie provisoire (dont la durée ne peut pas dépasser 48 heures) opérée en vertu de l’article 80 de la loi du 2 août 2002. Sur base de la compétence générale du Conseil d’État de statuer sur les recours formés contre les actes des autorités administratives, un recours devant le Conseil d’État est, selon nous, possible.”

De verantwoording die aangevoerd is in de parlementaire voorbereiding van de wet van 2 mei 2007, lijkt bijgevolg ook in aanmerking te kunnen worden genomen als verantwoording voor het ontworpen artikel 80 van de wet van 2 augustus 2002.

2. In de Franse tekst moet het woord “habitation” vervangen worden door het woord “domicile” teneinde de reikwijdte van het ontworpen artikel 80, eerste lid, van de wet van 2 augustus 2002 beter weer te geven op het stuk van de uitbreiding van de bescherming van de woning, in de ruime betekenis die dat begrip heeft in het licht van artikel 15 van de Grondwet en van de rechtspraak van zowel het Europees Hof voor de Rechten van de Mens als het Hof van Justitie van de Europese Unie, waarnaar verwezen wordt in de commentaar bij het artikel.

Dezelfde opmerking geldt voor het ontworpen artikel 82, 1° (artikel 23 van het ontwerp) en voor ontworpen artikel 83, § 1, eerste lid (artikel 24 van het ontwerp).

#### Artikel 28

(ontworpen artikel 126 van de wet van 13 juni 2005)

Gezien de wijziging die bij artikel 28 aangebracht wordt in artikel 126 van de wet van 13 juni 2005 “betreffende de elektronische communicatie”, lijkt het logisch om ook artikel 126/1, § 1, eerste lid, van die wet aldus aan te vullen dat daarin verwezen wordt naar de gegevens die opgevraagd

<sup>7</sup> Artikel 22, § 3, zesde lid, van de wet van 10 juni 2006 preciseert immers het volgende: “Bij het volbrengen van hun opdracht kunnen zij ter plaatse beslag leggen en verzegelen voor de duur van, en voor zover nodig voor, hun opdracht maar niet langer dan 72 uur in andere lokalen dan deze van de ondernemingen of ondernemingsverenigingen. Deze maatregelen worden vastgesteld in een proces-verbaal. Een kopie van dit proces-verbaal wordt bezorgd aan de persoon ten aanzien van wie deze maatregelen zijn genomen.”

économique”<sup>7</sup>. L’objet de la saisie est uniquement limité par la nécessité de la mission.

Dans son avis 38.503/1, la section de législation du Conseil d’État précisait simplement, en ce qui concerne cette disposition, qu’il convenait de prévoir, pour cet acte d’instruction, “la possibilité d’un contrôle juridictionnel par analogie à l’article 28*sexies* du Code d’instruction criminelle”.

Interrogé quant aux possibilités de recours existantes à l’égard d’une saisie provisoire sur la base de l’article 80 de la loi du 2 août 2002, le délégué relève qu’

“Il n’y a pas de possibilité de recours spécifique prévue contre une saisie provisoire (dont la durée ne peut pas dépasser 48 heures) opérée en vertu de l’article 80 de la loi du 2 août 2002. Sur base de la compétence générale du Conseil d’État de statuer sur les recours formés contre les actes des autorités administratives, un recours devant le Conseil d’État est, selon nous, possible.”

Par conséquent, les justifications avancées dans les travaux préparatoires de la loi du 2 mai 2007 paraissent pouvoir être également retenues à l’appui de l’article 80 en projet de la loi du 2 août 2002.

2. Afin de mieux traduire la portée de l’article 80, alinéa 1<sup>er</sup>, en projet de la loi du 2 août 2002 quant à l’élargissement de la protection du domicile, au sens large que revêt cette notion au regard de l’article 15 de la Constitution et de la jurisprudence de la Cour européenne des droits de l’homme et de la Cour de justice de l’Union européenne rappelée dans le commentaire de l’article, il y a lieu, dans la version française, de remplacer le mot “habitation” par le mot “domicile”.

La même observation vaut pour l’article 82, 1°, en projet à l’article 23 et pour l’article 83, § 1<sup>er</sup>, alinéa 1<sup>er</sup>, en projet à l’article 24.

#### Article 28

(Article 126 en projet de la loi du 13 juin 2005)

Compte tenu de la modification apportée par l’article 28 à l’article 126 de la loi du 13 juin 2005 “relative aux communications électroniques”, il paraîtrait logique d’également compléter l’article 126/1, § 1<sup>er</sup>, alinéa 1<sup>er</sup>, de cette loi afin de viser les données qui peuvent être requises en vertu des

<sup>7</sup> L’article 22, § 3, alinéa 6, de la loi du 10 juin 2006 précise en effet: “Dans l’accomplissement de leur mission, ils peuvent saisir sur place et apposer des scellés pour la durée de leur mission et dans la mesure où cela est nécessaire aux fins de celle-ci, sans pouvoir excéder 72 heures, dans des locaux autres que ceux des entreprises ou d’associations d’entreprises. Ces mesures sont constatées dans un procès-verbal. Une copie de ce procès-verbal est remise à la personne qui a fait l’objet de ces mesures”.

kunnen worden krachtens de artikelen 81, 82, 2°, en 84 van de wet van 2 augustus 2002 “betreffende het toezicht op de financiële sector en de financiële diensten”.

#### Artikel 33

(ontworpen artikel 20 van de wet van 25 april 2014)

Uit de commentaar bij de artikelen 26 en 33 van het voorontwerp blijkt dat het voorstel om het huidige artikel 20, § 1, 3°, van de wet van 25 april 2014 “op het statuut van en het toezicht op kredietinstellingen en beursvennootschappen” te schrappen, als volgt verantwoord wordt: “Artikel 20 van de Bankwet heeft echter (...) potentieel ongewenste gevolgen omdat de sanctiecommissie terzake geen beoordelingsbevoegdheid heeft, aangezien het een automatisch beroepsverbod betreft. De wetgever is van oordeel dat er concrete omstandigheden denkbaar kunnen zijn waar een beroepsverbod niet wenselijk is.”

Gelet op het grondwettelijke beginsel van gelijkheid en niet-discriminatie moet de steller van het voorontwerp kunnen verantwoorden waarom geen vergelijkbare redenering zou kunnen worden gevolgd voor alle andere gevallen bedoeld in artikel 20, § 1, van de wet van 25 april 2014.

De omstandigheid alleen dat dit automatische verbod enkel betrekking heeft op strafrechtelijk, en niet op administratief gesanctioneerde overtredingen, lijkt geen afdoende grondslag voor een dergelijke verantwoording.

#### Artikel 34

(ontworpen artikel 578, 25°, van het Gerechtelijk Wetboek)

Het voorbehoud dat op het einde van het ontworpen artikel 578, 25°, van het Gerechtelijk Wetboek gemaakt wordt ten aanzien van de bevoegdheden van de Raad van State, is niet duidelijk genoeg gesteld.

Dienaangaande wordt in de commentaar bij de bepaling gepreciseerd dat dit voorbehoud betrekking heeft op “de statutaire personeelsleden.”

Die precisering moet worden opgenomen in het dispositief.

#### Artikelen 38 en 39

1. Aangezien de datum van 3 januari 2017 – datum met ingang waarvan de lidstaten de wettelijke en bestuursrechtelijke bepalingen ter omzetting van de “MIFID II” – richtlijn moeten toepassen – verstreken is, zijn de afwijkende regelingen waarin de artikelen 38, tweede lid, en 39, eerste en tweede lid, voorzien zinloos.

Het voorontwerp moet op dat punt herzien worden.

articles 81, 82, 2°, et 84 de la loi du 2 août 2002 “relative à la surveillance du secteur financier et aux services financiers”.

#### Article 33

(article 20 en projet de la loi du 25 avril 2014)

Il ressort du commentaire des articles 26 et 33 de l’avant-projet que la suppression proposée de l’actuel article 20, § 1<sup>er</sup>, 3°, de la loi du 25 avril 2014 “relative au statut et au contrôle des établissements de crédit et des sociétés en bourse” est justifiée par le fait que “l’article 20 de la loi bancaire peut toutefois avoir des conséquences non souhaitées parce que la commission des sanctions ne dispose pas d’un pouvoir d’appréciation en la matière, étant donné qu’il s’agit d’une interdiction automatique. Le législateur estime que l’on pourrait imaginer des circonstances concrètes dans lesquelles une interdiction professionnelle n’est pas souhaitable”.

Compte tenu du principe constitutionnel d’égalité et de non-discrimination, l’auteur de l’avant-projet doit être en mesure de justifier les raisons pour lesquelles un raisonnement similaire ne pourrait pas être tenu concernant l’ensemble des autres hypothèses visées par l’article 20, § 1<sup>er</sup>, de la loi du 25 avril 2014.

La seule circonstance que cette automaticité ne porte que sur des infractions sanctionnées de manière pénale, et non administrative, ne paraît pas offrir cette justification.

#### Article 34

(article 578, 25°, en projet du Code judiciaire)

La réserve faite à l’article 578, 25°, du Code judiciaire, *in fine*, en projet, pour ce qui concerne les compétences du Conseil d’État, n’est pas rédigée de manière suffisamment claire.

Sur ce point, le commentaire de la disposition précise que cette réserve concerne “les membres du personnel statutaire”.

Cette précision sera insérée dans le dispositif.

#### Articles 38 et 39

1. Dès lors que la date du 3 janvier 2017 – date à partir de laquelle les États membres doivent appliquer les dispositions législatives, réglementaires et administratives visant à transposer la directive “MIFID II” – est dépassée, les régimes dérogatoires prévus par les articles 38, alinéa 2, et 39, alinéas 1<sup>er</sup> et 2, sont dépourvus de sens.

L’avant-projet sera réexaminé à cet égard.

2. In artikel 38 van het voorontwerp wordt bepaald dat het, onder voorbehoud van artikel 39, in werking treedt op de dag volgend op de bekendmaking ervan in het *Belgisch Staatsblad*.

Zodoende wordt afgeweken van de gangbare termijn van inwerkingtreding voor wetteksten, die luidens artikel 4 van de wet van 31 mei 1961 “betreffende het gebruik der talen in wetgevingszaken, het opmaken, bekendmaken en inwerkingtreden van wetten en verordeningen” tien dagen bedraagt. Tenzij er daartoe een bijzondere reden bestaat, dient in principe te worden afgezien van een onmiddellijke inwerkingtreding teneinde eenieder een redelijke termijn toe te kennen om kennis te nemen van de nieuwe regels.

Dat geldt des te meer daar – in tegenstelling tot wat in de commentaar bij artikel 38 voorgehouden wordt en zoals uit opmerking 1 af te leiden valt – artikel 39 de instellingen en personen die een vergunning hebben gekregen van of die ingeschreven zijn bij de FSMA of de NBB, niet voldoende tijd laat om passende interne procedures in te stellen voor het melden van inbreuken, zoals dat hun opgelegd wordt bij het ontworpen artikel 69ter van de wet van 2 augustus 2002, waardoor de rechtszekerheid ondermijnd wordt.

*De griffier,*

Charles-Henri VAN HOVE

*De voorzitter,*

Pierre VANDERNOOT

2. L'article 38 de l'avant-projet prévoit l'entrée en vigueur de celui-ci, sous réserve de l'article 39, le lendemain de sa publication au *Moniteur belge*.

Ce faisant, il est dérogé au délai usuel d'entrée en vigueur des textes législatifs, fixé à dix jours par l'article 4 de la loi du 31 mai 1961 “relative à l'emploi des langues en matière législative, à la présentation, à la publication et à l'entrée en vigueur des textes légaux et réglementaires”. À défaut d'une justification spécifique, il faut renoncer à l'entrée en vigueur immédiate afin d'accorder à chacun un délai raisonnable pour prendre connaissance des nouvelles règles.

Il en va d'autant plus ainsi que, contrairement à ce qui est avancé dans le commentaire de l'article 38 et ainsi qu'il se déduit de l'observation n° 1, l'article 39 ne permet pas aux institutions et personnes agréées ou enregistrées par la FSMA ou la BNB de disposer d'un délai suffisant pour mettre en place les procédures internes appropriées permettant le signalement d'infractions, comme cela leur est imposé par l'article 69ter en projet de la loi du 2 août 2002, ce qui porte atteinte à la sécurité juridique.

*Le greffier,*

Charles-Henri VAN HOVE

*Le président,*

Pierre VANDERNOOT

**WETSONTWERP**

FILIP,

KONING DER BELGEN,

*Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen,*  
ONZE GROET.

Op de voordracht van de minister van Justitie en de minister van Financiën,

HEBBEN WIJ BESLOTEN EN BESLUITEN WIJ:

De minister van Justitie en de minister van Financiën zijn ermee belast in onze naam bij de Kamer van volksvertegenwoordigers het ontwerp van wet in te dienen waarvan de tekst hierna volgt:

## TITEL I

*Algemene bepalingen*

## Artikel 1

Deze wet regelt een aangelegenheid als bedoeld in artikel 74 van de Grondwet.

## Art. 2

Deze wet voorziet met name in:

1° de gedeeltelijke tenuitvoerlegging van Verordening (EU) Nr. 596/2014 van het Europees Parlement en de Raad van 16 april 2014 betreffende marktmisbruik (verordening marktmisbruik) en houdende intrekking van Richtlijn 2003/6/EG van het Europees Parlement en de Raad en Richtlijnen 2003/124/EG, 2003/125/EG en 2004/72/EG van de Commissie;

2° de gedeeltelijke omzetting van Uitvoeringsrichtlijn (EU) 2015/2392 van de Commissie van 17 december 2015 bij Verordening (EU) nr. 596/2014 van het Europees Parlement en de Raad met betrekking tot de melding van daadwerkelijke of potentiële inbreuken op deze verordening aan de bevoegde autoriteiten;

3° de omzetting van Richtlijn 2014/57/EU van het Europees Parlement en de Raad van 16 april 2014 betreffende strafrechtelijke sancties voor marktmisbruik (richtlijn marktmisbruik);

**PROJET DE LOI**

PHILIPPE,

ROI DES BELGES,

*À tous, présents et à venir,*  
SALUT.

Sur la proposition du ministre de la Justice et du ministre des Finances,

NOUS AVONS ARRÊTÉ ET ARRÊTONS:

Le ministre de la Justice et le ministre des Finances sont chargés de présenter en notre nom à la Chambre des représentants le projet de loi dont la teneur suit:

TITRE I<sup>ER</sup>*Dispositions générales*Article 1<sup>er</sup>

La présente loi règle une matière visée à l'article 74 de la Constitution.

## Art. 2

La présente loi assure notamment:

1° la mise en œuvre partielle du Règlement (UE) n° 596/2014 du Parlement européen et du Conseil du 16 avril 2014 sur les abus de marché (règlement relatif aux abus de marché) et abrogeant la Directive 2003/6/CE du Parlement européen et du Conseil et les Directives 2003/124/CE, 2003/125/CE et 2004/72/CE de la Commission;

2° la transposition partielle de la Directive d'exécution (UE) 2015/2392 de la Commission du 17 décembre 2015 relative au Règlement (UE) n° 596/2014 du Parlement européen et du Conseil en ce qui concerne le signalement aux autorités compétentes des violations potentielles ou réelles dudit règlement;

3° la transposition de la Directive 2014/57/UE du Parlement européen et du Conseil du 16 avril 2014 relative aux sanctions pénales applicables aux abus de marché (directive relative aux abus de marché);

4° de gedeeltelijke omzetting van Richtlijn 2014/65/EU van het Europees Parlement en de Raad van 15 mei 2014 betreffende markten voor financiële instrumenten en tot wijziging van Richtlijn 2002/92/EG en Richtlijn 2011/61/EU;

5° de gedeeltelijke omzetting van Richtlijn 2014/91/EU van het Europees Parlement en de Raad van 23 juli 2014 tot wijziging van Richtlijn 2009/65/EG tot coördinatie van de wettelijke en bestuursrechtelijke bepalingen betreffende bepaalde instellingen voor collectieve belegging in effecten (icbe's) wat bewaartaken, beloningsbeleid en sancties betreft;

6° de gedeeltelijke omzetting van Richtlijn (EU) 2016/97 van het Europees Parlement en de Raad van 20 januari 2016 betreffende verzekeringsdistributie (herschikking).

## TITEL II

*Wijzigingen van de wet van 2 augustus 2002 betreffende het toezicht op de financiële sector en de financiële diensten*

### Art. 3

In artikel 2, eerste lid, van de wet van 2 augustus 2002 betreffende het toezicht op de financiële sector en de financiële diensten, laatstelijk gewijzigd bij de wet van 18 april 2017, worden de volgende wijzigingen aangebracht:

a) in de bepaling onder 1°, d), wordt het woord “emissierechten,” ingevoegd tussen de woorden “of rendementen,” en de woorden “of andere afgeleide instrumenten”;

b) in de bepaling onder 1°, e), worden de woorden “contrats à terme” in de Franse tekst vervangen door de woorden “contrats à terme ferme (futures)” en wordt het woord “rentetermijn-contracten” vervangen door het woord “termijncontracten”;

c) in de bepaling onder 1°, f), worden de woorden “een gereguleerde markt en/of een MTF” vervangen door de woorden “een gereguleerde markt, een MTF of een OTF, met uitzondering van voor de groothandel bestemde energieproducten die zijn verhandeld op een OTF die door middel van materiële levering moeten worden afgewikkeld”;

d) in de bepaling onder 1°, g), worden de woorden “contrats à terme,” in de Franse tekst vervangen door

4° la transposition partielle de la Directive 2014/65/UE du Parlement européen et du Conseil du 15 mai 2014 concernant les marchés d'instruments financiers et modifiant la Directive 2002/92/CE et la Directive 2011/61/UE;

5° la transposition partielle de la Directive 2014/91/UE du Parlement européen et du Conseil du 23 juillet 2014 modifiant la Directive 2009/65/CE portant coordination des dispositions législatives, réglementaires et administratives concernant certains organismes de placement collectif en valeurs mobilières (OPCVM), pour ce qui est des fonctions de dépositaire, des politiques de rémunération et des sanctions;

6° la transposition partielle de la Directive (UE) 2016/97 du Parlement européen et du Conseil du 20 janvier 2016 sur la distribution d'assurances (refonte).

## TITRE II

*Modifications de la loi du 2 août 2002 relative à la surveillance du secteur financier et aux services financiers*

### Art. 3

Dans l'article 2, alinéa 1<sup>er</sup>, de la loi du 2 août 2002 relative à la surveillance du secteur financier et aux services financiers, modifié en dernier lieu par la loi du 18 avril 2017, les modifications suivantes sont apportées:

a) au 1°, d), les mots “, des quotas d'émission” sont insérés entre les mots “ou des rendements” et les mots “ou autres instruments dérivés”;

b) au 1°, e), les mots “contrats à terme” dans le texte français sont remplacés par les mots “contrats à terme ferme (futures)”, et les mots “accords de taux futurs” sont remplacés par les mots “contrats à terme ferme (forwards)”;

c) au 1°, f), les mots “un marché réglementé et/ou un MTF” sont remplacés par les mots “un marché réglementé, un MTF ou un OTF, à l'exception des produits énergétiques de gros qui sont négociés sur un OTF et qui doivent être réglés par livraison physique”;

d) au 1°, g), les mots “contrats à terme,” dans le texte français sont remplacés par les mots “contrats à terme

de woorden “contrats à terme ferme (futures),” en worden de woorden “, waarbij inzonderheid in aanmerking wordt genomen of de clearing en afwikkeling via erkende centrale tegenpartijen geschiedt en of er regelmatig sprake is van “margin calls” (verzoek om storting van extra zekerheden)” opgeheven;

e) in de bepaling onder 1°, j), wordt het woord “rentetermijncontracten” in de Nederlandse tekst vervangen door het woord “termijncontracten”, wordt het woord “, emissievergunningen” opgeheven en worden de woorden “waarbij inzonderheid in aanmerking wordt genomen of zij op een gereguleerde markt of MFT worden verhandeld, of de clearing en afwikkeling via erkende centrale tegenpartijen geschiedt, en tevens of er regelmatig sprake is van “margin calls” (verzoek om storting van extra zekerheden)” vervangen door de woorden “waarbij inzonderheid in aanmerking wordt genomen of zij op een gereguleerde markt, een MTF of een OTF worden verhandeld”;

f) de bepaling onder 1°, k), wordt vervangen als volgt:

“k) emissierechten;”;

g) punt 1° wordt aangevuld met de bepaling onder l), luidende:

“l) andere waarden of rechten aangeduid door de Koning op advies van de FSMA en de Bank, in voorkomend geval voor de toepassing van de bepalingen die Hij aanwijst;”;

h) de bepaling onder 14° wordt vervangen als volgt:

“14° “voorwetenschap”: informatie in de zin van artikel 7, leden 1 tot 4, van Verordening 596/2014;”;

i) de bepaling onder 22° wordt ingevoegd, luidende:

“22° “emittent”: een uitgevende instelling in de zin van artikel 3, lid 1, punt 21, van Verordening 596/2014;”;

j) de bepaling onder 23° wordt ingevoegd, luidende:

“23° “spotcontract voor grondstoffen”: een spotcontract voor grondstoffen als omschreven in artikel 3, lid 1, punt 15, van Verordening 596/2014;”;

k) de bepaling onder 24° wordt ingevoegd, luidende:

“24° “voor de groothandel bestemd energieproduct”: een voor de groothandel bestemd energieproduct in de zin van artikel 2, punt 4, van Verordening (EU)

ferme (futures),” et les mots “en tenant compte de ce que, notamment, ils sont compensés et réglés par l’intermédiaire de contreparties centrales reconnues ou font l’objet d’appels de marge réguliers” sont abrogés;

e) au 1°, j), le mot “rentetermijncontracten” dans le texte néerlandais est remplacé par le mot “termijncontracten”, les mots “, à des autorisations d’émissions” sont abrogés, et les mots “en tenant compte de ce que, notamment, ils sont négociés sur un marché réglementé ou un MTF, sont compensés et réglés par l’intermédiaire de contreparties centrales reconnues ou font l’objet d’appels de marge réguliers” sont remplacés par les mots “en tenant compte de ce que, notamment, ils sont négociés sur un marché réglementé, un MTF ou un OTF”;

f) le 1°, k), est remplacé par ce qui suit:

“k) les quotas d’émission;”;

g) le 1° est complété par un l) rédigé comme suit:

“l) les autres valeurs ou droits désignés par le Roi sur avis de la FSMA et de la Banque, le cas échéant pour l’application des dispositions qu’il indique;”;

h) le 14° est remplacé par ce qui suit:

“14° “information privilégiée”: toute information au sens de l’article 7, paragraphes 1 à 4, du Règlement 596/2014;”;

i) il est inséré un 22° rédigé comme suit:

“22° “émetteur”: un émetteur au sens de l’article 3, paragraphe 1, point 21), du Règlement 596/2014;”;

j) il est inséré un 23° rédigé comme suit:

“23° “contrat au comptant sur matières premières”: un contrat au comptant sur matières premières au sens de l’article 3, paragraphe 1, point 15), du Règlement 596/2014;”;

k) il est inséré un 24° rédigé comme suit:

“24° “produit énergétique de gros”: un produit énergétique de gros au sens de l’article 2, point 4), du Règlement (UE) n° 1227/2011 du Parlement européen

nr. 1227/2011 van het Europees Parlement en de Raad van 25 oktober 2011 betreffende de integriteit en transparantie van de groothandelsmarkt voor energie;”;

l) de bepaling onder 25° wordt ingevoegd, luidende:

“25° “emissierecht”: een emissierecht bestaande uit eenheden waarvan is vastgesteld dat deze in overeenstemming zijn met de vereisten van Richtlijn 2003/87/EG van het Europees Parlement en de Raad van 13 oktober 2003 tot vaststelling van een regeling voor de handel in broeikasgasemissierechten binnen de Gemeenschap en tot wijziging van Richtlijn 96/61/EG van de Raad (emissiehandelssysteem);”;

m) de bepaling onder 33° wordt opgeheven;

n) de bepalingen onder 36° en 37° worden vervangen als volgt:

“36° “Richtlijn 2014/65/EU”: Richtlijn 2014/65/EU van het Europees Parlement en de Raad van 15 mei 2014 betreffende markten voor financiële instrumenten en tot wijziging van Richtlijn 2002/92/EG en Richtlijn 2011/61/EU;

37° “Verordening 600/2014”: Verordening (EU) Nr. 600/2014 van het Europees Parlement en de Raad van 15 mei 2014 betreffende markten in financiële instrumenten en tot wijziging van Verordening (EU) nr. 648/2012;”;

o) de bepalingen onder 53°, 54°, 55°, 56° en 57° worden ingevoegd, luidende:

“53° “Richtlijn 2014/57/EU”: Richtlijn 2014/57/EU van het Europees Parlement en de Raad van 16 april 2014 betreffende strafrechtelijke sancties voor marktmisbruik (richtlijn marktmisbruik);

54° “Richtlijn (EU) 2015/2392”: Uitvoeringsrichtlijn (EU) 2015/2392 van de Commissie van 17 december 2015 bij Verordening (EU) nr. 596/2014 van het Europees Parlement en de Raad met betrekking tot de melding van daadwerkelijke of potentiële inbreuken op deze verordening aan de bevoegde autoriteiten;

55° “Verordening 1031/2010”: Verordening (EU) Nr. 1031/2010 van de Commissie van 12 november 2010 inzake de tijdstippen, het beheer en andere aspecten van de veiling van broeikasgasemissierechten overeenkomstig Richtlijn 2003/87/EG van het Europees Parlement en de Raad tot vaststelling van een regeling voor de handel in broeikasgasemissierechten binnen de Gemeenschap;

et du Conseil du 25 octobre 2011 concernant l’intégrité et la transparence du marché de gros de l’énergie;”;

l) il est inséré un 25° rédigé comme suit:

“25° “quota d’émission”: un quota d’émission composé de toutes les unités reconnues conformes aux exigences de la Directive 2003/87/CE du Parlement européen et du Conseil du 13 octobre 2003 établissant un système d’échange de quotas d’émission de gaz à effet de serre dans la Communauté et modifiant la Directive 96/61/CE du Conseil (système d’échange de droits d’émission);”;

m) le 33° est abrogé;

n) les 36° et 37° sont remplacés par ce qui suit:

“36° “la Directive 2014/65/UE”: la Directive 2014/65/UE du Parlement européen et du Conseil du 15 mai 2014 concernant les marchés d’instruments financiers et modifiant la Directive 2002/92/CE et la Directive 2011/61/UE;

37° “le Règlement 600/2014”: le Règlement (UE) n° 600/2014 du Parlement européen et du Conseil du 15 mai 2014 concernant les marchés d’instruments financiers et modifiant le Règlement (UE) n° 648/2012;”;

o) sont insérés un 53°, un 54°, un 55°, un 56° et un 57° rédigés comme suit:

“53° “la Directive 2014/57/UE”: la Directive 2014/57/UE du Parlement européen et du Conseil du 16 avril 2014 relative aux sanctions pénales applicables aux abus de marché (directive relative aux abus de marché);

54° “la Directive (UE) 2015/2392”: la Directive d’exécution (UE) 2015/2392 de la Commission du 17 décembre 2015 relative au Règlement (UE) n° 596/2014 du Parlement européen et du Conseil en ce qui concerne le signalement aux autorités compétentes des violations potentielles ou réelles dudit règlement;

55° “le Règlement 1031/2010”: le Règlement (UE) n° 1031/2010 de la Commission du 12 novembre 2010 relatif au calendrier, à la gestion et aux autres aspects de la mise aux enchères des quotas d’émission de gaz à effet de serre conformément à la Directive 2003/87/CE du Parlement européen et du Conseil établissant un système d’échange de quotas d’émission de gaz à effet de serre dans la Communauté;

56° “terugkoopprogramma”: een terugkoopprogramma in de zin van artikel 3, lid 1, punt 17, van Verordening 596/2014;

57° “stabilisatie”: stabilisatie in de zin van artikel 3, lid 2, punt d), van Verordening 596/2014.”.

#### Art. 4

In artikel 3, § 5, van dezelfde wet, vervangen bij het koninklijk besluit van 27 april 2007 en gewijzigd bij de wet van 27 juni 2016, worden de woorden “of tot omzetting van Richtlijn 2014/57/EU” ingevoegd tussen de woorden “van Verordening 596/2014” en het woord “wordt”.

#### Art. 5

In artikel 10, § 2, van dezelfde wet, gewijzigd bij de wetten van 17 juli 2013 en 27 juni 2016, worden de volgende wijzigingen aangebracht:

1° in het derde lid worden de woorden “emittenten als bedoeld in § 1 en in § 3” vervangen door de woorden “emittenten als bedoeld in § 3” en de woorden “de informatie bedoeld in het eerste lid en in § 1” vervangen door de woorden “de informatie bedoeld in het eerste lid en voorwetenschap”;

2° in het vierde lid worden de woorden “de informatie bedoeld in het eerste lid en in § 1” vervangen door de woorden “de informatie bedoeld in het eerste lid en voorwetenschap”.

#### Art. 6

In artikel 25, § 1, tweede lid, 3°, van dezelfde wet, vervangen bij de wet van 27 juni 2016, worden de woorden “artikelen 79 tot 85” vervangen door de woorden “artikelen 79 tot 85bis”.

#### Art. 7

Artikel 36, § 2, van dezelfde wet, vervangen bij de wet van 27 juni 2016 en gewijzigd bij de wet van 18 april 2017, wordt aangevuld met een lid, luidende:

“In geval van een inbreuk op de bepalingen bedoeld in het tweede lid, 2°, in hoofde van een rechtspersoon, kan de FSMA op cumulatieve wijze een administratieve geldboete opleggen aan de rechtspersoon en aan de natuurlijke persoon die de inbreuk heeft gepleegd voor rekening van de rechtspersoon en aan elke andere

56° “programme de rachat”: un programme de rachat au sens de l’article 3, paragraphe 1, point 17), du Règlement 596/2014;

57° “stabilisation”: une stabilisation au sens de l’article 3, paragraphe 2, point d), du Règlement 596/2014.”.

#### Art. 4

Dans l’article 3, § 5, de la même loi, remplacé par l’arrêté royal du 27 avril 2007 et modifié par la loi du 27 juin 2016, les mots “ou visant à transposer la directive 2014/57/UE” sont insérés entre les mots “du règlement 596/2014” et les mots “, les négociations”.

#### Art. 5

Dans l’article 10, § 2, de la même loi, modifié par les lois des 17 juillet 2013 et 27 juin 2016, les modifications suivantes sont apportées:

1° dans l’alinéa 3, les mots “les émetteurs visés au § 1<sup>er</sup> et au § 3” sont remplacés par les mots “les émetteurs visés au paragraphe 3”, et les mots “les informations visées à l’alinéa 1<sup>er</sup> et au § 1<sup>er</sup>” sont remplacés par les mots “les informations visées à l’alinéa 1<sup>er</sup> et les informations privilégiées”;

2° dans l’alinéa 4, les mots “les informations visées à l’alinéa 1<sup>er</sup> et au § 1<sup>er</sup>” sont remplacés par les mots “les informations visées à l’alinéa 1<sup>er</sup> et les informations privilégiées”.

#### Art. 6

Dans l’article 25, § 1<sup>er</sup>, alinéa 2, 3°, de la même loi, remplacé par la loi du 27 juin 2016, les mots “articles 79 à 85” sont remplacés par les mots “articles 79 à 85bis”.

#### Art. 7

L’article 36, § 2, de la même loi, remplacé par la loi du 27 juin 2016 et modifié par la loi du 18 avril 2017, est complété par un alinéa rédigé comme suit:

“En cas d’infraction aux dispositions visées à l’alinéa 2, 2°, dans le chef d’une personne morale, la FSMA peut, de manière cumulative, infliger une amende administrative à la personne morale et à la personne physique qui a commis l’infraction pour le compte de la personne morale ainsi qu’à toute autre personne

natuurlijke persoon als bedoeld in artikel 8, lid 5, of in artikel 12, lid 4, van Verordening 596/2014.”.

#### Art. 8

In artikel 36*bis* van dezelfde wet, ingevoegd bij het koninklijk besluit van 3 maart 2011 en gewijzigd bij de wetten van 4 april 2014, 25 april 2014 en 25 december 2016, worden de volgende wijzigingen aangebracht:

1° in paragraaf 1, eerste lid, worden de woorden “of de ordelijke werking van de financiële markten” ingevoegd tussen de woorden “waardoor de belangen van de betrokkenen” en de woorden “worden geschaad”;

2° in paragraaf 2, 3°, worden de woorden “of om de Europese Centrale Bank overeenkomstig artikel 236, § 6, van de wet van 25 april 2014 op het statuut van en het toezicht op kredietinstellingen en beursvennootschappen, te verzoeken de vergunning te herroepen,” ingevoegd tussen de woorden “om de vergunning te herroepen” en het woord “of”;

3° in paragraaf 5, eerste zin, worden de woorden “de vergunning te herroepen” vervangen door de woorden “de vergunning te herroepen of de Europese Centrale Bank te verzoeken de vergunning te herroepen”.

#### Art. 9

Artikel 39 van dezelfde wet, gewijzigd bij de koninklijke besluiten van 24 augustus 2005 en 3 maart 2011 en de wet van 30 juli 2013, wordt vervangen als volgt:

“Art. 39. § 1. Worden gestraft met een gevangenisstraf van één maand tot vier jaar en met een geldboete van 300 euro tot 10 000 euro, zij die opzettelijk:

1° een transactie zijn aangegaan, een handelsorder hebben geplaatst, of elke andere gedraging hebben gesteld, die:

a) daadwerkelijk of waarschijnlijk onjuiste of misleidende signalen geeft met betrekking tot het aanbod van, de vraag naar of de koers van een financieel instrument of een eraan gerelateerd spotcontract voor grondstoffen; of

b) de koers van een of meer financiële instrumenten of daaraan gerelateerde spotcontracten voor grondstoffen daadwerkelijk of waarschijnlijk op een abnormaal of kunstmatig niveau houdt,

physique visée à l'article 8, paragraphe 5, ou à l'article 12, paragraphe 4, du Règlement 596/2014.”.

#### Art. 8

Dans l'article 36*bis* de la même loi, inséré par l'arrêté royal du 3 mars 2011 et modifié par les lois des 4 avril 2014, 25 avril 2014 et 25 décembre 2016, les modifications suivantes sont apportées:

1° dans le paragraphe 1<sup>er</sup>, alinéa 1<sup>er</sup>, les mots “ou au fonctionnement ordonné des marchés financiers” sont insérés entre les mots “aux intérêts des parties intéressées” et les mots “, ou que”;

2° dans le paragraphe 2, 3°, les mots “ou de demander à la Banque centrale européenne de révoquer l'agrément, conformément à l'article 236, § 6, de la loi du 25 avril 2014 relative au statut et au contrôle des établissements de crédit et des sociétés de bourse” sont insérés entre les mots “de révoquer l'agrément” et le mot “, ou”;

3° dans le paragraphe 5, première phrase, les mots “de révoquer l'agrément” sont remplacés par les mots “de révoquer l'agrément ou de demander à la Banque centrale européenne de révoquer l'agrément”.

#### Art. 9

L'article 39 de la même loi, modifié par les arrêtés royaux des 24 août 2005 et 3 mars 2011 et par la loi du 30 juillet 2013, est remplacé par ce qui suit:

“Art. 39. § 1<sup>er</sup>. Sont punis d'un emprisonnement d'un mois à quatre ans et d'une amende de 300 euros à 10 000 euros, ceux qui intentionnellement:

1° ont effectué une transaction, passé un ordre ou adopté tout autre comportement qui:

a) donne ou est susceptible de donner des indications fausses ou trompeuses en ce qui concerne l'offre, la demande ou le cours d'un instrument financier ou d'un contrat au comptant sur matières premières qui lui est lié; ou

b) fixe ou est susceptible de fixer à un niveau anormal ou artificiel le cours d'un ou de plusieurs instruments financiers ou d'un contrat au comptant sur matières premières qui leur est lié,

tenzij de persoon die de transactie is aangegaan, het handelsorder heeft geplaatst of de andere gedraging heeft gesteld, aantoon dat de transactie, het handelsorder of de gedraging om rechtmatige redenen werd verricht en in overeenstemming is met een geaccepteerde marktpraktijk op het desbetreffende handelsplatform;

2° een transactie zijn aangegaan, een order hebben geplaatst, een activiteit hebben uitgeoefend of elke andere gedraging hebben gesteld, met gevolgen of waarschijnlijke gevolgen voor de koers van een of meer financiële instrumenten of een eraan gerelateerd spotcontract voor grondstoffen, waarbij gebruik wordt gemaakt van een kunstgreep of enigerlei andere vorm van bedrog of misleiding;

3° informatie, met inbegrip van geruchten, hebben verspreid, via de media, met inbegrip van het internet, of via andere kanalen, die:

a) daadwerkelijk of waarschijnlijk onjuiste of misleidende signalen geeft met betrekking tot het aanbod van, de vraag naar of de koers van een financieel instrument of een eraan gerelateerd spotcontract voor grondstoffen; of

b) de koers van één of meer financiële instrumenten of daaraan gerelateerde spotcontracten voor grondstoffen daadwerkelijk of waarschijnlijk op een abnormaal of kunstmatig niveau houdt.

De overtreder kan bovendien worden veroordeeld tot betaling van een som die overeenstemt met maximum het drievoud van het bedrag van het vermogensvoordeel dat hij rechtstreeks of onrechtstreeks uit de overtreding heeft behaald. Deze som wordt geïnd als een geldboete.

§ 2. Paragraaf 1 is van toepassing op de in dezelfde paragraaf bedoelde handelingen die betrekking hebben op:

1° financiële instrumenten die zijn toegelaten tot de handel op een gereglementeerde markt of waarvoor toelating tot de handel op een gereglementeerde markt is aangevraagd;

2° financiële instrumenten die worden verhandeld op een MTF, die zijn toegelaten tot de handel op een MTF of waarvoor toelating tot de handel op een MTF is aangevraagd;

3° financiële instrumenten die worden verhandeld op een OTF;

4° niet onder 1°, 2° of 3°, vallende financiële instrumenten waarvan de koers of de waarde afhankelijk is

à moins que la personne qui a effectué la transaction, passé l'ordre ou adopté l'autre comportement établisse que cette transaction, cet ordre ou ce comportement procédait de raisons légitimes et est conforme à une pratique de marché admise sur la plateforme de négociation concernée;

2° ont effectué une transaction, passé un ordre, exercé une activité ou adopté tout autre comportement influençant ou étant susceptible d'influencer le cours d'un ou de plusieurs instruments financiers ou d'un contrat au comptant sur matières premières qui leur est lié, en ayant recours à des procédés fictifs ou à toute autre forme de tromperie ou d'artifice;

3° ont diffusé des informations, y compris des rumeurs, que ce soit par l'intermédiaire des médias, dont l'Internet, ou par tout autre moyen, qui:

a) donnent ou sont susceptibles de donner des indications fausses ou trompeuses en ce qui concerne l'offre, la demande ou le cours d'un instrument financier ou d'un contrat au comptant sur matières premières qui lui est lié; ou

b) fixent ou sont susceptibles de fixer à un niveau anormal ou artificiel le cours d'un ou de plusieurs instruments financiers ou d'un contrat au comptant sur matières premières qui leur est lié.

L'auteur de l'infraction peut en outre être condamné à payer une somme correspondant au maximum au triple du montant de l'avantage patrimonial tiré directement ou indirectement de l'infraction. Cette somme est recouvrée comme une amende.

§ 2. Le paragraphe 1<sup>er</sup> s'applique aux actes visés au même paragraphe qui concernent:

1° des instruments financiers admis à la négociation sur un marché réglementé ou faisant l'objet d'une demande d'admission à la négociation sur un marché réglementé;

2° des instruments financiers négociés sur un MTF, admis à la négociation sur un MTF ou faisant l'objet d'une demande d'admission à la négociation sur un MTF;

3° des instruments financiers négociés sur un OTF;

4° des instruments financiers non visés aux points 1°, 2° ou 3°, dont le cours ou la valeur dépend du cours ou

van, of van invloed is op, de koers of de waarde van een financieel instrument bedoeld in 1°, 2° of 3°, met inbegrip van, maar niet beperkt tot, kredietverzuimswaps en financiële contracten ter verrekening van verschillen;

5° spotcontracten voor grondstoffen die geen voor de groothandel bestemde energieproducten zijn, waarbij de transactie, order of gedraging een effect heeft op de koers of de waarde van een financieel instrument zoals bedoeld in 1° tot 4°;

6° soorten financiële instrumenten, waaronder afgeleide contracten of afgeleide instrumenten voor de overdracht van kredietrisico, waarbij de transactie, order of gedraging een effect heeft op de koers of de waarde van spotcontracten voor grondstoffen waarvan de koers of de waarde afhankelijk is van de koers of de waarde van die financiële instrumenten,

ongeacht of de betrokken transacties, orders of gedragingen plaatsvinden op een handelsplatform of daarbuiten.

Dit artikel is ook van toepassing op gedragingen of transacties, met inbegrip van biedingen, met betrekking tot het veilen van emissierechten of andere op emissierechten gebaseerde veilingproducten op een veilingplatform dat is toegelaten als een gereglementeerde markt, ook indien de geveilde producten geen financiële instrumenten zijn uit hoofde van Verordening 1031/2010. De regels uit dit artikel die betrekking hebben op orders zijn van toepassing op biedingen gedaan in het kader van dergelijke veilingen.

§ 3. Worden gestraft met een gevangenisstraf van één maand tot vier jaar en met een geldboete van 300 euro tot 10 000 euro, zij die opzettelijk onjuiste of misleidende informatie doorgeven, opzettelijk onjuiste of misleidende inputgegevens verstrekken of opzettelijk enige andere gedraging stellen waarmee de berekening van een benchmark wordt gemanipuleerd.

De overtreder kan bovendien worden veroordeeld tot betaling van een som die overeenstemt met maximum het drievoud van het bedrag van het vermogensvoordeel dat hij rechtstreeks of onrechtstreeks uit de overtreding heeft behaald. Deze som wordt geïnd als een geldboete.

Voor de toepassing van deze paragraaf dient onder "benchmark" te worden verstaan: een benchmark in de zin van artikel 3, lid 1, punt 29, van Verordening 596/2014.

de la valeur d'un instrument financier visé auxdits points ou a un effet sur ce cours ou cette valeur, y compris, sans s'y limiter, les contrats d'échange sur risque de crédit et les contrats financiers pour différences;

5° des contrats au comptant sur matières premières qui ne sont pas des produits énergétiques de gros, lorsque la transaction, l'ordre ou le comportement a un effet sur le cours ou la valeur d'un instrument financier visé aux points 1° à 4°;

6° des types d'instruments financiers, y compris les contrats dérivés ou les instruments dérivés servant au transfert du risque de crédit, pour lesquels la transaction, l'ordre ou le comportement a un effet sur le cours ou la valeur d'un contrat au comptant sur matières premières lorsque le cours ou la valeur dépendent du cours ou de la valeur de ces instruments financiers,

indépendamment du fait que les transactions, les ordres ou les comportements en question aient lieu ou non sur une plateforme de négociation.

Le présent article s'applique également aux comportements ou aux transactions, y compris aux offres, qui se rapportent à la mise aux enchères sur une plateforme d'enchères agréée en tant que marché réglementé de quotas d'émission ou d'autres produits mis aux enchères qui sont basés sur ces derniers, y compris lorsque les produits mis aux enchères ne sont pas des instruments financiers, en vertu du Règlement 1031/2010. Les règles prévues par le présent article en ce qui concerne les ordres s'appliquent également aux offres présentées dans le cadre de ces mises aux enchères.

§ 3. Sont punis d'un emprisonnement d'un mois à quatre ans et d'une amende de 300 euros à 10 000 euros, ceux qui transmettent intentionnellement des informations fausses ou trompeuses, fournissent intentionnellement des données fausses ou trompeuses, ou adoptent intentionnellement tout autre comportement constituant une manipulation du calcul d'un indice de référence.

L'auteur de l'infraction peut en outre être condamné à payer une somme correspondant au maximum au triple du montant de l'avantage patrimonial tiré directement ou indirectement de l'infraction. Cette somme est recouvrée comme une amende.

Pour l'application du présent paragraphe, il y a lieu d'entendre par "indice de référence" un indice de référence au sens de l'article 3, paragraphe 1, point 29), du Règlement 596/2014.

§ 4. De in de paragrafen 1 en 3 vastgestelde verbodsbepalingen gelden niet voor:

1° handel in eigen aandelen in het kader van terugkoopprogramma's, indien die handel plaatsvindt overeenkomstig artikel 5, leden 1 tot 3, van Verordening 596/2014;

2° handel in effecten of daarmee verbonden instrumenten als bedoeld in artikel 3, lid 2, punten a) en b), van Verordening 596/2014, voor de stabilisatie van effecten, indien die handel plaatsvindt overeenkomstig artikel 5, leden 4 en 5, van die verordening;

3° transacties, orders en gedragingen die beleidsmatig worden uitgevoerd in het kader van het monetair beleid, het wisselkoersbeleid of het beheer van de overheidsschuld, overeenkomstig artikel 6, lid 1, van Verordening 596/2014, transacties, orders en gedragingen overeenkomstig artikel 6, lid 2, van die verordening, activiteiten in het kader van het klimaatbeleid van de Europese Unie overeenkomstig artikel 6, lid 3, van die verordening, of activiteiten in het kader van het gemeenschappelijk landbouw- en visserijbeleid van de Europese Unie overeenkomstig artikel 6, lid 4, van die verordening.”.

#### Art. 10

Artikel 40 van dezelfde wet, gewijzigd bij het koninklijk besluit van 24 augustus 2005, de wet van 23 december 2005, het koninklijk besluit van 3 maart 2011, en de wetten van 30 juli 2013 en 19 april 2014, wordt vervangen als volgt:

“Art. 40. § 1. Aan de personen die over voorwetenschap beschikken:

1° wegens hun hoedanigheid van lid van een bestuurs-, leidinggevend of toezichtorgaan van de emitent van het betrokken financieel instrument of van de deelnemer aan de emissierechtenmarkt;

2° wegens hun deelneming in het kapitaal van de emitent of de deelnemer aan de emissierechtenmarkt;

3° wegens hun toegang tot de informatie door hun werk, beroep of functies;

4° wegens hun betrokkenheid bij criminele activiteiten; of

§ 4. Les interdictions prévues aux paragraphes 1<sup>er</sup> et 3 ne s'appliquent pas:

1° aux opérations sur actions propres effectuées dans le cadre de programmes de rachat, si ces opérations sont effectuées conformément à l'article 5, paragraphes 1 à 3, du Règlement 596/2014;

2° à la négociation de titres ou d'instruments associés visés à l'article 3, paragraphe 2, points a) et b), du Règlement 596/2014 en vue de la stabilisation de titres, si cette négociation s'effectue conformément à l'article 5, paragraphes 4 et 5, dudit règlement;

3° aux transactions, ordres ou comportements qui s'inscrivent dans le cadre d'activités poursuivies au titre des politiques monétaire, de change ou de gestion de la dette publique conformément à l'article 6, paragraphe 1, du Règlement 596/2014, aux transactions, ordres ou comportements effectués conformément à l'article 6, paragraphe 2, dudit règlement, aux activités concernant la politique de l'Union européenne en matière de climat conformément à l'article 6, paragraphe 3, dudit règlement ou aux activités exercées au titre de la politique agricole commune et de la politique commune de la pêche de l'Union européenne conformément à l'article 6, paragraphe 4, dudit règlement.”.

#### Art. 10

L'article 40 de la même loi, modifié par l'arrêté royal du 24 août 2005, la loi du 23 décembre 2005, l'arrêté royal du 3 mars 2011 et les lois des 30 juillet 2013 et 19 avril 2014, est remplacé par ce qui suit:

“Art. 40. § 1<sup>er</sup>. Aux personnes qui détiennent une information privilégiée:

1° en raison de leur qualité de membre d'un organe d'administration, de gestion ou de surveillance de l'émetteur de l'instrument financier en question ou du participant au marché des quotas d'émission;

2° en raison de leur participation dans le capital de l'émetteur ou du participant au marché des quotas d'émission;

3° en raison de leur accès à l'information du fait de leur travail, de leur profession ou de leurs fonctions;

4° en raison de leur participation à des activités criminelles; ou

5° onder andere omstandigheden dan die bedoeld in 1°, 2°, 3° en 4°, terwijl zij weten of zouden moeten weten dat het voorwetenschap betreft,

is het verboden opzettelijk gebruik te maken van deze voorwetenschap door, voor eigen of voor andermans rekening, rechtstreeks of onrechtstreeks:

a) het financieel instrument waarop deze voorwetenschap betrekking heeft te verwerven of te vervreemden;

b) een order met betrekking tot het financieel instrument waarop deze voorwetenschap betrekking heeft, dat werd geplaatst voordat de betrokken persoon over de voorwetenschap beschikte, te annuleren of aan te passen.

Het enkele feit dat een persoon beschikt over voorwetenschap is niet voldoende om te veronderstellen dat die persoon die informatie heeft gebruikt en zich derhalve heeft ingelaten met een door dit artikel verboden gedraging, indien zijn gedragingen zijn aan te merken als legitiem overeenkomstig artikel 9 van Verordening 596/2014.

§ 2. Het is de personen die zijn onderworpen aan de in paragraaf 1 vastgestelde verbodsbepaling verboden:

1° om opzettelijk de voorwetenschap aan iemand anders mede te delen, tenzij de mededeling gebeurt binnen het kader van de normale uitoefening van zijn werk, beroep of functie, met inbegrip van de mededeling die is aan te merken als een marktpeiling die wordt verricht met inachtneming van artikel 11, leden 1 tot 8, van Verordening 596/2014;

2° om opzettelijk op grond van de voorwetenschap iemand anders aan te bevelen of ertoe aan te zetten om de financiële instrumenten waarop deze voorwetenschap betrekking heeft te verwerven of te vervreemden, of om een order met betrekking tot het financiële instrument waarop deze voorwetenschap betrekking heeft te annuleren of aan te passen.

§ 3. Het is elke persoon verboden opzettelijk gebruik te maken van aanbevelingen of aansporingen om financiële instrumenten te verwerven of te vervreemden of om een order met betrekking tot financiële instrumenten te annuleren of aan te passen, indien hij of zij weet of

5° dans des circonstances autres que celles visées aux points 1°, 2°, 3° et 4°, lorsque ces personnes savent ou devraient savoir qu'il s'agit d'une information privilégiée,

il est interdit d'utiliser intentionnellement cette information en procédant, pour compte propre ou pour compte d'autrui, soit directement soit indirectement:

a) à l'acquisition ou à la cession d'instruments financiers auxquels se rapporte cette information;

b) à l'annulation ou à la modification d'un ordre concernant un instrument financier auquel se rapporte cette information, lorsque l'ordre avait été passé avant que la personne concernée ne détienne l'information en question.

Le simple fait qu'une personne détienne une information privilégiée ne suffit pas à présumer que cette personne a utilisé cette information et a ainsi adopté un comportement interdit par le présent article, si son comportement peut être considéré comme légitime au sens de l'article 9 du Règlement 596/2014.

§ 2. Il est interdit aux personnes soumises à l'interdiction prévue au paragraphe 1<sup>er</sup>:

1° de divulguer intentionnellement une information privilégiée à une autre personne, sauf lorsque cette divulgation s'effectue dans l'exercice normal de son travail, de sa profession ou de ses fonctions, y compris lorsqu'elle relève d'un sondage de marché effectué conformément à l'article 11, paragraphes 1 à 8, du Règlement 596/2014;

2° de recommander intentionnellement, sur la base d'une information privilégiée, à une autre personne d'acquérir ou de céder les instruments financiers auxquels se rapporte cette information, ou l'inciter intentionnellement, sur la base d'une information privilégiée, à procéder à une telle acquisition ou cession, ou de recommander intentionnellement, sur la base d'une information privilégiée, à une autre personne d'annuler ou de modifier un ordre concernant un instrument financier auquel se rapporte cette information, ou l'inciter intentionnellement, sur la base d'une information privilégiée, à procéder à une telle annulation ou modification.

§ 3. Il est interdit à toute personne d'utiliser intentionnellement une recommandation ou une incitation à acquérir ou céder des instruments financiers ou à annuler ou modifier un ordre concernant des instruments financiers, si elle sait ou devrait savoir que cette

zou moeten weten dat die aanbeveling of aansporing op voorwetenschap is gebaseerd.

Het is elke persoon verboden opzettelijk aanbevelingen of aansporingen om financiële instrumenten te verwerven of te vervreemden of om een order met betrekking tot financiële instrumenten te annuleren of aan te passen, aan enige andere persoon door te geven, indien hij of zij weet of zou moeten weten dat die aanbeveling of aansporing op voorwetenschap is gebaseerd.

§ 4. De in de paragrafen 1, 2 en 3 vastgestelde verbodsbepalingen zijn van toepassing op de in dezelfde paragrafen bedoelde handelingen die betrekking hebben op:

1° financiële instrumenten die zijn toegelaten tot de handel op een gereguleerde markt of waarvoor toelating tot de handel op een gereguleerde markt is aangevraagd;

2° financiële instrumenten die worden verhandeld op een MTF, die zijn toegelaten tot de handel op een MTF of waarvoor toelating tot de handel op een MTF is aangevraagd;

3° financiële instrumenten die worden verhandeld op een OTF;

4° niet onder 1°, 2° of 3°, vallende financiële instrumenten waarvan de koers of de waarde afhankelijk is van, of van invloed is op, de koers of de waarde van een financieel instrument bedoeld in 1°, 2° of 3°, met inbegrip van, maar niet beperkt tot, kredietverzuimswaps en financiële contracten ter verrekening van verschillen,

ongeacht of de betrokken transacties, orders of gedragingen plaatsvinden op een handelsplatform of daarbuiten.

Dit artikel is ook van toepassing op gedragingen of transacties, met inbegrip van biedingen, met betrekking tot het veilen van emissierechten of andere op emissierechten gebaseerde veilingproducten op een veilingplatform dat is toegelaten als een gereguleerde markt, ook indien de geveilde producten geen financiële instrumenten zijn uit hoofde van Verordening 1031/2010. De regels uit dit artikel die betrekking hebben op orders zijn van toepassing op biedingen gedaan in het kader van dergelijke veilingen.

§ 5. De in paragrafen 1, 2 en 3 vastgestelde verbodsbepalingen gelden niet voor:

recommandation ou incitation est basée sur une information privilégiée.

Il est interdit à toute personne de divulguer intentionnellement à toute autre personne une recommandation ou incitation à acquérir ou céder des instruments financiers ou à annuler ou modifier un ordre concernant des instruments financiers, si elle sait ou devrait savoir que cette recommandation ou incitation est basée sur une information privilégiée.

§ 4. Les interdictions prévues aux paragraphes 1<sup>er</sup>, 2 et 3 s'appliquent aux actes visés auxdits paragraphes qui concernent:

1° des instruments financiers admis à la négociation sur un marché réglementé ou faisant l'objet d'une demande d'admission à la négociation sur un marché réglementé;

2° des instruments financiers négociés sur un MTF, admis à la négociation sur un MTF ou faisant l'objet d'une demande d'admission à la négociation sur un MTF;

3° des instruments financiers négociés sur un OTF;

4° des instruments financiers non visés aux points 1°, 2° ou 3°, dont le cours ou la valeur dépend du cours ou de la valeur d'un instrument financier visé auxdits points ou a un effet sur ce cours ou cette valeur, y compris, sans s'y limiter, les contrats d'échange sur risque de crédit et les contrats financiers pour différences,

indépendamment du fait que les transactions, les ordres ou les comportements en question aient lieu ou non sur une plateforme de négociation.

Le présent article s'applique également aux comportements ou aux transactions, y compris aux offres, qui se rapportent à la mise aux enchères sur une plateforme d'enchères agréée en tant que marché réglementé de quotas d'émission ou d'autres produits mis aux enchères qui sont basés sur ces derniers, y compris lorsque les produits mis aux enchères ne sont pas des instruments financiers, en vertu du Règlement 1031/2010. Les règles prévues par le présent article en ce qui concerne les ordres s'appliquent également aux offres présentées dans le cadre de ces mises aux enchères.

§ 5. Les interdictions prévues aux paragraphes 1<sup>er</sup>, 2 et 3 ne s'appliquent pas:

1° handel in eigen aandelen in het kader van terugkoopprogramma's, indien die handel plaatsvindt overeenkomstig artikel 5, leden 1 tot 3, van Verordening 596/2014;

2° handel in effecten of daarmee verbonden instrumenten als bedoeld in artikel 3, lid 2, punten a) en b), van Verordening 596/2014, voor de stabilisatie van effecten, indien die handel plaatsvindt overeenkomstig artikel 5, leden 4 en 5, van die verordening;

3° transacties, orders en gedragingen die beleidsmatig worden uitgevoerd in het kader van het monetair beleid, het wisselkoersbeleid of het beheer van de overheidsschuld, overeenkomstig artikel 6, lid 1, van Verordening 596/2014, transacties, orders en gedragingen overeenkomstig artikel 6, lid 2, van die verordening, activiteiten in het kader van het klimaatbeleid van de Europese Unie overeenkomstig artikel 6, lid 3, van die verordening, of activiteiten in het kader van het gemeenschappelijk landbouw- en visserijbeleid van de Europese Unie overeenkomstig artikel 6, lid 4, van die verordening.

§ 6. Worden gestraft met een gevangenisstraf van drie maanden tot vier jaar en met een geldboete van 50 euro tot 10 000 euro, de personen die de bepalingen van de paragrafen 1, 2, 2°, of 3, eerste lid, overtreden. Worden gestraft met een gevangenisstraf van drie maanden tot twee jaar en met een geldboete van 50 euro tot 10 000 euro, de personen die de bepalingen van de paragrafen 2, 1°, of 3, tweede lid, overtreden.

De overtreder kan bovendien worden veroordeeld tot betaling van een som die overeenstemt met maximum het drievoud van het bedrag van het vermogensvoordeel dat hij rechtstreeks of onrechtstreeks uit de overtrekking heeft behaald. Deze som wordt geïnd als een geldboete.”

#### Art. 11

In dezelfde wet wordt een artikel 40*bis* ingevoegd, luidende:

“Art. 40*bis*. § 1. De gerechtelijke overheden kunnen van de FSMA alle nuttige informatie of documenten vereisen voor de opsporing of vervolging van een inbreuk op de artikelen 39 of 40.

Zij kunnen in elke stand van de procedure het advies van de FSMA vragen. Dit advies wordt verstrekt binnen 45 dagen, behalve in geval van verlenging van deze termijn door de gerechtelijke overheid die erom heeft

1° aux opérations sur actions propres effectuées dans le cadre de programmes de rachat, si ces opérations sont effectuées conformément à l'article 5, paragraphes 1 à 3, du Règlement 596/2014;

2° à la négociation de titres ou d'instruments associés visés à l'article 3, paragraphe 2, points a) et b), du Règlement 596/2014 en vue de la stabilisation de titres, si cette négociation s'effectue conformément à l'article 5, paragraphes 4 et 5, dudit règlement;

3° aux transactions, ordres ou comportements qui s'inscrivent dans le cadre d'activités poursuivies au titre des politiques monétaire, de change ou de gestion de la dette publique conformément à l'article 6, paragraphe 1, du Règlement 596/2014, aux transactions, ordres ou comportements effectués conformément à l'article 6, paragraphe 2, dudit règlement, aux activités concernant la politique de l'Union européenne en matière de climat conformément à l'article 6, paragraphe 3, dudit règlement ou aux activités exercées au titre de la politique agricole commune et de la politique commune de la pêche de l'Union européenne conformément à l'article 6, paragraphe 4, dudit règlement.

§ 6. Sont punies d'un emprisonnement de trois mois à quatre ans et d'une amende de 50 euros à 10 000 euros, les personnes qui contreviennent aux dispositions des paragraphes 1<sup>er</sup>, 2, 2°, ou 3, alinéa 1<sup>er</sup>. Sont punies d'un emprisonnement de trois mois à deux ans et d'une amende de 50 euros à 10 000 euros, les personnes qui contreviennent aux dispositions des paragraphes 2, 1°, ou 3, alinéa 2.

L'auteur de l'infraction peut en outre être condamné à payer une somme correspondant au maximum au triple du montant de l'avantage patrimonial tiré directement ou indirectement de l'infraction. Cette somme est recouvrée comme une amende.”

#### Art. 11

Dans la même loi, il est inséré un article 40*bis* rédigé comme suit:

“Art. 40*bis*. § 1<sup>er</sup>. Les autorités judiciaires peuvent requérir de la FSMA toute information ou tout document utiles à la recherche ou à la poursuite d'une infraction aux articles 39 ou 40.

Elles peuvent, en tout état de la procédure, demander l'avis de la FSMA. Cet avis est donné dans les 45 jours, sauf prorogation de ce délai par l'autorité judiciaire qui l'a demandé. Le défaut d'avis dans ce délai,

verzocht. Het ontbreken van het advies binnen deze eventueel verlengde termijn tast de geldigheid van de procedure niet aan. Een kopie van het verzoek om advies en een kopie van het verstrekte advies worden bij het dossier van de procedure gevoegd.

§ 2. Onverminderd artikel 25 van Verordening 596/2014, werkt de FSMA desgevallend samen met de overige bevoegde autoriteiten van de Europese Economische Ruimte, aangeduid krachtens artikel 22 van die verordening, voor de doeleinden van een strafrechtelijk onderzoek of strafrechtelijke procedure inzake marktmanipulatie of misbruik van voorwetenschap. Te dien einde deelt de FSMA aan deze autoriteiten alle vereiste informatie mee, met inbegrip van informatie betreffende handelingen die verboden zijn door het recht van de Staat van de autoriteit die de aanvraag indient, zelfs indien die handelingen niet naar Belgisch recht zijn verboden.

Onverminderd artikel 26 van Verordening 596/2014, kan de FSMA met de bevoegde autoriteiten van derde Staten vertrouwelijke informatie uitwisselen en samenwerkingsakkoorden afsluiten voor doeleinden van een strafrechtelijk onderzoek of strafrechtelijke procedure inzake marktmanipulatie of misbruik van voorwetenschap, zelfs indien die handelingen niet naar Belgisch recht zijn verboden, op voorwaarde dat die autoriteiten gebonden zijn aan een gelijkwaardig beroepsgeheim als bedoeld in artikel 74.

Wanneer de FSMA een verzoek tot informatie ontvangt van een buitenlandse autoriteit bedoeld in het eerste en tweede lid,

1° verzamelen de ondervraagde gerechtelijke overheden op verzoek van de FSMA alle informatie en documenten die nuttig worden geacht voor de opstelling van haar antwoord, en delen zij deze mee aan de FSMA, met dien verstande dat de informatie en documenten met betrekking tot gerechtelijke procedures niet kunnen worden meegedeeld zonder de uitdrukkelijke toestemming van de procureur-generaal;

2° bezorgt de Cel voor financiële informatieverwerking aan de FSMA, op haar bijzonder gemotiveerd verzoek, alle informatie en documenten die nuttig worden geacht voor de opstelling van haar antwoord, met betrekking tot de informatie die aan de Cel wordt bezorgd door de instellingen en personen bedoeld in de artikelen 2 en 3 van de wet van 11 januari 1993 tot voorkoming van het gebruik van het financiële stelsel voor het witwassen van geld en de financiering van terrorisme, krachtens de artikelen 23 tot 27 en 33, eerste tot zesde lid, van dezelfde wet.

éventuellement prorogé, n'invalide pas la procédure. Une copie de la demande d'avis et une copie de l'avis reçu sont jointes au dossier de la procédure.

§ 2. Sans préjudice de l'article 25 du Règlement 596/2014, la FSMA assure le cas échéant avec les autres autorités compétentes de l'Espace économique européen, désignées en vertu de l'article 22 dudit règlement, toute coopération nécessaire aux fins d'une enquête pénale ou d'une procédure pénale en matière de manipulation de marché ou de délit d'initié. A cet effet, la FSMA communique à ces autorités toutes les informations requises, y compris celles concernant des actes interdits par le droit de l'État de l'autorité requérante, même s'ils ne sont pas interdits par le droit belge.

Sans préjudice de l'article 26 du Règlement 596/2014, la FSMA peut échanger des informations confidentielles et conclure des accords de coopération avec les autorités compétentes d'États tiers aux fins d'une enquête pénale ou d'une procédure pénale en matière de manipulation de marché ou de délit d'initié, même si ces actes ne sont pas interdits par le droit belge, à condition que ces autorités soient soumises à un secret professionnel équivalent à celui prévu à l'article 74.

Lorsque la FSMA est saisie d'une demande d'informations de la part d'une autorité compétente étrangère visée aux alinéas 1<sup>er</sup> et 2,

1° les autorités judiciaires interrogées récoltent et transmettent à la FSMA, à sa demande, toute information et tout document jugé utile pour l'élaboration de sa réponse, sous réserve que les informations et documents relatifs à des procédures judiciaires ne peuvent être communiqués sans l'autorisation expresse du procureur général;

2° la Cellule de traitement des informations financières transmet à la FSMA, à sa demande spécialement motivée, toute information et tout document jugé utile pour l'élaboration de sa réponse, relatif aux informations transmises à la Cellule par les organismes et personnes visés aux articles 2 et 3 de la loi du 11 janvier 1993 relative à la prévention de l'utilisation du système financier aux fins du blanchiment de capitaux et du financement du terrorisme, en vertu des articles 23 à 27 et 33, alinéas 1<sup>er</sup> à 6, de la même loi.

De gerechtelijke overheden, de Cel voor financiële informatieverwerking en de FSMA kunnen weigeren om gevolg te geven aan een verzoek om informatie wanneer de mededeling ervan de veiligheid van België, en in het bijzonder de bestrijding van terrorisme en andere vormen van ernstige criminaliteit, of de eigen onderzoek- of handhavingsactiviteiten of een strafrechtelijk onderzoek, negatief kunnen beïnvloeden. De bevoegde procureur-generaal en de FSMA kunnen eveneens weigeren om gevolg te geven aan een verzoek om informatie wanneer in België voor dezelfde feiten en tegen dezelfde personen reeds een gerechtelijke procedure is ingeleid of een definitieve uitspraak is gedaan.

Onverminderd de verplichtingen die op de FSMA rusten in gerechtelijke procedures van strafrechtelijke aard, mag zij de informatie die zij ontvangt van de autoriteiten bedoeld in het eerste en tweede lid, enkel gebruiken voor haar toezicht op de naleving van de bepalingen inzake marktmanipulatie en misbruik van voorwetenschap en in het kader van de administratieve of gerechtelijke procedures die daarop betrekking hebben. Wanneer de autoriteit die informatie heeft verstrekt, er evenwel in toestemt, mag de FSMA deze informatie voor andere doeleinden gebruiken of overleggen aan de bevoegde autoriteiten van andere Staten.”

#### Art. 12

Artikel 43 van dezelfde wet wordt aangevuld met een lid, luidende:

“Poging tot het plegen van een inbreuk bedoeld in de artikelen 39 en 40 wordt gestraft zoals het misdrijf zelf.”

#### Art. 13

In dezelfde wet wordt een artikel 69*bis* ingevoegd, luidende:

“Art. 69*bis*. § 1. De FSMA zet doeltreffende mechanismen op om de melding aan de FSMA mogelijk te maken van daadwerkelijke of potentiële inbreuken op de regels bedoeld in artikel 45.

Onverminderd paragraaf 3, vijfde lid, waarborgt de FSMA de geheimhouding van de persoon die een melding doet als bedoeld in het eerste lid. Tenzij deze persoon hiermee instemt, wijst de FSMA de vraag om inzage, uitleg of mededeling in afschrift van een bestuursdocument af wanneer de openbaarmaking van het bestuursdocument afbreuk doet aan de geheimhouding

Les autorités judiciaires, la Cellule de traitement des informations financières et la FSMA peuvent refuser de donner suite à une demande d’informations lorsque la communication des informations pourrait nuire à la sécurité de la Belgique, en particulier dans le domaine de la lutte contre le terrorisme et d’autres crimes graves, ou nuire à leur propre enquête, à leurs propres activités répressives ou à une enquête pénale. Le procureur général compétent et la FSMA peuvent également refuser de donner suite à une demande d’informations lorsqu’une procédure judiciaire est déjà engagée ou qu’un jugement définitif a déjà été rendu pour les mêmes faits et contre les mêmes personnes en Belgique.

Sans préjudice des obligations lui incombant dans des procédures judiciaires à caractère pénal, la FSMA ne peut utiliser les informations reçues des autorités visées aux alinéas 1<sup>er</sup> et 2 qu’aux fins de son contrôle du respect des dispositions en matière de manipulation de marché et de délit d’initié et dans le cadre de procédures administratives ou juridictionnelles y relatives. Toutefois, lorsque l’autorité qui a communiqué une information y consent, la FSMA peut l’utiliser à d’autres fins ou la transmettre aux autorités compétentes d’autres États.”

#### Art. 12

L’article 43 de la même loi est complété par un alinéa rédigé comme suit:

“Le fait de tenter de commettre l’une des infractions visées aux articles 39 et 40 est punissable au même titre que l’infraction elle-même.”

#### Art. 13

Dans la même loi, il est inséré un article 69*bis* rédigé comme suit:

“Art. 69*bis*. § 1<sup>er</sup>. La FSMA met en place des mécanismes efficaces pour permettre le signalement, à la FSMA, des infractions potentielles ou réelles aux règles visées à l’article 45.

Sans préjudice du paragraphe 3, alinéa 5, la FSMA préserve le caractère confidentiel de l’identité de la personne qui effectue un signalement visé à l’alinéa 1<sup>er</sup>. A moins que cette personne n’y consente, la FSMA rejette toute demande de consultation, d’explication ou de communication sous forme de copie d’un document administratif si la publication dudit document porte

van de identiteit van de persoon die een melding doet als bedoeld in het eerste lid.

Bij reglement zoals bedoeld in artikel 64 bepaalt de FSMA nadere procedureregels voor het ontvangen en in behandeling nemen van de meldingen als bedoeld in het eerste lid, waarbij de FSMA inzonderheid rekening houdt met Richtlijn (EU) 2015/2392.

§ 2. Tegen een persoon die te goeder trouw een melding doet als bedoeld in paragraaf 1, kunnen geen burgerrechtelijke, strafrechtelijke of tuchtrechtelijke vorderingen worden ingesteld, noch professionele sancties worden uitgesproken omwille van deze melding. Deze persoon wordt niet geacht een inbreuk te plegen op enige bij overeenkomst of bij wettelijke of bestuursrechtelijke bepaling opgelegde beperking van de openbaarmaking of mededeling van informatie, en kan op geen enkele wijze aansprakelijk worden gesteld voor de melding van deze informatie.

Het eerste lid is niet van toepassing op advocaten die een melding doen die betrekking heeft op informatie die zij van één van hun cliënten ontvangen of over één van hun cliënten verkrijgen wanneer zij de rechtspositie van hun cliënt bepalen, dan wel die cliënt in of in verband met een rechtsgeding verdedigen of vertegenwoordigen, met inbegrip van advies over het instellen of vermijden van een rechtsgeding, ongeacht of dergelijke informatie vóór, gedurende of na een dergelijk geding wordt ontvangen of verkregen.

§ 3. Vergelding, discriminatie en andere vormen van onbillijke behandeling of nadelige maatregel ten gevolge van of in verband met de melding van een inbreuk bedoeld in paragraaf 1, ten aanzien van een werknemer die te goeder trouw een inbreuk meldt of die in de melding wordt beschuldigd van een inbreuk, is verboden. Dit belet niet dat gepaste maatregelen of sancties worden genomen tegen een werknemer die effectief een inbreuk als bedoeld in paragraaf 1 heeft gepleegd.

In geval van vergelding, discriminatie of enige andere vorm van onbillijke behandeling of nadelige maatregel ten aanzien van een werknemer die te goeder trouw een inbreuk meldt of wordt beschuldigd van een inbreuk, rust de bewijslast dat deze behandeling of maatregel geen gevolg is van en geen verband houdt met de melding van een inbreuk, gedurende twee jaar vanaf de melding, of, indien het geschil met betrekking tot de behandeling of de maatregel die binnen de twee jaar na de melding wordt genomen bij de rechtbanken en hoven aanhangig

atteinte au secret de l'identité de la personne qui effectue un signalement visé à l'alinéa 1<sup>er</sup>.

La FSMA précise, par voie de règlement pris en vertu de l'article 64, les règles de procédure applicables à la réception et au traitement des signalements visés à l'alinéa 1<sup>er</sup>, en tenant compte en particulier de la Directive (UE) 2015/2392.

§ 2. La personne qui effectue de bonne foi un signalement visé au paragraphe 1<sup>er</sup> ne peut faire l'objet d'aucune action civile, pénale ou disciplinaire ni se voir imposer aucune sanction professionnelle, qui serait intentée ou prononcée en raison du fait qu'elle a procédé audit signalement. Cette personne n'est pas considérée comme violant une quelconque restriction à la divulgation ou communication d'informations imposée par un contrat ou par une disposition législative, réglementaire ou administrative, et sa responsabilité ne sera aucunement engagée en rapport avec la notification de ces informations.

L'alinéa 1<sup>er</sup> ne s'applique pas aux avocats qui effectuent un signalement portant sur des informations qu'ils ont reçues d'un de leurs clients ou obtenues sur un de leurs clients lors de l'évaluation de la situation juridique de ce client ou dans l'exercice de leur mission de défense ou de représentation de ce client dans une procédure judiciaire ou concernant une telle procédure, y compris dans le cadre de conseils relatifs à la manière d'engager ou d'éviter une procédure, que ces informations soient reçues ou obtenues avant, pendant ou après cette procédure.

§ 3. Les représailles, la discrimination et d'autres types de traitement inéquitable ou de mesure préjudiciable consécutifs ou liés au signalement d'une infraction au sens du paragraphe 1<sup>er</sup> sont interdits à l'égard du travailleur qui signale de bonne foi l'infraction ou qui, dans ce signalement, est accusé d'une infraction. Cela n'empêche pas que des mesures ou sanctions appropriées soient prises à l'encontre d'un travailleur qui a effectivement commis une infraction visée au paragraphe 1<sup>er</sup>.

En cas de représailles, de discrimination ou de tout autre type de traitement inéquitable ou de mesure préjudiciable à l'égard d'un travailleur qui signale de bonne foi une infraction ou qui est accusé d'une infraction, la charge de la preuve que ce traitement ou cette mesure n'est pas consécutif et n'est pas lié au signalement de l'infraction, incombe à l'employeur pendant une période de deux ans à compter du signalement, ou, si la contestation concernant le traitement ou la mesure adopté dans les deux ans suivant le signalement est

wordt gemaakt, minstens totdat er een definitieve rechterlijke uitspraak is, op de werkgever.

Wanneer de werkgever in strijd met de bepalingen in het eerste lid de arbeidsverhouding beëindigt of de arbeidsvoorwaarden eenzijdig wijzigt van een werknemer die een inbreuk meldt, kan de werknemer, of de werknemersorganisatie waarbij hij is aangesloten, verzoeken hem opnieuw in de onderneming of instelling op te nemen onder de voorwaarden die bestonden voor de beëindiging of de wijziging. Het verzoek moet met een aangetekende brief gebeuren binnen de dertig dagen volgend op de datum van de kennisgeving van de opzegging, van de beëindiging zonder opzegging of van de eenzijdige wijziging van de arbeidsvoorwaarden. De werkgever moet zich binnen dertig dagen volgend op de kennisgeving van de brief over het verzoek uitspreken. De werkgever die de werknemer opnieuw in de onderneming of de instelling opneemt of hem zijn functie onder de voorwaarden die bestonden voor de beëindiging of wijziging opnieuw laat uitoefenen, moet het wegens ontslag of wijziging van de arbeidsvoorwaarden gederfde loon betalen alsmede de werkgevers- en werknemersbijdragen op dat loon storten.

Wanneer er ten aanzien van een werknemer die een inbreuk meldt sprake is van een maatregel of behandeling in strijd met de bepalingen in het eerste lid, heeft die werknemer recht op een vergoeding indien hij na het in het vorige lid bedoelde verzoek niet opnieuw wordt opgenomen of zijn functie niet opnieuw kan uitoefenen onder de voorwaarden die bestonden voor de beëindiging of de wijziging, evenals indien hij het in het vorige lid bedoelde verzoek niet heeft ingediend. Deze vergoeding is, naar keuze van de werknemer, gelijk aan hetzij een forfaitair bedrag dat overeenstemt met het brutoloon van zes maanden, hetzij aan de werkelijk door hem geleden schade. In het laatstgenoemde geval moet de werknemer de omvang van de geleden schade bewijzen.

De FSMA kan de persoon die een inbreuk meldt bijstaan ten aanzien van elke instantie die betrokken is bij de bescherming van deze persoon tegen een verboden maatregel of behandeling als bedoeld in het eerste lid, en kan in het bijzonder de status van klokkenluider van de meldende persoon in arbeidsgeschillen bevestigen.

Wanneer er ten aanzien van een werknemer die beschuldigd wordt van een inbreuk sprake is van een maatregel of behandeling in strijd met de bepalingen van het eerste lid, heeft die werknemer recht op vergoeding van de werkelijk door hem geleden schade.

portée devant les cours et tribunaux, au moins jusqu'à ce qu'un jugement définitif ait été rendu.

Lorsque l'employeur, en violation des dispositions visées à l'alinéa 1<sup>er</sup>, met fin à la relation de travail ou modifie unilatéralement les conditions de travail d'un travailleur qui signale une infraction, le travailleur ou l'organisation de travailleurs à laquelle il est affilié, peut demander sa réintégration dans l'entreprise ou l'institution aux conditions qui prévalaient avant la rupture de la relation de travail ou la modification des conditions de travail. La demande est faite par lettre recommandée dans les trente jours qui suivent la date de la notification du préavis, de la rupture sans préavis ou de la modification unilatérale des conditions de travail. L'employeur doit prendre position sur cette demande dans un délai de trente jours suivant sa notification. L'employeur qui réintègre le travailleur dans l'entreprise ou l'institution ou le reprend dans sa fonction antérieure aux conditions qui prévalaient avant la rupture de la relation de travail ou la modification des conditions de travail, est tenu de payer la rémunération perdue du fait du licenciement ou de la modification des conditions de travail et de verser les cotisations des employeurs et des travailleurs afférentes à cette rémunération.

Lorsqu'il est question, à l'égard d'un travailleur qui signale une infraction, d'une mesure ou d'un traitement adopté en violation des dispositions énoncées à l'alinéa 1<sup>er</sup>, ce travailleur a droit à une indemnisation si, après la demande visée à l'alinéa précédent, il n'est pas réintégré dans l'entreprise ou l'institution ou n'est pas repris dans sa fonction antérieure aux conditions qui prévalaient avant la rupture de la relation de travail ou la modification des conditions de travail, ainsi que s'il n'a pas introduit la demande visée à l'alinéa précédent. L'indemnité payée est égale, au choix du travailleur, soit à un montant forfaitaire correspondant à la rémunération brute de six mois, soit au préjudice réellement subi par le travailleur. Dans ce dernier cas, le travailleur doit prouver l'étendue de ce préjudice.

La FSMA peut assister la personne qui signale une infraction à l'égard de toute instance impliquée dans la protection de cette personne contre une mesure ou un traitement interdit par l'alinéa 1<sup>er</sup> et peut en particulier confirmer, dans les litiges du travail, le statut d'informateur de la personne ayant procédé au signalement.

Lorsqu'il est question, à l'égard d'un travailleur qui est accusé d'une infraction, d'une mesure ou d'un traitement adopté en violation des dispositions énoncées à l'alinéa 1<sup>er</sup>, ce travailleur a droit à une indemnisation du préjudice qu'il a réellement subi.

Wanneer de maatregel of behandeling in strijd met de bepalingen van het eerste lid wordt getroffen nadat de arbeidsbetrekking beëindigd werd, heeft de werknemer die een inbreuk meldt recht op de vergoeding bedoeld in het vierde lid en heeft de werknemer die beschuldigd wordt van een inbreuk recht op de vergoeding bedoeld in het zesde lid.

De bepalingen van deze paragraaf zijn eveneens van toepassing op statutaire personeelsleden en op personen die door andere personen dan werkgevers in de arbeidsbetrekkingen worden tewerkgesteld of opdrachten worden bezorgd.

§ 4. Op advies van de FSMA kan de Koning bepalen dat financiële stimulansen worden toegekend aan personen die een melding doen als bedoeld in paragraaf 1. Hij bepaalt daartoe dan de voorwaarden en modaliteiten, in overeenstemming met artikel 32, lid 4, van Verordening 596/2014.

§ 5. De bepalingen die strijdig zijn met dit artikel of de bepalingen genomen ter uitvoering ervan, alsook de bedingen die bepalen dat een of meer contracterende partijen bij voorbaat afzien van de rechten die erdoor gewaarborgd worden, zijn nietig.”

#### Art. 14

In dezelfde wet wordt een artikel 69ter ingevoegd, luidende:

“Art. 69ter. De instellingen en personen bedoeld in artikel 45, § 1, eerste lid, 2° en 3°, stellen passende interne procedures in voor het melden van daadwerkelijke of potentiële inbreuken op de regels bedoeld in artikel 45.

De bepalingen van de artikelen 36, 36bis en 37 zijn van toepassing indien het eerste lid niet wordt nageleefd.”

#### Art. 15

In artikel 72, § 3, tiende lid, van dezelfde wet, ingevoegd bij de wet van 30 juli 2013, worden in de eerste zin de woorden “De FSMA stelt” vervangen door de woorden “Onverminderd artikel 33 van Verordening 596/2014, stelt de FSMA” en wordt in de Nederlandse tekst het woord “zij” ingevoegd na het woord “verstrek”.

Lorsque la mesure ou le traitement est adopté en violation des dispositions énoncées à l’alinéa 1<sup>er</sup> après la rupture de la relation de travail, le travailleur qui signale une infraction a droit à l’indemnisation visée à l’alinéa 4 et le travailleur qui est accusé d’une infraction a droit à l’indemnisation visée à l’alinéa 6.

Les dispositions du présent paragraphe sont également applicables aux membres du personnel statutaire et aux personnes qui sont occupées dans le cadre de relations de travail ou se voient assigner des tâches par des personnes autres que des employeurs.

§ 4. Le Roi peut, sur avis de la FSMA, prévoir l’octroi d’incitations financières aux personnes qui effectuent un signalement visé au paragraphe 1<sup>er</sup>. Il détermine les conditions et les modalités de cet octroi, conformément à l’article 32, paragraphe 4, du Règlement 596/2014.

§ 5. Sont nulles les dispositions qui sont contraires au présent article ou aux dispositions prises pour son exécution, ainsi que les clauses contractuelles qui prévoient qu’un ou plusieurs contractants renoncent par avance aux droits garantis par cet article ou les dispositions prises pour son exécution.”

#### Art. 14

Dans la même loi, il est inséré un article 69ter rédigé comme suit:

“Art. 69ter. Les institutions et personnes visées à l’article 45, § 1<sup>er</sup>, alinéa 1<sup>er</sup>, 2° et 3°, mettent en place des procédures internes appropriées permettant le signalement d’infractions potentielles ou réelles aux règles visées à l’article 45.

Les dispositions des articles 36, 36bis et 37 sont applicables en cas de non-respect de l’alinéa 1<sup>er</sup>.”

#### Art. 15

Dans l’article 72, § 3, alinéa 10, de la même loi, inséré par la loi du 30 juillet 2013, les mots “La FSMA informe” sont, dans la première phrase, remplacés par les mots “Sans préjudice de l’article 33 du Règlement 596/2014, la FSMA informe” et dans le texte néerlandais le mot “zij” est inséré après le mot “verstrek”.

## Art. 16

Artikel 73 van dezelfde wet, vervangen bij de wet van 2 juli 2010, wordt vervangen als volgt:

“Art. 73. De FSMA en het College van Procureurs-generaal kunnen een protocol afsluiten over de werkafspraken tussen de FSMA en het openbaar ministerie in dossiers die betrekking hebben op feiten waarvoor de wetgeving zowel in de mogelijkheid van een administratieve boete als in de mogelijkheid van een strafsanctie voorziet. Dit protocol wordt in het *Belgisch Staatsblad* bekendgemaakt.”.

## Art. 17

In artikel 77 van dezelfde wet, gewijzigd bij de koninklijke besluiten van 27 april 2007 en 3 maart 2011 en de wet van 30 juli 2013, worden de volgende wijzigingen aangebracht:

1° in paragraaf 1, eerste lid, eerste zin, worden de volgende wijzigingen aangebracht:

a) de woorden “of Europese verordeningen” worden ingevoegd tussen de woorden “Onverminderd de artikelen 74 tot 76 en de bepalingen in bijzondere wetten” en de woorden “werkt de FSMA”;

b) de woorden “buitenlandse bevoegde autoriteiten” worden vervangen door de woorden “bevoegde autoriteiten van andere lidstaten van de Europese Economische Ruimte en van derde Staten”;

c) de woorden “en de EIOPA binnen de grenzen” worden vervangen door de woorden “, de EIOPA en het Europees Comité voor systeemrisico’s binnen de grenzen”;

2° in paragraaf 1 wordt tussen het eerste en het tweede lid een lid ingevoegd, luidende:

“Voor doeleinden van de samenwerking met de bevoegde autoriteiten van andere lidstaten van de Europese Economische Ruimte en van derde Staten en met de ESMA, de EBA, de EIOPA en het Europees Comité voor systeemrisico’s, beschikt de FSMA over de bevoegdheden die haar bij wet of krachtens een wet zijn toegekend, zelfs indien de betreffende handelingen of praktijken geen schending van de Belgische regelgeving inhouden.”;

3° in paragraaf 2 worden tussen het eerste en het tweede lid vier leden ingevoegd, luidende:

## Art. 16

L’article 73 de la même loi, remplacé par la loi du 2 juillet 2010, est remplacé par ce qui suit:

“Art. 73. La FSMA et le Collège des Procureurs généraux peuvent conclure un protocole régissant les accords de travail entre la FSMA et le ministère public dans des dossiers portant sur des faits pour lesquels la législation prévoit aussi bien la possibilité d’une amende administrative que la possibilité d’une sanction pénale. Ce protocole est publié au *Moniteur belge*.”.

## Art. 17

Dans l’article 77 de la même loi, modifié par les arrêtés royaux des 27 avril 2007 et 3 mars 2011 et par la loi du 30 juillet 2013, les modifications suivantes sont apportées:

1° dans le paragraphe 1<sup>er</sup>, alinéa 1<sup>er</sup>, première phrase, les modifications suivantes sont apportées:

a) les mots “ou des règlements européens” sont insérés entre les mots “Sans préjudice des articles 74 à 76 et des dispositions prévues par des lois particulières” et les mots “, la FSMA coopère”;

b) les mots “autorités compétentes étrangères” sont remplacés par les mots “autorités compétentes d’autres États membres de l’Espace économique européen et d’États tiers”;

c) les mots “et l’EIOPA, dans les limites” sont remplacés par les mots “, l’EIOPA et le Comité européen du risque systémique, dans les limites”;

2° dans le paragraphe 1<sup>er</sup>, un alinéa rédigé comme suit est inséré entre les alinéas 1<sup>er</sup> et 2:

“Aux fins de la coopération avec les autorités compétentes d’autres États membres de l’Espace économique européen et d’États tiers et aux fins de la coopération avec l’ESMA, l’EBA, l’EIOPA et le Comité européen du risque systémique, la FSMA dispose des pouvoirs qui lui sont attribués par la loi ou en vertu d’une loi, même si les actes ou pratiques en question ne constituent pas une violation d’une règle en Belgique.”;

3° dans le paragraphe 2, quatre alinéas rédigés comme suit sont insérés entre les alinéas 1<sup>er</sup> et 2:

“De FSMA verstrekt informatie en verleent bijstand aan de autoriteit die daartoe een verzoek doet op grond van een in het eerste lid bedoelde overeenkomst en verstrekt de bevoegde autoriteit waarmee ze een in het eerste lid bedoelde overeenkomst heeft gesloten uit eigen beweging alle informatie waarvan zij oordeelt dat deze nuttig kan zijn voor deze autoriteit bij een onderzoek naar mogelijke schendingen en het toezicht op en de handhaving van de naleving van de relevante regelgeving van toepassing in de Staat van deze autoriteit.

Onverminderd de verplichtingen en weigeringsgronden die voortvloeien uit de Europese regelgeving en onverminderd de ruimere weigeringsgronden die desgevallend zijn voorzien in de betrokken overeenkomst, kan de FSMA weigeren om gevolg te geven aan een verzoek tot informatie of bijstand op grond van een in het eerste lid bedoelde overeenkomst indien:

— voor dezelfde feiten en tegen dezelfde personen in België reeds een gerechtelijke procedure is ingeleid of een definitieve uitspraak is gedaan;

— gevolg geven aan het verzoek de veiligheid van België, en in het bijzonder de bestrijding van terrorisme en andere vormen van ernstige criminaliteit, negatief zou kunnen beïnvloeden.

In dit geval overlegt zij met de verzoekende autoriteit en stelt zij deze schriftelijk in kennis van de weigering, met opgave van de redenen hiervoor.

De informatie die in het kader van de samenwerking wordt uitgewisseld valt onder het bij artikel 74 opgelegde beroepsgeheim. Indien de FSMA informatie verstrekt in het kader van de samenwerking, kan zij aangeven dat die informatie alleen mag worden doorgegeven met haar uitdrukkelijke toestemming of voor de doeleinden waarmee zij heeft ingestemd. Zo ook moet de FSMA, wanneer zij informatie ontvangt in het kader van de samenwerking, in afwijking van artikel 75, de beperkingen naleven die zouden zijn opgelegd door de buitenlandse autoriteit, wat de mogelijkheid betreft om de aldus ontvangen informatie door te geven.”;

4° in paragraaf 2, tweede lid, dat het zesde lid wordt, wordt het woord “, b)” opgeheven;

5° in paragraaf 4 wordt het woord “b),” opgeheven;

6° het artikel wordt aangevuld met een paragraaf 5, luidende:

“La FSMA fournit des informations et prête son concours à l'autorité qui en fait la demande en vertu d'un accord visé à l'alinéa 1<sup>er</sup> et fournit de sa propre initiative à l'autorité compétente avec laquelle elle a conclu un accord visé à l'alinéa 1<sup>er</sup> toutes les informations qu'elle estime pouvoir être utiles à cette autorité dans le cadre d'une enquête sur d'éventuelles infractions et aux fins du contrôle et du maintien du respect de la réglementation pertinente applicable dans l'État dont relève cette autorité.

Sans préjudice des obligations et motifs de refus qui résultent de la réglementation européenne et sans préjudice des motifs de refus plus larges qui sont éventuellement prévus dans l'accord concerné, la FSMA peut refuser de donner suite à une demande d'informations ou d'assistance en vertu d'un accord visé à l'alinéa 1<sup>er</sup>, si:

— une procédure judiciaire est déjà engagée ou un jugement définitif a déjà été rendu pour les mêmes faits et contre les mêmes personnes en Belgique;

— le fait de donner suite à la demande pourrait nuire à la sécurité de la Belgique, en particulier dans le domaine de la lutte contre le terrorisme et d'autres crimes graves.

Dans ce cas, elle se consulte avec l'autorité qui a présenté la demande et informe celle-ci par écrit du refus, en indiquant les motifs de ce refus.

Les informations échangées dans le cadre de la coopération sont couvertes par l'obligation de secret professionnel visée à l'article 74. Lorsqu'elle communique une information dans le cadre de la coopération, la FSMA peut préciser que cette information ne peut être divulguée sans son consentement exprès ou qu'aux seules fins pour lesquelles elle a donné son accord. De même, lorsqu'elle reçoit une information dans le cadre de la coopération, la FSMA doit, par dérogation à l'article 75, respecter les restrictions qui lui seraient précisées par l'autorité étrangère quant à la possibilité de communiquer l'information ainsi reçue.”;

4° dans le paragraphe 2, alinéa 2, devenant l'alinéa 6, le mot “b),” est abrogé;

5° dans le paragraphe 4, le mot “b),” est abrogé;

6° l'article est complété par un paragraphe 5 rédigé comme suit:

“§ 5. Voor de doeleinden van Verordening 596/2014, gebeurt de samenwerking overeenkomstig de artikelen 24 tot 29 van die verordening en de uitvoeringsnormen ervan.”

#### Art. 18

In artikel 77*bis*, van dezelfde wet, ingevoegd bij het koninklijk besluit van 27 april 2007 en gewijzigd bij het koninklijk besluit van 3 maart 2011 en de wet van 30 juli 2013, worden de volgende wijzigingen aangebracht:

1° in paragraaf 1 worden de woorden “Onverminderd de relevante bepalingen van afdeling 7 van hoofdstuk III van deze wet, zijn de volgende bepalingen van toepassing

a) in het kader van de bestrijding van marktmisbruik, wat de wederzijdse samenwerking betreft tussen de FSMA en de overige bevoegde autoriteiten als bedoeld in artikel 11, eerste lid van Richtlijn 2003/6/EG van het Europees Parlement en de Raad van 28 januari 2003 betreffende handel met voorwetenschap en marktmanipulatie (marktmisbruik);

b) in het kader van de bevoegdheden als bedoeld in artikel 45, wat de wederzijdse samenwerking betreft tussen de FSMA en de overige bevoegde autoriteiten als bedoeld in artikel 4, lid 1, 22) van Richtlijn 2004/39/EG van het Europees Parlement en de Raad van 21 april 2004 betreffende markten voor financiële instrumenten, en in artikel 4, (4) van Richtlijn 2006/48/EG van het Europees Parlement en de Raad van 14 juni 2006 betreffende de toegang tot en de uitoefening van de werkzaamheden van kredietinstellingen, teneinde de uit de voornoemde Richtlijn 2004/39/EG voortvloeiende verplichtingen na te leven:” vervangen door de woorden:

“Onverminderd de relevante bepalingen van afdeling 7 van hoofdstuk III van deze wet, zijn de volgende bepalingen van toepassing in het kader van de bevoegdheden als bedoeld in artikel 45, wat de wederzijdse samenwerking betreft tussen de FSMA en de overige bevoegde autoriteiten als bedoeld in artikel 4, lid 1, 22) van Richtlijn 2004/39/EG van het Europees Parlement en de Raad van 21 april 2004 betreffende markten voor financiële instrumenten, en in artikel 4, lid 1, 40) van Verordening (EU) Nr. 575/2013 van het Europees Parlement en de Raad van 26 juni 2013 betreffende prudentiële vereisten voor kredietinstellingen en beleggingsondernemingen en tot wijziging van Verordening (EU) nr. 648/2012, teneinde de uit de voornoemde Richtlijn 2004/39/EG voortvloeiende verplichtingen na te leven:”;

“§ 5. Aux fins du Règlement 596/2014, la coopération prend place conformément aux articles 24 à 29 dudit règlement et de ses normes d’exécution.”

#### Art. 18

Dans l’article 77*bis* de la même loi, inséré par l’arrêté royal du 27 avril 2007 et modifié par l’arrêté royal du 3 mars 2011 et par la loi du 30 juillet 2013, les modifications suivantes sont apportées:

1° dans le paragraphe 1<sup>er</sup>, les mots “Sans préjudice des dispositions pertinentes de la section 7 du chapitre III de la présente loi, les dispositions suivantes sont applicables

a) dans le cadre de la lutte contre les abus de marché, en ce qui concerne la coopération mutuelle entre la FSMA et les autres autorités compétentes visées à l’article 11, premier alinéa, de la Directive 2003/6/CE du Parlement européen et du Conseil du 28 janvier 2003 sur les opérations d’initiés et les manipulations de marché (abus de marché);

b) dans le cadre des compétences visées à l’article 45, en ce qui concerne la coopération mutuelle entre la FSMA et les autres autorités compétentes visées à l’article 4, paragraphe 1<sup>er</sup>, 22) de la Directive 2004/39/CE du Parlement européen et du Conseil du 21 avril 2004 concernant les marchés d’instruments financiers et à l’article 4, 4) de la Directive 2006/48/CE du Parlement européen et du Conseil du 14 juin 2006 concernant l’accès à l’activité d’établissement de crédit et son exercice, aux fins de satisfaire aux obligations découlant de ladite Directive 2004/39/CE:” sont remplacés par les mots:

“Sans préjudice des dispositions pertinentes de la section 7 du chapitre III de la présente loi, les dispositions suivantes sont applicables dans le cadre des compétences visées à l’article 45, en ce qui concerne la coopération mutuelle entre la FSMA et les autres autorités compétentes visées à l’article 4, paragraphe 1, 22), de la Directive 2004/39/CE du Parlement européen et du Conseil du 21 avril 2004 concernant les marchés d’instruments financiers et à l’article 4, paragraphe 1, 40), du Règlement (UE) n° 575/2013 du Parlement européen et du Conseil du 26 juin 2013 concernant les exigences prudentielles applicables aux établissements de crédit et aux entreprises d’investissement et modifiant le Règlement (UE) n° 648/2012, aux fins de satisfaire aux obligations découlant de ladite Directive 2004/39/CE:”;

2° paragraaf 1, 2°, tweede lid, wordt opgeheven;

3° in paragraaf 1, 2°, derde lid, dat het tweede lid wordt, worden de woorden “, meer in het bijzonder wat de in § 1, b) bedoelde bevoegdheden betreft,” opgeheven;

4° in dezelfde paragraaf wordt in de Franse tekst het woord “lorsque” vervangen door het woord “Lorsque”;

5° in paragraaf 1, 4°, wordt de laatste zin opgeheven;

6° in paragraaf 3 worden de woorden “Wat de in § 1, a) bedoelde bevoegdheden betreft,” vervangen door de woorden “Voor doeleinden van de samenwerking tussen autoriteiten bedoeld in artikel 100 van de wet van 3 augustus 2012 betreffende de instellingen voor collectieve belegging die voldoen aan de voorwaarden van Richtlijn 2009/65/EG en de instellingen voor belegging in schuldvorderingen en in de artikelen 346 tot 349 van de wet van 19 april 2014 betreffende de alternatieve instellingen voor collectieve belegging en hun beheerders,”;

7° in paragraaf 3 wordt de bepaling onder 2° opgeheven;

8° in paragraaf 4 wordt het woord “, b)” opgeheven;

9° paragraaf 5 wordt opgeheven.

#### Art. 19

In artikel 77ter van dezelfde wet, ingevoegd bij het koninklijk besluit van 27 april 2007 en gewijzigd bij de wet van 30 juli 2013, wordt het woord “, b)” opgeheven.

#### Art. 20

In artikel 79, eerste lid, van dezelfde wet, ingevoegd bij de wet van 2 mei 2007 en gewijzigd bij het koninklijk besluit van 3 maart 2011, worden de woorden “artikel 35, § 1, 1° en 2°” vervangen door de woorden “artikel 35, § 1, eerste lid”.

#### Art. 21

In artikel 80 van dezelfde wet, hersteld bij de wet van 2 mei 2007 en gewijzigd bij het koninklijk besluit van 3 maart 2011 en de wet van 25 april 2014, worden de volgende wijzigingen aangebracht:

1° het eerste lid wordt vervangen als volgt:

2° le paragraphe 1<sup>er</sup>, 2°, alinéa 2, est abrogé;

3° dans le paragraphe 1<sup>er</sup>, 2°, alinéa 3, devenant l’alinéa 2, les mots “Plus particulièrement, s’agissant des compétences visées au § 1<sup>er</sup>, b),” sont abrogés;

4° au même paragraphe dans le texte français, le mot “lorsque” est remplacé par le mot “Lorsque”;

5° dans le paragraphe 1<sup>er</sup>, 4°, la dernière phrase est abrogée;

6° dans le paragraphe 3, les mots “S’agissant des compétences visées au § 1<sup>er</sup>, a),” sont remplacés par les mots “Aux fins de la coopération entre autorités visée à l’article 100 de la loi du 3 août 2012 relative aux organismes de placement collectif qui répondent aux conditions de la Directive 2009/65/CE et aux organismes de placement en créances, ainsi qu’aux articles 346 à 349 de la loi du 19 avril 2014 relative aux organismes de placement collectif alternatifs et à leurs gestionnaires,”;

7° dans le paragraphe 3, le 2° est abrogé;

8° dans le paragraphe 4, le mot “b),” est abrogé;

9° le paragraphe 5 est abrogé.

#### Art. 19

Dans l’article 77ter de la même loi, inséré par l’arrêté royal du 27 avril 2007 et modifié par la loi du 30 juillet 2013, le mot “, b)” est abrogé.

#### Art. 20

Dans l’article 79, alinéa 1<sup>er</sup>, de la même loi, inséré par la loi du 2 mai 2007 et modifié par l’arrêté royal du 3 mars 2011, les mots “l’article 35, § 1<sup>er</sup>, 1° et 2°” sont remplacés par les mots “l’article 35, § 1<sup>er</sup>, alinéa 1<sup>er</sup>”.

#### Art. 21

Dans l’article 80 de la même loi, rétabli par la loi du 2 mai 2007 et modifié par l’arrêté royal du 3 mars 2011 et par la loi du 25 avril 2014, les modifications suivantes sont apportées:

1° l’alinéa 1<sup>er</sup> est remplacé par ce qui suit:

“Voor de in artikel 35, § 1, eerste lid, bedoelde doeleinden kan de auditeur, of, in zijn afwezigheid, de adjunct-auditeur in geval van hoogdringendheid en buiten een woning, bij gemotiveerde beslissing de voorlopige inbeslagneming bevelen van:

1° documenten en gegevens die kunnen dienen om de waarheid aan de dag te brengen;

2° gelden, waarden, titels of rechten die hetzij het voorwerp van de onderzochte inbreuk uitmaken of tot het plegen van de inbreuk bestemd waren of gediend hebben, op voorwaarde dat ze eigendom zijn van de persoon die het voorwerp uitmaakt van een onderzoek, hetzij een vermogensvoordeel vormen dat rechtstreeks uit de inbreuk is verkregen of er het equivalent van uitmaken.”;

2° tussen het vierde en het vijfde lid wordt een lid ingevoegd, luidende:

“Wanneer de auditeur, of, in zijn afwezigheid, de adjunct-auditeur, in een informaticasysteem opgeslagen gegevens aantreft die nuttig zijn voor dezelfde doeleinden als de inbeslagneming, maar de inbeslagneming van de drager daarvan niet wenselijk is, kunnen deze gegevens, evenals de gegevens noodzakelijk om deze te kunnen verstaan, worden gekopieerd op dragers, die toebehoren aan de FSMA. In geval van dringendheid of om technische redenen, kan gebruik gemaakt worden van dragers die ter beschikking staan van personen die gerechtigd zijn om het informaticasysteem te gebruiken.”.

#### Art. 22

In artikel 81 van dezelfde wet, hersteld bij de wet van 2 mei 2007 en gewijzigd bij de wet van 25 april 2014, worden de volgende wijzigingen aangebracht:

a) in paragraaf 1, eerste lid, worden de woorden “artikel 35, § 1, 1° en 2°” vervangen door de woorden “artikel 35, § 1, eerste lid”, de woorden “van de operator van een telecommunicatienetwerk of van de verstrekker van een telecommunicatiedienst” vervangen door de woorden “van de actoren bedoeld in het tweede lid”, de woorden “de abonnee of de gewoonlijke gebruiker van een telecommunicatiedienst” vervangen door de woorden “de abonnee of de gewoonlijke gebruiker van een in het tweede lid bedoelde dienst of netwerk” en het woord “telecommunicatiediensten” vervangen door de woorden “de in het tweede lid bedoelde diensten of netwerken”;

“Aux fins visées à l’article 35, § 1<sup>er</sup>, alinéa 1<sup>er</sup>, l’auditeur ou, en son absence, l’auditeur adjoint peut, en cas d’urgence, ordonner par décision motivée, sauf dans un domicile, la saisie provisoire de:

1°) documents et données qui peuvent servir à la manifestation de la vérité;

2°) fonds, valeurs, titres ou droits qui, soit constituent l’objet de l’infraction examinée ou étaient destinés ou ont servi à commettre l’infraction en question, à condition qu’ils soient la propriété de la personne faisant l’objet d’une enquête, soit constituent un avantage patrimonial tiré directement de l’infraction ou en constituent l’équivalent.”;

2° un alinéa rédigé comme suit est inséré entre les alinéas 4 et 5:

“Lorsque l’auditeur ou, en son absence, l’auditeur adjoint découvre dans un système informatique des données stockées qui sont utiles pour les mêmes finalités que celles prévues pour la saisie, mais que la saisie du support n’est néanmoins pas souhaitable, ces données, de même que les données nécessaires pour les comprendre, peuvent être copiées sur des supports qui appartiennent à la FSMA. En cas d’urgence ou pour des raisons techniques, il peut être fait usage de supports qui sont disponibles pour des personnes autorisées à utiliser le système informatique.”.

#### Art. 22

Dans l’article 81 de la même loi, rétabli par la loi du 2 mai 2007 et modifié par la loi du 25 avril 2014, les modifications suivantes sont apportées:

a) dans le paragraphe 1<sup>er</sup>, alinéa 1<sup>er</sup>, les mots “l’article 35, § 1<sup>er</sup>, 1° et 2°” sont remplacés par les mots “l’article 35, § 1<sup>er</sup>, alinéa 1<sup>er</sup>”, les mots “l’opérateur d’un réseau de télécommunication ou le fournisseur d’un service de télécommunication” sont remplacés par les mots “les acteurs visés à l’alinéa 2”, les mots “l’abonné ou l’utilisateur habituel d’un service de télécommunication” sont remplacés par les mots “l’abonné ou l’utilisateur habituel d’un service ou réseau visé à l’alinéa 2” et les mots “services de télécommunication” sont remplacés par les mots “services ou réseaux visés à l’alinéa 2”;

b) in paragraaf 1, eerste lid, wordt de bepaling onder 1° aangevuld met de woorden “, met name door zijn naam en adres mee te delen”;

c) in paragraaf 1, eerste lid, wordt de bepaling onder 2° aangevuld met de woorden “, met inbegrip van het soort dienst en de duur ervan”;

d) in paragraaf 1 wordt tussen het eerste en het tweede lid een lid ingevoegd, luidende:

“Hiertoe kan hij de medewerking vorderen van:

1° de operator van een elektronisch communicatienetwerk;

2° iedereen die binnen het Belgisch grondgebied, op welke wijze ook, een dienst beschikbaar stelt of aanbiedt, die bestaat in het overbrengen van signalen via elektronische communicatienetwerken, of er in bestaat gebruikers toe te laten via een elektronisch communicatienetwerk informatie te verkrijgen of te ontvangen of te verspreiden. Hieronder wordt ook de verstrekker van een elektronische communicatiedienst begrepen.”;

e) in paragraaf 2, eerste lid, worden de woorden “De operator van een telecommunicatienetwerk of de verstrekker van een telecommunicatiedienst delen” vervangen door de woorden “De actoren bedoeld in § 1, tweede lid, delen”;

f) in paragraaf 2, tweede lid, worden de woorden “operator en verstrekker” vervangen door het woord “actoren”.

#### Art. 23

In artikel 82 van dezelfde wet, hersteld bij de wet van 2 mei 2007 en gewijzigd bij het koninklijk besluit van 3 maart 2011 en de wet van 25 april 2014, worden de volgende wijzigingen aangebracht:

a) de woorden “artikel 35, § 1, 1° en 2°” worden vervangen door de woorden “artikel 35, § 1, eerste lid”;

b) de bepaling onder 1° wordt vervangen als volgt:

“1° buiten een woning, volgens de regels bepaald bij artikel 83, de inbeslagname bevelen van:

a) documenten en gegevens die kunnen dienen om de waarheid aan de dag te brengen;

b) gelden, waarden, titels of rechten die hetzij het voorwerp van de onderzochte inbreuk uitmaken of tot

b) dans le paragraphe 1<sup>er</sup>, alinéa 1<sup>er</sup>, le 1° est complété par les mots “, notamment en communiquant son nom et son adresse”;

c) dans le paragraphe 1<sup>er</sup>, alinéa 1<sup>er</sup>, le 2° est complété par les mots “, y compris le type de service et sa durée”;

d) dans le paragraphe 1<sup>er</sup>, un alinéa rédigé comme suit est inséré entre les alinéas 1<sup>er</sup> et 2:

“Pour ce faire, il peut requérir la collaboration:

1° de l’opérateur d’un réseau de communications électroniques;

2° de toute personne qui met à disposition ou offre, sur le territoire belge, d’une quelconque manière, un service qui consiste à transmettre des signaux via des réseaux de communications électroniques ou à autoriser des utilisateurs à obtenir, recevoir ou diffuser des informations via un réseau de communications électroniques. Est également compris le fournisseur d’un service de communications électroniques.”;

e) dans le paragraphe 2, alinéa 1<sup>er</sup>, les mots “l’opérateur d’un réseau de télécommunication ou le fournisseur d’un service de télécommunication communique” sont remplacés par les mots “les acteurs visés au § 1<sup>er</sup>, alinéa 2, communiquent”;

f) dans le paragraphe 2, alinéa 2, les mots “l’opérateur et le fournisseur” sont remplacés par les mots “les acteurs”.

#### Art. 23

Dans l’article 82 de la même loi, rétabli par la loi du 2 mai 2007 et modifié par l’arrêté royal du 3 mars 2011 et par la loi du 25 avril 2014, les modifications suivantes sont apportées:

a) les mots “l’article 35, § 1<sup>er</sup>, 1° et 2°” sont remplacés par les mots “l’article 35, § 1<sup>er</sup>, alinéa 1<sup>er</sup>”;

b) le 1° est remplacé par ce qui suit:

“1° ordonner, selon les règles prévues à l’article 83, sauf dans un domicile, la saisie de:

a) documents et données qui peuvent servir à la manifestation de la vérité;

b) fonds, valeurs, titres ou droits qui, soit constituent l’objet de l’infraction examinée ou étaient destinés ou

het plegen van de inbreuk bestemd waren of gediend hebben, op voorwaarde dat ze eigendom zijn van de persoon die het voorwerp uitmaakt van een onderzoek, hetzij een vermogensvoordeel vormen dat rechtstreeks uit de inbreuk is verkregen of er het equivalent van uitmaken;”;

c) in de bepaling onder 2° worden de woorden “oproepgegevens van telecommunicatiemiddelen” vervangen door de woorden “verkeersgegevens van elektronische communicatiemiddelen” en het woord “telecommunicatie” vervangen door de woorden “elektronische communicatie”.

#### Art. 24

In artikel 83, § 1, van dezelfde wet, hersteld bij de wet van 2 mei 2007 en gewijzigd bij de wetten van 30 juli 2013 en 25 april 2014, worden de volgende wijzigingen aangebracht:

1° in het eerste lid wordt het woord “privéwoning” vervangen door het woord “woning”;

2° in het vierde lid wordt het woord “zevende” vervangen door het woord “achtste”.

#### Art. 25

In artikel 84 van dezelfde wet, hersteld bij de wet van 2 mei 2007 en gewijzigd bij de wet van 25 april 2014, worden de volgende wijzigingen aangebracht:

a) in paragraaf 1, eerste lid, wordt het woord “telecommunicatie” telkens vervangen door de woorden “elektronische communicatie”, het woord “oproepgegevens” vervangen door het woord “verkeersgegevens”, het woord “telecommunicatiemiddelen” vervangen door de woorden “elektronische communicatiemiddelen”, het woord “oproepen” vervangen door de woorden “elektronische communicaties”, en worden de woorden “, zo nodig door daartoe de medewerking van de operator van een telecommunicatienetwerk of van de verstrekker van een telecommunicatiedienst te vorderen” opgeheven;

b) in paragraaf 1, eerste lid, wordt de bepaling onder 2° aangevuld met de woorden “, met inbegrip van de telefoonnummers en netwerkadressen”;

c) paragraaf 1, eerste lid, wordt aangevuld met de bepaling onder 3°, luidende:

ont servi à commettre l’infraction en question, à condition qu’ils soient la propriété de la personne faisant l’objet d’une enquête, soit constituent un avantage patrimonial tiré directement de l’infraction ou en constituent l’équivalent;”;

c) au 2°, les mots “données d’appel de moyens de télécommunication” sont remplacés par les mots “données de trafic de moyens de communications électroniques” et le mot “télécommunications” est remplacé par les mots “communications électroniques”.

#### Art. 24

Dans l’article 83, § 1<sup>er</sup>, de la même loi, rétabli par la loi du 2 mai 2007 et modifié par les lois des 30 juillet 2013 et 25 avril 2014, les modifications suivantes sont apportées:

1° dans l’alinéa 1<sup>er</sup>, les mots “une habitation privée” sont remplacés par les mots “un domicile”;

2° dans l’alinéa 4, le mot “7” est remplacé par le mot “8”.

#### Art. 25

Dans l’article 84 de la même loi, rétabli par la loi du 2 mai 2007 et modifié par la loi du 25 avril 2014, les modifications suivantes sont apportées:

a) dans le paragraphe 1<sup>er</sup>, alinéa 1<sup>er</sup>, le mot “télécommunications” est chaque fois remplacé par les mots “communications électroniques”, les mots “données d’appel” sont remplacés par les mots “données de trafic”, les mots “moyens de télécommunication” sont remplacés par les mots “moyens de communications électroniques”, les mots “des appels ont été adressés” sont remplacés par les mots “des communications électroniques ont été faites”, et les mots “, en requérant au besoin le concours technique de l’opérateur d’un réseau de télécommunication ou du fournisseur d’un service de télécommunication” sont abrogés;

b) dans le paragraphe 1<sup>er</sup>, alinéa 1<sup>er</sup>, le 2° est complété par les mots “, y compris les numéros de téléphone et les adresses réseau;”;

c) le paragraphe 1<sup>er</sup>, alinéa 1<sup>er</sup>, est complété par un 3° rédigé comme suit:

“3° de betalingsdetails van de elektronische communicatiediensten opvragen.”;

d) in paragraaf 1 wordt tussen het eerste en het tweede lid een lid ingevoegd, luidende:

“Hiertoe kan hij de medewerking vorderen van:

1° de operator van een elektronisch communicatienetwerk;

2° iedereen die binnen het Belgisch grondgebied, op welke wijze ook, een dienst beschikbaar stelt of aanbiedt, die bestaat in het overbrengen van signalen via elektronische communicatienetwerken, of er in bestaat gebruikers toe te laten via een elektronisch communicatienetwerk informatie te verkrijgen of te ontvangen of te verspreiden. Hieronder wordt ook de verstrekker van een elektronische communicatiedienst begrepen.”;

e) in paragraaf 1, tweede lid, dat het derde lid wordt, wordt het woord “telecommunicatiemiddel” vervangen door de woorden “elektronisch communicatiemiddel”, het woord “oproepgegevens” vervangen door het woord “verkeersgegevens”, het woord “telecommunicatie” vervangen door het woord “elektronische communicatie” en het woord “oproep” vervangen door de woorden “elektronische communicatie”;

f) paragraaf 1 wordt aangevuld met een lid, luidende:

“Hij vermeldt ook de periode in het verleden waarover de vordering zich uitstrekt overeenkomstig paragraaf 1bis.”;

g) paragraaf 1bis en paragraaf 1ter worden ingevoegd, luidende:

“§ 1bis. De gegevens bedoeld in paragraaf 1, eerste lid, kunnen worden opgevraagd voor een periode van twaalf maanden voorafgaand aan de beslissing van de auditeur, of, in zijn afwezigheid, de adjunct-auditeur, voor inbreuken op de artikelen 14 of 15 van de Verordening 596/2014, of de bepalingen genomen op basis of in uitvoering ervan, en voor een periode van zes maanden voor de overige inbreuken waarvoor de auditeur deze gegevens kan opvragen.

§ 1ter. De maatregel kan alleen betrekking hebben op de elektronische communicatiemiddelen van een advocaat of een arts, indien deze er zelf van verdacht wordt een inbreuk te hebben gepleegd waarvoor de auditeur de gegevens bedoeld in paragraaf 1, eerste lid, kan opvragen, of indien precieze feiten doen vermoeden

“3° à la demande des détails de paiement des services de communications électroniques.”;

d) dans le paragraphe 1<sup>er</sup>, un alinéa rédigé comme suit est inséré entre les alinéas 1<sup>er</sup> et 2:

“Pour ce faire, il peut requérir la collaboration:

1° de l’opérateur d’un réseau de communications électroniques;

2° de toute personne qui met à disposition ou offre, sur le territoire belge, d’une quelconque manière, un service qui consiste à transmettre des signaux via des réseaux de communications électroniques ou à autoriser des utilisateurs à obtenir, recevoir ou diffuser des informations via un réseau de communications électroniques. Est également compris le fournisseur d’un service de communications électroniques.”;

e) dans le paragraphe 1<sup>er</sup>, alinéa 2, devenant l’alinéa 3, les mots “moyen de télécommunication” sont remplacés par les mots “moyen de communications électroniques”, les mots “données d’appel” sont remplacés par les mots “données de trafic” et le mot “télécommunication” est remplacé par les mots “communication électronique”;

f) le paragraphe 1<sup>er</sup> est complété par un alinéa rédigé comme suit:

“Il mentionne également la période du passé sur laquelle porte la demande des données conformément au paragraphe 1<sup>er</sup>bis.”;

g) il est inséré un paragraphe 1<sup>er</sup>bis et un paragraphe 1<sup>er</sup>ter, rédigés comme suit:

“§ 1<sup>er</sup>bis. Les données visées au paragraphe 1<sup>er</sup>, alinéa 1<sup>er</sup>, peuvent être requises pour une période de douze mois préalable à la décision de l’auditeur ou, en son absence, de l’auditeur adjoint, dans le cas d’infractions aux articles 14 ou 15 du Règlement 596/2014 ou aux dispositions prises sur la base ou en exécution de ces articles, et pour une période de six mois dans le cas d’autres infractions pour lesquelles l’auditeur peut requérir ces données.

§ 1<sup>er</sup>ter. La mesure ne peut porter sur les moyens de communications électroniques d’un avocat ou d’un médecin que si celui-ci est lui-même soupçonné d’avoir commis une infraction pour laquelle l’auditeur peut requérir les données visées au paragraphe 1<sup>er</sup>, alinéa 1<sup>er</sup>, ou si des faits précis laissent présumer que des tiers

dat derden die ervan verdacht worden dergelijke inbreuk te hebben gepleegd, gebruik maken van diens elektronische communicatiemiddelen.

De maatregel mag niet ten uitvoer worden gelegd, zonder dat, naar gelang het geval, de stafhouder of de vertegenwoordiger van de provinciale orde van geneesheren ervan op de hoogte is. Diezelfde zullen door de auditeur, of, in zijn afwezigheid, de adjunct-auditeur, in kennis worden gesteld van hetgeen volgens hem onder het beroepsgeheim valt. Deze gegevens worden niet gebruikt.”;

h) in paragraaf 2, eerste lid, worden de woorden “De operator van een telecommunicatienetwerk of de verstrekker van een telecommunicatiedienst deelt” vervangen door de woorden “De actoren bedoeld in § 1, tweede lid, delen”;

i) in paragraaf 2, tweede lid, worden de woorden “operator en verstrekker” vervangen door de woorden “actoren”.

#### Art. 26

In artikel 85, eerste lid, van dezelfde wet, hersteld bij de wet van 2 mei 2007 en gewijzigd bij de wet van 25 april 2014, worden de woorden “in de zin van de artikelen 25, 26, 27, 39 en 40” vervangen door de woorden “op de bepalingen van Verordening 596/2014 of Verordening 600/2014 of op de bepalingen ter omzetting van Richtlijn 2014/65/EU of op de artikelen 39 of 40”.

#### Art. 27

In dezelfde wet wordt een artikel 85*bis* ingevoegd, luidende:

“Art. 85*bis*. Voor de in artikel 35, § 1, eerste lid, bedoelde doeleinden, kan de auditeur, of, in zijn afwezigheid, de adjunct-auditeur, de onderzoeksrechter verzoeken om, tussen vijf uur 's morgens en negen uur 's avonds, een huiszoeking uit te voeren in een woning, en de documenten, gegevens, gelden, waarden, titels en rechten bedoeld in artikel 82, 1°, in beslag te nemen, met toepassing van de regels bepaald in het Wetboek van Strafvordering.

De onderzoeksrechter kan de huiszoeking uitvoeren in aanwezigheid van de auditeur of, in zijn afwezigheid, de adjunct-auditeur, en van de personeelsleden van de FSMA die de auditeur bijstaan bij het voeren van het onderzoek.

soupçonnés d'avoir commis une telle infraction utilisent ses moyens de communications électroniques.

La mesure ne peut être exécutée sans que le bâtonnier ou le représentant de l'ordre provincial des médecins, selon le cas, en soit averti. Ces mêmes personnes seront informées par l'auditeur ou, en son absence, par l'auditeur adjoint des éléments qu'il estime relever du secret professionnel. Ces éléments ne sont pas utilisés.”;

h) au paragraphe 2, alinéa 1<sup>er</sup>, les mots “l'opérateur d'un réseau de télécommunication ou le fournisseur d'un service de télécommunication communique” sont remplacés par les mots “les acteurs visés au § 1<sup>er</sup>, alinéa 2, communiquent”;

i) au paragraphe 2, alinéa 2, les mots “l'opérateur et le fournisseur” sont remplacés par les mots “les acteurs”.

#### Art. 26

Dans l'article 85, alinéa 1<sup>er</sup>, de la même loi, rétabli par la loi du 2 mai 2007 et modifié par la loi du 25 avril 2014, les mots “au sens des articles 25, 26, 27, 39 et 40” sont remplacés par les mots “aux dispositions du Règlement 596/2014 ou du Règlement 600/2014, aux dispositions visant à transposer la Directive 2014/65/UE ou aux articles 39 ou 40”.

#### Art. 27

Dans la même loi, il est inséré un article 85*bis* rédigé comme suit:

“Art. 85*bis*. Aux fins visées à l'article 35, § 1<sup>er</sup>, alinéa 1<sup>er</sup>, l'auditeur ou, en son absence, l'auditeur adjoint peut demander au juge d'instruction d'effectuer, entre 5 h du matin et 9 h du soir, une perquisition dans un domicile et d'y procéder à la saisie des documents, données, fonds, valeurs, titres et droits visés à l'article 82, 1°, en application des règles prévues par le Code d'instruction criminelle.

Le juge d'instruction peut effectuer la perquisition en présence de l'auditeur ou, en son absence, de l'auditeur adjoint et des membres du personnel de la FSMA qui assistent l'auditeur pour l'accomplissement de l'instruction.

Indien de onderzoeksrechter overgaat tot inbeslag-neming van de zaken bedoeld in artikel 82, 1°, is artikel 83, § 2, overeenkomstig van toepassing. Eenieder die geschaad wordt door deze onderzoekshandeling kan volgens de regels bepaald in artikel 61<sup>quater</sup> van het Wetboek van Strafvordering aan de onderzoeksrechter de opheffing ervan vragen en hoger beroep instellen tegen de beschikking van de onderzoeksrechter. De auditeur van de FSMA wordt door de griffie op de hoogte gesteld van het feit dat er een verzoek tot opheffing van de onderzoekshandeling werd ingediend, van de beschikking van de onderzoeksrechter, van het feit dat hoger beroep werd ingesteld tegen de beschikking van de onderzoeksrechter en van de uitspraak van de kamer van inbeschuldigingstelling.”.

## TITEL III

*Wijzigingen van de wet van 13 juni 2005 betreffende de elektronische communicatie*

## Art. 28

Artikel 126, § 2, eerste lid, van de wet van 13 juni 2005 betreffende de elektronische communicatie, vervangen bij de wet van 29 mei 2016, wordt aangevuld met de bepaling onder 7°, luidende:

“7° De auditeur, of, in zijn afwezigheid, de adjunct-auditeur, van de FSMA, voor de doeleinden en volgens de regels bepaald in de artikelen 81, 82, 2° en 84, van de wet van 2 augustus 2002 betreffende het toezicht op de financiële sector en de financiële diensten.”.

## Art. 29

In artikel 126/1, § 1, eerste lid, van dezelfde wet, ingevoegd bij de wet van 29 mei 2016, worden de woorden “en de artikelen 18/7, 18/8, 18/16 en 18/17 van de wet van 30 november 1998 houdende regeling van de inlichtingen- en veiligheidsdiensten” vervangen door de woorden “, de artikelen 18/7, 18/8, 18/16 en 18/17 van de wet van 30 november 1998 houdende regeling van de inlichtingen- en veiligheidsdiensten en de artikelen 81, 82, 2° en 84, van de wet van 2 augustus 2002 betreffende het toezicht op de financiële sector en de financiële diensten”.

Si le juge d’instruction procède à la saisie des affaires visées à l’article 82, 1°, l’article 83, § 2, s’applique par analogie. Toute personne lésée par cet acte d’instruction peut, selon les règles prévues par l’article 61<sup>quater</sup> du Code d’instruction criminelle, en demander la levée au juge d’instruction et interjeter appel de l’ordonnance du juge d’instruction. L’auditeur de la FSMA est informé par le greffe du fait qu’une demande de levée de l’acte d’instruction a été introduite, de l’ordonnance du juge d’instruction, du fait qu’il a été interjeté appel de l’ordonnance du juge d’instruction, ainsi que de la décision de la chambre des mises en accusation.”.

## TITRE III

*Modifications de la loi du 13 juin 2005 relative aux communications électroniques*

## Art. 28

L’article 126, § 2, alinéa 1<sup>er</sup>, de la loi du 13 juin 2005 relative aux communications électroniques, remplacé par la loi du 29 mai 2016, est complété par un 7° rédigé comme suit:

“7° l’auditeur ou, en son absence, l’auditeur adjoint de la FSMA, pour les finalités et selon les règles visées aux articles 81, 82, 2°, et 84 de la loi du 2 août 2002 relative à la surveillance du secteur financier et aux services financiers.”.

## Art. 29

Dans l’article 126/1, § 1<sup>er</sup>, alinéa 1<sup>er</sup>, de la même loi, inséré par la loi du 29 mai 2016, les mots “et des articles 18/7, 18/8, 18/16 et 18/17 de la loi du 30 novembre 1998 organique des services de renseignement et de sécurité” sont remplacés par les mots “, des articles 18/7, 18/8, 18/16 et 18/17 de la loi du 30 novembre 1998 organique des services de renseignement et de sécurité et des articles 81, 82, 2°, et 84 de la loi du 2 août 2002 relative à la surveillance du secteur financier et aux services financiers”.

## TITEL IV

*Wijzigingen van de wet van 3 augustus 2012 betreffende de instellingen voor collectieve belegging die voldoen aan de voorwaarden van richtlijn 2009/65/eg en de instellingen voor belegging in schuldvorderingen*

## Art. 30

In artikel 96, § 4, van de wet van 3 augustus 2012 betreffende de instellingen voor collectieve belegging die voldoen aan de voorwaarden van Richtlijn 2009/65/EG en de instellingen voor belegging in schuldvorderingen, gewijzigd bij de wet van 19 april 2014, worden de woorden “artikelen 79 tot 85” vervangen door de woorden “artikelen 79 tot 85bis”.

## Art. 31

In artikel 100, § 2, tweede lid, van dezelfde wet, worden de woorden “§ 1, 2°, derde lid” vervangen door de woorden “§ 1, 2°, tweede lid”.

## TITEL V

*Wijzigingen van de wet van 19 april 2014 betreffende de alternatieve instellingen voor collectieve belegging en hun beheerders*

## Art. 32

In artikel 338, § 5, van de wet van 19 april 2014 betreffende de alternatieve instellingen voor collectieve belegging en hun beheerders, worden de woorden “artikelen 79 tot 85” vervangen door de woorden “artikelen 79 tot 85bis”.

## Art. 33

In artikel 348, § 1, tweede lid, van dezelfde wet, worden de woorden “§ 1, 2°, derde lid” vervangen door de woorden “§ 1, 2°, tweede lid”.

## TITRE IV

*Modifications de la loi du 3 août 2012 relative aux organismes de placement collectif qui répondent aux conditions de la directive 2009/65/ce et aux organismes de placement en créances*

## Art. 30

Dans l'article 96, § 4, de la loi du 3 août 2012 relative aux organismes de placement collectif qui répondent aux conditions de la Directive 2009/65/CE et aux organismes de placement en créances, modifié par la loi du 19 avril 2014, les mots “articles 79 à 85” sont remplacés par les mots “articles 79 à 85bis”.

## Art. 31

Dans l'article 100, § 2, alinéa 2, de la même loi, les mots “§ 1<sup>er</sup>, 2°, alinéa 3” sont remplacés par les mots “§ 1<sup>er</sup>, 2°, alinéa 2”.

## TITRE V

*Modifications de la loi du 19 avril 2014 relative aux organismes de placement collectif alternatifs et à leurs gestionnaires*

## Art. 32

Dans l'article 338, § 5, de la loi du 19 avril 2014 relative aux organismes de placement collectif alternatifs et à leurs gestionnaires, les mots “articles 79 à 85” sont remplacés par les mots “articles 79 à 85bis”.

## Art. 33

Dans l'article 348, § 1<sup>er</sup>, alinéa 2, de la même loi, les mots “§ 1<sup>er</sup>, 2°, alinéa 3” sont remplacés par les mots “§ 1<sup>er</sup>, 2°, alinéa 2”.

## TITEL VI

*Wijziging van de wet van 25 april 2014 op het statuut van en het toezicht op kredietinstellingen en beursvennootschappen*

## Art. 34

In artikel 20, § 1, eerste lid, van de wet van 25 april 2014 op het statuut van en het toezicht op kredietinstellingen en beursvennootschappen, gewijzigd door de wetten van 13 maart 2016 en 25 oktober 2016, worden de volgende wijzigingen aangebracht:

- a) de bepaling onder 3° wordt opgeheven;
- b) in de bepaling onder 4° worden de woorden “, in voorkomend geval administratieve,” de woorden “of autoriteit” en de woorden “of inbreuken” opgeheven en worden de woorden “1°, 2° en 3°” vervangen door de woorden “1° en 2°”.

## TITEL VII

*Wijzigingen van het gerechtelijk wetboek*

## Art. 35

Artikel 578 van het Gerechtelijk Wetboek, laatstelijk gewijzigd bij de wet van 8 mei 2014, wordt aangevuld met de bepaling onder 25°, luidende:

“25° van de geschillen betreffende vergelding, discriminatie of andere soorten van onbillijke behandeling of nadelige maatregel ten gevolge van of in verband met de melding van een inbreuk in de zin van artikel 69*bis* van de wet van 2 augustus 2002 betreffende het toezicht op de financiële sector en de financiële diensten, met uitzondering van de geschillen bedoeld in artikel 581, 14°, en onder voorbehoud van de bevoegdheden van de Raad van State, zoals bepaald door de gecoördineerde wetten van 12 januari 1973 op de Raad van State, voor wat betreft de statutaire personeelsleden.”

## Art. 36

Artikel 581 van hetzelfde wetboek, laatstelijk gewijzigd bij de wet van 22 juni 2012, wordt aangevuld met de bepaling onder 14°, luidende:

“14° van de geschillen betreffende vergelding, discriminatie of andere soorten van onbillijke behandeling of nadelige maatregel ten gevolge van of in verband met de melding van een inbreuk in de zin van artikel 69*bis*

## TITRE VI

*Modification de la loi du 25 avril 2014 relative au statut et au contrôle des établissements de crédit et des sociétés de bourse*

## Art. 34

Dans l'article 20, § 1<sup>er</sup>, alinéa 1<sup>er</sup>, de la loi du 25 avril 2014 relative au statut et au contrôle des établissements de crédit et des sociétés de bourse, modifié par les lois des 13 mars 2016 et 25 octobre 2016, les modifications suivantes sont apportées:

- a) le 3° est abrogé;
- b) au 4°, les mots “ou autorité, le cas échéant administrative,” et les mots “ou manquement” sont abrogés, et les mots “à ceux prévus aux 1°, 2° et 3°” sont remplacés par les mots “à celle prévue aux 1° et 2°”.

## TITRE VII

*Modifications du code judiciaire*

## Art. 35

L'article 578 du Code judiciaire, modifié en dernier lieu par la loi du 8 mai 2014, est complété par un 25° rédigé comme suit:

“25° des contestations concernant des représailles, une discrimination ou d'autres types de traitement inéquitable ou de mesure préjudiciable consécutifs ou liés au signalement d'une infraction au sens de l'article 69*bis* de la loi du 2 août 2002 relative à la surveillance du secteur financier et aux services financiers, à l'exception des contestations visées à l'article 581, 14°, et sous réserve des compétences du Conseil d'État, telles que définies par les lois coordonnées du 12 janvier 1973 sur le Conseil d'État, en ce qui concerne les membres du personnel statutaire.”

## Art. 36

L'article 581 du même code, modifié en dernier lieu par la loi du 22 juin 2012, est complété par un 14° rédigé comme suit:

“14° des contestations concernant des représailles, une discrimination ou d'autres types de traitement inéquitable ou de mesure préjudiciable consécutifs ou liés au signalement d'une infraction au sens de l'article

van de wet van 2 augustus 2002 betreffende het toezicht op de financiële sector en de financiële diensten en die betrekking hebben op zelfstandige beroepen.”.

### TITEL VIII

#### *Wijzigingen van het wetboek van vennootschappen*

#### Art. 37

In artikel 513, § 1, vierde lid, van het Wetboek van vennootschappen, ingevoegd door de wet van 1 april 2007, wordt de bepaling onder c) opgeheven.

#### Art. 38

In artikel 606, 1°, derde lid, van hetzelfde wetboek, vervangen bij de wet van 2 mei 2007, wordt de bepaling onder c) opgeheven.

### TITEL IX

#### *Inwerkingtreding en toepassing*

#### Art. 39

Deze wet treedt in werking tien dagen na de bekendmaking ervan in het *Belgisch Staatsblad*.

In afwijking van het eerste lid, treden artikelen 3, a) tot g), l) en n), en 14 in werking op de datum die als eerste wordt vermeld in artikel 93, lid 1, tweede alinea, van Richtlijn 2014/65/EU.

#### Art. 40

Verwijzingen in deze wet naar Richtlijn 2014/65/EU en Verordening 600/2014 worden vóór respectievelijk de datum die als eerste wordt vermeld in artikel 93, lid 1, tweede alinea, van Richtlijn 2014/65/EU en de datum waarop Verordening 600/2014 van toepassing wordt, gelezen als verwijzingen naar Richtlijn 2004/39/EG van het Europees Parlement en de Raad van 21 april 2004 betreffende markten voor financiële instrumenten, tot wijziging van de Richtlijnen 85/611/EEG en 93/6/EEG van de Raad en van Richtlijn 2000/12/EG van het Europees Parlement en de Raad en houdende intrekking van Richtlijn 93/22/EEG van de Raad, alsook naar de uitvoeringsmaatregelen van Richtlijn 2004/39/EG, in overeenstemming met de concordantietabel in bijlage IV bij Richtlijn 2014/65/EU, voor zover de concordantietabel

69bis de la loi du 2 août 2002 relative à la surveillance du secteur financier et aux services financiers, et portant sur des professions indépendantes.”.

### TITRE VIII

#### *Modifications du code des sociétés*

#### Art. 37

Dans l'article 513, § 1<sup>er</sup>, alinéa 4, du Code des sociétés, inséré par la loi du 1<sup>er</sup> avril 2007, le c) est abrogé.

#### Art. 38

Dans l'article 606, 1°, alinéa 3, du même code, remplacé par la loi du 2 mai 2007, le c) est abrogé.

### TITRE IX

#### *Entrée en vigueur et application*

#### Art. 39

La présente loi entre en vigueur dix jours après sa publication au *Moniteur belge*.

Par dérogation à l'alinéa 1<sup>er</sup>, les articles 3, a) à g), l) et n), et 14 entrent en vigueur à la première date citée à l'article 93, paragraphe 1, deuxième alinéa, de la Directive 2014/65/UE.

#### Art. 40

Les références faites dans la présente loi à la Directive 2014/65/UE et au Règlement 600/2014 s'entendent, avant respectivement la première date citée à l'article 93, paragraphe 1, deuxième alinéa, de la Directive 2014/65/UE et la date à partir de laquelle le Règlement 600/2014 est applicable, comme des références faites à la Directive 2004/39/CE du Parlement européen et du Conseil du 21 avril 2004 concernant les marchés d'instruments financiers, modifiant les Directives 85/611/CEE et 93/6/CEE du Conseil et la Directive 2000/12/CE du Parlement européen et du Conseil et abrogeant la Directive 93/22/CEE du Conseil, ainsi qu'aux mesures d'exécution de la Directive 2004/39/CE, conformément au tableau de correspondance figurant à l'annexe IV de la Directive 2014/65/UE, dans la mesure où ce tableau

bepalingen bevat die verwijzen naar Richtlijn 2004/39/EG.

Indien in de bepalingen van deze wet wordt verwezen naar OTF's, mkb-groeimarkten, emissierechten of geveilde producten die daarop zijn gebaseerd, zijn die bepalingen niet van toepassing op OTF's, mkb-groeimarkten, emissierechten of geveilde producten die daarop zijn gebaseerd tot de datum die als eerste wordt vermeld in artikel 93, lid 1, tweede alinea, van Richtlijn 2014/65/EU.

Gegeven te Brussel, 14 juni 2017

**FILIP**

VAN KONINGSWEGE:

*De minister van Justitie,*

Koen GEENS

*De minister van Financiën,*

Johan VAN OVERTVELDT

de correspondance contient des dispositions faisant référence à la Directive 2004/39/CE.

Lorsqu'il est fait référence dans les dispositions de la présente loi aux OTF, aux marchés de croissance des PME, aux quotas d'émission ou aux produits mis aux enchères basés sur ces derniers, ces dispositions ne s'appliquent pas aux OTF, aux marchés de croissance des PME, aux quotas d'émission ou aux produits mis aux enchères basés sur ces derniers jusqu'à la première date citée à l'article 93, paragraphe 1, deuxième alinéa, de la Directive 2014/65/UE.

Donné à Bruxelles, le 14 juin 2017

**PHILIPPE**

PAR LE ROI:

*Le ministre de la Justice,*

Koen GEENS

*Le ministre des Finances,*

Johan VAN OVERTVELDT



**CONCORDANTIETABEL**

---

**TABLEAU DE CONCORDANCE**

---



**Concordantietabel (MAR)**

<b>Bepaling van verordening 596/2014<sup>1</sup></b>	<b>Bepaling van de wet van 27 juni 2016</b>	<b>Bepaling van het voorontwerp van wet</b>	<b>Gewijzigde bepaling van de wet van 2 augustus 2002</b>
art. 22	art. 8, a)	/	art. 25, § 1, eerste lid
art. 23, eerste lid	behoeft geen tenuitvoerlegging		
art. 23, tweede lid, eerste alinea, a)	art. 8, a) en art. 13, a)	/	art. 25, § 1, tweede lid (juncto art. 34, § 1, 1°, a) en d), 2° en § 3, eerste lid, art. 35, § 1 en art. 78, eerste tot derde lid)
art. 23, tweede lid, eerste alinea, b)	art. 8, a) en art. 13, a)	/	art. 25, § 1, tweede lid (juncto art. 34, § 1, 1°, a) en d), 2° en § 3, eerste lid, art. 35, § 1, art. 78, eerste tot derde lid en art. 79)
art. 23, tweede lid, eerste alinea, c)	art. 8, a) en art. 13, c) art. 8, a) en art. 14	/	art. 25, § 1, tweede lid en art. 34, § 4, eerste lid art. 25, § 1, tweede lid en art. 35, § 1
art. 23, tweede lid, eerste alinea, d)	art. 8, a) en art. 13, a)	/	art. 25, § 1, tweede lid (juncto art. 34, § 1, 1°, b) en § 3)
art. 23, tweede lid, eerste alinea, e)	/	art. 6 en art. 27	art. 25, § 1, tweede lid en art. 85bis
art. 23, tweede lid, eerste alinea, f)	art. 74, tweede lid, 3° (reeds bestaand)		
art. 23, tweede lid, eerste alinea, g)	art. 8, a) en art. 13, b)	/	art. 25, § 1, tweede lid en art. 34, § 1, 1°, a)
art. 23, tweede lid, eerste alinea, h)	art. 8, a)	art. 23, c) en art. 25	art. 25, § 1, tweede lid art. 82, 2° en art. 84
art. 23, tweede lid, eerste alinea, i)	art. 8, a)	art. 21, art. 23, b) en art. 24	art. 25, § 1, tweede lid art. 80, art. 82, 1° en art. 83
art. 23, tweede lid, eerste alinea, j)	art. 8, a)	/	art. 25, § 1, tweede lid (juncto art. 34, § 2, eerste lid)
art. 23, tweede lid, eerste alinea, k)	art. 8, a)	art. 8, a)	art. 25, § 1, tweede lid (juncto art. 36, § 1, eerste lid en art. 36bis, § 1, eerste lid) art. 36bis, § 1, eerste lid
art. 23, tweede lid, eerste alinea, l)	art. 8, a)	art. 26	art. 25, § 1, tweede lid art. 85

<sup>1</sup> Deze tabel betreft enkel de artikelen waarvoor de lidstaten overeenkomstig artikel 39, derde lid, MAR, bepalingen dienen vast te stellen.

art. 23, tweede lid, eerste alinea, m)	art. 8, a) en art. 15, a), b), d)	/	art. 25, § 1, tweede lid en art. 36, § 1, eerste tot derde lid
art. 23, tweede lid, tweede alinea	behoeft geen tenuitvoerlegging		
art. 23, derde lid	behoeft geen tenuitvoerlegging		
art. 23, vierde lid	behoeft geen tenuitvoerlegging		
art. 30, eerste lid, eerste alinea, a)	behoeft geen tenuitvoerlegging		
art. 30, eerste lid, eerste alinea, b)	art. 8, a)	/	art. 25, § 1 (juncto art. 36, § 1, tweede lid, 2°, art. 41, 3° en art. 78bis)
art. 30, eerste lid, tweede alinea	behoeft geen tenuitvoerlegging		
art. 30, eerste lid, derde alinea	behoeft geen tenuitvoerlegging		
art. 30, tweede lid, eerste alinea, a)	art. 8, a) en art. 15, a)	art. 8, a)	art. 25, § 1, tweede lid en art. 36, § 1, eerste lid art. 36bis, § 1, eerste lid
art. 30, tweede lid, eerste alinea, b)	art. 8, a) en art. 15, e) juncto art. 17, a)	/	art. 25, § 1, tweede lid en art. 36, § 2, tweede lid, 2°, 3° en 4° juncto art. 72, § 3, eerste lid, tweede zin, 4°
art. 30, tweede lid, eerste alinea, c)	art. 8, a) en art. 15, b)	/	art. 25, § 1, tweede lid en art. 36, § 1, tweede lid, 1°
art. 30, tweede lid, eerste alinea, d)	art. 8, a)	art. 8, b) en c)	art. 25, § 1, tweede lid (juncto art. 36bis) art. 36bis, § 2 en § 5
art. 30, tweede lid, eerste alinea, e)	art. 23 van de wet van 25 oktober 2016 betreffende de toegang tot het beleggingsdienstenbedrijf en betreffende het statuut van en het toezicht op de vennootschappen voor vermogensbeheer en beleggingsadvies en art. 501 van de wet van 25 april 2014 op het statuut van en het toezicht op kredietinstellingen en beursvennootschappen (reeds bestaand)		
art. 30, tweede lid, eerste alinea, f)	art. 23 van de wet van 25 oktober 2016 betreffende de toegang tot het beleggingsdienstenbedrijf en betreffende het statuut van en het toezicht op de vennootschappen voor vermogensbeheer en beleggingsadvies en art. 501 van de wet van 25 april 2014 op het statuut van en het toezicht op kredietinstellingen en beursvennootschappen (reeds bestaand)		
art. 30, tweede lid, eerste alinea, g)	art. 8, a)	/	art. 25, § 1, tweede lid, 4°
art. 30, tweede lid, eerste alinea, h)	art. 8, a) en art. 15, e)	/	art. 25, § 1, tweede lid en art. 36, § 2, tweede lid, 2°, 3°, 4°

art. 30, tweede lid, eerste alinea, i), i)	art. 8, a) en art. 15, e)	/	art. 25, § 1, tweede lid en art. 36, § 2, tweede lid, 2°
art. 30, tweede lid, eerste alinea, i), ii)	art. 8, a) en art. 15, e)	/	art. 25, § 1, tweede lid en art. 36, § 2, tweede lid, 3°
art. 30, tweede lid, eerste alinea, i), iii)	art. 8, a) en art. 15, e)	/	art. 25, § 1, tweede lid en art. 36, § 2, tweede lid, 4°
art. 30, tweede lid, eerste alinea, j), i)	art. 8, a) en art. 15, e)	/	art. 25, § 1, tweede lid en art. 36, § 2, tweede lid, 2°
art. 30, tweede lid, eerste alinea, j), ii)	art. 8, a) en art. 15, e)	/	art. 25, § 1, tweede lid en art. 36, § 2, tweede lid, 3°
art. 30, tweede lid, eerste alinea, j), iii)	art. 8, a) en art. 15, e)	/	art. 25, § 1, tweede lid en art. 36, § 2, tweede lid, 4°
art. 30, tweede lid, tweede alinea	behoeft geen tenuitvoerlegging		
art. 30, tweede lid, derde alinea	art. 8, a) en art. 15, e)	/	art. 25, § 1, tweede lid en art. 36, § 2, derde lid
art. 30, derde lid	behoeft geen tenuitvoerlegging		
art. 31, eerste lid	art. 16 en art. 17, a)	/	art. 49, § 2 en art. 72, § 3, eerste lid
art. 32, eerste lid	/	deels art. 13, deels te bepalen bij reglement van de FSMA	deels art. 69bis, § 1, eerste lid, deels te bepalen bij reglement van de FSMA
art. 32, tweede lid, a)	/	deels art. 13, deels te bepalen bij reglement van de FSMA	deels art. 69bis, § 1, derde lid, deels te bepalen bij reglement van de FSMA
art. 32, tweede lid, b)	/	art. 13 art. 35 en art. 36	art. 69bis, § 2, § 3 en § 5 art. 578 en art. 581 van het Gerechtelijk Wetboek
art. 32, tweede lid, c)	/	art. 13	art. 69bis, § 1, tweede lid art. 74 (reeds bestaand)
art. 32, derde lid	/	art. 14	art. 69ter
art. 32, vierde lid	/	art. 13	art. 69bis, § 4
art. 32, vijfde lid	behoeft geen tenuitvoerlegging		
art. 34, eerste lid, eerste alinea	art. 17, b)	/	art. 72, § 3, vierde lid
art. 34, eerste lid, tweede alinea	behoeft geen tenuitvoerlegging		

art. 34, eerste lid, derde alinea	art. 17, c)	/	art. 72, § 3, vijfde lid
art. 34, eerste lid, vierde alinea	art. 17, c)	/	art. 72, § 3, vijfde lid
art. 34, tweede lid	art. 17, c)	/	art. 72, § 3, zevende lid
art. 34, derde lid	art. 17, c)	/	art. 72, § 3, zesde lid

**Concordantietabel (CSMAD)**

<b>Bepaling van richtlijn 2014/57/EU</b>	<b>Bepaling van het voorontwerp van wet</b>	<b>Gewijzigde bepaling van de wet van 2 augustus 2002</b>
art. 1, eerste lid	behoeft geen omzetting	
art. 1, tweede lid, eerste alinea	art. 9 en art. 10	art. 39, § 2, eerste lid, 1° tot 4° en art. 40, § 4, eerste lid
art. 1, tweede lid, tweede alinea	art. 9 en art. 10	art. 39, § 2, tweede lid en art. 40, § 4, tweede lid
art. 1, derde lid	art. 9 en art. 10	art. 39, § 4 en art. 40, § 5
art. 1, vierde lid, a) en b)	art. 9	art. 39, § 2, eerste lid, 5° en 6°
art. 1, vierde lid, c)	art. 9	art. 39, § 3
art. 1, vijfde lid	art. 9 en art. 10	art. 39, § 2, eerste lid en art. 40, § 4, eerste lid
art. 2, punt 1	art. 3, a) tot g)	art. 2, eerste lid, 1°
art. 2, punt 2	art. 3, j)	art. 2, eerste lid, 23°
art. 2, punt 3	art. 3, o)	art. 2, eerste lid, 56°
art. 2, punt 4	art. 3, h)	art. 2, eerste lid, 14°
art. 2, punt 5	art. 3, l)	art. 2, eerste lid, 25°
art. 2, punt 6	art. 9	art. 39, § 3, derde lid
art. 2, punt 7	art. 3, a) van de wet van 27 juni 2016	art. 2, eerste lid, 2°
art. 2, punt 8	art. 3, o)	art. 2, eerste lid, 57°
art. 2, punt 9	/	art. 2, eerste lid, 3°, 5° en 6° (reeds bestaand, te verfijnen door het wetsontwerp over de infrastructuren voor de markten voor financiële instrumenten)
art. 2, punt 10	/	art. 2, eerste lid, 4° (reeds bestaand, te verfijnen door het wetsontwerp over de infrastructuren voor de markten voor financiële instrumenten)
art. 2, punt 11	/	om te zetten door het wetsontwerp over de infrastructuren voor de markten voor financiële instrumenten
art. 2, punt 12	/	om te zetten door het wetsontwerp over de

		infrastructuren voor de markten voor financiële instrumenten
art. 2, punt 13	art. 3, k)	art. 2, eerste lid, 24°
art. 2, punt 14	art. 3, i)	art. 2, eerste lid, 22°
art. 3, eerste lid	art. 10	art. 40
art. 3, tweede lid	art. 10	art. 40, § 1, eerste lid, a)
art. 3, derde lid	art. 10	art. 40, § 1, eerste lid, 1° tot 5°
art. 3, vierde lid	art. 10	art. 40, § 1, eerste lid, b)
art. 3, vijfde lid	art. 10	art. 40, § 4, tweede lid
art. 3, zesde lid	art. 10	art. 40, § 2, 2°
art. 3, zevende lid	art. 10	art. 40, § 3, eerste lid
art. 3, achtste lid	art. 10	art. 40, § 1, tweede lid
art. 4, eerste lid	art. 10	art. 40
art. 4, tweede lid	art. 10	art. 40, § 2, 1°
art. 4, derde lid	art. 10	art. 40, § 2 juncto art. 40, § 1
art. 4, vierde lid	art. 10	art. 40, § 3, tweede lid
art. 4, vijfde lid	behoeft geen omzetting	
art. 5, eerste lid	art. 9	art. 39
art. 5, tweede lid, a)	art. 9	art. 39, § 1, eerste lid, 1°
art. 5, tweede lid, b)	art. 9	art. 39, § 1, eerste lid, 2°
art. 5, tweede lid, c)	art. 9	art. 39, § 1, eerste lid, 3°
art. 5, tweede lid, d)	art. 9	art. 39, § 3, eerste lid
art. 6, eerste lid	art. 43, eerste lid (juncto art. 66 tot 69 Sw.) (reeds bestaand)	
art. 6, tweede lid	art. 12	art. 43, tweede lid
art. 6, derde lid	art. 10 en art. 12	art. 43 juncto art. 40, § 1, tweede lid
art. 7, eerste lid	art. 9 en art. 10	art. 39, § 1 en § 3 en art. 40, § 6
art. 7, tweede lid	art. 9 en art. 10	art. 39, § 1 en § 3 en art. 40, § 6, eerste zin
art. 7, derde lid	art. 10	art. 40, § 6, tweede zin
art. 8	art. 43, eerste lid (juncto art. 5 Sw.) (reeds bestaand)	
art. 9	art. 39, § 1 en § 3 en art. 40, § 6 juncto art. 43 en art. 41bis Sw., art. 43 juncto art. 42 Sw., art. 43 juncto art. 35 Sw. (reeds bestaand)	
art. 10, eerste lid, a)	art. 3 Sw. (reeds bestaand)	
art. 10, eerste lid, b)	art. 4 Sw. juncto art. 7 V.T.Sv (reeds bestaand)	
art. 10, tweede lid	behoeft geen omzetting	
art. 11	behoeft geen reglementaire omzetting	
art. 12 tot art. 15	behoeft geen omzetting	

#### Concordantietabel (Klokkenluidersrichtlijn)

<u>Bepaling van richtlijn 2015/2392<sup>2</sup></u>	<u>Bepaling van het voorontwerp van wet</u>	<u>Gewijzigde bepaling van de wet van 2 augustus 2002</u>
artikel 8, eerste lid	art. 13	art. 69bis, § 3, vijfde lid

<sup>2</sup> Deze tabel betreft enkel de artikelen van de richtlijn die reeds worden omgezet door dit voorontwerp van wet.

artikel 8, tweede lid, a)	deels art. 13, deels te bepalen bij reglement van de FSMA	art. 69bis, § 3, vijfde lid
artikel 8, tweede lid, b)	art. 13	art. 69bis, § 3, vijfde lid
artikel 11, eerste lid	artikel 74 (reeds bestaand)	

#### Concordantietabel (UCITS V)

<b>Bepaling van richtlijn 2009/65/EG zoals gewijzigd door richtlijn 2014/91/EU<sup>3</sup></b>	<b>Bepaling van het voorontwerp van wet</b>	<b>Gewijzigde bepaling van de wet van 2 augustus 2002</b>
art. 98, tweede lid, d), i)	art. 23, c) en art. 25	art. 82, 2° en art. 84
art. 99quinquies, eerste lid	deels art. 13, deels te bepalen bij reglement van de FSMA	deels art. 69bis, § 1, eerste lid, deels te bepalen bij reglement van de FSMA
art. 99quinquies, tweede lid, a)	deels art. 13, deels te bepalen bij reglement van de FSMA	deels art. 69bis, § 1, derde lid, deels te bepalen bij reglement van de FSMA
art. 99quinquies, tweede lid, b)	art. 13 art. 35 en art. 36	art. 69bis, § 2, § 3 en § 5 art. 578 en art. 581 van het Gerechtelijk Wetboek
art. 99quinquies, tweede lid, c)	art. 13	art. 69bis, § 1, tweede lid art. 74 (reeds bestaand)
art. 99quinquies, tweede lid, d)	art. 13	art. 69bis, § 1, tweede lid art. 74 (reeds bestaand)
art. 99quinquies, derde lid	behoeft geen omzetting	
art. 99quinquies, vierde lid	art. 13	art. 69bis, § 2
art. 99quinquies, vijfde lid	art. 14	art. 69ter

#### Concordantietabel (IDD)

<b>Bepaling van richtlijn (EU) 2016/97<sup>4</sup></b>	<b>Bepaling van het voorontwerp van wet</b>	<b>Gewijzigde bepaling van de wet van 2 augustus 2002</b>
art. 35, eerste lid	deels art. 13, deels te bepalen bij reglement van de FSMA	deels art. 69bis, § 1, eerste lid, deels te bepalen bij reglement van de FSMA
art. 35, tweede lid, a)	deels art. 13, deels te bepalen bij reglement van de FSMA	deels art. 69bis, § 1, derde lid, deels te bepalen bij reglement van de FSMA
art. 35, tweede lid, b)	art. 13 art. 35 en art. 36	art. 69bis, § 2, § 3 en § 5 art. 578 en art. 581 van het Gerechtelijk Wetboek
art. 35, tweede lid, c)	art. 13	art. 69bis, § 1, tweede lid art. 74 (reeds bestaand)

<sup>3</sup> Deze tabel betreft enkel de artikelen van de richtlijn die worden omgezet door dit voorontwerp van wet.

<sup>4</sup> Deze tabel betreft enkel de artikelen van de richtlijn die reeds worden omgezet door dit voorontwerp van wet.

**Concordantietabel (MiFID II)**

<b>Bepaling van richtlijn 2014/65<sup>5</sup></b>	<b>Bepaling van het voorontwerp van wet</b>	<b>Gewijzigde bepaling van de wet van 2 augustus 2002</b>
art. 4, eerste lid, punt 15	art. 3, a) tot g)	art. 2, eerste lid, 1°
art. 4, eerste lid, punt 58	art. 3, k)	art. 2, eerste lid, 24°
art. 69, tweede lid, eerste alinea, c)	art. 27	art. 85bis
art. 69, tweede lid, eerste alinea, e)	art. 21, art. 23, b) en art. 24	art. 80, art. 82, 1° en art. 83
art. 69, tweede lid, eerste alinea, f)	art. 26	art. 85
art. 69, tweede lid, eerste alinea, r)	art. 23, c) en art. 25	art. 82, 2° en art. 84
art. 70, zesde lid, d)	art. 23 van de wet van 25 oktober 2016 betreffende de toegang tot het beleggingsdienstenbedrijf en betreffende het statuut van en het toezicht op de vennootschappen voor vermogensbeheer en beleggingsadvies en art. 501 van de wet van 25 april 2014 op het statuut van en het toezicht op kredietinstellingen en beursvennootschappen (reeds bestaand)	
art. 73, eerste lid, eerste alinea	deels art. 13, deels te bepalen bij reglement van de FSMA	deels art. 69bis, § 1, eerste lid, deels te bepalen bij reglement van de FSMA
art. 73, eerste lid, tweede alinea, a)	deels art. 13, deels te bepalen bij reglement van de FSMA	deels art. 69bis, § 1, derde lid, deels te bepalen bij reglement van de FSMA
art. 73, eerste lid, tweede alinea, b)	art. 13 art. 35 en art. 36	art. 69bis, § 2, § 3 en § 5 art. 578 en art. 581 van het Gerechtelijk Wetboek
art. 73, eerste lid, tweede alinea, c)	art. 13	art. 69bis, § 1, tweede lid art. 74 (reeds bestaand)
art. 73, tweede lid	art. 14	art. 69ter

**Concordantietabel (wet van 2 augustus 2002)**

<b>Bepaling van dit voorontwerp van wet</b>	<b>Gewijzigde bepaling van de wet van 2 augustus 2002</b>	<b>Bepaling van verordening 596/2014</b>	<b>Bepaling van richtlijn 2014/57/EU</b>	<b>Bepaling van richtlijn 2015/2392, richtlijn 2014/65, richtlijn 2009/65 (gewijzigd door richtlijn 2014/91) en richtlijn 2016/97</b>
art. 1	/	/	/	/
art. 2	/	/	/	/

<sup>5</sup> Deze tabel betreft enkel de artikelen van de richtlijn die reeds worden omgezet door dit voorontwerp van wet.

art. 3, a) tot g)	art. 2, eerste lid, 1°	/	art. 2, punt 1	art. 4, eerste lid, punt 15 van richtlijn 2014/65
art. 3, h)	art. 2, eerste lid, 14°	/	art. 2, punt 4	/
art. 3, i)	art. 2, eerste lid, 22°	/	art. 2, punt 14	/
art. 3, j)	art. 2, eerste lid, 23°	/	art. 2, punt 2	/
art. 3, k)	art. 2, eerste lid, 24°	/	art. 2, punt 13	art. 4, eerste lid, punt 58 van richtlijn 2014/65
art. 3, l)	art. 2, eerste lid, 25°	/	art. 2, punt 5	/
art. 3, m)	art. 2, eerste lid, 33°	/	/	/
art. 3, n)	art. 2, eerste lid, 36° en 37°	/	/	definitie van richtlijn 2014/65 en van verordening 600/2014
art. 3, o)	art. 2, eerste lid, 53°, 54°, 55°, 56° en 57°	/	definitie van de richtlijn en art. 2, punt 3 en punt 8	definitie van richtlijn 2015/2392 en verordening 1031/2010
art. 4	art. 3, § 5	/	toevoeging verwijzing naar de richtlijn	/
art. 5	art. 10, § 2	aanpassing kruisverwijzing door de opheffing van artikel 10, § 1, ingevolge de rechtstreekse toepasselijkheid van artikel 17 van de verordening	/	/
art. 6	art. 25, § 1, tweede lid, 3°	art. 23, tweede lid, eerste alinea, e)	/	/
art. 7	art. 36, § 2	verdere explicitering van art. 14, 15 en 30, eerste lid en tweede lid, eerste alinea, i) en j)	/	/
art. 8, a)	art. 36bis, § 1	art. 23, tweede lid, eerste alinea, k) en art. 30, tweede lid, eerste alinea, a)	/	/

art. 8, b) en c)	art. 36bis, § 2 en § 5	art. 30, tweede lid, eerste alinea, d)	/	/
art. 9	art. 39, § 1, eerste lid, aanhef	/	art. 7, tweede lid	/
art. 9	art. 39, § 1, eerste lid, 1°	/	art. 5, tweede lid, a)	/
art. 9	art. 39, § 1, eerste lid, 2°	/	art. 5, tweede lid, b)	/
art. 9	art. 39, § 1, eerste lid, 3°	/	art. 5, tweede lid, c)	/
art. 9	art. 39, § 1, tweede lid	/	art. 7, eerste lid en art. 9	
art. 9	art. 39, § 2, eerste lid	/	art. 1, tweede lid, eerste alinea, vierde lid, a) en b) en vijfde lid	/
art. 9	art. 39, § 2, tweede lid	/	art. 1, tweede lid, tweede alinea	/
art. 9	art. 39, § 3, eerste lid	/	art. 1, vierde lid, c)	/
art. 9	art. 39, § 3, tweede lid	/	art. 7, eerste lid en art. 9	/
art. 9	art. 39, § 3, derde lid	/	art. 2, punt 6	/
art. 9	art. 39, § 4	/	art. 1, derde lid	/
art. 10	art. 40, § 1, eerste lid	/	art. 3, tweede, derde en vierde lid	/
art. 10	art. 40, § 1, tweede lid	/	art. 3, achtste lid	/
art. 10	art. 40, § 2, 1°	/	art. 4, tweede lid	/
art. 10	art. 40, § 2, 2°	/	art. 3, zesde lid	/
art. 10	art. 40, § 3, eerste lid	/	art. 3, zevende lid	/
art. 10	art. 40, § 3, tweede lid	/	art. 4, vierde lid	/
art. 10	art. 40, § 4, eerste lid	/	art. 1, tweede lid, eerste alinea	/
art. 10	art. 40, § 4, tweede lid	/	art. 1, tweede lid, tweede alinea	/
art. 10	art. 40, § 5	/	art. 1, derde lid	/
art. 10	art. 40, § 6, eerste lid	/	art. 7, tweede en derde lid	/
art. 10	art. 40, § 6, tweede lid	/	art. 7, eerste lid en art. 9	/
art. 11	art. 40bis, § 1	/	/	/
art. 11	art. 40bis, § 2	/	/	/
art. 12	art. 43	/	art. 6, tweede lid	/
art. 13	art. 69bis, § 1, eerste lid	art. 32, eerste lid	/	art. 73, eerste lid, eerste alinea van richtlijn 2014/65, art. 99

				quinquies, eerste lid van richtlijn 2009/65 en art. 35, eerste lid van richtlijn 2016/97
art. 13	art. 69bis, § 1, tweede lid	art. 32, tweede lid, c)	/	art. 73, eerste lid, tweede alinea, c) van richtlijn 2014/65, art. 99 quinquies, tweede lid, c) en d) van richtlijn 2009/65 en art. 35, tweede lid, c) van richtlijn 2016/97
art. 13	art. 69bis, § 1, derde lid	art. 32, tweede lid, a)	/	art. 73, eerste lid, tweede alinea, a) van richtlijn 2014/65, art. 99 quinquies, tweede lid, a) van richtlijn 2009/65 en art. 35, tweede lid, a) van richtlijn 2016/97
art. 13	art. 69bis, § 2	art. 32, tweede lid, b)	/	art. 73, eerste lid, tweede alinea, b) van richtlijn 2014/65, art. 99 quinquies, tweede lid, b) van richtlijn 2009/65 en art. 35, tweede lid, b) van richtlijn 2016/97
art. 13	art. 69bis, § 3	art. 32, tweede lid, b)	/	art. 73, eerste lid, tweede alinea, b) van richtlijn 2014/65, art. 99 quinquies, tweede lid, b) van richtlijn 2009/65 en art.

				35, tweede lid, b) van richtlijn 2016/97
art. 13	art. 69bis, § 4	art. 32, vierde lid	/	/
art. 13	art. 69bis, § 5	art. 32, tweede lid, b)	/	art. 73, eerste lid, tweede alinea, b) van richtlijn 2014/65, art. 99 quinquies, tweede lid, b) van richtlijn 2009/65 en art. 35, tweede lid, b) van richtlijn 2016/97
art. 14	art. 69ter	art. 32, derde lid	/	art. 73, tweede lid van richtlijn 2014/65, art. 99 quinquies, vijfde lid van richtlijn 2009/65
art. 15	art. 72, § 3	aanpassing omwille van de rechtstreekse toepasselijkheid van artikel 33 van de verordening	/	/
art. 16	art. 73	/	/	/
art. 17	art. 77	aanpassing omwille van de rechtstreekse toepasselijkheid van de artikelen 24 tot 29 van de verordening	/	/
art. 18	art. 77bis	aanpassing omwille van de rechtstreekse toepasselijkheid van de artikelen 24 tot 29 van de verordening	/	/
art. 19	art. 77ter	aanpassing omwille van de rechtstreekse toepasselijkheid van de artikelen 24 tot 29 van de verordening	/	/
art. 20	art. 79	/	/	/

art. 21	art. 80	art. 23, tweede lid, eerste alinea, i)	/	art. 69, tweede lid, eerste alinea, e) van richtlijn 2014/65
art. 22	art. 81	/	/	/
art. 23, a)	art. 82, aanhef	/	/	/
art. 23, b)	art. 82, 1°	art. 23, tweede lid, eerste alinea, i)	/	art. 69, tweede lid, eerste alinea, e) van richtlijn 2014/65
art. 23, c)	art. 82, 2°	art. 23, tweede lid, eerste alinea, h)	/	art. 69, tweede lid, eerste alinea, r) van richtlijn 2014/65 en art. 98, tweede lid, d), i) van richtlijn 2009/65
art. 24	art. 83	art. 23, tweede lid, eerste alinea, i)	/	art. 69, tweede lid, eerste alinea, e) van richtlijn 2014/65
art. 25	art. 84	art. 23, tweede lid, eerste alinea, h)	/	art. 69, tweede lid, eerste alinea, r) van richtlijn 2014/65 en art. 98, tweede lid, d), i) van richtlijn 2009/65
art. 26	art. 85	art. 23, tweede lid, eerste alinea, l)	/	art. 69, tweede lid, eerste alinea, f) van richtlijn 2014/65
art. 27	art. 85bis	art. 23, tweede lid, eerste alinea, e)	/	art. 69, tweede lid, eerste alinea, c) van richtlijn 2014/65
art. 28	art. 126 van de wet van 13 juni 2005 <sup>6</sup>	art. 23, tweede lid, eerste alinea, h)	/	art. 69, tweede lid, eerste alinea, r) van richtlijn 2014/65
art. 29	art. 126/1 van de wet van 13 juni 2005 <sup>7</sup>	art. 23, tweede lid, eerste alinea, h)	/	art. 69, tweede lid, eerste alinea, r) van richtlijn 2014/65

<sup>6</sup> betreffende de elektronische communicatie

<sup>7</sup> betreffende de elektronische communicatie

art. 30	art. 96 van de wet van 3 augustus 2012 <sup>8</sup>	/	/	/
art. 31	art. 100 van de wet van 3 augustus 2012 <sup>9</sup>	/	/	/
art. 32	art. 338 van de wet van 19 april 2014 <sup>10</sup>	/	/	/
art. 33	art. 348 van de wet van 19 april 2014 <sup>11</sup>	/	/	/
art. 34	art. 20 van de wet van 25 april 2014 <sup>12</sup>	/	/	/
art. 35	art. 578 van het Gerechtelijk Wetboek	art. 32, tweede lid, b)	/	art. 73, eerste lid, tweede alinea, b) van richtlijn 2014/65, art. 99 quinquies, tweede lid, b) van richtlijn 2009/65 en art. 35, tweede lid, b) van richtlijn 2016/97
art. 36	art. 581 van het Gerechtelijk Wetboek	art. 32, tweede lid, b)	/	art. 73, eerste lid, tweede alinea, b) van richtlijn 2014/65, art. 99 quinquies, tweede lid, b) van richtlijn 2009/65 en art. 35, tweede lid, b) van richtlijn 2016/97
art. 37	art. 513 van het Wetboek van vennootschappen	/	/	/ (inhoudelijke afstemming, in een andere materie, op de definitie gebruikt voor de omzetting van

<sup>8</sup> betreffende de instellingen voor collectieve belegging die voldoen aan de voorwaarden van Richtlijn 2009/65/EG en de instellingen voor belegging in schuldvorderingen

<sup>9</sup> betreffende de instellingen voor collectieve belegging die voldoen aan de voorwaarden van Richtlijn 2009/65/EG en de instellingen voor belegging in schuldvorderingen

<sup>10</sup> betreffende de alternatieve instellingen voor collectieve belegging en hun beheerders

<sup>11</sup> betreffende de alternatieve instellingen voor collectieve belegging en hun beheerders

<sup>12</sup> op het statuut van en het toezicht op kredietinstellingen en beursvennootschappen

				richtlijn 2013/50)
art. 38	art. 513 van het Wetboek van vennootschappen	/	/	/
				(inhoudelijke afstemming, in een andere materie, op de definitie gebruikt voor de omzetting van richtlijn 2013/50)
art. 39	/	/	/	/
art. 40	/	/	/	/

Tableau de concordance (MAR)

<u>Disposition du règlement 596/2014<sup>13</sup></u>	<u>Disposition de la loi du 27 juin 2016</u>	<u>Disposition de l'avant-projet de loi</u>	<u>Disposition modifiée de la loi du 2 août 2002</u>
art. 22	art. 8, a)	/	art. 25, § 1 <sup>er</sup> , alinéa 1 <sup>er</sup>
art. 23, paragraphe 1	ne nécessite pas de mise en oeuvre		
art. 23, paragraphe 2, premier alinéa, a)	art. 8, a) et art. 13, a)	/	art. 25, § 1 <sup>er</sup> , alinéa 2 (juncto art. 34, § 1 <sup>er</sup> , 1°, a) et d), 2° et § 3, alinéa 1 <sup>er</sup> , art. 35, § 1 <sup>er</sup> et art. 78, alinéas 1 <sup>er</sup> à 3)
art. 23, paragraphe 2, premier alinéa, b)	art. 8, a) et art. 13, a)	/	art. 25, § 1 <sup>er</sup> , alinéa 2 (juncto art. 34, § 1 <sup>er</sup> , 1°, a) et d), 2° et § 3, alinéa 1 <sup>er</sup> , art. 35, § 1 <sup>er</sup> , art. 78, alinéas 1 <sup>er</sup> à 3 et art. 79)
art. 23, paragraphe 2, premier alinéa, c)	art. 8, a) et art. 13, c) art. 8, a) et art. 14	/	art. 25, § 1 <sup>er</sup> , alinéa 2 et art. 34, § 4, alinéa 1 <sup>er</sup> art. 25, § 1 <sup>er</sup> , alinéa 2 et art. 35, § 1 <sup>er</sup>
art. 23, paragraphe 2, premier alinéa, d)	art. 8, a) et art. 13, a)	/	art. 25, § 1 <sup>er</sup> , alinéa 2 (juncto art. 34, § 1 <sup>er</sup> , 1°, b) et § 3)
art. 23, paragraphe 2, premier alinéa, e)	/	art. 6 et art. 27	art. 25, § 1, alinéa 2 et art. 85bis
art. 23, paragraphe 2, premier alinéa, f)	art. 74, alinéa 2, 3° (existe déjà)		
art. 23, paragraphe 2, premier alinéa, g)	art. 8, a) et art. 13, b)	/	art. 25, § 1 <sup>er</sup> , alinéa 2 et art. 34, § 1 <sup>er</sup> , 1°, a)
art. 23, paragraphe 2, premier alinéa, h)	art. 8, a)	art. 23, c) et art. 25	art. 25, § 1 <sup>er</sup> , alinéa 2 art. 82, 2° et art. 84
art. 23, paragraphe 2, premier alinéa, i)	art. 8, a)	art. 21, art. 23, b) et art. 24	art. 25, § 1 <sup>er</sup> , alinéa 2 art. 80, art. 82, 1° et art. 83
art. 23, paragraphe 2, premier alinéa, j)	art. 8, a)	/	art. 25, § 1 <sup>er</sup> , alinéa 2 (juncto art. 34, § 2, alinéa 1 <sup>er</sup> )
art. 23, paragraphe 2, premier alinéa, k)	art. 8, a)		art. 25, § 1 <sup>er</sup> , alinéa 2 (juncto art. 36, § 1 <sup>er</sup> , alinéa 1 <sup>er</sup> et art. 36bis, § 1 <sup>er</sup> , alinéa 1 <sup>er</sup> )

<sup>13</sup> Ce tableau reprend uniquement les articles pour lesquels les États membres doivent prendre les mesures nécessaires conformément à l'article 39, paragraphe 3, MAR.

		art. 8, a)	art. 36bis, § 1 <sup>er</sup> , alinéa 1 <sup>er</sup>
art. 23, paragraphe 2, premier alinéa, l)	art. 8, a)	art. 26	art. 25, § 1 <sup>er</sup> , alinéa 2 art. 85
art. 23, paragraphe 2, premier alinéa, m)	art. 8, a) et art. 15, a), b), d)	/	art. 25, § 1 <sup>er</sup> , alinéa 2 et art. 36, § 1 <sup>er</sup> , alinéas 1 <sup>er</sup> à 3
art. 23, paragraphe 2, deuxième alinéa	ne nécessite pas de mise en oeuvre		
art. 23, paragraphe 3	ne nécessite pas de mise en oeuvre		
art. 23, paragraphe 4	ne nécessite pas de mise en oeuvre		
art. 30, paragraphe 1, premier alinéa, a)	ne nécessite pas de mise en oeuvre		
art. 30, paragraphe 1, premier alinéa, b)	art. 8, a)	/	art. 25, § 1 <sup>er</sup> (juncto art. 36, § 1 <sup>er</sup> , alinéa 2, 2°, art. 41, 3° et art. 78bis)
art. 30, paragraphe 1, deuxième alinéa	ne nécessite pas de mise en oeuvre		
art. 30, paragraphe 1, troisième alinéa	ne nécessite pas de mise en oeuvre		
art. 30, paragraphe 2, premier alinéa, a)	art. 8, a) et art. 15, a)	art. 8, a)	art. 25, § 1 <sup>er</sup> , alinéa 2 et art. 36, § 1 <sup>er</sup> , alinéa 1 <sup>er</sup> art. 36bis, § 1 <sup>er</sup> , alinéa 1 <sup>er</sup>
art. 30, paragraphe 2, premier alinéa, b)	art. 8, a) et art. 15, e) juncto art. 17, a)	/	art. 25, § 1 <sup>er</sup> , alinéa 2 et art. 36, § 2, alinéa 2, 2°, 3° en 4° juncto art. 72, § 3, alinéa 1 <sup>er</sup> , deuxième phrase, 4°
art. 30, paragraphe 2, premier alinéa, c)	art. 8, a) et art. 15, b)	/	art. 25, § 1 <sup>er</sup> , alinéa 2 et art. 36, § 1 <sup>er</sup> , alinéa 2, 1°
art. 30, paragraphe 2, premier alinéa, d)	art. 8, a)	art. 8, b) et c)	art. 25, § 1 <sup>er</sup> , alinéa 2 (juncto art. 36bis) art. 36bis, § 2 et § 5
art. 30, paragraphe 2, premier alinéa, e)	art. 23 de la loi du 25 octobre 2016 relative à l'accès à l'activité de prestation de services d'investissement et au statut et au contrôle des sociétés de gestion de portefeuille et de conseil en investissement et art. 501 de la loi du 25 avril 2014 relative au statut et au contrôle des établissements de crédit et des sociétés de bourse (existe déjà)		
art. 30, paragraphe 2, premier alinéa, f)	art. 23 de la loi du 25 octobre 2016 relative à l'accès à l'activité de prestation de services d'investissement et au statut et au contrôle des sociétés de gestion de portefeuille et de conseil en investissement et art. 501 de la loi du 25 avril 2014 relative au statut et au contrôle des établissements de crédit et des sociétés de bourse (existe déjà)		

art. 30, paragraphe 2, premier alinéa, g)	art. 8, a)	/	art. 25, § 1 <sup>er</sup> , alinéa 2, 4 <sup>o</sup>
art. 30, paragraphe 2, premier alinéa, h)	art. 8, a) et art. 15, e)	/	art. 25, § 1 <sup>er</sup> , alinéa 2 et art. 36, § 2, alinéa 2, 2 <sup>o</sup> , 3 <sup>o</sup> , 4 <sup>o</sup>
art. 30, paragraphe 2, premier alinéa, i), i)	art. 8, a) et art. 15, e)	/	art. 25, § 1 <sup>er</sup> , alinéa 2 et art. 36, § 2, alinéa 2, 2 <sup>o</sup>
art. 30, paragraphe 2, premier alinéa, i), ii)	art. 8, a) et art. 15, e)	/	art. 25, § 1 <sup>er</sup> , alinéa 2 et art. 36, § 2, alinéa 2, 3 <sup>o</sup>
art. 30, paragraphe 2, premier alinéa, i), iii)	art. 8, a) et art. 15, e)	/	art. 25, § 1 <sup>er</sup> , alinéa 2 et art. 36, § 2, alinéa 2, 4 <sup>o</sup>
art. 30, paragraphe 2, premier alinéa, j), i)	art. 8, a) et art. 15, e)	/	art. 25, § 1 <sup>er</sup> , alinéa 2 et art. 36, § 2, alinéa 2, 2 <sup>o</sup>
art. 30, paragraphe 2, premier alinéa, j), ii)	art. 8, a) et art. 15, e)	/	art. 25, § 1 <sup>er</sup> , alinéa 2 et art. 36, § 2, alinéa 2, 3 <sup>o</sup>
art. 30, paragraphe 2, premier alinéa, j), iii)	art. 8, a) et art. 15, e)	/	art. 25, § 1 <sup>er</sup> , alinéa 2 et art. 36, § 2, alinéa 2, 4 <sup>o</sup>
art. 30, paragraphe 2, deuxième alinéa	ne nécessite pas de mise en oeuvre		
art. 30, paragraphe 2, troisième alinéa	art. 8, a) et art. 15, e)	/	art. 25, § 1 <sup>er</sup> , alinéa 2 et art. 36, § 2, alinéa 3
art. 30, paragraphe 3	ne nécessite pas de mise en oeuvre		
art. 31, paragraphe 1	art. 16 et art. 17, a)	/	art. 49, § 2 et art. 72, § 3, alinéa 1 <sup>er</sup>
art. 32, paragraphe 1	/	en partie art. 13, en partie à prévoir par règlement de la FSMA	en partie art. 69bis, § 1 <sup>er</sup> , alinéa 1 <sup>er</sup> , en partie à prévoir par règlement de la FSMA
art. 32, paragraphe 2, a)	/	en partie art. 13, en partie à prévoir par règlement de la FSMA	en partie art. 69bis, § 1 <sup>er</sup> , alinéa 3, en partie à prévoir par règlement de la FSMA
art. 32, paragraphe 2, b)	/	art. 13 art. 35 et art. 36	art. 69bis, § 2, § 3 et § 5 art. 578 et art. 581 du Code judiciaire
art. 32, paragraphe 2, c)	/	art. 13	art. 69bis, § 1 <sup>er</sup> , alinéa 2 art. 74 (existe déjà)
art. 32, paragraphe 3	/	art. 14	art. 69ter
art. 32, paragraphe 4	/	art. 13	art. 69bis, § 4

art. 32, paragraphe 5	ne nécessite pas de mise en oeuvre		
art. 34, paragraphe 1, premier alinéa	art. 17, b)	/	art. 72, § 3, alinéa 4
art. 34, paragraphe 1, deuxième alinéa	ne nécessite pas de mise en oeuvre		
art. 34, paragraphe 1, troisième alinéa	art. 17, c)	/	art. 72, § 3, alinéa 5
art. 34, paragraphe 1, quatrième alinéa	art. 17, c)	/	art. 72, § 3, alinéa 5
art. 34, paragraphe 2	art. 17, c)	/	art. 72, § 3, alinéa 7
art. 34, paragraphe 3	art. 17, c)	/	art. 72, § 3, alinéa 6

**Tableau de concordance (CSMAD)**

<b>Disposition de la directive 2014/57/UE</b>	<b>Disposition de l'avant-projet de loi</b>	<b>Disposition modifiée de la loi du 2 août 2002</b>
art. 1, paragraphe 1	ne nécessite pas de transposition	
art. 1, paragraphe 2, premier alinéa	art. 9 et art. 10	art. 39, § 2, alinéa 1 <sup>er</sup> , 1° à 4° et art. 40, § 4, alinéa 1 <sup>er</sup>
art. 1, paragraphe 2, deuxième alinéa	art. 9 et art. 10	art. 39, § 2, alinéa 2 et art. 40, § 4, alinéa 2
art. 1, paragraphe 3	art. 9 et art. 10	art. 39, § 4 et art. 40, § 5
art. 1, paragraphe 4, a) et b)	art. 9	art. 39, § 2, alinéa 1 <sup>er</sup> , 5° et 6°
art. 1, paragraphe 4, c)	art. 9	art. 39, § 3
art. 1, paragraphe 5	art. 9 et art. 10	art. 39, § 2, alinéa 1 <sup>er</sup> et art. 40, § 4, alinéa 1 <sup>er</sup>
art. 2, point 1	art. 3, a) à g)	art. 2, alinéa 1 <sup>er</sup> , 1°
art. 2, point 2	art. 3, j)	art. 2, alinéa 1 <sup>er</sup> , 23°
art. 2, point 3	art. 3, o)	art. 2, alinéa 1 <sup>er</sup> , 56°
art. 2, point 4	art. 3, h)	art. 2, alinéa 1 <sup>er</sup> , 14°
art. 2, point 5	art. 3, l)	art. 2, alinéa 1 <sup>er</sup> , 25°
art. 2, point 6	art. 9	art. 39, § 3, alinéa 3
art. 2, point 7	art. 3, a) de la loi du 27 juin 2016	art. 2, alinéa 1 <sup>er</sup> , 2°
art. 2, point 8	art. 3, o)	art. 2, alinéa 1 <sup>er</sup> , 57°
art. 2, point 9	/	art. 2, alinéa 1 <sup>er</sup> , 3°, 5° et 6° (existe déjà, à affiner par le projet de loi relative aux infrastructures de marchés d'instruments financiers)
art. 2, point 10	/	art. 2, alinéa 1 <sup>er</sup> , 4° (existe déjà, à affiner par le projet de loi relative aux infrastructures de marchés d'instruments financiers)
art. 2, point 11	/	à transposer par le projet de loi relative aux infrastructures

		de marchés d'instruments financiers
art. 2, point 12	/	à transposer par le projet de loi relative aux infrastructures de marchés d'instruments financiers
art. 2, point 13	art. 3, k)	art. 2, alinéa 1 <sup>er</sup> , 24°
art. 2, point 14	art. 3, i)	art. 2, alinéa 1 <sup>er</sup> , 22°
art. 3, paragraphe 1	art. 10	art. 40
art. 3, paragraphe 2	art. 10	art. 40, § 1 <sup>er</sup> , alinéa 1 <sup>er</sup> , a)
art. 3, paragraphe 3	art. 10	art. 40, § 1 <sup>er</sup> , alinéa 1 <sup>er</sup> , 1° à 5°
art. 3, paragraphe 4	art. 10	art. 40, § 1 <sup>er</sup> , alinéa 1 <sup>er</sup> , b)
art. 3, paragraphe 5	art. 10	art. 40, § 4, alinéa 2
art. 3, paragraphe 6	art. 10	art. 40, § 2, 2°
art. 3, paragraphe 7	art. 10	art. 40, § 3, alinéa 1 <sup>er</sup>
art. 3, paragraphe 8	art. 10	art. 40, § 1 <sup>er</sup> , alinéa 2
art. 4, paragraphe 1	art. 10	art. 40
art. 4, paragraphe 2	art. 10	art. 40, § 2, 1°
art. 4, paragraphe 3	art. 10	art. 40, § 2 juncto art. 40, § 1 <sup>er</sup>
art. 4, paragraphe 4	art. 10	art. 40, § 3, alinéa 2
art. 4, paragraphe 5	ne nécessite pas de transposition	
art. 5, paragraphe 1	art. 9	art. 39
art. 5, paragraphe 2, a)	art. 9	art. 39, § 1 <sup>er</sup> , alinéa 1 <sup>er</sup> , 1°
art. 5, paragraphe 2, b)	art. 9	art. 39, § 1 <sup>er</sup> , alinéa 1 <sup>er</sup> , 2°
art. 5, paragraphe 2, c)	art. 9	art. 39, § 1 <sup>er</sup> , alinéa 1 <sup>er</sup> , 3°
art. 5, paragraphe 2, d)	art. 9	art. 39, § 3, alinéa 1 <sup>er</sup>
art. 6, paragraphe 1	art. 43, alinéa 1 <sup>er</sup> (juncto art. 66 à 69 C. pén.) (existe déjà)	
art. 6, paragraphe 2	art. 12	art. 43, alinéa 2
art. 6, paragraphe 3	art. 10 et art. 12	art. 43 juncto art. 40, § 1 <sup>er</sup> , alinéa 2
art. 7, paragraphe 1	art. 9 et art. 10	art. 39, § 1 <sup>er</sup> et § 3 et art. 40, § 6
art. 7, paragraphe 2	art. 9 et art. 10	art. 39, § 1 <sup>er</sup> et § 3 et art. 40, § 6, première phrase
art. 7, paragraphe 3	art. 10	art. 40, § 6, deuxième phrase
art. 8	art. 43, alinéa 1 <sup>er</sup> (juncto art. 5 C. pén.) (existe déjà)	
art. 9	art. 39, § 1 <sup>er</sup> et § 3 et art. 40, § 6 juncto art. 43 et art. 41bis C. pén., art. 43 juncto art. 42 C. pén., art. 43 juncto art. 35 C. pén. (existe déjà)	
art. 10, paragraphe 1, a)	art. 3 C. pén. (existe déjà)	
art. 10, paragraphe 1, b)	art. 4 C. pén. juncto art. 7 Titre préliminaire C. I. cr. (existe déjà)	
art. 10, paragraphe 2	ne nécessite pas de transposition	
art. 11	ne nécessite pas de transposition réglementaire	
art. 12 à art. 15	ne nécessite pas de transposition	

**Tableau de concordance (directive informateurs)**

<b><u>Disposition de la directive 2015/2392<sup>14</sup></u></b>	<b><u>Disposition de l'avant-projet de loi</u></b>	<b><u>Disposition modifiée de la loi du 2 août 2002</u></b>
Art. 8, paragraphe 1	art. 13	art. 69bis, § 3, alinéa 5
Art. 8, paragraphe 2, a)	en partie art. 13, en partie à prévoir par règlement de la FSMA	art. 69bis, § 3, alinéa 5
Art. 8, paragraphe 2, b)	art. 13	art. 69bis, § 3, alinéa 5
Art. 11, paragraphe 1	art. 74 (existe déjà)	

**Tableau de concordance (UCITS V)**

<b><u>Disposition de la directive 2009/65/CE telle que modifiée par la directive 2014/91/UE<sup>15</sup></u></b>	<b><u>Disposition de l'avant-projet de loi</u></b>	<b><u>Disposition modifiée de la loi du 2 août 2002</u></b>
art. 98, paragraphe 2, d), i)	art. 23, c) et art. 25	art. 82, 2° et art. 84
art. 99quinquies, paragraphe 1	en partie art. 13, en partie à prévoir par règlement de la FSMA	en partie art. 69bis, § 1 <sup>er</sup> , alinéa 1 <sup>er</sup> , en partie à prévoir par règlement de la FSMA
art. 99quinquies, paragraphe 2, a)	en partie art. 13, en partie à prévoir par règlement de la FSMA	en partie art. 69bis, § 1 <sup>er</sup> , alinéa 3, en partie à prévoir par règlement de la FSMA
art. 99quinquies, paragraphe 2, b)	art. 13 art. 35 et art. 36	art. 69bis, § 2, § 3 et § 5 art. 578 et art. 581 du Code judiciaire
art. 99quinquies, paragraphe 2, c)	art. 13	art. 69bis, § 1 <sup>er</sup> , alinéa 2 art. 74 (existe déjà)
art. 99quinquies, paragraphe 2, d)	art. 13	art. 69bis, § 1 <sup>er</sup> , alinéa 2 art. 74 (existe déjà)
art. 99quinquies, paragraphe 3	ne nécessite pas de transposition	
art. 99quinquies, paragraphe 4	art. 13	art. 69bis, § 2
art. 99quinquies, paragraphe 5	art. 14	art. 69ter

**Tableau de concordance (IDD)**

<b><u>Disposition de la directive (UE) 2016/97<sup>16</sup></u></b>	<b><u>Disposition de l'avant-projet de loi</u></b>	<b><u>Disposition modifiée de la loi du 2 août 2002</u></b>
art. 35, paragraphe 1	en partie art. 13, en partie à prévoir par règlement de la FSMA	en partie art. 69bis, § 1 <sup>er</sup> , alinéa 1 <sup>er</sup> , en partie à prévoir par règlement de la FSMA
art. 35, paragraphe 2, a)	en partie art. 13, en partie à prévoir par règlement de la FSMA	en partie art. 69bis, § 1 <sup>er</sup> , alinéa 3, en partie à prévoir par règlement de la FSMA

<sup>14</sup> Ce tableau reprend uniquement les articles de la directive qui sont déjà transposés par l'avant-projet de loi.

<sup>15</sup> Ce tableau reprend uniquement les articles de la directive qui sont transposés par l'avant-projet de loi.

<sup>16</sup> Ce tableau reprend uniquement les articles de la directive qui sont déjà transposés par l'avant-projet de loi.

art. 35, paragraphe 2, b)	art. 13 art. 35 et art. 36	art. 69bis, § 2, § 3 en § 5 art. 578 et art. 581 du Code judiciaire
art. 35, paragraphe 2, c)	art. 13	art. 69bis, § 1 <sup>er</sup> , alinéa 2 art. 74 (existe déjà)

**Tableau de concordance (MiFID II)**

<b>Disposition de la directive 2014/65<sup>17</sup></b>	<b>Disposition de l'avant-projet de loi</b>	<b>Disposition modifiée de la loi du 2 août 2002</b>
art. 4, paragraphe 1, point 15	art. 3, a) à g)	art. 2, alinéa 1 <sup>er</sup> , 1°
art. 4, paragraphe 1, point 58	art. 3, k)	art. 2, alinéa 1 <sup>er</sup> , 24°
art. 69, paragraphe 2, premier alinéa, c)	art. 27	art. 85bis
art. 69, paragraphe 2, premier alinéa, e)	art. 21, art. 23, b) et art. 24	art. 80, art. 82, 1° et art. 83
art. 69, paragraphe 2, premier alinéa, f)	art. 26	art. 85
art. 69, paragraphe 2, premier alinéa, r)	art. 23, c) et art. 25	art. 82, 2° et art. 84
art. 70, paragraphe 6, d)	art. 23 de la loi du 25 octobre 2016 relative à l'accès à l'activité de prestation de services d'investissement et au statut et au contrôle des sociétés de gestion de portefeuille et de conseil en investissement et art. 501 de la loi du 25 avril 2014 relative au statut et au contrôle des établissements de crédit et des sociétés de bourse (existe déjà)	
art. 73, paragraphe 1, premier alinéa	en partie art. 13, en partie à prévoir par règlement de la FSMA	en partie art. 69bis, § 1 <sup>er</sup> , alinéa 1 <sup>er</sup> , en partie à prévoir par règlement de la FSMA
art. 73, paragraphe 1, deuxième alinéa, a)	en partie art. 13, en partie à prévoir par règlement de la FSMA	en partie art. 69bis, § 1 <sup>er</sup> , alinéa 3, en partie à prévoir par règlement de la FSMA
art. 73, paragraphe 1, deuxième alinéa, b)	art. 13 art. 35 et art. 36	art. 69bis, § 2, § 3 et § 5 art. 578 et art. 581 du Code judiciaire
art. 73, paragraphe 1, deuxième alinéa, c)	art. 13	art. 69bis, § 1 <sup>er</sup> , alinéa 2 art. 74 (existe déjà)
art. 73, paragraphe 2	art. 14	art. 69ter

<sup>17</sup> Ce tableau reprend uniquement les articles de la directive qui sont déjà transposés par l'avant-projet de loi.

Tableau de concordance (loi du 2 août 2002)

<u>Disposition de l'avant-projet de loi</u>	<u>Disposition modifiée de la loi du 2 août 2002</u>	<u>Disposition du règlement 596/2014</u>	<u>Disposition de la directive 2014/57/EU</u>	<u>Disposition de la directive 2015/2392, de la directive 2014/65, de la directive 2009/65 (modifiée par la directive 2014/91) et de la directive 2016/97</u>
art. 1	/	/	/	/
art. 2	/	/	/	/
art. 3, a) à g)	art. 2, alinéa 1 <sup>er</sup> , 1 <sup>o</sup>	/	art. 2, point 1	art. 4, paragraphe 1, point 15 de la directive 2014/65
art. 3, h)	art. 2, alinéa 1 <sup>er</sup> , 14 <sup>o</sup>	/	art. 2, point 4	/
art. 3, i)	art. 2, alinéa 1 <sup>er</sup> , 22 <sup>o</sup>	/	art. 2, point 14	/
art. 3, j)	art. 2, alinéa 1 <sup>er</sup> , 23 <sup>o</sup>	/	art. 2, point 2	/
art. 3, k)	art. 2, alinéa 1 <sup>er</sup> , 24 <sup>o</sup>	/	art. 2, point 13	art. 4, paragraphe 1, point 58 de la directive 2014/65
art. 3, l)	art. 2, alinéa 1 <sup>er</sup> , 25 <sup>o</sup>	/	art. 2, point 5	/
art. 3, m)	art. 2, alinéa 1 <sup>er</sup> , 33 <sup>o</sup>	/	/	/
art. 3, n)	art. 2, alinéa 1 <sup>er</sup> , 36 <sup>o</sup> et 37 <sup>o</sup>	/	/	définition de la directive 2014/65 et du règlement 600/2014
art. 3, o)	art. 2, alinéa 1 <sup>er</sup> , 53 <sup>o</sup> , 54 <sup>o</sup> , 55 <sup>o</sup> , 56 <sup>o</sup> et 57 <sup>o</sup>	/	définition de la directive et art. 2, point 3 et point 8	définition de la directive 2015/2392 et du règlement 1031/2010
art. 4	art. 3, § 5	/	ajout d'un renvoi vers la directive	/

art. 5	art. 10, § 2	adaptation du renvoi suite à l'abrogation de l'article 10, § 1 <sup>er</sup> , en raison de l'applicabilité directe de l'article 17 du règlement	/	/
art. 6	art. 25, § 1 <sup>er</sup> , alinéa 2, 3°	art. 23, paragraphe 2, premier alinéa, e)	/	/
art. 7	art. 36, § 2	explicitation des art. 14, 15 et 30, paragraphe 1 et paragraphe 2, premier alinéa, i) en j)	/	/
art. 8, a)	art. 36bis, § 1 <sup>er</sup>	art. 23, paragraphe 2, premier alinéa, k) et art. 30, paragraphe 2, premier alinéa, a)	/	/
art. 8, b) et c)	art. 36bis, § 2 et § 5	art. 30, paragraphe 2, premier alinéa, d)	/	/
art. 9	art. 39, § 1 <sup>er</sup> , alinéa 1 <sup>er</sup> , préambule	/	art. 7, paragraphe 2	/
art. 9	art. 39, § 1 <sup>er</sup> , alinéa 1 <sup>er</sup> , 1°	/	art. 5, paragraphe 2, a)	/
art. 9	art. 39, § 1 <sup>er</sup> , alinéa 1 <sup>er</sup> , 2°	/	art. 5, paragraphe 2, b)	/
art. 9	art. 39, § 1 <sup>er</sup> , alinéa 1 <sup>er</sup> , 3°	/	art. 5, paragraphe 2, c)	/
art. 9	art. 39, § 1 <sup>er</sup> , alinéa 2	/	art. 7, paragraphe 1 et art. 9	
art. 9	art. 39, § 2, alinéa 1 <sup>er</sup>	/	art. 1, paragraphe 2, premier alinéa, paragraphe 4, a) et b) et paragraphe 5	/
art. 9	art. 39, § 2, alinéa 2	/	art. 1, paragraphe 2, deuxième alinéa	/
art. 9	art. 39, § 3, alinéa 1 <sup>er</sup>	/	art. 1, paragraphe 4, c)	/
art. 9	art. 39, § 3, alinéa 2	/	art. 7, paragraphe 1 et art. 9	/
art. 9	art. 39, § 3, alinéa 3	/	art. 2, point 6	/
art. 9	art. 39, § 4	/	art. 1, paragraphe 3	/

art. 10	art. 40, § 1 <sup>er</sup> , alinéa 1 <sup>er</sup>	/	art. 3, paragraphes 2, 3 et 4	/
art. 10	art. 40, § 1 <sup>er</sup> , alinéa 2	/	art. 3, paragraphe 8	/
art. 10	art. 40, § 2, 1 <sup>o</sup>	/	art. 4, paragraphe 2	/
art. 10	art. 40, § 2, 2 <sup>o</sup>	/	art. 3, paragraphe 6	/
art. 10	art. 40, § 3, alinéa 1 <sup>er</sup>	/	art. 3, paragraphe 7	/
art. 10	art. 40, § 3, alinéa 2	/	art. 4, paragraphe 4	/
art. 10	art. 40, § 4, alinéa 1 <sup>er</sup>	/	art. 1, paragraphe 2, premier alinéa	/
art. 10	art. 40, § 4, alinéa 2	/	art. 1, paragraphe 2, deuxième alinéa	/
art. 10	art. 40, § 5	/	art. 1, paragraphe 3	/
art. 10	art. 40, § 6, alinéa 1 <sup>er</sup>	/	art. 7, paragraphes 2 et 3	/
art. 10	art. 40, § 6, alinéa 2	/	art. 7, paragraphe 1 et art. 9	/
art. 11	art. 40bis, § 1	/	/	/
art. 11	art. 40bis, § 2	/	/	/
art. 12	art. 43	/	art. 6, paragraphe 2	/
art. 13	art. 69bis, § 1 <sup>er</sup> , alinéa 1 <sup>er</sup>	art. 32, paragraphe 1	/	art. 73, paragraphe 1, premier alinéa de la directive 2014/65, art. 99 quinquies, paragraphe 1 de la directive 2009/65 et art. 35, paragraphe 1 de la directive 2016/97
art. 13	art. 69bis, § 1 <sup>er</sup> , alinéa 2	art. 32, paragraphe 2, c)	/	art. 73, paragraphe 1, deuxième alinéa, c) de la directive 2014/65, art. 99 quinquies, paragraphe 2, c) et d) de la directive 2009/65 et art. 35, paragraphe 2, c) de la

				directive 2016/97
art. 13	art. 69bis, § 1 <sup>er</sup> , alinéa 3	art. 32, paragraphe 2, a)	/	art. 73, paragraphe 1, deuxième alinéa, a) de la directive 2014/65, art. 99 quinquies, paragraphe 2, a) de la directive 2009/65 et art. 35, paragraphe 2, a) de la directive 2016/97
art. 13	art. 69bis, § 2	art. 32, paragraphe 2, b)	/	art. 73, paragraphe 1, deuxième alinéa, b) de la directive 2014/65, art. 99 quinquies, paragraphe 2, b) de la directive 2009/65 et art. 35, paragraphe 2, b) de la directive 2016/97
art. 13	art. 69bis, § 3	art. 32, paragraphe 2, b)	/	art. 73, paragraphe 1, deuxième alinéa, b) de la directive 2014/65, art. 99 quinquies, paragraphe 2, b) de la directive 2009/65 et art. 35, paragraphe 2, b) de la directive 2016/97
art. 13	art. 69bis, § 4	art. 32, paragraphe 4	/	/
art. 13	art. 69bis, § 5	art. 32, paragraphe 2, b)	/	art. 73, paragraphe 1,

				deuxième alinéa, b) de la directive 2014/65, art. 99 quinquies, paragraphe 2, b) de la directive 2009/65 et art. 35, paragraphe 2, b) de la directive 2016/97
art. 14	art. 69ter	art. 32, paragraphe 3	/	art. 73, paragraphe 2 de la directive 2014/65, art. 99 quinquies, paragraphe 5 de la directive 2009/65
art. 15	art. 72, § 3	adaptation en raison de l'applicabilité directe de l'art. 33 du règlement	/	/
art. 16	art. 73	/	/	/
art. 17	art. 77	adaptation en raison de l'applicabilité directe des art. 24 à 29 du règlement	/	/
art. 18	art. 77bis	adaptation en raison de l'applicabilité directe des art. 24 à 29 du règlement	/	/
art. 19	art. 77ter	adaptation en raison de l'applicabilité directe des art. 24 à 29 du règlement	/	/
art. 20	art. 79	/	/	/
art. 21	art. 80	art. 23, paragraphe 2, premier alinéa, i)	/	art. 69, paragraphe 2, premier alinéa, e) de la directive 2014/65

art. 22	art. 81	/	/	/
art. 23, a)	art. 82, préambule	/	/	/
art. 23, b)	art. 82, 1°	art. 23, paragraphe 2, premier alinéa, i)	/	art. 69, paragraphe 2, premier alinéa, e) de la directive 2014/65
art. 23, c)	art. 82, 2°	art. 23, paragraphe 2, premier alinéa, h)	/	art. 69, paragraphe 2, premier alinéa, r) de la directive 2014/65 et art. 98, paragraphe 2, d), i) de la directive 2009/65
art. 24	art. 83	art. 23, paragraphe 2, premier alinéa, i)	/	art. 69, paragraphe 2, premier alinéa, e) de la directive 2014/65
art. 25	art. 84	art. 23, paragraphe 2, premier alinéa, h)	/	art. 69, paragraphe 2, premier alinéa, r) de la directive 2014/65 et art. 98, paragraphe 2, d), i) de la directive 2009/65
art. 26	art. 85	art. 23, paragraphe 2, premier alinéa, l)	/	art. 69, paragraphe 2, premier alinéa, f) de la directive 2014/65
art. 27	art. 85bis	art. 23, paragraphe 2, premier alinéa, e)	/	art. 69, paragraphe 2, premier alinéa, c) de la directive 2014/65
art. 28	art. 126 de la loi du 13 juin 2005 <sup>18</sup>	art. 23, paragraphe 2, premier alinéa, h)	/	art. 69, paragraphe 2, premier alinéa, r) de la directive 2014/65

<sup>18</sup> relative aux communications électroniques

art. 29	art. 126/1 de la loi du 13 juin 2005 <sup>19</sup>	art. 23, paragraphe 2, premier alinéa, h)	/	art. 69, paragraphe 2, premier alinéa, r) de la directive 2014/65
art. 30	art. 96 de la loi du 3 août 2012 <sup>20</sup>	/	/	/
art. 31	art. 100 de la loi du 3 août 2012 <sup>21</sup>	/	/	/
art. 32	art. 338 de la loi du 19 avril 2014 <sup>22</sup>	/	/	/
art. 33	art. 348 de la loi du 19 avril 2014 <sup>23</sup>	/	/	/
art. 34	art. 20 de la loi du 25 avril 2014 <sup>24</sup>	/	/	/
art. 35	art. 578 du Code judiciaire	art. 32, paragraphe 2, b)	/	art. 73, paragraphe 1, deuxième alinéa, b) de la directive 2014/65, art. 99 quinquies, paragraphe 2, b) de la directive 2009/65 et art. 35, paragraphe 2, b) de la directive 2016/97
art. 36	art. 581 du Code judiciaire	art. 32, paragraphe 2, b)	/	art. 73, paragraphe 1, deuxième alinéa, b) de la directive 2014/65, art. 99 quinquies, paragraphe 2, b) de la directive 2009/65 et art. 35, paragraphe

<sup>19</sup> relative aux communications électroniques

<sup>20</sup> relative aux organismes de placement collectif qui répondent aux conditions de la directive 2009/65/CE et aux organismes de placement en créances

<sup>21</sup> relative aux organismes de placement collectif qui répondent aux conditions de la directive 2009/65/CE et aux organismes de placement en créances

<sup>22</sup> relative aux organismes de placement collectif alternatifs et à leurs gestionnaires

<sup>23</sup> relative aux organismes de placement collectif alternatifs et à leurs gestionnaires

<sup>24</sup> relative au statut et au contrôle des établissements de crédit et des sociétés de bourse

				2, b) de la directive 2016/97
art. 37	art. 513 du Code des sociétés	/	/	/ (accord portant sur le contenu, dans une autre matière, de la définition utilisée pour la transposition de la directive 2013/50)
art. 38	art. 513 du Code des sociétés	/	/	/ (accord portant sur le contenu, dans une autre matière, de la définition utilisée pour la transposition de la directive 2013/50)
art. 39	/	/	/	/
art. 40	/	/	/	/



**COÖRDINATIE VAN DE ARTIKELEN**

---

**COORDINATION DES ARTICLES**

---



Huidige tekst	Gewijzigde tekst
<b>Wet van 2 augustus 2002 betreffende het toezicht op de financiële sector en de financiële diensten</b>	<b>Wet van 2 augustus 2002 betreffende het toezicht op de financiële sector en de financiële diensten</b>
(...)	(...)
<b>Art. 2</b>	<b>Art. 2</b>
Voor de toepassing van deze wet wordt verstaan onder :	Voor de toepassing van deze wet wordt verstaan onder :
1° “financieel instrument” : elk instrument dat tot één van de volgende categorieën behoort:	1° “financieel instrument” : elk instrument dat tot één van de volgende categorieën behoort:
(...)	(...)
d) opties, futures, swaps, rentetermijncontracten en andere derivatencontracten die betrekking hebben op effecten, valuta, rentevoeten of rendementen, of andere afgeleide instrumenten, financiële indexen of maatstaven en die kunnen worden afgewikkeld door middel van materiële aflevering of in contanten;	d) opties, futures, swaps, rentetermijncontracten en andere derivatencontracten die betrekking hebben op effecten, valuta, rentevoeten of rendementen, <b>emissierechten</b> , of andere afgeleide instrumenten, financiële indexen of maatstaven en die kunnen worden afgewikkeld door middel van materiële aflevering of in contanten;
e) opties, futures, swaps, rentetermijncontracten en andere derivatencontracten die betrekking hebben op grondstoffen en in contanten moeten of mogen worden afgewikkeld naar keuze van één van de partijen (tenzij de reden het in gebreke blijven is of een andere gebeurtenis die beëindiging van het contract tot gevolg heeft);	e) opties, futures, swaps, <del>rentetermijncontracten</del> <b>termijncontracten</b> en andere derivatencontracten die betrekking hebben op grondstoffen en in contanten moeten of mogen worden afgewikkeld naar keuze van één van de partijen (tenzij de reden het in gebreke blijven is of een andere gebeurtenis die beëindiging van het contract tot gevolg heeft);
f) opties, futures, swaps en andere derivatencontracten die betrekking hebben op grondstoffen en kunnen worden afgewikkeld door middel van materiële levering, mits zij worden verhandeld op een gereglementeerde markt en/of een MTF;	f) opties, futures, swaps en andere derivatencontracten die betrekking hebben op grondstoffen en kunnen worden afgewikkeld door middel van materiële levering, mits zij worden verhandeld op <del>een gereglementeerde markt en/of een MTF</del> <b>een gereglementeerde markt, een MTF of een OTF, met uitzondering van voor de groothandel bestemde energieproducten</b>

	<b>die zijn verhandeld op een OTF die door middel van materiële levering moeten worden afgewikkeld;</b>
g) andere, niet in f) vermelde opties, futures, swaps, termijncontracten en andere derivatencontracten die betrekking hebben op grondstoffen, die kunnen worden afgewikkeld door middel van materiële levering en niet voor commerciële doeleinden bestemd zijn, en die de kenmerken van andere afgeleide financiële instrumenten hebben, waarbij inzonderheid in aanmerking wordt genomen of de clearing en afwikkeling via erkende centrale tegenpartijen geschiedt en of er regelmatig sprake is van "margin calls" (verzoek om storting van extra zekerheden);	g) andere, niet in f) vermelde opties, futures, swaps, termijncontracten en andere derivatencontracten die betrekking hebben op grondstoffen, die kunnen worden afgewikkeld door middel van materiële levering en niet voor commerciële doeleinden bestemd zijn, en die de kenmerken van andere afgeleide financiële instrumenten hebben, <del>waarbij inzonderheid in aanmerking wordt genomen of de clearing en afwikkeling via erkende centrale tegenpartijen geschiedt en of er regelmatig sprake is van "margin calls" (verzoek om storting van extra zekerheden);</del>
(...)	(...)
j) opties, futures, swaps, rentetermijncontracten en andere derivatencontracten met betrekking tot klimaatvariabelen, vrachttarieven, emissievergunningen, inflatiepercentages of andere officiële economische statistieken, en die contant moeten, of, op verzoek van één der partijen, kunnen worden afgewikkeld (tenzij de reden het in gebreke blijven is of een andere gebeurtenis die beëindiging van het contract tot gevolg heeft), alsmede andere derivatencontracten met betrekking tot activa, rechten, verbintenissen, indices en maatregelen dan die vermeld in het 1° die de kenmerken van andere afgeleide financiële instrumenten bezitten, waarbij inzonderheid in aanmerking wordt genomen of zij op een gereglementeerde markt of MTF worden verhandeld, of de clearing en afwikkeling via erkende centrale tegenpartijen geschiedt, en tevens of er regelmatig sprake is van "margin calls" (verzoek om storting van extra zekerheden);	j) opties, futures, swaps, <del>rentetermijncontracten</del> <b>termijncontracten</b> en andere derivatencontracten met betrekking tot klimaatvariabelen, vrachttarieven, <del>emissievergunningen</del> , inflatiepercentages of andere officiële economische statistieken, en die contant moeten, of, op verzoek van één der partijen, kunnen worden afgewikkeld (tenzij de reden het in gebreke blijven is of een andere gebeurtenis die beëindiging van het contract tot gevolg heeft), alsmede andere derivatencontracten met betrekking tot activa, rechten, verbintenissen, indices en maatregelen dan die vermeld in het 1° die de kenmerken van andere afgeleide financiële instrumenten bezitten, <del>waarbij inzonderheid in aanmerking wordt genomen of zij op een gereglementeerde markt of MTF worden verhandeld, of de clearing en afwikkeling via erkende centrale tegenpartijen geschiedt, en tevens of er regelmatig sprake is van "margin calls" (verzoek om storting van extra zekerheden)</del> <b>waarbij inzonderheid in aanmerking wordt genomen of zij op een gereglementeerde</b>

	markt, een MTF of een OTF worden verhandeld;
k) andere waarden of rechten aangeduid door de Koning op advies van de FSMA en de Bank, in voorkomend geval voor de toepassing van de bepalingen die Hij aanwijst;	<del>k) andere waarden of rechten aangeduid door de Koning op advies van de FSMA en de Bank, in voorkomend geval voor de toepassing van de bepalingen die Hij aanwijst;</del> k) emissierechten;
	l) andere waarden of rechten aangeduid door de Koning op advies van de FSMA en de Bank, in voorkomend geval voor de toepassing van de bepalingen die Hij aanwijst;
(...)	(...)
<p>14° “voorkennis” : elke niet openbaar gemaakte informatie die nauwkeurig is en rechtstreeks of onrechtstreeks betrekking heeft op één of meer emittenten van financiële instrumenten of op één of meer financiële instrumenten, en die, indien zij openbaar zou worden gemaakt, de koers van deze financiële instrumenten of deze van daarvan afgeleide financiële instrumenten aanzienlijk zou kunnen beïnvloeden.</p> <p>Met betrekking tot van grondstoffen afgeleide instrumenten moet evenwel onder “voorkennis” worden verstaan elke niet openbaar gemaakte informatie die nauwkeurig is en rechtstreeks of onrechtstreeks betrekking heeft op één of meer van deze afgeleide instrumenten, en die gebruikers op markten waarop die instrumenten worden verhandeld, verwachten te ontvangen overeenkomstig de normale praktijken op deze markten. Deze gebruikers worden geacht te mogen verwachten dat zij informatie die direct of indirect met één of meer dergelijke afgeleide instrumenten verband houdt, zullen ontvangen, wanneer die informatie :</p> <p>a) routinematig beschikbaar wordt gesteld aan gebruikers van die markten; of</p>	<p><del>14° “voorkennis” : elke niet openbaar gemaakte informatie die nauwkeurig is en rechtstreeks of onrechtstreeks betrekking heeft op één of meer emittenten van financiële instrumenten of op één of meer financiële instrumenten, en die, indien zij openbaar zou worden gemaakt, de koers van deze financiële instrumenten of deze van daarvan afgeleide financiële instrumenten aanzienlijk zou kunnen beïnvloeden.</del></p> <p><del>Met betrekking tot van grondstoffen afgeleide instrumenten moet evenwel onder “voorkennis” worden verstaan elke niet openbaar gemaakte informatie die nauwkeurig is en rechtstreeks of onrechtstreeks betrekking heeft op één of meer van deze afgeleide instrumenten, en die gebruikers op markten waarop die instrumenten worden verhandeld, verwachten te ontvangen overeenkomstig de normale praktijken op deze markten. Deze gebruikers worden geacht te mogen verwachten dat zij informatie die direct of indirect met één of meer dergelijke afgeleide instrumenten verband houdt, zullen ontvangen, wanneer die informatie :</del></p>

<p>b) openbaar moet worden gemaakt overeenkomstig wettelijke of bestuursrechtelijke bepalingen, marktregels, overeenkomsten of gangbare gewoonten op de betrokken markt voor de onderliggende grondstof of voor van grondstoffen afgeleide instrumenten.</p> <p>Voor personen die belast zijn met de uitvoering van orders met betrekking tot financiële instrumenten wordt onder « voorkennis » tevens de informatie verstaan die door de cliënt wordt verstrekt en verband houdt met de lopende orders van de cliënt, en die nauwkeurig is en rechtstreeks of onrechtstreeks betrekking heeft op één of meer emittenten van financiële instrumenten of op één of meer financiële instrumenten en die, indien zij openbaar zou worden gemaakt, de koers van deze financiële instrumenten of die van daarvan afgeleide financiële instrumenten aanzienlijk zou kunnen beïnvloeden.</p> <p>Van informatie wordt aangenomen dat zij de koers van financiële instrumenten of van daarvan afgeleide financiële instrumenten aanzienlijk zou kunnen beïnvloeden, wanneer een redelijk handelende belegger waarschijnlijk van deze informatie gebruik zal maken om er zijn beleggingsbeslissingen ten dele op te baseren.</p> <p>De in de eerste drie alinea's bedoelde informatie wordt geacht nauwkeurig te zijn indien zij betrekking heeft op een situatie die bestaat of waarvan redelijkerwijze mag worden aangenomen dat zij zal ontstaan, dan wel op een gebeurtenis die heeft plaatsgevonden of waarvan redelijkerwijze mag worden aangenomen dat zij zal plaatsvinden, en indien de informatie specifiek genoeg is om er een conclusie uit te trekken omtrent de mogelijke invloed van bovenbedoelde situatie of gebeurtenis op de koers van financiële instrumenten of van daarvan afgeleide financiële instrumenten.</p>	<p><del>a) routinematig beschikbaar wordt gesteld aan gebruikers van die markten; of</del></p> <p><del>b) openbaar moet worden gemaakt overeenkomstig wettelijke of bestuursrechtelijke bepalingen, marktregels, overeenkomsten of gangbare gewoonten op de betrokken markt voor de onderliggende grondstof of voor van grondstoffen afgeleide instrumenten.</del></p> <p><del>Voor personen die belast zijn met de uitvoering van orders met betrekking tot financiële instrumenten wordt onder « voorkennis » tevens de informatie verstaan die door de cliënt wordt verstrekt en verband houdt met de lopende orders van de cliënt, en die nauwkeurig is en rechtstreeks of onrechtstreeks betrekking heeft op één of meer emittenten van financiële instrumenten of op één of meer financiële instrumenten en die, indien zij openbaar zou worden gemaakt, de koers van deze financiële instrumenten of die van daarvan afgeleide financiële instrumenten aanzienlijk zou kunnen beïnvloeden.</del></p> <p><del>Van informatie wordt aangenomen dat zij de koers van financiële instrumenten of van daarvan afgeleide financiële instrumenten aanzienlijk zou kunnen beïnvloeden, wanneer een redelijk handelende belegger waarschijnlijk van deze informatie gebruik zal maken om er zijn beleggingsbeslissingen ten dele op te baseren.</del></p> <p><del>De in de eerste drie alinea's bedoelde informatie wordt geacht nauwkeurig te zijn indien zij betrekking heeft op een situatie die bestaat of waarvan redelijkerwijze mag worden aangenomen dat zij zal ontstaan, dan wel op een gebeurtenis die heeft plaatsgevonden of waarvan redelijkerwijze mag worden aangenomen dat zij zal plaatsvinden, en indien de informatie specifiek genoeg is om er een conclusie uit te trekken omtrent de mogelijke invloed van bovenbedoelde situatie of gebeurtenis op de koers van financiële instrumenten of</del></p>
--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------

	<p><del>van daarvan afgeleide financiële instrumenten.</del></p> <p>14° “voorwetenschap” : informatie in de zin van artikel 7, leden 1 tot 4, van Verordening 596/2014;</p>
(...)	(...)
	<p>22° “emittent” : een uitgevende instelling in de zin van artikel 3, lid 1, punt 21, van Verordening 596/2014;</p>
	<p>23° “spotcontract voor grondstoffen” : een spotcontract voor grondstoffen als omschreven in artikel 3, lid 1, punt 15, van Verordening 596/2014;</p>
	<p>24° “voor de groothandel bestemd energieproduct” : een voor de groothandel bestemd energieproduct in de zin van artikel 2, punt 4, van Verordening (EU) nr. 1227/2011 van het Europees Parlement en de Raad van 25 oktober 2011 betreffende de integriteit en transparantie van de groothandelsmarkt voor energie;</p>
	<p>25° “emissierecht” : een emissierecht bestaande uit eenheden waarvan is vastgesteld dat deze in overeenstemming zijn met de vereisten van Richtlijn 2003/87/EG van het Europees Parlement en de Raad van 13 oktober 2003 tot vaststelling van een regeling voor de handel in broeikasgasemissierechten binnen de Gemeenschap en tot wijziging van Richtlijn 96/61/EG van de Raad (emissiehandelssysteem);</p>
(...)	(...)
<p>33° “bevoegde autoriteit” : de FSMA of de autoriteit die elke lidstaat met toepassing van artikel 48 van de Richtlijn 2004/39/EG aanwijst, tenzij in de Richtlijn anders is gespecificeerd;</p>	...
(...)	(...)

<p>36° "Richtlijn 2004/39/EG" : de Richtlijn 2004/39/EG van 21 april 2004 van het Europees Parlement en de Raad betreffende markten voor financiële instrumenten, tot wijziging van de Richtlijnen 85/611/EEG en 93/6/EEG van de Raad en van Richtlijn 2000/12/EG van het Europees Parlement en de Raad en houdende intrekking van Richtlijn 93/22/EEG van de Raad;</p>	<p><del>36° "Richtlijn 2004/39/EG" : de Richtlijn 2004/39/EG van 21 april 2004 van het Europees Parlement en de Raad betreffende markten voor financiële instrumenten, tot wijziging van de Richtlijnen 85/611/EEG en 93/6/EEG van de Raad en van Richtlijn 2000/12/EG van het Europees Parlement en de Raad en houdende intrekking van Richtlijn 93/22/EEG van de Raad;</del></p> <p>36° "Richtlijn 2014/65/EU" : Richtlijn 2014/65/EU van het Europees Parlement en de Raad van 15 mei 2014 betreffende markten voor financiële instrumenten en tot wijziging van Richtlijn 2002/92/EG en Richtlijn 2011/61/EU;</p>
<p>37° "verordening 1287/2006" : de Verordening (EG) nr. 1287/2006 van de Commissie van 10 augustus 2006 tot uitvoering van Richtlijn 2004/39/EG van het Europees Parlement en de Raad wat de voor beleggingsondernemingen geldende verplichtingen betreffende het bijhouden van gegevens, het melden van transacties, de markttransparantie, de toelating van financiële instrumenten tot de handel en de definitie van begrippen voor de toepassing van genoemde Richtlijn betreft;</p>	<p><del>37° "verordening 1287/2006" : de Verordening (EG) nr. 1287/2006 van de Commissie van 10 augustus 2006 tot uitvoering van Richtlijn 2004/39/EG van het Europees Parlement en de Raad wat de voor beleggingsondernemingen geldende verplichtingen betreffende het bijhouden van gegevens, het melden van transacties, de markttransparantie, de toelating van financiële instrumenten tot de handel en de definitie van begrippen voor de toepassing van genoemde Richtlijn betreft;</del></p> <p>37° "Verordening 600/2014" : Verordening (EU) Nr. 600/2014 van het Europees Parlement en de Raad van 15 mei 2014 betreffende markten in financiële instrumenten en tot wijziging van Verordening (EU) nr. 648/2012;</p>
<p>(...)</p>	<p>(...)</p>
	<p>53° "Richtlijn 2014/57/EU" : Richtlijn 2014/57/EU van het Europees Parlement en de Raad van 16 april 2014 betreffende strafrechtelijke sancties voor marktmisbruik (richtlijn marktmisbruik);</p>
	<p>54° "Richtlijn (EU) 2015/2392" : Uitvoeringsrichtlijn (EU) 2015/2392 van de Commissie van 17 december 2015 bij</p>

	Verordening (EU) nr. 596/2014 van het Europees Parlement en de Raad met betrekking tot de melding van daadwerkelijke of potentiële inbreuken op deze verordening aan de bevoegde autoriteiten;
	55° “Verordening 1031/2010” : Verordening (EU) Nr. 1031/2010 van de Commissie van 12 november 2010 inzake de tijdstippen, het beheer en andere aspecten van de veiling van broeikasgasemissierechten overeenkomstig Richtlijn 2003/87/EG van het Europees Parlement en de Raad tot vaststelling van een regeling voor de handel in broeikasgasemissierechten binnen de Gemeenschap;
	56° “terugkoopprogramma”: een terugkoopprogramma in de zin van artikel 3, lid 1, punt 17, van Verordening 596/2014;
	57° “stabilisatie”: stabilisatie in de zin van artikel 3, lid 2, punt d), van Verordening 596/2014.
<b>Art. 3</b>	<b>Art. 3</b>
(...)	(...)
§ 5. Onverminderd eventuele toepasselijke bepalingen van Verordening 596/2014 wordt de handel die plaatsvindt op een Belgische gereglementeerde markt beheerst door het Belgische recht.	§ 5. Onverminderd eventuele toepasselijke bepalingen van Verordening 596/2014 <b>of tot omzetting van Richtlijn 2014/57/EU</b> wordt de handel die plaatsvindt op een Belgische gereglementeerde markt beheerst door het Belgische recht.
(...)	(...)
<b>Art. 10</b>	<b>Art. 10</b>
(...)	(...)
§ 2. Op advies van de FSMA bepaalt de Koning:	§ 2. Op advies van de FSMA bepaalt de Koning:
1° de verplichtingen van de in § 3 bedoelde emittenten van effecten die zijn toegelaten	1° de verplichtingen van de in § 3 bedoelde emittenten van effecten die zijn toegelaten

tot de verhandeling op een gereglementeerde markt, en in voorkomend geval van elke andere persoon die zonder toestemming van de emittent de toelating tot de verhandeling op een gereglementeerde markt heeft aangevraagd, op het gebied van informatieverstrekking aan het publiek :	tot de verhandeling op een gereglementeerde markt, en in voorkomend geval van elke andere persoon die zonder toestemming van de emittent de toelating tot de verhandeling op een gereglementeerde markt heeft aangevraagd, op het gebied van informatieverstrekking aan het publiek :
a) periodiek over hun activiteiten en resultaten;	a) periodiek over hun activiteiten en resultaten;
b) onverwijld over rechtstreekse of onrechtstreekse wijzigingen in de rechten verbonden aan de effecten of aan daarvan afgeleide financiële instrumenten;	b) onverwijld over rechtstreekse of onrechtstreekse wijzigingen in de rechten verbonden aan de effecten of aan daarvan afgeleide financiële instrumenten;
2° de andere verplichtingen van de emittenten of andere personen bedoeld in 1° ten aanzien van de houders van effecten specifiek omwille van de toelating van deze effecten tot de verhandeling op een gereglementeerde markt, inzonderheid met het oog op een gelijke behandeling van de houders die zich in dezelfde omstandigheden bevinden, en om hen toe te laten de rechten verbonden aan de betrokken effecten uit te oefenen;	2° de andere verplichtingen van de emittenten of andere personen bedoeld in 1° ten aanzien van de houders van effecten specifiek omwille van de toelating van deze effecten tot de verhandeling op een gereglementeerde markt, inzonderheid met het oog op een gelijke behandeling van de houders die zich in dezelfde omstandigheden bevinden, en om hen toe te laten de rechten verbonden aan de betrokken effecten uit te oefenen;
3° de mogelijkheden van de in 1° bedoelde emittenten ten aanzien van de houders van effecten op het vlak van de toezending van informatie langs elektronische weg en, in bijzondere gevallen, de bepaling van de vergaderplaats van de algemene vergadering;	3° de mogelijkheden van de in 1° bedoelde emittenten ten aanzien van de houders van effecten op het vlak van de toezending van informatie langs elektronische weg en, in bijzondere gevallen, de bepaling van de vergaderplaats van de algemene vergadering;
4° de specifieke verplichtingen van de in 1° bedoelde emittenten inzake financiële en aanverwante informatieverstrekking aan het publiek;	4° de specifieke verplichtingen van de in 1° bedoelde emittenten inzake financiële en aanverwante informatieverstrekking aan het publiek;
5° de nadere regels en termijnen voor de openbaarmaking, voor de overmaking aan de FSMA en voor de opslag van de in 1° en 2° bedoelde informatie, met inbegrip van de	5° de nadere regels en termijnen voor de openbaarmaking, voor de overmaking aan de FSMA en voor de opslag van de in 1° en 2° bedoelde informatie, met inbegrip van de

minimumnormen waaraan het of de opslagmechanismen moeten voldoen;	minimumnormen waaraan het of de opslagmechanismen moeten voldoen;
6° onverminderd de artikelen 33 en volgende, de regels inzake het toezicht, inclusief de bevoegdheden en mogelijke maatregelen, van de FSMA op de naleving van het derde, het vierde en het zesde lid en op de met toepassing van dit lid, 1° tot 5°, vastgestelde regels, en inzonderheid de voorwaarden tegen welke de FSMA, wanneer een emittent of andere persoon bedoeld in 1° in gebreke blijft :	6° onverminderd de artikelen 33 en volgende, de regels inzake het toezicht, inclusief de bevoegdheden en mogelijke maatregelen, van de FSMA op de naleving van het derde, het vierde en het zesde lid en op de met toepassing van dit lid, 1° tot 5°, vastgestelde regels, en inzonderheid de voorwaarden tegen welke de FSMA, wanneer een emittent of andere persoon bedoeld in 1° in gebreke blijft :
a) zelf op kosten van de emittent of van deze andere persoon bepaalde informatie kan bekendmaken; of	a) zelf op kosten van de emittent of van deze andere persoon bepaalde informatie kan bekendmaken; of
b) zelf kan openbaar maken dat de emittent of deze andere persoon niet aan zijn verplichtingen voldoet.	b) zelf kan openbaar maken dat de emittent of deze andere persoon niet aan zijn verplichtingen voldoet.
De bepalingen vastgesteld ter uitvoering van het eerste lid, 4°, doen geen afbreuk aan de verordenende bevoegdheden toegekend aan de ministers bevoegd voor de Economie, de Justitie en de Middenstand, noch aan de adviesbevoegdheid van de Commissie voor boekhoudkundige normen.	De bepalingen vastgesteld ter uitvoering van het eerste lid, 4°, doen geen afbreuk aan de verordenende bevoegdheden toegekend aan de ministers bevoegd voor de Economie, de Justitie en de Middenstand, noch aan de adviesbevoegdheid van de Commissie voor boekhoudkundige normen.
Wanneer hun effecten tot de verhandeling op een Belgische gereguleerde markt zijn toegelaten, maken emittenten als bedoeld in § 1 en in § 3 de informatie bedoeld in het eerste lid en in § 1 openbaar in het Nederlands of in het Frans, met naleving van de eventueel geldende Belgische rechtsregels, of, als die regels niet van toepassing zijn, in het Nederlands, in het Frans of in een taal die gangbaar is in internationale financiële kringen.	Wanneer hun effecten tot de verhandeling op een Belgische gereguleerde markt zijn toegelaten, maken <del>emittenten als bedoeld in § 1 en in § 3</del> <b>emittenten als bedoeld in § 3 de informatie bedoeld in het eerste lid en in § 1 de informatie bedoeld in het eerste lid en voorwetenschap</b> openbaar in het Nederlands of in het Frans, met naleving van de eventueel geldende Belgische rechtsregels, of, als die regels niet van toepassing zijn, in het Nederlands, in het Frans of in een taal die gangbaar is in internationale financiële kringen.
Wanneer geen effecten van de emittent tot de verhandeling op een Belgische gereguleerde markt zijn toegelaten, of wanneer uitsluitend schuldinstrumenten	Wanneer geen effecten van de emittent tot de verhandeling op een Belgische gereguleerde markt zijn toegelaten, of wanneer uitsluitend schuldinstrumenten

met een nominale waarde per eenheid van ten minste 100.000 euro tot de verhandeling op een gereglemeenteerde markt zijn toegelaten, maken emittenten als bedoeld in § 3 de informatie bedoeld in het eerste lid en in § 1, in afwijking van het voorgaande lid, openbaar in het Nederlands, in het Frans of in een taal die gangbaar is in internationale financiële kringen.	met een nominale waarde per eenheid van ten minste 100.000 euro tot de verhandeling op een gereglemeenteerde markt zijn toegelaten, maken emittenten als bedoeld in § 3 <del>de informatie bedoeld in het eerste lid en in § 1</del> de informatie bedoeld in het eerste lid en voorwetenschap, in afwijking van het voorgaande lid, openbaar in het Nederlands, in het Frans of in een taal die gangbaar is in internationale financiële kringen.
De in het vorige lid bedoelde afwijking is ook van toepassing op schuldinstrumenten met een nominale waarde per eenheid van ten minste 50.000 euro en die al vóór 31 december 2010 tot de verhandeling op een gereglemeenteerde markt waren toegelaten, zulks voor de looptijd van deze schuldinstrumenten.	De in het vorige lid bedoelde afwijking is ook van toepassing op schuldinstrumenten met een nominale waarde per eenheid van ten minste 50.000 euro en die al vóór 31 december 2010 tot de verhandeling op een gereglemeenteerde markt waren toegelaten, zulks voor de looptijd van deze schuldinstrumenten.
Wanneer effecten zonder toestemming van de emittent tot de verhandeling op een gereglemeenteerde markt zijn toegelaten, rusten de verplichtingen uit hoofde van het derde en het vierde lid niet op de emittent, maar op de persoon die zonder toestemming van de emittent om toelating tot de verhandeling heeft verzocht.	Wanneer effecten zonder toestemming van de emittent tot de verhandeling op een gereglemeenteerde markt zijn toegelaten, rusten de verplichtingen uit hoofde van het derde en het vierde lid niet op de emittent, maar op de persoon die zonder toestemming van de emittent om toelating tot de verhandeling heeft verzocht.
(...)	(...)
<b>Art. 25</b>	<b>Art. 25</b>
§ 1. De FSMA staat in voor de taken als bevoegde autoriteit waarvan sprake in de Verordening 596/2014 en ziet toe op de naleving van deze verordening en van de bepalingen genomen op basis of in uitvoering van deze verordening.	§ 1. De FSMA staat in voor de taken als bevoegde autoriteit waarvan sprake in de Verordening 596/2014 en ziet toe op de naleving van deze verordening en van de bepalingen genomen op basis of in uitvoering van deze verordening.
Voor de uitoefening van deze opdracht kan de FSMA :	Voor de uitoefening van deze opdracht kan de FSMA :
1° de bevoegdheden bedoeld in de artikelen 34 en 35 uitoefenen;	1° de bevoegdheden bedoeld in de artikelen 34 en 35 uitoefenen;

2° de maatregelen en sancties bedoeld in de artikelen 36 en 36bis opleggen;	2° de maatregelen en sancties bedoeld in de artikelen 36 en 36bis opleggen;
3° de bevoegdheden bedoeld in de artikelen 79 tot 85 uitoefenen overeenkomstig de in die artikelen voorziene modaliteiten;	3° de bevoegdheden bedoeld in de <del>artikelen 79 tot 85</del> artikelen 79 tot 85bis uitoefenen overeenkomstig de in die artikelen voorziene modaliteiten;
4° aan iedere natuurlijke persoon die verantwoordelijk wordt gehouden voor een inbreuk op de artikelen 14 tot 20 van Verordening 596/2014, een tijdelijk verbod opleggen om te handelen voor eigen rekening.	4° aan iedere natuurlijke persoon die verantwoordelijk wordt gehouden voor een inbreuk op de artikelen 14 tot 20 van Verordening 596/2014, een tijdelijk verbod opleggen om te handelen voor eigen rekening.
(...)	(...)
<b>Art. 36</b>	<b>Art. 36</b>
(...)	(...)
§ 2. Onverminderd de overige maatregelen bepaald door de wet, kan de FSMA, indien zij overeenkomstig de artikelen 70 tot 72 een inbreuk vaststelt op de bepalingen bedoeld in dit hoofdstuk of de besluiten of reglementen genomen ter uitvoering ervan, aan de overtreder een administratieve geldboete opleggen die niet meer mag bedragen dan 2 500 000 euro voor hetzelfde feit of geheel van feiten. Wanneer de inbreuk voor de overtreder winst heeft opgeleverd of hem heeft toegelaten verlies te vermijden, mag dit maximum worden verhoogd tot het drievoud van deze winst of dit verlies.	§ 2. Onverminderd de overige maatregelen bepaald door de wet, kan de FSMA, indien zij overeenkomstig de artikelen 70 tot 72 een inbreuk vaststelt op de bepalingen bedoeld in dit hoofdstuk of de besluiten of reglementen genomen ter uitvoering ervan, aan de overtreder een administratieve geldboete opleggen die niet meer mag bedragen dan 2 500 000 euro voor hetzelfde feit of geheel van feiten. Wanneer de inbreuk voor de overtreder winst heeft opgeleverd of hem heeft toegelaten verlies te vermijden, mag dit maximum worden verhoogd tot het drievoud van deze winst of dit verlies.
In afwijking van het eerste lid, gelden volgende maximumbedragen :	In afwijking van het eerste lid, gelden volgende maximumbedragen :
1° in geval van een inbreuk op de bepalingen van artikel 10, § 2, § 5, § 5bis, § 6 of § 7, of de besluiten of reglementen genomen ter uitvoering ervan : voor natuurlijke personen, 2 000 000 euro, en, voor rechtspersonen, 10 000 000 euro of, indien dit hoger is, vijf procent van de totale jaaromzet. Wanneer de inbreuk voor de overtreder winst heeft	1° in geval van een inbreuk op de bepalingen van artikel 10, § 2, § 5, § 5bis, § 6 of § 7, of de besluiten of reglementen genomen ter uitvoering ervan : voor natuurlijke personen, 2 000 000 euro, en, voor rechtspersonen, 10 000 000 euro of, indien dit hoger is, vijf procent van de totale jaaromzet. Wanneer de inbreuk voor de overtreder winst heeft

opgeleverd of hem heeft toegelaten verlies te vermijden, mag dit maximum worden verhoogd tot het tweevoud van het bedrag van deze winst of dit verlies;	opgeleverd of hem heeft toegelaten verlies te vermijden, mag dit maximum worden verhoogd tot het tweevoud van het bedrag van deze winst of dit verlies;
2° in geval van een inbreuk op de artikelen 14 of 15 van de Verordening 596/2014, of de bepalingen genomen op basis of in uitvoering ervan : voor natuurlijke personen, 5 000 000 euro, en, voor rechtspersonen, 15 000 000 euro of, indien dit hoger is, vijftien procent van de totale jaaromzet. Wanneer de inbreuk voor de overtreder winst heeft opgeleverd of hem heeft toegelaten verlies te vermijden, mag dit maximum worden verhoogd tot het drievoud van het bedrag van deze winst of dit verlies;	2° in geval van een inbreuk op de artikelen 14 of 15 van de Verordening 596/2014, of de bepalingen genomen op basis of in uitvoering ervan : voor natuurlijke personen, 5 000 000 euro, en, voor rechtspersonen, 15 000 000 euro of, indien dit hoger is, vijftien procent van de totale jaaromzet. Wanneer de inbreuk voor de overtreder winst heeft opgeleverd of hem heeft toegelaten verlies te vermijden, mag dit maximum worden verhoogd tot het drievoud van het bedrag van deze winst of dit verlies;
3° in geval van een inbreuk op de artikelen 16 of 17 van de Verordening 596/2014, of de bepalingen genomen op basis of in uitvoering ervan : voor natuurlijke personen, 1 000 000 euro, en, voor rechtspersonen, 2 500 000 euro of, indien dit hoger is, twee procent van de totale jaaromzet. Wanneer de inbreuk voor de overtreder winst heeft opgeleverd of hem heeft toegelaten verlies te vermijden, mag dit maximum worden verhoogd tot het drievoud van het bedrag van deze winst of dit verlies;	3° in geval van een inbreuk op de artikelen 16 of 17 van de Verordening 596/2014, of de bepalingen genomen op basis of in uitvoering ervan : voor natuurlijke personen, 1 000 000 euro, en, voor rechtspersonen, 2 500 000 euro of, indien dit hoger is, twee procent van de totale jaaromzet. Wanneer de inbreuk voor de overtreder winst heeft opgeleverd of hem heeft toegelaten verlies te vermijden, mag dit maximum worden verhoogd tot het drievoud van het bedrag van deze winst of dit verlies;
4° in geval van een inbreuk op de artikelen 18, 19 of 20 van de Verordening 596/2014, of de bepalingen genomen op basis of in uitvoering ervan : voor natuurlijke personen, 500 000 euro en, voor rechtspersonen, 1.000 000 euro. Wanneer de inbreuk voor de overtreder winst heeft opgeleverd of hem heeft toegelaten verlies te vermijden, mag dit maximum worden verhoogd tot het drievoud van het bedrag van deze winst of dit verlies.	4° in geval van een inbreuk op de artikelen 18, 19 of 20 van de Verordening 596/2014, of de bepalingen genomen op basis of in uitvoering ervan : voor natuurlijke personen, 500 000 euro en, voor rechtspersonen, 1.000 000 euro. Wanneer de inbreuk voor de overtreder winst heeft opgeleverd of hem heeft toegelaten verlies te vermijden, mag dit maximum worden verhoogd tot het drievoud van het bedrag van deze winst of dit verlies.
Voor de toepassing van het tweede lid wordt de totale jaaromzet bepaald op grond van de meest recente door de raad van bestuur of het bestuursorgaan opgestelde	Voor de toepassing van het tweede lid wordt de totale jaaromzet bepaald op grond van de meest recente door de raad van bestuur of het bestuursorgaan opgestelde

<p>jaarrekening. Indien de betrokken rechtspersoon geen omzet realiseert, wordt onder totale jaaromzet begrepen de met omzet corresponderende soort inkomsten, hetzij overeenkomstig de toepasselijke Europese jaarrekeningenrichtlijnen hetzij, indien die niet van toepassing zijn op de betrokken rechtspersoon, overeenkomstig het nationale recht van de lidstaat waar de rechtspersoon gevestigd is. Indien de rechtspersoon een moederonderneming is of een dochteronderneming van een moederonderneming die een geconsolideerde jaarrekening moet opstellen, dan wordt onder totale jaaromzet begrepen de totale jaaromzet op grond van de meest recente door de raad van bestuur of het bestuursorgaan van de uiteindelijke moederonderneming opgestelde geconsolideerde jaarrekening.</p>	<p>jaarrekening. Indien de betrokken rechtspersoon geen omzet realiseert, wordt onder totale jaaromzet begrepen de met omzet corresponderende soort inkomsten, hetzij overeenkomstig de toepasselijke Europese jaarrekeningenrichtlijnen hetzij, indien die niet van toepassing zijn op de betrokken rechtspersoon, overeenkomstig het nationale recht van de lidstaat waar de rechtspersoon gevestigd is. Indien de rechtspersoon een moederonderneming is of een dochteronderneming van een moederonderneming die een geconsolideerde jaarrekening moet opstellen, dan wordt onder totale jaaromzet begrepen de totale jaaromzet op grond van de meest recente door de raad van bestuur of het bestuursorgaan van de uiteindelijke moederonderneming opgestelde geconsolideerde jaarrekening.</p>
<p>In geval van een inbreuk op de bepalingen bedoeld in het tweede lid, 1°, kan de FSMA, als de overtreder een rechtspersoon is, ook een administratieve geldboete opleggen aan een of meer leden van het leidinggevende, bestuurs- of toezichthoudende orgaan en aan elke andere persoon belast met de effectieve leiding van de rechtspersoon.</p>	<p>In geval van een inbreuk op de bepalingen bedoeld in het tweede lid, 1°, kan de FSMA, als de overtreder een rechtspersoon is, ook een administratieve geldboete opleggen aan een of meer leden van het leidinggevende, bestuurs- of toezichthoudende orgaan en aan elke andere persoon belast met de effectieve leiding van de rechtspersoon.</p>
	<p><b>In geval van een inbreuk op de bepalingen bedoeld in het tweede lid, 2°, in hoofde van een rechtspersoon, kan de FSMA op cumulatieve wijze een administratieve geldboete opleggen aan de rechtspersoon en aan de natuurlijke persoon die de inbreuk heeft gepleegd voor rekening van de rechtspersoon en aan elke andere natuurlijke persoon als bedoeld in artikel 8, lid 5, of in artikel 12, lid 4, van Verordening 596/2014.</b></p>
<p><b>Art. 36bis</b></p>	<p><b>Art. 36bis</b></p>
<p>§ 1. Wanneer de FSMA vaststelt dat een gereglementeerde onderneming bedoeld in artikel 26, eerste lid, 1°, 3°, 5° en 6°, een verzekeringsonderneming of een centrale</p>	<p>§ 1. Wanneer de FSMA vaststelt dat een gereglementeerde onderneming bedoeld in artikel 26, eerste lid, 1°, 3°, 5° en 6°, een verzekeringsonderneming of een centrale</p>

tegenpartij de regels bedoeld in artikel 45, § 1, eerste lid, 3°, of § 2, ernstig overtreedt waardoor de belangen van de betrokkenen worden geschaad of wanneer de organisatie van de onderneming ernstige leemten vertoont waardoor de naleving van deze regels niet kan worden verzekerd, kan de FSMA, onverminderd artikel 36, de termijn vaststellen waarbinnen deze toestand moet worden verholpen.	tegenpartij de regels bedoeld in artikel 45, § 1, eerste lid, 3°, of § 2, ernstig overtreedt waardoor de belangen van de betrokkenen <b>of de ordelijke werking van de financiële markten</b> worden geschaad of wanneer de organisatie van de onderneming ernstige leemten vertoont waardoor de naleving van deze regels niet kan worden verzekerd, kan de FSMA, onverminderd artikel 36, de termijn vaststellen waarbinnen deze toestand moet worden verholpen.
Indien de in het eerste lid bedoelde onderneming een kredietinstelling, een verzekeringsonderneming, een centrale tegenpartij of een beursvennootschap is, stelt de FSMA de Bank in kennis van de feiten die in hoofde van de betrokken onderneming zijn vastgesteld.	Indien de in het eerste lid bedoelde onderneming een kredietinstelling, een verzekeringsonderneming, een centrale tegenpartij of een beursvennootschap is, stelt de FSMA de Bank in kennis van de feiten die in hoofde van de betrokken onderneming zijn vastgesteld.
§ 2. Indien de toestand na afloop van deze termijn niet is verholpen, kan de FSMA :	§ 2. Indien de toestand na afloop van deze termijn niet is verholpen, kan de FSMA :
1° voor de termijn die zij bepaalt, de rechtstreekse of onrechtstreekse uitoefening van het bedrijf van de onderneming geheel of ten dele schorsen dan wel verbieden. In het bijzonder kan zij de onderneming verbieden nog langer bepaalde beleggingsdiensten, bankdiensten, centrale tegenpartijdiensten of verzekeringsdiensten aan haar cliënteel aan te bieden, dan wel deze diensten nog langer betrekking te laten hebben op bepaalde categorieën van financiële producten.	1° voor de termijn die zij bepaalt, de rechtstreekse of onrechtstreekse uitoefening van het bedrijf van de onderneming geheel of ten dele schorsen dan wel verbieden. In het bijzonder kan zij de onderneming verbieden nog langer bepaalde beleggingsdiensten, bankdiensten, centrale tegenpartijdiensten of verzekeringsdiensten aan haar cliënteel aan te bieden, dan wel deze diensten nog langer betrekking te laten hebben op bepaalde categorieën van financiële producten.
De leden van de bestuurs- en beleidsorganen en de personen die instaan voor het beleid, die handelingen stellen of beslissingen nemen ondanks de schorsing of het verbod, zijn hoofdelijk aansprakelijk voor het nadeel dat hieruit voor de onderneming of voor derden voortvloeit.	De leden van de bestuurs- en beleidsorganen en de personen die instaan voor het beleid, die handelingen stellen of beslissingen nemen ondanks de schorsing of het verbod, zijn hoofdelijk aansprakelijk voor het nadeel dat hieruit voor de onderneming of voor derden voortvloeit.
Indien de FSMA de schorsing of het verbod in het Belgisch Staatsblad heeft bekendgemaakt, zijn alle hiermee strijdige handelingen en beslissingen nietig.	Indien de FSMA de schorsing of het verbod in het Belgisch Staatsblad heeft bekendgemaakt, zijn alle hiermee strijdige handelingen en beslissingen nietig.

<p>2° de vervanging gelasten van de betrokken bestuurders of zaakvoerders van de onderneming binnen de termijn die zij, wat de kredietinstellingen, beursvennootschappen, centrale tegenpartijen en verzekeringsondernemingen betreft, bepaalt na raadpleging van de Bank. De FSMA maakt haar beslissing bekend in het Belgisch Staatsblad.</p>	<p>2° de vervanging gelasten van de betrokken bestuurders of zaakvoerders van de onderneming binnen de termijn die zij, wat de kredietinstellingen, beursvennootschappen, centrale tegenpartijen en verzekeringsondernemingen betreft, bepaalt na raadpleging van de Bank. De FSMA maakt haar beslissing bekend in het Belgisch Staatsblad.</p>
<p>3° ingeval een kredietinstelling, een verzekeringsonderneming, een centrale tegenpartij of een beursvennootschap de regels bedoeld in artikel 45, § 1, eerste lid, 3°, of § 2, op ernstige en stelselmatige wijze overtreedt, de Bank verzoeken om de vergunning te herroepen of, indien het een andere onderneming betreft die onder haar toezicht staat, de vergunning zelf herroepen.</p>	<p>3° ingeval een kredietinstelling, een verzekeringsonderneming, een centrale tegenpartij of een beursvennootschap de regels bedoeld in artikel 45, § 1, eerste lid, 3°, of § 2, op ernstige en stelselmatige wijze overtreedt, de Bank verzoeken om de vergunning te herroepen <b>of om de Europese Centrale Bank overeenkomstig artikel 236, §6, van de wet van 25 april 2014 op het statuut van en het toezicht op de kredietinstellingen en beursvennootschappen, te verzoeken de vergunning te herroepen</b>, of, indien het een andere onderneming betreft die onder haar toezicht staat, de vergunning zelf herroepen.</p>
<p>(...)</p>	<p>(...)</p>
<p>§ 5. De Bank kan maar weigeren gevolg te geven aan het conform § 2, 3° geformuleerde verzoek van de FSMA om de vergunning te herroepen, indien die herroeping de stabiliteit van het financiële stelsel in het gedrang kan brengen. De Bank motiveert haar beslissing om geen gevolg te geven aan het verzoek van de FSMA en brengt die beslissing ter kennis van de FSMA binnen vijf dagen. De FSMA kan bij de Minister beroep aantekenen tegen de beslissing van de Bank binnen een termijn van vijftien dagen volgend op de ontvangst ervan. Zij stelt de Bank hiervan in kennis. De Minister beslist binnen een maand te rekenen vanaf de ontvangst van het dossier. Hij brengt zijn gemotiveerde beslissing ter</p>	<p>§ 5. De Bank kan maar weigeren gevolg te geven aan het conform § 2, 3° geformuleerde verzoek van de FSMA om <del>de vergunning te herroepen</del> <b>de vergunning te herroepen of de Europese Centrale Bank te verzoeken de vergunning te herroepen</b>, indien die herroeping de stabiliteit van het financiële stelsel in het gedrang kan brengen. De Bank motiveert haar beslissing om geen gevolg te geven aan het verzoek van de FSMA en brengt die beslissing ter kennis van de FSMA binnen vijf dagen. De FSMA kan bij de Minister beroep aantekenen tegen de beslissing van de Bank binnen een termijn van vijftien dagen volgend op de ontvangst ervan. Zij stelt de Bank hiervan in kennis. De Minister beslist binnen een maand te rekenen vanaf de</p>

kennis van de FSMA en de Bank, binnen een termijn van acht dagen.	ontvangst van het dossier. Hij brengt zijn gemotiveerde beslissing ter kennis van de FSMA en de Bank, binnen een termijn van acht dagen.
(...)	(...)
<b>Art. 39</b>	<b>Art. 39</b>
<p>§ 1. Worden gestraft met een gevangenisstraf van één maand tot twee jaar en met een geldboete van 300 euro tot 10.000 euro, zij die, door om het even welk bedrieglijk middel, transacties hebben uitgevoerd of hebben gepoogd uit te voeren, orders hebben geplaatst of hebben gepoogd te plaatsen, of informatie of geruchten hebben verspreid of hebben gepoogd te verspreiden, die :</p> <p>1° valse of misleidende aanwijzingen geven of kunnen geven betreffende het aanbod van, de vraag naar of de koers van een financieel instrument;</p> <p>2° de activiteit op de markt, de koers van een financieel instrument, het transactievolume van een financieel instrument of het niveau van een marktindex kunstmatig of abnormaal beïnvloeden of kunnen beïnvloeden.</p> <p>§ 2. § 1 is van toepassing op de in dezelfde paragraaf bedoelde handelingen :</p> <p>1° die betrekking hebben op financiële instrumenten die zijn toegelaten tot de verhandeling op een Belgische gereguleerde markt of op enige andere markt of alternatief verhandelingsstelsel bedoeld in artikel 15 en door de Koning aangeduid op advies van de FSMA, of waarvan de toelating tot de verhandeling op een dergelijke markt of stelsel wordt aangevraagd, ongeacht of de betrokken handelingen in België of in het buitenland zijn gesteld en ongeacht of de betrokken transacties worden uitgevoerd op de betrokken markt of daarbuiten;</p>	<p><del>§ 1. Worden gestraft met een gevangenisstraf van één maand tot twee jaar en met een geldboete van 300 euro tot 10.000 euro, zij die, door om het even welk bedrieglijk middel, transacties hebben uitgevoerd of hebben gepoogd uit te voeren, orders hebben geplaatst of hebben gepoogd te plaatsen, of informatie of geruchten hebben verspreid of hebben gepoogd te verspreiden, die :</del></p> <p><del>1° valse of misleidende aanwijzingen geven of kunnen geven betreffende het aanbod van, de vraag naar of de koers van een financieel instrument;</del></p> <p><del>2° de activiteit op de markt, de koers van een financieel instrument, het transactievolume van een financieel instrument of het niveau van een marktindex kunstmatig of abnormaal beïnvloeden of kunnen beïnvloeden.</del></p> <p><del>§ 2. § 1 is van toepassing op de in dezelfde paragraaf bedoelde handelingen :</del></p> <p><del>1° die betrekking hebben op financiële instrumenten die zijn toegelaten tot de verhandeling op een Belgische gereguleerde markt of op enige andere markt of alternatief verhandelingsstelsel bedoeld in artikel 15 en door de Koning aangeduid op advies van de FSMA, of waarvan de toelating tot de verhandeling op een dergelijke markt of stelsel wordt aangevraagd, ongeacht of de betrokken handelingen in België of in het buitenland zijn gesteld en ongeacht of de betrokken transacties worden uitgevoerd op de betrokken markt of daarbuiten;</del></p>

<p>2° die betrekking hebben op financiële instrumenten die zijn toegelaten tot de verhandeling op een buitenlandse gereglemen-teerde markt of op enige andere markt of alternatief verhandelingsstelsel ingericht in het buitenland en door de Koning aangeduid op advies van de FSMA, of waarvan de toelating tot de verhandeling op een dergelijke markt of stelsel wordt aangevraagd, voor zover de betrokken handelingen in België zijn gesteld, ongeacht of de betrokken transacties worden uitgevoerd op de relevante markt of daarbuiten.</p> <p>3° die betrekking hebben op financiële instrumenten die niet toegelaten zijn tot de verhandeling op de in 1° of 2° bedoelde markten of alternatieve verhandelingsstelsels, maar waarvan de waarde afhankelijk is van een financieel instrument als bedoeld in 1° of 2° of die betrekking hebben op de emittent van een financieel instrument als bedoeld in 1° of 2° of op een met die emittent verbonden vennootschap.</p> <p>§ 3. Worden gestraft met een gevangenisstraf van één maand tot twee jaar en met een geldboete van 300 euro tot 10.000 euro, zij die onjuiste of misleidende informatie of gegevens verstrekken of pogen te verstrekken, of enigerlei andere gelijkaardige handeling stellen of pogen te stellen teneinde de berekening van een referentie-index opzettelijk te manipuleren.</p> <p>Voor de toepassing van deze paragraaf dient onder "referentie-index" te worden verstaan: een commerciële index of een gepubliceerd cijfer, berekend door een formule toe te passen op de waarde van een of meer onderliggende activa of prijzen, met inbegrip van geraamde prijzen, rentetarieven of andere waarden, dan wel op enquêtegegevens, op basis waarvan het voor een financieel instrument te betalen bedrag wordt bepaald.</p>	<p><del>2° die betrekking hebben op financiële instrumenten die zijn toegelaten tot de verhandeling op een buitenlandse gereglemen-teerde markt of op enige andere markt of alternatief verhandelingsstelsel ingericht in het buitenland en door de Koning aangeduid op advies van de FSMA, of waarvan de toelating tot de verhandeling op een dergelijke markt of stelsel wordt aangevraagd, voor zover de betrokken handelingen in België zijn gesteld, ongeacht of de betrokken transacties worden uitgevoerd op de relevante markt of daarbuiten.</del></p> <p><del>3° die betrekking hebben op financiële instrumenten die niet toegelaten zijn tot de verhandeling op de in 1° of 2° bedoelde markten of alternatieve verhandelingsstelsels, maar waarvan de waarde afhankelijk is van een financieel instrument als bedoeld in 1° of 2° of die betrekking hebben op de emittent van een financieel instrument als bedoeld in 1° of 2° of op een met die emittent verbonden vennootschap.</del></p> <p><del>§ 3. Worden gestraft met een gevangenisstraf van één maand tot twee jaar en met een geldboete van 300 euro tot 10.000 euro, zij die onjuiste of misleidende informatie of gegevens verstrekken of pogen te verstrekken, of enigerlei andere gelijkaardige handeling stellen of pogen te stellen teneinde de berekening van een referentie-index opzettelijk te manipuleren.</del></p> <p><del>Voor de toepassing van deze paragraaf dient onder "referentie-index" te worden verstaan: een commerciële index of een gepubliceerd cijfer, berekend door een formule toe te passen op de waarde van een of meer onderliggende activa of prijzen, met inbegrip van geraamde prijzen, rentetarieven of andere waarden, dan wel op enquêtegegevens, op basis waarvan het</del></p>
---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------

<p>Deze paragraaf is van toepassing voor zover de betrokken handelingen in of vanuit België zijn gesteld, ongeacht of de betrokken referentie-index in België of in het buitenland wordt berekend.</p>	<p><del>voor een financieel instrument te betalen bedrag wordt bepaald.</del></p> <p><del>Deze paragraaf is van toepassing voor zover de betrokken handelingen in of vanuit België zijn gesteld, ongeacht of de betrokken referentie-index in België of in het buitenland wordt berekend.</del></p> <p>§ 1. Worden gestraft met een gevangenisstraf van één maand tot vier jaar en met een geldboete van 300 euro tot 10.000 euro, zij die opzettelijk:</p> <p>1° een transactie zijn aangegaan, een handelsorder hebben geplaatst, of elke andere gedraging hebben gesteld, die:</p> <p>a) daadwerkelijk of waarschijnlijk onjuiste of misleidende signalen geeft met betrekking tot het aanbod van, de vraag naar of de koers van een financieel instrument of een eraan gerelateerd spotcontract voor grondstoffen; of</p> <p>b) de koers van een of meer financiële instrumenten of daaraan gerelateerde spotcontracten voor grondstoffen daadwerkelijk of waarschijnlijk op een abnormaal of kunstmatig niveau houdt,</p> <p>tenzij de persoon die de transactie is aangegaan, het handelsorder heeft geplaatst of de andere gedraging heeft gesteld, aantoonde dat de transactie, het handelsorder of de gedraging om rechtmatige redenen werd verricht en in overeenstemming is met een geaccepteerde marktpraktijk op het desbetreffende handelsplatform;</p> <p>2° een transactie zijn aangegaan, een order hebben geplaatst, een activiteit hebben uitgeoefend of elke andere gedraging hebben gesteld, met gevolgen of waarschijnlijke gevolgen voor de koers van een of meer financiële instrumenten of een eraan gerelateerd spotcontract voor grondstoffen, waarbij gebruik wordt gemaakt van een kunstgreep of enigerlei andere vorm van bedrog of misleiding;</p>
--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------

	<p>3° informatie, met inbegrip van geruchten, hebben verspreid, via de media, met inbegrip van het internet, of via andere kanalen, die:</p> <p>a) daadwerkelijk of waarschijnlijk onjuiste of misleidende signalen geeft met betrekking tot het aanbod van, de vraag naar of de koers van een financieel instrument of een eraan gerelateerd spotcontract voor grondstoffen; of</p> <p>b) de koers van één of meer financiële instrumenten of daaraan gerelateerde spotcontracten voor grondstoffen daadwerkelijk of waarschijnlijk op een abnormaal of kunstmatig niveau houdt.</p> <p>De overtreder kan bovendien worden veroordeeld tot betaling van een som die overeenstemt met maximum het drievoud van het bedrag van het vermogensvoordeel dat hij rechtstreeks of onrechtstreeks uit de overtreding heeft behaald. Deze som wordt geïnd als een geldboete.</p> <p>§ 2. Paragraaf 1 is van toepassing op de in dezelfde paragraaf bedoelde handelingen die betrekking hebben op:</p> <p>1° financiële instrumenten die zijn toegelaten tot de handel op een gereguleerde markt of waarvoor toelating tot de handel op een gereguleerde markt is aangevraagd;</p> <p>2° financiële instrumenten die worden verhandeld op een MTF, die zijn toegelaten tot de handel op een MTF of waarvoor toelating tot de handel op een MTF is aangevraagd;</p> <p>3° financiële instrumenten die worden verhandeld op een OTF;</p> <p>4° niet onder 1°, 2° of 3°, vallende financiële instrumenten waarvan de koers of de waarde afhankelijk is van, of van invloed is op, de koers of de waarde van een financieel instrument bedoeld in 1°, 2° of 3°, met inbegrip van, maar niet beperkt tot,</p>
--	-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------

	<p>kredietverzuimswaps en financiële contracten ter verrekening van verschillen;</p> <p>5° spotcontracten voor grondstoffen die geen voor de groothandel bestemde energieproducten zijn, waarbij de transactie, order of gedraging een effect heeft op de koers of de waarde van een financieel instrument zoals bedoeld in 1° tot 4°;</p> <p>6° soorten financiële instrumenten, waaronder afgeleide contracten of afgeleide instrumenten voor de overdracht van kredietrisico, waarbij de transactie, order of gedraging een effect heeft op de koers of de waarde van spotcontracten voor grondstoffen waarvan de koers of de waarde afhankelijk is van de koers of de waarde van die financiële instrumenten, ongeacht of de betrokken transacties, orders of gedragingen plaatsvinden op een handelsplatform of daarbuiten.</p> <p>Dit artikel is ook van toepassing op gedragingen of transacties, met inbegrip van biedingen, met betrekking tot het veilen van emissierechten of andere op emissierechten gebaseerde veilingproducten op een veilingplatform dat is toegelaten als een gereguleerde markt, ook indien de geveilde producten geen financiële instrumenten zijn uit hoofde van Verordening 1031/2010. De regels uit dit artikel die betrekking hebben op orders zijn van toepassing op biedingen gedaan in het kader van dergelijke veilingen.</p> <p>§ 3. Worden gestraft met een gevangenisstraf van één maand tot vier jaar en met een geldboete van 300 euro tot 10.000 euro, zij die opzettelijk onjuiste of misleidende informatie doorgeven, opzettelijk onjuiste of misleidende inputgegevens verstrekken of opzettelijk enige andere gedraging stellen waarmee de berekening van een benchmark wordt gemanipuleerd.</p>
--	--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------

	<p>De overtreder kan bovendien worden veroordeeld tot betaling van een som die overeenstemt met maximum het drievoud van het bedrag van het vermogensvoordeel dat hij rechtstreeks of onrechtstreeks uit de overtreding heeft behaald. Deze som wordt geïnd als een geldboete.</p> <p>Voor de toepassing van deze paragraaf dient onder “benchmark” te worden verstaan: een benchmark in de zin van artikel 3, lid 1, punt 29, van Verordening 596/2014.</p> <p>§ 4. De in de paragrafen 1 en 3 vastgestelde verbodsbepalingen gelden niet voor:</p> <p>1° handel in eigen aandelen in het kader van terugkoopprogramma's, indien die handel plaatsvindt overeenkomstig artikel 5, leden 1 tot 3, van Verordening 596/2014;</p> <p>2° handel in effecten of daarmee verbonden instrumenten als bedoeld in artikel 3, lid 2, punten a) en b), van Verordening 596/2014, voor de stabilisatie van effecten, indien die handel plaatsvindt overeenkomstig artikel 5, leden 4 en 5, van die verordening;</p> <p>3° transacties, orders en gedragingen die beleidsmatig worden uitgevoerd in het kader van het monetair beleid, het wisselkoersbeleid of het beheer van de overheidsschuld, overeenkomstig artikel 6, lid 1, van Verordening 596/2014, transacties, orders en gedragingen overeenkomstig artikel 6, lid 2, van die verordening, activiteiten in het kader van het klimaatbeleid van de Europese Unie overeenkomstig artikel 6, lid 3, van die verordening, of activiteiten in het kader van het gemeenschappelijk landbouw- en visserijbeleid van de Europese Unie overeenkomstig artikel 6, lid 4, van die verordening.</p>
Art. 40	Art. 40

<p>§ 1. Aan de personen die over voorkennis beschikken :</p> <p>1° wegens hun hoedanigheid van lid van een beheers-, bestuurs- of toezichtsorgaan van de emittent van het betrokken financieel instrument of van een vennootschap die nauwe banden heeft met die emittent; of</p> <p>2° wegens hun deelneming in het kapitaal van de emittent; of</p> <p>3° wegens hun toegang tot de informatie door hun werk, beroep of functies,</p> <p>en die weten of redelijkerwijze moeten weten dat de betrokken informatie voorkennis uitmaakt,</p> <p>is het verboden om gebruik te maken van deze voorkennis door, voor eigen of voor andermans rekening, rechtstreeks of onrechtstreeks, het financieel instrument waarop deze voorkennis betrekking heeft, te verkrijgen of te vervreemden of te pogen deze te verkrijgen of te vervreemden.</p> <p>De in het eerste lid vastgestelde verbodsbepaling geldt eveneens :</p> <p>1° voor iedere persoon die over de voorkennis beschikt omwille van zijn criminele activiteiten;</p> <p>2° in het geval van een vennootschap of andere rechtspersoon, voor de natuurlijke personen die betrokken zijn in de beslissing om een transactie uit te voeren of een order te plaatsen voor rekening van de betrokken rechtspersoon;</p> <p>3° voor beleggingsvennootschappen, vennootschappen voor belegging in schuldvorderingen, beheerders van AICB's en beheersvennootschappen van instellingen voor collectieve belegging, voor de leden van de organen van deze vennootschappen en voor hun personeelsleden, die over voorkennis beschikken betreffende een financieel instrument in de portefeuille van de betrokken vennootschap of instelling.</p>	<p><del>§ 1. Aan de personen die over voorkennis beschikken :</del></p> <p><del>1° wegens hun hoedanigheid van lid van een beheers-, bestuurs- of toezichtsorgaan van de emittent van het betrokken financieel instrument of van een vennootschap die nauwe banden heeft met die emittent; of</del></p> <p><del>2° wegens hun deelneming in het kapitaal van de emittent; of</del></p> <p><del>3° wegens hun toegang tot de informatie door hun werk, beroep of functies,</del></p> <p><del>en die weten of redelijkerwijze moeten weten dat de betrokken informatie voorkennis uitmaakt,</del></p> <p><del>is het verboden om gebruik te maken van deze voorkennis door, voor eigen of voor andermans rekening, rechtstreeks of onrechtstreeks, het financieel instrument waarop deze voorkennis betrekking heeft, te verkrijgen of te vervreemden of te pogen deze te verkrijgen of te vervreemden.</del></p> <p><del>De in het eerste lid vastgestelde verbodsbepaling geldt eveneens :</del></p> <p><del>1° voor iedere persoon die over de voorkennis beschikt omwille van zijn criminele activiteiten;</del></p> <p><del>2° in het geval van een vennootschap of andere rechtspersoon, voor de natuurlijke personen die betrokken zijn in de beslissing om een transactie uit te voeren of een order te plaatsen voor rekening van de betrokken rechtspersoon;</del></p> <p><del>3° voor beleggingsvennootschappen, vennootschappen voor belegging in schuldvorderingen, beheerders van AICB's en beheersvennootschappen van instellingen voor collectieve belegging, voor de leden van de organen van deze vennootschappen en voor hun personeelsleden, die over voorkennis beschikken betreffende een financieel</del></p>
-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------

<p>§ 2. Het is de personen die zijn onderworpen aan de in § 1 vastgestelde verbodsbepaling, verboden :</p> <p>1° om de voorkennis aan iemand anders mede te delen, tenzij dit gebeurt binnen het kader van de normale uitoefening van zijn werk, beroep of functie;</p> <p>2° om op grond van de voorkennis iemand anders aan te bevelen om de financiële instrumenten waarop deze voorkennis betrekking heeft te verkrijgen of te vervreemden of door anderen te doen verkrijgen of vervreemden.</p> <p>§ 3. De in §§ 1 en 2 vastgestelde verbodsbepalingen gelden voor elke persoon, buiten deze bedoeld in die paragrafen, die bewust over informatie beschikt waarvan hij weet of redelijkerwijze moet weten dat zij voorkennis uitmaakt en rechtstreeks of onrechtstreeks afkomstig is van een in § 1 of § 2 bedoelde persoon.</p> <p>§ 4. De in §§ 1, 2 en 3 vastgestelde verbodsbepalingen zijn van toepassing op de in dezelfde paragrafen bedoelde handelingen :</p> <p>1° die betrekking hebben op financiële instrumenten die zijn toegelaten tot de verhandeling op een Belgische gereglementeerde markt of op enige andere markt of alternatief verhandelingsstelsel bedoeld in artikel 15 en door de Koning aangeduid op advies van de FSMA, of waarvan de toelating tot de verhandeling op een dergelijke markt of stelsel wordt aangevraagd, ongeacht of de betrokken handelingen in België of in het buitenland zijn gesteld en ongeacht of de betrokken transacties worden uitgevoerd op de betrokken markt of daarbuiten;</p> <p>2° die betrekking hebben op financiële instrumenten die zijn toegelaten tot de verhandeling op een buitenlandse gereglementeerde markt of op enige andere markt of alternatief verhandelingsstelsel ingericht in het buitenland en door de</p>	<p><del>instrument in de portefeuille van de betrokken vennootschap of instelling.</del></p> <p><del>§ 2. Het is de personen die zijn onderworpen aan de in § 1 vastgestelde verbodsbepaling, verboden :</del></p> <p><del>1° om de voorkennis aan iemand anders mede te delen, tenzij dit gebeurt binnen het kader van de normale uitoefening van zijn werk, beroep of functie;</del></p> <p><del>2° om op grond van de voorkennis iemand anders aan te bevelen om de financiële instrumenten waarop deze voorkennis betrekking heeft te verkrijgen of te vervreemden of door anderen te doen verkrijgen of vervreemden.</del></p> <p><del>§ 3. De in §§ 1 en 2 vastgestelde verbodsbepalingen gelden voor elke persoon, buiten deze bedoeld in die paragrafen, die bewust over informatie beschikt waarvan hij weet of redelijkerwijze moet weten dat zij voorkennis uitmaakt en rechtstreeks of onrechtstreeks afkomstig is van een in § 1 of § 2 bedoelde persoon.</del></p> <p><del>§ 4. De in §§ 1, 2 en 3 vastgestelde verbodsbepalingen zijn van toepassing op de in dezelfde paragrafen bedoelde handelingen :</del></p> <p><del>1° die betrekking hebben op financiële instrumenten die zijn toegelaten tot de verhandeling op een Belgische gereglementeerde markt of op enige andere markt of alternatief verhandelingsstelsel bedoeld in artikel 15 en door de Koning aangeduid op advies van de FSMA, of waarvan de toelating tot de verhandeling op een dergelijke markt of stelsel wordt aangevraagd, ongeacht of de betrokken handelingen in België of in het buitenland zijn gesteld en ongeacht of de betrokken transacties worden uitgevoerd op de betrokken markt of daarbuiten;</del></p>
----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------

<p>Koning aangeduid op advies van de FSMA, of waarvan de toelating tot de verhandeling op een dergelijke markt of systeem wordt aangevraagd, voor zover de betrokken handelingen in België zijn gesteld, ongeacht of de betrokken transacties worden uitgevoerd op de relevante markt of daarbuiten.</p> <p>3° die betrekking hebben op financiële instrumenten die niet toegelaten zijn tot de verhandeling op de in 1° of 2° bedoelde markten of alternatieve verhandelingsystemen, maar waarvan de waarde afhankelijk is van een financieel instrument als bedoeld in 1° of 2° of die betrekking hebben op de emittent van een financieel instrument als bedoeld in 1° of 2° of op een met die emittent verbonden vennootschap.</p> <p>§ 5. De in §§ 1, 2 en 3 vastgestelde verbodsbepalingen gelden niet voor verrichtingen die in het kader van het monetair beleid, het wisselkoersbeleid of het beheer van de overheidsschuld worden gedaan door een Lidstaat van de Europese Economische Ruimte, door het Europees stelsel van centrale banken, door de Bank of enige andere nationale centrale bank van de andere Lidstaten van de Europese Economische Ruimte, door het Rentenfonds, door de gemeenschappen, gewesten, Franse Gemeenschapscommissie, provincies, gemeenten en agglomeraties en federaties van gemeenten of door ieder persoon die handelt voor rekening van één van voornoemde personen.</p> <p>§ 6. Worden gestraft met een gevangenisstraf van drie maanden tot één jaar en met een geldboete van 50 euro tot 10.000 euro, de personen die de bepalingen van §§ 1, 2 of 3 overtreden.</p> <p>De overtreder kan bovendien worden veroordeeld tot betaling van een som die overeenstemt met maximum het drievoud van het bedrag van het vermogensvoordeel dat hij rechtstreeks of onrechtstreeks uit de</p>	<p><del>2° die betrekking hebben op financiële instrumenten die zijn toegelaten tot de verhandeling op een buitenlandse gereguleerde markt of op enige andere markt of alternatief verhandelingsstelsel ingericht in het buitenland en door de Koning aangeduid op advies van de FSMA, of waarvan de toelating tot de verhandeling op een dergelijke markt of systeem wordt aangevraagd, voor zover de betrokken handelingen in België zijn gesteld, ongeacht of de betrokken transacties worden uitgevoerd op de relevante markt of daarbuiten.</del></p> <p><del>3° die betrekking hebben op financiële instrumenten die niet toegelaten zijn tot de verhandeling op de in 1° of 2° bedoelde markten of alternatieve verhandelingsystemen, maar waarvan de waarde afhankelijk is van een financieel instrument als bedoeld in 1° of 2° of die betrekking hebben op de emittent van een financieel instrument als bedoeld in 1° of 2° of op een met die emittent verbonden vennootschap.</del></p> <p><del>§ 5. De in §§ 1, 2 en 3 vastgestelde verbodsbepalingen gelden niet voor verrichtingen die in het kader van het monetair beleid, het wisselkoersbeleid of het beheer van de overheidsschuld worden gedaan door een Lidstaat van de Europese Economische Ruimte, door het Europees stelsel van centrale banken, door de Bank of enige andere nationale centrale bank van de andere Lidstaten van de Europese Economische Ruimte, door het Rentenfonds, door de gemeenschappen, gewesten, Franse Gemeenschapscommissie, provincies, gemeenten en agglomeraties en federaties van gemeenten of door ieder persoon die handelt voor rekening van één van voornoemde personen.</del></p> <p><del>§ 6. Worden gestraft met een gevangenisstraf van drie maanden tot één jaar en met een geldboete van 50 euro tot</del></p>
---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------

<p>overtreding heeft behaald. Deze som wordt geïnd als een geldboete.</p> <p>§ 7. De gerechtelijke overheden kunnen van de FSMA alle nuttige informatie of documenten vereisen voor de opsporing of vervolging van een inbreuk op artikel 39 of op §§ 1, 2 of 3.</p> <p>Zij kunnen in elke stand van de procedure het advies van de FSMA vragen. Dit advies wordt verstrekt binnen 45 dagen, behalve in geval van verlenging van deze termijn door de gerechtelijke overheid die erom heeft verzocht. Het ontbreken van het advies binnen deze eventueel verlengde termijn tast de geldigheid van de procedure niet aan. Een kopie van het verzoek om advies en een kopie van het verstrekte advies worden bij het dossier van de procedure gevoegd.</p> <p>§ 8. De FSMA zorgt met de overige bevoegde autoriteiten van de Europese Economische Ruimte, aangeduid krachtens artikel 11 van richtlijn 2003/6/EG van het Europees Parlement en de Raad van 28 januari 2003 betreffende handel met voorwetenschap en marktmanipulatie (marktmisbruik), voor de nodige samenwerking voor de uitvoering van hun opdrachten. Te dien einde deelt de FSMA aan deze overheden alle vereiste informatie mee, met inbegrip van informatie betreffende handelingen die verboden zijn door het recht van de Staat van de overheid die de aanvraag indient, zelfs indien die handelingen niet naar Belgisch recht zijn verboden.</p> <p>De FSMA kan met de bevoegde autoriteiten van derde Staten vertrouwelijke informatie uitwisselen en samenwerkingsakkoorden afsluiten inzake de strijd tegen misbruik van voorkennis teneinde op de meest doeltreffende wijze elke nodige samenwerking voor de uitvoering van haar opdracht te waarborgen, op voorwaarde dat die autoriteiten gebonden zijn aan een gelijkwaardig beroepsgeheim als bedoeld in artikel 74.</p>	<p><del>10.000 euro, de personen die de bepalingen van §§ 1, 2 of 3 overtreden.</del></p> <p><del>De overtreder kan bovendien worden veroordeeld tot betaling van een som die overeenstemt met maximum het drievoud van het bedrag van het vermogensvoordeel dat hij rechtstreeks of onrechtstreeks uit de overtreding heeft behaald. Deze som wordt geïnd als een geldboete.</del></p> <p><del>§ 7. De gerechtelijke overheden kunnen van de FSMA alle nuttige informatie of documenten vereisen voor de opsporing of vervolging van een inbreuk op artikel 39 of op §§ 1, 2 of 3.</del></p> <p><del>Zij kunnen in elke stand van de procedure het advies van de FSMA vragen. Dit advies wordt verstrekt binnen 45 dagen, behalve in geval van verlenging van deze termijn door de gerechtelijke overheid die erom heeft verzocht. Het ontbreken van het advies binnen deze eventueel verlengde termijn tast de geldigheid van de procedure niet aan. Een kopie van het verzoek om advies en een kopie van het verstrekte advies worden bij het dossier van de procedure gevoegd.</del></p> <p><del>§ 8. De FSMA zorgt met de overige bevoegde autoriteiten van de Europese Economische Ruimte, aangeduid krachtens artikel 11 van richtlijn 2003/6/EG van het Europees Parlement en de Raad van 28 januari 2003 betreffende handel met voorwetenschap en marktmanipulatie (marktmisbruik), voor de nodige samenwerking voor de uitvoering van hun opdrachten. Te dien einde deelt de FSMA aan deze overheden alle vereiste informatie mee, met inbegrip van informatie betreffende handelingen die verboden zijn door het recht van de Staat van de overheid die de aanvraag indient, zelfs indien die handelingen niet naar Belgisch recht zijn verboden.</del></p> <p><del>De FSMA kan met de bevoegde autoriteiten van derde Staten vertrouwelijke informatie</del></p>
---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------

<p>Wanneer de FSMA een verzoek tot informatie ontvangt van een buitenlandse autoriteit bedoeld in het eerste en tweede lid,</p> <p>1° verzamelen de ondervraagde gerechtelijke overheden op verzoek van de FSMA alle informatie en documenten die nuttig worden geacht voor de opstelling van haar antwoord, en delen zij deze mee aan de FSMA, met dien verstande dat de informatie en documenten met betrekking tot gerechtelijke procedures niet kunnen worden meegedeeld zonder de uitdrukkelijke toestemming van de procureur-generaal of de auditeur-generaal;</p> <p>2° bezorgt de cel voor financiële informatieverwerking aan de FSMA, op haar bijzonder gemotiveerd verzoek, alle informatie en documenten die nuttig worden geacht voor de opstelling van haar antwoord, met betrekking tot de informatie die aan de cel wordt bezorgd door de instellingen en personen bedoeld in de artikelen 2 en 2bis van de wet van 11 januari 1993 tot voorkoming van het gebruik van het financiële stelsel voor het witwassen van geld, krachtens de artikelen 12 tot 15, § 1, van dezelfde wet.</p> <p>De FSMA kan weigeren om gevolg te geven aan een verzoek om informatie wanneer de mededeling ervan de Belgische soevereiniteit, veiligheid of openbare orde in het gedrang zou kunnen brengen. De bevoegde procureur-generaal of auditeur-generaal bij het Militair Gerechtshof en de FSMA kunnen eveneens weigeren om gevolg te geven aan een verzoek om informatie wanneer in België reeds een gerechtelijke procedure is ingesteld wegens dezelfde feiten en tegen dezelfde personen of wanneer zij in België reeds definitief wegens dezelfde feiten werden veroordeeld.</p> <p>Onverminderd de verplichtingen die op de FSMA rusten in gerechtelijke procedures van strafrechtelijke aard, mag zij de informatie die zij ontvangt van de autoriteiten bedoeld</p>	<p><del>uitwisselen en samenwerkingsakkoorden afsluiten inzake de strijd tegen misbruik van voorkennis teneinde op de meest doeltreffende wijze elke nodige samenwerking voor de uitvoering van haar opdracht te waarborgen, op voorwaarde dat die autoriteiten gebonden zijn aan een gelijkwaardig beroepsgeheim als bedoeld in artikel 74.</del></p> <p><del>Wanneer de FSMA een verzoek tot informatie ontvangt van een buitenlandse autoriteit bedoeld in het eerste en tweede lid,</del></p> <p><del>1° verzamelen de ondervraagde gerechtelijke overheden op verzoek van de FSMA alle informatie en documenten die nuttig worden geacht voor de opstelling van haar antwoord, en delen zij deze mee aan de FSMA, met dien verstande dat de informatie en documenten met betrekking tot gerechtelijke procedures niet kunnen worden meegedeeld zonder de uitdrukkelijke toestemming van de procureur-generaal of de auditeur-generaal;</del></p> <p><del>2° bezorgt de cel voor financiële informatieverwerking aan de FSMA, op haar bijzonder gemotiveerd verzoek, alle informatie en documenten die nuttig worden geacht voor de opstelling van haar antwoord, met betrekking tot de informatie die aan de cel wordt bezorgd door de instellingen en personen bedoeld in de artikelen 2 en 2bis van de wet van 11 januari 1993 tot voorkoming van het gebruik van het financiële stelsel voor het witwassen van geld, krachtens de artikelen 12 tot 15, § 1, van dezelfde wet.</del></p> <p><del>De FSMA kan weigeren om gevolg te geven aan een verzoek om informatie wanneer de mededeling ervan de Belgische soevereiniteit, veiligheid of openbare orde in het gedrang zou kunnen brengen. De bevoegde procureur-generaal of auditeur-generaal bij het Militair Gerechtshof en de FSMA kunnen eveneens weigeren om</del></p>
----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------

<p>in het eerste en tweede lid, enkel gebruiken voor haar toezicht op de naleving van dit artikel en in het kader van de administratieve of gerechtelijke procedures die daarop betrekking hebben. Wanneer de autoriteit die informatie heeft verstrekt, er evenwel in toestemt, mag de FSMA deze informatie voor andere doeleinden gebruiken of overleggen aan de bevoegde autoriteiten van andere Staten.</p>	<p><del>gevolg te geven aan een verzoek om informatie wanneer in België reeds een gerechtelijke procedure is ingesteld wegens dezelfde feiten en tegen dezelfde personen of wanneer zij in België reeds definitief wegens dezelfde feiten werden veroordeeld. Onverminderd de verplichtingen die op de FSMA rusten in gerechtelijke procedures van strafrechtelijke aard, mag zij de informatie die zij ontvangt van de autoriteiten bedoeld in het eerste en tweede lid, enkel gebruiken voor haar toezicht op de naleving van dit artikel en in het kader van de administratieve of gerechtelijke procedures die daarop betrekking hebben. Wanneer de autoriteit die informatie heeft verstrekt, er evenwel in toestemt, mag de FSMA deze informatie voor andere doeleinden gebruiken of overleggen aan de bevoegde autoriteiten van andere Staten.</del></p> <p>§ 1. Aan de personen die over voorwetenschap beschikken:</p> <p>1° wegens hun hoedanigheid van lid van een bestuurs-, leidinggevend of toezichtsorgaan van de emittent van het betrokken financieel instrument of van de deelnemer aan de emissierechtenmarkt;</p> <p>2° wegens hun deelneming in het kapitaal van de emittent of de deelnemer aan de emissierechtenmarkt;</p> <p>3° wegens hun toegang tot de informatie door hun werk, beroep of functies;</p> <p>4° wegens hun betrokkenheid bij criminele activiteiten; of</p> <p>5° onder andere omstandigheden dan die bedoeld in 1°, 2°, 3° en 4°, terwijl zij weten of zouden moeten weten dat het voorwetenschap betreft,</p> <p>is het verboden opzettelijk gebruik te maken van deze voorwetenschap door, voor eigen of voor andermans rekening, rechtstreeks of onrechtstreeks:</p>
-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------

	<p>a) het financieel instrument waarop deze voorwetenschap betrekking heeft te verwerven of te vervreemden;</p> <p>b) een order met betrekking tot het financieel instrument waarop deze voorwetenschap betrekking heeft, dat werd geplaatst voordat de betrokken persoon over de voorwetenschap beschikte, te annuleren of aan te passen.</p> <p>Het enkele feit dat een persoon beschikt over voorwetenschap is niet voldoende om te veronderstellen dat die persoon die informatie heeft gebruikt en zich derhalve heeft ingelaten met een door dit artikel verboden gedraging, indien zijn gedragingen zijn aan te merken als legitiem overeenkomstig artikel 9 van Verordening 596/2014.</p> <p>§ 2. Het is de personen die zijn onderworpen aan de in paragraaf 1 vastgestelde verbodsbepaling verboden:</p> <p>1° om opzettelijk de voorwetenschap aan iemand anders mede te delen, tenzij de mededeling gebeurt binnen het kader van de normale uitoefening van zijn werk, beroep of functie, met inbegrip van de mededeling die is aan te merken als een marktpeiling die wordt verricht met inachtneming van artikel 11, leden 1 tot 8, van Verordening 596/2014;</p> <p>2° om opzettelijk op grond van de voorwetenschap iemand anders aan te bevelen of ertoe aan te zetten om de financiële instrumenten waarop deze voorwetenschap betrekking heeft te verwerven of te vervreemden, of om een order met betrekking tot het financiële instrument waarop deze voorwetenschap betrekking heeft te annuleren of aan te passen.</p> <p>§ 3. Het is elke persoon verboden opzettelijk gebruik te maken van aanbevelingen of aansporingen om financiële instrumenten te verwerven of te</p>
--	-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------

	<p>vervreemden of om een order met betrekking tot financiële instrumenten te annuleren of aan te passen, indien hij of zij weet of zou moeten weten dat die aanbeveling of aansporing op voorwetenschap is gebaseerd.</p> <p>Het is elke persoon verboden opzettelijk aanbevelingen of aansporingen om financiële instrumenten te verwerven of te vervreemden of om een order met betrekking tot financiële instrumenten te annuleren of aan te passen, aan enige andere persoon door te geven, indien hij of zij weet of zou moeten weten dat die aanbeveling of aansporing op voorwetenschap is gebaseerd.</p> <p>§ 4. De in de paragrafen 1, 2 en 3 vastgestelde verbodsbepalingen zijn van toepassing op de in dezelfde paragrafen bedoelde handelingen die betrekking hebben op:</p> <p>1° financiële instrumenten die zijn toegelaten tot de handel op een gereguleerde markt of waarvoor toelating tot de handel op een gereguleerde markt is aangevraagd;</p> <p>2° financiële instrumenten die worden verhandeld op een MTF, die zijn toegelaten tot de handel op een MTF of waarvoor toelating tot de handel op een MTF is aangevraagd;</p> <p>3° financiële instrumenten die worden verhandeld op een OTF;</p> <p>4° niet onder 1°, 2° of 3°, vallende financiële instrumenten waarvan de koers of de waarde afhankelijk is van, of van invloed is op, de koers of de waarde van een financieel instrument bedoeld in 1°, 2° of 3°, met inbegrip van, maar niet beperkt tot, kredietverzuimswaps en financiële contracten ter verrekening van verschillen, ongeacht of de betrokken transacties, orders of gedragingen plaatsvinden op een handelsplatform of daarbuiten.</p>
--	------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------

	<p>Dit artikel is ook van toepassing op gedragingen of transacties, met inbegrip van biedingen, met betrekking tot het veilen van emissierechten of andere op emissierechten gebaseerde veilingproducten op een veilingplatform dat is toegelaten als een gereguleerde markt, ook indien de geveilde producten geen financiële instrumenten zijn uit hoofde van Verordening 1031/2010. De regels uit dit artikel die betrekking hebben op orders zijn van toepassing op biedingen gedaan in het kader van dergelijke veilingen.</p> <p>§ 5. De in paragrafen 1, 2 en 3 vastgestelde verbodsbepalingen gelden niet voor:</p> <p>1° handel in eigen aandelen in het kader van terugkoopprogramma's, indien die handel plaatsvindt overeenkomstig artikel 5, leden 1 tot 3, van Verordening 596/2014;</p> <p>2° handel in effecten of daarmee verbonden instrumenten als bedoeld in artikel 3, lid 2, punten a) en b), van Verordening 596/2014, voor de stabilisatie van effecten, indien die handel plaatsvindt overeenkomstig artikel 5, leden 4 en 5, van die verordening;</p> <p>3° transacties, orders en gedragingen die beleidsmatig worden uitgevoerd in het kader van het monetair beleid, het wisselkoersbeleid of het beheer van de overheidsschuld, overeenkomstig artikel 6, lid 1, van Verordening 596/2014, transacties, orders en gedragingen overeenkomstig artikel 6, lid 2, van die verordening, activiteiten in het kader van het klimaatbeleid van de Europese Unie overeenkomstig artikel 6, lid 3, van die verordening, of activiteiten in het kader van het gemeenschappelijk landbouw- en visserijbeleid van de Europese Unie overeenkomstig artikel 6, lid 4, van die verordening.</p> <p>§ 6. Worden gestraft met een gevangenisstraf van drie maanden tot vier</p>
--	----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------

	<p>jaar en met een geldboete van 50 euro tot 10.000 euro, de personen die de bepalingen van de paragrafen 1, 2, 2°, of 3, eerste lid, overtreden. Worden gestraft met een gevangenisstraf van drie maanden tot twee jaar en met een geldboete van 50 euro tot 10.000 euro, de personen die de bepalingen van de paragrafen 2, 1°, of 3, tweede lid, overtreden.</p> <p>De overtreder kan bovendien worden veroordeeld tot betaling van een som die overeenstemt met maximum het drievoud van het bedrag van het vermogensvoordeel dat hij rechtstreeks of onrechtstreeks uit de overtreding heeft behaald. Deze som wordt geïnd als een geldboete.</p>
<b>Art. 40bis</b>	<b>Art. 40bis</b>
	<p>§ 1. De gerechtelijke overheden kunnen van de FSMA alle nuttige informatie of documenten vereisen voor de opsporing of vervolging van een inbreuk op de artikelen 39 of 40.</p>
	<p>Zij kunnen in elke stand van de procedure het advies van de FSMA vragen. Dit advies wordt verstrekt binnen 45 dagen, behalve in geval van verlenging van deze termijn door de gerechtelijke overheid die erom heeft verzocht. Het ontbreken van het advies binnen deze eventueel verlengde termijn tast de geldigheid van de procedure niet aan. Een kopie van het verzoek om advies en een kopie van het verstrekte advies worden bij het dossier van de procedure gevoegd.</p>
	<p>§ 2. Onverminderd artikel 25 van Verordening 596/2014, werkt de FSMA desgevallend samen met de overige bevoegde autoriteiten van de Europese Economische Ruimte, aangeduid krachtens artikel 22 van die verordening, voor de doeleinden van een strafrechtelijk onderzoek of strafrechtelijke procedure inzake marktmanipulatie of misbruik van</p>

	<p>voorwetenschap. Te dien einde deelt de FSMA aan deze autoriteiten alle vereiste informatie mee, met inbegrip van informatie betreffende handelingen die verboden zijn door het recht van de Staat van de autoriteit die de aanvraag indient, zelfs indien die handelingen niet naar Belgisch recht zijn verboden.</p>
	<p>Onverminderd artikel 26 van Verordening 596/2014, kan de FSMA met de bevoegde autoriteiten van derde Staten vertrouwelijke informatie uitwisselen en samenwerkingsakkoorden afsluiten voor doeleinden van een strafrechtelijk onderzoek of strafrechtelijke procedure inzake marktmanipulatie of misbruik van voorwetenschap, zelfs indien die handelingen niet naar Belgisch recht zijn verboden, op voorwaarde dat die autoriteiten gebonden zijn aan een gelijkwaardig beroepsgeheim als bedoeld in artikel 74.</p>
	<p>Wanneer de FSMA een verzoek tot informatie ontvangt van een buitenlandse autoriteit bedoeld in het eerste en tweede lid,</p>
	<p>1° verzamelen de ondervraagde gerechtelijke overheden op verzoek van de FSMA alle informatie en documenten die nuttig worden geacht voor de opstelling van haar antwoord, en delen zij deze mee aan de FSMA, met dien verstande dat de informatie en documenten met betrekking tot gerechtelijke procedures niet kunnen worden meegedeeld zonder de uitdrukkelijke toestemming van de procureur-generaal;</p>

	<p>2° bezorgt de Cel voor financiële informatieverwerking aan de FSMA, op haar bijzonder gemotiveerd verzoek, alle informatie en documenten die nuttig worden geacht voor de opstelling van haar antwoord, met betrekking tot de informatie die aan de Cel wordt bezorgd door de instellingen en personen bedoeld in de artikelen 2 en 3 van de wet van 11 januari 1993 tot voorkoming van het gebruik van het financiële stelsel voor het witwassen van geld en de financiering van terrorisme, krachtens de artikelen 23 tot 27 en 33, eerste tot zesde lid, van dezelfde wet.</p>
	<p>De gerechtelijke overheden, de Cel voor financiële informatieverwerking en de FSMA kunnen weigeren om gevolg te geven aan een verzoek om informatie wanneer de mededeling ervan de veiligheid van België, en in het bijzonder de bestrijding van terrorisme en andere vormen van ernstige criminaliteit, of de eigen onderzoek- of handhavingsactiviteiten of een strafrechtelijk onderzoek, negatief kunnen beïnvloeden. De bevoegde procureur-generaal en de FSMA kunnen eveneens weigeren om gevolg te geven aan een verzoek om informatie wanneer in België voor dezelfde feiten en tegen dezelfde personen reeds een gerechtelijke procedure is ingeleid of een definitieve uitspraak is gedaan.</p>
	<p>Onverminderd de verplichtingen die op de FSMA rusten in gerechtelijke procedures van strafrechtelijke aard, mag zij de informatie die zij ontvangt van de autoriteiten bedoeld in het eerste en tweede lid, enkel gebruiken voor haar toezicht op de naleving van de bepalingen inzake marktmanipulatie en misbruik van voorwetenschap en in het kader van de administratieve of gerechtelijke procedures die daarop betrekking hebben. Wanneer de autoriteit die informatie heeft verstrekt, er</p>

	evenwel in toestemt, mag de FSMA deze informatie voor andere doeleinden gebruiken of overleggen aan de bevoegde autoriteiten van andere Staten.
(...)	(...)
<b>Art. 43</b>	<b>Art. 43</b>
De bepalingen van boek I van het Strafwetboek zijn, zonder uitzondering van hoofdstuk VII en van artikel 85, van toepassing op de inbreuken bedoeld in de artikelen 38 tot 42.	De bepalingen van boek I van het Strafwetboek zijn, zonder uitzondering van hoofdstuk VII en van artikel 85, van toepassing op de inbreuken bedoeld in de artikelen 38 tot 42.
	<b>Poging tot het plegen van een inbreuk bedoeld in de artikelen 39 en 40 wordt gestraft zoals het misdrijf zelf.</b>
(...)	(...)
<b>Art. 69bis</b>	<b>Art. 69bis</b>
	<b>§ 1. De FSMA zet doeltreffende mechanismen op om de melding aan de FSMA mogelijk te maken van daadwerkelijke of potentiële inbreuken op de regels bedoeld in artikel 45.</b>
	<b>Onverminderd paragraaf 3, vijfde lid, waarborgt de FSMA de geheimhouding van de persoon die een melding doet als bedoeld in het eerste lid. Tenzij deze persoon hiermee instemt, wijst de FSMA de vraag om inzage, uitleg of mededeling in afschrift van een bestuursdocument af wanneer de openbaarmaking van het bestuursdocument afbreuk doet aan de geheimhouding van de identiteit van de persoon die een melding doet als bedoeld in het eerste lid.</b>
	<b>Bij reglement zoals bedoeld in artikel 64 bepaalt de FSMA nadere procedureregels voor het ontvangen en in behandeling nemen van de meldingen als bedoeld in het eerste lid, waarbij de FSMA inzonderheid</b>

	rekening houdt met Richtlijn (EU) 2015/2392.
	<p>§ 2. Tegen een persoon die te goeder trouw een melding doet als bedoeld in paragraaf 1, kunnen geen burgerrechtelijke, strafrechtelijke of tuchtrechtelijke vorderingen worden ingesteld, noch professionele sancties worden uitgesproken omwille van deze melding. Deze persoon wordt niet geacht een inbreuk te plegen op enige bij overeenkomst of bij wettelijke of bestuursrechtelijke bepaling opgelegde beperking van de openbaarmaking of mededeling van informatie, en kan op geen enkele wijze aansprakelijk worden gesteld voor de melding van deze informatie.</p>
	<p>Het eerste lid is niet van toepassing op advocaten die een melding doen die betrekking heeft op informatie die zij van één van hun cliënten ontvangen of over één van hun cliënten verkrijgen wanneer zij de rechtspositie van hun cliënt bepalen, dan wel die cliënt in of in verband met een rechtsgeding verdedigen of vertegenwoordigen, met inbegrip van advies over het instellen of vermijden van een rechtsgeding, ongeacht of dergelijke informatie vóór, gedurende of na een dergelijk geding wordt ontvangen of verkregen.</p>
	<p>§ 3. Vergelding, discriminatie en andere vormen van onbillijke behandeling of nadelige maatregel ten gevolge van of in verband met de melding van een inbreuk bedoeld in paragraaf 1, ten aanzien van een werknemer die te goeder trouw een inbreuk meldt of die in de melding wordt beschuldigd van een inbreuk, is verboden. Dit belet niet dat gepaste maatregelen of sancties worden genomen tegen een werknemer die effectief een inbreuk als bedoeld in paragraaf 1 heeft gepleegd.</p>

	<p>In geval van vergelding, discriminatie of enige andere vorm van onbillijke behandeling of nadelige maatregel ten aanzien van een werknemer die te goeder trouw een inbreuk meldt of wordt beschuldigd van een inbreuk, rust de bewijslast dat deze behandeling of maatregel geen gevolg is van en geen verband houdt met de melding van een inbreuk, gedurende twee jaar vanaf de melding, of, indien het geschil met betrekking tot de behandeling of de maatregel die binnen de twee jaar na de melding wordt genomen bij de rechtbanken en hoven aanhangig wordt gemaakt, minstens totdat er een definitieve rechterlijke uitspraak is, op de werkgever.</p>
	<p>Wanneer de werkgever in strijd met de bepalingen in het eerste lid de arbeidsverhouding beëindigt of de arbeidsvoorwaarden eenzijdig wijzigt van een werknemer die een inbreuk meldt, kan de werknemer, of de werknemersorganisatie waarbij hij is aangesloten, verzoeken hem opnieuw in de onderneming of instelling op te nemen onder de voorwaarden die bestonden voor de beëindiging of de wijziging. Het verzoek moet met een aangetekende brief gebeuren binnen de dertig dagen volgend op de datum van de kennisgeving van de opzegging, van de beëindiging zonder opzegging of van de eenzijdige wijziging van de arbeidsvoorwaarden. De werkgever moet zich binnen dertig dagen volgend op de kennisgeving van de brief over het verzoek uitspreken. De werkgever die de werknemer opnieuw in de onderneming of de instelling opneemt of hem zijn functie onder de voorwaarden die bestonden voor de beëindiging of wijziging opnieuw laat uitoefenen, moet het wegens ontslag of wijziging van de arbeidsvoorwaarden gederfde loon betalen alsmede de werkgevers- en werknemersbijdragen op dat loon storten.</p>

	<p>Wanneer er ten aanzien van een werknemer die een inbreuk meldt sprake is van een maatregel of behandeling in strijd met de bepalingen in het eerste lid, heeft die werknemer recht op een vergoeding indien hij na het in het vorige lid bedoelde verzoek niet opnieuw wordt opgenomen of zijn functie niet opnieuw kan uitoefenen onder de voorwaarden die bestonden voor de beëindiging of de wijziging, evenals indien hij het in het vorige lid bedoelde verzoek niet heeft ingediend. Deze vergoeding is, naar keuze van de werknemer, gelijk aan hetzij een forfaitair bedrag dat overeenstemt met het brutoloon van zes maanden, hetzij aan de werkelijk door hem geleden schade. In het laatstgenoemde geval moet de werknemer de omvang van de geleden schade bewijzen.</p>
	<p>De FSMA kan de persoon die een inbreuk meldt bijstaan ten aanzien van elke instantie die betrokken is bij de bescherming van deze persoon tegen een verboden maatregel of behandeling als bedoeld in het eerste lid, en kan in het bijzonder de status van klokkenluider van de meldende persoon in arbeidsgeschillen bevestigen.</p>
	<p>Wanneer er ten aanzien van een werknemer die beschuldigd wordt van een inbreuk sprake is van een maatregel of behandeling in strijd met de bepalingen van het eerste lid, heeft die werknemer recht op vergoeding van de werkelijk door hem geleden schade.</p>
	<p>Wanneer de maatregel of behandeling in strijd met de bepalingen van het eerste lid wordt getroffen nadat de arbeidsbetrekking beëindigd werd, heeft de werknemer die een inbreuk meldt recht op de vergoeding bedoeld in het vierde lid en heeft de werknemer die beschuldigd wordt</p>

	van een inbreuk recht op de vergoeding bedoeld in het zesde lid.
	De bepalingen van deze paragraaf zijn eveneens van toepassing op statutaire personeelsleden en op personen die door andere personen dan werkgevers in de arbeidsbetrekkingen worden tewerkgesteld of opdrachten worden bezorgd.
	§ 4. Op advies van de FSMA kan de Koning bepalen dat financiële stimulansen worden toegekend aan personen die een melding doen als bedoeld in paragraaf 1. Hij bepaalt daartoe dan de voorwaarden en modaliteiten, in overeenstemming met artikel 32, lid 4, van Verordening 596/2014.
	§ 5. De bepalingen die strijdig zijn met dit artikel of de bepalingen genomen ter uitvoering ervan, alsook de bedingen die bepalen dat een of meer contracterende partijen bij voorbaat afzien van de rechten die erdoor gewaarborgd worden, zijn nietig.
<b>Art. 69ter</b>	<b>Art. 69ter</b>
	De instellingen en personen bedoeld in artikel 45, § 1, eerste lid, 2° en 3°, stellen passende interne procedures in voor het melden van daadwerkelijke of potentiële inbreuken op de regels bedoeld in artikel 45.
	De bepalingen van de artikelen 36, 36bis en 37 zijn van toepassing indien het eerste lid niet wordt nageleefd.
(...)	(...)
<b>Art. 72</b>	<b>Art. 72</b>
(...)	(...)
§ 3. De sanctiecommissie kan aan de betrokken personen een administratieve geldboete opleggen na een procedure op	§ 3. De sanctiecommissie kan aan de betrokken personen een administratieve geldboete opleggen na een procedure op

tegenspraak. Bij het bepalen van de administratieve maatregelen en geldboetes als bedoeld in artikel 59 van de wet tot organisatie van het beroep van en het publiek toezicht op de bedrijfsrevisoren, of van het bedrag van de door de FSMA opgelegde administratieve geldboete in de materies als bedoeld in artikel 45, houdt de sanctiecommissie rekening met alle relevante omstandigheden, waaronder, in voorkomend geval,:	tegenspraak. Bij het bepalen van de administratieve maatregelen en geldboetes als bedoeld in artikel 59 van de wet tot organisatie van het beroep van en het publiek toezicht op de bedrijfsrevisoren, of van het bedrag van de door de FSMA opgelegde administratieve geldboete in de materies als bedoeld in artikel 45, houdt de sanctiecommissie rekening met alle relevante omstandigheden, waaronder, in voorkomend geval,:
1° de ernst en de duur van de inbreuk;	1° de ernst en de duur van de inbreuk;
2° de mate van verantwoordelijkheid van de verantwoordelijke natuurlijke of rechtspersoon;	2° de mate van verantwoordelijkheid van de verantwoordelijke natuurlijke of rechtspersoon;
3° zijn financiële draagkracht;	3° zijn financiële draagkracht;
4° de omvang van de winst die is behaald of het verlies dat is vermeden, voor zover dat kan worden bepaald;	4° de omvang van de winst die is behaald of het verlies dat is vermeden, voor zover dat kan worden bepaald;
5° het vermogensnadeel voor derden dat is veroorzaakt door de inbreuk, voor zover dat kan worden bepaald;	5° het vermogensnadeel voor derden dat is veroorzaakt door de inbreuk, voor zover dat kan worden bepaald;
6° de mate waarin de verantwoordelijke persoon zijn medewerking verleent aan de FSMA;	6° de mate waarin de verantwoordelijke persoon zijn medewerking verleent aan de FSMA;
7° eerdere inbreuken van de verantwoordelijke persoon;	7° eerdere inbreuken van de verantwoordelijke persoon;
8° de maatregelen die na de inbreuk door de verantwoordelijke persoon werden genomen ter voorkoming van herhaling van de inbreuk.	8° de maatregelen die na de inbreuk door de verantwoordelijke persoon werden genomen ter voorkoming van herhaling van de inbreuk.
De sanctiecommissie beslist bij gemotiveerde beslissing. Er kunnen geen sancties worden uitgesproken zonder dat de betrokken persoon of zijn vertegenwoordiger is gehoord, of, bij ontstentenis, behoorlijk is opgeroepen. Het directiecomité voor de materies als bedoeld in artikel 45 of het College voor de materies als bedoeld in artikel 59 van de wet tot	De sanctiecommissie beslist bij gemotiveerde beslissing. Er kunnen geen sancties worden uitgesproken zonder dat de betrokken persoon of zijn vertegenwoordiger is gehoord, of, bij ontstentenis, behoorlijk is opgeroepen. Het directiecomité voor de materies als bedoeld in artikel 45 of het College voor de materies als bedoeld in artikel 59 van de wet tot

<p>organisatie van het beroep van en het publiek toezicht op de bedrijfsrevisoren, wordt tijdens de hoorzitting vertegenwoordigd door een persoon naar keuze en kan zijn opmerkingen kenbaar maken.</p>	<p>organisatie van het beroep van en het publiek toezicht op de bedrijfsrevisoren, wordt tijdens de hoorzitting vertegenwoordigd door een persoon naar keuze en kan zijn opmerkingen kenbaar maken.</p>
<p>De beslissing van de sanctiecommissie wordt per aangetekende brief betekend aan de betrokken personen. De kennisgevingsbrief vermeldt de rechtsmiddelen, de bevoegde instanties om er kennis van te nemen, alsook de vorm en termijnen die moeten worden geëerbiedigd; zo niet, gaat de verjaringstermijn voor het instellen van beroep niet in. De betrokken personen worden indien mogelijk bovendien op de hoogte gebracht van de beslissing van de sanctiecommissie per fax of langs elektronische weg of tegen afgifte van een ontvangstbewijs.</p>	<p>De beslissing van de sanctiecommissie wordt per aangetekende brief betekend aan de betrokken personen. De kennisgevingsbrief vermeldt de rechtsmiddelen, de bevoegde instanties om er kennis van te nemen, alsook de vorm en termijnen die moeten worden geëerbiedigd; zo niet, gaat de verjaringstermijn voor het instellen van beroep niet in. De betrokken personen worden indien mogelijk bovendien op de hoogte gebracht van de beslissing van de sanctiecommissie per fax of langs elektronische weg of tegen afgifte van een ontvangstbewijs.</p>
<p>Onmiddellijk nadat de betrokken personen op de hoogte zijn gebracht van de beslissing, maakt de sanctiecommissie deze beslissing nominaal bekend op de website van de FSMA. De bekendmaking mag ook bij uittreksel gebeuren, maar bevat minstens informatie over het type en de aard van de overtreding en de identiteit van de overtreder.</p>	<p>Onmiddellijk nadat de betrokken personen op de hoogte zijn gebracht van de beslissing, maakt de sanctiecommissie deze beslissing nominaal bekend op de website van de FSMA. De bekendmaking mag ook bij uittreksel gebeuren, maar bevat minstens informatie over het type en de aard van de overtreding en de identiteit van de overtreder.</p>
<p>Indien echter de bekendmaking van de identiteit van de rechtspersonen of van de persoonsgegevens van natuurlijke personen door de sanctiecommissie wordt beschouwd als onevenredig, na een beoordeling per geval van de evenredigheid van de bekendmaking van dergelijke gegevens, of indien de bekendmaking een lopend onderzoek of de stabiliteit van het financieel systeem of van de financiële markten in gevaar zou brengen, handelt de sanctiecommissie als volgt :</p>	<p>Indien echter de bekendmaking van de identiteit van de rechtspersonen of van de persoonsgegevens van natuurlijke personen door de sanctiecommissie wordt beschouwd als onevenredig, na een beoordeling per geval van de evenredigheid van de bekendmaking van dergelijke gegevens, of indien de bekendmaking een lopend onderzoek of de stabiliteit van het financieel systeem of van de financiële markten in gevaar zou brengen, handelt de sanctiecommissie als volgt :</p>

1° uitstel van de bekendmaking totdat de redenen voor het niet-bekendmaken niet langer aanwezig zijn;	1° uitstel van de bekendmaking totdat de redenen voor het niet-bekendmaken niet langer aanwezig zijn;
2° anonieme bekendmaking, indien een dergelijke anonieme bekendmaking een doeltreffende bescherming van de betrokken persoonsgegevens waarborgt; in dat geval kan de bekendmaking van relevante gegevens worden uitgesteld gedurende een redelijke tijdsperiode indien mag worden verwacht dat de redenen voor de anonieme bekendmaking binnen die periode zullen ophouden te bestaan;	2° anonieme bekendmaking, indien een dergelijke anonieme bekendmaking een doeltreffende bescherming van de betrokken persoonsgegevens waarborgt; in dat geval kan de bekendmaking van relevante gegevens worden uitgesteld gedurende een redelijke tijdsperiode indien mag worden verwacht dat de redenen voor de anonieme bekendmaking binnen die periode zullen ophouden te bestaan;
3° niet-bekendmaking indien de hierboven onder 1° en 2° vermelde opties als onvoldoende worden beschouwd :	3° niet-bekendmaking indien de hierboven onder 1° en 2° vermelde opties als onvoldoende worden beschouwd :
a) om te waarborgen dat de stabiliteit van het financieel systeem of van de financiële markten niet in gevaar wordt gebracht; of	a) om te waarborgen dat de stabiliteit van het financieel systeem of van de financiële markten niet in gevaar wordt gebracht; of
b) om de evenredigheid te waarborgen van de bekendmaking in geval van een beslissing die wordt geacht van geringere betekenis te zijn.	b) om de evenredigheid te waarborgen van de bekendmaking in geval van een beslissing die wordt geacht van geringere betekenis te zijn.
Elke beslissing die overeenkomstig de twee vorige leden wordt bekendgemaakt, blijft gedurende een periode van ten minste vijf jaar na de bekendmaking op de website van de FSMA staan. Persoonsgegevens die in de bekendmaking zijn opgenomen worden evenwel slechts op de website vermeld zolang als noodzakelijk, in overeenstemming met de toepasselijke regelgeving betreffende de bescherming van persoonsgegevens. De beslissing van de sanctiecommissie bepaalt deze duur.	Elke beslissing die overeenkomstig de twee vorige leden wordt bekendgemaakt, blijft gedurende een periode van ten minste vijf jaar na de bekendmaking op de website van de FSMA staan. Persoonsgegevens die in de bekendmaking zijn opgenomen worden evenwel slechts op de website vermeld zolang als noodzakelijk, in overeenstemming met de toepasselijke regelgeving betreffende de bescherming van persoonsgegevens. De beslissing van de sanctiecommissie bepaalt deze duur.
Indien een beroep is ingesteld tegen de sanctiebeslissing, wordt informatie met die strekking opgenomen in de bekendmaking of wordt, als het beroep op een later tijdstip wordt ingesteld, die informatie toegevoegd aan de oorspronkelijke bekendmaking.	Indien een beroep is ingesteld tegen de sanctiebeslissing, wordt informatie met die strekking opgenomen in de bekendmaking of wordt, als het beroep op een later tijdstip wordt ingesteld, die informatie toegevoegd aan de oorspronkelijke bekendmaking.

<p>Latere informatie over de uitkomst van het beroep, met inbegrip van een beslissing tot vernietiging van de sanctiebeslissing, wordt eveneens bekendgemaakt.</p>	<p>Latere informatie over de uitkomst van het beroep, met inbegrip van een beslissing tot vernietiging van de sanctiebeslissing, wordt eveneens bekendgemaakt.</p>
<p>De beslissingen van de sanctiecommissie worden meegedeeld aan de voorzitter van het directiecomité die de leden van dit comité hiervan op de hoogte brengt. In geval van beroep tegen de beslissingen van de sanctiecommissie, wordt de FSMA vertegenwoordigd door de voorzitter van het directiecomité en, in zijn afwezigheid, door de ondervoorzitter of twee leden van het directiecomité die gezamenlijk optreden.</p>	<p>De beslissingen van de sanctiecommissie worden meegedeeld aan de voorzitter van het directiecomité die de leden van dit comité hiervan op de hoogte brengt. In geval van beroep tegen de beslissingen van de sanctiecommissie, wordt de FSMA vertegenwoordigd door de voorzitter van het directiecomité en, in zijn afwezigheid, door de ondervoorzitter of twee leden van het directiecomité die gezamenlijk optreden.</p>
<p>In afwijking van het vorige lid worden de beslissingen van de sanctiecommissie genomen op basis van artikel 59 van de wet tot organisatie van het beroep van en het publiek toezicht op de bedrijfsrevisoren, meegedeeld aan de voorzitter van het Comité van het College van toezicht op de bedrijfsrevisoren, die de leden van dit Comité hiervan op de hoogte brengt. In geval van beroep tegen de beslissingen van de sanctiecommissie genomen op basis van artikel 59 van de wet tot organisatie van het beroep van en het publiek toezicht op de bedrijfsrevisoren, wordt de FSMA vertegenwoordigd door de voorzitter van het Comité van het College van toezicht op de bedrijfsrevisoren of door twee leden van het Comité van het College van toezicht op de bedrijfsrevisoren.</p>	<p>In afwijking van het vorige lid worden de beslissingen van de sanctiecommissie genomen op basis van artikel 59 van de wet tot organisatie van het beroep van en het publiek toezicht op de bedrijfsrevisoren, meegedeeld aan de voorzitter van het Comité van het College van toezicht op de bedrijfsrevisoren, die de leden van dit Comité hiervan op de hoogte brengt. In geval van beroep tegen de beslissingen van de sanctiecommissie genomen op basis van artikel 59 van de wet tot organisatie van het beroep van en het publiek toezicht op de bedrijfsrevisoren, wordt de FSMA vertegenwoordigd door de voorzitter van het Comité van het College van toezicht op de bedrijfsrevisoren of door twee leden van het Comité van het College van toezicht op de bedrijfsrevisoren.</p>
<p>De FSMA stelt de ESMA ervan in kennis wanneer zij een beslissing openbaar maakt over een inbreuk op hoofdstuk II en verstrekt de ESMA elk jaar algemene informatie over de beslissingen die zijn genomen inzake dergelijke inbreuken.</p>	<p><del>De FSMA stelt</del> <b>Onverminderd artikel 33 van Verordening 596/2014, stelt de FSMA</b> de ESMA ervan in kennis wanneer zij een beslissing openbaar maakt over een inbreuk op hoofdstuk II en verstrekt <b>zij</b> de ESMA elk jaar algemene informatie over de beslissingen die zijn genomen inzake dergelijke inbreuken.</p>
<p><b>Art. 73</b></p>	<p><b>Art. 73</b></p>

<p>De door de sanctiecommissie opgelegde administratieve geldboetes die definitief zijn geworden, en de minnelijke schikkingen die zijn afgesloten vooraleer de strafrechter zich definitief over dezelfde feiten of samenhangende feiten heeft uitgesproken, worden aangerekend op het bedrag van elke strafboete die voor deze feiten ten aanzien van dezelfde persoon wordt uitgesproken.</p>	<p><del>De door de sanctiecommissie opgelegde administratieve geldboetes die definitief zijn geworden, en de minnelijke schikkingen die zijn afgesloten vooraleer de strafrechter zich definitief over dezelfde feiten of samenhangende feiten heeft uitgesproken, worden aangerekend op het bedrag van elke strafboete die voor deze feiten ten aanzien van dezelfde persoon wordt uitgesproken.</del></p> <p>De FSMA en het College van Procureurs-generaal kunnen een protocol afsluiten over de werkafspraken tussen de FSMA en het openbaar ministerie in dossiers die betrekking hebben op feiten waarvoor de wetgeving zowel in de mogelijkheid van een administratieve boete als in de mogelijkheid van een strafsancie voorziet. Dit protocol wordt in het Belgisch Staatsblad bekendgemaakt.</p>
(...)	(...)
<b>Art. 77</b>	<b>Art. 77</b>
<p>§ 1. Onverminderd de artikelen 74 tot 76 en de bepalingen in bijzondere wetten werkt de FSMA samen met de buitenlandse bevoegde autoriteiten die één of meer bevoegdheden uitoefenen die vergelijkbaar zijn met deze bedoeld in artikel 45, alsook met de ESMA, de EBA en de EIOPA binnen de grenzen van de Europese verordeningen en richtlijnen. Als zij samenwerkingsovereenkomsten afsluit met andere bevoegde autoriteiten, stelt zij de ESMA, de EBA en de EIOPA, naargelang het geval, hiervan in kennis.</p>	<p>§ 1. Onverminderd de artikelen 74 tot 76 en de bepalingen in bijzondere wetten <b>of Europese verordeningen</b> werkt de FSMA samen met de <del>buitenlandse bevoegde autoriteiten</del> <b>bevoegde autoriteiten van andere Lidstaten van de Europese Economische Ruimte en van derde Staten</b> die één of meer bevoegdheden uitoefenen die vergelijkbaar zijn met deze bedoeld in artikel 45, alsook met de ESMA, de EBA <del>en de EIOPA binnen de grenzen, de EIOPA en het Europees Comité voor systeemrisico's binnen de grenzen</del> van de Europese verordeningen en richtlijnen. Als zij samenwerkingsovereenkomsten afsluit met andere bevoegde autoriteiten, stelt zij de ESMA, de EBA en de EIOPA, naargelang het geval, hiervan in kennis.</p>
	<p><b>Voor doeleinden van de samenwerking met de bevoegde autoriteiten van andere Lidstaten van de Europese Economische</b></p>

	<p><b>Ruimte en van derde Staten en met de ESMA, de EBA, de EIOPA en het Europees Comité voor systeemrisico's, beschikt de FSMA over de bevoegdheden die haar bij wet of krachtens een wet zijn toegekend, zelfs indien de betreffende handelingen of praktijken geen schending van de Belgische regelgeving inhouden.</b></p>
<p>Indien een bevoegde autoriteit uit de Europese Economische Ruimte binnen een redelijke termijn geen gevolg geeft aan een verzoek om informatie, samenwerking, het instellen van een onderzoek of het verrichten van controle ter plaatse, waaronder een verzoek om toestemming voor personeelsleden van de FSMA om de personeelsleden van de buitenlandse autoriteit te vergezellen, of indien een bevoegde autoriteit uit de Europese Economische Ruimte een dergelijk verzoek afwijst, kan de FSMA deze afwijzing of dit verzuim verwijzen naar de ESMA, de EBA of de EIOPA, naargelang het geval, opdat zij kunnen gebruikmaken van de actiemiddelen waarin respectievelijk is voorzien door de Europese Verordeningen nr. 1095/2010, nr. 1093/2010 of nr. 1094/2010.</p>	<p>Indien een bevoegde autoriteit uit de Europese Economische Ruimte binnen een redelijke termijn geen gevolg geeft aan een verzoek om informatie, samenwerking, het instellen van een onderzoek of het verrichten van controle ter plaatse, waaronder een verzoek om toestemming voor personeelsleden van de FSMA om de personeelsleden van de buitenlandse autoriteit te vergezellen, of indien een bevoegde autoriteit uit de Europese Economische Ruimte een dergelijk verzoek afwijst, kan de FSMA deze afwijzing of dit verzuim verwijzen naar de ESMA, de EBA of de EIOPA, naargelang het geval, opdat zij kunnen gebruikmaken van de actiemiddelen waarin respectievelijk is voorzien door de Europese Verordeningen nr. 1095/2010, nr. 1093/2010 of nr. 1094/2010.</p>
<p>De FSMA kan inzonderheid naar de ESMA de gevallen van verzuim of afwijzing van een verzoek verwijzen die gebaseerd zijn op artikel 34, § 3 en artikel 77<i>bis</i> met het oog op de toepassing van de bindende bemiddeling waarin artikel 19 van de Europese Verordening nr. 1095/2010 voorziet.</p>	<p>De FSMA kan inzonderheid naar de ESMA de gevallen van verzuim of afwijzing van een verzoek verwijzen die gebaseerd zijn op artikel 34, § 3 en artikel 77<i>bis</i> met het oog op de toepassing van de bindende bemiddeling waarin artikel 19 van de Europese Verordening nr. 1095/2010 voorziet.</p>
<p>§ 2. Onverminderd de verplichtingen die voor België voortvloeien uit het recht van de Europese Gemeenschappen, kan de FSMA, op basis van wederkerigheid, met de bevoegde autoriteiten waarvan sprake in § 1 overeenkomsten sluiten teneinde vast te stellen hoe de samenwerking wordt opgevat, met inbegrip van de wijze waarop de controletaken desgevallend worden verdeeld, van de aanduiding van een bevoegde autoriteit als controlecoördinator</p>	<p>§ 2. Onverminderd de verplichtingen die voor België voortvloeien uit het recht van de Europese Gemeenschappen, kan de FSMA, op basis van wederkerigheid, met de bevoegde autoriteiten waarvan sprake in § 1 overeenkomsten sluiten teneinde vast te stellen hoe de samenwerking wordt opgevat, met inbegrip van de wijze waarop de controletaken desgevallend worden verdeeld, van de aanduiding van een bevoegde autoriteit als controlecoördinator</p>

en van de wijze van toezicht via inspecties ter plaatse, of anderszins welke samenwerkingsprocedures gelden alsook hoe het inwinnen en uitwisselen van informatie wordt georganiseerd.	en van de wijze van toezicht via inspecties ter plaatse, of anderszins welke samenwerkingsprocedures gelden alsook hoe het inwinnen en uitwisselen van informatie wordt georganiseerd.
	<b>De FSMA verstrekt informatie en verleent bijstand aan de autoriteit die daartoe een verzoek doet op grond van een in het eerste lid bedoelde overeenkomst en verstrekt de bevoegde autoriteit waarmee ze een in het eerste lid bedoelde overeenkomst heeft gesloten uit eigen beweging alle informatie waarvan zij oordeelt dat deze nuttig kan zijn voor deze autoriteit bij een onderzoek naar mogelijke schendingen en het toezicht op en de handhaving van de naleving van de relevante regelgeving van toepassing in de Staat van deze autoriteit.</b>
	<b>Onverminderd de verplichtingen en weigeringsgronden die voortvloeien uit de Europese regelgeving en onverminderd de ruimere weigeringsgronden die desgevallend zijn voorzien in de betrokken overeenkomst, kan de FSMA weigeren om gevolg te geven aan een verzoek tot informatie of bijstand op grond van een in het eerste lid bedoelde overeenkomst indien:</b>
	- voor dezelfde feiten en tegen dezelfde personen in België reeds een gerechtelijke procedure is ingeleid of een definitieve uitspraak is gedaan;
	- gevolg geven aan het verzoek de veiligheid van België, en in het bijzonder de bestrijding van terrorisme en andere vormen van ernstige criminaliteit, negatief zou kunnen beïnvloeden.
	<b>In dit geval overlegt zij met de verzoekende autoriteit en stelt zij deze schriftelijk in kennis van de weigering, met opgave van de redenen hiervoor.</b>

	<p>De informatie die in het kader van de samenwerking wordt uitgewisseld valt onder het bij artikel 74 opgelegde beroepsgeheim. Indien de FSMA informatie verstrekt in het kader van de samenwerking, kan zij aangeven dat die informatie alleen mag worden doorgegeven met haar uitdrukkelijke toestemming of voor de doeleinden waarmee zij heeft ingestemd. Zo ook moet de FSMA, wanneer zij informatie ontvangt in het kader van de samenwerking, in afwijking van artikel 75, de beperkingen naleven die zouden zijn opgelegd door de buitenlandse autoriteit, wat de mogelijkheid betreft om de aldus ontvangen informatie door te geven.</p>
<p>In het kader van de samenwerkingsovereenkomsten die zijn afgesloten met de in § 1 bedoelde autoriteiten, is de FSMA gemachtigd om, wat de in artikel 77bis, § 1, b) bedoelde bevoegdheden betreft, een vrijstelling te verlenen van de naleving van de wettelijke of reglementaire bepalingen, mits de voorwaarden worden nageleefd die zij vaststelt, inzonderheid voor een gelijkwaardige bescherming van de beleggers.</p>	<p>In het kader van de samenwerkingsovereenkomsten die zijn afgesloten met de in § 1 bedoelde autoriteiten, is de FSMA gemachtigd om, wat de in artikel 77bis, § 1, <del>b)</del> bedoelde bevoegdheden betreft, een vrijstelling te verlenen van de naleving van de wettelijke of reglementaire bepalingen, mits de voorwaarden worden nageleefd die zij vaststelt, inzonderheid voor een gelijkwaardige bescherming van de beleggers.</p>
<p>§ 3. Onverminderd de verplichtingen die voor België voortvloeien uit het recht van de Europese Gemeenschappen, kan de FSMA, in het kader van het toezicht overeenkomstig de bepalingen van hoofdstuk II, met de in § 1 bedoelde bevoegde autoriteiten samenwerkingsovereenkomsten sluiten teneinde inzonderheid :</p>	<p>§ 3. Onverminderd de verplichtingen die voor België voortvloeien uit het recht van de Europese Gemeenschappen, kan de FSMA, in het kader van het toezicht overeenkomstig de bepalingen van hoofdstuk II, met de in § 1 bedoelde bevoegde autoriteiten samenwerkingsovereenkomsten sluiten teneinde inzonderheid :</p>
<p>1° gemeenschappelijke minimumcriteria overeen te komen voor de toegang van financiële tussenpersonen, andere dan deze bedoeld in artikel 2, 10°, a), b), d), e) en g) , tot gereguleerde activiteiten en financiële markten;</p>	<p>1° gemeenschappelijke minimumcriteria overeen te komen voor de toegang van financiële tussenpersonen, andere dan deze bedoeld in artikel 2, 10°, a), b), d), e) en g) , tot gereguleerde activiteiten en financiële markten;</p>

<p>2° een gemeenschappelijke benadering te bepalen ten aanzien van de inhoud, de vorm en de verspreiding van prospectussen of andere informatiedocumenten die zijn vereist voor de toelating van financiële instrumenten tot de verhandeling op gereglementeerde markten of voor de openbare aanbiedingen tot inschrijving, verkoop, aankoop of omruiling van financiële instrumenten;</p>	<p>2° een gemeenschappelijke benadering te bepalen ten aanzien van de inhoud, de vorm en de verspreiding van prospectussen of andere informatiedocumenten die zijn vereist voor de toelating van financiële instrumenten tot de verhandeling op gereglementeerde markten of voor de openbare aanbiedingen tot inschrijving, verkoop, aankoop of omruiling van financiële instrumenten;</p>
<p>3° het toezicht te organiseren op grensoverschrijdende marktmisbruiken en op misbruiken in financiële aangelegenheden via het internet.</p>	<p>3° het toezicht te organiseren op grensoverschrijdende marktmisbruiken en op misbruiken in financiële aangelegenheden via het internet.</p>
<p>§ 4. In het kader van haar opdrachten als bedoeld in artikel 77bis, § 1, b), treft de FSMA evenredige samenwerkingsregelingen met de andere betrokken marktautoriteiten van gereglementeerde markten, met name via evenredige samenwerkingsovereenkomsten, wanneer de werkzaamheden van een gereglementeerde markt die in een andere lidstaat voorzieningen heeft geïnstalleerd, in die lidstaat van aanzienlijk belang zijn geworden, in de zin van artikel 16 van de verordening 1287/2006, voor de werking van de effectenmarkten en de bescherming van de beleggers, gelet op de toestand van de effectenmarkten in de lidstaat van ontvangst.</p>	<p>§ 4. In het kader van haar opdrachten als bedoeld in artikel 77bis, § 1, <del>b</del>), treft de FSMA evenredige samenwerkingsregelingen met de andere betrokken marktautoriteiten van gereglementeerde markten, met name via evenredige samenwerkingsovereenkomsten, wanneer de werkzaamheden van een gereglementeerde markt die in een andere lidstaat voorzieningen heeft geïnstalleerd, in die lidstaat van aanzienlijk belang zijn geworden, in de zin van artikel 16 van de verordening 1287/2006, voor de werking van de effectenmarkten en de bescherming van de beleggers, gelet op de toestand van de effectenmarkten in de lidstaat van ontvangst.</p>
	<p><b>§ 5. Voor de doeleinden van Verordening 596/2014, gebeurt de samenwerking overeenkomstig de artikelen 24 tot 29 van die verordening en de uitvoeringsnormen ervan.</b></p>
<p><b>Art. 77bis</b></p>	<p><b>Art. 77bis</b></p>
<p>§ 1. Onverminderd de relevante bepalingen van afdeling 7 van hoofdstuk III van deze wet, zijn de volgende bepalingen van toepassing</p>	<p><del>§ 1. Onverminderd de relevante bepalingen van afdeling 7 van hoofdstuk III van deze wet, zijn de volgende bepalingen van toepassing</del></p>

<p>a) in het kader van de bestrijding van marktmisbruik, wat de wederzijdse samenwerking betreft tussen de FSMA en de overige bevoegde autoriteiten als bedoeld in artikel 11, eerste lid van Richtlijn 2003/6/EG van het Europees Parlement en de Raad van 28 januari 2003 betreffende handel met voorwetenschap en marktmanipulatie (marktmisbruik);</p> <p>b) in het kader van de bevoegdheden als bedoeld in artikel 45, wat de wederzijdse samenwerking betreft tussen de FSMA en de overige bevoegde autoriteiten als bedoeld in artikel 4, lid 1, 22) van Richtlijn 2004/39/EG van het Europees Parlement en de Raad van 21 april 2004 betreffende markten voor financiële instrumenten, en in artikel 4, (4) van Richtlijn 2006/48/EG van het Europees Parlement en de Raad van 14 juni 2006 betreffende de toegang tot en de uitoefening van de werkzaamheden van kredietinstellingen, teneinde de uit de voornoemde Richtlijn 2004/39/EG voortvloeiende verplichtingen na te leven :</p>	<p><del>a) in het kader van de bestrijding van marktmisbruik, wat de wederzijdse samenwerking betreft tussen de FSMA en de overige bevoegde autoriteiten als bedoeld in artikel 11, eerste lid van Richtlijn 2003/6/EG van het Europees Parlement en de Raad van 28 januari 2003 betreffende handel met voorwetenschap en marktmanipulatie (marktmisbruik);</del></p> <p><del>b) in het kader van de bevoegdheden als bedoeld in artikel 45, wat de wederzijdse samenwerking betreft tussen de FSMA en de overige bevoegde autoriteiten als bedoeld in artikel 4, lid 1, 22) van Richtlijn 2004/39/EG van het Europees Parlement en de Raad van 21 april 2004 betreffende markten voor financiële instrumenten, en in artikel 4, (4) van Richtlijn 2006/48/EG van het Europees Parlement en de Raad van 14 juni 2006 betreffende de toegang tot en de uitoefening van de werkzaamheden van kredietinstellingen, teneinde de uit de voornoemde Richtlijn 2004/39/EG voortvloeiende verplichtingen na te leven ;</del></p> <p>Onverminderd de relevante bepalingen van afdeling 7 van hoofdstuk III van deze wet, zijn de volgende bepalingen van toepassing in het kader van de bevoegdheden als bedoeld in artikel 45, wat de wederzijdse samenwerking betreft tussen de FSMA en de overige bevoegde autoriteiten als bedoeld in artikel 4, lid 1, 22) van Richtlijn 2004/39/EG van het Europees Parlement en de Raad van 21 april 2004 betreffende markten voor financiële instrumenten, en in artikel 4, lid 1, 40) van Verordening (EU) Nr. 575/2013 van het Europees Parlement en de Raad van 26 juni 2013 betreffende prudentiële vereisten voor kredietinstellingen en beleggingsondernemingen en tot wijziging van Verordening (EU) nr. 648/2012, teneinde de uit de voornoemde Richtlijn</p>
----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------

	<b>2004/39/EG voortvloeiende verplichtingen na te leven :</b>
1° Telkens wanneer dat noodzakelijk is voor het vervullen van hun taken, werkt de FSMA samen met de andere bevoegde autoriteiten, en maakt daarbij gebruik van de bevoegdheden die haar zijn verleend, hetzij krachtens de voornoemde Richtlijnen, hetzij ingevolge de nationale wetgeving. De FSMA beschikt hiertoe inzonderheid over de bevoegdheden die haar bij deze wet zijn toegekend. De FSMA verleent bijstand aan de bevoegde autoriteiten van de andere lidstaten. Zij wisselt met de andere bevoegde autoriteiten inzonderheid informatie uit en werkt met hen samen bij onderzoeks- of toezichtsactiviteiten, inclusief voor een inspectie ter plaatse, ook al houden de aldus onderzochte of geverifieerde praktijken geen schending van Belgische regelgeving in.	1° Telkens wanneer dat noodzakelijk is voor het vervullen van hun taken, werkt de FSMA samen met de andere bevoegde autoriteiten, en maakt daarbij gebruik van de bevoegdheden die haar zijn verleend, hetzij krachtens de voornoemde Richtlijnen, hetzij ingevolge de nationale wetgeving. De FSMA beschikt hiertoe inzonderheid over de bevoegdheden die haar bij deze wet zijn toegekend. De FSMA verleent bijstand aan de bevoegde autoriteiten van de andere lidstaten. Zij wisselt met de andere bevoegde autoriteiten inzonderheid informatie uit en werkt met hen samen bij onderzoeks- of toezichtsactiviteiten, inclusief voor een inspectie ter plaatse, ook al houden de aldus onderzochte of geverifieerde praktijken geen schending van Belgische regelgeving in.
2° De FSMA verstrekt onmiddellijk alle informatie die voor het in het 1° genoemde doel noodzakelijk is. Daartoe neemt de FSMA, naast de passende organisatorische maatregelen voor een vlotte samenwerking als bedoeld in het 1°, onverwijld alle nodige maatregelen om de gevraagde informatie te verzamelen.	2° De FSMA verstrekt onmiddellijk alle informatie die voor het in het 1° genoemde doel noodzakelijk is. Daartoe neemt de FSMA, naast de passende organisatorische maatregelen voor een vlotte samenwerking als bedoeld in het 1°, onverwijld alle nodige maatregelen om de gevraagde informatie te verzamelen.
Indien de FSMA, wat de in § 1, a) bedoelde bevoegdheden betreft, niet bij machte is om de door een bevoegde autoriteit gevraagde informatie onmiddellijk te verstrekken, stelt zij deze autoriteit in kennis van de redenen hiervan.	...
Indien, meer in het bijzonder wat de in § 1, b) bedoelde bevoegdheden betreft, een verzoek wordt gericht aan de FSMA om een inspectie ter plaatste te verrichten of een onderzoek uit te voeren, geeft zij hier, binnen haar bevoegdheden, gevolg aan	Indien, <del>meer in het bijzonder wat de in § 1, b) bedoelde bevoegdheden betreft,</del> een verzoek wordt gericht aan de FSMA om een inspectie ter plaatste te verrichten of een onderzoek uit te voeren, geeft zij hier, binnen haar bevoegdheden, gevolg aan
- door de inspectie of het onderzoek zelf te verrichten;	- door de inspectie of het onderzoek zelf te verrichten;

<p>- door de autoriteit die het verzoek heeft ingediend dan wel revisoren of deskundigen toe te staan de inspectie of het onderzoek zelf te verrichten.</p>	<p>- door de autoriteit die het verzoek heeft ingediend dan wel revisoren of deskundigen toe te staan de inspectie of het onderzoek zelf te verrichten.</p>
<p>3° De informatie die in het kader van de samenwerking wordt uitgewisseld, valt onder de bij artikel 74 opgelegde beroepsgeheim. Indien de FSMA informatie verstrekt in het kader van de samenwerking, kan zij aangeven dat die informatie alleen mag worden doorgegeven met haar uitdrukkelijke toestemming of voor de doeleinden waarmee zij heeft ingestemd. Zo ook moet de FSMA, wanneer zij informatie ontvangt, in afwijking van artikel 75, de beperkingen naleven die zouden zijn opgelegd door de buitenlandse autoriteit, wat de mogelijkheid betreft om de aldus ontvangen informatie door te geven.</p>	<p>3° De informatie die in het kader van de samenwerking wordt uitgewisseld, valt onder de bij artikel 74 opgelegde beroepsgeheim. Indien de FSMA informatie verstrekt in het kader van de samenwerking, kan zij aangeven dat die informatie alleen mag worden doorgegeven met haar uitdrukkelijke toestemming of voor de doeleinden waarmee zij heeft ingestemd. Zo ook moet de FSMA, wanneer zij informatie ontvangt, in afwijking van artikel 75, de beperkingen naleven die zouden zijn opgelegd door de buitenlandse autoriteit, wat de mogelijkheid betreft om de aldus ontvangen informatie door te geven.</p>
<p>4° Wanneer de FSMA ervan overtuigd is dat er op het grondgebied van een andere lidstaat handelingen worden of zijn uitgevoerd die strijdig zijn met de bepalingen van de voornoemde Richtlijnen, dan wel dat bepaalde handelingen van invloed zijn op financiële instrumenten die verhandeld worden op een gereguleerde markt in een andere lidstaat, geeft zij hiervan zo specifiek mogelijk kennis aan de bevoegde autoriteit van de andere lidstaat en aan de ESMA. Indien de FSMA er door een autoriteit van een andere lidstaat van in kennis wordt gesteld dat er in België gelijkaardige handelingen worden verricht, neemt zij de nodige maatregelen en brengt zij de kennisgevende autoriteit en de ESMA op de hoogte van het resultaat van deze maatregelen, alsmede, voor zover mogelijk, van belangrijke tussentijdse ontwikkelingen. De bevoegde autoriteiten van de verschillende lidstaten die bevoegd zijn voor doeleinden van artikel 10 van voornoemde Richtlijn 2006/3/EG, raadplegen elkaar over</p>	<p>4° Wanneer de FSMA ervan overtuigd is dat er op het grondgebied van een andere lidstaat handelingen worden of zijn uitgevoerd die strijdig zijn met de bepalingen van de voornoemde Richtlijnen, dan wel dat bepaalde handelingen van invloed zijn op financiële instrumenten die verhandeld worden op een gereguleerde markt in een andere lidstaat, geeft zij hiervan zo specifiek mogelijk kennis aan de bevoegde autoriteit van de andere lidstaat en aan de ESMA. Indien de FSMA er door een autoriteit van een andere lidstaat van in kennis wordt gesteld dat er in België gelijkaardige handelingen worden verricht, neemt zij de nodige maatregelen en brengt zij de kennisgevende autoriteit en de ESMA op de hoogte van het resultaat van deze maatregelen, alsmede, voor zover mogelijk, van belangrijke tussentijdse ontwikkelingen. <del>De bevoegde autoriteiten van de verschillende lidstaten die bevoegd zijn voor doeleinden van artikel 10 van voornoemde Richtlijn 2006/3/EG,</del></p>

de follow-up die zij aan hun optreden overwegen te geven.	<del>raadplegen elkaar over de follow-up die zij aan hun optreden overwegen te geven.</del>
§ 2. Bij de tenuitvoerlegging van § 1 kan de FSMA weigeren om gevolg te geven aan een verzoek om inlichtingen, onderzoek, inspectie ter plaatse of toezicht indien :	§ 2. Bij de tenuitvoerlegging van § 1 kan de FSMA weigeren om gevolg te geven aan een verzoek om inlichtingen, onderzoek, inspectie ter plaatse of toezicht indien :
- het gevolg geven aan dergelijke verzoeken gevaar zou kunnen opleveren voor de soevereiniteit, de veiligheid of de openbare orde van België, of	- het gevolg geven aan dergelijke verzoeken gevaar zou kunnen opleveren voor de soevereiniteit, de veiligheid of de openbare orde van België, of
- indien voor dezelfde feiten en tegen dezelfde personen reeds een gerechtelijke procedure is ingeleid in België, dan wel	- indien voor dezelfde feiten en tegen dezelfde personen reeds een gerechtelijke procedure is ingeleid in België, dan wel
- indien jegens deze personen voor dezelfde feiten reeds een onherroepelijke uitspraak is gedaan in België	- indien jegens deze personen voor dezelfde feiten reeds een onherroepelijke uitspraak is gedaan in België
In dit geval stelt zij de verzoekende bevoegde autoriteit en de ESMA daarvan in kennis, waarbij zij zo gedetailleerd mogelijke informatie verstrekt over de procedure of uitspraak in kwestie.	In dit geval stelt zij de verzoekende bevoegde autoriteit en de ESMA daarvan in kennis, waarbij zij zo gedetailleerd mogelijke informatie verstrekt over de procedure of uitspraak in kwestie.
§ 3. Wat de in § 1, a) bedoelde bevoegdheden betreft,	<del>§ 3. Wat de in § 1, a) bedoelde bevoegdheden betreft,</del> <b>Voor doeleinden van de samenwerking tussen autoriteiten bedoeld in artikel 100 van de wet van 3 augustus 2012 betreffende de instellingen voor collectieve belegging die voldoen aan de voorwaarden van Richtlijn 2009/65/EG en de instellingen voor belegging in schuldvorderingen en in de artikelen 346 tot 349 van de wet van 19 april 2014 betreffende de alternatieve instellingen voor collectieve belegging en hun beheerders,</b>
1° kan de FSMA, onverminderd artikel 226 van het EG-Verdrag, wanneer haar verzoek om inlichtingen niet binnen een redelijke termijn wordt gehonoreerd of wordt afgewezen, dit verzuim onder de aandacht brengen van de ESMA opdat zij kan gebruikmaken van de actiemiddelen waarin	1° kan de FSMA, onverminderd artikel 226 van het EG-Verdrag, wanneer haar verzoek om inlichtingen niet binnen een redelijke termijn wordt gehonoreerd of wordt afgewezen, dit verzuim onder de aandacht brengen van de ESMA opdat zij kan gebruikmaken van de actiemiddelen waarin

is voorzien door de Europese Verordeningen nr. 1095/2010;	is voorzien door de Europese Verordeningen nr. 1095/2010;
2° mag de FSMA, onverminderd haar verplichtingen in het kader van strafrechtelijke procedures, de informatie die zij van een bevoegde autoriteit ontvangt, uitsluitend gebruiken voor de uitoefening van het toezicht op de naleving van de artikelen 25 en 25bis, alsmede in het kader van administratieve of gerechtelijke procedures die daarmee verband houden. Wanneer de bevoegde autoriteit die de informatie heeft verstrekt daarin toestemt, mag de FSMA de informatie echter voor andere doeleinden gebruiken of doorgeven aan de bevoegde autoriteiten van andere lidstaten;	...
3° kan de FSMA verzoeken dat een onderzoek wordt verricht door de bevoegde autoriteit van een andere lidstaat op het grondgebied van die lidstaat. Verder kan zij verzoeken dat aan een aantal leden van haar personeel toestemming wordt verleend om de leden van het personeel van de bevoegde autoriteit van de andere lidstaat gedurende het onderzoek te vergezellen.	3° kan de FSMA verzoeken dat een onderzoek wordt verricht door de bevoegde autoriteit van een andere lidstaat op het grondgebied van die lidstaat. Verder kan zij verzoeken dat aan een aantal leden van haar personeel toestemming wordt verleend om de leden van het personeel van de bevoegde autoriteit van de andere lidstaat gedurende het onderzoek te vergezellen.
Een bevoegde autoriteit van een andere lidstaat kan verzoeken dat een onderzoek wordt verricht door de FSMA in België. Zij kan tevens verzoeken dat aan een aantal leden van haar personeel toestemming wordt verleend om de leden van het personeel van de FSMA gedurende het onderzoek te vergezellen.	Een bevoegde autoriteit van een andere lidstaat kan verzoeken dat een onderzoek wordt verricht door de FSMA in België. Zij kan tevens verzoeken dat aan een aantal leden van haar personeel toestemming wordt verleend om de leden van het personeel van de FSMA gedurende het onderzoek te vergezellen.
Het onderzoek wordt evenwel verricht onder de eindverantwoordelijkheid van de lidstaat op het grondgebied waarvan het onderzoek plaatsvindt.	Het onderzoek wordt evenwel verricht onder de eindverantwoordelijkheid van de lidstaat op het grondgebied waarvan het onderzoek plaatsvindt.
De FSMA kan een verzoek om een onderzoek als bedoeld in het tweede lid van de hand wijzen wanneer een dergelijk onderzoek gevaar zou kunnen opleveren voor de soevereiniteit, de veiligheid of de openbare	De FSMA kan een verzoek om een onderzoek als bedoeld in het tweede lid van de hand wijzen wanneer een dergelijk onderzoek gevaar zou kunnen opleveren voor de soevereiniteit, de veiligheid of de openbare

<p>orde van België, of indien voor dezelfde feiten en tegen dezelfde personen reeds een gerechtelijke procedure is ingeleid in België, of indien jegens deze personen voor dezelfde feiten reeds een onherroepelijke uitspraak is gedaan in België. In dat geval stelt zij de verzoekende bevoegde autoriteit en de ESMA hiervan in kennis, waarbij zij zo gedetailleerd mogelijke informatie verstrekt over de procedure of uitspraak in kwestie.</p>	<p>orde van België, of indien voor dezelfde feiten en tegen dezelfde personen reeds een gerechtelijke procedure is ingeleid in België, of indien jegens deze personen voor dezelfde feiten reeds een onherroepelijke uitspraak is gedaan in België. In dat geval stelt zij de verzoekende bevoegde autoriteit en de ESMA hiervan in kennis, waarbij zij zo gedetailleerd mogelijke informatie verstrekt over de procedure of uitspraak in kwestie.</p>
<p>Onverminderd het bepaalde in artikel 226 van het EG-Verdrag kan de FSMA, wanneer haar verzoek om een onderzoek of haar verzoek dat leden van haar personeel leden van het personeel van de bevoegde autoriteit van een andere lidstaat vergezellen, niet binnen een redelijke termijn wordt gehonoreerd, of wordt afgewezen, dit verzuim laten vaststellen door de ESMA opdat zij kan gebruikmaken van de actiemiddelen waarin is voorzien door de Europese Verordeningen nr. 1095/2010.</p>	<p>Onverminderd het bepaalde in artikel 226 van het EG-Verdrag kan de FSMA, wanneer haar verzoek om een onderzoek of haar verzoek dat leden van haar personeel leden van het personeel van de bevoegde autoriteit van een andere lidstaat vergezellen, niet binnen een redelijke termijn wordt gehonoreerd, of wordt afgewezen, dit verzuim laten vaststellen door de ESMA opdat zij kan gebruikmaken van de actiemiddelen waarin is voorzien door de Europese Verordeningen nr. 1095/2010.</p>
<p>§ 4. Wat de in § 1, b) bedoelde bevoegdheden betreft, mag de FSMA, onverminderd de op haar rustende verplichtingen in gerechtelijke procedures van strafrechtelijke aard, de informatie die zij van een bevoegde autoriteit ontvangt enkel gebruiken om toezicht uit te oefenen op de naleving van de voorwaarden voor de toegang tot de werkzaamheden van de beleggingsondernemingen en de kredietinstellingen, alsook om het toezicht te vergemakkelijken, op individuele of geconsolideerde basis, op de naleving van de voorwaarden voor de uitoefening van deze activiteit, om zich te vergewissen van de goede werking van de verhandelingsystemen, om sancties op te leggen, in het kader van een administratieve beroepsprocedure of van een rechtsvordering ingesteld tegen een beslissing van de FSMA, en in het kader van het buitengerechtelijk mechanisme voor de behandeling van de klachten van beleggers.</p>	<p>§ 4. Wat de in § 1, <del>b)</del> bedoelde bevoegdheden betreft, mag de FSMA, onverminderd de op haar rustende verplichtingen in gerechtelijke procedures van strafrechtelijke aard, de informatie die zij van een bevoegde autoriteit ontvangt enkel gebruiken om toezicht uit te oefenen op de naleving van de voorwaarden voor de toegang tot de werkzaamheden van de beleggingsondernemingen en de kredietinstellingen, alsook om het toezicht te vergemakkelijken, op individuele of geconsolideerde basis, op de naleving van de voorwaarden voor de uitoefening van deze activiteit, om zich te vergewissen van de goede werking van de verhandelingsystemen, om sancties op te leggen, in het kader van een administratieve beroepsprocedure of van een rechtsvordering ingesteld tegen een beslissing van de FSMA, en in het kader van het buitengerechtelijk mechanisme voor de behandeling van de klachten van beleggers.</p>

Wanneer de bevoegde autoriteit die de informatie heeft verstrekt er evenwel in toestemt, mag de FSMA deze informatie voor andere doeleinden gebruiken of doorgeven aan de bevoegde autoriteiten van andere Staten.	Wanneer de bevoegde autoriteit die de informatie heeft verstrekt er evenwel in toestemt, mag de FSMA deze informatie voor andere doeleinden gebruiken of doorgeven aan de bevoegde autoriteiten van andere Staten.
§ 5. De paragrafen 1, 2 en 3, 2° en 3°, eerste tot vierde lid, zijn eveneens van toepassing, op de voorwaarden vastgelegd in samenwerkingsovereenkomsten, in het kader van de samenwerking met autoriteiten van derde Staten.	...
<b>Art. 77ter</b>	<b>Art. 77ter</b>
De Minister stelt de autoriteit aan die als contactpunt fungeert om ter uitvoering van artikel 77bis, § 1, b) verzoeken om uitwisseling van gegevens of verzoeken om samenwerking in ontvangst te nemen.	De Minister stelt de autoriteit aan die als contactpunt fungeert om ter uitvoering van artikel 77bis, § 1, <del>b)</del> verzoeken om uitwisseling van gegevens of verzoeken om samenwerking in ontvangst te nemen.
De Minister stelt de Europese Commissie, de ESMA en de andere lidstaten van de Europese Economische Ruimte hiervan in kennis.	De Minister stelt de Europese Commissie, de ESMA en de andere lidstaten van de Europese Economische Ruimte hiervan in kennis.
(...)	(...)
<b>Art. 79</b>	<b>Art. 79</b>
Voor de in artikel 35, § 1, 1° en 2°, bedoelde doeleinden beschikt de FSMA over de bevoegdheid om iedere persoon op te roepen en te verhoren, volgens de hierna bepaalde regels.	Voor de in <del>artikel 35, § 1, 1° en 2°</del> <b>artikel 35, § 1, eerste lid</b> , bedoelde doeleinden beschikt de FSMA over de bevoegdheid om iedere persoon op te roepen en te verhoren, volgens de hierna bepaalde regels.
De oproeping voor een verhoor door de FSMA geschiedt hetzij door gewone kennisgeving, hetzij door een ter post aangetekende brief, hetzij door een dagvaarding.	De oproeping voor een verhoor door de FSMA geschiedt hetzij door gewone kennisgeving, hetzij door een ter post aangetekende brief, hetzij door een dagvaarding.
Eenieder die met toepassing van het eerste lid wordt opgeroepen is gehouden om te verschijnen.	Eenieder die met toepassing van het eerste lid wordt opgeroepen is gehouden om te verschijnen.
Bij het verhoren van personen, ongeacht in welke hoedanigheid zij worden verhoord,	Bij het verhoren van personen, ongeacht in welke hoedanigheid zij worden verhoord,

neemt de FSMA ten minste de volgende regels in acht:	neemt de FSMA ten minste de volgende regels in acht:
1° het verhoor begint met de mededeling aan de ondervraagde persoon dat :	1° het verhoor begint met de mededeling aan de ondervraagde persoon dat :
a) hij kan vragen dat alle vragen die hem worden gesteld en alle antwoorden die hij geeft, worden genoteerd in de gebruikte bewoordingen;	a) hij kan vragen dat alle vragen die hem worden gesteld en alle antwoorden die hij geeft, worden genoteerd in de gebruikte bewoordingen;
b) hij kan vragen dat een bepaalde onderzoekshandeling wordt verricht of een bepaald verhoor wordt afgenomen;	b) hij kan vragen dat een bepaalde onderzoekshandeling wordt verricht of een bepaald verhoor wordt afgenomen;
c) zijn verklaringen als bewijs in rechte kunnen worden gebruikt;	c) zijn verklaringen als bewijs in rechte kunnen worden gebruikt;
2° eenieder die ondervraagd wordt, mag gebruik maken van de documenten in zijn bezit, zonder dat daardoor het verhoor wordt uitgesteld. Hij mag, tijdens de ondervraging of later, eisen dat deze documenten bij het proces-verbaal van het verhoor worden gevoegd;	2° eenieder die ondervraagd wordt, mag gebruik maken van de documenten in zijn bezit, zonder dat daardoor het verhoor wordt uitgesteld. Hij mag, tijdens de ondervraging of later, eisen dat deze documenten bij het proces-verbaal van het verhoor worden gevoegd;
3° aan het einde van het verhoor geeft de ondervrager de ondervraagde persoon het proces-verbaal van zijn verhoor te lezen, tenzij hij vraagt dat het hem wordt voorgelezen. Er wordt hem gevraagd of hij zijn verklaringen wil verbeteren of daaraan iets wil toevoegen;	3° aan het einde van het verhoor geeft de ondervrager de ondervraagde persoon het proces-verbaal van zijn verhoor te lezen, tenzij hij vraagt dat het hem wordt voorgelezen. Er wordt hem gevraagd of hij zijn verklaringen wil verbeteren of daaraan iets wil toevoegen;
4° indien de ondervraagde persoon zich in een andere taal dan die van de procedure wenst uit te drukken, worden zijn verklaringen genoteerd in zijn taal, ofwel wordt hem gevraagd zelf zijn verklaring te noteren;	4° indien de ondervraagde persoon zich in een andere taal dan die van de procedure wenst uit te drukken, worden zijn verklaringen genoteerd in zijn taal, ofwel wordt hem gevraagd zelf zijn verklaring te noteren;
5° er wordt de ondervraagde persoon meegedeeld dat hij kosteloos een kopie van de tekst van zijn verhoor kan verkrijgen, die hem, desgevraagd, onmiddellijk of binnen een maand wordt overhandigd of verstuurd.	5° er wordt de ondervraagde persoon meegedeeld dat hij kosteloos een kopie van de tekst van zijn verhoor kan verkrijgen, die hem, desgevraagd, onmiddellijk of binnen een maand wordt overhandigd of verstuurd.
<b>Art. 80</b>	<b>Art. 80</b>

<p>Voor de in artikel 35, § 1, 1° en 2°, bedoelde doeleinden, kan de auditeur, of, in zijn afwezigheid, de adjunct-auditeur in geval van hoogdringendheid en buiten een privé-woning, bij gemotiveerde beslissing de voorlopige inbeslagneming bevelen van gelden, waarden, titels of rechten die eigendom zijn van de persoon die het voorwerp uitmaakt van een onderzoek door de FSMA of door een bevoegde autoriteit in de zin van artikel 75, § 1, 3° of 4°, en die hetzij het voorwerp van de onderzochte inbreuk uitmaken, hetzij tot het plegen van de inbreuk bestemd waren of gediend hebben, hetzij een vermogensvoordeel vormen dat rechtstreeks uit de inbreuk is verkregen of er het equivalent van uitmaken.</p>	<p><del>Voor de in artikel 35, § 1, 1° en 2°, bedoelde doeleinden, kan de auditeur, of, in zijn afwezigheid, de adjunct-auditeur in geval van hoogdringendheid en buiten een privé-woning, bij gemotiveerde beslissing de voorlopige inbeslagneming bevelen van gelden, waarden, titels of rechten die eigendom zijn van de persoon die het voorwerp uitmaakt van een onderzoek door de FSMA of door een bevoegde autoriteit in de zin van artikel 75, § 1, 3° of 4°, en die hetzij het voorwerp van de onderzochte inbreuk uitmaken, hetzij tot het plegen van de inbreuk bestemd waren of gediend hebben, hetzij een vermogensvoordeel vormen dat rechtstreeks uit de inbreuk is verkregen of er het equivalent van uitmaken.</del></p> <p>Voor de in artikel 35, § 1, eerste lid, bedoelde doeleinden kan de auditeur, of, in zijn afwezigheid, de adjunct-auditeur in geval van hoogdringendheid en buiten een woning, bij gemotiveerde beslissing de voorlopige inbeslagneming bevelen van:</p>
	<p>1°) documenten en gegevens die kunnen dienen om de waarheid aan de dag te brengen;</p>
	<p>2°) gelden, waarden, titels of rechten die hetzij het voorwerp van de onderzochte inbreuk uitmaken of tot het plegen van de inbreuk bestemd waren of gediend hebben, op voorwaarde dat ze eigendom zijn van de persoon die het voorwerp uitmaakt van een onderzoek, hetzij een vermogensvoordeel vormen dat rechtstreeks uit de inbreuk is verkregen of er het equivalent van uitmaken.</p>
<p>De maatregel bedoeld in het vorige lid, kan worden bevolen voor een tijdsduur die 48 uur niet mag overschrijden.</p>	<p>De maatregel bedoeld in het vorige lid, kan worden bevolen voor een tijdsduur die 48 uur niet mag overschrijden.</p>
<p>Deze termijn kan niet worden hernieuwd.</p>	<p>Deze termijn kan niet worden hernieuwd.</p>

Voor de uitvoering van dit bevel kunnen de auditeur, of, in zijn afwezigheid, de adjunct-auditeur, en de door hen aangeduide personeelsleden, indien nodig, de bijstand vorderen van de openbare macht.	Voor de uitvoering van dit bevel kunnen de auditeur, of, in zijn afwezigheid, de adjunct-auditeur, en de door hen aangeduide personeelsleden, indien nodig, de bijstand vorderen van de openbare macht.
	<b>Wanneer de auditeur, of, in zijn afwezigheid, de adjunct-auditeur, in een informaticasysteem opgeslagen gegevens aantreft die nuttig zijn voor dezelfde doeleinden als de inbeslagneming, maar de inbeslagneming van de drager daarvan niet wenselijk is, kunnen deze gegevens, evenals de gegevens noodzakelijk om deze te kunnen verstaan, worden gekopieerd op dragers, die toebehoren aan de FSMA. In geval van dringendheid of om technische redenen, kan gebruik gemaakt worden van dragers die ter beschikking staan van personen die gerechtigd zijn om het informaticasysteem te gebruiken.</b>
Van de uitvoering van de inbeslagneming wordt procesverbaal opgesteld waaraan een inventaris wordt gehecht waarin alle in beslag genomen zaken worden vermeld.	Van de uitvoering van de inbeslagneming wordt procesverbaal opgesteld waaraan een inventaris wordt gehecht waarin alle in beslag genomen zaken worden vermeld.
Voor zover als mogelijk worden die zaken geïndividualiseerd.	Voor zover als mogelijk worden die zaken geïndividualiseerd.
Het proces-verbaal wordt ter ondertekening aan de beslagene of de derde-beslagene aangeboden, die er kosteloos een kopie van ontvangen.	Het proces-verbaal wordt ter ondertekening aan de beslagene of de derde-beslagene aangeboden, die er kosteloos een kopie van ontvangen.
<b>Art. 81</b>	<b>Art. 81</b>
§ 1. Voor de in artikel 35, § 1, 1° en 2°, bedoelde doeleinden, kan de auditeur, of, in zijn afwezigheid, de adjunct-auditeur, bij een gemotiveerde en schriftelijke beslissing, van de operator van een telecommunicatienetwerk of van de verstrekker van een telecommunicatiedienst vorderen :	§ 1. Voor de in <del>artikel 35, § 1, 1° en 2°</del> <b>artikel 35, § 1, eerste lid</b> , bedoelde doeleinden, kan de auditeur, of, in zijn afwezigheid, de adjunct-auditeur, bij een gemotiveerde en schriftelijke beslissing, <del>van de operator van een telecommunicatienetwerk of van de verstrekker van een telecommunicatiedienst</del> <b>van de actoren bedoeld in het tweede lid</b> vorderen :

<p>1° de abonnee of de gewoonlyke gebruiker van een telecommunicatiedienst te identificeren;</p>	<p>1° <del>de abonnee of de gewoonlyke gebruiker van een telecommunicatiedienst</del> de abonnee of de gewoonlyke gebruiker van een in het tweede lid bedoelde dienst of netwerk te identificeren, met name door zijn naam en adres mee te delen;</p>
<p>2° de identificatiegegevens mee te delen met betrekking tot telecommunicatiediensten waarop een bepaald persoon geabonneerd is of die door een bepaald persoon gewoonlyk worden gebruikt.</p>	<p>2° de identificatiegegevens mee te delen met betrekking tot <del>telecommunicatiediensten</del> de in het tweede lid bedoelde diensten of netwerken waarop een bepaald persoon geabonneerd is of die door een bepaald persoon gewoonlyk worden gebruikt, met inbegrip van het soort dienst en de duur ervan.</p>
	<p>Hier toe kan hij de medewerking vorderen van:</p> <p>1° de operator van een elektronisch communicatienetwerk;</p> <p>2° iedereen die binnen het Belgisch grondgebied, op welke wijze ook, een dienst beschikbaar stelt of aanbiedt, die bestaat in het overbrengen van signalen via elektronische communicatienetwerken, of er in bestaat gebruikers toe te laten via een elektronisch communicatienetwerk informatie te verkrijgen of te ontvangen of te verspreiden. Hieronder wordt ook de verstrekker van een elektronische communicatiedienst begrepen.</p>
<p>De auditeur, of, in zijn afwezigheid, de adjunct-auditeur doet in zijn beslissing opgave van de feitelijke omstandigheden die de maatregel rechtvaardigen en hij houdt rekening met het evenredigheids- en subsidiariteitsbeginsel bij de motivering van zijn beslissing.</p>	<p>De auditeur, of, in zijn afwezigheid, de adjunct-auditeur doet in zijn beslissing opgave van de feitelijke omstandigheden die de maatregel rechtvaardigen en hij houdt rekening met het evenredigheids- en subsidiariteitsbeginsel bij de motivering van zijn beslissing.</p>
<p>§ 2. De operator van een telecommunicatienetwerk of de verstrekker van een telecommunicatiedienst delen na ontvangst van de in § 1, eerste lid, bedoelde vordering, onverwijld aan de auditeur, of, in zijn afwezigheid, de adjunct-auditeur de schatting van de kostprijs mee van de</p>	<p>§ 2. <del>De operator van een telecommunicatienetwerk of de verstrekker van een telecommunicatiedienst delen</del> De actoren bedoeld in § 1, tweede lid, delen na ontvangst van de in § 1, eerste lid, bedoelde vordering, onverwijld aan de auditeur, of, in</p>

gevraagde inlichtingen en van de termijn die nodig is om de informatie te verzamelen.	zijn afwezigheid, de adjunct-auditeur de schatting van de kostprijs mee van de gevraagde inlichtingen en van de termijn die nodig is om de informatie te verzamelen.
Na ontvangst van de bevestiging van de vordering van de auditeur, of, in zijn afwezigheid, de adjunct-auditeur verschaffen de in het eerste lid bedoelde operator en verstrekker de gevraagde gegevens binnen een door de auditeur, of, in zijn afwezigheid, de adjunct-auditeur bepaalde termijn.	Na ontvangst van de bevestiging van de vordering van de auditeur, of, in zijn afwezigheid, de adjunct-auditeur verschaffen de in het eerste lid bedoelde <del>operator en verstrekker</del> actoren de gevraagde gegevens binnen een door de auditeur, of, in zijn afwezigheid, de adjunct-auditeur bepaalde termijn.
§ 3. Iedere persoon die uit hoofde van zijn bediening kennis krijgt van een vordering als bedoeld in § 1, of daaraan zijn medewerking verleent, is tot geheimhouding verplicht. Iedere schending van het geheim wordt gestraft overeenkomstig artikel 458 van het Strafwetboek.	§ 3. Iedere persoon die uit hoofde van zijn bediening kennis krijgt van een vordering als bedoeld in § 1, of daaraan zijn medewerking verleent, is tot geheimhouding verplicht. Iedere schending van het geheim wordt gestraft overeenkomstig artikel 458 van het Strafwetboek.
<b>Art. 82</b>	<b>Art. 82</b>
Voor de in artikel 35, § 1, 1° en 2°, bedoelde doeleinden, kan de auditeur, of, in zijn afwezigheid, de adjunct-auditeur, mits voorafgaande toestemming van een onderzoeksrechter :	Voor de in <del>artikel 35, § 1, 1° en 2°</del> <b>artikel 35, § 1, eerste lid</b> , bedoelde doeleinden, kan de auditeur, of, in zijn afwezigheid, de adjunct-auditeur, mits voorafgaande toestemming van een onderzoeksrechter :
1° buiten een privé-woning de inbeslagneming bevelen van gelden, waarden, titels of rechten die eigendom zijn van de persoon die het voorwerp uitmaakt van een onderzoek door de FSMA of door een bevoegde autoriteit in de zin van artikel 75, § 1, 3° of 4°, en die hetzij het voorwerp van de onderzochte inbreuk uitmaken, hetzij tot het plegen van de inbreuk bestemd waren of gediend hebben, hetzij een vermogensvoordeel vormen dat rechtstreeks uit de inbreuk is verkregen of er het equivalent van uitmaken, volgens de regels bepaald bij artikel 83;	<del>1° buiten een privé-woning de inbeslagneming bevelen van gelden, waarden, titels of rechten die eigendom zijn van de persoon die het voorwerp uitmaakt van een onderzoek door de FSMA of door een bevoegde autoriteit in de zin van artikel 75, § 1, 3° of 4°, en die hetzij het voorwerp van de onderzochte inbreuk uitmaken, hetzij tot het plegen van de inbreuk bestemd waren of gediend hebben, hetzij een vermogensvoordeel vormen dat rechtstreeks uit de inbreuk is verkregen of er het equivalent van uitmaken, volgens de regels bepaald bij artikel 83;</del>  1° buiten een woning, volgens de regels bepaald bij artikel 83, de inbeslagneming bevelen van:

	a) documenten en gegevens die kunnen dienen om de waarheid aan de dag te brengen;
	b) gelden, waarden, titels of rechten die hetzij het voorwerp van de onderzochte inbreuk uitmaken of tot het plegen van de inbreuk bestemd waren of gediend hebben, op voorwaarde dat ze eigendom zijn van de persoon die het voorwerp uitmaakt van een onderzoek, hetzij een vermogensvoordeel vormen dat rechtstreeks uit de inbreuk is verkregen of er het equivalent van uitmaken;
2° de mededeling vorderen van oproepgegevens van telecommunicatiemiddelen, evenals van de oorsprong of de bestemming van telecommunicatie, volgens de regels bepaald bij artikel 84;	2° de mededeling vorderen van <del>oproepgegevens van telecommunicatiemiddelen</del> <b>verkeersgegevens van elektronische communicatiemiddelen</b> , evenals van de oorsprong of de bestemming van <del>telecommunicatie</del> <b>elektronische communicatie</b> , volgens de regels bepaald bij artikel 84;
3° een tijdelijk verbod op de beroepsuitoefening opleggen, volgens de regels bepaald bij artikel 85.	3° een tijdelijk verbod op de beroepsuitoefening opleggen, volgens de regels bepaald bij artikel 85.
<b>Art. 83</b>	<b>Art. 83</b>
§ 1. Voor de doeleinden bedoeld in artikel 82, 1°, en mits de voorafgaandelijke toestemming van een onderzoeksrechter, kan de auditeur, of, in zijn afwezigheid, de adjunct-auditeur, bij een gemotiveerde beslissing, buiten een privé-woning de inbeslagneming bevelen van de zaken bedoeld in artikel 82, 1°.	§ 1. Voor de doeleinden bedoeld in artikel 82, 1°, en mits de voorafgaandelijke toestemming van een onderzoeksrechter, kan de auditeur, of, in zijn afwezigheid, de adjunct-auditeur, bij een gemotiveerde beslissing, buiten een <del>privé-woning</del> <b>woning</b> de inbeslagneming bevelen van de zaken bedoeld in artikel 82, 1°.
De auditeur of, in zijn afwezigheid, de adjunct-auditeur doet in zijn beslissing opgave van de feitelijke omstandigheden die de maatregel rechtvaardigen en hij houdt rekening met het evenredigheids- en	De auditeur of, in zijn afwezigheid, de adjunct-auditeur doet in zijn beslissing opgave van de feitelijke omstandigheden die de maatregel rechtvaardigen en hij houdt rekening met het evenredigheids- en

subsidiariteitsbeginsel bij de motivering van zijn beslissing.	subsidiariteitsbeginsel bij de motivering van zijn beslissing.
Voor de uitvoering van dit bevel kunnen de auditeur, of, in zijn afwezigheid, de adjunct-auditeur, en de door hen aangeduide personeelsleden, indien nodig, de bijstand vorderen van de openbare macht.	Voor de uitvoering van dit bevel kunnen de auditeur, of, in zijn afwezigheid, de adjunct-auditeur, en de door hen aangeduide personeelsleden, indien nodig, de bijstand vorderen van de openbare macht.
De bepalingen van artikel 80, vijfde tot zevende lid, zijn van toepassing op deze onderzoekshandeling.	De bepalingen van artikel 80, vijfde tot <del>zevende</del> <b>achtste</b> lid, zijn van toepassing op deze onderzoekshandeling.
§ 2. De maatregel van inbeslagneming door de auditeur, of, in zijn afwezigheid, de adjunct-auditeur vervalt van rechtswege, hetzij vanaf het verstrijken van de in artikel 121, § 2, tweede lid, bedoelde termijn van beroep tegen de beslissing van de sanctiecommissie, hetzij de dag volgend op het arrest van het Marktenhof uitgesproken met toepassing van artikel 121, § 1, eerste lid, 4°.	§ 2. De maatregel van inbeslagneming door de auditeur, of, in zijn afwezigheid, de adjunct-auditeur vervalt van rechtswege, hetzij vanaf het verstrijken van de in artikel 121, § 2, tweede lid, bedoelde termijn van beroep tegen de beslissing van de sanctiecommissie, hetzij de dag volgend op het arrest van het Marktenhof uitgesproken met toepassing van artikel 121, § 1, eerste lid, 4°.
In afwijking van het eerste lid, vervalt de inbeslagneming wat de zaken betreft die in de beslissing van de sanctiecommissie of, in voorkomend geval, van het Marktenhof worden aangemerkt als een vermogensvoordeel dat rechtstreeks uit de inbreuk is verkregen of als het equivalent ervan, slechts op het ogenblik waarop de geldboete die werd opgelegd, integraal werd betaald.	In afwijking van het eerste lid, vervalt de inbeslagneming wat de zaken betreft die in de beslissing van de sanctiecommissie of, in voorkomend geval, van het Marktenhof worden aangemerkt als een vermogensvoordeel dat rechtstreeks uit de inbreuk is verkregen of als het equivalent ervan, slechts op het ogenblik waarop de geldboete die werd opgelegd, integraal werd betaald.
<b>Art. 84</b>	<b>Art. 84</b>
§ 1. Voor de doeleinden bedoeld in artikel 82, 2°, en mits de voorafgaandelijke toestemming van een onderzoeksrechter, kan de auditeur, of, in zijn afwezigheid, de adjunct-auditeur wanneer hij van oordeel is dat er omstandigheden zijn die het doen opsporen van telecommunicatie of het lokaliseren van de oorsprong of de bestemming van telecom municatie noodzakelijk maken om de waarheid aan de dag te brengen, zo nodig door daartoe de	§ 1. Voor de doeleinden bedoeld in artikel 82, 2°, en mits de voorafgaandelijke toestemming van een onderzoeksrechter, kan de auditeur, of, in zijn afwezigheid, de adjunct-auditeur wanneer hij van oordeel is dat er omstandigheden zijn die het doen opsporen van <del>telecommunicatie</del> <b>elektronische communicatie</b> of het lokaliseren van de oorsprong of de bestemming van <del>telecommunicatie</del> <b>elektronische communicatie</b> noodzakelijk

<p>medewerking van de operator van een telecommunicatienetwerk of van de verstrekker van een telecommunicatiedienst te vorderen :</p>	<p>maken om de waarheid aan de dag te brengen, <del>zo nodig door daartoe de medewerking van de operator van een telecommunicatienetwerk of van de verstrekker van een telecommunicatiedienst te vorderen :</del></p>
<p>1° de oproepgegevens doen opsporen van telecommunicatiemiddelen van waaruit of waarnaar oproepen werden gedaan;</p>	<p>1° de <del>oproepgegevens</del> verkeersgegevens doen opsporen van <del>telecommunicatiemiddelen</del> elektronische communicatiemiddelen van waaruit of waarnaar <del>oproepen</del> elektronische communicaties werden gedaan;</p>
<p>2° de oorsprong of de bestemming van telecommunicatie laten lokaliseren.</p>	<p>2° de oorsprong of de bestemming van <del>telecommunicatie</del> elektronische communicatie laten lokaliseren, met inbegrip van de telefoonnummers en netwerkadressen.</p>
	<p>3° de betalingsdetails van de elektronische communicatiediensten opvragen.</p>
	<p>Hiertoe kan hij de medewerking vorderen van:</p> <p>1° de operator van een elektronisch communicatienetwerk;</p> <p>2° iedereen die binnen het Belgisch grondgebied, op welke wijze ook, een dienst beschikbaar stelt of aanbiedt, die bestaat in het overbrengen van signalen via elektronische communicatienetwerken, of er in bestaat gebruikers toe te laten via een elektronisch communicatienetwerk informatie te verkrijgen of te ontvangen of te verspreiden. Hieronder wordt ook de verstrekker van een elektronische communicatiedienst begrepen.</p>
<p>In de gevallen bedoeld in het eerste lid wordt voor ieder telecommunicatiemiddel waarvan de oproepgegevens worden opgespoord of waarvan de oorsprong of de bestemming van de telecommunicatie wordt gelokaliseerd, de dag, het uur, de duur, en, indien nodig, de plaats van de</p>	<p>In de gevallen bedoeld in het eerste lid wordt voor ieder <del>telecommunicatiemiddel</del> elektronisch communicatiemiddel waarvan de <del>oproepgegevens</del> verkeersgegevens worden opgespoord of waarvan de oorsprong of de bestemming van de <del>telecommunicatie</del> elektronische communicatie wordt gelokaliseerd, de dag,</p>

oproep vastgesteld en opgenomen in een proces-verbaal.	het uur, de duur, en, indien nodig, de plaats van de <b>oproep elektronische communicatie</b> vastgesteld en opgenomen in een proces-verbaal.
De auditeur, of, in zijn afwezigheid, de adjunct-auditeur doet in zijn beslissing opgave van de feitelijke omstandigheden die de maatregel rechtvaardigen en hij houdt rekening met het evenredigheids- en subsidiariteitsbeginsel bij de motivering van zijn beslissing.	De auditeur, of, in zijn afwezigheid, de adjunct-auditeur doet in zijn beslissing opgave van de feitelijke omstandigheden die de maatregel rechtvaardigen en hij houdt rekening met het evenredigheids- en subsidiariteitsbeginsel bij de motivering van zijn beslissing.
	<b>Hij vermeldt ook de periode in het verleden waarover de vordering zich uitstrekt overeenkomstig paragraaf 1bis.</b>
	<b>§ 1bis.</b> De gegevens bedoeld in paragraaf 1, eerste lid, kunnen worden opgevraagd voor een periode van twaalf maanden voorafgaand aan de beslissing van de auditeur, of, in zijn afwezigheid, de adjunct-auditeur, voor inbreuken op de artikelen 14 of 15 van de Verordening 596/2014, of de bepalingen genomen op basis of in uitvoering ervan, en voor een periode van zes maanden voor de overige inbreuken waarvoor de auditeur deze gegevens kan opvragen.
	<b>§ 1ter.</b> De maatregel kan alleen betrekking hebben op de elektronische communicatiemiddelen van een advocaat of een arts, indien deze er zelf van verdacht wordt een inbreuk te hebben gepleegd waarvoor de auditeur de gegevens bedoeld in paragraaf 1, eerste lid, kan opvragen, of indien precieze feiten doen vermoeden dat derden die ervan verdacht worden dergelijke inbreuk te hebben gepleegd, gebruik maken van diens elektronische communicatiemiddelen.
	De maatregel mag niet ten uitvoer worden gelegd, zonder dat, naar gelang het geval, de stafhouder of de vertegenwoordiger van de provinciale orde van geneesheren ervan op de hoogte is. Diezelfde zullen door de

	<p><b>auditeur, of, in zijn afwezigheid, de adjunct-auditeur, in kennis worden gesteld van hetgeen volgens hem onder het beroepsgeheim valt. Deze gegevens worden niet gebruikt.</b></p>
<p>§ 2. De operator van een telecommunicatienetwerk of de verstrekker van een telecommunicatiedienst deelt, na ontvangst van de in § 1 bedoelde vordering, onverwijld aan de auditeur, of, in zijn afwezigheid, de adjunct-auditeur de schatting van de kostprijs mee van de gevraagde inlichtingen en van de termijn die nodig is om de informatie te verzamelen.</p>	<p><del>§ 2. De operator van een telecommunicatienetwerk of de verstrekker van een telecommunicatiedienst deelt</del> <b>De actoren bedoeld in § 1, tweede lid, delen,</b> na ontvangst van de in § 1 bedoelde vordering, onverwijld aan de auditeur, of, in zijn afwezigheid, de adjunct-auditeur de schatting van de kostprijs mee van de gevraagde inlichtingen en van de termijn die nodig is om de informatie te verzamelen.</p>
<p>Na ontvangst van de bevestiging van de vordering van de auditeur, of, in zijn afwezigheid, de adjunct-auditeur verschaffen de in het eerste lid bedoelde operator en verstrekker, de gevraagde gegevens binnen een door de auditeur, of, in zijn afwezigheid, de adjunct-auditeur bepaalde termijn.</p>	<p>Na ontvangst van de bevestiging van de vordering van de auditeur, of, in zijn afwezigheid, de adjunct-auditeur verschaffen de in het eerste lid bedoelde <del>operator en verstrekker</del> <b>actoren,</b> de gevraagde gegevens binnen een door de auditeur, of, in zijn afwezigheid, de adjunct-auditeur bepaalde termijn.</p>
<p>§ 3. Iedere persoon die uit hoofde van zijn bediening kennis krijgt van de maatregel of daaraan zijn medewerking verleent, is tot geheimhouding verplicht. Iedere schending van het geheim wordt gestraft overeenkomstig artikel 458 van het Strafwetboek.</p>	<p>§ 3. Iedere persoon die uit hoofde van zijn bediening kennis krijgt van de maatregel of daaraan zijn medewerking verleent, is tot geheimhouding verplicht. Iedere schending van het geheim wordt gestraft overeenkomstig artikel 458 van het Strafwetboek.</p>
<p><b>Art. 85</b></p>	<p><b>Art. 85</b></p>
<p>Voor de doeleinden bedoeld in artikel 82, 3°, en mits de voorafgaandelijke toestemming van een onderzoeksrechter kan de auditeur, of, in zijn afwezigheid, de adjunct-auditeur bij gemotiveerde beslissing een natuurlijke persoon of rechtspersoon, in wiens hoofde manifeste aanwijzingen bestaan dat hij zich heeft schuldig gemaakt aan een inbreuk in de zin van de artikelen 25, 26, 27, 39 en 40, het tijdelijk verbod opleggen om de beroepsactiviteiten die een risico inhouden</p>	<p>Voor de doeleinden bedoeld in artikel 82, 3°, en mits de voorafgaandelijke toestemming van een onderzoeksrechter kan de auditeur, of, in zijn afwezigheid, de adjunct-auditeur bij gemotiveerde beslissing een natuurlijke persoon of rechtspersoon, in wiens hoofde manifeste aanwijzingen bestaan dat hij zich heeft schuldig gemaakt aan een inbreuk <del>in de zin van de artikelen 25, 26, 27, 39 en 40</del> <b>op de bepalingen van Verordening 596/2014 of Verordening 600/2014 of op de</b></p>

op een nieuwe inbreuk op één van die bepalingen en die in de beslissing nader worden gepreciseerd, uit te oefenen.	<b>bepalingen ter omzetting van Richtlijn 2014/65/EU of op de artikelen 39 of 40</b> , het tijdelijk verbod opleggen om de beroepsactiviteiten die een risico inhouden op een nieuwe inbreuk op één van die bepalingen en die in de beslissing nader worden gepreciseerd, uit te oefenen.
Het verbod kan uitsluitend betrekking hebben op de natuurlijke personen en rechtspersonen en op de nauwkeurig omschreven beroepsactiviteiten die in de beslissing van de auditeur, of, in zijn afwezigheid, de adjunct-auditeur worden aangewezen.	Het verbod kan uitsluitend betrekking hebben op de natuurlijke personen en rechtspersonen en op de nauwkeurig omschreven beroepsactiviteiten die in de beslissing van de auditeur, of, in zijn afwezigheid, de adjunct-auditeur worden aangewezen.
De auditeur, of, in zijn afwezigheid, de adjunct-auditeur doet in zijn beslissing opgave van de feitelijke omstandigheden die de maatregel rechtvaardigen en hij houdt rekening met het evenredigheids- en subsidiariteitsbeginsel bij de motivering van zijn beslissing.	De auditeur, of, in zijn afwezigheid, de adjunct-auditeur doet in zijn beslissing opgave van de feitelijke omstandigheden die de maatregel rechtvaardigen en hij houdt rekening met het evenredigheids- en subsidiariteitsbeginsel bij de motivering van zijn beslissing.
Het verbod geldt voor een termijn van drie maanden die éénmaal hernieuwbaar is volgens dezelfde procedure.	Het verbod geldt voor een termijn van drie maanden die éénmaal hernieuwbaar is volgens dezelfde procedure.
Het verbod gaat slechts in vanaf het ogenblik waarop de beslissing aan de betrokkene werd betekend door de auditeur, of, in zijn afwezigheid, de adjunct-auditeur.	Het verbod gaat slechts in vanaf het ogenblik waarop de beslissing aan de betrokkene werd betekend door de auditeur, of, in zijn afwezigheid, de adjunct-auditeur.
<b>Art. 85bis</b>	<b>Art. 85bis</b>
	<b>Voor de in artikel 35, § 1, eerste lid, bedoelde doeleinden, kan de auditeur, of, in zijn afwezigheid, de adjunct-auditeur, de onderzoeksrechter verzoeken om, tussen vijf uur 's morgens en negen uur 's avonds, een huiszoeking uit te voeren in een woning, en de documenten, gegevens, gelden, waarden, titels en rechten bedoeld in artikel 82, 1°, in beslag te nemen, met toepassing van de regels bepaald in het Wetboek van Strafvordering.</b>

	<p>De onderzoeksrechter kan de huiszoeking uitvoeren in aanwezigheid van de auditeur of, in zijn afwezigheid, de adjunct-auditeur, en van de personeelsleden van de FSMA die de auditeur bijstaan bij het voeren van het onderzoek.</p>
	<p>Indien de onderzoeksrechter overgaat tot inbeslagneming van de zaken bedoeld in artikel 82, 1°, is artikel 83, § 2, overeenkomstig van toepassing. Eenieder die geschaad wordt door deze onderzoekshandeling kan volgens de regels bepaald in artikel 61<sup>quater</sup> van het Wetboek van Strafvordering aan de onderzoeksrechter de opheffing ervan vragen en hoger beroep instellen tegen de beschikking van de onderzoeksrechter. De auditeur van de FSMA wordt door de griffie op de hoogte gesteld van het feit dat er een verzoek tot opheffing van de onderzoekshandeling werd ingediend, van de beschikking van de onderzoeksrechter, van het feit dat hoger beroep werd ingesteld tegen de beschikking van de onderzoeksrechter en van de uitspraak van de kamer van inbeschuldigingstelling.</p>
(...)	(...)

Texte actuel	Texte modifié
<b>Loi du 2 août 2002 relative à la surveillance du secteur financier et aux services financiers</b>	<b>Loi du 2 août 2002 relative à la surveillance du secteur financier et aux services financiers</b>
(...)	(...)
<b>Art. 2</b>	<b>Art. 2</b>
Pour l'application de la présente loi, il y a lieu d'entendre par :	Pour l'application de la présente loi, il y a lieu d'entendre par :
1° "instrument financier": tout instrument appartenant à l'une des catégories suivantes :	1° "instrument financier": tout instrument appartenant à l'une des catégories suivantes :
(...)	(...)
d) les contrats d'option, contrats à terme, contrats d'échange, accords de taux futurs et tous autres contrats dérivés relatifs à des valeurs mobilières, des monnaies, des taux d'intérêt ou des rendements ou autres instruments dérivés, indices financiers ou mesures financières qui peuvent être réglés par une livraison physique ou en espèces;	d) les contrats d'option, contrats à terme, contrats d'échange, accords de taux futurs et tous autres contrats dérivés relatifs à des valeurs mobilières, des monnaies, des taux d'intérêt ou des rendements, <b>des quotas d'émission</b> ou autres instruments dérivés, indices financiers ou mesures financières qui peuvent être réglés par une livraison physique ou en espèces;
e) les contrats d'option, contrats à terme, contrats d'échange, accords de taux futurs et tous autres contrats dérivés relatifs à des matières premières qui doivent être réglés en espèces ou peuvent être réglés en espèces à la demande d'une des parties (autrement qu'en cas de défaillance ou d'autre incident provoquant la résiliation);	e) les contrats d'option, <del>contrats à terme</del> <b>contrats à terme ferme (futures)</b> , contrats d'échange, <del>accords de taux futurs</del> <b>contrats à terme ferme (forwards)</b> et tous autres contrats dérivés relatifs à des matières premières qui doivent être réglés en espèces ou peuvent être réglés en espèces à la demande d'une des parties (autrement qu'en cas de défaillance ou d'autre incident provoquant la résiliation);
f) les contrats d'option, contrats à terme, contrats d'échange et tout autre contrat dérivé relatif à des matières premières qui peuvent être réglés par livraison physique, à condition qu'ils soient	f) les contrats d'option, contrats à terme, contrats d'échange et tout autre contrat dérivé relatif à des matières premières qui peuvent être réglés par livraison physique, à condition qu'ils soient négociés sur <del>un marché réglementé</del>

<p>négociés sur un marché réglementé et/ou un MTF;</p>	<p><del>et/ou un MTF</del> un marché réglementé, un MTF ou un OTF, à l'exception des produits énergétiques de gros qui sont négociés sur un OTF et qui doivent être réglés par livraison physique ;</p>
<p>g) les contrats d'option, contrats à terme, contrats d'échange, contrats à terme ferme (forwards) et tous autres contrats dérivés relatifs à des matières premières qui peuvent être réglés par livraison physique, non mentionnés par ailleurs au point f) et non destinés à des fins commerciales, qui présentent les caractéristiques d'autres instruments financiers dérivés en tenant compte de ce que, notamment, ils sont compensés et réglés par l'intermédiaire de contreparties centrales reconnues ou font l'objet d'appels de marge réguliers;</p>	<p>g) les contrats d'option, <del>contrats à terme,</del> <b>contrats à terme ferme (futures)</b>, contrats d'échange, contrats à terme ferme (forwards) et tous autres contrats dérivés relatifs à des matières premières qui peuvent être réglés par livraison physique, non mentionnés par ailleurs au point f) et non destinés à des fins commerciales, qui présentent les caractéristiques d'autres instruments financiers dérivés <del>en tenant compte de ce que, notamment, ils sont compensés et réglés par l'intermédiaire de</del> <b>contreparties centrales reconnues ou font l'objet d'appels de marge réguliers;</b></p>
<p>(...)</p>	<p>(...)</p>
<p>j) les contrats d'option, contrats à terme, contrats d'échange, accords de taux futurs et tous autres contrats dérivés relatifs à des variables climatiques, à des tarifs de fret, à des autorisations d'émissions ou à des taux d'inflation ou d'autres statistiques économiques officielles qui doivent être réglés en espèces ou peuvent être réglés en espèces à la demande d'une des parties (autrement qu'en cas de défaillance ou d'autre incident provoquant la résiliation), de même que tous autres contrats dérivés concernant des actifs, des droits, des obligations, des indices et des mesures non mentionnés par ailleurs au 1°, qui présentent les caractéristiques d'autres instruments financiers dérivés en tenant compte de ce que, notamment, ils sont négociés sur un marché réglementé ou un MTF, sont compensés et réglés par l'intermédiaire de</p>	<p>j) les contrats d'option, contrats à terme, contrats d'échange, accords de taux futurs et tous autres contrats dérivés relatifs à des variables climatiques, à des tarifs de fret, <del>à des autorisations d'émissions</del> ou à des taux d'inflation ou d'autres statistiques économiques officielles qui doivent être réglés en espèces ou peuvent être réglés en espèces à la demande d'une des parties (autrement qu'en cas de défaillance ou d'autre incident provoquant la résiliation), de même que tous autres contrats dérivés concernant des actifs, des droits, des obligations, des indices et des mesures non mentionnés par ailleurs au 1°, qui présentent les caractéristiques d'autres instruments financiers dérivés <del>en tenant compte de ce que, notamment, ils sont négociés sur un</del> <b>marché réglementé ou un MTF, sont compensés et réglés par l'intermédiaire de contreparties centrales reconnues ou font l'objet d'appels de marge réguliers</b></p>

<p>contreparties centrales reconnues ou font l'objet d'appels de marge réguliers;</p>	<p>en tenant compte de ce que, notamment, ils sont négociés sur un marché réglementé, un MTF ou un OTF ;</p>
<p>k) les autres valeurs ou droits désignés par le Roi sur avis de la FSMA et de la Banque, le cas échéant pour l'application des dispositions qu'il indique;</p>	<p><del>k) les autres valeurs ou droits désignés par le Roi sur avis de la FSMA et de la Banque, le cas échéant pour l'application des dispositions qu'il indique</del>  <b>k) les quotas d'émission ;</b></p>
	<p><b>l) les autres valeurs ou droits désignés par le Roi sur avis de la FSMA et de la Banque, le cas échéant pour l'application des dispositions qu'il indique ;</b></p>
<p>(...)</p>	<p>(...)</p>
<p>14° "information privilégiée": toute information qui n'a pas été rendue publique, qui a un caractère précis et qui concerne, directement ou indirectement, un ou plusieurs émetteurs d'instruments financiers, ou un ou plusieurs instruments financiers, et qui, si elle était rendue publique, serait susceptible d'influencer de façon sensible le cours des instruments financiers concernés ou celui d'instruments financiers dérivés qui leur sont liés.</p> <p>Pour les instruments dérivés sur produits de base, il y a lieu toutefois d'entendre par "information privilégiée", toute information qui n'a pas été rendue publique, qui a un caractère précis et concerne, directement ou indirectement, un ou plusieurs de ces instruments dérivés, et que les utilisateurs des marchés sur lesquels ces instruments sont négociés s'attendraient à recevoir conformément aux pratiques normales de ces marchés. Ces utilisateurs sont censés s'attendre à recevoir une information qui concerne, directement ou indirectement, un ou plusieurs de ces instruments dérivés lorsque cette information :</p>	<p><del>14° "information privilégiée": toute information qui n'a pas été rendue publique, qui a un caractère précis et qui concerne, directement ou indirectement, un ou plusieurs émetteurs d'instruments financiers, ou un ou plusieurs instruments financiers, et qui, si elle était rendue publique, serait susceptible d'influencer de façon sensible le cours des instruments financiers concernés ou celui d'instruments financiers dérivés qui leur sont liés.</del></p> <p><b>Pour les instruments dérivés sur produits de base, il y a lieu toutefois d'entendre par "information privilégiée", toute information qui n'a pas été rendue publique, qui a un caractère précis et concerne, directement ou indirectement, un ou plusieurs de ces instruments dérivés, et que les utilisateurs des marchés sur lesquels ces instruments sont négociés s'attendraient à recevoir conformément aux pratiques normales de ces marchés. Ces utilisateurs sont censés s'attendre à recevoir une information qui concerne, directement ou indirectement, un ou plusieurs de ces instruments dérivés lorsque cette information :</b></p>

<p>a) est régulièrement mise à la disposition des utilisateurs de ces marchés, ou</p> <p>b) est obligatoirement divulguée en vertu de dispositions législatives ou réglementaires ou de règles de marché, de contrats ou de coutumes propres au marché du produit de base sous-jacent ou au marché d'instruments dérivés sur produits de base concernés.</p> <p>Pour les personnes chargées de l'exécution d'ordres concernant des instruments financiers, il y a lieu d'entendre également par « information privilégiée », toute information transmise par un client et ayant trait aux ordres en attente du client, qui a un caractère précis et qui concerne, directement ou indirectement, un ou plusieurs émetteurs d'instruments financiers ou un ou plusieurs instruments financiers et qui, si elle était rendue publique, serait susceptible d'influencer de façon sensible le cours des instruments financiers concernés ou celui d'instruments financiers dérivés qui leur sont liés.</p> <p>Une information est considérée comme susceptible d'influencer de façon sensible le cours d'instruments financiers ou celui d'instruments financiers dérivés qui leur sont liés lorsqu'un investisseur raisonnable serait susceptible d'utiliser cette information en tant que faisant partie des fondements de ses décisions d'investissement.</p> <p>L'information visée aux alinéas 1er, 2 et 3 est réputée « à caractère précis » si elle fait mention d'un ensemble de circonstances qui existe ou dont on peut raisonnablement penser qu'il existera ou d'un événement qui s'est produit ou dont on peut raisonnablement penser qu'il se produira, et si elle est suffisamment précise pour que l'on puisse en tirer une conclusion quant à l'effet possible de cet ensemble de circonstances ou de cet événement sur le cours des instruments financiers concernés ou sur</p>	<p><del>a) est régulièrement mise à la disposition des utilisateurs de ces marchés, ou</del></p> <p><del>b) est obligatoirement divulguée en vertu de dispositions législatives ou réglementaires ou de règles de marché, de contrats ou de coutumes propres au marché du produit de base sous-jacent ou au marché d'instruments dérivés sur produits de base concernés.</del></p> <p><del>Pour les personnes chargées de l'exécution d'ordres concernant des instruments financiers, il y a lieu d'entendre également par « information privilégiée », toute information transmise par un client et ayant trait aux ordres en attente du client, qui a un caractère précis et qui concerne, directement ou indirectement, un ou plusieurs émetteurs d'instruments financiers ou un ou plusieurs instruments financiers et qui, si elle était rendue publique, serait susceptible d'influencer de façon sensible le cours des instruments financiers concernés ou celui d'instruments financiers dérivés qui leur sont liés.</del></p> <p><del>Une information est considérée comme susceptible d'influencer de façon sensible le cours d'instruments financiers ou celui d'instruments financiers dérivés qui leur sont liés lorsqu'un investisseur raisonnable serait susceptible d'utiliser cette information en tant que faisant partie des fondements de ses décisions d'investissement.</del></p> <p><del>L'information visée aux alinéas 1er, 2 et 3 est réputée « à caractère précis » si elle fait mention d'un ensemble de circonstances qui existe ou dont on peut raisonnablement penser qu'il existera ou d'un événement qui s'est produit ou dont on peut raisonnablement penser qu'il se produira, et si elle est suffisamment précise pour que l'on puisse en tirer une conclusion quant à l'effet possible de cet ensemble de circonstances ou de cet événement sur le cours des instruments financiers concernés</del></p>
----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------

celui d'instruments financiers dérivés qui leur sont liés.	<del>ou sur celui d'instruments financiers dérivés qui leur sont liés.</del> 14° "information privilégiée" : toute information au sens de l'article 7, paragraphes 1 à 4, du Règlement 596/2014 ;
(...)	(...)
	22° "émetteur" : un émetteur au sens de l'article 3, paragraphe 1, point 21), du Règlement 596/2014 ;
	23° "contrat au comptant sur matières premières" : un contrat au comptant sur matières premières au sens de l'article 3, paragraphe 1, point 15), du Règlement 596/2014 ;
	24° "produit énergétique de gros" : un produit énergétique de gros au sens de l'article 2, point 4), du Règlement (UE) n° 1227/2011 du Parlement européen et du Conseil du 25 octobre 2011 concernant l'intégrité et la transparence du marché de gros de l'énergie ;
	25° "quota d'émission" : un quota d'émission composé de toutes les unités reconnues conformes aux exigences de la Directive 2003/87/CE du Parlement européen et du Conseil du 13 octobre 2003 établissant un système d'échange de quotas d'émission de gaz à effet de serre dans la Communauté et modifiant la Directive 96/61/CE du Conseil (système d'échange de droits d'émission) ;
(...)	(...)
33° "autorité compétente": la FSMA ou l'autorité désignée par chaque Etat membre en application de l'article 48 de la Directive 2004/39/CE, sauf indication contraire contenue dans la Directive;	...
(...)	(...)

<p>36° “la Directive 2004/39/CE”: la Directive 2004/39/CE du Parlement européen et du Conseil du 21 avril 2004 concernant les marchés d'instruments financiers, modifiant les Directives 85/611/CEE et 93/6/CEE du Conseil et la Directive 2000/12/CE du Parlement européen et du Conseil et abrogeant la Directive 93/22/CEE du Conseil;</p>	<p><del>36° “la Directive 2004/39/CE”: la Directive 2004/39/CE du Parlement européen et du Conseil du 21 avril 2004 concernant les marchés d'instruments financiers, modifiant les Directives 85/611/CEE et 93/6/CEE du Conseil et la Directive 2000/12/CE du Parlement européen et du Conseil et abrogeant la Directive 93/22/CEE du Conseil;</del></p> <p>36° “la Directive 2014/65/UE” : la Directive 2014/65/UE du Parlement européen et du Conseil du 15 mai 2014 concernant les marchés d'instruments financiers et modifiant la Directive 2002/92/CE et la Directive 2011/61/UE ;</p>
<p>37° « le règlement 1287/2006 » : le règlement (CE) n° 1287/2006 de la Commission du 10 août 2006 portant mesures d'exécution de la Directive 2004/39/CE du Parlement européen et du Conseil en ce qui concerne les obligations des entreprises d'investissement en matière d'enregistrement, le compte rendu des transactions, la transparence du marché, l'admission des instruments financiers à la négociation et la définition de termes aux fins de ladite Directive;</p>	<p><del>37° « le règlement 1287/2006 » : le règlement (CE) n° 1287/2006 de la Commission du 10 août 2006 portant mesures d'exécution de la Directive 2004/39/CE du Parlement européen et du Conseil en ce qui concerne les obligations des entreprises d'investissement en matière d'enregistrement, le compte rendu des transactions, la transparence du marché, l'admission des instruments financiers à la négociation et la définition de termes aux fins de ladite Directive;</del></p> <p>37° “le Règlement 600/2014” : le Règlement (UE) n° 600/2014 du Parlement européen et du Conseil du 15 mai 2014 concernant les marchés d'instruments financiers et modifiant le règlement (UE) n° 648/2012 ;</p>
(...)	(...)
	<p>53° “la Directive 2014/57/UE” : la Directive 2014/57/UE du Parlement européen et du Conseil du 16 avril 2014 relative aux sanctions pénales applicables aux abus de marché (directive relative aux abus de marché) ;</p>

	54° “la Directive (UE) 2015/2392” : la Directive d’exécution (UE) 2015/2392 de la Commission du 17 décembre 2015 relative au Règlement (UE) n° 596/2014 du Parlement européen et du Conseil en ce qui concerne le signalement aux autorités compétentes des violations potentielles ou réelles dudit règlement ;
	55° “le Règlement 1031/2010” : le Règlement (UE) n° 1031/2010 de la Commission du 12 novembre 2010 relatif au calendrier, à la gestion et aux autres aspects de la mise aux enchères des quotas d’émission de gaz à effet de serre conformément à la Directive 2003/87/CE du Parlement européen et du Conseil établissant un système d’échange de quotas d’émission de gaz à effet de serre dans la Communauté ;
	56° “programme de rachat” : un programme de rachat au sens de l’article 3, paragraphe 1, point 17), du Règlement 596/2014 ;
	57° “stabilisation” : une stabilisation au sens de l’article 3, paragraphe 2, point d), du Règlement 596/2014.
<b>Art. 3</b>	<b>Art. 3</b>
(...)	(...)
§ 5. Sans préjudice de toute disposition applicable du règlement 596/2014 , les négociations effectuées sur un marché réglementé belge sont régies par le droit belge.	§ 5. Sans préjudice de toute disposition applicable du règlement 596/2014 <b>ou visant à transposer la directive 2014/57/UE</b> , les négociations effectuées sur un marché réglementé belge sont régies par le droit belge.
(...)	(...)
<b>Art. 10</b>	<b>Art. 10</b>
(...)	(...)
§ 2. Le Roi, sur avis de la FSMA, définit :	§ 2. Le Roi, sur avis de la FSMA, définit :

1° les obligations qui incombent aux émetteurs d'instruments financiers admis à la négociation sur un marché réglementé émetteurs de valeurs mobilières admises à la négociation sur un marché réglementé visés au § 3 ainsi que, le cas échéant, à toute autre personne qui, sans autorisation de l'émetteur, a demandé l'admission à la négociation sur un marché réglementé, en matière d'informations à fournir au public :	1° les obligations qui incombent aux émetteurs d'instruments financiers admis à la négociation sur un marché réglementé émetteurs de valeurs mobilières admises à la négociation sur un marché réglementé visés au § 3 ainsi que, le cas échéant, à toute autre personne qui, sans autorisation de l'émetteur, a demandé l'admission à la négociation sur un marché réglementé, en matière d'informations à fournir au public :
a) de manière périodique sur leurs activités et résultats;	a) de manière périodique sur leurs activités et résultats;
b) sans délai, quant aux modifications directes et indirectes des droits liés aux valeurs mobilières ou aux instruments financiers qui en sont dérivés;	b) sans délai, quant aux modifications directes et indirectes des droits liés aux valeurs mobilières ou aux instruments financiers qui en sont dérivés;
2° les autres obligations des émetteurs ou des autres personnes visés au 1°, à l'égard des détenteurs de valeurs mobilières, en raison, spécifiquement, de l'admission de ces valeurs mobilières à la négociation sur un marché réglementé, notamment en vue d'assurer un traitement égal des détenteurs qui se trouvent dans des conditions identiques et de leur permettre d'exercer les droits conférés par les valeurs mobilières en question;	2° les autres obligations des émetteurs ou des autres personnes visés au 1°, à l'égard des détenteurs de valeurs mobilières, en raison, spécifiquement, de l'admission de ces valeurs mobilières à la négociation sur un marché réglementé, notamment en vue d'assurer un traitement égal des détenteurs qui se trouvent dans des conditions identiques et de leur permettre d'exercer les droits conférés par les valeurs mobilières en question;
3° les possibilités des émetteurs visés au 1° à l'égard des détenteurs de valeurs mobilières en matière d'envoi des informations par voie électronique et, dans des cas particuliers, de détermination du lieu de réunion de l'assemblée générale;	3° les possibilités des émetteurs visés au 1° à l'égard des détenteurs de valeurs mobilières en matière d'envoi des informations par voie électronique et, dans des cas particuliers, de détermination du lieu de réunion de l'assemblée générale;
4° les obligations spécifiques qui incombent aux émetteurs visés au 1° sur le plan de l'information financière à fournir au public, ainsi que sur le plan de l'information similaire à l'information financière à fournir au public;	4° les obligations spécifiques qui incombent aux émetteurs visés au 1° sur le plan de l'information financière à fournir au public, ainsi que sur le plan de l'information similaire à l'information financière à fournir au public;
5° les modalités et délais de publication, de transmission à la FSMA et de stockage des informations visées aux 1° et 2°, en ce	5° les modalités et délais de publication, de transmission à la FSMA et de stockage des informations visées aux 1° et 2°, en ce

compris les normes minimales auxquelles doivent répondre le ou les mécanismes de stockage;	compris les normes minimales auxquelles doivent répondre le ou les mécanismes de stockage;
6° sans préjudice des articles 33 et suivants, les règles relatives au contrôle par la FSMA - en ce compris les pouvoirs et les mesures possibles - du respect des alinéas alinéas 3, 4 et 6 et des règles arrêtées en application de cet alinéa, 1° à 5°, et notamment les conditions dans lesquelles, en cas de défaut d'un émetteur ou d'une autre personne visés au 1°, la FSMA peut :	6° sans préjudice des articles 33 et suivants, les règles relatives au contrôle par la FSMA - en ce compris les pouvoirs et les mesures possibles - du respect des alinéas alinéas 3, 4 et 6 et des règles arrêtées en application de cet alinéa, 1° à 5°, et notamment les conditions dans lesquelles, en cas de défaut d'un émetteur ou d'une autre personne visés au 1°, la FSMA peut :
a) elle-même procéder, aux frais de l'émetteur ou de cette autre personne, à la publication de certaines informations; ou	a) elle-même procéder, aux frais de l'émetteur ou de cette autre personne, à la publication de certaines informations; ou
b) elle-même rendre public que l'émetteur ou cette autre personne ne remplit pas ses obligations.	b) elle-même rendre public que l'émetteur ou cette autre personne ne remplit pas ses obligations.
Les dispositions arrêtées en exécution de l'alinéa 1 <sup>er</sup> , 4°, ne portent pas préjudice aux compétences réglementaires dévolues aux ministres ayant dans leurs attributions l'Economie, la Justice et les Classes moyennes, ni à la compétence d'avis de la Commission des normes comptables.	Les dispositions arrêtées en exécution de l'alinéa 1 <sup>er</sup> , 4°, ne portent pas préjudice aux compétences réglementaires dévolues aux ministres ayant dans leurs attributions l'Economie, la Justice et les Classes moyennes, ni à la compétence d'avis de la Commission des normes comptables.
Si leurs valeurs mobilières sont admises à la négociation sur un marché réglementé belge, les émetteurs visés au § 1 <sup>er</sup> et au § 3 publient les informations visées à l'alinéa 1 <sup>er</sup> et au § 1 <sup>er</sup> en français ou en néerlandais, dans le respect des règles de droit belge éventuellement en vigueur, ou, si ces règles ne sont pas applicables, en français, en néerlandais ou dans une langue usuelle dans la sphère financière internationale.	Si leurs valeurs mobilières sont admises à la négociation sur un marché réglementé belge, <del>les émetteurs visés au § 1<sup>er</sup> et au § 3</del> <b>les émetteurs visés au paragraphe 3</b> publient <del>les informations visées à l'alinéa 1<sup>er</sup> et au § 1<sup>er</sup></del> <b>les informations privilégiées</b> en français ou en néerlandais, dans le respect des règles de droit belge éventuellement en vigueur, ou, si ces règles ne sont pas applicables, en français, en néerlandais ou dans une langue usuelle dans la sphère financière internationale.
Si leurs valeurs mobilières ne sont pas admises à la négociation sur un marché réglementé belge, ou si seuls des titres de	Si leurs valeurs mobilières ne sont pas admises à la négociation sur un marché réglementé belge, ou si seuls des titres de

<p>créance d'une valeur nominale unitaire d'au moins 100.000 euros sont admis à la négociation sur un marché réglementé, les émetteurs visés au § 3 publient les informations visées à l'alinéa 1<sup>er</sup> et au § 1<sup>er</sup>, par dérogation à l'alinéa précédent, en français, en néerlandais ou dans une langue usuelle dans la sphère financière internationale.</p>	<p>créance d'une valeur nominale unitaire d'au moins 100.000 euros sont admis à la négociation sur un marché réglementé, les émetteurs visés au § 3 publient <del>les informations visées à l'alinéa 1<sup>er</sup> et au § 1<sup>er</sup></del> <b>les informations visées à l'alinéa 1<sup>er</sup> et les informations privilégiées</b>, par dérogation à l'alinéa précédent, en français, en néerlandais ou dans une langue usuelle dans la sphère financière internationale.</p>
<p>La dérogation visée à l'alinéa précédent s'applique également aux titres de créance d'une valeur nominale unitaire d'au moins 50.000 euros qui étaient déjà admis à la négociation sur un marché réglementé avant le 31 décembre 2010, et ce pour la durée de ces titres de créance.</p>	<p>La dérogation visée à l'alinéa précédent s'applique également aux titres de créance d'une valeur nominale unitaire d'au moins 50.000 euros qui étaient déjà admis à la négociation sur un marché réglementé avant le 31 décembre 2010, et ce pour la durée de ces titres de créance.</p>
<p>Lorsque des valeurs mobilières sont admises à la négociation sur un marché réglementé sans l'autorisation de l'émetteur, les obligations prévues aux alinéas 3 et 4 incombent non pas à l'émetteur, mais à la personne qui a demandé cette admission sans l'autorisation de l'émetteur.</p>	<p>Lorsque des valeurs mobilières sont admises à la négociation sur un marché réglementé sans l'autorisation de l'émetteur, les obligations prévues aux alinéas 3 et 4 incombent non pas à l'émetteur, mais à la personne qui a demandé cette admission sans l'autorisation de l'émetteur.</p>
(...)	(...)
<b>Art. 25</b>	<b>Art. 25</b>
<p>§ 1<sup>er</sup>. La FSMA assume les missions dévolues à toute autorité compétente par le règlement 596/2014 et veille au respect de ce règlement et des dispositions prises sur la base ou en exécution de ce règlement.</p>	<p>§ 1<sup>er</sup>. La FSMA assume les missions dévolues à toute autorité compétente par le règlement 596/2014 et veille au respect de ce règlement et des dispositions prises sur la base ou en exécution de ce règlement.</p>
<p>Aux fins de s'acquitter de ces missions, la FSMA peut :</p>	<p>Aux fins de s'acquitter de ces missions, la FSMA peut :</p>
<p>1° exercer les pouvoirs visés aux articles 34 et 35;</p>	<p>1° exercer les pouvoirs visés aux articles 34 et 35;</p>
<p>2° prendre les mesures et sanctions visées aux articles 36 et 36bis;</p>	<p>2° prendre les mesures et sanctions visées aux articles 36 et 36bis;</p>

3° exercer les pouvoirs visés aux articles 79 à 85 selon les modalités prévues par ces articles;	3° exercer les pouvoirs visés aux <del>articles 79 à 85</del> <b>articles 79 à 85bis</b> selon les modalités prévues par ces articles;
4° imposer à toute personne physique dont la responsabilité est engagée dans une infraction commise aux articles 14 à 20 du règlement 596/2014, l'interdiction provisoire de négocier pour compte propre.	4° imposer à toute personne physique dont la responsabilité est engagée dans une infraction commise aux articles 14 à 20 du règlement 596/2014, l'interdiction provisoire de négocier pour compte propre.
(...)	(...)
<b>Art. 36</b>	<b>Art. 36</b>
(...)	(...)
§ 2. Sans préjudice des autres mesures prévues par la loi, lorsque, conformément aux articles 70 à 72, elle constate une infraction aux dispositions visées dans le présent chapitre ou dans les arrêtés et règlements pris pour son exécution, la FSMA peut infliger au contrevenant une amende administrative qui ne peut être supérieure à 2 500 000 euros pour le même fait ou pour le même ensemble de faits. Lorsque l'infraction a procuré un profit au contrevenant ou a permis à ce dernier d'éviter une perte, ce maximum peut être porté au triple du montant de ce profit ou de cette perte.	§ 2. Sans préjudice des autres mesures prévues par la loi, lorsque, conformément aux articles 70 à 72, elle constate une infraction aux dispositions visées dans le présent chapitre ou dans les arrêtés et règlements pris pour son exécution, la FSMA peut infliger au contrevenant une amende administrative qui ne peut être supérieure à 2 500 000 euros pour le même fait ou pour le même ensemble de faits. Lorsque l'infraction a procuré un profit au contrevenant ou a permis à ce dernier d'éviter une perte, ce maximum peut être porté au triple du montant de ce profit ou de cette perte.
Par dérogation à l'alinéa 1 <sup>er</sup> , les montants maximums suivants sont d'application :	Par dérogation à l'alinéa 1 <sup>er</sup> , les montants maximums suivants sont d'application :
1° en cas d'infraction aux dispositions de l'article 10, § 2, § 5, § 5bis, § 6 ou § 7, ou des arrêtés et règlements pris pour son exécution : s'agissant de personnes physiques, 2 000 000 euros et, s'agissant de personnes morales, 10 000 000 euros ou, si le montant obtenu par application de ce pourcentage est plus élevé, cinq pour cent du chiffre d'affaires annuel total. Lorsque l'infraction a procuré un profit au contrevenant ou a permis à ce dernier d'éviter une perte, ce maximum peut être	1° en cas d'infraction aux dispositions de l'article 10, § 2, § 5, § 5bis, § 6 ou § 7, ou des arrêtés et règlements pris pour son exécution : s'agissant de personnes physiques, 2 000 000 euros et, s'agissant de personnes morales, 10 000 000 euros ou, si le montant obtenu par application de ce pourcentage est plus élevé, cinq pour cent du chiffre d'affaires annuel total. Lorsque l'infraction a procuré un profit au contrevenant ou a permis à ce dernier d'éviter une perte, ce maximum peut être

porté au double du montant de ce profit ou de cette perte;	porté au double du montant de ce profit ou de cette perte;
2° en cas d'infraction aux articles 14 ou 15 du règlement 596/2014 ou aux dispositions prises sur la base ou en exécution de ces articles : s'agissant de personnes physiques, 5 000 000 euros et, s'agissant de personnes morales, 15 000 000 euros ou, si le montant obtenu par application de ce pourcentage est plus élevé, quinze pour cent du chiffre d'affaires annuel total. Lorsque l'infraction a procuré un profit au contrevenant ou a permis à ce dernier d'éviter une perte, ce maximum peut être porté au triple du montant de ce profit ou de cette perte;	2° en cas d'infraction aux articles 14 ou 15 du règlement 596/2014 ou aux dispositions prises sur la base ou en exécution de ces articles : s'agissant de personnes physiques, 5 000 000 euros et, s'agissant de personnes morales, 15 000 000 euros ou, si le montant obtenu par application de ce pourcentage est plus élevé, quinze pour cent du chiffre d'affaires annuel total. Lorsque l'infraction a procuré un profit au contrevenant ou a permis à ce dernier d'éviter une perte, ce maximum peut être porté au triple du montant de ce profit ou de cette perte;
3° en cas d'infraction aux articles 16 ou 17 du règlement 596/2014 ou aux dispositions prises sur la base ou en exécution de ces articles : s'agissant de personnes physiques, 1 000 000 euros et, s'agissant de personnes morales, 2 500 000 euros ou, si le montant obtenu par application de ce pourcentage est plus élevé, deux pour cent du chiffre d'affaires annuel total. Lorsque l'infraction a procuré un profit au contrevenant ou a permis à ce dernier d'éviter une perte, ce maximum peut être porté au triple du montant de ce profit ou de cette perte;	3° en cas d'infraction aux articles 16 ou 17 du règlement 596/2014 ou aux dispositions prises sur la base ou en exécution de ces articles : s'agissant de personnes physiques, 1 000 000 euros et, s'agissant de personnes morales, 2 500 000 euros ou, si le montant obtenu par application de ce pourcentage est plus élevé, deux pour cent du chiffre d'affaires annuel total. Lorsque l'infraction a procuré un profit au contrevenant ou a permis à ce dernier d'éviter une perte, ce maximum peut être porté au triple du montant de ce profit ou de cette perte;
4° en cas d'infraction aux articles 18, 19 ou 20 du règlement 596/2014 ou aux dispositions prises sur la base ou en exécution de ces articles : s'agissant de personnes physiques, 500 000 euros et, s'agissant de personnes morales, 1.000 000 euros. Lorsque l'infraction a procuré un profit au contrevenant ou a permis à ce dernier d'éviter une perte, ce maximum peut être porté au triple du montant de ce profit ou de cette perte.	4° en cas d'infraction aux articles 18, 19 ou 20 du règlement 596/2014 ou aux dispositions prises sur la base ou en exécution de ces articles : s'agissant de personnes physiques, 500 000 euros et, s'agissant de personnes morales, 1.000 000 euros. Lorsque l'infraction a procuré un profit au contrevenant ou a permis à ce dernier d'éviter une perte, ce maximum peut être porté au triple du montant de ce profit ou de cette perte.
Pour l'application de l'alinéa 2, le chiffre d'affaires annuel total est déterminé sur la base des derniers comptes annuels établis par le conseil d'administration ou l'organe d'administration. Si la personne morale	Pour l'application de l'alinéa 2, le chiffre d'affaires annuel total est déterminé sur la base des derniers comptes annuels établis par le conseil d'administration ou l'organe d'administration. Si la personne morale

<p>concernée ne réalise pas de chiffre d'affaires, il y a lieu d'entendre par "chiffre d'affaires annuel total" le type de revenus correspondant au chiffre d'affaires, soit conformément aux directives comptables européennes pertinentes, soit, si celles-ci ne sont pas applicables à la personne morale concernée, conformément au droit interne de l'Etat membre dans lequel la personne morale a son siège statutaire. Lorsque la personne morale est une entreprise mère ou une filiale d'une entreprise mère qui est tenue d'établir des comptes consolidés, il y a lieu d'entendre par "chiffre d'affaires annuel total" le chiffre d'affaires annuel total tel qu'il ressort des derniers comptes consolidés établis par le conseil d'administration ou l'organe d'administration de l'entreprise mère ultime.</p>	<p>concernée ne réalise pas de chiffre d'affaires, il y a lieu d'entendre par "chiffre d'affaires annuel total" le type de revenus correspondant au chiffre d'affaires, soit conformément aux directives comptables européennes pertinentes, soit, si celles-ci ne sont pas applicables à la personne morale concernée, conformément au droit interne de l'Etat membre dans lequel la personne morale a son siège statutaire. Lorsque la personne morale est une entreprise mère ou une filiale d'une entreprise mère qui est tenue d'établir des comptes consolidés, il y a lieu d'entendre par "chiffre d'affaires annuel total" le chiffre d'affaires annuel total tel qu'il ressort des derniers comptes consolidés établis par le conseil d'administration ou l'organe d'administration de l'entreprise mère ultime.</p>
<p>En cas d'infraction aux dispositions visées à l'alinéa 2, 1°, la FSMA peut, si le contrevenant est une personne morale, infliger également une amende administrative à un ou plusieurs membres de l'organe d'administration, de direction ou de surveillance et à toute autre personne chargée de la direction effective de la personne morale.</p>	<p>En cas d'infraction aux dispositions visées à l'alinéa 2, 1°, la FSMA peut, si le contrevenant est une personne morale, infliger également une amende administrative à un ou plusieurs membres de l'organe d'administration, de direction ou de surveillance et à toute autre personne chargée de la direction effective de la personne morale.</p>
	<p><b>En cas d'infraction aux dispositions visées à l'alinéa 2, 2°, dans le chef d'une personne morale, la FSMA peut, de manière cumulative, infliger une amende administrative à la personne morale et à la personne physique qui a commis l'infraction pour le compte de la personne morale ainsi qu'à toute autre personne physique visée à l'article 8, paragraphe 5, ou à l'article 12, paragraphe 4, du Règlement 596/2014.</b></p>
<p><b>Art. 36bis</b></p>	<p><b>Art. 36bis</b></p>
<p>§ 1<sup>er</sup>. Lorsque la FSMA constate qu'une entreprise réglementée visée à l'article 26, alinéa 1<sup>er</sup>, 1°, 3°, 5° et 6°, une entreprise d'assurances ou une contrepartie centrale</p>	<p>§ 1<sup>er</sup>. Lorsque la FSMA constate qu'une entreprise réglementée visée à l'article 26, alinéa 1<sup>er</sup>, 1°, 3°, 5° et 6°, une entreprise d'assurances ou une contrepartie centrale</p>

<p>enfreint gravement les règles visées à l'article 45, § 1<sup>er</sup>, alinéa 1<sup>er</sup>, 3<sup>o</sup>, ou § 2, et porte de la sorte atteinte aux intérêts des parties intéressées, ou que l'organisation de l'entreprise présente des lacunes graves susceptibles de compromettre le respect de ces règles, elle peut, sans préjudice de l'article 36, fixer le délai dans lequel il doit être remédié à la situation constatée.</p>	<p>enfreint gravement les règles visées à l'article 45, § 1<sup>er</sup>, alinéa 1<sup>er</sup>, 3<sup>o</sup>, ou § 2, et porte de la sorte atteinte aux intérêts des parties intéressées <b>ou au fonctionnement ordonné des marchés financiers</b>, ou que l'organisation de l'entreprise présente des lacunes graves susceptibles de compromettre le respect de ces règles, elle peut, sans préjudice de l'article 36, fixer le délai dans lequel il doit être remédié à la situation constatée.</p>
<p>Si l'entreprise visée à l'alinéa 1<sup>er</sup> est un établissement de crédit, une entreprise d'assurances, une contrepartie centrale ou une société de bourse, la FSMA informe la Banque des faits qu'elle a constatés dans le chef de l'entreprise concernée.</p>	<p>Si l'entreprise visée à l'alinéa 1<sup>er</sup> est un établissement de crédit, une entreprise d'assurances, une contrepartie centrale ou une société de bourse, la FSMA informe la Banque des faits qu'elle a constatés dans le chef de l'entreprise concernée.</p>
<p>§ 2. Si, au terme du délai susvisé, il n'a pas été remédié à la situation, la FSMA peut :</p>	<p>§ 2. Si, au terme du délai susvisé, il n'a pas été remédié à la situation, la FSMA peut :</p>
<p>1° suspendre pour la durée qu'elle détermine l'exercice direct ou indirect de tout ou partie de l'activité de l'entreprise ou interdire cet exercice. Elle peut en particulier interdire à l'entreprise de continuer à proposer certains services d'investissement, services bancaires, services de contrepartie centrale ou services d'assurance à ses clients ou lui interdire de continuer à faire porter ces services sur certaines catégories de produits financiers.</p>	<p>1° suspendre pour la durée qu'elle détermine l'exercice direct ou indirect de tout ou partie de l'activité de l'entreprise ou interdire cet exercice. Elle peut en particulier interdire à l'entreprise de continuer à proposer certains services d'investissement, services bancaires, services de contrepartie centrale ou services d'assurance à ses clients ou lui interdire de continuer à faire porter ces services sur certaines catégories de produits financiers.</p>
<p>Les membres des organes d'administration et de gestion et les personnes chargées de la gestion qui accomplissent des actes ou prennent des décisions en violation de la suspension ou de l'interdiction, sont responsables solidairement du préjudice qui en est résulté pour l'entreprise ou les tiers.</p>	<p>Les membres des organes d'administration et de gestion et les personnes chargées de la gestion qui accomplissent des actes ou prennent des décisions en violation de la suspension ou de l'interdiction, sont responsables solidairement du préjudice qui en est résulté pour l'entreprise ou les tiers.</p>
<p>Si la FSMA a publié la suspension ou l'interdiction au Moniteur belge, les actes et décisions intervenus à l'encontre de celle-ci sont nuls.</p>	<p>Si la FSMA a publié la suspension ou l'interdiction au Moniteur belge, les actes et décisions intervenus à l'encontre de celle-ci sont nuls.</p>

<p>2° enjoindre le remplacement des administrateurs ou gérants concernés de l'entreprise, dans le délai qu'elle détermine, s'agissant d'un établissement de crédit, d'une société de bourse, d'une contrepartie centrale ou d'une entreprise d'assurances, après avoir consulté la Banque. La FSMA publie sa décision au Moniteur belge.</p>	<p>2° enjoindre le remplacement des administrateurs ou gérants concernés de l'entreprise, dans le délai qu'elle détermine, s'agissant d'un établissement de crédit, d'une société de bourse, d'une contrepartie centrale ou d'une entreprise d'assurances, après avoir consulté la Banque. La FSMA publie sa décision au Moniteur belge.</p>
<p>3° en cas d'infraction grave et systématique aux règles visées à l'article 45, § 1<sup>er</sup>, alinéa 1<sup>er</sup>, 3°, ou § 2, demander à la Banque, s'il s'agit d'un établissement de crédit, d'une entreprise d'assurances, d'une contrepartie centrale ou d'une société de bourse, de révoquer l'agrément, ou révoquer elle-même l'agrément s'il s'agit d'une autre entreprise soumise à son contrôle.</p>	<p>3° en cas d'infraction grave et systématique aux règles visées à l'article 45, § 1<sup>er</sup>, alinéa 1<sup>er</sup>, 3°, ou § 2, demander à la Banque, s'il s'agit d'un établissement de crédit, d'une entreprise d'assurances, d'une contrepartie centrale ou d'une société de bourse, de révoquer l'agrément <b>ou de demander à la Banque centrale européenne de révoquer l'agrément, conformément à l'article 236, § 6, de la loi du 25 avril 2014 relative au statut et au contrôle des établissements de crédit et des sociétés de bourse</b>, ou révoquer elle-même l'agrément s'il s'agit d'une autre entreprise soumise à son contrôle.</p>
(...)	(...)
<p>§ 5. La Banque ne peut refuser de donner suite à la demande de la FSMA, formulée conformément au § 2, 3°, de révoquer l'agrément, que si la révocation envisagée est de nature à compromettre la stabilité du système financier. La Banque motive sa décision de ne pas donner suite à la demande de la FSMA et la notifie à la FSMA dans les cinq jours. La FSMA peut faire appel de la décision de la Banque auprès du Ministre dans les quinze jours suivant réception de celle-ci. Elle en informe la Banque. Le Ministre statue dans un délai d'un mois à compter de la réception du dossier. Il porte sa décision motivée à la connaissance de la FSMA et de la Banque dans les huit jours.</p>	<p>§ 5. La Banque ne peut refuser de donner suite à la demande de la FSMA, formulée conformément au § 2, 3°, <del>de révoquer l'agrément de révoquer l'agrément ou de demander à la Banque centrale européenne de révoquer l'agrément</del>, que si la révocation envisagée est de nature à compromettre la stabilité du système financier. La Banque motive sa décision de ne pas donner suite à la demande de la FSMA et la notifie à la FSMA dans les cinq jours. La FSMA peut faire appel de la décision de la Banque auprès du Ministre dans les quinze jours suivant réception de celle-ci. Elle en informe la Banque. Le Ministre statue dans un délai d'un mois à compter de la réception du dossier. Il porte sa décision motivée à la connaissance de la FSMA et de la Banque dans les huit jours.</p>
(...)	(...)

Art. 39	Art. 39
<p>§ 1<sup>er</sup>. Sont punis d'un emprisonnement d'un mois à deux ans et d'une amende de 300 euros à 10.000 euros, ceux qui, par des moyens frauduleux quelconques, ont effectué ou tenté d'effectuer des transactions, passé ou tenté de passer des ordres, ou diffusé ou tenté de diffuser des informations ou des rumeurs, qui :</p> <p>1° donnent ou sont susceptibles de donner des indications fausses ou trompeuses sur l'offre, la demande ou le cours d'un instrument financier;</p> <p>2° influencent ou sont susceptibles d'influencer de manière artificielle ou anormale l'activité sur le marché, le cours d'un instrument financier, le volume des transactions sur un instrument financier ou le niveau d'un indice de marché.</p> <p>§ 2. Le § 1er s'applique aux actes visés au même paragraphe :</p> <p>1° qui concernent des instruments financiers qui sont admis aux négociations sur un marché réglementé belge ou sur tout autre marché ou système de négociation alternatif visé à l'article 15 et désigné par le Roi sur avis de la FSMA, ou qui font l'objet d'une demande d'admission aux négociations sur un tel marché ou système, que les actes en question soient accomplis en Belgique ou à l'étranger et que les transactions en question soient exécutées sur le marché concerné ou en dehors de celui-ci;</p> <p>2° qui concernent des instruments financiers qui sont admis aux négociations sur un marché réglementé étranger, ou sur tout autre marché ou système de négociation alternatif organisé à l'étranger et désigné par le Roi sur avis de la FSMA, ou qui font l'objet d'une demande d'admission aux négociations sur un tel marché ou système, pour autant que les actes en question soient accomplis en Belgique, que les transactions</p>	<p><del>§ 1<sup>er</sup>. Sont punis d'un emprisonnement d'un mois à deux ans et d'une amende de 300 euros à 10.000 euros, ceux qui, par des moyens frauduleux quelconques, ont effectué ou tenté d'effectuer des transactions, passé ou tenté de passer des ordres, ou diffusé ou tenté de diffuser des informations ou des rumeurs, qui :</del></p> <p><del>1° donnent ou sont susceptibles de donner des indications fausses ou trompeuses sur l'offre, la demande ou le cours d'un instrument financier;</del></p> <p><del>2° influencent ou sont susceptibles d'influencer de manière artificielle ou anormale l'activité sur le marché, le cours d'un instrument financier, le volume des transactions sur un instrument financier ou le niveau d'un indice de marché.</del></p> <p><del>§ 2. Le § 1er s'applique aux actes visés au même paragraphe :</del></p> <p><del>1° qui concernent des instruments financiers qui sont admis aux négociations sur un marché réglementé belge ou sur tout autre marché ou système de négociation alternatif visé à l'article 15 et désigné par le Roi sur avis de la FSMA, ou qui font l'objet d'une demande d'admission aux négociations sur un tel marché ou système, que les actes en question soient accomplis en Belgique ou à l'étranger et que les transactions en question soient exécutées sur le marché concerné ou en dehors de celui-ci;</del></p> <p><del>2° qui concernent des instruments financiers qui sont admis aux négociations sur un marché réglementé étranger, ou sur tout autre marché ou système de négociation alternatif organisé à l'étranger et désigné par le Roi sur avis de la FSMA, ou qui font l'objet d'une demande d'admission aux négociations sur un tel marché ou système, pour autant que les actes en question soient accomplis en Belgique, que</del></p>

<p>en question soient exécutées sur le marché concerné ou en dehors de celui-ci.</p> <p>3° qui concernent des instruments financiers qui ne sont pas admis aux négociations sur les marchés ou systèmes de négociation alternatifs visés au 1° ou 2°, mais dont la valeur dépend d'un instrument financier visé au 1° ou 2° ou qui concernent l'émetteur d'un instrument financier visé au 1° ou 2° ou une société liée à cet émetteur.</p> <p>§ 3. Sont punis d'un emprisonnement d'un mois à deux ans et d'une amende de 300 euros à 10.000 euros, ceux qui fournissent ou ont tenté de fournir des informations ou données fausses ou trompeuses ou qui se livrent ou ont tenté de se livrer à tout autre acte équivalent afin de manipuler intentionnellement le calcul d'un indice de référence.</p> <p>Pour l'application de ce paragraphe, il y a lieu d'entendre par "indice de référence" tout indice commercial ou chiffre publié, obtenu par application d'une formule à la valeur d'un ou plusieurs actifs ou prix sous-jacents, y compris à des estimations de prix, de taux d'intérêt ou d'autres valeurs, ou à des données d'enquêtes, et par référence auquel est déterminé le montant à verser au titre d'un instrument financier.</p> <p>Ce paragraphe s'applique pour autant que les actes en question soient accomplis en Belgique ou à partir du territoire belge, que l'indice de référence soit calculé en Belgique ou à l'étranger.</p>	<p><del>les transactions en question soient exécutées sur le marché concerné ou en dehors de celui-ci.</del></p> <p><del>2° qui concernent des instruments financiers qui ne sont pas admis aux négociations sur les marchés ou systèmes de négociation alternatifs visés au 1° ou 2°, mais dont la valeur dépend d'un instrument financier visé au 1° ou 2° ou qui concernent l'émetteur d'un instrument financier visé au 1° ou 2° ou une société liée à cet émetteur.</del></p> <p><del>§ 3. Sont punis d'un emprisonnement d'un mois à deux ans et d'une amende de 300 euros à 10.000 euros, ceux qui fournissent ou ont tenté de fournir des informations ou données fausses ou trompeuses ou qui se livrent ou ont tenté de se livrer à tout autre acte équivalent afin de manipuler intentionnellement le calcul d'un indice de référence.</del></p> <p><del>Pour l'application de ce paragraphe, il y a lieu d'entendre par "indice de référence" tout indice commercial ou chiffre publié, obtenu par application d'une formule à la valeur d'un ou plusieurs actifs ou prix sous-jacents, y compris à des estimations de prix, de taux d'intérêt ou d'autres valeurs, ou à des données d'enquêtes, et par référence auquel est déterminé le montant à verser au titre d'un instrument financier.</del></p> <p><del>Ce paragraphe s'applique pour autant que les actes en question soient accomplis en Belgique ou à partir du territoire belge, que l'indice de référence soit calculé en Belgique ou à l'étranger.</del></p> <p>§ 1<sup>er</sup>. Sont punis d'un emprisonnement d'un mois à quatre ans et d'une amende de 300 euros à 10.000 euros, ceux qui intentionnellement :</p> <p>1° ont effectué une transaction, passé un ordre ou adopté tout autre comportement qui :</p>
-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------

	<p>a) donne ou est susceptible de donner des indications fausses ou trompeuses en ce qui concerne l'offre, la demande ou le cours d'un instrument financier ou d'un contrat au comptant sur matières premières qui lui est lié ; ou</p> <p>b) fixe ou est susceptible de fixer à un niveau anormal ou artificiel le cours d'un ou de plusieurs instruments financiers ou d'un contrat au comptant sur matières premières qui leur est lié,</p> <p>à moins que la personne qui a effectué la transaction, passé l'ordre ou adopté l'autre comportement établisse que cette transaction, cet ordre ou ce comportement procédait de raisons légitimes et est conforme à une pratique de marché admise sur la plateforme de négociation concernée ;</p> <p>2° ont effectué une transaction, passé un ordre, exercé une activité ou adopté tout autre comportement influençant ou étant susceptible d'influencer le cours d'un ou de plusieurs instruments financiers ou d'un contrat au comptant sur matières premières qui leur est lié, en ayant recours à des procédés fictifs ou à toute autre forme de tromperie ou d'artifice ;</p> <p>3° ont diffusé des informations, y compris des rumeurs, que ce soit par l'intermédiaire des médias, dont l'Internet, ou par tout autre moyen, qui :</p> <p>a) donnent ou sont susceptibles de donner des indications fausses ou trompeuses en ce qui concerne l'offre, la demande ou le cours d'un instrument financier ou d'un contrat au comptant sur matières premières qui lui est lié ; ou</p> <p>b) fixent ou sont susceptibles de fixer à un niveau anormal ou artificiel le cours d'un ou de plusieurs instruments financiers ou d'un contrat au comptant sur matières premières qui leur est lié.</p>
--	---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------

	<p>L'auteur de l'infraction peut en outre être condamné à payer une somme correspondant au maximum au triple du montant de l'avantage patrimonial tiré directement ou indirectement de l'infraction. Cette somme est recouvrée comme une amende.</p> <p><b>§ 2. Le paragraphe 1<sup>er</sup> s'applique aux actes visés au même paragraphe qui concernent :</b></p> <p><b>1° des instruments financiers admis à la négociation sur un marché réglementé ou faisant l'objet d'une demande d'admission à la négociation sur un marché réglementé ;</b></p> <p><b>2° des instruments financiers négociés sur un MTF, admis à la négociation sur un MTF ou faisant l'objet d'une demande d'admission à la négociation sur un MTF ;</b></p> <p><b>3° des instruments financiers négociés sur un OTF ;</b></p> <p><b>4° des instruments financiers non visés aux points 1°, 2° ou 3°, dont le cours ou la valeur dépend du cours ou de la valeur d'un instrument financier visé auxdits points ou a un effet sur ce cours ou cette valeur, y compris, sans s'y limiter, les contrats d'échange sur risque de crédit et les contrats financiers pour différences ;</b></p> <p><b>5° des contrats au comptant sur matières premières qui ne sont pas des produits énergétiques de gros, lorsque la transaction, l'ordre ou le comportement a un effet sur le cours ou la valeur d'un instrument financier visé aux points 1° à 4° ;</b></p> <p><b>6° des types d'instruments financiers, y compris les contrats dérivés ou les instruments dérivés servant au transfert du risque de crédit, pour lesquels la transaction, l'ordre ou le comportement a un effet sur le cours ou la valeur d'un contrat au comptant sur matières premières lorsque le cours ou la valeur dépendent du cours ou de la valeur de ces instruments financiers,</b></p>
--	--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------

	<p>indépendamment du fait que les transactions, les ordres ou les comportements en question aient lieu ou non sur une plateforme de négociation.</p> <p>Le présent article s'applique également aux comportements ou aux transactions, y compris aux offres, qui se rapportent à la mise aux enchères sur une plateforme d'enchères agréée en tant que marché réglementé de quotas d'émission ou d'autres produits mis aux enchères qui sont basés sur ces derniers, y compris lorsque les produits mis aux enchères ne sont pas des instruments financiers, en vertu du Règlement 1031/2010. Les règles prévues par le présent article en ce qui concerne les ordres s'appliquent également aux offres présentées dans le cadre de ces mises aux enchères.</p> <p>§ 3. Sont punis d'un emprisonnement d'un mois à quatre ans et d'une amende de 300 euros à 10.000 euros, ceux qui transmettent intentionnellement des informations fausses ou trompeuses, fournissent intentionnellement des données fausses ou trompeuses, ou adoptent intentionnellement tout autre comportement constituant une manipulation du calcul d'un indice de référence.</p> <p>L'auteur de l'infraction peut en outre être condamné à payer une somme correspondant au maximum au triple du montant de l'avantage patrimonial tiré directement ou indirectement de l'infraction. Cette somme est recouvrée comme une amende.</p> <p>Pour l'application du présent paragraphe, il y a lieu d'entendre par "indice de référence" un indice de référence au sens de l'article 3, paragraphe 1, point 29), du Règlement 596/2014.</p> <p>§ 4. Les interdictions prévues aux paragraphes 1<sup>er</sup> et 3 ne s'appliquent pas :</p>
--	-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------

	<p>1° aux opérations sur actions propres effectuées dans le cadre de programmes de rachat, si ces opérations sont effectuées conformément à l'article 5, paragraphes 1 à 3, du Règlement 596/2014 ;</p> <p>2° à la négociation de titres ou d'instruments associés visés à l'article 3, paragraphe 2, points a) et b), du Règlement 596/2014 en vue de la stabilisation de titres, si cette négociation s'effectue conformément à l'article 5, paragraphes 4 et 5, dudit règlement ;</p> <p>3° aux transactions, ordres ou comportements qui s'inscrivent dans le cadre d'activités poursuivies au titre des politiques monétaire, de change ou de gestion de la dette publique conformément à l'article 6, paragraphe 1, du Règlement 596/2014, aux transactions, ordres ou comportements effectués conformément à l'article 6, paragraphe 2, dudit règlement, aux activités concernant la politique de l'Union européenne en matière de climat conformément à l'article 6, paragraphe 3, dudit règlement ou aux activités exercées au titre de la politique agricole commune et de la politique commune de la pêche de l'Union européenne conformément à l'article 6, paragraphe 4, dudit règlement.</p>
<p><b>Art. 40</b></p>	<p><b>Art. 40</b></p>
<p>§ 1<sup>er</sup>. Aux personnes qui disposent d'une information privilégiée :</p> <p>1° en raison de leur qualité de membre d'un organe d'administration, de gestion ou de surveillance de l'émetteur de l'instrument financier en question ou d'une société ayant des liens étroits avec celui-ci; ou</p> <p>2° en raison de leur participation dans le capital de l'émetteur; ou</p> <p>3° en raison de leur accès à l'information du fait de leur travail, de leur profession ou de leurs fonctions,</p>	<p><del>§ 1<sup>er</sup>. Aux personnes qui disposent d'une information privilégiée :</del></p> <p><del>1° en raison de leur qualité de membre d'un organe d'administration, de gestion ou de surveillance de l'émetteur de l'instrument financier en question ou d'une société ayant des liens étroits avec celui-ci; ou</del></p> <p><del>2° en raison de leur participation dans le capital de l'émetteur; ou</del></p> <p><del>3° en raison de leur accès à l'information du fait de leur travail, de leur profession ou de leurs fonctions,</del></p>

<p>et qui savent ou ne peuvent raisonnablement ignorer le caractère privilégié de l'information,</p> <p>il est interdit d'utiliser cette information en acquérant ou en cédant, ou en tentant d'acquérir ou de céder, pour compte propre ou pour compte d'autrui, soit directement soit indirectement, les instruments financiers sur lesquels porte cette information.</p> <p>L'interdiction prévue à l'alinéa 1<sup>er</sup> s'applique également :</p> <p>1° à toute personne qui dispose de l'information privilégiée en raison de ses activités criminelles;</p> <p>2° dans le cas d'une société ou autre personne morale, aux personnes physiques qui participent à la décision d'effectuer une transaction ou de passer un ordre pour le compte de la personne morale en question;</p> <p>3° aux sociétés d'investissement, aux sociétés d'investissement en créances, aux gestionnaires d'OPCA et aux sociétés de gestion d'organismes de placement collectif, aux membres des organes de ces sociétés et aux membres de leur personnel, qui disposent d'une information privilégiée concernant un instrument financier détenu par la société ou l'organisme en question.</p> <p>§ 2. Il est interdit aux personnes soumises à l'interdiction prévue au § 1<sup>er</sup> :</p> <p>1° de communiquer l'information privilégiée à une autre personne, si ce n'est dans le cadre normal de l'exercice de son travail, de sa profession ou de ses fonctions;</p> <p>2° de recommander à un tiers d'acquérir ou de céder, ou de faire acquérir ou céder par une autre personne, sur la base de l'information privilégiée, les instruments financiers sur lesquels porte l'information.</p> <p>§ 3. Les interdictions prévues aux §§ 1<sup>er</sup> et 2 s'appliquent à toute personne, autre que celles visées auxdits paragraphes, qui, en connaissance de cause, dispose d'une</p>	<p><del>et qui savent ou ne peuvent raisonnablement ignorer le caractère privilégié de l'information,</del></p> <p><del>il est interdit d'utiliser cette information en acquérant ou en cédant, ou en tentant d'acquérir ou de céder, pour compte propre ou pour compte d'autrui, soit directement soit indirectement, les instruments financiers sur lesquels porte cette information.</del></p> <p><del>L'interdiction prévue à l'alinéa 1<sup>er</sup> s'applique également :</del></p> <p><del>1° à toute personne qui dispose de l'information privilégiée en raison de ses activités criminelles;</del></p> <p><del>2° dans le cas d'une société ou autre personne morale, aux personnes physiques qui participent à la décision d'effectuer une transaction ou de passer un ordre pour le compte de la personne morale en question;</del></p> <p><del>3° aux sociétés d'investissement, aux sociétés d'investissement en créances, aux gestionnaires d'OPCA et aux sociétés de gestion d'organismes de placement collectif, aux membres des organes de ces sociétés et aux membres de leur personnel, qui disposent d'une information privilégiée concernant un instrument financier détenu par la société ou l'organisme en question.</del></p> <p><del>§ 2. Il est interdit aux personnes soumises à l'interdiction prévue au § 1<sup>er</sup> :</del></p> <p><del>1° de communiquer l'information privilégiée à une autre personne, si ce n'est dans le cadre normal de l'exercice de son travail, de sa profession ou de ses fonctions;</del></p> <p><del>2° de recommander à un tiers d'acquérir ou de céder, ou de faire acquérir ou céder par une autre personne, sur la base de l'information privilégiée, les instruments financiers sur lesquels porte l'information.</del></p> <p><del>§ 3. Les interdictions prévues aux §§ 1<sup>er</sup> et 2 s'appliquent à toute personne, autre que celles visées auxdits paragraphes, qui, en connaissance de cause, dispose d'une</del></p>
-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------

<p>information dont elle sait ou ne peut raisonnablement ignorer qu'elle est privilégiée et qu'elle provient directement ou indirectement d'une personne visée au § 1<sup>er</sup> ou au § 2.</p> <p>§ 4. Les interdictions prévues aux §§ 1<sup>er</sup>, 2 et 3 s'appliquent aux actes visés auxdits paragraphes :</p> <p>1° qui concernent des instruments financiers qui sont admis aux négociations sur un marché réglementé belge ou sur tout autre marché ou système de négociation alternatif visé à l'article 15 et désigné par le Roi sur avis de la FSMA, ou qui font l'objet d'une demande d'admission aux négociations sur un tel marché ou système, que les actes en question soient accomplis en Belgique ou à l'étranger et que les transactions en question soient exécutées sur le marché concerné ou en dehors de celui-ci;</p> <p>2° qui concernent des instruments financiers qui sont admis aux négociations sur un marché réglementé étranger ou sur tout autre marché ou système de négociation alternatif organisé à l'étranger et désigné par le Roi sur avis de la FSMA, ou qui font l'objet d'une demande d'admission aux négociations sur un tel marché ou système, pour autant que les actes en question soient accomplis en Belgique, que les transactions en question soient exécutées sur le marché concerné ou en dehors de celui-ci.</p> <p>3° qui concernent des instruments financiers qui ne sont pas admis aux négociations sur les marchés ou systèmes de négociation alternatifs visés au 1° ou 2°, mais dont la valeur dépend d'un instrument financier visé au 1° ou 2° ou qui concernent l'émetteur d'un instrument financier visé au 1° ou 2° ou une société liée à cet émetteur.</p> <p>§ 5. Les interdictions prévues aux §§ 1<sup>er</sup>, 2 et 3 ne s'appliquent pas aux opérations effectuées pour des raisons qui relèvent de la politique monétaire, de change ou de gestion de la dette publique par un Etat</p>	<p><del>information dont elle sait ou ne peut raisonnablement ignorer qu'elle est privilégiée et qu'elle provient directement ou indirectement d'une personne visée au § 1<sup>er</sup> ou au § 2.</del></p> <p><del>§ 4. Les interdictions prévues aux §§ 1<sup>er</sup>, 2 et 3 s'appliquent aux actes visés auxdits paragraphes :</del></p> <p><del>1° qui concernent des instruments financiers qui sont admis aux négociations sur un marché réglementé belge ou sur tout autre marché ou système de négociation alternatif visé à l'article 15 et désigné par le Roi sur avis de la FSMA, ou qui font l'objet d'une demande d'admission aux négociations sur un tel marché ou système, que les actes en question soient accomplis en Belgique ou à l'étranger et que les transactions en question soient exécutées sur le marché concerné ou en dehors de celui-ci;</del></p> <p><del>2° qui concernent des instruments financiers qui sont admis aux négociations sur un marché réglementé étranger ou sur tout autre marché ou système de négociation alternatif organisé à l'étranger et désigné par le Roi sur avis de la FSMA, ou qui font l'objet d'une demande d'admission aux négociations sur un tel marché ou système, pour autant que les actes en question soient accomplis en Belgique, que les transactions en question soient exécutées sur le marché concerné ou en dehors de celui-ci.</del></p> <p><del>3° qui concernent des instruments financiers qui ne sont pas admis aux négociations sur les marchés ou systèmes de négociation alternatifs visés au 1° ou 2°, mais dont la valeur dépend d'un instrument financier visé au 1° ou 2° ou qui concernent l'émetteur d'un instrument financier visé au 1° ou 2° ou une société liée à cet émetteur.</del></p> <p><del>§ 5. Les interdictions prévues aux §§ 1<sup>er</sup>, 2 et 3 ne s'appliquent pas aux opérations</del></p>
------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------

<p>membre de l'Espace économique européen, par le Système européen de banques centrales, par la Banque ou toute autre banque centrale nationale des autres Etats membres de l'Espace économique européen, par le Fonds des Rentes, par les communautés, régions, Commission communautaire française, provinces, communes, agglomérations et fédérations de communes, ou par toute personne agissant pour le compte de l'une des personnes précitées.</p> <p>§ 6. Sont punies d'un emprisonnement de trois mois à un an et d'une amende de 50 euros à 10.000 euros, les personnes qui contreviennent aux dispositions des §§ 1<sup>er</sup>, 2 ou 3.</p> <p>L'auteur de l'infraction peut en outre être condamné à payer une somme correspondant au maximum au triple du montant de l'avantage patrimonial tiré directement ou indirectement de l'infraction. Cette somme est recouvrée comme une amende.</p> <p>§ 7. Les autorités judiciaires peuvent requérir de la FSMA toute information ou tout document utiles à la recherche ou à la poursuite d'une infraction à l'article 39 ou aux §§ 1<sup>er</sup>, 2 ou 3.</p> <p>Elles peuvent, en tout état de la procédure, demander l'avis de la FSMA. Cet avis est donné dans les 45 jours, sauf prorogation de ce délai par l'autorité judiciaire qui l'a demandé. Le défaut d'avis dans ce délai, éventuellement prorogé, n'invalide pas la procédure. Une copie de la demande d'avis et une copie de l'avis reçu sont jointes au dossier de la procédure.</p> <p>§ 8. La FSMA assure avec les autres autorités compétentes de l'Espace économique européen, désignées en vertu de l'article 11 de la directive 2003/6/CE du Parlement européen et du Conseil du 28 janvier 2003 sur les opérations d'initiés et les manipulations de marché (abus de marché),</p>	<p><del>effectuées pour des raisons qui relèvent de la politique monétaire, de change ou de gestion de la dette publique par un Etat membre de l'Espace économique européen, par le Système européen de banques centrales, par la Banque ou toute autre banque centrale nationale des autres Etats membres de l'Espace économique européen, par le Fonds des Rentes, par les communautés, régions, Commission communautaire française, provinces, communes, agglomérations et fédérations de communes, ou par toute personne agissant pour le compte de l'une des personnes précitées.</del></p> <p><del>§ 6. Sont punies d'un emprisonnement de trois mois à un an et d'une amende de 50 euros à 10.000 euros, les personnes qui contreviennent aux dispositions des §§ 1<sup>er</sup>, 2 ou 3.</del></p> <p><del>L'auteur de l'infraction peut en outre être condamné à payer une somme correspondant au maximum au triple du montant de l'avantage patrimonial tiré directement ou indirectement de l'infraction. Cette somme est recouvrée comme une amende.</del></p> <p><del>§ 7. Les autorités judiciaires peuvent requérir de la FSMA toute information ou tout document utiles à la recherche ou à la poursuite d'une infraction à l'article 39 ou aux §§ 1<sup>er</sup>, 2 ou 3.</del></p> <p><del>Elles peuvent, en tout état de la procédure, demander l'avis de la FSMA. Cet avis est donné dans les 45 jours, sauf prorogation de ce délai par l'autorité judiciaire qui l'a demandé. Le défaut d'avis dans ce délai, éventuellement prorogé, n'invalide pas la procédure. Une copie de la demande d'avis et une copie de l'avis reçu sont jointes au dossier de la procédure.</del></p> <p><del>§ 8. La FSMA assure avec les autres autorités compétentes de l'Espace économique européen, désignées en vertu de l'article 11 de la directive 2003/6/CE du</del></p>
------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------

<p>toute coopération nécessaire à l'accomplissement de leurs missions. A cette fin, la FSMA communique à ces autorités toutes les informations requises, y compris celles concernant des actes interdits par le droit de l'Etat de l'autorité requérante, même s'ils ne sont pas interdits par le droit belge.</p> <p>La FSMA peut échanger des informations confidentielles et conclure des accords de coopération en matière de lutte contre les délits d'initié avec les autorités compétentes d'Etats tiers pour assurer le plus efficacement toute coopération nécessaire à l'accomplissement de sa mission, à condition que ces autorités soient soumises à un secret professionnel équivalent à celui prévu à l'article 74.</p> <p>Lorsque la FSMA est saisie d'une demande d'informations de la part d'une autorité compétente étrangère visée aux alinéas 1<sup>er</sup> et 2,</p> <p>1° les autorités judiciaires interrogées récoltent et transmettent à la FSMA, à sa demande, toute information et tout document jugé utile pour l'élaboration de sa réponse, sous réserve que les informations et documents relatifs à des procédures judiciaires ne peuvent être communiqués sans l'autorisation expresse du procureur général ou de l'auditeur général;</p> <p>2° la cellule de traitement des informations financières transmet à la FSMA, à sa demande spécialement motivée, toute information et tout document jugé utile pour l'élaboration de sa réponse, relatif aux informations transmises à la cellule par les organismes et personnes visés aux articles 2 et 2bis de la loi du 11 janvier 1993 relative à la prévention de l'utilisation du système financier aux fins du blanchiment de capitaux, en vertu des articles 12 à 15, § 1<sup>er</sup>, de la même loi.</p> <p>La FSMA peut refuser de donner suite à une demande d'informations lorsque la</p>	<p><del>Parlement européen et du Conseil du 28 janvier 2003 sur les opérations d'initiés et les manipulations de marché (abus de marché), toute coopération nécessaire à l'accomplissement de leurs missions. A cette fin, la FSMA communique à ces autorités toutes les informations requises, y compris celles concernant des actes interdits par le droit de l'Etat de l'autorité requérante, même s'ils ne sont pas interdits par le droit belge.</del></p> <p><del>La FSMA peut échanger des informations confidentielles et conclure des accords de coopération en matière de lutte contre les délits d'initié avec les autorités compétentes d'Etats tiers pour assurer le plus efficacement toute coopération nécessaire à l'accomplissement de sa mission, à condition que ces autorités soient soumises à un secret professionnel équivalent à celui prévu à l'article 74.</del></p> <p><del>Lorsque la FSMA est saisie d'une demande d'informations de la part d'une autorité compétente étrangère visée aux alinéas 1<sup>er</sup> et 2,</del></p> <p><del>1° les autorités judiciaires interrogées récoltent et transmettent à la FSMA, à sa demande, toute information et tout document jugé utile pour l'élaboration de sa réponse, sous réserve que les informations et documents relatifs à des procédures judiciaires ne peuvent être communiqués sans l'autorisation expresse du procureur général ou de l'auditeur général;</del></p> <p><del>2° la cellule de traitement des informations financières transmet à la FSMA, à sa demande spécialement motivée, toute information et tout document jugé utile pour l'élaboration de sa réponse, relatif aux informations transmises à la cellule par les organismes et personnes visés aux articles 2 et 2bis de la loi du 11 janvier 1993 relative à la prévention de l'utilisation du système financier aux fins du blanchiment de</del></p>
----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------

<p>communication des informations risque de porter atteinte à la souveraineté, à la sécurité ou à l'ordre public belge. Le procureur général compétent ou l'auditeur général près la Cour militaire et la FSMA peuvent également refuser de donner suite à une demande d'informations lorsqu'une procédure judiciaire est déjà engagée pour les mêmes faits et contre les mêmes personnes en Belgique ou lorsque celles-ci ont été déjà définitivement jugées pour les mêmes faits en Belgique.</p> <p>Sans préjudice des obligations lui incombant dans des procédures judiciaires à caractère pénal, la FSMA ne peut utiliser les informations reçues des autorités visées aux alinéas 1<sup>er</sup> et 2 qu'aux fins de son contrôle du respect du présent article et dans le cadre de procédures administratives ou juridictionnelles y relatives. Toutefois, lorsque l'autorité qui a communiqué une information y consent, la FSMA peut l'utiliser à d'autres fins ou la transmettre aux autorités compétentes d'autres Etats.</p>	<p><del>capitaux, en vertu des articles 12 à 15, § 1<sup>er</sup>, de la même loi.</del></p> <p><del>La FSMA peut refuser de donner suite à une demande d'informations lorsque la communication des informations risque de porter atteinte à la souveraineté, à la sécurité ou à l'ordre public belge. Le procureur général compétent ou l'auditeur général près la Cour militaire et la FSMA peuvent également refuser de donner suite à une demande d'informations lorsqu'une procédure judiciaire est déjà engagée pour les mêmes faits et contre les mêmes personnes en Belgique ou lorsque celles-ci ont été déjà définitivement jugées pour les mêmes faits en Belgique.</del></p> <p><del>Sans préjudice des obligations lui incombant dans des procédures judiciaires à caractère pénal, la FSMA ne peut utiliser les informations reçues des autorités visées aux alinéas 1<sup>er</sup> et 2 qu'aux fins de son contrôle du respect du présent article et dans le cadre de procédures administratives ou juridictionnelles y relatives. Toutefois, lorsque l'autorité qui a communiqué une information y consent, la FSMA peut l'utiliser à d'autres fins ou la transmettre aux autorités compétentes d'autres Etats.</del></p> <p>Art. 40. § 1<sup>er</sup>. Aux personnes qui détiennent une information privilégiée :</p> <p>1° en raison de leur qualité de membre d'un organe d'administration, de gestion ou de surveillance de l'émetteur de l'instrument financier en question ou du participant au marché des quotas d'émission ;</p> <p>2° en raison de leur participation dans le capital de l'émetteur ou du participant au marché des quotas d'émission ;</p> <p>3° en raison de leur accès à l'information du fait de leur travail, de leur profession ou de leurs fonctions ;</p> <p>4° en raison de leur participation à des activités criminelles ; ou</p>
-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------

	<p>5° dans des circonstances autres que celles visées aux points 1°, 2°, 3° et 4°, lorsque ces personnes savent ou devraient savoir qu'il s'agit d'une information privilégiée,</p> <p>il est interdit d'utiliser intentionnellement cette information en procédant, pour compte propre ou pour compte d'autrui, soit directement soit indirectement :</p> <p>a) à l'acquisition ou à la cession d'instruments financiers auxquels se rapporte cette information ;</p> <p>b) à l'annulation ou à la modification d'un ordre concernant un instrument financier auquel se rapporte cette information, lorsque l'ordre avait été passé avant que la personne concernée ne détienne l'information en question.</p> <p>Le simple fait qu'une personne détienne une information privilégiée ne suffit pas à présumer que cette personne a utilisé cette information et a ainsi adopté un comportement interdit par le présent article, si son comportement peut être considéré comme légitime au sens de l'article 9 du Règlement 596/2014.</p> <p>§ 2. Il est interdit aux personnes soumises à l'interdiction prévue au paragraphe 1<sup>er</sup> :</p> <p>1° de divulguer intentionnellement une information privilégiée à une autre personne, sauf lorsque cette divulgation s'effectue dans l'exercice normal de son travail, de sa profession ou de ses fonctions, y compris lorsqu'elle relève d'un sondage de marché effectué conformément à l'article 11, paragraphes 1 à 8, du Règlement 596/2014 ;</p> <p>2° de recommander intentionnellement, sur la base d'une information privilégiée, à une autre personne d'acquérir ou de céder les instruments financiers auxquels se rapporte cette information, ou l'inciter intentionnellement, sur la base d'une information privilégiée, à procéder à une telle acquisition ou cession, ou de</p>
--	------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------

	<p>recommander intentionnellement, sur la base d'une information privilégiée, à une autre personne d'annuler ou de modifier un ordre concernant un instrument financier auquel se rapporte cette information, ou l'inciter intentionnellement, sur la base d'une information privilégiée, à procéder à une telle annulation ou modification.</p> <p><b>§ 3.</b> Il est interdit à toute personne d'utiliser intentionnellement une recommandation ou une incitation à acquérir ou céder des instruments financiers ou à annuler ou modifier un ordre concernant des instruments financiers, si elle sait ou devrait savoir que cette recommandation ou incitation est basée sur une information privilégiée.</p> <p>Il est interdit à toute personne de divulguer intentionnellement à toute autre personne une recommandation ou incitation à acquérir ou céder des instruments financiers ou à annuler ou modifier un ordre concernant des instruments financiers, si elle sait ou devrait savoir que cette recommandation ou incitation est basée sur une information privilégiée.</p> <p><b>§ 4.</b> Les interdictions prévues aux paragraphes 1<sup>er</sup>, 2 et 3 s'appliquent aux actes visés auxdits paragraphes qui concernent :</p> <p>1° des instruments financiers admis à la négociation sur un marché réglementé ou faisant l'objet d'une demande d'admission à la négociation sur un marché réglementé ;</p> <p>2° des instruments financiers négociés sur un MTF, admis à la négociation sur un MTF ou faisant l'objet d'une demande d'admission à la négociation sur un MTF ;</p> <p>3° des instruments financiers négociés sur un OTF ;</p> <p>4° des instruments financiers non visés aux points 1°, 2° ou 3°, dont le cours ou la valeur dépend du cours ou de la valeur d'un instrument financier visé auxdits points ou</p>
--	-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------

	<p>a un effet sur ce cours ou cette valeur, y compris, sans s’y limiter, les contrats d’échange sur risque de crédit et les contrats financiers pour différences, indépendamment du fait que les transactions, les ordres ou les comportements en question aient lieu ou non sur une plateforme de négociation.</p> <p>Le présent article s’applique également aux comportements ou aux transactions, y compris aux offres, qui se rapportent à la mise aux enchères sur une plateforme d’enchères agréée en tant que marché réglementé de quotas d’émission ou d’autres produits mis aux enchères qui sont basés sur ces derniers, y compris lorsque les produits mis aux enchères ne sont pas des instruments financiers, en vertu du Règlement 1031/2010. Les règles prévues par le présent article en ce qui concerne les ordres s’appliquent également aux offres présentées dans le cadre de ces mises aux enchères.</p> <p>§ 5. Les interdictions prévues aux paragraphes 1<sup>er</sup>, 2 et 3 ne s’appliquent pas :</p> <p>1° aux opérations sur actions propres effectuées dans le cadre de programmes de rachat, si ces opérations sont effectuées conformément à l’article 5, paragraphes 1 à 3, du Règlement 596/2014 ;</p> <p>2° à la négociation de titres ou d’instruments associés visés à l’article 3, paragraphe 2, points a) et b), du Règlement 596/2014 en vue de la stabilisation de titres, si cette négociation s’effectue conformément à l’article 5, paragraphes 4 et 5, dudit règlement ;</p> <p>3° aux transactions, ordres ou comportements qui s’inscrivent dans le cadre d’activités poursuivies au titre des politiques monétaire, de change ou de gestion de la dette publique conformément à l’article 6, paragraphe 1, du Règlement 596/2014, aux transactions, ordres ou comportements effectués conformément à</p>
--	-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------

	<p>l'article 6, paragraphe 2, dudit règlement, aux activités concernant la politique de l'Union européenne en matière de climat conformément à l'article 6, paragraphe 3, dudit règlement ou aux activités exercées au titre de la politique agricole commune et de la politique commune de la pêche de l'Union européenne conformément à l'article 6, paragraphe 4, dudit règlement.</p> <p>§ 6. Sont punies d'un emprisonnement de trois mois à quatre ans et d'une amende de 50 euros à 10.000 euros, les personnes qui contreviennent aux dispositions des paragraphes 1<sup>er</sup>, 2, 2°, ou 3, alinéa 1<sup>er</sup>. Sont punies d'un emprisonnement de trois mois à deux ans et d'une amende de 50 euros à 10.000 euros, les personnes qui contreviennent aux dispositions des paragraphes 2, 1°, ou 3, alinéa 2.</p> <p>L'auteur de l'infraction peut en outre être condamné à payer une somme correspondant au maximum au triple du montant de l'avantage patrimonial tiré directement ou indirectement de l'infraction. Cette somme est recouvrée comme une amende.</p>
<b>Art. 40bis</b>	<b>Art. 40bis</b>
	<p>§ 1<sup>er</sup>. Les autorités judiciaires peuvent requérir de la FSMA toute information ou tout document utiles à la recherche ou à la poursuite d'une infraction aux articles 39 ou 40.</p>
	<p>Elles peuvent, en tout état de la procédure, demander l'avis de la FSMA. Cet avis est donné dans les 45 jours, sauf prorogation de ce délai par l'autorité judiciaire qui l'a demandé. Le défaut d'avis dans ce délai, éventuellement prorogé, n'invalide pas la procédure. Une copie de la demande d'avis et une copie de l'avis reçu sont jointes au dossier de la procédure.</p>
	<p>§ 2. Sans préjudice de l'article 25 du Règlement 596/2014, la FSMA assure le cas</p>

	<p>échéant avec les autres autorités compétentes de l'Espace économique européen, désignées en vertu de l'article 22 dudit règlement, toute coopération nécessaire aux fins d'une enquête pénale ou d'une procédure pénale en matière de manipulation de marché ou de délit d'initié. A cet effet, la FSMA communique à ces autorités toutes les informations requises, y compris celles concernant des actes interdits par le droit de l'Etat de l'autorité requérante, même s'ils ne sont pas interdits par le droit belge.</p>
	<p>Sans préjudice de l'article 26 du Règlement 596/2014, la FSMA peut échanger des informations confidentielles et conclure des accords de coopération avec les autorités compétentes d'Etats tiers aux fins d'une enquête pénale ou d'une procédure pénale en matière de manipulation de marché ou de délit d'initié, même si ces actes ne sont pas interdits par le droit belge, à condition que ces autorités soient soumises à un secret professionnel équivalent à celui prévu à l'article 74.</p>
	<p>Lorsque la FSMA est saisie d'une demande d'informations de la part d'une autorité compétente étrangère visée aux alinéas 1<sup>er</sup> et 2,</p>
	<p>1° les autorités judiciaires interrogées récoltent et transmettent à la FSMA, à sa demande, toute information et tout document jugé utile pour l'élaboration de sa réponse, sous réserve que les informations et documents relatifs à des procédures judiciaires ne peuvent être communiqués sans l'autorisation expresse du procureur général ;</p>
	<p>2° la Cellule de traitement des informations financières transmet à la FSMA, à sa demande spécialement motivée, toute information et tout document jugé utile pour l'élaboration de sa réponse, relatif aux informations transmises à la Cellule par les</p>

	organismes et personnes visés aux articles 2 et 3 de la loi du 11 janvier 1993 relative à la prévention de l'utilisation du système financier aux fins du blanchiment de capitaux et du financement du terrorisme, en vertu des articles 23 à 27 et 33, alinéas 1 <sup>er</sup> à 6, de la même loi.
	Les autorités judiciaires, la Cellule de traitement des informations financières et la FSMA peuvent refuser de donner suite à une demande d'informations lorsque la communication des informations pourrait nuire à la sécurité de la Belgique, en particulier dans le domaine de la lutte contre le terrorisme et d'autres crimes graves, ou nuire à leur propre enquête, à leurs propres activités répressives ou à une enquête pénale. Le procureur général compétent et la FSMA peuvent également refuser de donner suite à une demande d'informations lorsqu'une procédure judiciaire est déjà engagée ou qu'un jugement définitif a déjà été rendu pour les mêmes faits et contre les mêmes personnes en Belgique.
	Sans préjudice des obligations lui incombant dans des procédures judiciaires à caractère pénal, la FSMA ne peut utiliser les informations reçues des autorités visées aux alinéas 1 <sup>er</sup> et 2 qu'aux fins de son contrôle du respect des dispositions en matière de manipulation de marché et de délit d'initié et dans le cadre de procédures administratives ou juridictionnelles y relatives. Toutefois, lorsque l'autorité qui a communiqué une information y consent, la FSMA peut l'utiliser à d'autres fins ou la transmettre aux autorités compétentes d'autres Etats.
(...)	(...)
<b>Art. 43</b>	<b>Art. 43</b>
Les dispositions du livre premier du Code pénal, sans exception du chapitre VII et de	Les dispositions du livre premier du Code pénal, sans exception du chapitre VII et de

l'article 85, sont applicables aux infractions visées aux articles 38 à 42.	l'article 85, sont applicables aux infractions visées aux articles 38 à 42.
	<b>Le fait de tenter de commettre l'une des infractions visées aux articles 39 et 40 est punissable au même titre que l'infraction elle-même.</b>
(...)	(...)
<b>Art. 69bis</b>	<b>Art. 69bis</b>
	<b>§ 1<sup>er</sup>. La FSMA met en place des mécanismes efficaces pour permettre le signalement, à la FSMA, des infractions potentielles ou réelles aux règles visées à l'article 45.</b>
	<b>Sans préjudice du paragraphe 3, alinéa 5, la FSMA préserve le caractère confidentiel de l'identité de la personne qui effectue un signalement visé à l'alinéa 1<sup>er</sup>. A moins que cette personne n'y consente, la FSMA rejette toute demande de consultation, d'explication ou de communication sous forme de copie d'un document administratif si la publication dudit document porte atteinte au secret de l'identité de la personne qui effectue un signalement visé à l'alinéa 1<sup>er</sup>.</b>
	<b>La FSMA précise, par voie de règlement pris en vertu de l'article 64, les règles de procédure applicables à la réception et au traitement des signalements visés à l'alinéa 1<sup>er</sup>, en tenant compte en particulier de la Directive (UE) 2015/2392.</b>
	<b>§ 2. La personne qui effectue de bonne foi un signalement visé au paragraphe 1<sup>er</sup> ne peut faire l'objet d'aucune action civile, pénale ou disciplinaire ni se voir imposer aucune sanction professionnelle, qui serait intentée ou prononcée en raison du fait qu'elle a procédé audit signalement. Cette personne n'est pas considérée comme violant une quelconque restriction à la divulgation ou communication</b>

	<p>d'informations imposée par un contrat ou par une disposition législative, réglementaire ou administrative, et sa responsabilité ne sera aucunement engagée en rapport avec la notification de ces informations.</p>
	<p>L'alinéa 1<sup>er</sup> ne s'applique pas aux avocats qui effectuent un signalement portant sur des informations qu'ils ont reçues d'un de leurs clients ou obtenues sur un de leurs clients lors de l'évaluation de la situation juridique de ce client ou dans l'exercice de leur mission de défense ou de représentation de ce client dans une procédure judiciaire ou concernant une telle procédure, y compris dans le cadre de conseils relatifs à la manière d'engager ou d'éviter une procédure, que ces informations soient reçues ou obtenues avant, pendant ou après cette procédure.</p>
	<p>§ 3. Les représailles, la discrimination et d'autres types de traitement inéquitable ou de mesure préjudiciable consécutifs ou liés au signalement d'une infraction au sens du paragraphe 1<sup>er</sup> sont interdits à l'égard du travailleur qui signale de bonne foi l'infraction ou qui, dans ce signalement, est accusé d'une infraction. Cela n'empêche pas que des mesures ou sanctions appropriées soient prises à l'encontre d'un travailleur qui a effectivement commis une infraction visée au paragraphe 1<sup>er</sup>.</p>
	<p>En cas de représailles, de discrimination ou de tout autre type de traitement inéquitable ou de mesure préjudiciable à l'égard d'un travailleur qui signale de bonne foi une infraction ou qui est accusé d'une infraction, la charge de la preuve que ce traitement ou cette mesure n'est pas consécutif et n'est pas lié au signalement de l'infraction, incombe à l'employeur pendant une période de deux ans à compter du signalement, ou, si la contestation concernant le traitement ou la mesure adopté dans les deux ans suivant le</p>

	<p>signalement est portée devant les cours et tribunaux, au moins jusqu'à ce qu'un jugement définitif ait été rendu.</p>
	<p>Lorsque l'employeur, en violation des dispositions visées à l'alinéa 1<sup>er</sup>, met fin à la relation de travail ou modifie unilatéralement les conditions de travail d'un travailleur qui signale une infraction, le travailleur ou l'organisation de travailleurs à laquelle il est affilié, peut demander sa réintégration dans l'entreprise ou l'institution aux conditions qui prévalaient avant la rupture de la relation de travail ou la modification des conditions de travail. La demande est faite par lettre recommandée dans les trente jours qui suivent la date de la notification du préavis, de la rupture sans préavis ou de la modification unilatérale des conditions de travail. L'employeur doit prendre position sur cette demande dans un délai de trente jours suivant sa notification. L'employeur qui réintègre le travailleur dans l'entreprise ou l'institution ou le reprend dans sa fonction antérieure aux conditions qui prévalaient avant la rupture de la relation de travail ou la modification des conditions de travail, est tenu de payer la rémunération perdue du fait du licenciement ou de la modification des conditions de travail et de verser les cotisations des employeurs et des travailleurs afférentes à cette rémunération.</p>
	<p>Lorsqu'il est question, à l'égard d'un travailleur qui signale une infraction, d'une mesure ou d'un traitement adopté en violation des dispositions énoncées à l'alinéa 1<sup>er</sup>, ce travailleur a droit à une indemnisation si, après la demande visée à l'alinéa précédent, il n'est pas réintégré dans l'entreprise ou l'institution ou n'est pas repris dans sa fonction antérieure aux conditions qui prévalaient avant la rupture de la relation de travail ou la modification des conditions de travail, ainsi que s'il n'a</p>

	<p>pas introduit la demande visée à l'alinéa précédent. L'indemnité payée est égale, au choix du travailleur, soit à un montant forfaitaire correspondant à la rémunération brute de six mois, soit au préjudice réellement subi par le travailleur. Dans ce dernier cas, le travailleur doit prouver l'étendue de ce préjudice.</p>
	<p>La FSMA peut assister la personne qui signale une infraction à l'égard de toute instance impliquée dans la protection de cette personne contre une mesure ou un traitement interdit par l'alinéa 1<sup>er</sup> et peut en particulier confirmer, dans les litiges du travail, le statut d'informateur de la personne ayant procédé au signalement.</p>
	<p>Lorsqu'il est question, à l'égard d'un travailleur qui est accusé d'une infraction, d'une mesure ou d'un traitement adopté en violation des dispositions énoncées à l'alinéa 1<sup>er</sup>, ce travailleur a droit à une indemnisation du préjudice qu'il a réellement subi.</p>
	<p>Lorsque la mesure ou le traitement est adopté en violation des dispositions énoncées à l'alinéa 1<sup>er</sup> après la rupture de la relation de travail, le travailleur qui signale une infraction a droit à l'indemnisation visée à l'alinéa 4 et le travailleur qui est accusé d'une infraction a droit à l'indemnisation visée à l'alinéa 6.</p>
	<p>Les dispositions du présent paragraphe sont également applicables aux membres du personnel statutaire et aux personnes qui sont occupées dans le cadre de relations de travail ou se voient assigner des tâches par des personnes autres que des employeurs.</p>
	<p>§ 4. Le Roi peut, sur avis de la FSMA, prévoir l'octroi d'incitations financières aux personnes qui effectuent un signalement visé au paragraphe 1<sup>er</sup>. Il détermine les conditions et les modalités de cet octroi,</p>

	conformément à l'article 32, paragraphe 4, du Règlement 596/2014.
	§ 5. Sont nulles les dispositions qui sont contraires au présent article ou aux dispositions prises pour son exécution, ainsi que les clauses contractuelles qui prévoient qu'un ou plusieurs contractants renoncent par avance aux droits garantis par cet article ou les dispositions prises pour son exécution.
<b>Art. 69ter</b>	<b>Art. 69ter</b>
	Les institutions et personnes visées à l'article 45, § 1 <sup>er</sup> , alinéa 1 <sup>er</sup> , 2 <sup>o</sup> et 3 <sup>o</sup> , mettent en place des procédures internes appropriées permettant le signalement d'infractions potentielles ou réelles aux règles visées à l'article 45.
	Les dispositions des articles 36, 36bis et 37 sont applicables en cas de non-respect de l'alinéa 1 <sup>er</sup> .
(...)	(...)
<b>Art. 72</b>	<b>Art. 72</b>
(...)	(...)
§ 3. La commission des sanctions peut, après une procédure contradictoire, imposer une amende administrative à l'encontre des personnes concernées. Lorsqu'elle détermine les mesures et amendes administratives visées à l'article 59 de la loi portant organisation de la profession et de la supervision publique des réviseurs d'entreprises ou le montant de l'amende administrative par la FSMA dans les matières visées à l'article 45, la commission des sanctions tient compte de toutes les circonstances pertinentes et, notamment, le cas échéant:	§ 3. La commission des sanctions peut, après une procédure contradictoire, imposer une amende administrative à l'encontre des personnes concernées. Lorsqu'elle détermine les mesures et amendes administratives visées à l'article 59 de la loi portant organisation de la profession et de la supervision publique des réviseurs d'entreprises ou le montant de l'amende administrative par la FSMA dans les matières visées à l'article 45, la commission des sanctions tient compte de toutes les circonstances pertinentes et, notamment, le cas échéant:
1 <sup>o</sup> de la gravité et de la durée de l'infraction;	1 <sup>o</sup> de la gravité et de la durée de l'infraction;

2° du degré de responsabilité de la personne physique ou morale responsable;	2° du degré de responsabilité de la personne physique ou morale responsable;
3° de la solidité financière de cette personne;	3° de la solidité financière de cette personne;
4° de l'importance du profit réalisé ou de la perte évitée, dans la mesure où ils peuvent être déterminés;	4° de l'importance du profit réalisé ou de la perte évitée, dans la mesure où ils peuvent être déterminés;
5° du préjudice patrimonial subi par des tiers du fait de l'infraction, dans la mesure où il peut être déterminé;	5° du préjudice patrimonial subi par des tiers du fait de l'infraction, dans la mesure où il peut être déterminé;
6° du degré de coopération avec la FSMA dont a fait preuve la personne responsable;	6° du degré de coopération avec la FSMA dont a fait preuve la personne responsable;
7° des infractions antérieures commises par la personne responsable;	7° des infractions antérieures commises par la personne responsable;
8° des mesures qui ont été prises, après l'infraction, par la personne responsable en vue d'éviter une récidive.	8° des mesures qui ont été prises, après l'infraction, par la personne responsable en vue d'éviter une récidive.
La commission des sanctions statue par décision motivée. Aucune sanction ne peut être prononcée sans que la personne ou son représentant ait été entendu ou, à défaut, dûment appelé. Le comité de direction pour les matières visées à l'article 45 est représenté par la personne de son choix lors de l'audition et peut faire entendre ses observations. Le Collège pour les matières visées à l'article 59 de la loi portant organisation de la profession et de la supervision publique des réviseurs d'entreprises est représenté par la personne de son choix lors de l'audition et peut faire entendre ses observations.	La commission des sanctions statue par décision motivée. Aucune sanction ne peut être prononcée sans que la personne ou son représentant ait été entendu ou, à défaut, dûment appelé. Le comité de direction pour les matières visées à l'article 45 est représenté par la personne de son choix lors de l'audition et peut faire entendre ses observations. Le Collège pour les matières visées à l'article 59 de la loi portant organisation de la profession et de la supervision publique des réviseurs d'entreprises est représenté par la personne de son choix lors de l'audition et peut faire entendre ses observations.
La décision de la commission des sanctions est notifiée par lettre recommandée aux personnes concernées. La lettre de notification indique les voies de recours, les instances compétentes pour en connaître, ainsi que les formes et délais à respecter; à défaut, le délai de recours ne prend pas cours. Les personnes concernées sont, si	La décision de la commission des sanctions est notifiée par lettre recommandée aux personnes concernées. La lettre de notification indique les voies de recours, les instances compétentes pour en connaître, ainsi que les formes et délais à respecter; à défaut, le délai de recours ne prend pas cours. Les personnes concernées sont, si

possible, également informées de la décision de la commission des sanctions par fax ou par voie électronique ou contre remise d'un accusé de réception.	possible, également informées de la décision de la commission des sanctions par fax ou par voie électronique ou contre remise d'un accusé de réception.
Immédiatement après que les personnes concernées aient été informées de la décision, la commission des sanctions rend cette décision publique de manière nominative sur le site web de la FSMA. La publication peut également être effectuée par extrait, mais doit comporter au minimum des informations sur le type et la nature de l'infraction et sur l'identité du contrevenant.	Immédiatement après que les personnes concernées aient été informées de la décision, la commission des sanctions rend cette décision publique de manière nominative sur le site web de la FSMA. La publication peut également être effectuée par extrait, mais doit comporter au minimum des informations sur le type et la nature de l'infraction et sur l'identité du contrevenant.
Cependant, si la publication de l'identité des personnes morales ou des données à caractère personnel des personnes physiques est jugée disproportionnée par la commission des sanctions à l'issue d'une évaluation réalisée au cas par cas quant au caractère proportionné de la publication de telles données, ou si cette publication compromettrait une enquête en cours ou la stabilité du système financier ou des marchés financiers, la commission des sanctions agit de la manière suivante :	Cependant, si la publication de l'identité des personnes morales ou des données à caractère personnel des personnes physiques est jugée disproportionnée par la commission des sanctions à l'issue d'une évaluation réalisée au cas par cas quant au caractère proportionné de la publication de telles données, ou si cette publication compromettrait une enquête en cours ou la stabilité du système financier ou des marchés financiers, la commission des sanctions agit de la manière suivante :
1° elle diffère la publication jusqu'au moment où les motifs justifiant la non-publication cessent d'exister;	1° elle diffère la publication jusqu'au moment où les motifs justifiant la non-publication cessent d'exister;
2° elle procède à une publication anonyme si une telle publication garantit une protection efficace des données à caractère personnel en cause; dans ce cas, la publication des données pertinentes peut être différée pendant une période raisonnable, si l'on peut prévoir que les motifs justifiant la publication anonyme cesseront d'exister au cours de cette période;	2° elle procède à une publication anonyme si une telle publication garantit une protection efficace des données à caractère personnel en cause; dans ce cas, la publication des données pertinentes peut être différée pendant une période raisonnable, si l'on peut prévoir que les motifs justifiant la publication anonyme cesseront d'exister au cours de cette période;
3° elle s'abstient de toute publication si les options mentionnées aux 1° et 2° ci-dessus sont jugées insuffisantes :	3° elle s'abstient de toute publication si les options mentionnées aux 1° et 2° ci-dessus sont jugées insuffisantes :

a) pour garantir que la stabilité du système financier ou des marchés financiers ne sera pas compromise; ou	a) pour garantir que la stabilité du système financier ou des marchés financiers ne sera pas compromise; ou
b) pour garantir le caractère proportionné de la publication dans le cas d'une décision réputée avoir un caractère mineur.	b) pour garantir le caractère proportionné de la publication dans le cas d'une décision réputée avoir un caractère mineur.
Toute décision publiée conformément aux deux alinéas précédents demeure disponible sur le site web de la FSMA pendant une période d'au moins cinq ans à compter de sa publication. Les données à caractère personnel figurant dans une telle publication ne sont toutefois maintenues sur ce site web que pour la durée nécessaire, conformément aux règles applicables en matière de protection des données à caractère personnel. La décision de la commission des sanctions détermine cette durée.	Toute décision publiée conformément aux deux alinéas précédents demeure disponible sur le site web de la FSMA pendant une période d'au moins cinq ans à compter de sa publication. Les données à caractère personnel figurant dans une telle publication ne sont toutefois maintenues sur ce site web que pour la durée nécessaire, conformément aux règles applicables en matière de protection des données à caractère personnel. La décision de la commission des sanctions détermine cette durée.
Si la décision de sanction fait l'objet d'un recours, cette information est incluse dans la publication ou, si le recours est introduit après la publication initiale, celle-ci est complétée par cette information. Toute information ultérieure sur le résultat dudit recours, en ce compris toute décision qui annule la décision de sanction, est également publiée.	Si la décision de sanction fait l'objet d'un recours, cette information est incluse dans la publication ou, si le recours est introduit après la publication initiale, celle-ci est complétée par cette information. Toute information ultérieure sur le résultat dudit recours, en ce compris toute décision qui annule la décision de sanction, est également publiée.
Les décisions de la commission des sanctions sont communiquées au président du comité de direction qui en rend compte aux membres de ce comité. En cas de recours contre les décisions de la commission des sanctions, la FSMA est représentée par le président du comité de direction et, en son absence, par le vice-président ou par deux membres du comité de direction agissant conjointement.	Les décisions de la commission des sanctions sont communiquées au président du comité de direction qui en rend compte aux membres de ce comité. En cas de recours contre les décisions de la commission des sanctions, la FSMA est représentée par le président du comité de direction et, en son absence, par le vice-président ou par deux membres du comité de direction agissant conjointement.
Par dérogation à l'alinéa précédent, les décisions de la commission des sanctions prises sur base de l'article 59 de la loi portant organisation de la profession et de la	Par dérogation à l'alinéa précédent, les décisions de la commission des sanctions prises sur base de l'article 59 de la loi portant organisation de la profession et de la

<p>supervision des réviseurs d'entreprises, sont communiquées au président du Comité du Collège de supervision des réviseurs d'entreprises qui en rend compte aux membres de ce Comité. En cas de recours contre les décisions de la commission des sanctions prises sur base de l'article 59 de la loi portant organisation de la profession et de la supervision des réviseurs d'entreprises, la FSMA est représentée par le président du Comité du Collège de supervision des réviseurs d'entreprises ou par deux membres du Comité du Collège de supervision des réviseurs d'entreprises.</p>	<p>supervision des réviseurs d'entreprises, sont communiquées au président du Comité du Collège de supervision des réviseurs d'entreprises qui en rend compte aux membres de ce Comité. En cas de recours contre les décisions de la commission des sanctions prises sur base de l'article 59 de la loi portant organisation de la profession et de la supervision des réviseurs d'entreprises, la FSMA est représentée par le président du Comité du Collège de supervision des réviseurs d'entreprises ou par deux membres du Comité du Collège de supervision des réviseurs d'entreprises.</p>
<p>La FSMA informe l'ESMA lorsqu'elle publie une décision concernant un manquement au chapitre II et fournit chaque année à l'ESMA des informations globales sur les décisions prises pour ce type de manquements.</p>	<p><del>La FSMA informe</del> <b>Sans préjudice de l'article 33 du règlement 596/2014, la FSMA informe</b> l'ESMA lorsqu'elle publie une décision concernant un manquement au chapitre II et fournit chaque année à l'ESMA des informations globales sur les décisions prises pour ce type de manquements.</p>
<p><b>Art. 73</b></p>	<p><b>Art. 73</b></p>
<p>Les amendes administratives imposées par la commission des sanctions devenues définitives et les règlements transactionnels intervenus avant que le juge pénal ait statué définitivement sur les mêmes faits ou des faits connexes, s'imputent sur le montant de toute amende pénale qui serait prononcée pour ces faits à l'égard de la même personne.</p>	<p><del>Les amendes administratives imposées par la commission des sanctions devenues définitives et les règlements transactionnels intervenus avant que le juge pénal ait statué définitivement sur les mêmes faits ou des faits connexes, s'imputent sur le montant de toute amende pénale qui serait prononcée pour ces faits à l'égard de la même personne.</del></p> <p><b>La FSMA et le Collège des Procureurs généraux peuvent conclure un protocole régissant les accords de travail entre la FSMA et le ministère public dans des dossiers portant sur des faits pour lesquels la législation prévoit aussi bien la possibilité d'une amende administrative que la possibilité d'une sanction pénale. Ce protocole est publié au Moniteur belge.</b></p>
<p>(...)</p>	<p>(...)</p>
<p><b>Art. 77</b></p>	<p><b>Art. 77</b></p>

<p>§ 1<sup>er</sup>. Sans préjudice des articles 74 à 76 et des dispositions prévues par des lois particulières, la FSMA coopère avec les autorités compétentes étrangères qui exercent une ou plusieurs compétences comparables à celles visées à l'article 45, de même qu'avec l'ESMA, l'EBA et l'EIOPA, dans les limites des règlements et directives européens. Lorsqu'elle conclut des accords de coopération avec d'autres autorités compétentes, elle en informe l'ESMA, l'EBA et l'EIOPA, selon le cas.</p>	<p>§ 1<sup>er</sup>. Sans préjudice des articles 74 à 76 et des dispositions prévues par des lois particulières <b>ou des règlements européens</b>, la FSMA coopère avec les <del>autorités compétentes étrangères</del> <b>autorités compétentes d'autres Etats membres de l'Espace économique européen et d'Etats tiers</b> qui exercent une ou plusieurs compétences comparables à celles visées à l'article 45, de même qu'avec l'ESMA, l'EBA <del>et l'EIOPA, dans les limites</del>, <b>l'EIOPA et le Comité européen du risque systémique, dans les limites</b> des règlements et directives européens. Lorsqu'elle conclut des accords de coopération avec d'autres autorités compétentes, elle en informe l'ESMA, l'EBA et l'EIOPA, selon le cas.</p>
	<p><b>Aux fins de la coopération avec les autorités compétentes d'autres Etats membres de l'Espace économique européen et d'Etats tiers et aux fins de la coopération avec l'ESMA, l'EBA, l'EIOPA et le Comité européen du risque systémique, la FSMA dispose des pouvoirs qui lui sont attribués par la loi ou en vertu d'une loi, même si les actes ou pratiques en question ne constituent pas une violation d'une règle en Belgique.</b></p>
<p>§ 2. Sans préjudice des obligations découlant pour la Belgique du droit des Communautés européennes, la FSMA peut, sur la base de la réciprocité, conclure avec les autorités compétentes visées au § 1<sup>er</sup> des accords visant à établir les modalités de cette coopération, y compris le mode de répartition éventuelle des tâches de contrôle, la désignation d'une autorité compétente en qualité de coordinateur du contrôle et les modalités de la surveillance par des inspections sur place ou autrement, les procédures de coopération applicables ainsi que les modalités de la collecte et de l'échange d'informations.</p>	<p>§ 2. Sans préjudice des obligations découlant pour la Belgique du droit des Communautés européennes, la FSMA peut, sur la base de la réciprocité, conclure avec les autorités compétentes visées au § 1<sup>er</sup> des accords visant à établir les modalités de cette coopération, y compris le mode de répartition éventuelle des tâches de contrôle, la désignation d'une autorité compétente en qualité de coordinateur du contrôle et les modalités de la surveillance par des inspections sur place ou autrement, les procédures de coopération applicables ainsi que les modalités de la collecte et de l'échange d'informations.</p>

	<p>La FSMA fournit des informations et prête son concours à l'autorité qui en fait la demande en vertu d'un accord visé à l'alinéa 1<sup>er</sup> et fournit de sa propre initiative à l'autorité compétente avec laquelle elle a conclu un accord visé à l'alinéa 1<sup>er</sup> toutes les informations qu'elle estime pouvoir être utiles à cette autorité dans le cadre d'une enquête sur d'éventuelles infractions et aux fins du contrôle et du maintien du respect de la réglementation pertinente applicable dans l'Etat dont relève cette autorité.</p>
	<p>Sans préjudice des obligations et motifs de refus qui résultent de la réglementation européenne et sans préjudice des motifs de refus plus larges qui sont éventuellement prévus dans l'accord concerné, la FSMA peut refuser de donner suite à une demande d'informations ou d'assistance en vertu d'un accord visé à l'alinéa 1<sup>er</sup>, si :</p>
	<ul style="list-style-type: none"> <li>- une procédure judiciaire est déjà engagée ou un jugement définitif a déjà été rendu pour les mêmes faits et contre les mêmes personnes en Belgique ;</li> </ul>
	<ul style="list-style-type: none"> <li>- le fait de donner suite à la demande pourrait nuire à la sécurité de la Belgique, en particulier dans le domaine de la lutte contre le terrorisme et d'autres crimes graves.</li> </ul>
	<p>Dans ce cas, elle se consulte avec l'autorité qui a présenté la demande et informe celle-ci par écrit du refus, en indiquant les motifs de ce refus.</p>
	<p>Les informations échangées dans le cadre de la coopération sont couvertes par l'obligation de secret professionnel visée à l'article 74. Lorsqu'elle communique une information dans le cadre de la coopération, la FSMA peut préciser que cette information ne peut être divulguée sans son consentement exprès ou qu'aux seules fins pour lesquelles elle a donné son accord. De même, lorsqu'elle reçoit une</p>

	<b>information dans le cadre de la coopération, la FSMA doit, par dérogation à l'article 75, respecter les restrictions qui lui seraient précisées par l'autorité étrangère quant à la possibilité de communiquer l'information ainsi reçue.</b>
Dans le cadre d'accords de coopération avec les autorités visées au § 1 <sup>er</sup> , la FSMA est habilitée, dans le domaine de compétences visées à l'article 77bis, § 1 <sup>er</sup> , b), à dispenser du respect de dispositions légales ou réglementaires, moyennant le respect de conditions qu'elle détermine notamment au regard d'une protection équivalent des investisseurs.	Dans le cadre d'accords de coopération avec les autorités visées au § 1 <sup>er</sup> , la FSMA est habilitée, dans le domaine de compétences visées à l'article 77bis, § 1 <sup>er</sup> , <del>b)</del> , à dispenser du respect de dispositions légales ou réglementaires, moyennant le respect de conditions qu'elle détermine notamment au regard d'une protection équivalent des investisseurs.
§ 3. Sans préjudice des obligations découlant pour la Belgique du droit des Communautés européennes, la FSMA peut, dans le cadre du contrôle exercé conformément aux dispositions du chapitre II, conclure des accords de coopération avec les autorités compétentes visées au § 1 <sup>er</sup> , en vue notamment de :	§ 3. Sans préjudice des obligations découlant pour la Belgique du droit des Communautés européennes, la FSMA peut, dans le cadre du contrôle exercé conformément aux dispositions du chapitre II, conclure des accords de coopération avec les autorités compétentes visées au § 1 <sup>er</sup> , en vue notamment de :
1° convenir de critères communs minimaux pour l'accès d'intermédiaires financiers, autres que ceux visés à l'article 2, 10°, a), b), d), e) et g), à des activités et marchés financiers régulés;	1° convenir de critères communs minimaux pour l'accès d'intermédiaires financiers, autres que ceux visés à l'article 2, 10°, a), b), d), e) et g), à des activités et marchés financiers régulés;
2° définir une approche commune à l'égard du contenu, de la forme et de la diffusion de prospectus ou autres documents d'information requis pour l'admission d'instruments financiers aux négociations sur des marchés réglementés ou pour les offres publiques de souscription, de vente, d'achat ou d'échange d'instruments financiers;	2° définir une approche commune à l'égard du contenu, de la forme et de la diffusion de prospectus ou autres documents d'information requis pour l'admission d'instruments financiers aux négociations sur des marchés réglementés ou pour les offres publiques de souscription, de vente, d'achat ou d'échange d'instruments financiers;
3° organiser la surveillance des abus de marché transfrontaliers, ainsi que des abus en matière financière commis via l'Internet.	3° organiser la surveillance des abus de marché transfrontaliers, ainsi que des abus en matière financière commis via l'Internet.
§ 4. Dans le cadre de ses missions visées à l'article 77bis, § 1 <sup>er</sup> , b), la FSMA met en place	§ 4. Dans le cadre de ses missions visées à l'article 77bis, § 1 <sup>er</sup> , <del>b)</del> , la FSMA met en place

des dispositifs de coopération proportionnés, notamment par voie d'accords de coopération proportionnés, avec les autres autorités de marchés réglementés concernées lorsque les activités d'un marché réglementé qui a instauré des dispositifs dans un autre Etat membre y ont acquis une importance considérable, au sens de l'article 16 du règlement 1287/2006, pour le fonctionnement des marchés des valeurs mobilières et la protection des investisseurs, compte tenu de la situation de marché des valeurs mobilières dans l'Etat membre d'accueil.	des dispositifs de coopération proportionnés, notamment par voie d'accords de coopération proportionnés, avec les autres autorités de marchés réglementés concernées lorsque les activités d'un marché réglementé qui a instauré des dispositifs dans un autre Etat membre y ont acquis une importance considérable, au sens de l'article 16 du règlement 1287/2006, pour le fonctionnement des marchés des valeurs mobilières et la protection des investisseurs, compte tenu de la situation de marché des valeurs mobilières dans l'Etat membre d'accueil.
	<b>§ 5. Aux fins du Règlement 596/2014, la coopération prend place conformément aux articles 24 à 29 dudit règlement et de ses normes d'exécution.</b>
<b>Art. 77bis</b>	<b>Art. 77bis</b>
<p>§ 1<sup>er</sup>. Sans préjudice des dispositions pertinentes de la section 7 du chapitre III de la présente loi, les dispositions suivantes sont applicables</p> <p>a) dans le cadre de la lutte contre les abus de marché, en ce qui concerne la coopération mutuelle entre la FSMA et les autres autorités compétentes visées à l'article 11, premier alinéa, de la Directive 2003/6/CE du Parlement européen et du Conseil du 28 janvier 2003 sur les opérations d'initiés et les manipulations de marché (abus de marché);</p> <p>b) dans le cadre des compétences visées à l'article 45, en ce qui concerne la coopération mutuelle entre la FSMA et les autres autorités compétentes visées à l'article 4, paragraphe 1er, 22) de la Directive 2004/39/CE du Parlement européen et du Conseil du 21 avril 2004 concernant les marchés d'instruments financiers et à l'article 4, 4) de la Directive 2006/48/CE du Parlement européen et du Conseil du 14 juin 2006 concernant l'accès à l'activité d'établissement de</p>	<p><del>§ 1<sup>er</sup>. Sans préjudice des dispositions pertinentes de la section 7 du chapitre III de la présente loi, les dispositions suivantes sont applicables</del></p> <p><del>a) dans le cadre de la lutte contre les abus de marché, en ce qui concerne la coopération mutuelle entre la FSMA et les autres autorités compétentes visées à l'article 11, premier alinéa, de la Directive 2003/6/CE du Parlement européen et du Conseil du 28 janvier 2003 sur les opérations d'initiés et les manipulations de marché (abus de marché);</del></p> <p><del>b) dans le cadre des compétences visées à l'article 45, en ce qui concerne la coopération mutuelle entre la FSMA et les autres autorités compétentes visées à l'article 4, paragraphe 1er, 22) de la Directive 2004/39/CE du Parlement européen et du Conseil du 21 avril 2004 concernant les marchés d'instruments financiers et à l'article 4, 4) de la Directive 2006/48/CE du Parlement européen et du Conseil du 14 juin 2006</del></p>

<p>crédit et son exercice, aux fins de satisfaire aux obligations découlant de ladite Directive 2004/39/CE :</p>	<p><del>concernant l'accès à l'activité d'établissement de crédit et son exercice, aux fins de satisfaire aux obligations découlant de ladite Directive 2004/39/CE :</del></p> <p>Sans préjudice des dispositions pertinentes de la section 7 du chapitre III de la présente loi, les dispositions suivantes sont applicables dans le cadre des compétences visées à l'article 45, en ce qui concerne la coopération mutuelle entre la FSMA et les autres autorités compétentes visées à l'article 4, paragraphe 1, 22), de la Directive 2004/39/CE du Parlement européen et du Conseil du 21 avril 2004 concernant les marchés d'instruments financiers et à l'article 4, paragraphe 1, 40), du Règlement (UE) n° 575/2013 du Parlement européen et du Conseil du 26 juin 2013 concernant les exigences prudentielles applicables aux établissements de crédit et aux entreprises d'investissement et modifiant le Règlement (UE) n° 648/2012, aux fins de satisfaire aux obligations découlant de ladite Directive 2004/39/CE :</p>
<p>1° La FSMA collabore avec les autres autorités compétentes chaque fois que cela est nécessaire à l'accomplissement de leur mission, en faisant usage des pouvoirs qui lui sont conférés soit en vertu des Directives précitées, soit par la législation nationale. La FSMA dispose notamment à cet effet des pouvoirs qui lui sont attribués par la présente loi. La FSMA prête son concours aux autorités compétentes des autres Etats membres. En particulier, elle échange des informations et coopère avec les autres autorités compétentes dans le cadre d'enquêtes ou d'activité de supervision y compris de vérification sur place et ce, même si les pratiques faisant l'objet d'une enquête ou vérification ne constituent pas une violation d'une règle en Belgique.</p>	<p>1° La FSMA collabore avec les autres autorités compétentes chaque fois que cela est nécessaire à l'accomplissement de leur mission, en faisant usage des pouvoirs qui lui sont conférés soit en vertu des Directives précitées, soit par la législation nationale. La FSMA dispose notamment à cet effet des pouvoirs qui lui sont attribués par la présente loi. La FSMA prête son concours aux autorités compétentes des autres Etats membres. En particulier, elle échange des informations et coopère avec les autres autorités compétentes dans le cadre d'enquêtes ou d'activité de supervision y compris de vérification sur place et ce, même si les pratiques faisant l'objet d'une enquête ou vérification ne constituent pas une violation d'une règle en Belgique.</p>
<p>2° La FSMA communique immédiatement, toute information requise aux fins visées au</p>	<p>2° La FSMA communique immédiatement, toute information requise aux fins visées au</p>

point 1°. A cette fin, outre les mesures organisationnelles appropriées en vue faciliter le bon exercice de la coopération visée au 1°, la FSMA prend immédiatement les mesures nécessaires pour recueillir l'information demandée.	point 1°. A cette fin, outre les mesures organisationnelles appropriées en vue faciliter le bon exercice de la coopération visée au 1°, la FSMA prend immédiatement les mesures nécessaires pour recueillir l'information demandée.
S'agissant des compétences visées au § 1 <sup>er</sup> , a), si la FSMA n'est pas en mesure de fournir immédiatement l'information demandée par une autorité compétente, elle doit en notifier les raisons à cette autorité.	...
Plus particulièrement, s'agissant des compétences visées au § 1 <sup>er</sup> , b), lorsque la FSMA reçoit une demande concernant une vérification sur place ou une enquête, elle y donne suite dans le cadre de ses pouvoirs	<del>Plus particulièrement, s'agissant des compétences visées au § 1<sup>er</sup>, b), lorsque</del> Lorsque la FSMA reçoit une demande concernant une vérification sur place ou une enquête, elle y donne suite dans le cadre de ses pouvoirs
- en procédant elle-même à la vérification ou à l'enquête;	- en procédant elle-même à la vérification ou à l'enquête;
- en permettant à l'autorité requérante ou à des contrôleurs de compte ou experts de procéder directement à la vérification ou à l'enquête.	- en permettant à l'autorité requérante ou à des contrôleurs de compte ou experts de procéder directement à la vérification ou à l'enquête.
3° Les informations échangées dans le cadre de la coopération sont couvertes par l'obligation de secret professionnel visée à l'article 74. Lorsqu'elle communique une information dans le cadre de la coopération, la FSMA peut préciser que cette information ne peut être divulguée sans son consentement exprès ou qu'aux seules fins pour lesquelles elle a donné son accord. De même, lorsqu'elle reçoit une information, la FSMA doit, par dérogation à l'article 75, respecter les restrictions qui lui seraient précisées par l'autorité étrangère quant à la possibilité de communiquer l'information ainsi reçue.	3° Les informations échangées dans le cadre de la coopération sont couvertes par l'obligation de secret professionnel visée à l'article 74. Lorsqu'elle communique une information dans le cadre de la coopération, la FSMA peut préciser que cette information ne peut être divulguée sans son consentement exprès ou qu'aux seules fins pour lesquelles elle a donné son accord. De même, lorsqu'elle reçoit une information, la FSMA doit, par dérogation à l'article 75, respecter les restrictions qui lui seraient précisées par l'autorité étrangère quant à la possibilité de communiquer l'information ainsi reçue.
4° Lorsque la FSMA a la conviction que des actes enfreignant les dispositions des Directives précitées sont ou ont été accomplis sur le territoire d'un autre Etat	4° Lorsque la FSMA a la conviction que des actes enfreignant les dispositions des Directives précitées sont ou ont été accomplis sur le territoire d'un autre Etat

<p>membre, ou que des actes portent atteinte à des instruments financiers négociés sur un marché réglementé situé dans un autre Etat membre, elle en informe l'autorité compétente de cet autre Etat membre et l'ESMA d'une manière aussi circonstanciée que possible. Si la FSMA a été informée par une autorité d'un autre Etat membre de ce que des actes identiques ont été accomplis en Belgique, elle prend les mesures appropriées et communique à l'autorité qui l'a informée et à l'ESMA les résultats de son intervention et notamment, dans la mesure du possible, les éléments importants intervenus dans l'intervalle. Les autorités compétentes des différents Etats membres qui sont compétentes aux fins de l'article 10 de la Directive 2003/6/CE précitée se consultent mutuellement sur le suivi qu'il est proposé de donner à leur action.</p>	<p>membre, ou que des actes portent atteinte à des instruments financiers négociés sur un marché réglementé situé dans un autre Etat membre, elle en informe l'autorité compétente de cet autre Etat membre et l'ESMA d'une manière aussi circonstanciée que possible. Si la FSMA a été informée par une autorité d'un autre Etat membre de ce que des actes identiques ont été accomplis en Belgique, elle prend les mesures appropriées et communique à l'autorité qui l'a informée et à l'ESMA les résultats de son intervention et notamment, dans la mesure du possible, les éléments importants intervenus dans l'intervalle. <del>Les autorités compétentes des différents Etats membres qui sont compétentes aux fins de l'article 10 de la Directive 2003/6/CE précitée se consultent mutuellement sur le suivi qu'il est proposé de donner à leur action.</del></p>
<p>§ 2. Dans l'exécution du § 1<sup>er</sup>, la FSMA peut refuser de donner suite à une demande d'information, d'enquête, de vérification sur place ou de surveillance lorsque :</p>	<p>§ 2. Dans l'exécution du § 1<sup>er</sup>, la FSMA peut refuser de donner suite à une demande d'information, d'enquête, de vérification sur place ou de surveillance lorsque :</p>
<p>- le fait de donner suite à une telle demande est susceptible de porter atteinte à la souveraineté, à la sécurité ou à l'ordre public de la Belgique, ou</p>	<p>- le fait de donner suite à une telle demande est susceptible de porter atteinte à la souveraineté, à la sécurité ou à l'ordre public de la Belgique, ou</p>
<p>- une procédure judiciaire est déjà engagée pour les mêmes faits et à l'encontre des mêmes personnes en Belgique, ou</p>	<p>- une procédure judiciaire est déjà engagée pour les mêmes faits et à l'encontre des mêmes personnes en Belgique, ou</p>
<p>- ces personnes ont déjà été définitivement jugées pour les mêmes faits en Belgique.</p>	<p>- ces personnes ont déjà été définitivement jugées pour les mêmes faits en Belgique.</p>
<p>Dans un tel cas, elle informe en conséquence l'autorité compétente qui a présenté la demande et l'ESMA en leur fournissant des informations aussi circonstanciées que possible sur la procédure ou le jugement en question.</p>	<p>Dans un tel cas, elle informe en conséquence l'autorité compétente qui a présenté la demande et l'ESMA en leur fournissant des informations aussi circonstanciées que possible sur la procédure ou le jugement en question.</p>
<p>§ 3. S'agissant des compétences visées au § 1<sup>er</sup>, a),</p>	<p><del>§ 3. S'agissant des compétences visées au § 1<sup>er</sup>, a),</del> Aux fins de la coopération entre autorités visée à l'article 100 de la loi du</p>

	<b>3 août 2012 relative aux organismes de placement collectif qui répondent aux conditions de la Directive 2009/65/CE et aux organismes de placement en créances, ainsi qu'aux articles 346 à 349 de la loi du 19 avril 2014 relative aux organismes de placement collectif alternatifs et à leurs gestionnaires,</b>
1° sans préjudice de l'article 226 du traité CE, la FSMA peut, lorsque sa demande d'information ne reçoit pas de suite dans des délais raisonnables ou qu'elle est rejetée, porter cette carence à l'attention de l'ESMA en vue de lui permettre de mettre en oeuvre les moyens d'action prévus dans le règlement européen n° 1095/2010 ;	1° sans préjudice de l'article 226 du traité CE, la FSMA peut, lorsque sa demande d'information ne reçoit pas de suite dans des délais raisonnables ou qu'elle est rejetée, porter cette carence à l'attention de l'ESMA en vue de lui permettre de mettre en oeuvre les moyens d'action prévus dans le règlement européen n° 1095/2010 ;
2° sans préjudice des obligations lui incombant dans le cadre de procédures judiciaires à caractère pénal, la FSMA ne peut utiliser les informations qu'elle a reçues d'une autorité compétente qu'aux fins de l'exercice du contrôle du respect des articles 25 et 25bis et dans le cadre de procédures administratives ou judiciaires liées à cet exercice. Toutefois, si l'autorité compétente communiquant l'information y consent, la FSMA peut utiliser ces informations à d'autres fins ou les transmettre aux autorités compétentes d'autres Etats membres ;	...
3° la FSMA peut demander qu'une enquête soit menée par l'autorité compétente d'un autre Etat membre sur le territoire de ce dernier. Elle peut également demander que certains membres de son personnel soient autorisés à accompagner ceux de l'autorité compétente de cet autre Etat membre lors de l'enquête.	3° la FSMA peut demander qu'une enquête soit menée par l'autorité compétente d'un autre Etat membre sur le territoire de ce dernier. Elle peut également demander que certains membres de son personnel soient autorisés à accompagner ceux de l'autorité compétente de cet autre Etat membre lors de l'enquête.
Une autorité compétente d'un autre Etat membre peut demander qu'une enquête soit menée par la FSMA en Belgique. Elle peut également demander que certains membres de son personnel soient autorisés	Une autorité compétente d'un autre Etat membre peut demander qu'une enquête soit menée par la FSMA en Belgique. Elle peut également demander que certains membres de son personnel soient autorisés

à accompagner ceux de la FSMA lors de l'enquête.	à accompagner ceux de la FSMA lors de l'enquête.
Cependant, l'enquête est intégralement placée sous le contrôle de l'Etat membre sur le territoire duquel elle est effectuée.	Cependant, l'enquête est intégralement placée sous le contrôle de l'Etat membre sur le territoire duquel elle est effectuée.
La FSMA peut refuser de procéder à une enquête au titre d'une demande présentée conformément à l'alinéa 2 lorsque cette enquête est susceptible de porter atteinte à la souveraineté, à la sécurité ou à l'ordre public de la Belgique, ou lorsqu'une procédure judiciaire est déjà engagée pour les mêmes faits et à l'encontre des mêmes personnes en Belgique, ou lorsque ces personnes ont déjà été définitivement jugées pour les mêmes faits en Belgique. Dans ce cas, elle le notifie à l'autorité compétente qui a présenté la demande et à l'ESMA en fournissant des informations aussi circonstanciées que possible sur la procédure ou le jugement concernés.	La FSMA peut refuser de procéder à une enquête au titre d'une demande présentée conformément à l'alinéa 2 lorsque cette enquête est susceptible de porter atteinte à la souveraineté, à la sécurité ou à l'ordre public de la Belgique, ou lorsqu'une procédure judiciaire est déjà engagée pour les mêmes faits et à l'encontre des mêmes personnes en Belgique, ou lorsque ces personnes ont déjà été définitivement jugées pour les mêmes faits en Belgique. Dans ce cas, elle le notifie à l'autorité compétente qui a présenté la demande et à l'ESMA en fournissant des informations aussi circonstanciées que possible sur la procédure ou le jugement concernés.
Sans préjudice de l'article 226 du traité CE, la FSMA peut, lorsque sa demande visant à ouvrir une enquête ou à permettre aux membres de son personnel d'accompagner ceux de l'autorité compétente de l'autre Etat membre ne reçoit pas de suite dans des délais raisonnables ou qu'elle est rejetée, porter cette carence à l'attention de l'ESMA en vue de lui permettre de mettre en œuvre les moyens d'action prévus dans le règlement européen n° 1095/2010.	Sans préjudice de l'article 226 du traité CE, la FSMA peut, lorsque sa demande visant à ouvrir une enquête ou à permettre aux membres de son personnel d'accompagner ceux de l'autorité compétente de l'autre Etat membre ne reçoit pas de suite dans des délais raisonnables ou qu'elle est rejetée, porter cette carence à l'attention de l'ESMA en vue de lui permettre de mettre en œuvre les moyens d'action prévus dans le règlement européen n° 1095/2010.
§ 4. S'agissant des compétences visées au § 1 <sup>er</sup> , b), sans préjudice des obligations lui incombant dans le cadre de procédures judiciaires à caractère pénal, la FSMA ne peut utiliser les informations qu'elle a reçues d'une autorité compétente qu'aux fins de l'exercice du contrôle du respect des conditions d'accès à l'activité des entreprises d'investissement et établissements de crédit et pour faciliter le contrôle, sur une base individuelle ou consolidée, des conditions d'exercice de cette activité, pour s'assurer	§ 4. S'agissant des compétences visées au § 1 <sup>er</sup> , <del>b)</del> , sans préjudice des obligations lui incombant dans le cadre de procédures judiciaires à caractère pénal, la FSMA ne peut utiliser les informations qu'elle a reçues d'une autorité compétente qu'aux fins de l'exercice du contrôle du respect des conditions d'accès à l'activité des entreprises d'investissement et établissements de crédit et pour faciliter le contrôle, sur une base individuelle ou consolidée, des conditions d'exercice de cette activité, pour s'assurer

du bon fonctionnement des systèmes de négociation, pour infliger des sanctions, dans le cadre d'un recours administratif ou d'une action en justice intenté(e) à l'encontre d'une décision de la FSMA, dans le cadre du mécanisme extrajudiciaire de règlement des plaintes des investisseurs. Toutefois, si l'autorité compétente communiquant l'information y consent, la FSMA peut utiliser ces informations à d'autres fins ou les transmettre aux autorités compétentes d'autres Etats.	du bon fonctionnement des systèmes de négociation, pour infliger des sanctions, dans le cadre d'un recours administratif ou d'une action en justice intenté(e) à l'encontre d'une décision de la FSMA, dans le cadre du mécanisme extrajudiciaire de règlement des plaintes des investisseurs. Toutefois, si l'autorité compétente communiquant l'information y consent, la FSMA peut utiliser ces informations à d'autres fins ou les transmettre aux autorités compétentes d'autres Etats.
§ 5. Les paragraphes 1 <sup>er</sup> , 2 et 3, 2° et 3°, alinéas 1 <sup>er</sup> à 4, sont également applicables, selon les conditions déterminées dans des accords de coopération, dans le cadre de la coopération avec des autorités d'Etats tiers.	...
<b>Art. 77ter</b>	<b>Art. 77ter</b>
Le Ministre désigne l'autorité qui assure le rôle de point de contact chargé de recevoir les demandes d'échange d'informations ou de coopération en exécution de l'article 77bis, § 1 <sup>er</sup> , b).	Le Ministre désigne l'autorité qui assure le rôle de point de contact chargé de recevoir les demandes d'échange d'informations ou de coopération en exécution de l'article 77bis, § 1 <sup>er</sup> , <del>b</del> ).
Le Ministre en informe la Commission européenne, l'ESMA, ainsi que les autres Etats membres de l'Espace économique européen	Le Ministre en informe la Commission européenne, l'ESMA, ainsi que les autres Etats membres de l'Espace économique européen
(...)	(...)
<b>Art. 79</b>	<b>Art. 79</b>
Aux fins visées à l'article 35, § 1 <sup>er</sup> , 1° et 2°, la FSMA dispose du pouvoir de convoquer et d'entendre toute personne, selon les règles définies ci-dessous.	Aux fins visées à <del>l'article 35, § 1<sup>er</sup>, 1° et 2°</del> <b>l'article 35, § 1<sup>er</sup>, alinéa 1<sup>er</sup></b> , la FSMA dispose du pouvoir de convoquer et d'entendre toute personne, selon les règles définies ci-dessous.
La convocation à une audition tenue par la FSMA s'effectue soit par simple notification, soit par lettre recommandée à la poste, soit encore par citation.	La convocation à une audition tenue par la FSMA s'effectue soit par simple notification, soit par lettre recommandée à la poste, soit encore par citation.

Toute personne convoquée en application de l'alinéa 1 <sup>er</sup> est tenue de comparaître.	Toute personne convoquée en application de l'alinéa 1 <sup>er</sup> est tenue de comparaître.
Lors de l'audition de personnes, entendues en quelque qualité que ce soit, la FSMA respectera au moins les règles suivantes :	Lors de l'audition de personnes, entendues en quelque qualité que ce soit, la FSMA respectera au moins les règles suivantes :
1° au début de toute audition, il est communiqué à la personne interrogée :	1° au début de toute audition, il est communiqué à la personne interrogée :
a) qu'elle peut demander que toutes les questions qui lui sont posées et les réponses qu'elle donne soient actées dans les termes utilisés;	a) qu'elle peut demander que toutes les questions qui lui sont posées et les réponses qu'elle donne soient actées dans les termes utilisés;
b) qu'elle peut demander qu'il soit procédé à tel acte d'information ou telle audition;	b) qu'elle peut demander qu'il soit procédé à tel acte d'information ou telle audition;
c) que ses déclarations peuvent être utilisées comme preuve en justice;	c) que ses déclarations peuvent être utilisées comme preuve en justice;
2° toute personne interrogée peut utiliser les documents en sa possession, sans que cela puisse entraîner le report de l'interrogatoire. Elle peut, lors de l'interrogatoire ou ultérieurement, exiger que ces documents soient joints au procès-verbal d'audition;	2° toute personne interrogée peut utiliser les documents en sa possession, sans que cela puisse entraîner le report de l'interrogatoire. Elle peut, lors de l'interrogatoire ou ultérieurement, exiger que ces documents soient joints au procès-verbal d'audition;
3° à la fin de l'audition, le procès-verbal est donné en lecture à la personne interrogée, à moins que celle-ci ne demande que lecture lui en soit faite. Il lui est demandé si ses déclarations ne doivent pas être corrigées ou complétées;	3° à la fin de l'audition, le procès-verbal est donné en lecture à la personne interrogée, à moins que celle-ci ne demande que lecture lui en soit faite. Il lui est demandé si ses déclarations ne doivent pas être corrigées ou complétées;
4° si la personne interrogée souhaite s'exprimer dans une autre langue que celle de la procédure, soit ses déclarations sont notées dans sa langue, soit il lui est demandé de noter elle-même sa déclaration;	4° si la personne interrogée souhaite s'exprimer dans une autre langue que celle de la procédure, soit ses déclarations sont notées dans sa langue, soit il lui est demandé de noter elle-même sa déclaration;
5° la personne interrogée est informée de ce qu'elle peut obtenir gratuitement une copie du texte de son audition, laquelle, le cas échéant, lui est remise ou adressée immédiatement ou dans le mois.	5° la personne interrogée est informée de ce qu'elle peut obtenir gratuitement une copie du texte de son audition, laquelle, le cas échéant, lui est remise ou adressée immédiatement ou dans le mois.

Art. 80	Art. 80
<p>Aux fins visées à l'article 35, § 1<sup>er</sup>, 1° et 2°, l'auditeur ou, en son absence l'auditeur adjoint, peut, en cas d'urgence, ordonner par décision motivée, sauf dans une habitation privée, la saisie provisoire de fonds, valeurs, titres ou droits qui sont la propriété de la personne faisant l'objet d'une enquête menée par la FSMA ou par une autorité compétente au sens de l'article 75, § 1<sup>er</sup>, 3° ou 4°, et qui, soit constituent l'objet de l'infraction examinée, soit étaient destinés ou ont servi à commettre l'infraction en question, soit constituent un avantage patrimonial tiré directement de l'infraction ou en constituent l'équivalent.</p>	<p><del>Aux fins visées à l'article 35, § 1<sup>er</sup>, 1° et 2°, l'auditeur ou, en son absence l'auditeur adjoint, peut, en cas d'urgence, ordonner par décision motivée, sauf dans une habitation privée, la saisie provisoire de fonds, valeurs, titres ou droits qui sont la propriété de la personne faisant l'objet d'une enquête menée par la FSMA ou par une autorité compétente au sens de l'article 75, § 1<sup>er</sup>, 3° ou 4°, et qui, soit constituent l'objet de l'infraction examinée, soit étaient destinés ou ont servi à commettre l'infraction en question, soit constituent un avantage patrimonial tiré directement de l'infraction ou en constituent l'équivalent.</del></p> <p>Aux fins visées à l'article 35, § 1<sup>er</sup>, alinéa 1<sup>er</sup>, l'auditeur ou, en son absence, l'auditeur adjoint peut, en cas d'urgence, ordonner par décision motivée, sauf dans un domicile, la saisie provisoire de :</p>
	<p>1°) documents et données qui peuvent servir à la manifestation de la vérité ;</p>
	<p>2°) fonds, valeurs, titres ou droits qui, soit constituent l'objet de l'infraction examinée ou étaient destinés ou ont servi à commettre l'infraction en question, à condition qu'ils soient la propriété de la personne faisant l'objet d'une enquête, soit constituent un avantage patrimonial tiré directement de l'infraction ou en constituent l'équivalent.</p>
<p>La mesure visée à l'alinéa précédent peut être ordonnée pour une durée ne dépassant pas 48 heures.</p>	<p>La mesure visée à l'alinéa précédent peut être ordonnée pour une durée ne dépassant pas 48 heures.</p>
<p>Ce délai ne peut être renouvelé.</p>	<p>Ce délai ne peut être renouvelé.</p>
<p>Aux fins d'exécuter cet ordre, l'auditeur ou, en son absence l'auditeur adjoint et les membres du personnel désignés par eux</p>	<p>Aux fins d'exécuter cet ordre, l'auditeur ou, en son absence l'auditeur adjoint et les membres du personnel désignés par eux</p>

peuvent, au besoin, demander l'assistance des pouvoirs publics.	peuvent, au besoin, demander l'assistance des pouvoirs publics.
	<b>Lorsque l'auditeur ou, en son absence, l'auditeur adjoint découvre dans un système informatique des données stockées qui sont utiles pour les mêmes finalités que celles prévues pour la saisie, mais que la saisie du support n'est néanmoins pas souhaitable, ces données, de même que les données nécessaires pour les comprendre, peuvent être copiées sur des supports qui appartiennent à la FSMA. En cas d'urgence ou pour des raisons techniques, il peut être fait usage de supports qui sont disponibles pour des personnes autorisées à utiliser le système informatique.</b>
L'exécution de la saisie fait l'objet d'un procès-verbal auquel est joint un inventaire de tous les actifs saisis.	L'exécution de la saisie fait l'objet d'un procès-verbal auquel est joint un inventaire de tous les actifs saisis.
Ces actifs sont, dans la mesure du possible, individualisés.	Ces actifs sont, dans la mesure du possible, individualisés.
Le procès-verbal est soumis à la signature du saisi ou du tiers saisi, qui en reçoivent une copie gratuitement.	Le procès-verbal est soumis à la signature du saisi ou du tiers saisi, qui en reçoivent une copie gratuitement.
<b>Art. 81</b>	<b>Art. 81</b>
§ 1 <sup>er</sup> . Aux fins visées à l'article 35, § 1 <sup>er</sup> , 1° et 2°, l'auditeur ou, en son absence l'auditeur adjoint, peut, par décision écrite et motivée, requérir l'opérateur d'un réseau de télécommunication ou le fournisseur d'un service de télécommunication:	§ 1 <sup>er</sup> . Aux fins visées à <del>l'article 35, § 1<sup>er</sup>, 1° et 2°</del> <b>l'article 35, § 1<sup>er</sup>, alinéa 1<sup>er</sup></b> , l'auditeur ou, en son absence l'auditeur adjoint, peut, par décision écrite et motivée, requérir <del>l'opérateur d'un réseau de télécommunication ou le fournisseur d'un service de télécommunication</del> <b>les acteurs visés à l'alinéa 2:</b>
1° d'identifier l'abonné ou l'utilisateur habituel d'un service de télécommunication;	1° d'identifier <del>l'abonné ou l'utilisateur habituel d'un service de télécommunication</del> <b>l'abonné ou l'utilisateur habituel d'un service ou réseau visé à l'alinéa 2, notamment en communiquant son nom et son adresse ;</b>

<p>2° de communiquer les données d'identification relatives aux services de télécommunication auxquels une personne déterminée est abonnée ou qui sont habituellement utilisés par une personne déterminée.</p>	<p>2° de communiquer les données d'identification relatives aux <del>services de télécommunication</del> <b>services ou réseaux visés à l'alinéa 2</b> auxquels une personne déterminée est abonnée ou qui sont habituellement utilisés par une personne déterminée, <b>y compris le type de service et sa durée.</b></p>
	<p><b>Pour ce faire, il peut requérir la collaboration :</b></p> <p><b>1° de l'opérateur d'un réseau de communications électroniques ;</b></p> <p><b>2° de toute personne qui met à disposition ou offre, sur le territoire belge, d'une quelconque manière, un service qui consiste à transmettre des signaux via des réseaux de communications électroniques ou à autoriser des utilisateurs à obtenir, recevoir ou diffuser des informations via un réseau de communications électroniques. Est également compris le fournisseur d'un service de communications électroniques.</b></p>
<p>L'auditeur ou, en son absence l'auditeur adjoint, indique dans sa décision les circonstances de fait qui justifient la mesure prise et il tient compte, pour motiver sa décision, des principes de proportionnalité et de subsidiarité.</p>	<p>L'auditeur ou, en son absence l'auditeur adjoint, indique dans sa décision les circonstances de fait qui justifient la mesure prise et il tient compte, pour motiver sa décision, des principes de proportionnalité et de subsidiarité.</p>
<p>§ 2. Après réception de la demande visée au § 1<sup>er</sup>, alinéa 1<sup>er</sup>, l'opérateur d'un réseau de télécommunication ou le fournisseur d'un service de télécommunication communique sans délai à l'auditeur ou, en son absence l'auditeur adjoint, une estimation du coût des informations demandées et du délai nécessaire pour rassembler ces informations.</p>	<p>§ 2. Après réception de la demande visée au § 1<sup>er</sup>, alinéa 1<sup>er</sup>, <del>l'opérateur d'un réseau de télécommunication ou le fournisseur d'un service de télécommunication</del> <b>communiquent les acteurs visés au § 1<sup>er</sup>, alinéa 2, communique</b> sans délai à l'auditeur ou, en son absence l'auditeur adjoint, une estimation du coût des informations demandées et du délai nécessaire pour rassembler ces informations.</p>
<p>Après réception de la confirmation de la demande de l'auditeur ou, en son absence l'auditeur adjoint, l'opérateur et le fournisseur visés à l'alinéa 1<sup>er</sup></p>	<p>Après réception de la confirmation de la demande de l'auditeur ou, en son absence l'auditeur adjoint, <del>l'opérateur et le fournisseur</del> <b>les acteurs visés à l'alinéa 1<sup>er</sup></b></p>

communiquent les données demandées dans le délai fixé par l'auditeur ou, en son absence l'auditeur adjoint.	communiquent les données demandées dans le délai fixé par l'auditeur ou, en son absence l'auditeur adjoint.
§ 3. Toute personne qui, du chef de sa fonction, a connaissance d'une demande visée au § 1 <sup>er</sup> ou y prête son concours, est tenue de garder le secret. Toute violation du secret est punie conformément à l'article 458 du Code pénal.	§ 3. Toute personne qui, du chef de sa fonction, a connaissance d'une demande visée au § 1 <sup>er</sup> ou y prête son concours, est tenue de garder le secret. Toute violation du secret est punie conformément à l'article 458 du Code pénal.
<b>Art. 82</b>	<b>Art. 82</b>
Aux fins visées à l'article 35, § 1 <sup>er</sup> , 1 <sup>o</sup> et 2 <sup>o</sup> , l'auditeur ou, en son absence l'auditeur adjoint peut, moyennant l'autorisation préalable d'un juge d'instruction :	Aux fins visées à <del>l'article 35, § 1<sup>er</sup>, 1<sup>o</sup> et 2<sup>o</sup></del> <b>l'article 35, § 1<sup>er</sup>, alinéa 1<sup>er</sup></b> , l'auditeur ou, en son absence l'auditeur adjoint peut, moyennant l'autorisation préalable d'un juge d'instruction :
1 <sup>o</sup> ordonner, selon les règles prévues à l'article 83, sauf dans une habitation privée, la saisie de fonds, valeurs, titres ou droits qui sont la propriété de la personne faisant l'objet d'une enquête menée par la FSMA ou par une autorité compétente au sens de l'article 75, § 1 <sup>er</sup> , 3 <sup>o</sup> ou 4 <sup>o</sup> , et qui, soit constituent l'objet de l'infraction examinée, soit étaient destinés ou ont servi à commettre l'infraction en question, soit constituent un avantage patrimonial tiré directement de l'infraction ou en constituent l'équivalent;	<del>1<sup>o</sup> ordonner, selon les règles prévues à l'article 83, sauf dans une habitation privée, la saisie de fonds, valeurs, titres ou droits qui sont la propriété de la personne faisant l'objet d'une enquête menée par la FSMA ou par une autorité compétente au sens de l'article 75, § 1<sup>er</sup>, 3<sup>o</sup> ou 4<sup>o</sup>, et qui, soit constituent l'objet de l'infraction examinée, soit étaient destinés ou ont servi à commettre l'infraction en question, soit constituent un avantage patrimonial tiré directement de l'infraction ou en constituent l'équivalent;</del> 1 <sup>o</sup> ordonner, selon les règles prévues à l'article 83, sauf dans un domicile, la saisie de :
	a) documents et données qui peuvent servir à la manifestation de la vérité ;
	b) fonds, valeurs, titres ou droits qui, soit constituent l'objet de l'infraction examinée ou étaient destinés ou ont servi à commettre l'infraction en question, à condition qu'ils soient la propriété de la personne faisant l'objet d'une enquête, soit constituent un avantage patrimonial tiré directement

	de l'infraction ou en constituent l'équivalent ;
2° requérir, selon les règles prévues à l'article 84, la communication des données d'appel de moyens de télécommunication, ainsi que de l'origine ou de la destination de télécommunications;	2° requérir, selon les règles prévues à l'article 84, la communication des <del>données d'appel de moyens de télécommunication</del> <b>données de trafic de moyens de communications électroniques</b> , ainsi que de l'origine ou de la destination de <del>télécommunications</del> <b>communications électroniques</b> ;
3° imposer, selon les règles prévues à l'article 85, une interdiction temporaire d'exercice de l'activité professionnelle.	3° imposer, selon les règles prévues à l'article 85, une interdiction temporaire d'exercice de l'activité professionnelle.
<b>Art. 83</b>	<b>Art. 83</b>
§ 1 <sup>er</sup> . Aux fins visées à l'article 82, 1°, et moyennant l'autorisation préalable d'un juge d'instruction, l'auditeur ou, en son absence l'auditeur adjoint, peut, par décision motivée, ordonner, sauf dans une habitation privée, la saisie des actifs visés à l'article 82, 1°.	§ 1 <sup>er</sup> . Aux fins visées à l'article 82, 1°, et moyennant l'autorisation préalable d'un juge d'instruction, l'auditeur ou, en son absence l'auditeur adjoint, peut, par décision motivée, ordonner, sauf dans <del>une habitation privée</del> <b>un domicile</b> , la saisie des actifs visés à l'article 82, 1°.
L'auditeur ou, en son absence l'auditeur adjoint, indique dans sa décision les circonstances de fait qui justifient la mesure prise et il tient compte, pour motiver sa décision, des principes de proportionnalité et de subsidiarité.	L'auditeur ou, en son absence l'auditeur adjoint, indique dans sa décision les circonstances de fait qui justifient la mesure prise et il tient compte, pour motiver sa décision, des principes de proportionnalité et de subsidiarité.
Aux fins d'exécuter cet ordre, l'auditeur ou, en son absence, l'auditeur adjoint et les membres du personnel désignés par eux peuvent, au besoin, demander l'assistance des pouvoirs publics.	Aux fins d'exécuter cet ordre, l'auditeur ou, en son absence, l'auditeur adjoint et les membres du personnel désignés par eux peuvent, au besoin, demander l'assistance des pouvoirs publics.
Les dispositions de l'article 80, alinéas 5 à 7, sont applicables à cet acte d'investigation.	Les dispositions de l'article 80, alinéas 5 à <del>7</del> <b>8</b> , sont applicables à cet acte d'investigation.
§ 2. La mesure de saisie prise par l'auditeur ou, en son absence l'auditeur adjoint, s'éteint de plein droit, soit à la date d'expiration du délai de recours contre la décision de la commission des sanctions, visé à l'article 121, § 2, alinéa 2, soit le	§ 2. La mesure de saisie prise par l'auditeur ou, en son absence l'auditeur adjoint, s'éteint de plein droit, soit à la date d'expiration du délai de recours contre la décision de la commission des sanctions, visé à l'article 121, § 2, alinéa 2, soit le

lendemain du jour auquel a été prononcé l'arrêt de la Cour des marchés en application de l'article 121, § 1 <sup>er</sup> , alinéa 1 <sup>er</sup> , 4 <sup>o</sup> .	lendemain du jour auquel a été prononcé l'arrêt de la Cour des marchés en application de l'article 121, § 1 <sup>er</sup> , alinéa 1 <sup>er</sup> , 4 <sup>o</sup> .
Par dérogation à l'alinéa 1 <sup>er</sup> , la saisie, pour ce qui est des actifs considérés dans la décision de la commission des sanctions ou, le cas échéant, de la Cour des marchés comme un avantage patrimonial tiré directement de l'infraction ou comme l'équivalent d'un tel avantage, ne s'éteint qu'au moment où l'amende infligée a été payée intégralement.	Par dérogation à l'alinéa 1 <sup>er</sup> , la saisie, pour ce qui est des actifs considérés dans la décision de la commission des sanctions ou, le cas échéant, de la Cour des marchés comme un avantage patrimonial tiré directement de l'infraction ou comme l'équivalent d'un tel avantage, ne s'éteint qu'au moment où l'amende infligée a été payée intégralement.
<b>Art. 84</b>	<b>Art. 84</b>
§ 1 <sup>er</sup> . Aux fins visées à l'article 82, 2 <sup>o</sup> , et moyennant l'autorisation préalable d'un juge d'instruction, l'auditeur ou, en son absence l'auditeur adjoint, peut, lorsqu'il estime qu'il existe des circonstances qui rendent le repérage de télécommunications ou la localisation de l'origine ou de la destination de télécommunications nécessaire à la manifestation de la vérité, faire procéder, en requérant au besoin le concours technique de l'opérateur d'un réseau de télécommunication ou du fournisseur d'un service de télécommunication :	§ 1 <sup>er</sup> . Aux fins visées à l'article 82, 2 <sup>o</sup> , et moyennant l'autorisation préalable d'un juge d'instruction, l'auditeur ou, en son absence l'auditeur adjoint, peut, lorsqu'il estime qu'il existe des circonstances qui rendent le repérage de <del>télécommunications</del> <b>communications électroniques</b> ou la localisation de l'origine ou de la destination de <del>télécommunications</del> <b>communications électroniques</b> nécessaire à la manifestation de la vérité, faire procéder, <del>en requérant au besoin le concours technique de l'opérateur d'un réseau de télécommunication ou du fournisseur d'un service de télécommunication :</del>
1 <sup>o</sup> au repérage des données d'appel de moyens de télécommunication à partir desquels ou vers lesquels des appels ont été adressés;	1 <sup>o</sup> au repérage des <del>données d'appel</del> <b>données de trafic de communications électroniques</b> à partir desquels ou vers lesquels <del>des appels ont été adressés</del> <b>des communications électroniques ont été faites;</b>
2 <sup>o</sup> à la localisation de l'origine ou de la destination de télécommunications.	2 <sup>o</sup> à la localisation de l'origine ou de la destination de <del>télécommunications</del> <b>communications électroniques, y compris les numéros de téléphone et les adresses réseau ;</b>
	<b>3<sup>o</sup> à la demande des détails de paiement des services de communications électroniques.</b>

	<p>Pour ce faire, il peut requérir la collaboration :</p> <p>1° de l'opérateur d'un réseau de communications électroniques ;</p> <p>2° de toute personne qui met à disposition ou offre, sur le territoire belge, d'une quelconque manière, un service qui consiste à transmettre des signaux via des réseaux de communications électroniques ou à autoriser des utilisateurs à obtenir, recevoir ou diffuser des informations via un réseau de communications électroniques. Est également compris le fournisseur d'un service de communications électroniques.</p>
<p>Dans les cas visés à l'alinéa 1<sup>er</sup>, pour chaque moyen de télécommunication dont les données d'appel sont repérées ou dont l'origine ou la destination de la télécommunication est localisée, le jour, l'heure, la durée et, si nécessaire, le lieu de la télécommunication sont indiqués et consignés dans un procès-verbal.</p>	<p>Dans les cas visés à l'alinéa 1<sup>er</sup>, pour chaque <del>moyen de télécommunication</del> <b>moyen de communications électroniques</b> dont les <del>données d'appel</del> <b>données de trafic</b> sont repérées ou dont l'origine ou la destination de la <del>télécommunication</del> <b>communication électronique</b> est localisée, le jour, l'heure, la durée et, si nécessaire, le lieu de la télécommunication sont indiqués et consignés dans un procès-verbal.</p>
<p>L'auditeur ou, en son absence l'auditeur adjoint, indique dans sa décision les circonstances de fait qui justifient la mesure prise et il tient compte, pour motiver sa décision, des principes de proportionnalité et de subsidiarité.</p>	<p>L'auditeur ou, en son absence l'auditeur adjoint, indique dans sa décision les circonstances de fait qui justifient la mesure prise et il tient compte, pour motiver sa décision, des principes de proportionnalité et de subsidiarité.</p>
	<p><b>Il mentionne également la période du passé sur laquelle porte la demande des données conformément au paragraphe 1<sup>er bis</sup>.</b></p>
	<p><b>§ 1<sup>er bis</sup>. Les données visées au paragraphe 1<sup>er</sup>, alinéa 1<sup>er</sup>, peuvent être requises pour une période de douze mois préalable à la décision de l'auditeur ou, en son absence, de l'auditeur adjoint, dans le cas d'infractions aux articles 14 ou 15 du Règlement 596/2014 ou aux dispositions prises sur la base ou en exécution de ces articles, et pour une période de six mois dans le cas d'autres infractions pour</b></p>

	lesquelles l'auditeur peut requérir ces données.
	§ 1 <sup>er</sup> ter. La mesure ne peut porter sur les moyens de communications électroniques d'un avocat ou d'un médecin que si celui-ci est lui-même soupçonné d'avoir commis une infraction pour laquelle l'auditeur peut requérir les données visées au paragraphe 1 <sup>er</sup> , alinéa 1 <sup>er</sup> , ou si des faits précis laissent présumer que des tiers soupçonnés d'avoir commis une telle infraction utilisent ses moyens de communications électroniques.
	La mesure ne peut être exécutée sans que le bâtonnier ou le représentant de l'ordre provincial des médecins, selon le cas, en soit averti. Ces mêmes personnes seront informées par l'auditeur ou, en son absence, par l'auditeur adjoint des éléments qu'il estime relever du secret professionnel. Ces éléments ne sont pas utilisés.
§ 2. Après réception de la demande visée au § 1 <sup>er</sup> , l'opérateur d'un réseau de télécommunication ou le fournisseur d'un service de télécommunication communique sans délai à l'auditeur ou, en son absence l'auditeur adjoint, une estimation du coût des informations demandées et du délai nécessaire pour rassembler ces informations.	§ 2. Après réception de la demande visée au § 1 <sup>er</sup> , <del>l'opérateur d'un réseau de télécommunication ou le fournisseur d'un service de télécommunication</del> <b>communiquent les acteurs visés au § 1er, alinéa 2, communiquent</b> sans délai à l'auditeur ou, en son absence l'auditeur adjoint, une estimation du coût des informations demandées et du délai nécessaire pour rassembler ces informations.
Après réception de la confirmation de la demande de l'auditeur ou, en son absence l'auditeur adjoint, l'opérateur et le fournisseur visés à l'alinéa 1 <sup>er</sup> communiquent les données demandées dans le délai fixé par l'auditeur ou, en son absence l'auditeur adjoint.	Après réception de la confirmation de la demande de l'auditeur ou, en son absence l'auditeur adjoint, <del>l'opérateur et le fournisseur</del> <b>les acteurs</b> visés à l'alinéa 1 <sup>er</sup> communiquent les données demandées dans le délai fixé par l'auditeur ou, en son absence l'auditeur adjoint.
§ 3. Toute personne qui, du chef de sa fonction, a connaissance de la mesure ou y prête son concours, est tenue de garder le	§ 3. Toute personne qui, du chef de sa fonction, a connaissance de la mesure ou y prête son concours, est tenue de garder le

secret. Toute violation du secret est punie conformément à l'article 458 du Code pénal.	secret. Toute violation du secret est punie conformément à l'article 458 du Code pénal.
<b>Art. 85</b>	<b>Art. 85</b>
Aux fins visées à l'article 82, 3°, et moyennant l'autorisation préalable d'un juge d'instruction, l'auditeur ou, en son absence l'auditeur adjoint, peut, par décision motivée, imposer à une personne physique ou morale dans le chef de laquelle il existe des indices manifestes d'une infraction au sens des articles 25, 26, 27, 39 et 40, l'interdiction temporaire d'exercer les activités professionnelles qui comportent un risque de nouvelle infraction à l'une de ces dispositions et qui sont précisées dans la décision.	Aux fins visées à l'article 82, 3°, et moyennant l'autorisation préalable d'un juge d'instruction, l'auditeur ou, en son absence l'auditeur adjoint, peut, par décision motivée, imposer à une personne physique ou morale dans le chef de laquelle il existe des indices manifestes d'une infraction <del>au sens des articles 25, 26, 27, 39 et 40</del> <b>aux dispositions du Règlement 596/2014 ou du Règlement 600/2014, aux dispositions visant à transposer la Directive 2014/65/UE ou aux articles 39 ou 40</b> , l'interdiction temporaire d'exercer les activités professionnelles qui comportent un risque de nouvelle infraction à l'une de ces dispositions et qui sont précisées dans la décision.
L'interdiction ne peut porter que sur les personnes physiques et morales mentionnées dans la décision de l'auditeur ou, en son absence l'auditeur adjoint, ainsi que sur les activités professionnelles qui y sont décrites avec précision.	L'interdiction ne peut porter que sur les personnes physiques et morales mentionnées dans la décision de l'auditeur ou, en son absence l'auditeur adjoint, ainsi que sur les activités professionnelles qui y sont décrites avec précision.
L'auditeur ou, en son absence l'auditeur adjoint, indique dans sa décision les circonstances de fait qui justifient la mesure prise et il tient compte, pour motiver sa décision, des principes de proportionnalité et de subsidiarité.	L'auditeur ou, en son absence l'auditeur adjoint, indique dans sa décision les circonstances de fait qui justifient la mesure prise et il tient compte, pour motiver sa décision, des principes de proportionnalité et de subsidiarité.
L'interdiction est valable pour un délai de trois mois, renouvelable une seule fois selon la même procédure.	L'interdiction est valable pour un délai de trois mois, renouvelable une seule fois selon la même procédure.
L'interdiction ne prend cours qu'à partir du moment où la décision a été notifiée à l'intéressé par l'auditeur ou, en son absence l'auditeur adjoint.	L'interdiction ne prend cours qu'à partir du moment où la décision a été notifiée à l'intéressé par l'auditeur ou, en son absence l'auditeur adjoint.
<b>Art. 85bis</b>	<b>Art. 85bis</b>

	<p>Aux fins visées à l'article 35, § 1<sup>er</sup>, alinéa 1<sup>er</sup>, l'auditeur ou, en son absence, l'auditeur adjoint peut demander au juge d'instruction d'effectuer, entre 5 h du matin et 9 h du soir, une perquisition dans un domicile et d'y procéder à la saisie des documents, données, fonds, valeurs, titres et droits visés à l'article 82, 1<sup>o</sup>, en application des règles prévues par le Code d'instruction criminelle.</p>
	<p>Le juge d'instruction peut effectuer la perquisition en présence de l'auditeur ou, en son absence, de l'auditeur adjoint et des membres du personnel de la FSMA qui assistent l'auditeur pour l'accomplissement de l'instruction.</p>
	<p>Si le juge d'instruction procède à la saisie des affaires visées à l'article 82, 1<sup>o</sup>, l'article 83, § 2, s'applique par analogie. Toute personne lésée par cet acte d'instruction peut, selon les règles prévues par l'article 61<sup>quater</sup> du Code d'instruction criminelle, en demander la levée au juge d'instruction et interjeter appel de l'ordonnance du juge d'instruction. L'auditeur de la FSMA est informé par le greffe du fait qu'une demande de levée de l'acte d'instruction a été introduite, de l'ordonnance du juge d'instruction, du fait qu'il a été interjeté appel de l'ordonnance du juge d'instruction, ainsi que de la décision de la chambre des mises en accusation.</p>
(...)	(...)

Huidige tekst	Gewijzigde tekst
Wet van 3 augustus 2012 betreffende de instellingen voor collectieve belegging die voldoen aan de voorwaarden van Richtlijn 2009/65/EG en de instellingen voor belegging in schuldvorderingen	Wet van 3 augustus 2012 betreffende de instellingen voor collectieve belegging die voldoen aan de voorwaarden van Richtlijn 2009/65/EG en de instellingen voor belegging in schuldvorderingen
(...)	(...)
<b>Art. 96</b>	<b>Art. 96</b>
(...)	(...)
§ 4. De bepalingen van de artikelen 79 tot 85, van de wet van 2 augustus 2002 zijn van toepassing in het kader van de uitoefening van de door en krachtens dit boek aan de FSMA toegekende bevoegdheden.	§ 4. De bepalingen van de <del>artikelen 79 tot 85</del> <b>artikelen 79 tot 85bis</b> , van de wet van 2 augustus 2002 zijn van toepassing in het kader van de uitoefening van de door en krachtens dit boek aan de FSMA toegekende bevoegdheden.
(...)	(...)
<b>Art. 100</b>	<b>Art. 100</b>
§ 2. De FSMA kan om de medewerking van de bevoegde autoriteiten van een andere lidstaat verzoeken bij toezichtactiviteiten of voor verificatie ter plaatse of bij een onderzoek op het grondgebied van de andere lidstaat in het kader van haar bevoegdheden uit hoofde van deze wet.	§ 2. De FSMA kan om de medewerking van de bevoegde autoriteiten van een andere lidstaat verzoeken bij toezichtactiviteiten of voor verificatie ter plaatse of bij een onderzoek op het grondgebied van de andere lidstaat in het kader van haar bevoegdheden uit hoofde van deze wet.
Artikel 77bis, § 1, 2°, derde lid, 3°, §§ 2 en 3, 1° en 3° van de wet van 2 augustus 2002 is van toepassing.	Artikel 77bis, <del>§ 1, 2°, derde lid</del> <b>§ 1, 2°, tweede lid</b> , 3°, §§ 2 en 3, 1° en 3° van de wet van 2 augustus 2002 is van toepassing.
(...)	(...)

Texte actuel	Texte modifié
<b>Loi du 3 août 2012 relative aux organismes de placement collectif qui répondent aux conditions de la Directive 2009/65/CE et aux organismes de placement en créances</b>	<b>Loi du 3 août 2012 relative aux organismes de placement collectif qui répondent aux conditions de la Directive 2009/65/CE et aux organismes de placement en créances</b>
(...)	(...)
<b>Art. 96</b>	<b>Art. 96</b>
(...)	(...)
§ 4. Les dispositions des articles 79 à 85 de la loi du 2 août 2002 sont applicables aux fins de l'exercice des compétences attribuées à la FSMA par et en vertu du présent livre.	§ 4. Les dispositions des <del>articles 79 à 85</del> <b>articles 79 à 85bis</b> de la loi du 2 août 2002 sont applicables aux fins de l'exercice des compétences attribuées à la FSMA par et en vertu du présent livre.
(...)	(...)
<b>Art. 100</b>	<b>Art. 100</b>
(...)	(...)
§ 2. La FSMA peut requérir la coopération des autorités compétentes d'un autre Etat membre dans le cadre d'une activité de surveillance ou aux fins d'une vérification sur place ou dans le cadre d'une enquête sur le territoire de cet autre Etat membre dans le cadre des pouvoirs qui lui sont conférés au titre de la présente loi.	§ 2. La FSMA peut requérir la coopération des autorités compétentes d'un autre Etat membre dans le cadre d'une activité de surveillance ou aux fins d'une vérification sur place ou dans le cadre d'une enquête sur le territoire de cet autre Etat membre dans le cadre des pouvoirs qui lui sont conférés au titre de la présente loi.
L'article 77bis, § 1er, 2°, alinéa 3, 3°, §§ 2 et 3, 1° et 3° de la loi du 2 août 2002 est applicable.	L'article 77bis, <del>§ 1er, 2°, alinéa 3</del> <b>§ 1er, 2°, alinéa 2</b> , 3°, §§ 2 et 3, 1° et 3° de la loi du 2 août 2002 est applicable.
(...)	(...)

Huidige tekst	Gewijzigde tekst
<b>Wet van 19 april 2014 betreffende de alternatieve instellingen voor collectieve belegging en hun beheerders</b>	<b>Wet van 19 april 2014 betreffende de alternatieve instellingen voor collectieve belegging en hun beheerders</b>
(...)	(...)
<b>Art. 338</b>	<b>Art. 338</b>
(...)	(...)
§ 5. De bepalingen van de artikelen 79 tot 85, van de wet van 2 augustus 2002 zijn van toepassing in het kader van de uitoefening van de door en krachtens deze wet aan de FSMA toegekende bevoegdheden.	§ 5. De bepalingen van de <del>artikelen 79 tot 85</del> <b>artikelen 79 tot 85bis</b> van de wet van 2 augustus 2002 zijn van toepassing in het kader van de uitoefening van de door en krachtens deze wet aan de FSMA toegekende bevoegdheden.
(...)	(...)
<b>Art. 348</b>	<b>Art. 348</b>
§ 1. De FSMA kan om de medewerking van de bevoegde autoriteiten van een andere lidstaat verzoeken bij toezichtactiviteiten of voor verificatie ter plaatse of bij een onderzoek op het grondgebied van de andere lidstaat in het kader van haar bevoegdheden uit hoofde van deze wet.	§ 1. De FSMA kan om de medewerking van de bevoegde autoriteiten van een andere lidstaat verzoeken bij toezichtactiviteiten of voor verificatie ter plaatse of bij een onderzoek op het grondgebied van de andere lidstaat in het kader van haar bevoegdheden uit hoofde van deze wet.
Artikel 77bis, § 1, 2°, derde lid, 3°, §§ 2 en 3, 1° en 3°, van de wet van 2 augustus 2002 is van toepassing.	Artikel 77bis, <del>§ 1, 2°, derde lid</del> <b>§ 1, 2°, tweede lid</b> , 3°, §§ 2 en 3, 1° en 3°, van de wet van 2 augustus 2002 is van toepassing.
(...)	(...)

Texte actuel	Texte modifié
<b>Loi du 19 avril 2014 relative aux organismes de placement collectif alternatifs et à leurs gestionnaires</b>	<b>Loi du 19 avril 2014 relative aux organismes de placement collectif alternatifs et à leurs gestionnaires</b>
(...)	(...)
<b>Art. 338</b>	<b>Art. 338</b>
(...)	(...)
§ 5. Les dispositions des articles 79 à 85 de la loi du 2 août 2002 sont applicables aux fins de l'exercice des compétences attribuées à la FSMA par et en vertu de la présente loi.	§ 5. Les dispositions des <del>articles 79 à 85</del> <b>articles 79 à 85bis</b> de la loi du 2 août 2002 sont applicables aux fins de l'exercice des compétences attribuées à la FSMA par et en vertu de la présente loi.
(...)	(...)
<b>Art. 348</b>	<b>Art. 348</b>
§ 1 <sup>er</sup> . La FSMA peut requérir la coopération des autorités compétentes d'un autre État membre dans le cadre d'une activité de surveillance ou aux fins d'une vérification sur place ou dans le cadre d'une enquête sur le territoire de cet autre État membre dans le cadre des pouvoirs qui lui sont conférés au titre de la présente loi.	§ 1 <sup>er</sup> . La FSMA peut requérir la coopération des autorités compétentes d'un autre État membre dans le cadre d'une activité de surveillance ou aux fins d'une vérification sur place ou dans le cadre d'une enquête sur le territoire de cet autre État membre dans le cadre des pouvoirs qui lui sont conférés au titre de la présente loi.
L'article 77bis, § 1 <sup>er</sup> , 2°, alinéa 3, 3°, §§ 2 et 3, 1° et 3° de la loi du 2 août 2002 est applicable.	L'article 77bis, <del>§ 1<sup>er</sup>, 2°, alinéa 3</del> <b>§ 1<sup>er</sup>, 2°, alinéa 2</b> , 3°, §§ 2 et 3, 1° et 3° de la loi du 2 août 2002 est applicable.
(...)	(...)

Huidige tekst	Gewijzigde tekst
<b>Wet van 25 april 2014 op het statuut van en het toezicht op kredietinstellingen en beursvennootschappen</b>	<b>Wet van 25 april 2014 op het statuut van en het toezicht op kredietinstellingen en beursvennootschappen</b>
(...)	(...)
<b>Art. 20</b>	<b>Art. 20</b>
§ 1. De functie van lid van het wettelijk bestuursorgaan, persoon belast met de effectieve leiding of verantwoordelijke voor een onafhankelijke controlefunctie mag niet worden uitgeoefend door personen die werden veroordeeld :	§ 1. De functie van lid van het wettelijk bestuursorgaan, persoon belast met de effectieve leiding of verantwoordelijke voor een onafhankelijke controlefunctie mag niet worden uitgeoefend door personen die werden veroordeeld :
1° tot een straf voor een misdrijf als bedoeld in het koninklijk besluit nr. 22 van 24 oktober 1934 betreffende het rechterlijk verbod aan bepaalde veroordeelden en gefailleerden om bepaalde ambten, beroepen of werkzaamheden uit te oefenen;	1° tot een straf voor een misdrijf als bedoeld in het koninklijk besluit nr. 22 van 24 oktober 1934 betreffende het rechterlijk verbod aan bepaalde veroordeelden en gefailleerden om bepaalde ambten, beroepen of werkzaamheden uit te oefenen;
2° tot een straf wegens overtreding van :	2° tot een straf wegens overtreding van :
a) artikel 348 van deze wet;	a) artikel 348 van deze wet;
b) de artikelen 42 tot 45 van het koninklijk besluit nr. 185 van 9 juli 1935 op de bankcontrole en het uitgifteregime voor titels en effecten of artikel 104 van de wet van 22 maart 1993 op het statuut van en het toezicht op de kredietinstellingen;	b) de artikelen 42 tot 45 van het koninklijk besluit nr. 185 van 9 juli 1935 op de bankcontrole en het uitgifteregime voor titels en effecten of artikel 104 van de wet van 22 maart 1993 op het statuut van en het toezicht op de kredietinstellingen;
c) de artikelen 31 tot 35 van de bepalingen betreffende de controle op de private spaarkassen, gecoördineerd op 23 juni 1967;	c) de artikelen 31 tot 35 van de bepalingen betreffende de controle op de private spaarkassen, gecoördineerd op 23 juni 1967;
d) de artikelen 13 tot 16 van de wet van 10 juni 1964 op het openbaar aantrekken van spaargelden;	d) de artikelen 13 tot 16 van de wet van 10 juni 1964 op het openbaar aantrekken van spaargelden;
e) de artikelen 100 tot 112ter van Titel V van Boek I van het Wetboek van Koophandel of de artikelen 75, 76, 78, 150, 175, 176, 213 en 214 van de wet van 4 december 1990 op de financiële transacties en de financiële markten;	e) de artikelen 100 tot 112ter van Titel V van Boek I van het Wetboek van Koophandel of de artikelen 75, 76, 78, 150, 175, 176, 213 en 214 van de wet van 4 december 1990 op de financiële transacties en de financiële markten;

f) artikel 4 van het koninklijk besluit nr. 41 van 15 december 1934 tot bescherming van het gespaard vermogen door reglementering van de verkoop op afbetaling van premie-effecten;	f) artikel 4 van het koninklijk besluit nr. 41 van 15 december 1934 tot bescherming van het gespaard vermogen door reglementering van de verkoop op afbetaling van premie-effecten;
g) de artikelen 18 tot 23 van het koninklijk besluit nr. 43 van 15 december 1934 betreffende de controle op de kapitalisatieondernemingen;	g) de artikelen 18 tot 23 van het koninklijk besluit nr. 43 van 15 december 1934 betreffende de controle op de kapitalisatieondernemingen;
h) de artikelen 200 tot 209 van de wetten op de handelsvennootschappen, gecoördineerd op 30 november 1935;	h) de artikelen 200 tot 209 van de wetten op de handelsvennootschappen, gecoördineerd op 30 november 1935;
i) de artikelen 67 tot 72 van het koninklijk besluit nr. 225 van 7 januari 1936 tot reglementering van de hypothecaire leningen en tot inrichting van de controle op de ondernemingen van hypothecaire leningen, artikel 34 van de wet van 4 augustus 1992 op het hypothecair krediet of de artikelen XV.87, 3°, XV.90, 18° en 19°, XV.91, XV.126 en XV.126/1 van Boek XV van het Wetboek van Economisch Recht;	i) de artikelen 67 tot 72 van het koninklijk besluit nr. 225 van 7 januari 1936 tot reglementering van de hypothecaire leningen en tot inrichting van de controle op de ondernemingen van hypothecaire leningen, artikel 34 van de wet van 4 augustus 1992 op het hypothecair krediet of de artikelen XV.87, 3°, XV.90, 18° en 19°, XV.91, XV.126 en XV.126/1 van Boek XV van het Wetboek van Economisch Recht;
j) de artikelen 4 en 5 van het koninklijk besluit nr. 71 van 30 november 1939 betreffende het leuren met roerende waarden en demarchage met roerende waarden en goederen of eetwaren;	j) de artikelen 4 en 5 van het koninklijk besluit nr. 71 van 30 november 1939 betreffende het leuren met roerende waarden en demarchage met roerende waarden en goederen of eetwaren;
k) artikel 31 van het koninklijk besluit nr. 72 van 30 november 1939 tot regeling van de beurzen voor de termijnhandel in goederen en waren, van het beroep van de makelaars en tussenpersonen die zich met deze termijnhandel inlaten en van het regime van de exceptie van spel;	k) artikel 31 van het koninklijk besluit nr. 72 van 30 november 1939 tot regeling van de beurzen voor de termijnhandel in goederen en waren, van het beroep van de makelaars en tussenpersonen die zich met deze termijnhandel inlaten en van het regime van de exceptie van spel;
l) artikel 29 van de wet van 9 juli 1957 tot regeling van de verkoop op afbetaling en van zijn financiering, artikel 101 van de wet van 12 juni 1991 op het consumentenkrediet of de artikelen XV.87, 2°, XV.90, 1° tot 16°, XV.91, XV.126 en XV.126/1 van Boek XV van het Wetboek van Economisch Recht;	l) artikel 29 van de wet van 9 juli 1957 tot regeling van de verkoop op afbetaling en van zijn financiering, artikel 101 van de wet van 12 juni 1991 op het consumentenkrediet of de artikelen XV.87, 2°, XV.90, 1° tot 16°, XV.91, XV.126 en XV.126/1 van Boek XV van het Wetboek van Economisch Recht;

m) artikel 11 van het koninklijk besluit nr. 64 van 10 november 1967 tot regeling van het statuut van de portefeuillemaatschappijen;	m) artikel 11 van het koninklijk besluit nr. 64 van 10 november 1967 tot regeling van het statuut van de portefeuillemaatschappijen;
n) de artikelen 83 en 87 van de wet van 9 juli 1975 betreffende de controle der verzekeringsondernemingen;	n) de artikelen 83 en 87 van de wet van 9 juli 1975 betreffende de controle der verzekeringsondernemingen;
o) de artikelen 11, 15, § 4 en 18 van de wet van 2 maart 1989 op de openbaarmaking van belangrijke deelnemingen in ter beurze genoteerde vennootschappen en tot reglementering van de openbare overnameaanbiedingen;	o) de artikelen 11, 15, § 4 en 18 van de wet van 2 maart 1989 op de openbaarmaking van belangrijke deelnemingen in ter beurze genoteerde vennootschappen en tot reglementering van de openbare overnameaanbiedingen;
p) artikel 139 van de wet van 25 juni 1992 op de landverzekeringsovereenkomst;	p) artikel 139 van de wet van 25 juni 1992 op de landverzekeringsovereenkomst;
q) artikel 15 van de wet van 27 maart 1995 betreffende de verzekerings- en herverzekeringsbemiddeling en de distributie van verzekeringen;	q) artikel 15 van de wet van 27 maart 1995 betreffende de verzekerings- en herverzekeringsbemiddeling en de distributie van verzekeringen;
r) de artikelen 148 en 149 van de wet van 6 april 1995 inzake het statuut van en het toezicht op de beleggingsondernemingen;	r) de artikelen 148 en 149 van de wet van 6 april 1995 inzake het statuut van en het toezicht op de beleggingsondernemingen;
r/1) artikel 107 van de wet van 25 oktober 2016;	r/1) artikel 107 van de wet van 25 oktober 2016;
s) de artikelen 345 tot 349, 387 tot 389, 433, 434, 647 tot 653, 773, 788, 872, 873, 946 en 948 van het Wetboek van Vennootschappen;	s) de artikelen 345 tot 349, 387 tot 389, 433, 434, 647 tot 653, 773, 788, 872, 873, 946 en 948 van het Wetboek van Vennootschappen;
t) de artikelen 38 tot 43 van de wet van 2 augustus 2002;	t) de artikelen 38 tot 43 van de wet van 2 augustus 2002;
u) artikel 25 van de wet van 22 april 2003 betreffende de openbare aanbiedingen van effecten;	u) artikel 25 van de wet van 22 april 2003 betreffende de openbare aanbiedingen van effecten;
v) de artikelen 286 tot 292 van de wet van 3 augustus 2012 betreffende bepaalde vormen van collectief beheer van beleggingsportefeuilles, voor wat betreft de instellingen voor collectieve belegging die voldoen aan de voorwaarden van Richtlijn	v) de artikelen 286 tot 292 van de wet van 3 augustus 2012 betreffende bepaalde vormen van collectief beheer van beleggingsportefeuilles, voor wat betreft de instellingen voor collectieve belegging die voldoen aan de voorwaarden van Richtlijn

2009/65/EG en de instellingen voor belegging in schuldvorderingen;	2009/65/EG en de instellingen voor belegging in schuldvorderingen;
w) artikel 14 van de wet van 14 december 2005 houdende afschaffing van effecten aan toonder;	w) artikel 14 van de wet van 14 december 2005 houdende afschaffing van effecten aan toonder;
x) de artikelen 151 tot 153 van de wet van 27 oktober 2006 betreffende het toezicht op de instellingen voor bedrijfspensioenvoorziening;	x) de artikelen 151 tot 153 van de wet van 27 oktober 2006 betreffende het toezicht op de instellingen voor bedrijfspensioenvoorziening;
y) artikel 69 van de wet van 16 juni 2006 op de openbare aanbidding van beleggingsinstrumenten en de toelating van beleggingsinstrumenten tot de verhandeling op een gereglementeerde markt;	y) artikel 69 van de wet van 16 juni 2006 op de openbare aanbidding van beleggingsinstrumenten en de toelating van beleggingsinstrumenten tot de verhandeling op een gereglementeerde markt;
z) artikel 21 van de wet van 22 maart 2006 betreffende de bemiddeling in bank- en beleggingsdiensten en de distributie van financiële instrumenten;	z) artikel 21 van de wet van 22 maart 2006 betreffende de bemiddeling in bank- en beleggingsdiensten en de distributie van financiële instrumenten;
z/1) artikel 38 van de wet van 1 april 2007 op de openbare overnamebiedingen;	z/1) artikel 38 van de wet van 1 april 2007 op de openbare overnamebiedingen;
z/2) artikel 26 van de wet van 2 mei 2007 op de openbaarmaking van belangrijke deelnemingen in emittenten waarvan aandelen zijn toegelaten tot de verhandeling op een gereglementeerde markt en houdende diverse bepalingen;	z/2) artikel 26 van de wet van 2 mei 2007 op de openbaarmaking van belangrijke deelnemingen in emittenten waarvan aandelen zijn toegelaten tot de verhandeling op een gereglementeerde markt en houdende diverse bepalingen;
z/3) artikel 75 van de wet van 16 februari 2009 op het herverzekeringsbedrijf;	z/3) artikel 75 van de wet van 16 februari 2009 op het herverzekeringsbedrijf;
z/4) de artikelen 368 tot 375 van de wet van 19 april 2014 betreffende de alternatieve instellingen voor collectieve belegging en hun beheerders;	z/4) de artikelen 368 tot 375 van de wet van 19 april 2014 betreffende de alternatieve instellingen voor collectieve belegging en hun beheerders;
z/5) artikel 605 van de wet van 13 maart 2016 op het statuut van en het toezicht op de verzekerings- of herverzekeringsondernemingen;	z/5) artikel 605 van de wet van 13 maart 2016 op het statuut van en het toezicht op de verzekerings- of herverzekeringsondernemingen;
3° tot een administratieve geldboete die door de Bank of de FSMA wordt opgelegd wegens een overtreding :	<del>3° tot een administratieve geldboete die door de Bank of de FSMA wordt opgelegd wegens een overtreding :</del>

a) van de artikelen bedoeld in artikel 348 van deze wet;	<del>a) van de artikelen bedoeld in artikel 348 van deze wet;</del>
b) als bedoeld in artikel 40 van de wet van 11 januari 1993 tot voorkoming van het gebruik van het financiële stelsel voor het witwassen van geld en de financiering van terrorisme;	<del>b) als bedoeld in artikel 40 van de wet van 11 januari 1993 tot voorkoming van het gebruik van het financiële stelsel voor het witwassen van geld en de financiering van terrorisme;</del>
c) van de artikelen 25 en 86bis van de wet van 2 augustus 2002;	<del>c) van de artikelen 25 en 86bis van de wet van 2 augustus 2002;</del>
d) van de artikelen bedoeld in artikel 605 van de wet van 13 maart 2016 op het statuut van en het toezicht op de verzekerings- of herverzekeringsondernemingen;	<del>d) van de artikelen bedoeld in artikel 605 van de wet van 13 maart 2016 op het statuut van en het toezicht op de verzekerings- of herverzekeringsondernemingen;</del>
4° door een buitenlandse, in voorkomend geval administratieve, rechtbank of autoriteit voor soortgelijke misdrijven of inbreuken als die bedoeld in 1°, 2° en 3°.	4° door een buitenlandse, <del>in voorkomend geval administratieve,</del> rechtbank <del>of autoriteit</del> voor soortgelijke misdrijven <del>of inbreuken</del> als die bedoeld in <del>1°, 2° en 3°</del> 1° en 2°.
De Koning kan de bepalingen van deze paragraaf aanpassen om ze in overeenstemming te brengen met de wetten die de erin opgesomde teksten wijzigen.	De Koning kan de bepalingen van deze paragraaf aanpassen om ze in overeenstemming te brengen met de wetten die de erin opgesomde teksten wijzigen.
(...)	(...)

Texte actuel	Texte modifié
<b>Loi du 25 avril 2014 relative au statut et au contrôle des établissements de crédit et des sociétés de bourse</b>	<b>Loi du 25 avril 2014 relative au statut et au contrôle des établissements de crédit et des sociétés de bourse</b>
(…)	(…)
<b>Art. 20</b>	<b>Art. 20</b>
§ 1 <sup>er</sup> . Ne peuvent exercer les fonctions de membre de l'organe légal d'administration, de personne chargée de la direction effective ou de responsable d'une fonction de contrôle indépendante, les personnes qui ont été condamnées :	§ 1 <sup>er</sup> . Ne peuvent exercer les fonctions de membre de l'organe légal d'administration, de personne chargée de la direction effective ou de responsable d'une fonction de contrôle indépendante, les personnes qui ont été condamnées :
1° à une peine pour une infraction visée par l'arrêté royal n° 22 du 24 octobre 1934 relatif à l'interdiction judiciaire faite à certains condamnés et faillis d'exercer certaines professions ou activités;	1° à une peine pour une infraction visée par l'arrêté royal n° 22 du 24 octobre 1934 relatif à l'interdiction judiciaire faite à certains condamnés et faillis d'exercer certaines professions ou activités;
2° à une peine pour infraction :	2° à une peine pour infraction :
a) à l'article 348 de la présente loi;	a) à l'article 348 de la présente loi;
b) aux articles 42 à 45 de l'arrêté royal n° 185 du 9 juillet 1935 sur le contrôle des banques et le régime des émissions de titres ou à l'article 104 de la loi du 22 mars 1993 relative au statut et au contrôle des établissements de crédit;	b) aux articles 42 à 45 de l'arrêté royal n° 185 du 9 juillet 1935 sur le contrôle des banques et le régime des émissions de titres ou à l'article 104 de la loi du 22 mars 1993 relative au statut et au contrôle des établissements de crédit;
c) aux articles 31 à 35 des dispositions relatives au contrôle des caisses d'épargne privées, coordonnées le 23 juin 1967;	c) aux articles 31 à 35 des dispositions relatives au contrôle des caisses d'épargne privées, coordonnées le 23 juin 1967;
d) aux articles 13 à 16 de la loi du 10 juin 1964 sur les appels publics à l'épargne;	d) aux articles 13 à 16 de la loi du 10 juin 1964 sur les appels publics à l'épargne;
e) aux articles 100 à 112ter du Titre V du Livre Ier du Code de commerce ou aux articles 75, 76, 78, 150, 175, 176, 213 et 214 de la loi du 4 décembre 1990 relative aux opérations financières et aux marchés financiers;	e) aux articles 100 à 112ter du Titre V du Livre Ier du Code de commerce ou aux articles 75, 76, 78, 150, 175, 176, 213 et 214 de la loi du 4 décembre 1990 relative aux opérations financières et aux marchés financiers;

f) à l'article 4 de l'arrêté royal n° 41 du 15 décembre 1934 protégeant l'épargne par la réglementation de la vente à tempérament de valeurs à lots;	f) à l'article 4 de l'arrêté royal n° 41 du 15 décembre 1934 protégeant l'épargne par la réglementation de la vente à tempérament de valeurs à lots;
g) aux articles 18 à 23 de l'arrêté royal n° 43 du 15 décembre 1934 relatif au contrôle des sociétés de capitalisation;	g) aux articles 18 à 23 de l'arrêté royal n° 43 du 15 décembre 1934 relatif au contrôle des sociétés de capitalisation;
h) aux articles 200 à 209 des lois sur les sociétés commerciales, coordonnées le 30 novembre 1935;	h) aux articles 200 à 209 des lois sur les sociétés commerciales, coordonnées le 30 novembre 1935;
i) aux articles 67 à 72 de l'arrêté royal n° 225 du 7 janvier 1936 réglementant les prêts hypothécaires et organisant le contrôle des entreprises de prêts hypothécaires, à l'article 34 de la loi du 4 août 1992 relative au crédit hypothécaire ou aux articles XV.87, 3°, XV.90, 18° et 19°, XV.91, XV.126 et XV.126/1 du Livre XV du Code de droit économique;	i) aux articles 67 à 72 de l'arrêté royal n° 225 du 7 janvier 1936 réglementant les prêts hypothécaires et organisant le contrôle des entreprises de prêts hypothécaires, à l'article 34 de la loi du 4 août 1992 relative au crédit hypothécaire ou aux articles XV.87, 3°, XV.90, 18° et 19°, XV.91, XV.126 et XV.126/1 du Livre XV du Code de droit économique;
j) aux articles 4 et 5 de l'arrêté royal n° 71 du 30 novembre 1939 relatif au colportage des valeurs mobilières et au démarchage sur valeurs mobilières et sur marchandises et denrées;	j) aux articles 4 et 5 de l'arrêté royal n° 71 du 30 novembre 1939 relatif au colportage des valeurs mobilières et au démarchage sur valeurs mobilières et sur marchandises et denrées;
k) à l'article 31 de l'arrêté royal n° 72 du 30 novembre 1939 réglementant les bourses et les marchés à terme de marchandises et denrées, la profession des courtiers et intermédiaires s'occupant de ces marchés et le régime de l'exception de jeu;	k) à l'article 31 de l'arrêté royal n° 72 du 30 novembre 1939 réglementant les bourses et les marchés à terme de marchandises et denrées, la profession des courtiers et intermédiaires s'occupant de ces marchés et le régime de l'exception de jeu;
l) à l'article 29 de la loi du 9 juillet 1957 réglementant les ventes à tempérament et leur financement, à l'article 101 de la loi du 12 juin 1991 relative au crédit à la consommation ou aux articles XV.87, 2°, XV.90, 1° à 16°, XV.91, XV.126 et XV.126/1 du Livre XV du Code de droit économique;	l) à l'article 29 de la loi du 9 juillet 1957 réglementant les ventes à tempérament et leur financement, à l'article 101 de la loi du 12 juin 1991 relative au crédit à la consommation ou aux articles XV.87, 2°, XV.90, 1° à 16°, XV.91, XV.126 et XV.126/1 du Livre XV du Code de droit économique;
m) à l'article 11 de l'arrêté royal n° 64 du 10 novembre 1967 organisant le statut des sociétés à portefeuille;	m) à l'article 11 de l'arrêté royal n° 64 du 10 novembre 1967 organisant le statut des sociétés à portefeuille;

n) aux articles 83 et 87 de la loi du 9 juillet 1975 relative au contrôle des entreprises d'assurances;	n) aux articles 83 et 87 de la loi du 9 juillet 1975 relative au contrôle des entreprises d'assurances;
o) aux articles 11, 15, § 4, et 18 de la loi du 2 mars 1989 relative à la publicité des participations importantes dans les sociétés cotées en bourse et réglementant les offres publiques d'acquisition;	o) aux articles 11, 15, § 4, et 18 de la loi du 2 mars 1989 relative à la publicité des participations importantes dans les sociétés cotées en bourse et réglementant les offres publiques d'acquisition;
p) à l'article 139 de la loi du 25 juin 1992 sur le contrat d'assurance terrestre;	p) à l'article 139 de la loi du 25 juin 1992 sur le contrat d'assurance terrestre;
q) à l'article 15 de la loi du 27 mars 1995 relative à l'intermédiation en assurances et en réassurances et à la distribution d'assurances ;	q) à l'article 15 de la loi du 27 mars 1995 relative à l'intermédiation en assurances et en réassurances et à la distribution d'assurances ;
r) aux articles 148 et 149 de la loi du 6 avril 1995 relative au statut et au contrôle des entreprises d'investissement;	r) aux articles 148 et 149 de la loi du 6 avril 1995 relative au statut et au contrôle des entreprises d'investissement;
r/1) à l'article 107 de la loi du 25 octobre 2016;	r/1) à l'article 107 de la loi du 25 octobre 2016;
s) aux articles 345 à 349, 387 à 389, 433, 434, 647 à 653, 773, 788, 872, 873, 946 et 948 du Code des sociétés;	s) aux articles 345 à 349, 387 à 389, 433, 434, 647 à 653, 773, 788, 872, 873, 946 et 948 du Code des sociétés;
t) aux articles 38 à 43 de la loi du 2 août 2002;	t) aux articles 38 à 43 de la loi du 2 août 2002;
u) à l'article 25 de la loi du 22 avril 2003 relative aux offres publiques de titres;	u) à l'article 25 de la loi du 22 avril 2003 relative aux offres publiques de titres;
v) aux articles 286 à 292 de la loi du 3 août 2012 relative à certaines formes de gestion collective de portefeuilles d'investissement, en ce qui concerne les organismes de placement collectif qui répondent aux conditions de la directive 2009/65/CE et les organismes de placement en créances;	v) aux articles 286 à 292 de la loi du 3 août 2012 relative à certaines formes de gestion collective de portefeuilles d'investissement, en ce qui concerne les organismes de placement collectif qui répondent aux conditions de la directive 2009/65/CE et les organismes de placement en créances;
w) l'article 14 de loi du 14 décembre 2005 portant suppression des titres au porteur;	w) l'article 14 de loi du 14 décembre 2005 portant suppression des titres au porteur;

x) aux articles 151 à 153 de la loi du 27 octobre 2006 relative au contrôle des institutions de retraite professionnelle;	x) aux articles 151 à 153 de la loi du 27 octobre 2006 relative au contrôle des institutions de retraite professionnelle;
y) à l'article 69 de la loi du 16 juin 2006 relative aux offres publiques d'instruments de placement et aux admissions d'instruments de placement à la négociation sur des marchés réglementés;	y) à l'article 69 de la loi du 16 juin 2006 relative aux offres publiques d'instruments de placement et aux admissions d'instruments de placement à la négociation sur des marchés réglementés;
z) à l'article 21 de la loi du 22 mars 2006 relative à l'intermédiation en services bancaires et en service d'investissement et à la distribution d'instruments financiers;	z) à l'article 21 de la loi du 22 mars 2006 relative à l'intermédiation en services bancaires et en service d'investissement et à la distribution d'instruments financiers;
z/1) à l'article 38 de la loi du 1er avril 2007 relative aux offres publiques d'acquisition;	z/1) à l'article 38 de la loi du 1er avril 2007 relative aux offres publiques d'acquisition;
z/2) à l'article 26 de la loi du 2 mai 2007 relative à la publicité des participations importantes dans des émetteurs dont les actions sont admises à la négociation sur un marché réglementé et portant des dispositions diverses;	z/2) à l'article 26 de la loi du 2 mai 2007 relative à la publicité des participations importantes dans des émetteurs dont les actions sont admises à la négociation sur un marché réglementé et portant des dispositions diverses;
z/3) à l'article 75 de la loi du 16 février 2009 relative à la réassurance;	z/3) à l'article 75 de la loi du 16 février 2009 relative à la réassurance;
z/4) aux articles 368 à 375 de la loi du 19 avril 2014 relative aux organismes de placement collectif alternatifs et à leurs gestionnaires;	z/4) aux articles 368 à 375 de la loi du 19 avril 2014 relative aux organismes de placement collectif alternatifs et à leurs gestionnaires;
z/5) à l'article 605 de la loi du 13 mars 2016 relative au contrôle des entreprises d'assurance ou de réassurance;	z/5) à l'article 605 de la loi du 13 mars 2016 relative au contrôle des entreprises d'assurance ou de réassurance;
3° à une amende administrative prononcée par la Banque ou la FSMA pour un manquement :	<del>3° à une amende administrative prononcée par la Banque ou la FSMA pour un manquement :</del>
a) aux articles visés à l'article 348 de la présente loi;	<del>a) aux articles visés à l'article 348 de la présente loi;</del>
b) visé à l'article 40 de la loi du 11 janvier 1993 relative à la prévention de l'utilisation du système financier aux fins du blanchiment de capitaux et du financement du terrorisme;	<del>b) visé à l'article 40 de la loi du 11 janvier 1993 relative à la prévention de l'utilisation du système financier aux fins du blanchiment de capitaux et du financement du terrorisme;</del>

c) aux articles 25 et 86bis de la loi du 2 août 2002;	<del>e) aux articles 25 et 86bis de la loi du 2 août 2002;</del>
d) aux articles visés à l'article 605 de la loi du 13 mars 2016 relative au contrôle des entreprises d'assurance ou de réassurance ;	<del>d) aux articles visés à l'article 605 de la loi du 13 mars 2016 relative au contrôle des entreprises d'assurance ou de réassurance ;</del>
4° par une juridiction ou autorité, le cas échéant administrative, étrangère pour une infraction ou manquement similaire à ceux prévus aux 1°, 2° et 3°.	4° par une juridiction <del>ou autorité, le cas échéant administrative,</del> étrangère pour une infraction <del>ou manquement</del> similaire <del>à ceux prévus aux 1°, 2° et 3°</del> à celle prévue aux 1° et 2°.
Le Roi peut adapter les dispositions du présent paragraphe pour les mettre en concordance avec les lois qui modifient les textes qui y sont énumérés.	Le Roi peut adapter les dispositions du présent paragraphe pour les mettre en concordance avec les lois qui modifient les textes qui y sont énumérés.
(...)	(...)

Huidige tekst	Gewijzigde tekst
<b>Wet van 13 juni 2005 betreffende de elektronische communicatie</b>	<b>Wet van 13 juni 2005 betreffende de elektronische communicatie</b>
(...)	(...)
<b>Art. 126</b>	<b>Art. 126</b>
§ 1. Onverminderd de wet van 8 december 1992 tot bescherming van de persoonlijke levenssfeer ten opzichte van de verwerking van persoonsgegevens, dienen de aanbieders aan het publiek van telefoniediensten, via internet inbegrepen, van internettoegang, van e-mail via het internet, de operatoren die openbare elektronische-communicatienetwerken aanbieden, alsook de operatoren die een van deze diensten verstrekken, de in paragraaf 3 bedoelde gegevens die door hen worden gegenereerd of verwerkt in het kader van de verstrekking van de betrokken communicatiediensten, te bewaren.	§ 1. Onverminderd de wet van 8 december 1992 tot bescherming van de persoonlijke levenssfeer ten opzichte van de verwerking van persoonsgegevens, dienen de aanbieders aan het publiek van telefoniediensten, via internet inbegrepen, van internettoegang, van e-mail via het internet, de operatoren die openbare elektronische-communicatienetwerken aanbieden, alsook de operatoren die een van deze diensten verstrekken, de in paragraaf 3 bedoelde gegevens die door hen worden gegenereerd of verwerkt in het kader van de verstrekking van de betrokken communicatiediensten, te bewaren.
Dit artikel heeft geen betrekking op de inhoud van de communicatie.	Dit artikel heeft geen betrekking op de inhoud van de communicatie.
De verplichting om de in paragraaf 3 bedoelde gegevens te bewaren, is ook van toepassing op oproepingen zonder resultaat, voor zover die gegevens in verband met de aanbieding van de bedoelde communicatiediensten :	De verplichting om de in paragraaf 3 bedoelde gegevens te bewaren, is ook van toepassing op oproepingen zonder resultaat, voor zover die gegevens in verband met de aanbieding van de bedoelde communicatiediensten :
1° wat de telefoniegegevens betreft, worden gegenereerd of verwerkt door de operatoren van openbare elektronische-communicatiediensten of van een openbaar netwerk voor elektronische communicatie, of	1° wat de telefoniegegevens betreft, worden gegenereerd of verwerkt door de operatoren van openbare elektronische-communicatiediensten of van een openbaar netwerk voor elektronische communicatie, of
2° wat de internetgegevens betreft, door deze aanbieders worden gelogd.	2° wat de internetgegevens betreft, door deze aanbieders worden gelogd.
§ 2. Enkel de volgende overheden mogen op eenvoudig verzoek van de in paragraaf 1, eerste lid, bedoelde aanbieders en operatoren gegevens ontvangen die worden	§ 2. Enkel de volgende overheden mogen op eenvoudig verzoek van de in paragraaf 1, eerste lid, bedoelde aanbieders en operatoren gegevens ontvangen die worden

bewaard krachtens dit artikel om de doeleinden en volgens de hieronder opgesomde voorwaarden :	bewaard krachtens dit artikel om de doeleinden en volgens de hieronder opgesomde voorwaarden :
1° de gerechtelijke autoriteiten, met het oog op het opsporen, het onderzoek en de vervolging van inbreuken, voor de uitvoering van de in de artikelen 46bis en 88bis van het Wetboek van strafvordering beoogde maatregelen en volgens de voorwaarden bepaald in die artikelen;	1° de gerechtelijke autoriteiten, met het oog op het opsporen, het onderzoek en de vervolging van inbreuken, voor de uitvoering van de in de artikelen 46bis en 88bis van het Wetboek van strafvordering beoogde maatregelen en volgens de voorwaarden bepaald in die artikelen;
2° de inlichtingen- en veiligheidsdiensten, teneinde de inlichtingenopdrachten met inzet van de methoden voor het vergaren van gegevens zoals bedoeld in de artikelen 16/2, 18/7 en 18/8 van de wet van 30 november 1998 houdende regeling van de inlichtingen- en veiligheidsdiensten te vervullen en volgens de voorwaarden vastgelegd in die wet;	2° de inlichtingen- en veiligheidsdiensten, teneinde de inlichtingenopdrachten met inzet van de methoden voor het vergaren van gegevens zoals bedoeld in de artikelen 16/2, 18/7 en 18/8 van de wet van 30 november 1998 houdende regeling van de inlichtingen- en veiligheidsdiensten te vervullen en volgens de voorwaarden vastgelegd in die wet;
3° elke officier van gerechtelijke politie van het Instituut, met het oog op het opsporen, het onderzoek en de vervolging van inbreuken op de artikelen 114, 124 en dit artikel;	3° elke officier van gerechtelijke politie van het Instituut, met het oog op het opsporen, het onderzoek en de vervolging van inbreuken op de artikelen 114, 124 en dit artikel;
4° de hulpdiensten die hulp ter plaatse bieden, wanneer ze naar aanleiding van een noodoproep, van de betrokken aanbieder of operator niet de identificatiegegevens van de oproeper ontvangen met behulp van de databank beoogd in artikel 107, § 2, derde lid, of onvolledige of onjuiste gegevens krijgen. Enkel de identificatiegegevens van de oproeper mogen worden gevraagd en uiterlijk binnen 24 uur na de oproep;	4° de hulpdiensten die hulp ter plaatse bieden, wanneer ze naar aanleiding van een noodoproep, van de betrokken aanbieder of operator niet de identificatiegegevens van de oproeper ontvangen met behulp van de databank beoogd in artikel 107, § 2, derde lid, of onvolledige of onjuiste gegevens krijgen. Enkel de identificatiegegevens van de oproeper mogen worden gevraagd en uiterlijk binnen 24 uur na de oproep;
5° de officier van gerechtelijke politie van de Cel Vermiste Personen van de federale politie, in het kader van zijn opdracht tot het verlenen van hulp aan personen in nood, opsporing van personen van wie de verdwijning onrustwekkend is en wanneer er ernstige vermoedens of aanwijzingen bestaan dat de fysieke integriteit van de vermiste persoon in onmiddellijk gevaar is.	5° de officier van gerechtelijke politie van de Cel Vermiste Personen van de federale politie, in het kader van zijn opdracht tot het verlenen van hulp aan personen in nood, opsporing van personen van wie de verdwijning onrustwekkend is en wanneer er ernstige vermoedens of aanwijzingen bestaan dat de fysieke integriteit van de vermiste persoon in onmiddellijk gevaar is.

Enkel de gegevens die zijn beoogd in paragraaf 3, eerste en tweede lid, met betrekking tot de vermiste persoon en bewaard gedurende de 48 uur voorafgaand aan het verzoek om de gegevens te krijgen, mogen worden gevraagd aan de operator of de aanbieder in kwestie via een door de Koning aangewezen politiedienst;	Enkel de gegevens die zijn beoogd in paragraaf 3, eerste en tweede lid, met betrekking tot de vermiste persoon en bewaard gedurende de 48 uur voorafgaand aan het verzoek om de gegevens te krijgen, mogen worden gevraagd aan de operator of de aanbieder in kwestie via een door de Koning aangewezen politiedienst;
6° de Ombudsdienst voor telecommunicatie, met het oog op de identificatie van de persoon die kwaadwillig gebruik heeft gemaakt van een elektronische-communicatienetwerk of -dienst, conform de voorwaarden beoogd in artikel 43bis, § 3, 7°, van de wet van 21 maart 1991 betreffende de hervorming van sommige economische overheidsbedrijven. Enkel de identificatiegegevens mogen worden gevraagd.	6° de Ombudsdienst voor telecommunicatie, met het oog op de identificatie van de persoon die kwaadwillig gebruik heeft gemaakt van een elektronische-communicatienetwerk of -dienst, conform de voorwaarden beoogd in artikel 43bis, § 3, 7°, van de wet van 21 maart 1991 betreffende de hervorming van sommige economische overheidsbedrijven. Enkel de identificatiegegevens mogen worden gevraagd.
	<b>7° De auditeur, of, in zijn afwezigheid, de adjunct-auditeur, van de FSMA, voor de doeleinden en volgens de regels bepaald in de artikelen 81, 82, 2° en 84, van de wet van 2 augustus 2002 betreffende het toezicht op de financiële sector en de financiële diensten.</b>
De aanbieders en operatoren bedoeld in paragraaf 1, eerste lid, zorgen ervoor dat de in paragraaf 3 bedoelde gegevens onbeperkt toegankelijk zijn vanuit België en dat deze gegevens, en alle andere daarmee verband houdende vereiste informatie onverwijld en uitsluitend aan de in deze paragraaf bedoelde autoriteiten kunnen worden meegedeeld.	De aanbieders en operatoren bedoeld in paragraaf 1, eerste lid, zorgen ervoor dat de in paragraaf 3 bedoelde gegevens onbeperkt toegankelijk zijn vanuit België en dat deze gegevens, en alle andere daarmee verband houdende vereiste informatie onverwijld en uitsluitend aan de in deze paragraaf bedoelde autoriteiten kunnen worden meegedeeld.
Onverminderd andere wettelijke voorschriften mogen de aanbieders en operatoren bedoeld in paragraaf 1, eerste lid, de krachtens paragraaf 3 bewaarde gegevens niet gebruiken voor andere doeleinden.	Onverminderd andere wettelijke voorschriften mogen de aanbieders en operatoren bedoeld in paragraaf 1, eerste lid, de krachtens paragraaf 3 bewaarde gegevens niet gebruiken voor andere doeleinden.
(...)	(...)

Art. 126/1	Art. 126/1
<p>§ 1. Binnen elke operator en elke aanbieder bedoeld in artikel 126, § 1, eerste lid, wordt een Coördinatieceel opgericht, belast met het verstrekken aan de wettelijk bevoegde Belgische autoriteiten, op hun verzoek, van de gegevens bewaard krachtens de artikelen 122, 123 en 126, de identificatiegegevens van de oproeper krachtens artikel 107, § 2, eerste lid, of de gegevens die kunnen worden gevorderd krachtens de artikelen 46bis, 88bis en 90ter van het Wetboek van strafvordering en de artikelen 18/7, 18/8, 18/16 en 18/17 van de wet van 30 november 1998 houdende regeling van de inlichtingen- en veiligheidsdiensten.</p>	<p>§ 1. Binnen elke operator en elke aanbieder bedoeld in artikel 126, § 1, eerste lid, wordt een Coördinatieceel opgericht, belast met het verstrekken aan de wettelijk bevoegde Belgische autoriteiten, op hun verzoek, van de gegevens bewaard krachtens de artikelen 122, 123 en 126, de identificatiegegevens van de oproeper krachtens artikel 107, § 2, eerste lid, of de gegevens die kunnen worden gevorderd krachtens de artikelen 46bis, 88bis en 90ter van het Wetboek van strafvordering <del>en de artikelen 18/7, 18/8, 18/16 en 18/17 van de wet van 30 november 1998 houdende regeling van de inlichtingen en veiligheidsdiensten, de artikelen 18/7, 18/8, 18/16 en 18/17 van de wet van 30 november 1998 houdende regeling van de inlichtingen- en veiligheidsdiensten en de artikelen 81, 82, 2° en 84, van de wet van 2 augustus 2002 betreffende het toezicht op de financiële sector en de financiële diensten.</del></p>
(...)	(...)

Texte actuel	Texte modifié
<b>Loi du 13 juin 2005 relative aux communications électroniques</b>	<b>Loi du 13 juin 2005 relative aux communications électroniques</b>
(…)	(…)
<b>Art. 126</b>	<b>Art. 126</b>
<p>§ 1<sup>er</sup>. Sans préjudice de la loi du 8 décembre 1992 relative à la protection de la vie privée à l'égard des traitements de données à caractère personnel, les fournisseurs au public de services de téléphonie, en ce compris par internet, d'accès à l'Internet, de courrier électronique par Internet, les opérateurs fournissant des réseaux publics de communications électroniques ainsi que les opérateurs fournissant un de ces services, conservent les données visées au paragraphe 3, qui sont générées ou traitées par eux dans le cadre de la fourniture des services de communications concernés.</p>	<p>§ 1<sup>er</sup>. Sans préjudice de la loi du 8 décembre 1992 relative à la protection de la vie privée à l'égard des traitements de données à caractère personnel, les fournisseurs au public de services de téléphonie, en ce compris par internet, d'accès à l'Internet, de courrier électronique par Internet, les opérateurs fournissant des réseaux publics de communications électroniques ainsi que les opérateurs fournissant un de ces services, conservent les données visées au paragraphe 3, qui sont générées ou traitées par eux dans le cadre de la fourniture des services de communications concernés.</p>
Le présent article ne porte pas sur le contenu des communications.	Le présent article ne porte pas sur le contenu des communications.
L'obligation de conserver les données visées au paragraphe 3 s'applique également aux appels infructueux, pour autant que ces données soient, dans le cadre de la fourniture des services de communications concernés :	L'obligation de conserver les données visées au paragraphe 3 s'applique également aux appels infructueux, pour autant que ces données soient, dans le cadre de la fourniture des services de communications concernés :
1° en ce qui concerne les données de la téléphonie, générées ou traitées par les opérateurs de services de communications électroniques accessibles au public ou d'un réseau public de communications électroniques, ou	1° en ce qui concerne les données de la téléphonie, générées ou traitées par les opérateurs de services de communications électroniques accessibles au public ou d'un réseau public de communications électroniques, ou
2° en ce qui concerne les données de l'internet, journalisées par ces fournisseurs.	2° en ce qui concerne les données de l'internet, journalisées par ces fournisseurs.
§ 2. Seules les autorités suivantes peuvent obtenir, sur simple demande, des fournisseurs et opérateurs visés au paragraphe 1er, alinéa 1er, des données	§ 2. Seules les autorités suivantes peuvent obtenir, sur simple demande, des fournisseurs et opérateurs visés au paragraphe 1er, alinéa 1er, des données

conservées en vertu du présent article, pour les finalités et selon les conditions énumérées ci-dessous :	conservées en vertu du présent article, pour les finalités et selon les conditions énumérées ci-dessous :
1° les autorités judiciaires, en vue de la recherche, de l'instruction et de la poursuite d'infractions, pour l'exécution des mesures visées aux articles 46bis et 88bis du Code d'instruction criminelle et dans les conditions fixées par ces articles;	1° les autorités judiciaires, en vue de la recherche, de l'instruction et de la poursuite d'infractions, pour l'exécution des mesures visées aux articles 46bis et 88bis du Code d'instruction criminelle et dans les conditions fixées par ces articles;
2° les services de renseignement et de sécurité, afin d'accomplir des missions de renseignement en ayant recours aux méthodes de recueil de données visées aux articles 16/2, 18/7 et 18/8 de la loi du 30 novembre 1998 organique des services de renseignement et de sécurité et dans les conditions fixées par cette loi;	2° les services de renseignement et de sécurité, afin d'accomplir des missions de renseignement en ayant recours aux méthodes de recueil de données visées aux articles 16/2, 18/7 et 18/8 de la loi du 30 novembre 1998 organique des services de renseignement et de sécurité et dans les conditions fixées par cette loi;
3° tout officier de police judiciaire de l'Institut, en vue de la recherche, de l'instruction et de la poursuite d'infractions aux articles 114, 124 et au présent article;	3° tout officier de police judiciaire de l'Institut, en vue de la recherche, de l'instruction et de la poursuite d'infractions aux articles 114, 124 et au présent article;
4° les services d'urgence offrant de l'aide sur place, lorsque, à la suite d'un appel d'urgence, ils n'obtiennent pas du fournisseur ou de l'opérateur concerné les données d'identification de l'appelant à l'aide de la base de données visée à l'article 107, § 2, alinéa 3, ou obtiennent des données incomplètes ou incorrectes. Seules les données d'identification de l'appelant peuvent être demandées et au plus tard dans les 24 heures de l'appel;	4° les services d'urgence offrant de l'aide sur place, lorsque, à la suite d'un appel d'urgence, ils n'obtiennent pas du fournisseur ou de l'opérateur concerné les données d'identification de l'appelant à l'aide de la base de données visée à l'article 107, § 2, alinéa 3, ou obtiennent des données incomplètes ou incorrectes. Seules les données d'identification de l'appelant peuvent être demandées et au plus tard dans les 24 heures de l'appel;
5° l'officier de police judiciaire de la Cellule des personnes disparues de la Police Fédérale, dans le cadre de sa mission d'assistance à personne en danger, de recherche de personnes dont la disparition est inquiétante et lorsqu'il existe des présomptions ou indices sérieux que l'intégrité physique de la personne disparue se trouve en danger imminent. Seules les données visées au paragraphe 3, alinéas 1 et 2, relatives à la personne disparue et	5° l'officier de police judiciaire de la Cellule des personnes disparues de la Police Fédérale, dans le cadre de sa mission d'assistance à personne en danger, de recherche de personnes dont la disparition est inquiétante et lorsqu'il existe des présomptions ou indices sérieux que l'intégrité physique de la personne disparue se trouve en danger imminent. Seules les données visées au paragraphe 3, alinéas 1 et 2, relatives à la personne disparue et

conservées au cours des 48 heures précédant la demande d'obtention des données peuvent être demandées à l'opérateur ou au fournisseur concerné par l'intermédiaire d'un service de police désigné par le Roi;	conservées au cours des 48 heures précédant la demande d'obtention des données peuvent être demandées à l'opérateur ou au fournisseur concerné par l'intermédiaire d'un service de police désigné par le Roi;
6° le Service de médiation pour les télécommunications, en vue de l'identification de la personne ayant effectué une utilisation malveillante d'un réseau ou d'un service de communications électroniques, conformément aux conditions visées à l'article 43bis, § 3, 7°, de la loi du 21 mars 1991 portant réforme de certaines entreprises publiques économiques. Seules les données d'identification peuvent être demandées.	6° le Service de médiation pour les télécommunications, en vue de l'identification de la personne ayant effectué une utilisation malveillante d'un réseau ou d'un service de communications électroniques, conformément aux conditions visées à l'article 43bis, § 3, 7°, de la loi du 21 mars 1991 portant réforme de certaines entreprises publiques économiques. Seules les données d'identification peuvent être demandées.
	<b>7° l'auditeur ou, en son absence, l'auditeur adjoint de la FSMA, pour les finalités et selon les règles visées aux articles 81, 82, 2°, et 84 de la loi du 2 août 2002 relative à la surveillance du secteur financier et aux services financiers.</b>
Les fournisseurs et opérateurs visés au paragraphe 1er, alinéa 1er, font en sorte que les données visées au paragraphe 3, soient accessibles de manière illimitée à partir de la Belgique et que ces données et toute autre information nécessaire concernant ces données puissent être transmises sans délai et aux seules autorités visées au présent paragraphe.	Les fournisseurs et opérateurs visés au paragraphe 1er, alinéa 1er, font en sorte que les données visées au paragraphe 3, soient accessibles de manière illimitée à partir de la Belgique et que ces données et toute autre information nécessaire concernant ces données puissent être transmises sans délai et aux seules autorités visées au présent paragraphe.
Sans préjudice d'autres dispositions légales, les fournisseurs et opérateurs visés au paragraphe 1er, alinéa 1er, ne peuvent utiliser les données conservées en vertu du paragraphe 3 pour d'autres finalités.	Sans préjudice d'autres dispositions légales, les fournisseurs et opérateurs visés au paragraphe 1er, alinéa 1er, ne peuvent utiliser les données conservées en vertu du paragraphe 3 pour d'autres finalités.
(...)	(...)
<b>Art. 126/1</b>	<b>Art. 126/1</b>

<p>§ 1er. Au sein de chaque opérateur, et au sein de chaque fournisseur visé à l'article 126, § 1er, alinéa 1er, est constituée une Cellule de coordination, chargée de fournir aux autorités belges légalement habilitées, à leur demande, des données conservées en vertu des articles 122, 123 et 126, les données d'identification de l'appelant en vertu de l'article 107, § 2, alinéa 1er ou les données qui peuvent être requises en vertu des articles 46bis, 88bis et 90ter du Code d'instruction criminelle et des articles 18/7, 18/8, 18/16 et 18/17 de la loi du 30 novembre 1998 organique des services de renseignement et de sécurité.</p>	<p>§ 1er. Au sein de chaque opérateur, et au sein de chaque fournisseur visé à l'article 126, § 1er, alinéa 1er, est constituée une Cellule de coordination, chargée de fournir aux autorités belges légalement habilitées, à leur demande, des données conservées en vertu des articles 122, 123 et 126, les données d'identification de l'appelant en vertu de l'article 107, § 2, alinéa 1er ou les données qui peuvent être requises en vertu des articles 46bis, 88bis et 90ter du Code d'instruction criminelle <del>et des articles 18/7, 18/8, 18/16 et 18/17 de la loi du 30 novembre 1998 organique des services de renseignement et de sécurité</del>, des articles 18/7, 18/8, 18/16 et 18/17 de la loi du 30 novembre 1998 organique des services de renseignement et de sécurité et des articles 81, 82, 2°, et 84 de la loi du 2 août 2002 relative à la surveillance du secteur financier et aux services financiers.</p>
(...)	(...)

Huidige tekst	Gewijzigde tekst
<b>Gerechtelijk Wetboek</b>	<b>Gerechtelijk Wetboek</b>
(...)	(...)
<b>Art. 578</b>	<b>Art. 578</b>
De arbeidsrechtbank neemt kennis:	De arbeidsrechtbank neemt kennis:
1° van geschillen inzake arbeidsovereenkomsten met inbegrip van die welke betrekking hebben op schending van het fabrieksgeheim gedurende die overeenkomst;	1° van geschillen inzake arbeidsovereenkomsten met inbegrip van die welke betrekking hebben op schending van het fabrieksgeheim gedurende die overeenkomst;
2° van geschillen inzake leerovereenkomsten;	2° van geschillen inzake leerovereenkomsten;
3° van de individuele geschillen betreffende de toepassing van de collectieve arbeidsovereenkomsten;	3° van de individuele geschillen betreffende de toepassing van de collectieve arbeidsovereenkomsten;
4° van geschillen tussen werknemers naar aanleiding van het werk;	4° van geschillen tussen werknemers naar aanleiding van het werk;
5° van geschillen betreffende de overeenkomst voor versnelde beroepsopleiding;	5° van geschillen betreffende de overeenkomst voor versnelde beroepsopleiding;
6° van geschillen tussen de personen die samen een beroep uitoefenen waarbij hoofdzakelijk handenarbeid wordt verricht, en inzonderheid tussen een schipper ter visserij en de schepelingen die zijn vennoten zijn;	6° van geschillen tussen de personen die samen een beroep uitoefenen waarbij hoofdzakelijk handenarbeid wordt verricht, en inzonderheid tussen een schipper ter visserij en de schepelingen die zijn vennoten zijn;
7° van geschillen van burgerlijke aard die het gevolg zijn van een overtreding van de wetten en besluiten betreffende de arbeidsreglementering en de aangelegenheden onder de bevoegdheid van de arbeidsrechtbank, onverminderd de toepassing van de wetbepalingen die deze bevoegdheid verlenen aan de strafgerechten wanneer een strafvordering voor hen aanhangig is;	7° van geschillen van burgerlijke aard die het gevolg zijn van een overtreding van de wetten en besluiten betreffende de arbeidsreglementering en de aangelegenheden onder de bevoegdheid van de arbeidsrechtbank, onverminderd de toepassing van de wetbepalingen die deze bevoegdheid verlenen aan de strafgerechten wanneer een strafvordering voor hen aanhangig is;

8° de geschillen die hun oorzaak vinden:	8° de geschillen die hun oorzaak vinden:
a) in titel V betreffende gelijke behandeling van mannen en vrouwen ten aanzien van arbeidsvoorwaarden en de toegang tot het arbeidsproces, de beroepsopleiding en de promotiekansen en ten aanzien van de toegang tot een zelfstandig beroep van de wet van 4 augustus 1978 tot economisch heroriëntering en in haar uitvoeringsbesluiten, met uitzondering van die bedoeld in artikel 581, 3°, a), en van die welke betrekking hebben op de toegang tot het onderwijs in de beroepsopleiding verstrekt door het openbaar of privaat onderwijs;	a) in titel V betreffende gelijke behandeling van mannen en vrouwen ten aanzien van arbeidsvoorwaarden en de toegang tot het arbeidsproces, de beroepsopleiding en de promotiekansen en ten aanzien van de toegang tot een zelfstandig beroep van de wet van 4 augustus 1978 tot economisch heroriëntering en in haar uitvoeringsbesluiten, met uitzondering van die bedoeld in artikel 581, 3°, a), en van die welke betrekking hebben op de toegang tot het onderwijs in de beroepsopleiding verstrekt door het openbaar of privaat onderwijs;
b) in het decreet van 8 mei 2002 van het Vlaams Parlement houdende evenredige participatie op de arbeidsmarkt en zijn uitvoeringsbesluiten, met uitzondering van die bedoeld in artikel 581, 3°, b).	b) in het decreet van 8 mei 2002 van het Vlaams Parlement houdende evenredige participatie op de arbeidsmarkt en zijn uitvoeringsbesluiten, met uitzondering van die bedoeld in artikel 581, 3°, b).
9° van de geschillen betreffende de hoedanigheid van de werknemers en het behoud van hun rechten ingevolge de overdracht van de onderneming of van een gedeelte ervan, <sup>15</sup> [bedoeld in de artikelen 59 tot 70 van de wet van 31 januari 2009 betreffende de continuïteit van de ondernemingen;	9° van de geschillen betreffende de hoedanigheid van de werknemers en het behoud van hun rechten ingevolge de overdracht van de onderneming of van een gedeelte ervan, <sup>15</sup> [bedoeld in de artikelen 59 tot 70 van de wet van 31 januari 2009 betreffende de continuïteit van de ondernemingen;
10° van de geschillen op basis van de wet van 10 mei 2007 ter bestrijding van de discriminatie tussen mannen en vrouwen en die betrekking hebben op de arbeidsbetrekkingen en de aanvullende regelingen voor sociale zekerheid, in de zin van artikel 6, § 1, 4° en 5°, van voormelde wet, met uitzondering van de geschillen bedoeld in artikel 581, 9°, en onder voorbehoud van de bevoegdheden van de Raad van State, zoals bepaald door de gecoördineerde wetten van 12 januari 1973 op de Raad van State;	10° van de geschillen op basis van de wet van 10 mei 2007 ter bestrijding van de discriminatie tussen mannen en vrouwen en die betrekking hebben op de arbeidsbetrekkingen en de aanvullende regelingen voor sociale zekerheid, in de zin van artikel 6, § 1, 4° en 5°, van voormelde wet, met uitzondering van de geschillen bedoeld in artikel 581, 9°, en onder voorbehoud van de bevoegdheden van de Raad van State, zoals bepaald door de gecoördineerde wetten van 12 januari 1973 op de Raad van State;
11° van de geschillen betreffende psychosociale risico's op het werk,	11° van de geschillen betreffende psychosociale risico's op het werk,

<p>waaronder geweld, pesterijen en ongewenst seksueel gedrag op het werk, die hun oorzaak vinden in hoofdstuk Vbis van de wet van 4 augustus 1996 betreffende het welzijn van de werknemers bij de uitvoering van hun werk;</p>	<p>waaronder geweld, pesterijen en ongewenst seksueel gedrag op het werk, die hun oorzaak vinden in hoofdstuk Vbis van de wet van 4 augustus 1996 betreffende het welzijn van de werknemers bij de uitvoering van hun werk;</p>
<p>12° van de geschillen die hun oorzaak vinden in de wet van 20 december 2002 betreffende de bescherming van de preventieadviseurs en die betrekking hebben op:</p>	<p>12° van de geschillen die hun oorzaak vinden in de wet van 20 december 2002 betreffende de bescherming van de preventieadviseurs en die betrekking hebben op:</p>
<p>a) werknemers;</p>	<p>a) werknemers;</p>
<p>b) zelfstandigen;</p>	<p>b) zelfstandigen;</p>
<p>13° van de geschillen op basis van de wet van 10 mei 2007 ter bestrijding van bepaalde vormen van discriminatie en die betrekking hebben op de arbeidsbetrekkingen en de aanvullende regelingen voor sociale zekerheid, in de zin van artikel 5, § 1, 4° en 5° van voormelde wet, met uitzondering van de geschillen bedoeld in artikel 581, 10°, en onder voorbehoud van de bevoegdheden van de Raad van State, zoals bepaald door de gecoördineerde wetten van 12 januari 1973 op de Raad van State;</p>	<p>13° van de geschillen op basis van de wet van 10 mei 2007 ter bestrijding van bepaalde vormen van discriminatie en die betrekking hebben op de arbeidsbetrekkingen en de aanvullende regelingen voor sociale zekerheid, in de zin van artikel 5, § 1, 4° en 5° van voormelde wet, met uitzondering van de geschillen bedoeld in artikel 581, 10°, en onder voorbehoud van de bevoegdheden van de Raad van State, zoals bepaald door de gecoördineerde wetten van 12 januari 1973 op de Raad van State;</p>
<p>14° van vorderingen betreffende de collectieve schuldenregeling;</p>	<p>14° van vorderingen betreffende de collectieve schuldenregeling;</p>
<p>15° van de geschillen op basis van de wet van 30 juli 1981 tot bestraffing van bepaalde door racisme of xenofobie ingegeven daden en die betrekking hebben op de arbeidsbetrekkingen en de aanvullende regelingen voor sociale zekerheid, in de zin van artikel 5, § 1, 4° en 5°, van voormelde wet, met uitzondering van de geschillen bedoeld in artikel 581, 11°, en onder voorbehoud van de bevoegdheden van de Raad van State, zoals bepaald door de gecoördineerde wetten van 12 januari 1973 op de Raad van State;</p>	<p>15° van de geschillen op basis van de wet van 30 juli 1981 tot bestraffing van bepaalde door racisme of xenofobie ingegeven daden en die betrekking hebben op de arbeidsbetrekkingen en de aanvullende regelingen voor sociale zekerheid, in de zin van artikel 5, § 1, 4° en 5°, van voormelde wet, met uitzondering van de geschillen bedoeld in artikel 581, 11°, en onder voorbehoud van de bevoegdheden van de Raad van State, zoals bepaald door de gecoördineerde wetten van 12 januari 1973 op de Raad van State;</p>

16° van betwistingen op grond van de wet van 28 januari 2003 betreffende de medische onderzoeken die binnen het kader van de arbeidsverhoudingen worden uitgevoerd;	16° van betwistingen op grond van de wet van 28 januari 2003 betreffende de medische onderzoeken die binnen het kader van de arbeidsverhoudingen worden uitgevoerd;
17° van de in artikel 138bis, § 2, eerste lid, bedoelde rechtsvordering;	17° van de in artikel 138bis, § 2, eerste lid, bedoelde rechtsvordering;
19° van de verzoeken tot homologatie zoals bedoeld in artikel 61, § 5, van de wet van 31 januari 2009 betreffende de continuïteit van de ondernemingen;	19° van de verzoeken tot homologatie zoals bedoeld in artikel 61, § 5, van de wet van 31 januari 2009 betreffende de continuïteit van de ondernemingen;
21° van de geschillen tussen de werknemer en degene die hoofdelijk aansprakelijk is voor de betaling van het loon met toepassing van hoofdstuk VI/1 van de wet van 12 april 1965 betreffende de bescherming van het loon der werknemers;	21° van de geschillen tussen de werknemer en degene die hoofdelijk aansprakelijk is voor de betaling van het loon met toepassing van hoofdstuk VI/1 van de wet van 12 april 1965 betreffende de bescherming van het loon der werknemers;
22° van de geschillen tussen een werknemer, een aangeslotene of een begunstigde, enerzijds, en een inrichter en/of een pensioeninstelling, anderzijds, inzake aanvullende pensioenen in de zin van artikel 3, § 1, 1°, van de wet van 28 april 2003 betreffende de aanvullende pensioenen en het belastingstelsel van die pensioenen en van sommige aanvullende voordelen inzake sociale zekerheid;	22° van de geschillen tussen een werknemer, een aangeslotene of een begunstigde, enerzijds, en een inrichter en/of een pensioeninstelling, anderzijds, inzake aanvullende pensioenen in de zin van artikel 3, § 1, 1°, van de wet van 28 april 2003 betreffende de aanvullende pensioenen en het belastingstelsel van die pensioenen en van sommige aanvullende voordelen inzake sociale zekerheid;
23° van de geschillen tussen een werknemer, een aangeslotene of een begunstigde, enerzijds, en een inrichter en/of een pensioeninstelling, anderzijds, inzake aanvullende pensioenen die niet bedoeld zijn in de bepaling onder 22°;	23° van de geschillen tussen een werknemer, een aangeslotene of een begunstigde, enerzijds, en een inrichter en/of een pensioeninstelling, anderzijds, inzake aanvullende pensioenen die niet bedoeld zijn in de bepaling onder 22°;
24° van de geschillen tussen een werknemer of een begunstigde, enerzijds, en een werkgever en/of een verzekeringsonderneming of een instelling voor bedrijfspensioenvoorziening, anderzijds, inzake een aanvulling van de voordelen toegekend voor de verschillende takken van de sociale zekerheid die niet	24° van de geschillen tussen een werknemer of een begunstigde, enerzijds, en een werkgever en/of een verzekeringsonderneming of een instelling voor bedrijfspensioenvoorziening, anderzijds, inzake een aanvulling van de voordelen toegekend voor de verschillende takken van de sociale zekerheid die niet

bedoeld zijn in de bepalingen onder 22° en 23°.	bedoeld zijn in de bepalingen onder 22° en 23°.
	<b>25° van de geschillen betreffende vergelding, discriminatie of andere soorten van onbillijke behandeling of nadelige maatregel ten gevolge van of in verband met de melding van een inbreuk in de zin van artikel 69bis van de wet van 2 augustus 2002 betreffende het toezicht op de financiële sector en de financiële diensten, met uitzondering van de geschillen bedoeld in artikel 581, 14°, en onder voorbehoud van de bevoegdheden van de Raad van State, zoals bepaald door de gecoördineerde wetten van 12 januari 1973 op de Raad van State, voor wat betreft de statutaire personeelsleden.</b>
(...)	(...)
<b>Art. 581</b>	<b>Art. 581</b>
De arbeidsrechtbank neemt kennis:	De arbeidsrechtbank neemt kennis:
1° van geschillen betreffende de verplichtingen die voortvloeien uit de wetten en verordeningen inzake sociaal statuut, familiale uitkeringen, verplichte ziekte- en invaliditeitsverzekering en uitkeringen inzake rust- en overlevingspensioen ten voordele van de zelfstandigen;	1° van geschillen betreffende de verplichtingen die voortvloeien uit de wetten en verordeningen inzake sociaal statuut, familiale uitkeringen, verplichte ziekte- en invaliditeitsverzekering en uitkeringen inzake rust- en overlevingspensioen ten voordele van de zelfstandigen;
2° van geschillen betreffende de rechten die voortvloeien uit deze wetten en verordeningen	2° van geschillen betreffende de rechten die voortvloeien uit deze wetten en verordeningen
3° de geschillen die hun oorzaak vinden:	3° de geschillen die hun oorzaak vinden:
a) in titel V betreffende de gelijke behandeling van mannen en vrouwen ten aanzien van de arbeidsvoorwaarden en de toegang tot het arbeidsproces, de beroepsopleiding en de promotiekansen en ten aanzien van de toegang tot een zelfstandig beroep van de wet van 4 augustus 1978 tot economische	a) in titel V betreffende de gelijke behandeling van mannen en vrouwen ten aanzien van de arbeidsvoorwaarden en de toegang tot het arbeidsproces, de beroepsopleiding en de promotiekansen en ten aanzien van de toegang tot een zelfstandig beroep van de wet van 4 augustus 1978 tot economische

heroriëntering en in haar uitvoeringsbesluiten die op de zelfstandige beroepen betrekking hebben;	heroriëntering en in haar uitvoeringsbesluiten die op de zelfstandige beroepen betrekking hebben;
b) in het decreet van 8 mei 2002 van het Vlaams Parlement houdende evenredige participatie op de arbeidsmarkt en zijn uitvoeringsbesluiten die op de zelfstandige beroepen betrekking hebben.	b) in het decreet van 8 mei 2002 van het Vlaams Parlement houdende evenredige participatie op de arbeidsmarkt en zijn uitvoeringsbesluiten die op de zelfstandige beroepen betrekking hebben.
4° de geschillen inzake de verplichting, voor de genietters van bedrijfsinkomsten die niet aan de index van de consumptieprijzen gebonden zijn, een sociale-solidariteitsbijdrage krachtens de koninklijke besluiten nr. 12 van 26 februari 1982 en nr. 186 van 30 december 1982 te storten;	4° de geschillen inzake de verplichting, voor de genietters van bedrijfsinkomsten die niet aan de index van de consumptieprijzen gebonden zijn, een sociale-solidariteitsbijdrage krachtens de koninklijke besluiten nr. 12 van 26 februari 1982 en nr. 186 van 30 december 1982 te storten;
5° de geschillen inzake de verplichting, voor de zelfstandigen, een bijdrage tot matiging van de inkomsten krachtens het koninklijk besluit nr. 289 van 31 maart 1984 te storten;	5° de geschillen inzake de verplichting, voor de zelfstandigen, een bijdrage tot matiging van de inkomsten krachtens het koninklijk besluit nr. 289 van 31 maart 1984 te storten;
6° de geschillen inzake de verplichting voor de alleenstaanden en de gezinnen zonder kinderen, in de sector der zelfstandigen, een bijzondere bijdrage te storten krachtens de koninklijke besluiten nr. 38 van 30 maart 1982, nr. 160 van 30 december 1982, nr. 218 van 7 november 1983 en nr. 290 van 31 maart 1984;	6° de geschillen inzake de verplichting voor de alleenstaanden en de gezinnen zonder kinderen, in de sector der zelfstandigen, een bijzondere bijdrage te storten krachtens de koninklijke besluiten nr. 38 van 30 maart 1982, nr. 160 van 30 december 1982, nr. 218 van 7 november 1983 en nr. 290 van 31 maart 1984;
7° van de geschillen betreffende de toepassing van het koninklijk besluit nr. 464 van 25 september 1986 tot consolidering van de maatregelen inzake matiging van de inkomsten der zelfstandigen;	7° van de geschillen betreffende de toepassing van het koninklijk besluit nr. 464 van 25 september 1986 tot consolidering van de maatregelen inzake matiging van de inkomsten der zelfstandigen;
8° van de geschillen inzake de verplichting voor de vennootschappen tot het betalen van een bijdrage bestemd voor het sociaal statuut der zelfstandigen krachtens hoofdstuk III van titel III van de wet van 26 juni 1992 houdende sociale en diverse bepalingen, en krachtens hoofdstuk II van titel III van de wet van 30 december 1992 houdende sociale en diverse bepalingen;	8° van de geschillen inzake de verplichting voor de vennootschappen tot het betalen van een bijdrage bestemd voor het sociaal statuut der zelfstandigen krachtens hoofdstuk III van titel III van de wet van 26 juni 1992 houdende sociale en diverse bepalingen, en krachtens hoofdstuk II van titel III van de wet van 30 december 1992 houdende sociale en diverse bepalingen;

<p>9° van de geschillen op basis van de wet van 10 mei 2007 ter bestrijding van de discriminatie tussen mannen en vrouwen, die betrekking hebben op de arbeidsbetrekkingen en de aanvullende regelingen voor sociale zekerheid, in de zin van artikel 6, § 1, 4° en 5°, van voormelde wet en die betrekking hebben op zelfstandige beroepen;</p>	<p>9° van de geschillen op basis van de wet van 10 mei 2007 ter bestrijding van de discriminatie tussen mannen en vrouwen, die betrekking hebben op de arbeidsbetrekkingen en de aanvullende regelingen voor sociale zekerheid, in de zin van artikel 6, § 1, 4° en 5°, van voormelde wet en die betrekking hebben op zelfstandige beroepen;</p>
<p>10° van de geschillen op basis van de wet van 10 mei 2007 ter bestrijding van bepaalde vormen van discriminatie en die betrekking hebben op de arbeidsbetrekkingen en de aanvullende regelingen voor sociale zekerheid in de zin van artikel 5, § 1, 4° en 5°, van voormelde wet en die betrekking hebben op zelfstandige beroepen;</p>	<p>10° van de geschillen op basis van de wet van 10 mei 2007 ter bestrijding van bepaalde vormen van discriminatie en die betrekking hebben op de arbeidsbetrekkingen en de aanvullende regelingen voor sociale zekerheid in de zin van artikel 5, § 1, 4° en 5°, van voormelde wet en die betrekking hebben op zelfstandige beroepen;</p>
<p>11° van de geschillen op basis van de wet van 30 juli 1981 tot bestraffing van bepaalde door racisme of xenofobie ingegeven daden en die betrekking hebben op de arbeidsbetrekkingen en de aanvullende regelingen voor sociale zekerheid, in de zin van artikel 5, § 1, 4° en 5°, van voormelde wet en die betrekking hebben op zelfstandige beroepen;</p>	<p>11° van de geschillen op basis van de wet van 30 juli 1981 tot bestraffing van bepaalde door racisme of xenofobie ingegeven daden en die betrekking hebben op de arbeidsbetrekkingen en de aanvullende regelingen voor sociale zekerheid, in de zin van artikel 5, § 1, 4° en 5°, van voormelde wet en die betrekking hebben op zelfstandige beroepen;</p>
<p>13° de betwistingen betreffende de verplichting voor de rechtspersonen om een bijzondere bijdrage, bestemd voor het sociaal statuut van de zelfstandigen te betalen, krachtens afdeling 2 van hoofdstuk 1 van titel 6 van de programmawet van 22 juni 2012.</p>	<p>13° de betwistingen betreffende de verplichting voor de rechtspersonen om een bijzondere bijdrage, bestemd voor het sociaal statuut van de zelfstandigen te betalen, krachtens afdeling 2 van hoofdstuk 1 van titel 6 van de programmawet van 22 juni 2012.</p>
	<p><b>14° van de geschillen betreffende vergelding, discriminatie of andere soorten van onbillijke behandeling of nadelige maatregel ten gevolge van of in verband met de melding van een inbreuk in de zin van artikel 69bis van de wet van 2 augustus 2002 betreffende het toezicht op de financiële sector en de financiële diensten en die betrekking hebben op zelfstandige beroepen.</b></p>

(...)	(...)
-------	-------

Texte actuel	Texte modifié
Code judiciaire	Code judiciaire
(...)	(...)
<b>Art. 578</b>	<b>Art. 578</b>
Le tribunal du travail connaît:	Le tribunal du travail connaît:
1° des contestations relatives aux contrats de louage de travail, y compris celles qui ont trait à la violation des secrets de fabrication commise pendant la durée de ces contrats;	1° des contestations relatives aux contrats de louage de travail, y compris celles qui ont trait à la violation des secrets de fabrication commise pendant la durée de ces contrats;
2° des contestations relatives aux contrats d'apprentissage;	2° des contestations relatives aux contrats d'apprentissage;
3° des contestations d'ordre individuel relatives à l'application des conventions collectives de travail;	3° des contestations d'ordre individuel relatives à l'application des conventions collectives de travail;
4° des contestations nées entre travailleurs salariés à l'occasion du travail;	4° des contestations nées entre travailleurs salariés à l'occasion du travail;
5° des contestations relatives au contrat de formation professionnelle accélérée;	5° des contestations relatives au contrat de formation professionnelle accélérée;
6° des contestations entre les personnes qui exercent en commun une profession à caractère principalement manuel, et notamment entre un patron pêcheur et les membres de son équipage avec qui il est associé ;	6° des contestations entre les personnes qui exercent en commun une profession à caractère principalement manuel, et notamment entre un patron pêcheur et les membres de son équipage avec qui il est associé ;
7° des contestations civiles résultant d'une infraction aux lois et arrêtés relatifs à la réglementation du travail et aux matières qui relèvent de la compétence du tribunal du travail, sans préjudice de l'application des dispositions légales qui attribuent cette compétence aux juridictions répressives lorsqu'elles sont saisies de l'action publique;	7° des contestations civiles résultant d'une infraction aux lois et arrêtés relatifs à la réglementation du travail et aux matières qui relèvent de la compétence du tribunal du travail, sans préjudice de l'application des dispositions légales qui attribuent cette compétence aux juridictions répressives lorsqu'elles sont saisies de l'action publique;
8° des contestations fondées:	8° des contestations fondées:
a) sur le titre V relatif à l'égalité de traitement entre les hommes et les femmes en ce qui concerne les conditions de travail	a) sur le titre V relatif à l'égalité de traitement entre les hommes et les femmes en ce qui concerne les conditions de travail

et l'accès à l'emploi, à la formation et à la promotion professionnelles ainsi que l'accès à une profession indépendante de la loi du 4 août 1978 de réorientation économique et sur ses arrêtés d'exécution, à l'exception de celles visées à l'article 581, 3°, a), et de celles qui concernent l'accès à l'enseignement de formation professionnelle dispensé par l'enseignement public ou l'enseignement privé;	et l'accès à l'emploi, à la formation et à la promotion professionnelles ainsi que l'accès à une profession indépendante de la loi du 4 août 1978 de réorientation économique et sur ses arrêtés d'exécution, à l'exception de celles visées à l'article 581, 3°, a), et de celles qui concernent l'accès à l'enseignement de formation professionnelle dispensé par l'enseignement public ou l'enseignement privé;
b) sur le décret du 8 mai 2002 du Parlement flamand relatif à la participation proportionnelle sur le marché de l'emploi et sur ses arrêtés d'exécution, à l'exception de celles visées à l'article 581, 3°, b).	b) sur le décret du 8 mai 2002 du Parlement flamand relatif à la participation proportionnelle sur le marché de l'emploi et sur ses arrêtés d'exécution, à l'exception de celles visées à l'article 581, 3°, b).
9° des contestations concernant la qualité des travailleurs et le maintien de leurs droits du fait du transfert de l'entreprise ou d'une partie de celle-ci, visées aux articles 59 à 70 de la loi du 31 janvier 2009 relative à la continuité des entreprises;	9° des contestations concernant la qualité des travailleurs et le maintien de leurs droits du fait du transfert de l'entreprise ou d'une partie de celle-ci, visées aux articles 59 à 70 de la loi du 31 janvier 2009 relative à la continuité des entreprises;
10° des contestations qui sont fondées sur la loi du 10 mai 2007 tendant à lutter contre la discrimination entre les femmes et les hommes et qui sont relatives aux relations de travail et aux régimes complémentaires de sécurité sociale, au sens de l'article 6, § 1er, 4° et 5°, de ladite loi, à l'exception des contestations visées à l'article 581, 9°, et sous réserve des compétences du Conseil d'Etat, telles que définies par les lois coordonnées du 12 janvier 1973 sur le Conseil d'Etat;	10° des contestations qui sont fondées sur la loi du 10 mai 2007 tendant à lutter contre la discrimination entre les femmes et les hommes et qui sont relatives aux relations de travail et aux régimes complémentaires de sécurité sociale, au sens de l'article 6, § 1er, 4° et 5°, de ladite loi, à l'exception des contestations visées à l'article 581, 9°, et sous réserve des compétences du Conseil d'Etat, telles que définies par les lois coordonnées du 12 janvier 1973 sur le Conseil d'Etat;
11° des contestations relatives aux risques psychosociaux au travail, dont la violence et le harcèlement moral ou sexuel au travail, qui sont fondées sur le chapitre Vbis de la loi du 4 août 1996 relative au bien-être des travailleurs lors de l'exécution de leur travail;	11° des contestations relatives aux risques psychosociaux au travail, dont la violence et le harcèlement moral ou sexuel au travail, qui sont fondées sur le chapitre Vbis de la loi du 4 août 1996 relative au bien-être des travailleurs lors de l'exécution de leur travail;
12° des contestations qui trouvent leur origine dans la loi du 20 décembre 2002 portant protection des conseillers en prévention et qui concernent:	12° des contestations qui trouvent leur origine dans la loi du 20 décembre 2002 portant protection des conseillers en prévention et qui concernent:

a) les travailleurs;	a) les travailleurs;
b) les travailleurs indépendants;	b) les travailleurs indépendants;
13° des contestations qui sont fondées sur la loi du 10 mai 2007 tendant à lutter contre certaines formes de discrimination et qui sont relatives aux relations de travail et aux régimes complémentaires de sécurité sociale, au sens de l'article 5, § 1er, 4° et 5° de ladite loi, à l'exception des contestations visées à l'article 581, 10°, et sous réserve des compétences du Conseil d'Etat, telles que définies par les lois coordonnées du 12 janvier 1973 sur le Conseil d'Etat;	13° des contestations qui sont fondées sur la loi du 10 mai 2007 tendant à lutter contre certaines formes de discrimination et qui sont relatives aux relations de travail et aux régimes complémentaires de sécurité sociale, au sens de l'article 5, § 1er, 4° et 5° de ladite loi, à l'exception des contestations visées à l'article 581, 10°, et sous réserve des compétences du Conseil d'Etat, telles que définies par les lois coordonnées du 12 janvier 1973 sur le Conseil d'Etat;
14° des demandes relatives au règlement collectif de dettes;	14° des demandes relatives au règlement collectif de dettes;
15° des contestations fondées sur la loi du 30 juillet 1981 tendant à réprimer certains actes inspirés par le racisme et la xénophobie et qui sont relatives aux relations de travail et aux régimes complémentaires de sécurité sociale, au sens de l'article 5, § 1er, 4° et 5°, de ladite loi, à l'exception des contestations visées à l'article 581, 11°, et sous réserve des compétences du Conseil d'Etat, telles que définies par les lois coordonnées du 12 janvier 1973 sur le Conseil d'Etat;	15° des contestations fondées sur la loi du 30 juillet 1981 tendant à réprimer certains actes inspirés par le racisme et la xénophobie et qui sont relatives aux relations de travail et aux régimes complémentaires de sécurité sociale, au sens de l'article 5, § 1er, 4° et 5°, de ladite loi, à l'exception des contestations visées à l'article 581, 11°, et sous réserve des compétences du Conseil d'Etat, telles que définies par les lois coordonnées du 12 janvier 1973 sur le Conseil d'Etat;
16° des contestations fondées sur la loi du 28 janvier 2003 relative aux examens médicaux dans le cadre des relations de travail;	16° des contestations fondées sur la loi du 28 janvier 2003 relative aux examens médicaux dans le cadre des relations de travail;
17° de l'action visée à l'article 138bis, § 2, alinéa 1er.	17° de l'action visée à l'article 138bis, § 2, alinéa 1er.
19° les demandes d'homologation visées à l'article 61, § 5, de la loi du 31 janvier 2009 relative à la continuité des entreprises;	19° les demandes d'homologation visées à l'article 61, § 5, de la loi du 31 janvier 2009 relative à la continuité des entreprises;
21° des différends entre le travailleur et la personne qui est solidairement responsable du paiement de la rémunération en application du chapitre VI/1 de la loi du	21° des différends entre le travailleur et la personne qui est solidairement responsable du paiement de la rémunération en application du chapitre VI/1 de la loi du

12 avril 1965 concernant la protection de la rémunération des travailleurs;	12 avril 1965 concernant la protection de la rémunération des travailleurs;
22° des contestations entre un travailleur, un affilié ou un bénéficiaire, d'une part, et un organisateur et/ou un organisme de pension, d'autre part, relatives aux pensions complémentaires au sens de l'article 3, § 1 <sup>er</sup> , 1°, de la loi du 28 avril 2003 relative aux pensions complémentaires et au régime fiscal de celles-ci et de certains avantages complémentaires en matière de sécurité sociale;	22° des contestations entre un travailleur, un affilié ou un bénéficiaire, d'une part, et un organisateur et/ou un organisme de pension, d'autre part, relatives aux pensions complémentaires au sens de l'article 3, § 1 <sup>er</sup> , 1°, de la loi du 28 avril 2003 relative aux pensions complémentaires et au régime fiscal de celles-ci et de certains avantages complémentaires en matière de sécurité sociale ;
23° des contestations entre un travailleur, un affilié ou un bénéficiaire, d'une part, et un organisateur et/ou un organisme de pension, d'autre part, relatives aux pensions complémentaires non visées au 22° ;	23° des contestations entre un travailleur, un affilié ou un bénéficiaire, d'une part, et un organisateur et/ou un organisme de pension, d'autre part, relatives aux pensions complémentaires non visées au 22° ;
24° des contestations entre un travailleur ou un bénéficiaire, d'une part, et un employeur et/ou une entreprise d'assurances ou une institution de retraite professionnelle, d'autre part, relatives à un complément aux avantages accordés pour les diverses branches de la sécurité sociale non visés aux 22° et 23°.	24° des contestations entre un travailleur ou un bénéficiaire, d'une part, et un employeur et/ou une entreprise d'assurances ou une institution de retraite professionnelle, d'autre part, relatives à un complément aux avantages accordés pour les diverses branches de la sécurité sociale non visés aux 22° et 23°.
	<b>25° des contestations concernant des représailles, une discrimination ou d'autres types de traitement inéquitable ou de mesure préjudiciable consécutifs ou liés au signalement d'une infraction au sens de l'article 69bis de la loi du 2 août 2002 relative à la surveillance du secteur financier et aux services financiers, à l'exception des contestations visées à l'article 581, 14°, et sous réserve des compétences du Conseil d'Etat, telles que définies par les lois coordonnées du 12 janvier 1973 sur le Conseil d'Etat, en ce qui concerne les membres du personnel statutaire.</b>
(...)	(...)
<b>Art. 581</b>	<b>Art. 581</b>

Le tribunal du travail connaît:	Le tribunal du travail connaît:
1° des contestations relatives aux obligations résultant des lois et règlements en matière de statut social, de prestations familiales, d'assurance obligatoire maladie-invalidité et de prestations de retraite et de survie en faveur des travailleurs indépendants;	1° des contestations relatives aux obligations résultant des lois et règlements en matière de statut social, de prestations familiales, d'assurance obligatoire maladie-invalidité et de prestations de retraite et de survie en faveur des travailleurs indépendants;
2° des contestations relatives aux droits résultant de ces lois et règlements;	2° des contestations relatives aux droits résultant de ces lois et règlements;
3° des contestations fondées:	3° des contestations fondées:
a) sur le titre V relatif à l'égalité de traitement entre les hommes et les femmes en ce qui concerne les conditions de travail et l'accès à l'emploi, à la formation et à la promotion professionnelles ainsi que l'accès à une profession indépendante de la loi du 4 août 1978 de réorientation économique et sur ses arrêtés d'exécution, qui concernent les professions indépendantes;	a) sur le titre V relatif à l'égalité de traitement entre les hommes et les femmes en ce qui concerne les conditions de travail et l'accès à l'emploi, à la formation et à la promotion professionnelles ainsi que l'accès à une profession indépendante de la loi du 4 août 1978 de réorientation économique et sur ses arrêtés d'exécution, qui concernent les professions indépendantes;
b) sur le décret du 8 mai 2002 du Parlement flamand relatif à la participation proportionnelle sur le marché de l'emploi et sur ses arrêtés d'exécution qui concernent les professions indépendantes.	b) sur le décret du 8 mai 2002 du Parlement flamand relatif à la participation proportionnelle sur le marché de l'emploi et sur ses arrêtés d'exécution qui concernent les professions indépendantes.
4° des contestations relatives à l'obligation, pour les bénéficiaires de revenus professionnels non liés à l'indice des prix à la consommation, de verser une cotisation sociale de solidarité en vertu des arrêtés royaux n° 12 du 26 février 1982 et n° 186 du 30 décembre 1982;	4° des contestations relatives à l'obligation, pour les bénéficiaires de revenus professionnels non liés à l'indice des prix à la consommation, de verser une cotisation sociale de solidarité en vertu des arrêtés royaux n° 12 du 26 février 1982 et n° 186 du 30 décembre 1982;
5° des contestations relatives à l'obligation, pour les travailleurs indépendants, de verser une cotisation de modération des revenus en vertu de l'arrêté royal n° 289 du 31 mars 1984;	5° des contestations relatives à l'obligation, pour les travailleurs indépendants, de verser une cotisation de modération des revenus en vertu de l'arrêté royal n° 289 du 31 mars 1984;
6° des contestations relatives à l'obligation pour les isolés et les familles sans enfants, dans le secteur des travailleurs	6° des contestations relatives à l'obligation pour les isolés et les familles sans enfants, dans le secteur des travailleurs

indépendants, de payer une cotisation spéciale en vertu des arrêtés royaux n° 38 du 30 mars 1982, n° 160 du 30 décembre 1982, n° 218 du 7 novembre 1983 et n° 290 du 31 mars 1984;	indépendants, de payer une cotisation spéciale en vertu des arrêtés royaux n° 38 du 30 mars 1982, n° 160 du 30 décembre 1982, n° 218 du 7 novembre 1983 et n° 290 du 31 mars 1984;
7° des contestations relatives à l'application de l'arrêté royal n° 464 du 25 septembre 1986 consolidant les mesures relatives à la modération des revenus des travailleurs indépendants;	7° des contestations relatives à l'application de l'arrêté royal n° 464 du 25 septembre 1986 consolidant les mesures relatives à la modération des revenus des travailleurs indépendants;
8° des contestations relatives à l'obligation pour les sociétés de payer une cotisation destinée au statut social des travailleurs indépendants en vertu du chapitre III du titre III de la loi du 26 juin 1992 portant des dispositions sociales et diverses, et du chapitre II du titre III de la loi du 30 décembre 1992 portant des dispositions sociales et diverses;	8° des contestations relatives à l'obligation pour les sociétés de payer une cotisation destinée au statut social des travailleurs indépendants en vertu du chapitre III du titre III de la loi du 26 juin 1992 portant des dispositions sociales et diverses, et du chapitre II du titre III de la loi du 30 décembre 1992 portant des dispositions sociales et diverses;
9° des contestations fondées sur la loi du 10 mai 2007 tendant à lutter contre la discrimination entre les femmes et les hommes, relatives aux relations de travail et aux régimes complémentaires de sécurité sociale visés par l'article 6, § 1er, 4° et 5°, de ladite loi, et qui concernent les professions indépendantes ;	9° des contestations fondées sur la loi du 10 mai 2007 tendant à lutter contre la discrimination entre les femmes et les hommes, relatives aux relations de travail et aux régimes complémentaires de sécurité sociale visés par l'article 6, § 1er, 4° et 5°, de ladite loi, et qui concernent les professions indépendantes ;
10° des contestations fondées sur la loi du 10 mai 2007 tendant à lutter contre certaines formes de discrimination, relatives aux relations de travail et aux régimes complémentaires de sécurité sociale visés par l'article 5, § 1er, 4° et 5°, de ladite loi, et qui concernent des professions indépendantes;	10° des contestations fondées sur la loi du 10 mai 2007 tendant à lutter contre certaines formes de discrimination, relatives aux relations de travail et aux régimes complémentaires de sécurité sociale visés par l'article 5, § 1er, 4° et 5°, de ladite loi, et qui concernent des professions indépendantes;
11° des contestations fondées sur la loi du 30 juillet 1981 tendant à réprimer certains actes inspirés par le racisme ou la xénophobie, relatives aux relations de travail et aux régimes complémentaires de sécurité sociale, visés par l'article 5, § 1er, 4° et 5°, de ladite loi, et qui concernent des professions indépendantes;	11° des contestations fondées sur la loi du 30 juillet 1981 tendant à réprimer certains actes inspirés par le racisme ou la xénophobie, relatives aux relations de travail et aux régimes complémentaires de sécurité sociale, visés par l'article 5, § 1er, 4° et 5°, de ladite loi, et qui concernent des professions indépendantes;

13° des contestations relatives à l'obligation pour les personnes morales de payer une cotisation spéciale destinée au statut social des travailleurs indépendants en vertu de la section 2 du chapitre 1er du titre 6 de la loi-programme du 22 juin 2012.	13° des contestations relatives à l'obligation pour les personnes morales de payer une cotisation spéciale destinée au statut social des travailleurs indépendants en vertu de la section 2 du chapitre 1er du titre 6 de la loi-programme du 22 juin 2012.
	<b>14° des contestations concernant des représailles, une discrimination ou d'autres types de traitement inéquitable ou de mesure préjudiciable consécutifs ou liés au signalement d'une infraction au sens de l'article 69bis de la loi du 2 août 2002 relative à la surveillance du secteur financier et aux services financiers, et portant sur des professions indépendantes.</b>
(...)	(...)

Huidige tekst	Gewijzigde tekst
<b>Wetboek van Vennootschappen</b>	<b>Wetboek van Vennootschappen</b>
(...)	(...)
<b>Art. 513</b>	<b>Art. 513</b>
§ 1. Een natuurlijke persoon of rechtspersoon dan wel verschillende natuurlijke personen of rechtspersonen die in onderling overleg handelen, en die, samen met de vennootschap, in het bezit zijn van 95 % van de effecten met stemrecht van een naamloze vennootschap die een openbaar beroep op het spaarwezen doet of heeft gedaan, kunnen door middel van een openbaar bod tot uitkoop het geheel van de effecten met stemrecht of die toegang geven tot stemrecht verwerven.	§ 1. Een natuurlijke persoon of rechtspersoon dan wel verschillende natuurlijke personen of rechtspersonen die in onderling overleg handelen, en die, samen met de vennootschap, in het bezit zijn van 95 % van de effecten met stemrecht van een naamloze vennootschap die een openbaar beroep op het spaarwezen doet of heeft gedaan, kunnen door middel van een openbaar bod tot uitkoop het geheel van de effecten met stemrecht of die toegang geven tot stemrecht verwerven.
Na afloop van de procedure worden de niet-aangeboden effecten, ongeacht of de eigenaar ervan zich kenbaar heeft gemaakt, geacht van rechtswege op die persoon te zijn overgegaan met consignatie van de prijs.	Na afloop van de procedure worden de niet-aangeboden effecten, ongeacht of de eigenaar ervan zich kenbaar heeft gemaakt, geacht van rechtswege op die persoon te zijn overgegaan met consignatie van de prijs.
Na afloop van het uitkoopbod, wordt de vennootschap niet langer beschouwd als een vennootschap die een publiek beroep op het spaarwezen doet of heeft gedaan, tenzij de door die vennootschap uitgegeven obligaties nog onder het publiek verspreid zijn.	Na afloop van het uitkoopbod, wordt de vennootschap niet langer beschouwd als een vennootschap die een publiek beroep op het spaarwezen doet of heeft gedaan, tenzij de door die vennootschap uitgegeven obligaties nog onder het publiek verspreid zijn.
Onder personen die in onderling overleg handelen wordt verstaan:	Onder personen die in onderling overleg handelen wordt verstaan:
a) de natuurlijke personen of rechtspersonen die in onderling overleg handelen in de zin van artikel 3, § 1, 5°, a), van de wet van 1 april 2007 op de openbare overnameaanbiedingen;	a) de natuurlijke personen of rechtspersonen die in onderling overleg handelen in de zin van artikel 3, § 1, 5°, a), van de wet van 1 april 2007 op de openbare overnameaanbiedingen;
b) de natuurlijke personen of rechtspersonen die een akkoord hebben gesloten aangaande de onderling afgestemde uitoefening van hun	b) de natuurlijke personen of rechtspersonen die een akkoord hebben gesloten aangaande de onderling afgestemde uitoefening van hun

stemrechten, om een duurzaam gemeenschappelijk beleid ten aanzien van de betrokken vennootschap te voeren;	stemrechten, om een duurzaam gemeenschappelijk beleid ten aanzien van de betrokken vennootschap te voeren;
c) de natuurlijke personen of rechtspersonen die een akkoord hebben gesloten aangaande het bezit, de verwerving of de overdracht van stemrechtverlenende effecten.	<del>c) de natuurlijke personen of rechtspersonen die een akkoord hebben gesloten aangaande het bezit, de verwerving of de overdracht van stemrechtverlenende effecten.</del>
(...)	(...)
<b>Art. 606</b>	<b>Art. 606</b>
De bevoegdheid bedoeld in artikel 603 mag nooit gebruikt worden voor de volgende verrichtingen:	De bevoegdheid bedoeld in artikel 603 mag nooit gebruikt worden voor de volgende verrichtingen:
1° kapitaalverhogingen die voornamelijk tot stand worden gebracht door een inbreng in natura uitsluitend voorbehouden aan een aandeelhouder van de vennootschap die effecten van deze vennootschap in zijn bezit houdt waaraan meer dan 10 % van de stemrechten verbonden zijn.	1° kapitaalverhogingen die voornamelijk tot stand worden gebracht door een inbreng in natura uitsluitend voorbehouden aan een aandeelhouder van de vennootschap die effecten van deze vennootschap in zijn bezit houdt waaraan meer dan 10 % van de stemrechten verbonden zijn.
Bij de door deze aandeelhouder in bezit gehouden effecten, worden de effecten gevoegd die in bezit worden gehouden door:	Bij de door deze aandeelhouder in bezit gehouden effecten, worden de effecten gevoegd die in bezit worden gehouden door:
a) een derde die handelt in eigen naam maar voor rekening van de bedoelde aandeelhouder;	a) een derde die handelt in eigen naam maar voor rekening van de bedoelde aandeelhouder;
b) een met de bedoelde aandeelhouder verbonden natuurlijke persoon of rechtspersoon;	b) een met de bedoelde aandeelhouder verbonden natuurlijke persoon of rechtspersoon;
c) een derde die optreedt in eigen naam maar voor rekening van een met de bedoelde aandeelhouder verbonden natuurlijke persoon of rechtspersoon;	c) een derde die optreedt in eigen naam maar voor rekening van een met de bedoelde aandeelhouder verbonden natuurlijke persoon of rechtspersoon;
d) personen die in onderling overleg handelen.	d) personen die in onderling overleg handelen.

Onder personen die in onderling overleg handelen wordt verstaan,	Onder personen die in onderling overleg handelen wordt verstaan,
a) de natuurlijke personen of rechtspersonen die in onderling overleg handelen in de zin van artikel 3, § 1, 5°, a), van de wet van 1 april 2007 op de openbare overnamebiedingen;	a) de natuurlijke personen of rechtspersonen die in onderling overleg handelen in de zin van artikel 3, § 1, 5°, a), van de wet van 1 april 2007 op de openbare overnamebiedingen;
b) de natuurlijke personen of rechtspersonen die een akkoord hebben gesloten aangaande de onderling afgestemde uitoefening van hun stemrechten, om een duurzaam gemeenschappelijk beleid ten aanzien van de betrokken vennootschap te voeren;	b) de natuurlijke personen of rechtspersonen die een akkoord hebben gesloten aangaande de onderling afgestemde uitoefening van hun stemrechten, om een duurzaam gemeenschappelijk beleid ten aanzien van de betrokken vennootschap te voeren;
c) de natuurlijke personen of rechtspersonen die een akkoord hebben gesloten aangaande het bezit, de verwerving of de overdracht van stemrechtverlenende effecten;	<del>c) de natuurlijke personen of rechtspersonen die een akkoord hebben gesloten aangaande het bezit, de verwerving of de overdracht van stemrechtverlenende effecten;</del>
2° de uitgifte van aandelen zonder vermelding van nominale waarde beneden de fractiewaarde van de oude aandelen van dezelfde soort;	2° de uitgifte van aandelen zonder vermelding van nominale waarde beneden de fractiewaarde van de oude aandelen van dezelfde soort;
3° de uitgifte van warrants die in hoofdzaak is bestemd voor één of meer bepaalde personen, andere dan de leden van het personeel van de vennootschap of van één of meer van haar dochtervennootschappen.	3° de uitgifte van warrants die in hoofdzaak is bestemd voor één of meer bepaalde personen, andere dan de leden van het personeel van de vennootschap of van één of meer van haar dochtervennootschappen.
(...)	(...)

Texte actuel	Texte modifié
<b>Code des sociétés</b>	<b>Code des sociétés</b>
(...)	(...)
<b>Art. 513</b>	<b>Art. 513</b>
§ 1 <sup>er</sup> . Une personne physique ou morale, ou plusieurs personnes physiques ou morales qui agissent de concert et qui détiennent, conjointement avec la société, 95 % des titres conférant le droit de vote d'une société anonyme ayant fait ou faisant publiquement appel à l'épargne, peuvent acquérir, à la suite d'une offre publique de reprise, la totalité des titres avec droit de vote ou donnant accès au droit de vote.	§ 1 <sup>er</sup> . Une personne physique ou morale, ou plusieurs personnes physiques ou morales qui agissent de concert et qui détiennent, conjointement avec la société, 95 % des titres conférant le droit de vote d'une société anonyme ayant fait ou faisant publiquement appel à l'épargne, peuvent acquérir, à la suite d'une offre publique de reprise, la totalité des titres avec droit de vote ou donnant accès au droit de vote.
A l'issue de la procédure, les titres non présentés, que le propriétaire se soit ou non manifesté, sont réputés transférés de plein droit à cette personne avec consignation du prix.	A l'issue de la procédure, les titres non présentés, que le propriétaire se soit ou non manifesté, sont réputés transférés de plein droit à cette personne avec consignation du prix.
A l'issue de l'offre de reprise, la société ne sera plus considérée comme ayant fait ou faisant publiquement appel à l'épargne, à moins que des obligations émises par cette société ne soient encore répandues dans le public.	A l'issue de l'offre de reprise, la société ne sera plus considérée comme ayant fait ou faisant publiquement appel à l'épargne, à moins que des obligations émises par cette société ne soient encore répandues dans le public.
Par personnes agissant de concert, il faut entendre:	Par personnes agissant de concert, il faut entendre:
a) les personnes physiques ou morales qui agissent de concert au sens de l'article 3, § 1 <sup>er</sup> , 5 <sup>o</sup> , a), de la loi du 1 <sup>er</sup> avril 2007 relative aux offres publiques d'acquisition;	a) les personnes physiques ou morales qui agissent de concert au sens de l'article 3, § 1 <sup>er</sup> , 5 <sup>o</sup> , a), de la loi du 1 <sup>er</sup> avril 2007 relative aux offres publiques d'acquisition;
b) les personnes physiques ou morales qui ont conclu un accord portant sur l'exercice concerté de leurs droits de vote, en vue de mener une politique commune durable vis-à-vis de la société concernée;	b) les personnes physiques ou morales qui ont conclu un accord portant sur l'exercice concerté de leurs droits de vote, en vue de mener une politique commune durable vis-à-vis de la société concernée;
c) les personnes physiques ou morales qui ont conclu un accord relatif à la possession, l'acquisition ou la cession de titres conférant le droit de vote.	<del>c) les personnes physiques ou morales qui ont conclu un accord relatif à la possession, l'acquisition ou la cession de titres conférant le droit de vote.</del>
(...)	(...)

Art. 606	Art. 606
L'autorisation visée à l'article 603 ne peut jamais être utilisée pour les opérations suivantes:	L'autorisation visée à l'article 603 ne peut jamais être utilisée pour les opérations suivantes:
1° les augmentations de capital à réaliser principalement par des apports en nature réservées exclusivement à un actionnaire de la société détenant des titres de cette société auxquels sont attachés plus de 10% des droits de vote.	1° les augmentations de capital à réaliser principalement par des apports en nature réservées exclusivement à un actionnaire de la société détenant des titres de cette société auxquels sont attachés plus de 10% des droits de vote.
Aux titres détenus par cet actionnaire, sont ajoutés les titres détenus:	Aux titres détenus par cet actionnaire, sont ajoutés les titres détenus:
a) par un tiers agissant en son nom propre, mais pour le compte de l'actionnaire visé;	a) par un tiers agissant en son nom propre, mais pour le compte de l'actionnaire visé;
b) par une personne physique ou morale liée à l'actionnaire visé;	b) par une personne physique ou morale liée à l'actionnaire visé;
c) par un tiers agissant en son nom propre, mais pour le compte d'une personne physique ou morale liée à l'actionnaire visé;	c) par un tiers agissant en son nom propre, mais pour le compte d'une personne physique ou morale liée à l'actionnaire visé;
d) par des personnes agissant de concert.	d) par des personnes agissant de concert.
Par personnes agissant de concert, il faut entendre,	Par personnes agissant de concert, il faut entendre,
a) les personnes physiques ou morales qui agissent de concert au sens de l'article 3, § 1er, 5°, a), de la loi du 1er avril 2007 relative aux offres publiques d'acquisition;	a) les personnes physiques ou morales qui agissent de concert au sens de l'article 3, § 1er, 5°, a), de la loi du 1er avril 2007 relative aux offres publiques d'acquisition;
b) les personnes physiques ou morales qui ont conclu un accord portant sur l'exercice concerté de leurs droits de vote, en vue de mener une politique commune durable vis-à-vis de la société concernée;	b) les personnes physiques ou morales qui ont conclu un accord portant sur l'exercice concerté de leurs droits de vote, en vue de mener une politique commune durable vis-à-vis de la société concernée;
c) les personnes physiques ou morales qui ont conclu un accord relatif à la possession, l'acquisition ou la cession de titres conférant le droit de vote;	<del>c) les personnes physiques ou morales qui ont conclu un accord relatif à la possession, l'acquisition ou la cession de titres conférant le droit de vote;</del>
2° l'émission d'actions sans mention de valeur nominale en dessous du pair	2° l'émission d'actions sans mention de valeur nominale en dessous du pair

comptable des actions anciennes de la même catégorie;	comptable des actions anciennes de la même catégorie;
3° l'émission de droits de souscription réservée à titre principal à une ou plusieurs personnes déterminées autres que des membres du personnel de la société ou d'une ou de plusieurs de ses filiales.	3° l'émission de droits de souscription réservée à titre principal à une ou plusieurs personnes déterminées autres que des membres du personnel de la société ou d'une ou de plusieurs de ses filiales.
(...)	(...)